

|  | ప్రతి 1-వ. అ. | 0.      |
|--|---------------|---------|
| చరకసంహిత, సూత్రస్థానము                         | I ...         | 0       |
| „ శారీర, ఇంద్రియ, నిదాన, విమానస్థానములు        | II ...        | 5 0     |
| „ చికిత్సాస్థానము                              | III ...       | 8 0     |
| „ సిద్ధి-కల్పస్థానములు                         | IV ...        | 3 8     |
| నాడిజ్ఞానము, సాంధ్రతాత్పర్యము                  | ...           | 0 4     |
| బసవరాజీయము, ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము, క్రొత్తకూర్పు |               | (అచ్చు) |
| భేషజకల్పము, సాంధ్రతాత్పర్యము                   | ...           | 0 8     |
| రసప్రదీపిక, ఆంధ్రతాత్పర్యము                    | ...           | 0 12    |
| రాజమార్తాండము „                                | ...           | 0 10    |
| విషవైద్యచింతామణి, ఆంధ్రతాత్పర్యము              | ...           | 3 0     |
| వృక్షాయుర్వేదము „                              | ...           | 0 6     |
| వైద్యశతఖోకి „                                  | ...           | 0 6     |
| శార్దూలరక్తత్రిశతి                             | ...           | 0 8     |
| లోలంబరాజీయము, సాంధ్రతాత్పర్యము                 | ...           | 0 12    |
| శార్దూలసంహిత, క్రొత్తకూర్పు „                  | ...           | 5 0     |
| శ్రీధరసనిఘంటువు, అభిధానరత్నమాల                 | ...           | 0 12    |
| సహదేవపశువైద్యశాస్త్రము, సాంధ్రతాత్పర్యము       | ...           | 0 6     |
| సర్వావధిగుణకల్పము „                            | ...           | 2 8     |
| సూతికాచికిత్స, డాక్టరు వరదప్పసాయుడుగారిది      | ...           | 1 4     |
| జీవధనరక్షణి, పశువైద్యశాస్త్రము                 | ...           | 1 4     |
| మాధవనిదానము, ఆంధ్రవ్యాఖ్యానము                  | ...           | 4 8     |
| సుశ్రుతశారీరము                                 | ...           | 2 8     |
| ఘృతతరంగము                                      | ...           | 1 4     |
| హోమియోపతి గృహవైద్యం                            | ...           | 1 0     |
| వస్తుగుణనుహోదధి, తెనుగువచనము                   | ...           | 6 0     |

వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్,

292, ఎస్.బి.రోడ్, చెన్నై-600 006.

శ్రీ రస్తు.

శ్రీ మద్రామామాయణాంతర్గత

జీరణి కౌండము

ఆంధ్ర తాత్పర్యసహితము.



చెన్నపురి:

వావిళ్ల. రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్ వారిచే.

ప్రకటితము.

1924

All Rights Reserved.

Printed  
at the 'VAVILLA' Press,  
Madras—1924.

ఆరణ్యకాణ్డ ఫలశ్రుతి రారభ్యతే

ఉమాసంహితాయాం ఉమాంప్రతి శివోక్తిః.

యో విరాధవధం నిత్యం శృణోతి శ్రావయేత వా,  
తస్య సర్వాణి పాపాని లయం యాన్తి న సంశయః.  
శరభంగాశ్రనుగతిం రాఘవస్య మాహాత్మనః,  
శృణ్వన్రిదశలోకం వై ప్రాప్నోత్యేవ న సంశయః.  
అప్యహం జీవితం జహ్యం త్వాం వా సీతే సలక్షణామ్,  
ఇత్యాదిశ్రవణా న్నన్యో రామా త్కంక్షిత మాప్నుయాత్.  
శ్రుత్వా శ్రీరామవిజయం పాపబంధాన్విముచ్యతే,  
భరతస్యా ర్యపుశ్రవే త్యత్రత్యనవమాక్షరమ్.  
భక్త్యా శ్రుత్వా చ గాయత్రాః పరాంసిద్ధి మవాప్నుయాత్  
సీతాపహార మారభ్య లంకాయాం స్థాపనావధి.  
శ్రవణా చ్ఛాస్త్రవిహితం జ్యేష్ఠాదేవీ విముంచతి,  
సీతా న్వేషణ మాకర్ణ్య నైవ లక్ష్మీ ర్వియుజ్యతే.  
జటాయో సంస్కృతిం శ్రుత్వా నర స్సర్వర్థ మవాప్నుయాత్  
కబంధమోక్షణం శ్రుత్వా స్వర్లోకం యాతి మానవః.  
శబర్యా స్సర్వర్థిం శ్రుత్వా సాధ్వీనాం లోకగో భవేత్  
గచ్ఛ శీఘ్ర మితో రామే త్యత్రత్యం దశమాక్షరమ్.  
నిశఙ్గ్యదేవ్యా మనుజ సూర్యలోక మవాప్నుయాత్  
ఆరణ్యకాణ్డ మాహాత్మ్యం యే శృణ్వన్తి మహీతతే.  
రాఘవస్య ప్రసాదేన విష్ణులోకం వ్రజంతి తే,  
ఆరణ్యకాండపారాయణాదిసమయే శ్రీరామధ్యానక్రమః.  
జటిలం చీరవసనం దణ్డకారణ్యవాసినమ్,  
మునివేషధరం ధ్యాయే దారణ్యే కాణ్డ ఉత్తమే.



శ్రీః

స్తూరాదీనాం సర్వేషాం శ్రీరామాయణపారాయణాదా -  
కర్తవ్యపూజావిధానమ్.

ఆచమ్య, ప్రాణనాయమ్య, మ మోపాత్త....శుభే శో  
భనే ముహూర్తే అస్యాం శుభతిథౌ శ్రీసీతాలక్ష్మణభరతశత్రు  
ఘ్నహనుమత్సమేత శ్రీరామచంద్రదేవతా ప్రీత్యర్థం యావ  
చ్ఛక్తిధ్యానావాహనాదిషోడశోపచారపూజాం కరిష్యే. ఆదా  
నిర్విఘ్నం పరిసమాప్త్యర్థం గణాధిపతిపూజాం కరిష్యే. తదం  
గత్వేన కలశపూజాం కరిష్యే. కలశపూజాం గణపతిపూజాంచ  
కృత్వా, వై దేహీసహితం సురద్రుమతలే హైమే మహామంట  
పే మధ్యేపుష్పక మాసనే మణిమయే వీరాసనే సుస్థితమ్,  
అగ్రే వాచయతి ప్రభంజనసుతే తత్త్వం మునిభ్యః పరం  
వ్యాఖ్యాంతం భరతాదిభిః పరివృతం రామం భజే శ్యామలమ్.  
తత శ్రీమతోక్తశోపరి శ్రీరామధ్యానావాహనాది నై వేద్యాం  
తపూజావిధేయా. శ్రీరామచంద్ర దేవతాభ్యాం నమః. ధ్యానా  
వాహనాదిషోడశోపచారపూజాం చ కృత్వా,

శ్రీమద్రామాయణపారాయణారంభక్రమః.

సద్గురుసకాశా ల్లబ్ధోపదేశోపత్యమాణరీత్యాశ్రీరామాయణపారాయణం కుర్యాత్ - దేశకాలా సంకీర్త్యః—

అస్య శ్రీరామాయణమహామంత్రస్య వాల్మీకి ర్భగ  
వాఙ్ముఖిః - అనుష్టుప్చందః - శ్రీసీతాలక్ష్మణభరతశత్రుఘ్న  
హతుమత్సమేతశ్రీరామచంద్రో దేవతా - గాం బీజం - శ్రీం  
శక్తిః-మం కీలకం - మమ శ్రీసీతాలక్ష్మణభరతశత్రుఘ్నహను  
మత్సమేతశ్రీరామచంద్రప్రసాదసిద్ధ్యరే పారాయణజపే విని

యోగః-రాం అంగుష్ఠాభ్యాన్నమః - రీం తర్జనీభ్యాం స్వాహా-  
 రాం మధ్యమాభ్యాం వషట్-రైం అనామికాభ్యాం హుం-  
 రాం కనిష్ఠికాభ్యాం వౌషట్-రః శరతలకరస్పృశాభ్యాం ఫట్-  
 రాం హృదయాయ నమః-రీం శిరసే స్వాహా - రాం శిఖాయై  
 వషట్-రైం కవచాయ హుం-రాం నేత్రత్రయాయ వౌషట్-  
 రః అస్త్రాయ ఫట్. లోకత్రయేణ దిగ్బంధః. ధ్యానం.—

కాలాంభోధరకాంతికాంత మనిశం వీరాసనాధ్యాసినం

ముద్రాం జ్ఞానమయీం దధాన మపరం హస్తాంబుజం జానుని,  
 సీతాంపార్శ్వగతాం సరోరుహకరాం విద్యున్నిభాం రాఘవం,  
 పశ్యంతం ముకుటాంగదాదివివిధాకల్పజ్వలలాంగం భజే.

### అథ మానసికపూజా.

లం పృథివ్యాత్తనే శ్రీ రామచంద్రపరబ్రహ్మణే గంధం  
 సమర్పయామి-హం ఆకాశాత్తనే శ్రీ రామచంద్ర పరబ్రహ్మణే  
 పుష్పం సమర్పయామి - యం వాయువాత్తనే శ్రీ రామచంద్ర  
 పరబ్రహ్మణే ధూపమాఘ్రాపయామి - రం అగ్నీత్తనే శ్రీ  
 రామచంద్రపరబ్రహ్మణే దీపం దర్శయామి-వం అమృతాత్తనే  
 శ్రీ రామచంద్రపరబ్రహ్మణే అమృతోపహారం సమర్పయామి  
 నం సర్వాత్తనే శ్రీ రామచంద్రపరబ్రహ్మణే సర్వోపచారపూజా  
 స్సమర్పయామి - ఇతి మానసికపూజా.

మూలమంత్రః.—ధర్మాత్మా సత్యసంధశ్చ రామో  
 దాశరథి ర్యది, పౌరుషేచాప్రతిద్వంద్వీ శ్చరై నంజహిరావణిమ్.

ఇతి యథాశక్తి జపిత్యా శ్రీరామాయణపారాయణం  
 కుర్యాత్. అనంతరం పునః ధ్యానం మానసికపూజాం హృద  
 యాదిన్యాసం చ కుర్యాత్ - లోకత్రయేణ దిగ్విమోకః.

గుహ్యతిగుహ్యగోప్తా త్వం గృహః కాస్తత్కృతం జపం,  
సిద్ధి ర్భవతు మే దేవ! త్వత్ప్రసాదా ద్రఘూద్వహా!.

### శ్రీవైష్ణవానాం

శ్రీమద్రామాయణపఠనోపక్రమానుసంధేయక్రమః.

ప్రథమతః 'శ్రీ శైలే శే' త్యాదిస్వస్వసంప్రదాయనిర్వాహకా  
చార్యానుసంధానం, తతః 'లక్ష్మీనాథే' త్యారభ్య 'ప్రణతోఽ  
స్తినిత్య' మిత్యంతం, అనంతరం శ్రీ శైలపూర్ణవిషయం, 'పితా  
మహా' న్యేతి శ్లోకమారభ్య శ్రీభాష్యకారప్రభృతిస్వాచార్యప  
ర్యంతవిషయా స్సంప్రదాయకశ్లోకానినుసంధేయాః. యద్వా  
శ్రీధరాదిస్వాచార్యపర్యంతాః ప్రతివ్యక్తిశ్లోకా అనుసంధే  
యాః. తతః.—

కూజంతం రామ రామేతి మధురం మధురాక్షరమ్,

ఆరుహ్య కవితాశాఖాం వందే వాల్మీకిశోకిమ్.

వాల్మీకే ర్దునిసింహస్య కవితావనచారిణః,

శృణ్వే రామకథానాదం శో న యాతి పరాం గతిమ్.

యగి పిబే సతతం రామచరితామృతసాగరమ్,

అతృప్త స్తం మునిం వందే ప్రాచేతస మకల్మషమ్.

గోష్పదీకృతవారాశిం మశకీకృతగాక్షసమ్,

రామాయణమహామాలారత్నం వందే ఽనిలాత్మజమ్.

ఆంజనానందనం వీరం జానకీశోకనాశనమ్,

కవీశ మక్షహంతారం వందే లంకాభయంకరమ్.

మనోజవం మారుతతుల్యవేగం జితేంద్రియం బుద్ధిమతాం పరి

వృమ్, వాతాత్మజం వానరయూధముఖ్యం శ్రీరామదూతం

శిర్షసా నమామి.

ఉల్లంఘ్యసింధో స్సలిలం సలిలం యశ్శోకవహ్నిం జనకాత్మజా  
యాః, ఆదాయ తేనైవ దదాహ లంకాం నమామి తం ప్రాం.  
జలి రాంజనేయమ్.

ఆంజనేయ మతిపాటలాననం కాంచనాద్రికమనీయవిగ్రహమ్,  
పారిజాతతరుమూలవాసినం భావయామి పవమాననందనమ్,  
యత్రయత్ర రఘునాథకీర్తనం తత్రతత్ర కృతమస్తకాంజలిమ్,  
బాష్పవారిపరిపూర్ణలోచనగమూరుతింనమతరాక్షసాంతకమ్,  
వేదవేద్యే పరే వుంసి జాతే దశరథాత్మజే,

వేదః ప్రాచేతసా దాసీ త్సాక్షా ద్రామాయణాత్మనా.

త దువగతసమాససంధియోగం సమమధురాపనతార్థవాక్య  
బద్ధమ్, రఘువరచరితం మునిప్రణీతం దశశిరసశ్చ వధంవిశామ  
యధ్వమ్. శ్రీరాఘవం దశరథాత్మజ మప్రమేయం సీతాపతిం  
రఘుకులాన్వయరత్నదీపమ్, ఆజానుబాహు మరవిందదళాయ  
తాక్షం గామం నిశాచరవినాశకరం నమామి.

వై దేహీసహితం సురద్రుమతలే హైమే మహామంటపే  
మధ్యేపుష్పక మాసనే మణిమయే వీరాసనే నుస్థితమ్,  
అగ్రే వాచయతి ప్రభంజనసుతే తత్త్వం మునిభ్యః పరమ్  
వ్యాఖ్యాంతం భరతాదిభిః పరిన్మతం గామం భజేశ్యామలమ్.  
తతో యథాశక్తి శ్రీకోశోపరి భగవదారాధనం కర్తవ్యమ్.

పారాయణసమాపనక్రమః.

ఏవ మేత త్పురావృత్త మాఖ్యానం భద్ర మస్తు నః,  
ప్రవ్యాహరత విస్రబ్ధం బలం విష్ణోః ప్రవర్ధతామ్.  
లాభ స్తేషాం జయ స్తేషాం కుత స్తేషాం పరాభవః,  
యేషా మిందీవరశ్యామో హృదయే సుప్రతిష్ఠితః

కాలే వర్ష తు వర్షవ్యః పృథివీ సస్యశాలినీ,  
 దేశోఽయం క్షోభరహితో బ్రాహ్మణా స్సంతం నిర్భయాః.  
 కావేరీ వరతాం కాలే కాలే వర్ష తు వాసవః,  
 శ్రీరంగనాథో జయతు శ్రీరంగశ్రీ శ్చ వర్ధతామ్.  
 స్వస్తిప్రజాభ్యః పరిపాలయంతాన్యాయ్యేనమార్గేణమహీం  
 మహీశాః, గో బ్రాహ్మణేభ్య శ్శుభ మస్తు నిత్యం లోకా స్సమ  
 స్తా స్సుఖినో భవంతు.  
 మంగళం కోసలేంద్రాయ మహనీయగుణాబ్ధయే,  
 చక్రవర్తితనూజాయ సార్వభౌమాయ మంగళమ్.  
 వేదవేదాంతవేద్యాయ మేఘశ్యామలమూర్తయే,  
 పుంసాం మోహనరూపాయ పుణ్యశ్లోకాయ మంగళమ్.  
 విశ్వమిత్రాంతరంగాయ మిథిలానగరీపతే,  
 భాగ్యానాం పరిపాకాయ భవ్యరూపాయ మంగళమ్.  
 పితృభక్తాయ సతతం భ్రాతృభి స్సహ సీతయా,  
 నందితాఖిలలోకాయ రామభద్రాయ మంగళమ్.  
 త్యక్తసా కేతవాసాయ చిత్రకూటవిహారిణే,  
 సేన్వాయ సర్వయమినాం ధీరోదారాయ మంగళమ్.  
 సౌమిత్రిణా చ జానక్యా చాపబాణాసిధారిణే,  
 సంసేన్వాయ సదా భక్త్యా స్వామినే మమ మంగళమ్.  
 దండకారణ్యవాసాయ ఖండితామరశత్రవే,  
 గృధ్రరాజాయ భక్తాయ ముక్తిదా యాస్తు మంగళమ్.  
 సాదరం శబరీద త్తఫలమూలాభిలాషిణే,  
 సౌలభ్యపరిపూర్ణాయ సత్త్వోద్రిక్తాయ మంగళమ్.  
 మానుమత్సమవేతాయ హరీశాభీష్టదాయినే,  
 శాలిప్రమథనా యాస్తు మహాధీరాయ మంగళమ్.

శ్రీమతే రఘువీరాయ నేతూల్లఃఖితసింధవే,  
 జితరాక్షసరాజాయ రణధీరాయ మంగళమ్.  
 ఆసాద్య నగరీం దివ్యా మభిషిక్తాయ సీతయా,  
 రాజాధిరాజరాజాయ రామభద్రాయ మంగళమ్.  
 మంగళాశాసనపరై ర్మదాచార్యపురోగమైః,  
 సరై వశ్చ పూరైవ రాచారైవ సత్కృతా యాన్తు మంగళమ్.  
 తతః పితామహ స్యే త్యారభ్య సావచార్యాంతా శ్లోకా అను  
 సంధేయాః.

శ్రీస్తార్తసంధ్యాదీనాం శ్రీమద్రామాయణ  
 పఠనోపక్రమానుసంధేయక్రమః.

శుక్లాంబరధరం విష్ణుం శశివర్ణం చతుర్భుజమ్,  
 ప్రసన్నవదనం ధ్యాయే త్వర్వవిఘ్నోపశాంతయే.  
 వాగీశాద్యా సుమహాస సుర్వార్థానా ముపక్రమే,  
 యం నత్యా కృతకృత్యా స్సృష్ట స్తన్నమామి గజాననమ్.  
 తతః శ్రీమచ్ఛంకరాచార్యాదిగురుపరంపరానుసంధేయా.  
 దోర్భిర్యుక్తాచతుర్భిస్సృటికమణిమయా మక్షమాలాందధానా  
 హస్తేనైకేన పద్మం సిత మపి చ శుకం పుస్తకం చాపరేణ,  
 భాసాకుందేందుశంఖస్ఫటికమణినిభా భాసమానాఽసమానా  
 సామే వాగ్దేన తేయం నివసతు వదనే సర్వదా సుప్రసన్నా.  
 కూజంతం రామరామేతి మధురం మధురాక్షరమ్,  
 ఆరుహ్య కవితాశాఖాం వందే వాల్మీకికోకిలమ్.  
 వాల్మీకే ర్దుసిసింహస్య కవితావనచారిణః,  
 శృణ్వే రామకథానాదం కో నయాతి పరాం గతిమ్.  
 యః పిబే సతతం రామచరితామృతసాగరమ్,

అత్యుత్తమం మునిం వందే స్త్రాచేతస మకల్మషమ్.  
 గోష్పదీకృతవారాశిం మశకీకృతరాక్షసమ్,  
 రామాయణమహామాలారత్నం వందే నిలాత్మజమ్.  
 అంజనానందనం వీరం జానకీశోకనాశనమ్,  
 కపీశ మక్షహంతారం వందే లంకాభయంకరమ్.

ఉల్లంఘ్య సింధో స్ఫలిలం సలీలం య శ్లోకవహ్నిం జనకాత్మ  
 జాయాః, ఆదాయ తే నై వ దదాహ లంకాం నమామి తం  
 ప్రాంజలి రాంజనేయమ్.

ఆంజనేయ మతిపాటలాననం కాంచనాద్రికమనీయవిగ్రహమ్,  
 పారిజాతతరుమూలవాసినం భావయామి పవమాననందనమ్.  
 యత్రయత్ర రఘునాథకీర్తనం తత్రతత్ర కృతమస్తకాంజలిమ్,  
 బాష్పవారిపరిపూర్ణ లోచనం మారుతినమతరాక్షసాంతకమ్,  
 మనోజవం మారుతశుల్భవేగం జితేంద్రియం బుద్ధిమతాం వరి  
 స్థమ్, వాతాత్మజం వానరయూథముఖ్యం శ్రీరామదూతం  
 శిరసా నమామి.

యః కర్ణాంజలిసంపుటై రహరహ స్సమ్యక్ప్రీత్యాదరా  
 ద్వాల్మీకే ర్వదనారవిందగళితం రామాయణాఖ్యం మధు,

జన్మవ్యాధిజరావిపత్తిమగణై రత్య న్నసోపద్రవమ్

సంసారం స విహాయ గచ్ఛతి పుమాన్విజ్ఞోఽపదం శాశ్వతమ్.  
 తదుపగతసమాససంధియోగం సమమధురోఽనతాగ్ధవాక్య  
 బద్ధమ్, రఘువరచరితం మునిప్రణీతం దశశిరసశ్చ వధం నిశామ  
 యధ్వమ్.

వాల్మీకిగిరిసంభూతా రామసాగరగామినీ,

పునాతి భువనం పుణ్యా రామాయణమహానదీ.

శ్లోకసారసమాకీర్ణం సర్గకల్లోలసంకులమ్,

కాండగ్రాహమహామీనం వందే రామాయణార్ణవమ్,  
 వేదవేద్యే పరే పుంసి జాతే దశరథాత్మజే,  
 వేదః ప్రాచేతసా దాసీత్ సాక్షా ద్రామాయణాత్మనా.  
 వై దేహీసహితం సురద్రుమతలే హైమే మహామంటపే  
 మధ్యేపుష్పక మాసనే మణిమయే వీరాసనే సుస్థితమ్,  
 అగ్రే వాచయతిప్రభంజనసుతే తత్త్వం మునిభ్యః పరమ్  
 వ్యాఖ్యాంతం భరతాదిభిః పరివృతం రామంభజే శ్యామలమ్.  
 వామే భూమిసుతా పురశ్చ హనుమా న్నశ్చా త్సుమిత్రాసుత  
 శ్శత్రుఘ్నో బరతశ్చ పార్శ్వదశయో ర్వాయాదికోణేషు చ,  
 సుగ్రీవశ్చ విభీషణశ్చ యువరాట్ తారాసుతో జాంబవా  
 న్నధ్యే నీలసరోజకోమలరుచిం రామం భజే శ్యామలమ్.  
 నమోఽస్తు రామాయ సలక్షణాయ దేవైశ్చ తస్యై జనకా  
 త్మజాయై, నమోఽస్తు రుద్రేంద్రయమానితేభ్యో నమోఽస్తు  
 చంద్రార్కమరూర్ధణేభ్యః.  
 తతః శ్రీకోశోపరి శ్రీరామావాహనాదినై వేద్యాంతపూజా  
 విధేయా. పారాయణావసానే చ పునఃపూజా కర్తవ్యా.

పారాయణసమాపనసమయానుసంధేయక్రమః.

స్వస్తి ప్రజాభ్యః పరిపాలయంతాం న్యాయ్యేన మార్గేణ  
 మహీం మహీశాః, శోబ్రాహ్మణేభ్యః శుభమస్తు నిత్యం లోకా  
 సుమస్తా సుఖినో భవంతు.  
 కాలే వర్షతు వర్షస్యః పృథివీ సస్యశాలినీ,  
 దేవోఽయం యోభరహితో బ్రాహ్మణా స్సంతు నిర్భయాః.  
 అవుత్రాః పుత్రిణ స్సంతు పుత్రిణ స్సంతు పౌత్రిణాః,  
 అథనా స్సథనా స్సంతు జీవంతు శరదాం శతమ్.



చరితం రఘునాథస్య శతకోటిప్రవిస్తరమ్,  
 ఏకైక మక్షరం ప్రోక్తం మహాపాతకనాశనమ్.  
 శృణ్వ న్రామాయణం భక్త్యా యః పాదం పద మేవ వా,  
 స యాతి బ్రహ్మణ స్థానం బ్రహ్మణా పూజ్యతే సదా.  
 రామాయ రామభద్రాయ రామచంద్రాయ వేదసే,  
 రఘునాథాయ నాథాయ సీతాయాఃపతియే నమః.

య న్మంగళం సహస్రాక్షే సర్వదేవనమస్కృతే,  
 వృత్రనాశే సమభవ త్త త్తే భవతు మంగళమ్.

య న్మంగళం సుపర్ణస్య వినతాకల్పయ త్పురా,  
 అమృతం ప్రార్థయానస్య త త్తే భవతు మంగళమ్.

మంగళం కోసతేంద్రాయ మహనీయగుణాత్కనే,  
 చక్రవర్తినూజాయ సార్వభౌమాయ మంగళమ్.

అమృతోత్పాదనే దైత్యాన్ ఘ్నతో నజ్రధరస్య యత్  
 అదితి ర్మంగళం ప్రదా త్త త్తే భవతు మంగళమ్.

శ్రీ నిక్రమాన్ ప్రక్రమతో విష్ణో రమితతేజసః,  
 య దాసీ న్మంగళం రామ! త త్తే భవతు మంగళమ్.

ఋతవ స్సాగరా ద్వీపా వేదాలోకా దిశ శ్చ తే,  
 మంగళాని మహాబాహూ! దిశంతు తవ సర్వదా.

కాయేన వాచా మనసేంద్రియై ర్వా బుద్ధ్యాఽఽత్మనావాప్ర  
 కృతే స్స్వభావాత్, కరోమి యద్య త్సకలం పరస్మై నారాయ  
 ణాయేతి సమర్పయామి

## శ్రీ గాయత్రీరామాయణమ్.

- తపస్సాస్వధ్యాయనిరతం తపస్వీ వాగ్విహారి నరమ్,  
నారదం పరివస్రచ్చ వాల్మీకిః శ్చనిఘం గణమ్. ౧.
- స హత్వా రాక్షసాన్ సర్వాన్ యజ్ఞఘ్నాన్ గఘ్ననందనః,  
ఋషిభిః పూజిత స్సమ్యక్ గృథేంద్రో విజయీ పురా.  
విశ్వమిత్ర స్స ధర్మాత్మా శ్రుత్వా జనకభాషితమ్,  
వత్స రామ ధనుః పశ్య ఇతి రాఘవ మబ్రవీత్. ౨.
- తుష్టా వాస్య తదా నంశం ప్రవిశ్య స విశాంసశేః,  
శయనీయం న రేం ప్రస్య తదాసాద్య వ్యతిష్ఠత.  
వనవాసం హి సంఖ్యాయ వాసాం స్యాధరణాని చ,  
భర్తార మనుగచ్ఛంత్యే నీతామై శ్వశురో దదా. ౩.
- రాజా సత్యం చ ధర్మం చ రాజా కులవతాం కులమ్,  
రాజా మాతాపితా చైవ రాజా హితకరో నృణామ్.  
నిరీక్ష్య స ముహూర్తం తు దవన్మ భరతో గురుమ్,  
ఉటజే రామ మానీనం జటావల్కులధారిణమ్. ౪.
- యది బుద్ధిగ కృతా శ్రష్టు మగ స్సం తం మహామునిమ్,  
అద్యైవ గమనే బుద్ధిం రోచయస్వ మహాయశాః.  
భరత స్యాగ్యపుత్రస్య శ్వశ్రూణాం మమ చ ప్రభో,  
మృగరూప మిదం వ్యక్తం విస్మయం జనయిష్యతి. ౫.
- గచ్ఛ శీఘ్ర మితో రామ సుగ్రీవం తం మహాబలమ్,  
వయస్యం తం కురు క్షీప్ర మితో గత్వాఽద్య రాఘవ.  
దేశకాలా ప్రతీక్షస్వ క్షమమాణః ప్రియాప్రియే,  
సుఖదుఃఖసహః కాలే సుగ్రీవవశగో భవ. ౬.

- వంద్యా స్తేతు తపస్సిద్ధా స్రవసా నీతకల్పమాః,  
 ప్రప్తవ్యా శ్చాపి సీతాయాః ప్రవృత్తిం వినయాన్వితైః. ౧౨  
 స నిర్జిత్య పురీం శ్రేష్ఠాం లంకాం తాం కామరూపిణీమ్,  
 విక్రమేణ మహాతేజా హనుమాన్ మానుతాత్మజః. ౧౩  
 ధన్యా దేవా సుగంధం వీ స్సిద్ధా శ్చ పరమర్షయాః,  
 మమ పశ్యంతి యే నాథం రామం దాజీవహోచనమ్. ౧౪  
 మంగళాభిముఖ తస్య సా తదాసీ న్నహాకపిః,  
 ఉపతస్థే విశాలాక్షీ ప్రయతా హవ్యవాహనమ్. ౧౫  
 హితం మహార్థం మృదుపూర్వసంహితం వ్యతీతకాలాయతి  
 సంప్రతిక్షమమ్, నిశమ్య తద్వాక్య ముపస్థితజ్వరః ప్రసంగవా  
 ను త్తర మేత దబ్రవీత్. ౧౬  
 ధర్మాత్మా రక్షసాం శ్రేష్ఠ స్సంప్రాప్తోఽయం విభీషణః,  
 లంకై శ్వర్యం ధ్రువం శ్రీమా నయం ప్రాప్నో త్యకంటకమ్.  
 యో వజ్రపాతాశనిసన్నిపాతా న్న చక్షుభే నాపి చచాలరా  
 జా, స రామబాణాభిహతో భృశార్త శ్చచాల బాపం చ  
 ముమోచ వీరః. ౧౭  
 యస్య విక్రమ మాసాద్య రాక్షసా నిధనం గతాః,  
 తం మన్యే రాఘవం వీరం నారాయణ మనామయమ్. ౧౮  
 స తే దదృశిరే రామం వహంత మరివాహినీమ్,  
 మోహితాః పరమాస్త్రేణ గాంధర్వేణ మహాత్మనా. ౧౯  
 ప్రణమ్య దేవతాభ్యశ్చ బ్రాహ్మణేభ్యశ్చ మైథిలీ,  
 బద్ధాంజలిపుటా చేద మువా చాగ్నిసమీపతః. ౨౦  
 చలనా త్పర్వతేంద్రస్య గణా దేవాశ్చ కంపితాః,  
 చచాల పార్వతీ చాపి తదాశ్లిష్టా మహేశ్వరమ్. ౨౧

చారాః పుత్రాః పురం రాష్ట్రం భోగాచ్చదనభాజనమ్,  
సర్వమే వావిభక్తం నో భవిష్యతి హరీశ్వర. ౨౩

యా మేవ రాత్రిం శత్రుఘ్నః పల్లశాలాం సమావిశత్,  
తా మేవ రాత్రిం సీతాఽపి ప్రసూతా దూరకర్షయమ్. ౨౪  
ఇదం రామాయణం కృత్స్నం గాయత్రీబీజసంయుతమ్,  
త్రిసంధ్యం యః పఠేన్నిత్యం సర్వపాపైః ప్రముచ్యతే. ౨౫

గాయత్రీరామాయణం సంపూర్ణమ్.

దేవతాప్రార్థనా.

శుక్లాంబరధరం విష్ణుం శశివర్ణం చతుర్భుజమ్,  
ప్రసన్నవదనం ధ్యాయేత్సర్వవిఘ్నోపశాంతయే.  
రామాయ గానుభద్రాయ రామచంద్రాయ వేదసే,  
రఘునాథాయ నాథాయ సీతాయాఃపతయే నమః.

వాల్మీకిప్రార్థనా.

కూజంతం రామరామేతి మధురం మధురాక్షరమ్,  
ఆరుహ్య కవితాశాఖాం వందే వాల్మీకికోకిలం.  
వాల్మీకే ర్మునిసింహస్య కవితావనచారిణః,  
శ్రుణ్వ న్రామకథానాదం కో న యాతి వరాం గతిమ్.

అంజనేయప్రార్థనా.

అంజనానందనం పీఠం జానకీశోకనాశనమ్,  
కవీశ మక్షహంతారం వందే లంకాభయంకరం.

గోష్పదీకృతవా రాశిం మశకీకృతరాక్షసం,  
 రామాయణమహామాలారత్నం వందేఽ నిలాత్మజమ్.  
 మనోజవం మారుతతుల్యవేగం  
 జితేంద్రియం బుద్ధిమతాం పరిష్కరం,  
 వాతాత్మజం వానరయూథముఖ్యం  
 శ్రీరామదూతం శిరసా నమామి.

—

శ్రీరామాయణప్రశంసా.

శ్రీమద్భిష్టా తదేవ బీజ మమలం యస్యాఙ్కుర శ్చిన్నయః,  
 కాణ్డే స్పష్టభి రన్వితోఽతివితతో ఋష్యాంబులవోదితః,  
 పత్రై స్తత్త్వసహస్రకై స్సువిలసచ్ఛాఖాశతైః పఞ్చభి  
 శ్చాత్మప్రాప్తిఫలప్రదో విజయతే రామాయణ స్సవ్వస్తరుః.  
 యః కర్ణాంజలిసంపుటై రహరహ స్సమ్యక్పిబ త్యాదరా  
 ద్వాల్మీకే ర్వదనారవిందగళితం రామాయణాఖ్యం మధు,  
 జన్తవ్యాధిజరావిపత్తిమరణై రత్యన్తసోపద్రవం  
 సంసారం స విహాయ గచ్ఛతి పుమా నిష్ణోః పదం శాశ్వతమ్.  
 వాల్మీకిగిరిసంభూతా రామాంభోనిధిసంగతా,  
 శ్రీమద్రామాయణీగంగా పునాతు భువనత్రయం.

—

---

---

అ ర న్ద్య క ా ం డ ము.

---

---

శ్రీః.

# శ్రీమద్రామాయణే - అరణ్యకాండే

ప్రథమ స్కంధః.

ప్రవిశ్యతు మహారణ్యం దణ్డకారణ్య మాత్మవాన్,  
దశర్శ రామో దుర్ధర్ష స్తాపసాశ్రమమణ్డలమ్. ౧

కుశచీరపరిక్షీప్తం బ్రాహ్మ్య లక్ష్మ్యా సమావృతమ్,  
యథా వ్రదీప్తం దుర్దర్శం గగనే సూర్యమణ్డలమ్. ౨

శరణ్యం సర్వభూతానాం సుసమ్మృష్టాజరం తథా,  
న్ముగై ర్భవౌభి రాకీర్ణం పక్షిసంఘై స్సమాకులమ్. ౩

పూజితం చ ప్రనృత్తం చ నిత్య మప్సరసాం గణైః,

విశాలై రగ్నిశరణై స్సుగృభాణ్డై రజినైః కుశైః. ౪

సమిద్భి స్తాయకలతైః ఫలమూలై శ్చ శోభితమ్,

ఆరణ్యై శ్చ మహావృక్షైః పుణ్యై స్సాన్విదుఫలై ర్వృతమ్ ౫

బలిహోమార్చితం పుణ్యం బ్రహ్మఘోషనినాదితమ్,

పుష్పై ర్వనైః పరిక్షీప్తం పద్మిన్యా చ సపద్మయా. ౬

శ్రీ ర మ్మ.

## అరణ్యకాండ తాత్పర్యము.

ఒకటవ సర్గము.

మహాధేర్యశాలియు గుర్రయందునగు రాముఁడు భయంకరాకారంబయిన దండకారణ్యంబుఁ బ్రవేశించి యచ్చటనుండు ఋష్యాశ్రమంబులంబూచెను. ౧

హోమాద్యర్థమయి తీసికొనివచ్చిన దర్భలచేతను దడిపి యారవేయఁబడిన ఎల్కలంబులచేతను ఒప్పుచున్నదియుఁ దపోబలజన్యంబగు బ్రహ్మవర్చస్సుచే జ్వలించుచున్నదియు నాకాశంబున దుర్దృశ్యంబై వెలుంగు మధ్యాహ్నసూర్యమండలముంబోలెఁ జూపట్టుచున్నదియు నగు నాశ్రమసమూహమును రాముఁడు చూచెను. ౨

సచుస్త్రాణులనును వాసయోగ్యంబును జక్కఁగా నలుకఁబడిన భూములుగలదియుఁ బెక్కుమృగంబులతోను మధురస్వగంబులగు పక్షులతోనుం గూడినదియు నగు నాశ్రమసమూహమును రాముఁడు చూచెను. ౩

ఎల్లప్పుడును భక్త్యతిశయంబున సర్తనంబునేయుచున్న యచ్చటలచేఁ బూజింపఁబడుచున్న యాశ్రమసమూహముం జూచెను.

వికాలంబులగు నగ్నిహోత్రగృహంబులచేతను యాగపాత్రలచేతను కృష్ణాజినములచేతను దర్భలచేతను సమిత్తులచేతను జలకలశంబులచేతను ఫలమూలంబులచేతను ఒప్పుచున్న ఋష్యాశ్రమములను రాముఁడు చూచెను. ౪

మంచిఫలంబులుగలవియుఁ బవిత్రంబులు నగు గొప్పయడవివృక్షంబులతోఁగూడిన యాశ్రమసమూహమును రాముఁడు చూచెను. ౫

భూతిబల్యాదిబలులతోను వైశ్వదేవాదిహోమములతోనుఁ గూడినదియుఁ బుణ్యంబును వేదపారాయణధ్వనితోఁ గూడినదియు దేవతార్చనకును



ఫలమూలాశనై ద్దానై శ్రీరశ్మజాజనామృతైః,  
నూర్యవై శ్వానరాభైశ్చ పురాణై ర్మునిభి ర్వృతమ్. ౭

పుణ్యైశ్చ నియతాహారై శ్శోభితం పరమన్నిభః,

తద్బ్రహ్మభవనప్రఖ్యం బ్రహ్మహోమనినాదితమ్. ౮

బ్రహ్మవిద్భి ర్మహాభాగై ర్బ్రాహ్మణై రుపశోభితమ్,  
స దృష్ట్యా రాఘవ శ్రీమాం స్తాపసా శ్చ మమణ్డలమ్. ౯

అభ్యగచ్ఛన్తహతేజా విజ్యం కృత్వా మహాద్ధనుః,  
దివ్యజ్ఞానోపపన్నాస్తే రామం దృష్ట్వా మహర్షయః. ౧౦

అభ్యగచ్ఛం స్తథా ప్రీతా వై దేహీం చ యశస్వినీమ్,

తే తం సోమ మి వోద్యంతం దృష్ట్వా వై ధర్మచారిణః. ౧౧

లక్ష్మణం చైవ దృష్ట్వా తు వై దేహీం చ యశస్వినీమ్,  
మణ్డలాని ప్రయుజ్ఞానాః ప్రత్యగృహ్ణాన్ప్రథవ్రతాః. ౧౨

యాపసంహననం లక్ష్మీం సోమమార్యం సువేషతామ్,  
దదృశు ర్విస్తీతాకారా రామస్య వనవాసినః. ౧౩

వై దేహీం లక్ష్మణం రామం నేత్రై రనిమిషై రివ,  
అశ్చర్యభూతాః దదృశు స్సర్వే తే వనచారిణః. ౧౪

అత్రైనం హి మహాభాగా స్సర్వభూతహితే రతమ్,  
అతిథిం పర్ణశాలాయాం రాఘవం సంస్యవేశయన్. ౧౫

మేంబులతో నొప్పుచున్నదియుఁ గమలశోభితంబగు కమలాకరముతోఁ గూడినదియునగు ఋష్యాశ్రమసమాహమును రాముఁడు చూచెను. ౧

ఫలమూలంబు లాహారంబుగాఁ గొనువారలును జితేంద్రియులును వెల్కలంబులను గృష్ణాజినంబులను ధరించియుండువారలును మార్యునకు సరి వచ్చువారలును అగ్నిహోత్రసమాహమునకు పృథమునులతోఁగూడిన ఋష్యాశ్రమసమాహమును రాముఁడు చూచెను. ౨

పరిశుద్ధులును జితాహారులు నగు మున్ను చెప్పఁబడిన మునులకును బూజనీయులయిన మహర్షులతోనుంగూడిన యాశ్రమసమాహమును రాముఁడు చూచెను. ౩

మహాతేజఁడును శ్రీమంతుఁడు నగు రాముఁడు బ్రహ్మలోకంబు నంటిదయు వేదఘోషంబుచే నలంకరింపఁబడినదియు బ్రహ్మజేతలగు నుత్తమ బ్రాహ్మణులతో నొప్పుచున్నదియు నగు నయ్యాశ్రమమండలంబుఁ జూచి ధనుస్సు విజ్యంబు గావించి యయ్యాశ్రమంబులకుం బోయెను. ౪

దివ్యజ్ఞానసహితు లగుటంజేసి రాముఁడు వారణాశివతారూపుఁ డగునాయ సీతాలక్ష్మణులనుఁ జూత్వంబు నెఱింగివారిలగు నమహర్షులు సీతా రామలక్ష్మణులరి జూచి పరమసంతోషంబున ననుగ్రహించిరి. ౫-౧౦

ధార్మికులును దృఢవ్రతులు నగు నమహర్షులు ఉదయించుచుండుం బోత నున్నరాముని సీతాలక్ష్మణులనుంజూచి వారిలకుమంగళాశీర్వాదంబులం గావించుచుఁ బ్రతిగ్రహించిరి. ౧౧

వనవాసులు రామునిరూపంబును శరీరంబును లక్ష్మీని సౌకుమార్యంబును సౌందర్యంబునుం జూచి యాశ్చర్యంబు నొందిరి. ౧౨

వనవాసు లందఱు సీతాదేవిని రామలక్ష్మణులను తెప్పసాటు విడిచి పరమాశ్చర్యంబునం జూచిరి. ౧౩

అయ్యాశ్రమమండలంబున మహాభాగులగు మునులు సమస్తప్రాణిహితాసక్తుఁడగు రాముం డతిథిగావచ్చుటకు సంతనించి యాయనను బర్ణకాలకుఁ దీసికొనిపోయిరి. ౧౪

తతో రామస్య సత్కృత్య విధినా పావకోసమూః,

అజన్త్రాస్తే మహాభాగా స్ఫులిలం ధర్మచారిణః.

౧౬

పుష్పం మూలం ఫలం వన్య మాశ్రమం చ మహాత్మనః,

నివేదయిత్వా ధర్మజ్ఞాస్తతః ప్రాజ్ఞలయోఽబ్రువత్.

౧౭

ధర్మపాలో జన స్యాస్య శరణ్య స్త్వం మహాయశః!,

పూజనీయ శ్చ మూస్య శ్చ రాజా దణ్డధరో గురుః.

౧౮

ఇన్ద్ర! స్యేహ చతుర్భాగః ప్రజా గతుతి గాఢువ!,

రాజా తస్మా ద్వం నోభగా నృభక్షే లోకనమస్కృతః.

౧౯

తే వయం భవతా రక్ష్యో భవద్విషయానాసినః,

నగరస్థో వనస్థో వా శ్వం నో రాజా జనేశ్వరః.

౨౦

స్య న్నదణ్డా వయం రాజ! జ్ఞితక్రోధా జితేంద్రియాః,

రక్షితవాన్ స్త్వయా శశ్వ ద్గర్భభూతా న్నపోధనాః.

౨౧

ఏవ ముక్త్యా ఫలై ర్మూలైః పుష్పై ర్వనైశ్చ శ్చ రాఘవమ్,

అనైశ్చ శ్చ వివిధాహారై స్సృజత్క్షణ మపూజయత్.

౨౨

తథా న్యే తాపసా స్సిద్ధా రామం వై శ్వానరోసమాః,

న్యాయవృత్తా యథాన్యాయం తర్పయామాసు రీశ్వరమ్.

౨౩

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ప్రథమ స్కంధః ౧.

అంత నగ్నిహోత్రతుల్యులును మహాభాగులును బరమధార్మికులనగు నమ్మునులు రామునకు స్వాగతంబుఁ జెప్పి పూజార్థమయి జలంబుఁ దెచ్చిరి.

దివ్యజ్ఞానోపపన్నులగు నాబునులు మహాశ్వుడగు రామునకు వనంబు నందుఁ గలిగినపుప్పంబులను ఫలమూలంబులనునిజేసించి తమయాశ్రమంబును ఆయన కోప్పగించి రాముని నారాయణావతారత నెఱింగినవార లగుటచే భక్తిపూర్వకంబుగానితరరాజులకన్న నధిపండును భగవంతుఁడు ననుభావనచేఁ జేమాడ్చు గీలించి యిట్లని విన్నవించిరి. ౧౭

మహాశ్వుడగు రాముఁడా! నీవు ధర్మమును బాలించువాడవగుట చే మాకలదనుకును శరణ్యుడవు; పూజింపను గొగవింపనుఁ దగినవాడవు ఏలయన రాజు గుఱ్ఱుల శిక్షించుఁగ్గానన దండ్రివంటినాఁడు. ౧౮

రాముఁడా! రాజు దేవేంద్రుని వాలసభాగంబునను నితరదేవ ఘటనముం శంబులను నిర్మించుటదీననాఁడని ప్రజలను గత్తించును కావున నతనికి సమ స్త భోగంబుల ననుభవించుట యుక్తముగా నున్నది. ౧౯

మేమందఱము నీదేశంబున నుగడువారము కావున నీవే మాకు శత్రు కుడవు ఇట్టికాంబుననున్నను వనంబున నున్నను నీవే మాకు రాజువు. ౨౦

రాజుగను రాముఁడా! మేము ఎవ్వ రంగి యుగకాలము గావించినను వారిని శిక్షించుమన విడిచి, కోపంబుఁ బరిత్యజించి జీవేంద్రములమయి తపంబుగావించుమందువారలము; బిడ్డలవంటినారము; కావున నీవు మమ్మెల్ల ప్పొడును దప్పక గత్తించుచుండవలెను. అని యమ్మునులు రామునితోఁ జెప్పి కొనిరి. ౨౧

అమృతాక్షు లీప్రకారంబునం బ్రార్థించి నివృత్తంబులగు పుష్పములచేత ను ఫలమూలంబులచేతను నుఱియు వనంబునం గలుగు నానావిధంబులయిన యితరాహారములచేతను రామలక్ష్మణులం బూజించిరి. ౨౨

అట్లగ్నిహోత్రసమానులును శాస్త్రోక్తాచారసంగములును దగన్విధు లు నగు నితరసుహృదులును యథాన్యాయంబుగ రాముం బూజించిరి. ౨౩

ఇది యొకటవసర్గము.

## ద్వి తీ య స్స ర్గః.

కృతాతిథ్యోఽథ రానుస్తు సూన్య స్యోదయనం వ్రతి,  
 ఆమస్త్య సమునీం త్సర్వా న్వన మే నాన్యగాహతే. ౧  
 నానామృగగణాకీర్ణం శాస్త్రాలవృకసేవితమ్,  
 ధ్వస్తవృక్షలతాగుల్మం దదర్శ సలిలాశయమ్. ౨  
 నిష్కూజనానాశకునిర్ముల్లికాగణనాదిహమ్,  
 లక్ష్మణానుగతో ామో వనమధ్యం దదర్శ హ. ౩

సీతయా సహ కాకుత్స్థ స్తస్మిన్మోరముగాయుతే,  
 దదర్శ గిరిశృంగాధిం పురుషాదం మహాస్వనమ్. ౪  
 గమ్భీరాక్షం మహావక్త్రం వికటం విషమోదరమ్,  
 బీభత్సం విషమం దీర్ఘం వికృతం ఘోరదర్శనమ్. ౫  
 వసానం చర్మ వైయుక్తం వసార్ద్రం గుధిరోక్షితమ్,  
 త్రాసనం సర్వభూతానాం వ్యాదితాస్య మి వాన్తకమ్. ౬  
 త్రింత్రింహం శ్చతురో వ్యాఘ్రా న్ద్వావృకౌ పృషతాః దశ,  
 సవిషాణం నసాద్ధిగం గజస్య చ శిరో మహత్. ౭  
 అనసజ్యాయసే శూలే వినదంతం మహాస్వనమ్,  
 స రామం లక్ష్మణం చైవ సీతాం దృష్ట్వా చ మైథిలీమ్. ౮  
 అభ్యధావత సంక్రుద్ధః ప్రజాగి కాల ఇ వాన్తకః,  
 స కృత్వా భైరవం నాదం చాలయన్నివ మేదినీమ్. ౯  
 అజ్ఞే నాదాయ వై దేహీ మవక్రమ్య తతోఽబ్రవీత్,

యువాం జటాచీరధరా సభార్యా క్షీణజీవితౌ.

౧౦

ప్రవిష్టౌ దణ్డకారణ్యం శరచాపాసిధారిణౌ,

## రెండవసర్గము.

అంతే పట్టు రాముఁడు నాదలచలన నాతిధ్యంబువడసి నూర్యోదయం  
బున నమ్మునుల గందఱి వీడ్కొని యురణ్యంబునకుఁ బోయెను. ౧

రాముఁడు అక్షణసహితంజ్ఞ నానామృగంబులతోఁ గూడినదియుఁ  
బెద్దపులులు మున్నగు హ్రస్వజంతువులు గలదియు నలగినవృక్షంబులును లత  
లునుగుల్మములునుగలదియుఁ జూడఁ నసహ్యంబులయిన కొలంకులతోఁ గూడిన  
దియు భిక్షుంబులందేసి ధ్వనింపక నిశ్చలంబులయియుండు నానావిధపక్షులు  
గలదియు అధికసూక్ష్మసూపంబు లగుటవలన నిర్భయంబుగ ధ్వనించుచున్న  
యీలపురుగులతో నొప్పుచున్నదియు నగు నరణ్యమధ్యంబుం జూచెను. ౨-౩

రాముఁడు నీతరాక్షసులతోఁ గూడఁబోవుచుఁ బర్యవశిఖరాఠారుం  
డును మహానాదుండును గంభీరనలుగుండును పెద్దనోరుగలవాఁడును మహా  
కాయుఁడును, విషమోదరుండును, జూపరులను రోతగలిగించువాఁడును,  
విషమదేహుండును, దీర్ఘగాత్రుండును, వికృతుండును, భయంకరాఠారుండును,  
చక్రమాంసంబుల నాద్ధిం బయిన వ్యాఘ్రవర్తింబు ధరించియున్నవాఁడును,  
సమస్తభూతిభిక్షుంకరుండును, నోరుదూచుకొనియున్న యముంబగిదిఁ జూహ  
ల్లుచున్నవాఁడును, మూఁడుసింహంబులను నాలుగుపెద్దపులులును రెండుతోఁ  
డేళ్లను బదిజింకలను వసాదగ్ధంబగు గొప్పయేనుంగులయొక్కటియును ఆ  
సహులఁబునం గ్రుచ్చిపట్టుకొని భయంకరంబుగా నుడుచుచున్నవాఁడునగు  
నొక్కరాక్షసుం జూచెను. ౪-౫

ఆరాక్షసుఁడు నీతరాక్షసులక్షణులం జూచి క్రుద్ధుడై సంహానకాలం  
బున యముండు ప్రజలపైకి నచ్చునట్లు వారలపైకి వచ్చెను.

ఆరాక్షసుఁడు భూమి యంతయుఁ గదలునట్లు భయంకరనాదంబుఁ  
గావించి నీతనెత్తి చంకలో నుంచుకొని యానలికిం బోయి రామలక్షణులం  
జూచి యిట్లుని చెప్పెను. ౬

మీరలు జటాచీరంబులు ధరించి భార్యాసహీతులరయిధనుర్బాణంబు  
లను ఖడ్గంబును ధరించి యీదండకారణ్యంబునకు వచ్చినారు కావున మీ  
యాయుస్సు దీటినట్లున్నది.

కథం తాపసయో గావం చ వాసగ ప్రమదయా సహ. ౧౧  
అధర్మచారిణౌ పాపౌ కౌ యువాం మునిదూషకౌ,

అహం వన మిదం దుర్గం విరాధో నామ గాక్షసః. ౧౨  
చరామి సాయుధో నిత్య మృషిమాంసాని భక్షయన్,  
ఇయం నారీ నరారోహ మమ భార్యా భవిష్యతి. ౧౩  
యువయోగి పాపయో శ్చాహం పాన్యామి గుధిరం మృగే,

తస్మైవం బ్రువతో దుష్టం విరాధస్య దురాత్మనః. ౧౪  
శ్రుత్వా సగర్వితం వాక్యం సమ్భ్రాంతా జనకాః శ్చజా,  
స్తీతా ప్రావేప తో ద్వేషా త్ప్రివాణీ కదళీ యథా. ౧౫

తాం దృష్ట్వా రాఘవ స్తీతాం విరాధాఙ్కరతాం శుభామ్,  
అబ్రవీల్లత్కణం వాక్యం ముఖేన పరిశుష్యతా ౧౬  
పశ్య సౌమ్య! నరేన్ద్రస్య జనకస్యాఽత్త సమ్భవామ్,  
మమ భార్యాం శుభాచారాం విరాధాజ్ఞే ప్రవేశితామ్ ౧౭  
అత్యంతసుఖసంవృద్ధాం రాజపుత్రిం మనస్వినీమ్,

య దభిప్రేత మస్తాసు ప్రియం వగన్మతం చ యత్. ౧౮  
కై కేయార్తు సు సుసంపన్నం తీవ్ర మ ద్వైత బత్కణః!

యా న తుష్యతి రాజ్యేన పుత్రార్థే దీర్ఘ దన్ధినీ. ౧౯  
యయాహం సర్వభూతానాం హితి ప్రస్థాపితో వనమ్,  
అ ద్వేదానీం సకామా పా యా మాతామసు మధ్యగూ ౨౦

మీరలు ఋషులుగదా! స్త్రీతో నెట్లున్నారు? ౧౧.

ఇట్లు మునివేచుంబు వేసికొని మరల మునిజనవిరుద్ధంబుగా ధనుర్బాణా  
ద్యాయుధంబులు ధరించి యధర్మం బాచరించుచున్న మీర లెవ్వరు? ౧౨

విరాధుండనుపేరుగల రాక్షసుండ నగు నేను ఋషిమాంసంబులం దిను  
టకై యాయుధంబు ధరించి యెల్లప్పుడును గుణవంబునం దిరుగుచుండును.

నుందరములయినపిఱుందులుగల యీవనితయు నాకుభార్య గాఁగ  
లదు. యుద్ధంబునఁ బాపిష్ఠులగు మీర క్తంబు దనివిదీరం ద్రానెదను. అని  
విరాధుండు రామలక్ష్మణులతోఁ జెప్పెను. ౧౩

అతిదుష్టంబుగాఁ బలికినదురాత్ముండగు విరాధుని గర్వంపుచుటలను విని  
జనకమహారాజు కూతురయిన సీతాదేవి తొట్టుపాటు నొంది మిక్కిలియు  
భయముపడి వెనుకాలించే నరఁటిచ్చెననలెఁ జలించెను. ౧౪

రాముఁడు విరాధుని చంకం జిక్కియున్న సీతాదేవిం జూచి పరిమ  
దుఃఖంబున నో రెండ లక్ష్మణుం జూచి యీమాటం జెప్పెను. ౧౫

సౌమ్యుడనగు లక్ష్మణుఁడా! జనకమహారాజుకూతురను నుంచు  
చారంబుగలదియు మిక్కిలి సుఖంబునం బెరిగినదియు రాజకొమార్తయుఁ  
బతివ్రతయును నధికకీర్తిని నహించినదియునగు నాభార్య సీత విరాధునిచం  
కం జిక్కియున్నది. చూడుము. ౧౬

లక్ష్మణుఁడా! మనవిషయమయి కై యి యేమి యభిప్రాయపడినదో  
ఏయిష్టమును బొందుటకై సరవ్యాజంబున నడిగెనో అదియంతయు నప్పుడే  
శీఘ్రమున నిద్దించినది. ౧౭

ఏబిడ “భగతునకు రాజ్యంబు వచ్చుటమాత్ర మే చాలగు రాముఁడు  
సర్వలోకప్రియుఁడు గావున నతఁ డుండునేని జనులందఱు సతనికే యను  
కూలురగుదురు” అని దూరదృష్టితో నాలోచించి భగతునకు రాజ్యంబువచ్చి  
నంతం దృష్టిఁజెందక “రాముఁ డడవికిఁబోయినదో సీతయు నతనివెంబడిం  
చును. సీత సౌందర్యవతి గావున రాక్షసులు లాబిడ నపహరింతురు. అంత సీత  
యం దతిమోహనురాగంబులుగలరాముఁడు తోడనే ప్రాణంబులు విడుచును.



పరస్పర్శా త్తు వై దేహ్యో న దుఃఖతర మస్తి మే,  
పితు ర్వియోగా త్సేమిత్రే! స్వరాద్యహరణా త్తథా. ౧౧

ఇతి బ్రువతి కాకుత్స్థే బాష్పశోకవరిప్లుతే,  
అబ్రవీల్లక్ష్మణః క్రుద్ధో రుద్ధో నాగ ఇవ శ్వసన్. ౧౨

అనాథ ఇవ భూతానాం నాథ స్త్వం వాసవోపమః,  
మయా ప్రేష్యేణ కాకుత్స్థ! కిమర్థం పరితప్యసే. ౧౩

శరేణ సహత స్యాద్య మయా క్రుద్ధేన రక్షసః,  
అరాధస్య గతాసోర్హిమహీ పాన్యతి శోణితమ్. ౧౪  
రాద్యకామే మమ క్రోధో భరతే యో బభూవ హ,  
తం విరాధే ప్రమోక్ష్యామి వజ్రీ వజ్ర మి వాచలే. ౧౫

మమ భుజబలవేగవేగితః  
పతతు శరోఽస్య మహా న్తహోరసి,  
వ్యపనయతు తనో శ్చ జీవితం  
పతతు తత స్స మహీం విఘూర్ణితః. ౧౬

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ద్వితీయ స్కంధః. ౨.

తృ తీ య స్కంధః.

ఇత్యుక్త్యా లక్ష్మణ శ్రీమా న్రాక్షసం ప్రహసన్నివ,

లేక విరక్తుడై మఱల నయోధ్యకు రానొల్లకుండును" అని చక్కఁగా నాటాచించి సమస్తభూతహితుండనగు నన్ను నడవికిఁ బంపెనో, అట్టి నామధ్య మాంబయగు కైకేయికోర్కి యీదినంబున నీక్షణమునంగు ఫలించినది.

లక్ష్మణుడా! నాకు నీతను బరపురుషుఁడు స్పృశించుటవలనం గలుగు నంతదుఃఖము పితృమరణంబునంగాని రాజ్యంబుపోవుటచేఁగానిగలుగలేదు. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౨౦

ఇట్లు రాముఁడు పరమదుఃఖంబునం గన్నీళ్లు విడుచుచుఁ జెప్ప లక్ష్మణుఁడు రామతోకంబుఁ జూచి పరమక్రుద్ధుడై హంత్రవేగబద్ధంబగు సర్పంబుపగిది వేడినిట్టూర్పులు పుచ్చుచు నిట్లని చెప్పెను. ౨౧

రాముడా! నీవు సమస్తలోకంబులకును బ్రభుండనయి దేవేంద్రునకు సరివచ్చువాడవయి ప్రేమ్యుడ నగు నేనును సన్నిధానంబుననుండఁగా నిట్లు నాభుపగిదిఁ బరితపించెదవేలకే. ౨౨

ఇప్పుడు క్రుద్ధుడనగు నేను బాణంబున నీవిరాధునిం జంపి యితని రక్తమును భూమి ద్రావునట్లు గావించెదను. ౨౩

రాజ్యంబుఁ గోరిన భరతునిపై నాకుఁ గలిగినకోపమునంతయు దేవేంద్రుఁడు పర్వతముపై వజ్రాయుధమును బ్రయోగించునట్లు విరాధునిపై విడిచెదను. ౨౪

నేను నాభుజబలంబుతోలఁది నాకర్ణాంతముగఁ బూరించివిడిచినమహాబాణము ఈవిరాధుని వికాలవత్తుస్థలంబుఁజొచ్చి ప్రాణంబుల దేహముననుండి పాఱందోల నీవిరాధుఁడు గిఱగిఱం దిరిగి నేలం బడుఁగాక. అని లక్ష్మణుఁడు రామునకుం జెప్పెను. ౨౫

ఇది రెండవసర్గము.

మూడవసర్గము.

శ్రీమంతుండగు లక్ష్మణుఁడు ఇట్లు రామునకుం జెప్పి విరాధుంజూచి నవ్వుచు నిట్లని చెప్పెను.

కో భవా న్వన మభ్యశ్య చరిష్యతి యథాసూక్ష్మమ్.

౧

అథోవాచ ఘన ర్వాక్యం విరాధః పూంయ న్వనమ్,

ఆత్మానం వృచ్ఛతే బ్రూశం కో యవాం శ్వ గమిష్యథః.

౨

త మువాచ శుశ్రూం "మో గాక్షసం బ్రలితానసమ్,

వృచ్ఛంతం సుముహూతేవా ఇత్వోకుకుల ముత్తమమ్.

౩

క్షత్రియా వృత్తసమ్మన్నా విద్ధి నో వసరోచరా,

త్వాం తు వేదితు మిచ్ఛావః కీ న్తవం చాసి వర్జితాః.

౪

త మువాచ విరాధ స్తు "మం సశ్యకం శ్రమమ్,

వాన్త వత్సోమి శిరాజన్నిబాధ మను రాఘవ!

౫

శ్రుత్వా కిల జయ స్యావాం మమ మాతా శత్రువా,

విరాధ ఇతి మా మూహుః స్పృథివ్యాం సర్వరాక్షసాః.

౬

తవసా చాపి మే ప్రాప్తా బ్రహ్మణో హి వసావహా,

శస్త్రేణ వధ్యతా లో కేఽచ్ఛేద్యాభేద్యత్వ మేవ చ.

౭

ఉత్సృజ్య ప్రమదా మేనా మన పేక్షా యథాగతమ్,

త్వరమాణో వలాయేథాం న వాం జీవిత మాదదే.

౮

తం రామః ప్రత్యువా చేదం కోవసంర క్తలోచనః,

రాక్షసం విక్రతాకారం విరాధం పావచేతసమ్.

౯

క్షుద్ర! ధి క్త్వాం తు హీనార్థం మృత్యు మన్వేషసే ధ్రువమ్,

శతే సంప్రాప్స్యసి తిష్ఠ న మే జీవన్ గమిష్యసి.

౧౦

ఈవనంబున నుఖంబుగాఁ దిరుగుచున్నావే; నీ వెవ్వఁడవు? ౧

అంత విరాధుఁడు వనంబునం దంతయుఁ బ్రతిధ్వని గలుగ మఱల నిల్లని చెప్పెను.

మీసంగతి నే నెఱుఁగుచున్నా నే చెప్పఁడు; మీరెవ్వరు? ఎచ్చటికిఁ బోఁబోవుచున్నారు? అని విరాధుఁడు చెప్పెను. ౨

అంత మహాతేజఁడగురాముఁడు తన్వ డుగుచున్న జ్వలితముఖుండగు విరాధుం జూచి తనయుల్యోగుపంశము మొదలగుసంగతిఁ జెప్పెను. 3

మేము క్షత్రియులము సదాచారసంపన్నులము అడవినుండువారలము. ఇంక నీసంగతి చలియఁగోరదము నీ వెవ్వఁడవు? గుండకాగ్రణ్యంబునం దిరుగుచున్నావు. అని రాముఁడు విరాధునితోఁ జెప్పెను. ౪

అంత విరాధుఁడు సత్యవ్రాతముఁడగు రాముం జూచి యిట్లని చెప్పెను.

రాముఁడా! ఆఁ చెప్పదను. నాసమాచారిమును వినము. ౫

నేను జయూనికొడునును. నాతల్లిపేరు శతప్రాద. నన్ను భూమియం గు రాక్షసు లందఱు విరాధుఁడని పిలుతురు. ౬

మాత్రము నేను మహాతపంబు గావించి బ్రహ్మదేవు ననుగ్రహంబున నాయుధంబునఁ జంప నలవి గానుండుటయు ఛేదించ నలవి గానుండుటయునభేద్యతయుఁ బొందనాను. ౭

మీరలు ఈస్త్రీని విడిచి దీనియపేక్షను వదలుకొని వచ్చి దారింబట్టి శీఘ్రంబునఁ బరుగి తిరొందు. మీ ప్రాణంబులతో నానుఁ బనితేదు. అని విరాధుఁడు రాములత్తుణులతోఁ జెప్పెను. ౮

తాముఁడు కోపంబునొంది కన్నుల నెఱ్ఱఁదనంబు గదుర వికృత కాయుండును బాపబుద్ధియు నగు విరాధుం జూచి యామాటం జెప్పెను. ౯

అల్పుఁడా! అతనిచమయిన పశస్త్రీహరణముఁ దలపెట్టినావు. నీవు మరణముఁ గోరివచ్చినట్లున్నది. యుద్ధంబున నే నట్లే గావించెదను. నిలువు. నాముందటఁ బ్రాణంబులతోఁ బోఁజాలవు. అని రాముఁడు చెప్పెను. ౧౦

తత స్సజ్యం ధనుః కృత్వా రామ స్సునిశితా ఇచ్ఛరాః,  
సుశీఘ్ర మభిసంధాయ రాక్షసం నిజఘాన పా. ౧౧

ధనుషా జ్యగుణవతా సప్త బాణా న్ముమోచ పా,  
రుక్తపుంఖా న్నహవేగా త్సుషణ్ణానిలతుల్యగాః. ౧౨

తే శరీరం విరాధస్య భిత్వా బర్హిణవాససః,  
నిపేతు శ్శోణితా దిగ్ధా ధరణ్యాం పావకోపమాః. ౧౩

స విద్ధో న్యస్య వై దేహీం శూల ముద్యమ్య రాక్షసః,  
అభ్యేద్రవ త్సుసంక్రుద్ధ స్తదా రామం సలక్షణమ్. ౧౪

స వినద్య మహానాదం శూలం శక్రధ్వజోపమమ్,  
ప్రగృహ్యశోభత తదా వ్యాతానన ఇ వాన్తకః. ౧౫

అథ తౌ భ్రాతరా దీప్తం శరవర్షం వవర్షతుః,  
విరాధే రాక్షసే తస్మి న్కాలాన్తకయమోవమే. ౧౬

స ప్రహస్య మహారాద్రః స్థితాఽబృన్యత రాక్షసః,  
బృన్యమాణస్య తే బాణాః కాయాన్నిష్పేతు రాశుగాః. ౧౭

స్పర్శాత్తు పరదానేన ప్రాణాం త్సంరోధ్య రాక్షసః,  
విరాధ శూల ముద్యమ్య రాక్షువా వభ్యధావత. ౧౮  
త చ్చూలం వజ్రసజ్జాశం గగనే జ్వలనోపమమ్,  
ద్వాభ్యాం శరాభ్యాం చిచ్ఛేద రామ శృత్రుభృతాం వరః.

త ద్రామవిశిఖచ్ఛిన్నం శూలం తస్య కరా ద్భువి,  
షషా తాశనినా చిన్నం మేరో రివ శిలాతలమ్. ౨౦

అంత రాముఁడు ధనుస్సు సజ్యంబుగావించి కణకుబాణంబుల సంధించి విరాధునిపైఁ బ్రయోగించెను. ౧౧

రాముఁడు అట్లు ధనువు నెక్కునెట్టి బంగారు పింజలంగుఁ గలవియు గరుడానిలసమానవేగంబులు నగు సస్త్రబాణంబులం బ్రయోగించెను. ౧౨

నెమిలితొక్కలు గట్టిన నిష్ఠునంటియాబాణంబులు విరాధునిదేహంబు భేదించి నత్తునుతోఁ గూడ నేలం బడినవి. ౧౩

అవిర్రాధుఁడు ఆయెడుబాణంబులచేతను నొచ్చి వశమకుపితుఁడై నీతాదేవిని నేలనుంచి పూలంబుచేఁ బూని రామలక్ష్మణులపైకిఁ బరుగెత్తెను.

అప్పు డావిరాధుఁడు మహాధ్వనిగలుగునట్లు సింహనాదంబుగావించి ఇంద్రధ్వజంబువలె నత్యున్నతంబయినపూలంబు చేఁబూని నోతుదెఱచుకొని యుండు యముండువలెఁ జూపరులకు భయంబు గలిగించుచుండెను. ౧౪

అంత నారామలక్ష్మణు లిర్వురును విరాధుఁడు నీతను విడిచివచ్చుటచే నిర్భయంబుగాఁ బ్రళయకాలంబున సనుస్తభూతసంహారంబు గావించు యమునిబోలియున్న యవిర్రాధునిపై బాణవర్షంబు గురిపించిరి. ౧౫

మహాభయంకరుఁడగు నావిరాధుఁడు వీరలెంతమాత్రమని నవ్వి నిలుచుండి దేహమునంతయు విఱచుకొనెను. అప్పుడు మహావేగంబులగు నాబాణంబులన్నియు సతనిదేహంబుననుండి వెలువడి నేలం బడినవి. ౧౬

అంత నవిర్రాధుఁడు వశమహిమవలన మహాబలంబు వహించి కూలంబు చేఁబూని రామలక్ష్మణులపైకిఁ బరుగెత్తెను. ౧౭

ఆయుధధారులతో నుత్తముఁడగు రాముఁడు ఆకౌశలంబున నగ్నిహోత్రంబుపగిది వెలుంగుచున్నదియు విజ్రసమానంబునగు నాకూలంబును రెండు బాణంబుల ఖండించెను. ౧౮

రామునిబాణంబులచేత ఖండింపఁబడిన యాకూలము వజ్రాయుధముచే నఱకఁబడిన మేరుకిలాతలంబువలె విరాధునిహస్తముననుండి నేలంబడినది. ౨౦

తౌ ఖడ్గౌ క్షీప్ర ముద్యమ్య కృష్ణసర్పౌపమా శుభౌ,  
తూర్ణ మాపతత స్తస్య తదా ప్రహరతాం బలాత్. ౨౧

స వధ్యమాన స్సుభృశం బాహుభ్యాం పరిరభ్య తౌ,  
అప్రకమ్ప్య నరవ్యాఘ్రౌ రాద్రగ్ ప్రస్థాతు మైచ్ఛత. ౨౨

త స్యాభిప్రాయ మాజ్ఞాయ రామో లక్ష్మణ మబ్రవీత్,

వహ త్వయ మలం తావ త్పథాఽనేన తు రాక్షసః. ౨౩

యథా చేచ్ఛతి సౌమిత్రే! తథా వహతు రాక్షసః,  
అయమేవ హి నగి వన్ధా యేన యాతి నిశాచరః. ౨౪

స తు స్వబలవీర్యేణ సముత్థిప్య నిశాచరః,  
బాలా వివ స్కన్ధగతౌ చ కా రాతిబలా తతః. ౨౫

తా వారోష్య తత స్కన్ధం రాఘవౌ రజనీచరః,  
విరాధో నినద స్థూరం జగా మాభిముఖో వనమ్. ౨౬

వనం మహామేఘనిభం ప్రవిష్టౌ  
ద్రుమై ర్కహద్భి ర్వివిధై రుపేతమ్,  
నానావిధైః పక్షిశతై ర్విచిత్రం  
శివాయుతం వ్యాళమృగై ర్వికీర్ణమ్. ౨౭

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే తృతీయ స్కంధః. ౩.

చ తు ర్థ స్కంధః.

ప్రాయమాణౌ తు తౌ దృష్ట్వా వై దేహీ రామలక్ష్మణౌ  
ఉచ్చైః స్పీరేణ చక్రోశ ప్రగృహ్య సుభుజా భుజౌ. ౧

విరాధుఁడు శీఘ్రంబునఁ బైకివచ్చుటం జూచి యారామలక్ష్మణులు  
కృష్ణసన్నములవంటివియు జయావహములు నగు భిక్షులంబులం బూని మిక్కిలి  
యం బ్రహరించిరి. ౨౦

భయంకరుండగు విరాధుఁడు అట్లెంతకొట్టినను వదలక పురుషశ్రేష్ఠు  
లును గదలింప నలవిగానివారలును నగు నారామలక్ష్మణులపై బడి వారలం  
జేతులఁ గఘఁగిలించుకొని యెత్తుకొని పోఁగోరను. ౨౧

రాముఁ డతనినుభిప్రాయంబు నెఱింగి లక్ష్మణుం జూచి యిట్లని  
చెప్పెను. ౨౨

గూతఁడు గూదారి నే మనలం దీసికొని పోవుఁగాక. ౨౩

లక్ష్మణుఁడా! గూతని కట్లు కోర్కెయన్నదో అట్లే తీసికొనిపోవుఁ  
గాక. ఈరాక్షసుఁడు పోవునదే మనము పోవలసినదారిగా నున్నది. అని  
రాముఁడు లక్ష్మణునితో చెప్పెను. ౨౪

అంత నవ్వీరాధుఁడు తనభుజబలంబున మహాబలశాలురగు నారామ  
లక్ష్మణులను బిడ్డలతోలే నెత్తి తనభుజంబులపై నుంచుకొనెను. ౨౫

అట్లు విరాధుఁడు రామలక్ష్మణుల నిర్వారను భుజముపై నెక్కించు  
కొని భయంకరంబుగా నణచుచు సరణ్యాభిముఖుఁడై పోయెను. ౨౬

అంత నవ్వీరాధుఁడు మహామేధుంబువలె దట్టముగానుండునదియు  
నానావిధంబులగు గొప్పన్యాయములతో నిండినదియు నానావిధంబులగు పక్షు  
లతో నొప్పుచున్నదియు నక్కలును బెద్దపులులు మున్నగు క్రూరమృగంబు  
లును మెండుగాఁ గలదిలయు నగు మహావనముం బ్రవేశించెను. ౨౭

ఇది మూడవసర్గము.

నాలవసర్గము.

నుందరములగు భుజంబులుగల నీతాదేవి అట్లు రాక్షసుఁడు రామ  
లక్ష్మణులం గొనిపోవుటంజూచి సంతనేపరమదుఃఖితయయి చేతులుపట్టుకొని  
పేరెలుంగున నిట్లని విలపించెను. ౨౮



. ఏవ దాశరథీ రామ స్సత్యవాన్ శీలవాన్ శుచిః,  
రక్షసా రాద్రూపేణ ప్రీయశే సహలత్కణః.

౨

మాం వృణా భక్షయిష్యన్తి శాన్దూలా ద్వీపిన సఖా,  
మాం హ రోత్సృజ్య కాకుత్స్థా నమ స్తే రాక్షసోత్తమ!.

౩

తస్యా స్తద్వచనం శ్రుత్వా వై దేహ్య రామలత్కణౌ,  
వేగం ప్రచక్రతు ర్వీరా నధే తస్య దురాత్మసః.

౪

తస్య రాద్రస్య సౌమిత్రి స్సవ్యబాహుం బభంజ హ,  
రామ స్తు దక్షిణం బాహుం తరసా తస్య రక్షసః.

౫

స భగ్నబాహు స్సంవిగ్నో నిపపాతాశు రాక్షసః,  
ధరణ్యాం మేఘసంక్రాళో వద్రభిన్న ఇవాచలః.

౬

ముష్టిభి ర్జ్ఞానుభిః పద్భి స్సూదయన్తౌ తు రాక్షసమ్,  
ఉద్య మ్మౌఢ్యమ్య చా ప్యేనం ధ్ధణితే నిష్పిపేషతుః.

౭

స విద్ధో బహుభి ర్బాణైః ఖడ్గాభ్యాం చ పరిక్షతః,  
నిష్పిష్టో బహుధా భూమౌ న మమార స రాక్షసః.

౮

తం ప్రేక్ష్య రామ స్సుభృశ మవధ్య మచలోపమమ్,  
భయే వ్యభయద శ్రీమా నిదం వచన మబ్రవీత్.

౯

తపసా పురుషవ్యాఘ్ర! రాక్షసోఽయం న శక్యతే,  
శస్త్రేణ యుధి నిర్జేతుం రాక్షసం నిఖనావహే.

౧౦

దళరథమహారాజకుమారుఁడును సత్యవాదియు సదాచారసంపన్నుఁ  
డును బరిశుద్ధుఁడు నగు రాముని అతనితమ్ముని లక్ష్మణుని భయంకరాకారుఁ  
డగురాక్షసుఁడు కొనిపోవుచున్నాఁడు! ౨

నన్ను తోడేళ్లును బెద్దపులులును జిజుతపులులును భక్షించును.

రాక్షసో త్తముఁడా! నీకు సమస్కారముచేసెదను. రామలక్ష్మణులను  
విడిచి నన్నుఁ దీసికొనిపోయి. అని సీతాదేవి విలపించెను. 3

పరాక్రమవంతులగు నారామలక్ష్మణులు సీతాదేవి రోదనంబు విని  
దురాత్ముఁడగు నవ్వీరాధుని శీఘ్రంబుగా వధింపఁ దలంచుకొనిరి. ౪

భయంకరాకారుఁడగు నావిరాధుని యెడనుచేరిన లక్ష్మణుఁడు ఖండిం  
చెను. రాముఁడు దక్షిణబాహువును ఖండించెను. ౫

మేఘసమానుఁడగు నావిరాధుఁడు చేతులు విడిగి భయపడిశీఘ్రంబున  
వజ్రాయుధముచేత ఖండితంబగు పర్వతముంబోలె నేలం బడెను. ౬

అంత రామలక్ష్మణులు విరాధుని నేలంబడవై చి విడికిళ్లను మ్రాఁకాళ్ల  
ను గాళ్లను నానావిధంబులఁ గ్రుమ్ముచు నెముకలన్నియు విటిచి ముద్దగాఁ  
గావించిరి. ౭.

ఆవిరాధుఁడు పెక్కుబాణంబుల బాధింపఁబడియు ఖడ్గంబుల సఱు  
కంబడియు నేల్పైఁ బెక్కువిధంబులఁ ద్రొక్కిఁబడియు మృతిపొందఁ  
డయ్యె. ౮

ఎట్టిభయంబులు వచ్చినను అభయం బొసంగునట్టి మహాపురుషుఁడు  
శ్రీమంతుఁడు నగు రాముఁడు పర్వతాకారుఁడగు నవ్వీరాధుఁడు ఆయుధం  
బున సవధ్యుండగుటఁ జక్కఁగా నెఱింగి లక్ష్మణుం జూచి యిట్లనిచెప్పెను.

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! ఈరాక్షసుఁడు తపనుగావించి  
వరంబు వడసియున్నాఁడు కావున నీతని నాయుధంబునం జంప నలవిగాకు  
న్నది. అందువలన నీతని నేలం బాఁతిపెట్టుదము. అని రాముఁడు లక్ష్మణు  
నితోఁ జెప్పెను. ౧౦

త చ్ఛ్చిత్వా రాఘవేణోక్తం రాక్షసః ప్రశ్రితం వచః,  
 ఇదం ప్రోవాచ కాకుత్స్థః విరాధః పురుషర్షభమ్. ౧౧  
 హతోఽస్మి పురుషవ్యాఘ్ర! శక్రతుల్యబలేన వై,  
 మయా తు పూర్వం త్వం మోహన్ నృజ్ఞాతః పురుషర్షభః. ౧౨

కౌసల్యా సుప్రజా రామ! తాత! త్వం విదితో మయా,  
 వై దేహీ చ మహాభాగా లక్ష్మణ శ్చ మహాయశాః. ౧౩

అభిశాపా దహం ఘోరాం ప్రవిష్టో రాక్షసీం తనుమ్,  
 తుమ్భురు రామ గన్ధర్వ శ్శస్త్రై వై శ్రవణేన హ. ౧౪  
 ప్రసాద్యమాన శ్చ మయా సోఽబ్రవీత్తాం మహాయశాః,

యదా దాశరథీ రామ స్తావం వధిష్యతి సంయుగే. ౧౫  
 తదా ప్రకృతి మాపన్నో భవాం తస్వర్గం గమిష్యతి,

ఇతి వై శ్రవణో రాజా రమ్భాసక్తం పురాఽనఘ!. ౧౬  
 అనుపస్థీయమానో మాం సంక్రుద్ధో వ్యాజహార హ,

తవ ప్రసాదా న్ముక్తోఽహ మభిశాపా త్సుదారుణాత్. ౧౭  
 భువనం స్వం గమిష్యామి స్వస్తి వోఽస్తు పరస్తవ!

ఇతో వసతి ధర్మాత్మా శరభజ్గః ప్రతాపవాన్. ౧౮  
 అధ్యర్థయోజనే తాత! మహర్షి న్సూర్యసన్నిభః,

తం ఓప్ర మభిగచ్ఛ త్వం స తే శ్రేయో విధాన్యతి. ౧౯

విరాధుఁడని రాముఁడు చెప్పినమాటను విని పురుషోత్తమఁడగు రాముం  
జూచి వినయంబున నీమాటం జెప్పెను. ౧౧

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగు రాముఁడా! జేవేంద్రతుల్యపరాక్రమఁడవగు  
నీవు నన్ను వధించితివి. నేను అజ్ఞానంబునందేసి నీవు సాక్షాత్పురుషోత్తమఁ  
డవని యెఱుంగనైతి. ౧౨

నాయనా! నీవు సాక్షాన్నారాయణుడవు కాసల్యాగర్భంబున జన్మిం  
చివావని నా కిప్పుడు తెలిసినది. మహాభాగయగు నీతాదేవిస్వరూపంబును  
మహాకీర్తికాలియగు లక్ష్మణుని స్వరూపంబును తెలియవచ్చినది. ౧౩

నేను తుంబురువును గంధర్వుఁడను. కుబేరునికాపంబున నిట్లు భయం  
కరంబగు రాక్షసదేహంబు నొందితిని. ౧౪

అంత మహాముఖుఁడగు నాకుఁగీరుఁడు నేను వేడుకొనం గరుణించి  
యిట్లని చెప్పెను. ౧౫

దశరథపుత్రుఁడగు రాముఁడు నిన్ను యుద్ధంబున వధింపఁగలఁడు.  
అప్పుడు నీవు కాపవిముక్తుఁడనియి స్వర్గంబునొందఁగలవు. అని కుబేరుఁడు  
చెప్పెను. ౧౬

పాపరహితుఁడవగు రాముఁడా! నేను మున్ను రంభాసక్తుఁడనై  
కొలుపునకుఁ బోమిందేసి కుఁగీరుఁడు మిక్కిలియుఁ గోపించి నా కీప్రకార  
మున కాపంబు నొసంగెను. ౧౭

శత్రువులఁ దపింపఁజేయునట్టి రాముఁడా! నీయనుగ్రహంబునందేసి  
నన్నీ భయంకరకాపంబువదలినది. ఇంక శాస్తానంబునకుం బోయెదను. మీకు  
మంగళంబు గలుగుఁగాక. ౧౮

నాయనా! ఇచ్చటి కొకటియునరానుడదూరంబున ధర్మాత్ముఁడును  
మహాతపశ్శాలియు గూర్వసమాసతేజుఁడు నగు శరభంగుఁడనుమహాముని నివి  
నించుచున్నాఁడు. ౧౯

నీవు శీఘ్రంబున నాశరభంగునొద్దకుఁ బోము. ఆయన నీకు మేఱు  
గావించును. ౨౦

అవతే చాపి మాం రామ! ప్రక్షిప్య కుశలీ వ్రజ,  
రక్షసాం గతసత్త్వానా మేష ధర్మ స్సనాతనః. ౨౦  
అవతే యే నిధియన్తే తేషాం లోకా స్సనాతనాః,

ఏన ముక్త్యా తు కాకుత్స్థం విరాధ శృరపీడితః. ౨౧  
బభూవ స్వర్ణసమ్ప్రాప్తో న్య సైదేహో మహాబలః,  
త చ్ఛ్చిత్వా రాఘవో వాక్యం లక్ష్మణం వ్యాదిదేశ హ. ౨౨  
కుల్లర స్యేవ రాద్రస్య రాక్షస స్యాస్య లక్ష్మణ!,  
వనేన్ద్రిం త్సుయమా చ్ఛవభ్రం ఖన్యతాం రాద్రకర్తృణః. ౨౩

ఇ త్యుక్త్యా లక్ష్మణం రామః ప్రదరః ఖన్యతా మితి,  
తస్థా విరాధ మాక్రమ్య కణ్డే పాదేన వీర్యవాన్. ౨౪

తతః ఖనిత్ర మాదాయ లక్ష్మణ శ్చవభ్ర ముత్తమమ్,  
అఖన త్పార్శ్వత స్తస్య విరాధస్య మహాత్తనః. ౨౫  
తం ముక్తకణ్డం నిష్పిష్య శంకర్ణం మహాస్వనమ్,  
విరాధం ప్రక్షిప్ చ్ఛవభ్రే నదన్తం భైరవస్వనమ్. ౨౬  
త మాహవే నిర్జిత మాశు విక్రమా  
స్థిరా వృభా సంయతి రామలక్ష్మణౌ,  
ముదాన్వితౌ చిక్షిపతు ర్భయావహం  
నదన్త ముత్క్షిప్య బిలే తు రాక్షసమ్ ౨౭  
అవధ్యతాం ప్రేక్ష్య మహాసురస్య తౌ  
శితేన శస్త్రేణ తదా నరర్షభా,  
సమర్థ్య చాత్యర్థవిశారదా వృభా  
బిలే విరాధస్య వధం ప్రచక్రతుః. ౨౮

రాముడా! నన్నుఁ బల్లముద్రవ్వి పూడ్చి యటుపిమ్మట సుఖంబునం బొమ్మి. భూమిం బూడ్చుట మృతులగు రాక్షసులకు ముఖ్యగర్తము.

రాక్షసులకి శేబరములను భూమిం బూడ్చిపెట్టినచో వారలకుఁ బుణ్యలోకంబులు గలుగును. అని విరాధుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను.

మహాబలుఁడగు విరాధుఁడు బాణపీడితుఁడై రాముంజూచి యీ ప్రకారమునం జెప్పి యంత దేహంబు విడిచి స్వర్గంబు నొందెను. ౨౧

రాముఁడు విరాధునిమాటను విని లక్ష్మణుం జూచి యిట్లుని చెప్పెను.

లక్ష్మణుడా! పెద్దయేనుఁగునకుంబోలె భయంకరకర్తృఁడగు నీరాక్షసునకుఁ బెద్దపల్ల మొకటి యీవసమునం ద్రవ్వము. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౨౩

మహాపరాక్రమశాలియగు రాముఁడు ఇట్లు పల్లంబు ద్రవ్వమని లక్ష్మణునకుం జెప్పి విరాధునిఁ గదలనీయక కంఠంబునం గాలిచే నదమిపెట్టి నిలుచుండి యుండెను. ౨౪

అంత లక్ష్మణుఁడు పాఱచిప్పఁ దీసికొని మహాకాయఁడగు విరాధుని పార్శ్వభాగంబునం బెద్దబిలంబు ద్రవ్వెను. ౨౫

అంత రాముఁడు కాలం ద్రొక్కివిడిచిన కంఠముగలవాఁడును మేకులవంటి చెవులుగలవాఁడు నగు నావిరాధుని బిలంబునం బడవై చిరి. ౨౬

శీఘ్రపరాక్రమమును యుద్ధంబున వెనుదీయనివారలునగు రామలక్ష్మణులు సంతోషంబున భయంకరుఁడగు విరాధుని యుద్ధంబున జయించి యతని బిలంబునం బడవై చిరి ౨౭

కార్యంబులందు మిక్కిలియుఁ బండితులును బురుషశ్రేష్ఠులునగు నారామలక్ష్మణులు విరాధుఁడు ఆయుధంబున కవధ్యుఁ డగుటను జూచి యతనిపూడ్చివేయుటయే యుక్తంబని యాలోచించి యట్లు బిలంబుద్రవ్వి యతనిం బూడ్చిపెట్టిరి. ౨౮

స్వయం విరాధేన హి మృత్యు రాత్కనః

ప్రసహ్య రామేణ వధార్థ మిహ్నితః,

నివేదితః కాననచారిణా స్వయం

న మే వధ శృత్రుకృతో భవే దితి.

౨౯

తదేవ రామేణ నిశమ్య భాషితం

కృతా మతి స్తస్య బిలప్రవేశనే,

బిలం చ రామేణ బలేన రక్షసా

ప్రవేశ్యమానేన ననం వినాదితమ్.

30.

ప్రహృష్టయాహ వివ రామలక్ష్మణౌ

విరాధ ముర్వాః ప్రదలే నిహత్య తౌ,

ననన్దతు ర్వీతభయా మహావనే

శిలాభి రస్త ర్దధతు శ్చ రాక్షసమ్.

31.

తత స్తు తౌ కాఞ్చనచిత్రకార్ముకౌ

నిహత్య రక్షః పరిగృహ్య మైథిలీమ్,

విజహ్రతు స్తౌ ముదితౌ మహావనే

దివి స్థితౌ చన్ద్రదివాకరా వివ.

32.

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే చతుర్థ స్కర్గః. ౪.

పంచమ స్కర్గః.

హత్యా తు తం భీమబలం విరాధం రాక్షసం వనే,

తత స్సీతాం పరిష్కృజ్య సమాశ్వాస్య చ వీర్యవాక

౧.

అబ్రవీ ల్లక్ష్మణం రామో భ్రాతరం దీప్తతేజసమ్,

కష్టం వన మిదం దుర్గం నచ స్త వనగోచరాః.

౨

అభిగచ్ఛామహే శీఘ్రం శరభజ్ఞం తపోధనమ్,

• వనవాసియగు రాముఁడు బలాత్కారమునం దన్నుఁ జంపఁ దలంపు గొని నానావిధంబుల నతనిం బ్రహరింపుచుండుటనుజూచి యావిరాధుఁడు తానే తనకు ఆయుధంబునం జూపుగలుగదనియు రామునకుం జెప్పెను. ౨౯

రాముఁడు ఆవిరాధునిమాటను వినియే యతని బిలంబునం బూడ్చిఁ దలంచెను. రాముఁడు బలాత్కారంబున నవ్వీరాధుని బిలంబునం బూడ్చు నప్పుడు ఆరాక్షసుఁ డడవియంతయు మహాధ్వని గలుగునట్లు అఱచెను. 30

రామలక్ష్మణులు అట్లు విరాధుని భూమిబిలంబున నైచి పులకితగాత్రులయి యమృతహాసంబున నెంతమాత్రమును భయంబులేక యవ్వీరాధుని కశో బరమును తాల్గచేఁ గప్పిరి. 31

‘అంత దివ్యధనుర్ధరులగు వారామలక్ష్మణులు విరాధుం జంపి నీతాదేవిం జేకొని పరమసంతుష్టులయి యమృతహాసంబున నాకాశంబునం జంద్రనూ ర్యులపగిది విహరించుచుండిరి. 32

ఇది నాలవసర్గము.

ఏడవసర్గము.

మహాపరాక్రమశాలియగురాముఁడు అరణ్యంబున భయంకరపరాక్రమఁడగు విరాధుంజంపి యంత నీతం గవుఁగిలించి మంచిమాటలం దేర్చి మహాతేజఁడగు తమ్ముని లక్ష్మణునిం జూచి యిట్లని చెప్పెను. ౧

ఈయడవి మిక్కిలియు నిపాయకరము గానున్నది మనమును అడవిలో నుండి మెదిగినవారలముకాము. కావున నిండుండఁదగదు. శీఘ్రంబున శరభం గమహామునియొద్దకుఁ బోయెదము. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను



ఆశ్రమం శరభజ్ఞస్య రామోఽభిజగామ హ.

3

తస్య దేవప్రభావస్య తపసా భావితాత్మనః,

సమీపే శరభజ్ఞస్య దదర్శ మహా నద్భుతమ్.

౪

విభ్రాజమానం పపుషా నూర్యవై శ్వానరోవనుమ్,

అవరుహ్య రథోత్సక్తా దాకాశే విబుధానుగమ్.

౫

అసంస్పృశంతం వసుధాం దదర్శ విబుధేశ్వరమ్,

సుప్తభాభరణం దేవం విరజోఽమృతధారిణమ్.

౬

తద్ద్విధై రేవ బహుభిః పూజ్యమానం మహాత్మాభిః,

హరిభి ధ్యాజిభి ర్యుక్త మస్తరిక్షగతం రథమ్.

౭

దద గ్భాదూరత స్తస్య తరుణాదిత్యనన్నిభమ్,

పాణ్డురా భ్రమనప్రఖ్యం చంద్రమణ్డలసన్నిభమ్.

౮

అపశ్య ద్విమలం చక్రం చిత్రమాల్యోపశోభితమ్,

చామరవృజనే చాగ్రే రుక్తదండే మహాధనే.

౯

గృహీతే పరనారీభ్యాం ధూయమానే చ మూర్ధని,

గంధర్వాసురసిద్ధా శ్చ బహవః పరమర్షయః,

౧౦

అస్తరిక్షగతం దేవం వాగ్భి రగ్రాభి రీడితే,

సహ సమ్భాషమాణే తు శరభజ్ఞేణ వాసవే.

౧౧

దృష్ట్వా శతక్రతుం తత్ర రామో లక్ష్మణ మబ్రవీత్,

రామోఽథ రథ ముద్దిశ్య లక్ష్మణాయ ప్రదర్శయన్.

౧౨

అర్చిష్టంతం శ్రియా జుష్ట మద్భుతం పశ్య లక్ష్మణ!

ప్రతపన్త మివాఽదిత్య మస్తరిక్షగతం రథమ్.

౧౩

అంత రాముఁడు దేవప్రభావుండును దపంబునఁ బరమాత్మను ధ్యానించువాఁడు నగు నాకరభంగమహాముని యాశ్రమంబునకుం బోయెను. 3

రాముఁడు శరభంగునిసమీపంబున నూర్యాగ్నిసదృశంబును మహాతేజంబు నగు నాశ్చర్యావహమయిన యొక గొప్పవస్తువుం జూచెను. 4

అంత సమీపంబునకు వచ్చుటంజేసి రథంబుడిగి భూమిని స్పృశింపక దేవతాపరివృతుఁడై యాకాశంబున శరభంగునొద్దకుఁ బోవుచున్న దేవేంద్రుని రాముఁడు చూచెను. 5

కాంతిమంతంబులగు నాభరణంబులు ధరించియున్నవాఁడును స్వచ్ఛములయిన వస్త్రంబులం గట్టుకొనియున్నవాఁడును తనయట్టివారలగు పెక్కుండు మహాత్ములచేఁ బూజింపఁబడుచున్నవాఁడు నగు దేవేంద్రుని రాముఁడు దూరంబుననుండి చూచెను. 6

రాముఁడు ఆయాశ్రమంబునకు సమీపంబున నాకాశంబునఁ బచ్చని గుఱ్ఱంబులతోఁ గూడినదియు మధ్యాహ్నసూర్యుఁడుంబోలె వెలుంగుచున్నదియు నగు నాయంద్రునియరదంబుఁ గనెను. 7

రాముఁడు తెల్లనిమేఘంబువలె నుండునదియుఁ జంద్రమండలసమానంబును బుష్పమాలి శాలంకృతంబునగు దేవేంద్రుని శ్వేతచ్ఛత్రంబునుంజూచెను. 8

ఉత్తమంబులును గాంచనదండములును గొప్పవెలగలవియు నుత్తమస్త్రీలచే గ్రహించి వీవంబడుచున్నవియు నగు వింజామరలం జూచెను. 9

గంధర్వులును సిద్ధులును దేవతలును బరమరులును ఆకాశంబుననున్న దేవేంద్రుని వేదవాక్యంబులం బ్రస్తుతించిరి. 10

అంత దేవేంద్రుఁడు శరభంగమహామునితో మాటలాడుచుండఁగా రాముఁడు దేవేంద్రుంజూచి లక్షణునకు దేవేంద్రునిరథంబుఁ జూపుచు నిట్లని చెప్పెను. 11-12

లక్షణుఁడా! ఆకాశంబున శ్రీమంతంబును గాంతిమంతంబును మధ్యాహ్నసూర్యసమానంబును ఆశ్చర్యకరంబు నగు రథంబును జూడుము.

యే హయాః పురుహూతస్య పురా శక్రస్య న శ్రుతాః,  
అన్తరిక్షగతా దివ్యాన్త ఇమే హరయో ధ్రువమ్. ౧౪

ఇమే చ పురుషవ్యాఘ్రాః యే తిష్ఠం న్యభిశో రథమ్,  
శతం శతం కుణ్డలినో యువానః ఖిన్దపాణయః. ౧౫  
విస్తీర్ణవిపులారస్కాః పరిఘాఽయశోబాహవః,  
శోణాంశువసనా స్రుశ్వే వ్యాఘ్రాః పదురాసదాః. ౧౬

ఉరోదేశేషు సర్యేషాం హరా జ్వలనసన్నిభాః,

హవం బిభ్రతి సామిత్రే! పల్నామింశతివార్షికమ్. ౧౭

ఏతద్ధి కిల దేవానాం వయో ఘనతి నిత్యదా,  
యథేమే పురుషవాఘ్ర! దృశ్యస్తే ప్రియదర్శనాః. ౧౮  
ఇహైవ సహ వై జేహ్య ముహూర్తం తిష్ఠ లక్ష్మణ!,  
యావ జ్ఞానా మృహం వ్యక్తం క ఏవ ద్యుతిమా ప్రభే ౧౯

త మేవ ముక్త్యా సామిత్రి మిహైవ స్థీయతా మితి,  
అభిచక్రామ కాకుత్స్థ శృరభజ్ఞాశ్రమం ప్రతి. ౨౦  
తతః సుమభిగచ్ఛంతం ప్రేక్ష్య రామం శచీపతిః,  
శరభజ్ఞ మనుప్రాప్య వివిక్త ఇద మబ్రవీత్. ౨౧

ఇ హోపయా త్యసా రామో యావన్తాం నాభిభాషతే,  
నిష్ఠాం నయతు తావత్తు తతోమాం ద్రష్టు మర్హతి. ౨౨

జితపన్తం కృతార్థం చ ద్రష్టాహ మచిరా దిమమ్,

మున్ను మనము యాగము చేయువాండ్రు చే సభక్తికంబుగాఁ బలువంబడునట్టి దేవేంద్రునిగుఱ్ఱములను వినియన్నామే: ఆపచ్చనిగుఱ్ఱములు ఇవిగో యాకాశంబున వచ్చియున్నవి: చూడుము. ౧౪

కుండలాలంకృతులును యౌవనవంతులును ఖడ్గపాణులును అత్యంతవిశాలవతులును, ఇనుపగుడియలవంటి బాహువులుగలవారలును, ఎఱ్ఱనివస్త్రములు ధరించినవారలును, బెద్దపులులుంబోలే గుర్రాసదులునగునీపురుష శ్రేష్ఠులు రథంబుచుట్టును ఒకొకదిక్కున మార్గురు మార్గురుగా నిలుచున్నారే: వీరలందఱు దేవతలు. ౧౫-౧౬

వీరల కందఱును తొమ్ములపై దివ్యతేజంబులగు హారంబులు గలవు. చూడుము.

లక్ష్మణుడా! వీర లందఱు ఇరువదియయిదుసంవత్సరముల వయసుకు మించకున్నారు. ౧౭

దేవతలకు ఎప్పటికిని ఈయిరువదియైదుసంవత్సరములవయస్సుమించదు. వీర లెంత కుందరాకారులో! చూడుము. ౧౮

లక్ష్మణుడా! నీ విచ్చటనే నీతతోఁగూడ గొంచెమునేపు ఉండుము. నేనుబోయి కాంతిమంతుండగు నీతిఁ దెవ్వఁడో స్పష్టముగాఁ దెలిసికొనివచ్చెదను. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౧౯

రాముఁడు ఇట్లు లక్ష్మణున కిచ్చటనే యుండుమనిచెప్పి తాను శరభింగమహాముని యాశ్రమముతట్టు పోయెను. ౨౦

అంత దేవేంద్రుఁడు రాముఁడు వచ్చుటను వాచి శరభింగమహాముని కుమిపంబునకుం బోయి యేకాంతంబున నాయనతో నిట్లని చెప్పెను. ౨౧

ఇదిగో రాముఁడు వచ్చుచున్నాఁడు. ఇతఁడు నాతో మాటలాడుటకు మున్నే కార్యంబు సాధింపవలయును. కార్యపాధనం బయినపిమ్మట నన్నుఁ జూడవచ్చును. ౨౨

ఈతఁడు రావణునివధించి దేవతాకార్యంబు సాధించినపిమ్మట కిక్కురులునని నీతనిం జూచెదను

కర్తవ్యనేన కర్తవ్యం మహా దన్వై స్సుదుష్కరమ్. ౨౩.  
నిష్పాదయిత్వా తత్కర్త తతో మాం ప్రప్తౌ మర్త్యే

ఇతి వజ్రీ త మానుస్త్వ మానయిత్వా చ తావసమ్. ౨౪.  
రథేన హరియై క్తేన యయా దివ మర్దిస్తమః,

ప్రయాతే తు సహస్రాక్షే రాఘవ స్సపరిచ్ఛదమ్. ౨౫.  
అగ్నిహోత్ర ముపాసీనం శరభజ్ఞ ముపాగమత్,

తస్య పాదాచ సజ్జహ్య రామ స్తీతా చ లక్ష్మణః. ౨౬.  
నిషేదు స్సమనుజ్ఞాతా లబ్ధవాసా నిమన్త్రితాః,

తత శ్శక్రోపయానం తు పర్యశృచ్ఛ త్స రాఘవః. ౨౭.

శరభంగ శ్చ తత్సర్వం రాఘవాయ న్యవేదయత్, ౨౮.  
మా మేష వరదో రామ! బ్రహ్మలోకం నిసీషతి.  
జిత ముగ్రేణ తపసా దుష్ప్రిప మకృతాత్తభిః,

అహం జ్ఞాత్వా నరవ్యాఘ్ర! వర్తమాన మదూరతః. ౨౯.  
బ్రహ్మలోకం న గచ్ఛామి త్వా మదృష్ట్యా ప్రియాతిథిమ్,

త్వయాఽహం పురుషవ్యాఘ్ర! ధార్మికేణ మహాత్మనా. ౩౦.  
సమాగమ్య గమిష్యామి త్రిదివం దేవసేవితమ్,

ఇతఁడు మఱియొప్పురికిని అసాధ్యమగు గొప్పకార్యము నొకటిఁ జేయవలసియున్నదిగాదా! దానిఁ గావించినపిమ్మట నన్నుఁ జూచుట మంచిది. అని యింగ్రుఁడు శరభంగునితోఁ జెప్పెను. ౨౩

ఇట్లు శత్రువుల నణఁగఁ ద్రొంగు నట్టిదేవేంద్రుఁడు ఆశరభంగమహా మునికిం జెప్పి యాయనం బూజించి వీడ్చి-ని రథం బాహోహించి స్వర్గం బునకుఁ బోయెను. ౨౪

అంత దేవేంద్రుఁడు పోయినంతనేరాముఁడు నీతొల్లత్తుణులతోఁ గూడ నగ్నిప్రవేశార్థమయి యగ్నిహోత్రము నుపాసించుచున్న శరభంగమహాముని యొద్దకుఁ బోయెను. ౨౫

రాముఁడును నీతొల్లత్తుణులును ఆశరభంగమహామునిపాదంబులకు సమ స్కరించి యాయన యాసనం బొసంగి యాతిథ్యంబు గ్రహింపుఁడని నుడువం గూర్చుండిరి. ౨౬

అంత రాముఁడు శరభంగమహామునిని దేవేంద్రుఁడు వచ్చినసంగతిం గుఱించి యడిగెను. ౨౭

శరభంగుం డాసంగతియంతయు రామునకుం జెప్పెను.

రాముఁడా! ఐతంబులొసంగునట్టి యీదేవేంద్రుఁడు నేఁగావించిన యుగ్రతపన్నుచేఁ బ్రాప్తమయినదియు నాత్మవేత్తలుగానివారలకుఁ బొంద నలవిగానిదియు నగు బ్రహ్మలోకంబునకు నన్నుఁ దీసికొనిపోఁ దలంచి యున్నాఁడు. ౨౮

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగు రాముఁడా! నీ విచ్చట దగ్గఱనే యున్నావని యెఱింగి ప్రియారిథివగు నిన్నుఁజూడక పోఁగూడదని బ్రహ్మలోకంబునకుం బోకున్నాను. ౨౯

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగు రాముఁడా! ధార్మికుఁడవు మహాత్ముఁడవునగు నిన్నుఁజూచి యటుపిమ్మట దేవసేవితంబగు బ్రహ్మలోకంబునకుఁ బోయెద్య నని యుంటిని. ౩౦

అక్షయా నరశాన్దూల!మయా లోకా జితా శ్శుభాః. 30  
బ్రాహ్మ్య శ్చ నాకశ్చప్య శ్చ ప్రతిగృహ్ణీష్య మానుకాః,

ఏవ ముహో నరవ్యాఘ్ర సుర్యశాస్త్రవిశారదః. 31  
ఋషీణా శరభశ్చేణ రాఘవో నంశ్య మబ్రవీత్,  
అహమే నాహరిష్యామి సర్వలోకా న్నశంమునే!  
అవాసం శ్చ హ మిచ్ఛామి ప్రదిష్ట మిహ కాననే, 33

రాఘవే నైవ ముక్తస్తు శత్రతుల్యబలేన జే. 34  
శరభశ్చో మహాప్రజ్ఞః పున రే వాబ్రవీ ద్వచః,  
ఇహ గాను! మహాతేజా సుతీర్ణో నామ ధార్మికః.  
చ సత్యరణ్యే ధర్మాత్మా స తే శ్రేయో విధాన్యతి, 35

సుతీర్ణ మభిగచ్ఛ త్వం శుచా దేశే తపస్వినమ్. 36  
రమణీయే వనోద్దేశే స తే వాసం విధాన్యతి,  
ఇయాం మన్దాకినీం రాను! ప్రతిప్రతా మనుప్రజ.  
నదీం పుష్పాడుపవహం తత్ర తత్ర గమిష్యసి, 37

ఏవ పథా నరవ్యాఘ్ర ముహూర్తం పశ్య తాత మామ్. 38  
యావ జ్జహామి గాత్రాణి జీర్ణాం త్వచ మి వోరగః,

తతోఽగ్నిం నుసమాధాయ హుత్వా చాజ్యేన మన్తవిత్,  
శరభశ్చో మహాతేజః ప్రవివేక హుతాశనమ్,

పురుషశ్రేష్ఠుడవగు రాముడా! నేను అక్షయంబులగు బ్రహ్మలోక స్వర్గలోకంబులను సాధించియున్నాను; వానినన్నింటిని నీకు సమర్పించెదను: ప్రతిగ్రహింపుము. అని శరభంగమహాముని చెప్పి తాను గావించిన సమస్త కర్తవ్యంబులను శుశ్రవరునకు సమర్పించెను. 30

పురుషశ్రేష్ఠుడును సమస్తకాస్త్రంబులు దెలిసినవాడునగు రాముడు శరభంగమహాముని చెప్పినమాటను విని యాయసతో నిట్లని చెప్పెను. 31

శరభంగమహామునీ! సమస్తలోకంబులను నేనే సాధించుకొనఁ గోరి యున్నాను. నా కీయడవియంగు నాసంబునేయుండుఁ దగింపఁగలంబును మాత్రము జూపుము. అని రాముడు శరభంగమహామునితోఁ జెప్పెను. 32

మహాపండితుడగు శరభంగమహాముని రామునిమాటను విని మఱల రామునిం జూచి యిట్లని పలికెను. 33

రాముడా! ఈయడవియం దిచ్చటికి సమీపంబుననే మహాప్రభావుఁ డును ధార్మికుఁడును ధర్మాత్ముఁడునగు నుత్తీర్ణుండను మహర్షి యున్నాఁడు. ఆయన నీకు మేలుగావించును. 34

నీవు నుత్తీర్ణమహర్షి యొద్దకుఁ బోము; ఆయన నీకు రమణీయంబును బరిశుద్ధంబునగు ప్రజేశంబున నాసస్థానం గల్పించును. 35

రాముడా! ఈయేటిగట్టుననే పశ్చిమాభిముఖంబుగా మార్గ మొకటి యున్నది. అది కొంతదూరము ఏటికిదూరంబుగను ఉండును. ఏటిలోఁబుష్పాకారంబులగు తేప్ప లగపడుచుండును; నీ వాదారింబట్టి పోము. 36

పురుషశ్రేష్ఠుడవగు రాముడా! నీవు కొంచెమునే పిచ్చట నన్నుఁ జూచుచుండుము; సర్పము కుబుసమును విడుచునట్లు నే జీర్ణదేహమును విడిచెదను. 37

అంత మహాలేజుండను సమస్తమంత్రజ్ఞుండగు శరభంగమహాముని యగ్నిం బ్రజ్వలింపజేసి యాజ్యంబు వ్రేల్చి యయ్యగ్నిహోత్రముం బ్రవేశించెను. 38



తస్య గోమూణి కేశాం శ్చ సదా పరిగ్ని ర్మహాత్మనః. ౪౦  
జీర్ణాం త్వచం తథా ఽస్థీని యచ్చ మాంసం సశోణితమ్,  
రామ స్తు విస్మితో భ్రాత్రా భార్యయా చ స హాత్మవాన్. ౪౧

స చ పావకసంజ్ఞాశః కుమార స్సమాపద్యత,  
ఉత్థా యాగ్నిచయా తస్మా చ్ఛరభణ్ణో వ్యరోచత. ౪౨

స లోకా నాహితాగ్నినా మృషీణాం చ మహాత్మనామ్,  
దేవానాం చ సృతిక్రమ్య బ్రహ్మలోకం స్యరోహత. ౪౩

స పుణ్యకర్తా భవనే ద్విజర్షభః  
పితామహం నానుచనం దదర్శ హ,  
పితామహ శ్చాపి సమీక్ష్య తం ద్విజం  
ననన్ద సునావగత మిత్యువాచ హ. ౪౪

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షష్ఠస్కంధః.

### షష్ఠ స్కంధః.

శరభశ్చే దినం యాతే మునిసంఘా స్సమాగతాః,  
అభ్యగచ్ఛన్త కాకుత్స్థం రామం జ్వలితశేజసమ్. ౧  
వైఖానసా వాలఖిల్యా సమ్ప్రత్యాశా మరీచిపాః,  
అశ్తకుట్టా శ్చ బహవః పత్రాహారా శ్చ ధార్మికాః. ౨  
దంతోలుఖలిన శ్చైవ తథై వోన్మజ్జకాః పరే,  
గాత్రశయ్యా అశయ్యా శ్చ తథై వాభ్రావకాశకాః. ౩  
మువయ స్సలిలాహారా వాయుభయోస్తథా పరే,  
అకాశనిలయా శ్చైవ తథా న్ధణిలశాయినః. ౪  
వ్రతోపవాసినో దాంతా స్తథా ఽర్హవటవాససః,

అంత సయ్యగ్నిహోత్రంబున మహాత్ముడగు నాశరభంగుని వెండు  
కలును శిథిలంబగు చర్మంబును అస్థులును మాంసంబును దగ్ధమయ్యెను. ౮౦

అట్లు శరభంగునిశరీరం బగ్నిహోత్రంబున దగ్ధంబగుటను జూచి  
మహాత్ముడగు గౌముడును నీతయు ఋషిబుడును బరమాశ్చర్యంబు నొందిరి.

అంత నాశరభంగుడు అగ్నిహోత్రుడైబోలే వెలుంగునట్టి  
ముప్పదియేండ్లకు లోనయిన వయస్సుతోఁగూడిన రూపముగలవాడయి మహా  
తేజంబున వెలుంగుచు సయ్యగ్నిహోత్రంబుననుండి వెలువడెను. ౮౧

అశరభంగమహర్షి ఆహితాగ్నిలోకంబులను మహాత్ములగుఋషులుచేరు  
లోకంబులను దేవలోకంబులను అతిక్రమించి బ్రహ్మలోకంబుఁ జేరెను. ౮౩

పుణ్యకర్తృడును బ్రాహ్మణోత్తముడు నగు నాశరభంగమహాముని  
యాబ్రహ్మలోకంబున సపరివారుడగు బ్రహ్మదేవుం జూచెను; బ్రహ్మదేవుఁ  
డును శరభంగునిం జూచి సంతోషించి స్వాగతంబుఁ జెప్పెను. ౮౪

ఇది విదవసర్గము.

ఆఱవసర్గము.

శరభంగుడు మృతిఁబొందినవెనుక మునులందఱు నొక్కటియయి  
తేజంబున వెలుంగుచుండు రౌమునొద్దకు వచ్చిరి. ౧

బ్రహ్మనఖంబులవలనం బుట్టినవైభావసులను మునులును బ్రహ్మరోమం  
బుల జన్తించినట్టి వాలఖిల్యులను మునులును దేహంబు లోపలిభాగమునం  
తయు నీటిచేఁ గడుగుకొనునట్టి ఋషులును చంద్రసూర్యులశరణంబులం  
ద్రాగియుండువారలును దేహమంతయు తాల్గచేఁ గొట్టుకొనువారలును  
బ్రాహ్మరులును వడ్లు మొదలగుధాన్యంబుల దందుటకు బదులుగా దంతము  
లచేతనే సమిలి పొట్టునువిడిచి గింజలనుమాత్రము దినువారలును కంఠము  
లోఁకు నీళ్లలో నుండి తపమునేయువారలును దేహమునందే తొమ్ముమీఁదఁ

సజహ శ్చ తపోనిత్యా స్థా వజ్జహపోఽన్వితాః. ౫  
సర్వే బ్రాహ్మ్య శ్రియా జప్తా దృఢయోగా స్సమాహితాః,  
శరభశ్శాశ్రమే రామ మభిజగ్తు శ్చ తాపసాః. ౬

అభిగమ్య చ ధర్మజ్ఞా రామం ధర్మభృతాం వరమ్,  
ఊచుః పరమధర్మజ్ఞ మృషిగణై స్సమాహితాః. ౭  
త్వ మిత్యోకుకుః స్యాస్య పృథివ్యా శ్చ మహారథ,  
ప్రధాన శ్చాసి నాథశ్చ దేవానాం మమవా నివ. ౮

• విశ్రుత స్త్రిమ లోకేషు యశసా విక్రమేణ చ,  
పితృభ క్తి శ్చ సత్యం చ త్వయి ధర్మ శ్చ పుష్కలః. ౯

త్వా మాసాద్య మహత్త్వానం ధర్మజ్ఞం ధర్మవత్సలమ్,  
అర్థిత్యాన్నాథ వత్యోమ సైచ్చ నః క్షుప్త ముర్హసి. ౧౦  
అధర్మ స్తు మహాం స్తాత! భవే త్తస్య మహిపతేః,  
యో హరే దృలిషద్భాగం న చ రక్షతి పుతవత్. ౧౧  
యుజ్జాన స్సాన్వి నివ ప్రాణా న్సౌరీణ రిష్టాం త్సుతా నివ,  
నిత్యయుక్త సదా రక్షం త్వర్వా నిష్షయవాసినః. ౧౨  
ప్రాప్నోతి శాశ్వతీం రామ! కీర్తిం స బహువార్షికీమ్,

గాని భుజముమీఁదఁగాని తలయుంచుకొని నిద్రించువారలును నిద్రింపకయే  
యుండువారలును శీతకాలంబున బయలునుండి తపమునల్పువారలును, జలమా  
త్రాహరులును వాయుమాత్రాహరులును అనాధారంబుగ నాకాశంబున నుం  
మునారలును నేలం బరుండువారలును వ్రతార్థమయి నిత్యోపవాసములుండఁ  
వారలును జితేంద్రియులును ఎల్లప్పుడును దడిబట్టలం గట్టుకొనియుండువా  
రలును వివిధమంత్రజపంబులు నేయునారలును స్వాధ్యాయపరాయణులును  
గ్రీష్మకాలంబునఁ బంచాగ్నిమధ్యంబుననుండి తపంబు గావించువారలును  
ఇట్లు అందఱును బ్రహ్మజేజస్సంపన్నులును దృఢయోగాభ్యాసశీలురును  
సమాధినిష్ఠులునగు నానావిధానుష్ఠానసంపన్నులయిన మునులందఱు శరభంగుని  
యాశ్రమంబునకు వచ్చి రాముని సందర్శించిరి.

ధర్మజులగు నామహర్షులు పరమధర్మవేత్తయు ధర్మార్థగవరుండునగు  
రామునిం జూచి యిట్లని చెప్పిరి.

మహాతథుండవగు రాముడా! దేవేంద్రుండు స్వర్గంబునకును దేవతల  
కును బ్రభుండును ముఖ్యుండునై యుండునట్లు నీవు భూమండలంబునకును  
ఇత్వోక్తుకులంబునకును నాధుండవు.

నీవును బరోపకారక్షీర్తిచేతను బలపరాక్రమంబునను ములోకంబుల  
యందును బ్రసిద్ధుండవు. మఱియు నీవు పితృభక్తియు సత్యంబును గలవాఁ  
డవు. పరమధార్మికుండవు.

నాధుడా! మహాత్ముండవు ధర్మజుండవు ధర్మవత్సలుండవు నగు నీయొ  
ద్దకు వచ్చి యాచనబుద్ధిచే నొకటిఁ జెప్పెదము; త్సమించవలయును. ౧౦

నాయనా! ఎవ్వఁడు ఆణవభాగము పన్నుదీసికొని ప్రజలఁ గొడు  
కులంబోలే రక్షింపకుండునో ఆరాజునకు మితలేని యధర్మము గలుగును. ౧౧

రాముడా! ఎవ్వఁడు నానావిధయత్నంబు నేయుచు నెల్లప్పుడును  
నవహితుఁడై స్యదేశవాసుల నందఱును దనప్రాణంబులంబోలేఁ బ్రాణంబుల  
కన్న నధికులగు కొడుకులంబోలేఁ బరిపాలింపుచుండునో ఆరాజు కార్యతఁబగు

బ్రహ్మణః స్థాన మాసావ్య తత్ర చాపి మహీయతే. ౧౩

య త్కరోతి పరం ధర్మం ముని య్మూలఫలాశనః,  
తత్ర రాజ్ఞ శ్చతుర్భాగః ప్రజా ధర్మైరణ రక్షతః. ౧౪

సోఽయం బ్రాహ్మణభూయిష్ఠో వానప్రస్థగణో మహాః,  
త్వం న్నాథోఽనాథవ ద్రామ గాక్షసై ర్వధ్యతే భృశమ్. ౧౫

ఏహి సశ్వ జ్ఞశీలాణి మునీనాం భావితాత్మనామ్,  
హతానాం రాక్షసై ర్హిరై ర్భహూనాం బహుభా వనే ౧౬  
పశ్చాన్నదీనివాసానా మనుమన్దాకినీ మపి,  
చిత్రకూటాలయానాం చ క్రియతే కదనం మహత్ ౧౭  
ఏవం పయం న మృష్యామో విషకారం తపస్వినామ్,  
క్రియమాణం వనే ఘోరం రక్షోభి ర్భీమకర్కభిః. ౧౮  
తత స్త్వాం శరణార్థం చ శరణ్యం సముపస్థితాః,  
పరిపాలయ నో రామ! పథ్యమానా నిశితాచరైః. ౧౯  
పరా త్వత్తో గతి ర్వీర! పృథివ్యాం నోపపద్యతే,  
పరిపాలయ న స్సర్వా న్రాక్షసేభ్యో నృపాఽత్కజ. ౨౦

ఏత చ్ఛ్రిత్యా తు కాకుత్స్థ స్తాపసానాం తపస్వినామ్,  
ఇదం ప్రోవాచ ధర్మాత్మా సర్వానేవ తపస్వినః ౨౧  
నైవ మర్హథ మాం పక్తు మాజ్ఞప్యోఽహం తపస్వినామ్,  
కేవలేనాత్మకార్యేణ ప్రవేష్టవ్యం మయా వనమ్. ౨౨

కీర్తిఁబొందును; అంతంబున బ్రహ్మలోకంబునొంది యచ్చటను బూజితుఁడై వెలుంగును. ౧౩

ప్రజలందఱు నాణవభాగము నొసంగుటంజేసి వారల రక్షింపవలెను; ఋషులేమియు నిచ్చువారలుకారే వారి నేల రక్షింపవలయు ననవలగు; ఋషులు ఫలమూలంబుల నాహారంబుగాఁ గొనుచుఁ గావించుమహాధర్మంబు లోఁగూడ ధర్మంబునఁ బ్రజల రక్షించుచుండు రాజునకు నాలవభాగంబు గలదు. ౧౪

రాముఁడా! తఱచుగా నందఱు బ్రాహ్మణులెయ్యిన యీవానప్రస్థులందఱు నీవు నాథుఁడ పుండియు ఆనాగులుంబోలె రాక్షసులచే నధింపఁబడుచున్నారు. ౧౫

ఇదిగోరమ్ము; ననంబున నానావిధంబుల భయంకరులగు రాక్షసులచేఁ జంపఁబడిన పశుచూర్తి వేత్తలగు మునుల దేశంబులు పడియున్నవి; చూడుము.

మందాకినీనదీతీరంబునందేమి పంపానదీతీరంబునందేమి చిత్రకూటపర్వతంబునందేమి కాశమునేమి ఋషుల నందఱును వధించుచున్నారు. ౧౬

ఇట్లుడనియంగు భయంకరముగా ఋషులను వధించుటను మేము సహింపఁజాలము. ౧౭

రాముఁడా! అంగులన మేము రక్షణార్థమయి శరణ్యుఁడగు నిన్ను శరణుపొందినాము; రాక్షసులచే నధింపఁబడుచున్న మమ్ము రక్షింపుము. ౧౮

పరాక్రమశాలివి గాచకొమరుఁడ నగురాముఁడా! నీకన్న మాకు వేఱగతి భూమండలంబున నెచ్చటనులేదు. మమ్ము ఈరాక్షసబాధఁ దొలఁగించి రక్షింపుము. అని ఋషులు రామునితోఁ జెప్పుకొనిరి. ౨౦

ధర్మాత్ముఁడగు రాముఁడు మహాతపస్సంపన్నులగు నాఋషులు చెప్పిన మాటను విని యాఋషుల నందఱుం జూచి యీమాటం జెప్పెను. ౨౧

మీరలు నావిషయమయి యిట్లు చెప్పవలదు; నన్ను మీర లాజ్ఞాపింపవలయునుగాని పరిపాలింపుమని చెప్పరాదు. నాకార్యముచేత నే నీయడవికి రావలసియుండినది; ఇప్పుడు తపస్వీజనరక్షణము రెండవధల మగుచున్నది

విప్రకార మపాక్రమ్మం రాక్షసై ర్భవతా మిమన్, ౨౩  
 పితు స్తు నిర్దేశకరః ప్రవిష్టోఽహ మిదం వనమ్.

భవతా మర్థసిద్ధ్యర్థ మాగతోఽహం యదృచ్ఛయా, ౨౪  
 తస్య మేఽయం వసే వాసో భవిష్యతి మహాఫలః.  
 తపస్వినాం రణే శత్రూ స్తన్తు మిచ్ఛామి రాక్షసాః, ౨౫  
 వశ్యంతు వీర్య మృషయ స్సభ్రాతు ర్థే తపోధనాః.

దత్త్వాఽభయం చాపి తపోధనానాం  
 ధర్తే ధృతాత్మా సహ లక్ష్మణేన,  
 తపోధనైశ్చాపి సభాజ్యవృత్త  
 స్సుతీక్ష్ణ మే వాభిజగామ వీరః. ౨౬

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షష్ఠ స్కంధః. ౬.

సప్తమ స్కంధః.

రామ స్తు సహితో భ్రాత్రా సీతయా చ పరన్తపః, ౧  
 సుతీక్ష్ణ స్యాశ్రమపదం జగామ సహ తై ర్ద్విజైః.

స గత్వా దూర మభావనం నదీ స్తీర్త్యా బహూదకాః, ౨  
 దదర్శ విపులం శైలం మహామీథు మి వోన్నతమ్.  
 తత స్త దిత్వాకువరా సన్తతం వివిధై ర్ద్రుమైః, ౩  
 కాననం తౌ వివిశతు స్సీతయా సహ రాఘవౌ.

ప్రవిష్ట స్తు వనం ఘోరం బహుపుష్పఫలద్రుమమ్,

ఇప్పుడు నేను తండ్రియాజ్ఞను నెఱవేర్చుటకును మీ కిప్పుడు రాక్షసులచేఁ గలిగినకష్టమును నివారించుటకైయును ఈయడవికి వచ్చిననాఁడె నెఱిసి. ౨౩

నేను యాదృచ్ఛికంబుగా మీకార్యసిద్ధియగుటకై నేనిచ్చటికివచ్చినాను; కావున నా కీవనంబున నుండుటవలన మహాఫలంబుగలుగును. ౨౪

నేను ఋషులకు శత్రువులుగానుండు రాక్షసుల నందఱను యుద్ధంబున వధింపఁగోరియున్నాను; తపోధనులగు ఋషులందఱు యుద్ధంబున నాపరాక్రమంబును నాతెమ్మనిపరాక్రమంబునుం జూడఁగలరు. అని రాముఁడు ఋషులకుఁ జెప్పెను. ౨౫

వీరుఁడును ధర్మంబునందుఁ జలనములేనివాఁడును ఋషులకుఁగూడఁ బూజనీయంబగు నాచారంబుగలవాఁడు నగు రాముఁడు ఋషులకు అభయం బొసంగి లక్షఁబుంగూడి సుతీక్షణమహామునియొద్దకుఁ బోయెను. ౨౬

ఇది యాఱవసర్గము.

ఏడవసర్గము.

శత్రువులఁ దపింపఁజేయునట్టిరాముఁడు సీతాత్మణసహితుఁడై యావైఖానసాదిబ్రాహ్మణులు వెంబడింప నుతీక్షణమహాముని యాశ్రమంబునకుఁ బోయెను. ౧

రాముఁడట్లు దూరముగాఁబోయి అధికజలముగల నదులను దాటి మహామేఘము వలెనున్న యత్యున్నతంబగు నొక్కపర్వతముం గనెను. ౨

అంత నిత్యోకువంశమునం బుట్టినవారలలో సుత్రములగు నారములక్షణులు సీతాసంయతులయి నానాన్యత్మసమూహసంకులంబగు నాపర్వతసమీపమందలి యథణ్యంబుఁ బ్రవేశించిరి. ౩

అట్లురాముఁడు భయంకరంబును బుష్పపూర్ణంబులును ఫలవంతంబులు.



దదర్శాశ్రమ మేకాంతే చీరమాలాపరిష్కృతమ్.

౪

తత్ర తాపస మాసీనం మలసజ్జటాధరమ్,

రామ స్సుతీక్ష్ణం విధివ త్తపోవృద్ధ మభాషత.

౫

రామోఽహ మస్మి భగవ! నృపవ్రతం ద్రష్టు మాగతః,

త్వం మాభివద ధర్మజ్ఞ మహర్షే సత్యవిక్రమ.

౬

స నిరీక్ష్య తతోవీరం రామం ధర్మభృతాం పరమ్,

సమాజ్లిష్య చ బాహుభ్యా మిదం వచన మబ్రుహిత్.

౭

స్వాగతం ఖలు తే వీర! రామ! ధర్మభృతాం వర,

ఆశ్రమోఽయం త్వయాఽక్రాంత స్సనాథ ఇవ సామప్రితమ్.

ప్రతీక్షమాణ స్త్వా మేన నారోహేఽహం మహాయశః,

దేవలోక మితో వీర! దేహం త్యక్త్వా మహిమతే.

౮

చిత్రకూట ముపాదాయ రాజ్యభ్రష్టోఽసి మే శ్రుతః,

ఇహోపయాతః కాకుత్స్థ! దేవరాజ శ్శతశ్రతుః.

౧౦

ఉపాగమ్య చ మాం దేవో మహాదేవ స్సరేశ్వరః,

సర్వాన్లోకాన్జితా నాహ మమ పుణ్యేన కర్తృణా.

౧౧

తేషు దేవర్షిజుష్టేషు జితేషు తపసా మయా,

మత్ప్రసాదా త్సభార్య స్త్వం విహరస్వ సుత్యుతః.

౧౨

త ముగ్రతపసా యుక్తం మహర్షిం సత్యవాదినమ్,

ప్రత్యువా చాత్తవా గ్రామో బ్రహ్మణ మివ కాశ్యపః.

౧౩

నగు వృక్షములతోఁ గూడినదియు నగు నాయడవిం జొచ్చి యచ్చట నొక వివిక్తభాగంబున నారచీరలసమూహతోఁగూడినయాశ్రమముఁ జూచెను. ౪

ఆయాశ్రమమందు సుఖాసీనుండును ముతీకితోఁగూడిన జటలుగల వాఁడగు మహాతపశ్శాలియునగు సుతీక్ష్ణమహామునిం జూచి యిట్లునిచెప్పెను.

భగవంతుఁడవుగర్హవేత్తెపు నమోఘతపఃప్రభావుఁ డవు నగు సుతీక్ష్ణమహామునీ! నేను రాముఁడనువాఁడః నిన్నుఁ జూడవచ్చినాను: నీకు నమస్కరించెదను: ఆశీర్వాదింపుము. అని రాముఁడు సుతీక్ష్ణునితోఁ జెప్పెను. ౫

అంత నాసుతీక్ష్ణమహాముని మహాపరాక్రమశాలియుఁ బరమధార్మికుండునగు నారాముం జూచి దృఢంబుగాఁ జేతులఁ గప్పుఁగిలించుకొని యీ మాటం జెప్పెను. ౬

వీరుఁడవుఁ బరమధార్మికుఁడవునగు రాముఁడా! నీకు స్వాగతంబగుఁగాక: నీవు వచ్చుటంజేసి యీయాశ్రమంబు సనాథం బయినది. ౭

మహాయశుండవు వీగుఁడవు నగు రాముఁడా! నీవు వత్తువు నీదర్శనము నేయవలెనని యెగురుచూచుచునే యింకను ఈదేహమును విడిచి స్వర్గమునకుఁ బోవకయున్నాను. ౮

నీవు రాజ్యభ్రష్టుఁడవై ఐనంబునకు వచ్చినా వని నేను జిత్రకూటంబుననుండి వినుచున్నాను. ౯

రాముఁడా! దేవరాజుఁడగు నింద్రుం డిచ్చటికివచ్చిపోయినాఁడు.

దేవదేవుఁడగు నాదేవేంద్రుఁడు నాయొద్దకువచ్చి నాతపస్సుచేత సమస్తలోకంబులును జయింపఁబడినట్లు చెప్పినాఁడు. ౧౦

నీవు నాప్రసాదంబున తపస్సుచే నే నార్జించినదేవర్షి నేవితంబులగు నాదివ్యలోకంబులయందు నీతను లక్ష్యమునింగూడి సుఖంబున విహరింపుచుండుము. అని సుతీక్ష్ణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౧౧

మహాత్ముఁడగురాముఁడు కాశ్యపుఁడు బ్రహ్మదేవునితోఁ జెప్పునట్లు మహాతపశ్శాలియు సత్యవాదియు నగునాసుతీక్ష్ణమహామునిం జూచి యిట్లునిచెప్పెను. ౧౨

అహ మే వాహరిష్యామి స్వయం లోకా న్నశామునే!,  
 ఆవాసం త్వహ మిచ్ఛామి ప్రదిష్ట మిహ కాననే. ౧౪  
 భవాం త్వర్వత్ర కుశల స్సర్వభూతహితే రతః,  
 ఆఖ్యాత శ్శరభశ్లేణ గౌతమేన మహాత్మనా. ౧౫

ఏవ ముక్తస్తు రామేణ మహర్షి ర్లోకవిశ్రుతః,  
 అబ్రవీ న్నధురం పాత్యం హర్షేణ మహతాఽఽప్లుతః. ౧౬  
 అయ మే వాశ్రమో రామ! గుణవా న్రమృతా మిహ,  
 ఋషిసంఘానుచరిత స్సదా మూలఫలాన్వితః. ౧౭

ఇమ మాశ్రమ పూగమ్య మృగసంఘా మహాయశః!,  
 అటిత్వా ప్రతిగచ్ఛన్తి లోభయిత్వాఽనుతోభయాః. ౧౮  
 నాన్య ద్దోషం భవే దత్ర మృగేభ్యోఽన్యత్ర విద్ధి వై,

త చ్ఛ్రిత్యా వచనంతస్య మహర్షే ర్లక్ష్మణాగ్రజః. ౧౯  
 ఉవాచ వచనం ధీరో వికృష్య సశరం ధనుః,  
 తా నహం సుమహాభాగ! మృగసంఘాం త్వమాగతాః. ౨౦  
 హన్యాం నిశితధారేణ శరేణాశనివర్చసా,  
 భవాం స్తత్రాభిషజ్యేత కింస్యా త్కృచ్ఛ్రితరం తతః. ౨౧

ఏతస్మి న్నాశ్రమే వాసం చిరం తు న సమర్థయే,

త మేవ ముక్త్యా వరదం రామ సున్ధ్యా ముపాగమత్. ౨౨

అన్వాస్య పశ్చిమాం సన్ధ్యాం తత్ర వాస మకల్పయత్,  
 సుతీక్ష్ణస్యాఽశ్రమే రమ్యే నీతయా లక్ష్మణేన చ. ౨౩

సుతీక్ష్ణమహామునీ! నేనే నాను లోకంబుల సంపాదించుకొనెదను: ఈ యడవియందు మాకుఁదగిన నివాసస్థానమునుమాత్రము చెప్పఁగోరినాను ౧౪ నీవు మహాత్ముఁడ వనియు సర్వభూతిహితకరుఁడవనియు మహాత్ముఁడును గౌతమవంశ్యుఁడనగు శరభంగమహాముని చెప్పినాఁడు. అని రాముఁడు సుతీక్ష్ణునితోఁ జెప్పెను. ౧౫

లోకప్రసిద్ధుఁడగు నాసుతీక్ష్ణమహాముని రాముఁడు చెప్పినమాటనువిని పరమానందబు నొంది మధురవచనంబున నిట్లని చెప్పెను. ౧౬

రాముఁడా! ఋషిసేవితంబున ఎల్లప్పుడును ఫలమూలసమ్పద్యంతై యుండు సదియు నగు నీయాశ్రమమే మంచిది. ఇచ్చటనే విహరింపుచుండుము. ౧౭

మహాయశుఁడవగు రాముఁడా! మృగంబులు నిర్భయముగా నీయాశ్రమమునకు వచ్చి సంచరించి ఋషులను బాధపెట్టి పోవుచున్నవి. ౧౮

ఈయాశ్రమమునందు ఈమృగబాధయొకటే. మఱి వేతేదోషమేదియు లేదని యెఱుంగుము. అని సుతీక్ష్ణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను.

ధీరుఁడగు నారాముఁడు అసుతీక్ష్ణమహామునిమాటను విని ధనువు నెక్కుపెట్టి యాకర్షించుచు నిట్లని చెప్పెను. ౧౯

మహాభాగుఁడవగు సుతీక్ష్ణుఁడా! నేను ఇచ్చట నున్నయెడ నామృగంబులు వచ్చినప్పుడు వానినన్నింటిని కలుగుబాణంబులం జంపుదును. ౨౦

అట్లు నీయాశ్రమంబున నుండుమృగంబులఁ జంపుటచే నీకుఁ గోపము వచ్చును. అంతకన్న నాకుఁ గష్టమేమియున్నది? ౨౧

అట్లు కావున నీయాశ్రమంబున బహుకాల ముండుటకు నా కీష్టము లేదు. అని రాముఁడు సుతీక్ష్ణమహామునితోఁ జెప్పెను.

రాముఁడు వరప్రదుఁడగు నాసుతీక్ష్ణమహామునితో నీప్రకారమునం చెప్పి సంధ్య నుపాసించుటకై సరస్వతీరంబునకుం బోయెను. ౨౨

రాముఁడు సాయంసంధ్య నుపాసించి రమణీయందగు నాసుతీక్ష్ణమహామునియాశ్రమంబున నీతాలక్ష్మణులతో నారాత్రివాసంబు గావించెను. ౨౩

తత శ్శుభం తాపసభోజ్య మన్నం  
 స్వయం సుతీక్షణః పురుషర్షభాభ్యామ్,  
 తాభ్యాం సుసత్కృత్య దదా మహాత్మా  
 సన్ధ్యానిపృతౌ రజనీ మవేక్ష్య.

౨౪

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే సప్తమ స్కంధః.

అష్టమ స్కంధః.

రామస్తు సహసౌమిత్రి సుతీక్షణే నాభిపూజితః,  
 పతిగామ్య నిశాం తత్ర ప్రభాతే ప్రత్యబుధ్యత.

౧

ఉత్థాయ తు యథాకాలం రాఘవ స్సహ సీతయా,  
 ఉపాస్పృశ త్సుశీతేన జలే నోత్పలగన్ధినా.

౨

అథ తేఽగ్నిం సురాం శ్చైవ పై దేహీరామః క్షణౌ,  
 కాల్యం విధివ దభ్యర్చ్య తపస్విశరణే వసే.

౩

ఉదయంతం దినకరం దృష్ట్వా విగతకల్మషః,  
 సుతీక్షణ మభిగ మ్యేదం శ్లక్ష్యం వచన మబ్రువత్.

౪

సుభోషితా స్తన్ భగవం! స్వయా పూజ్యేన పూజితాః,  
 ఆప్యచ్ఛామః ప్రయాసామో మునయ స్త్విరయన్తి నః.

౫

త్వరామ హే వయం ద్రష్టుం కృత్స్న మాశ్రమమణ్డలమ్,  
 ఋషీణాం పుణ్యశీలానాం దణ్డకారణ్యవాసినామ్.

౬

అభ్యనుజ్ఞాతు మిచ్ఛామ స్సహౌభి ర్మునిపుంజవైః,  
 ధర్మనిత్యైస్తపోదాన్తైర్విశిఖై రివ సావకైః.

౭

‘అవిషవ్యతపో యావ త్సూర్యో నాతివిరాజతే,

అంత మహాత్ముడగు సుతీక్ష్ణమహాముని సంధ్యాకాలంబు గడచి రాత్రి యగుటంజూచి పురుషశ్రేష్ఠులగు రామలక్ష్మణులం బూజించి తాపసులు దినునట్టియన్నంబును వారల కొసంగెను.

ఇది ఏడవస్కంధము.

ఎనిమిదవస్కంధము.

రాముఁడును లక్ష్మణుఁడును సుతీక్ష్ణమహామునిచేఁ బూజింపఁబడినవారలయి యయ్యాశ్రమంబున నారాత్రి యంతయు నుండి యుషకకాలంబుననే మేలుకొనిరి.

రాముఁడు యుక్తకాలంబుననే మేలుకొని నీతతోఁగూడ గలువలసంబంధంబున నుగంధియయియుండు చల్లనినీట స్నానంబు గావించెను. ౨

అంత ఋషినిలయంబగు వనంబున పాపరహితులగు నీతా దేవియు రామలక్ష్మణులును ప్రాతఃకాలంబున యధావిధిగ నగ్నిహోత్ర కార్యంబులుగావించి దేవతలం బూజించి సూర్యుఁడుదితుఁ డగుటనుజూచి సుతీక్ష్ణమహామునియొద్దకుఁ బోయి మధురవచనంబున నిట్లని చెప్పిరి. 3-౪

భగవంతుఁడ నగు సుతీక్ష్ణుఁడా! పూజ్యుఁడవగు నీచే నానావిధపూజలం బొంది మేము రాత్రియంతయు నుఖంబుగ నుంటిమి. చెప్పిపోవుటకు వచ్చినాము. మావెంబడివచ్చిన మునులు మమ్ముఁ దొందరచేయుచున్నారు. ౫

ఈదండకాశణ్యంబున నుండునట్టిపుణ్యవంతులగు ఋషుల యాశ్రమముల నన్నియుఁ జూడవలెనని మా కెచ్చుగాఁ ద్వర గలిగియున్నది. ౬

మేమును బరమధార్మికులును మహాతపశ్శాలురును జితేంద్రియులును జ్వాలలులేని యగ్నిహోత్రములవంటివారలు నగు ఈమునివరులును నీయనుమతిం గోరియున్నాము. ౭

నీచకులంబునం బుట్టినవాఁడు తప్పమాత్యంబున రాజ్యలక్ష్మిని సంపాది.

అమాగ్నేణాఽగతాం లక్ష్మీం ప్రాప్యే వాన్వయవర్జితః.  
తావదిచ్ఛామహే గన్తు

౮

మిత్యుక్త్వా చరణౌ మునేః,  
వవన్దే సహ సౌమిత్రి స్తీతయా సహ రాఘవః.  
తౌ సంస్పృశంతౌ చరణౌ పుత్రాశ్య మునిపుజ్యవః,  
గాఢమాలిజ్య సన్నేహ మిదం సచన మబ్రవీత్.

౯

౧౦

అరిష్టం గచ్ఛ సన్ధానం రామ! సౌమిత్రిణా సహ,  
స్తీతయా చానయా నార్థం ఛాయయే వానువృత్తయా.

౧౧

పశ్యాఽశ్రమపదం రమ్యం దణ్డకారణ్యవాసినామ్,  
ఏషాం తపస్వినాం వీర! తపసా భావితాత్మనామ్.

౧౨

సప్రాజ్యఫలమూలాని పుష్పితాని వనాని చ,  
ప్రళస్తమృగయూథాని శాంతపక్షిగణాని చ.  
ఘల్లపజ్జజషణ్డాని ప్రసన్నసలిలాని చ,  
కారణవవికీర్ణాని తటాకాని సరాంసి చ.

౧౩

౧౪

ద్రక్ష్యసే దృష్టిరమ్యాణి గిరిప్రస్రవణాని చ,  
రమణీయా న్యరణ్యాని మయూరాభిరుతాని చ.

౧౫

గమ్యతాం వత్స! సౌమిత్రే! భవా నపి చ గచ్ఛతు,  
ఆగస్తవ్యం త్వయా తాత! పునరే వాశ్రమం మమ.

౧౬

ఏవ ముక్తస్తథే త్యుక్త్వా కాకుత్స్థస్సహలక్ష్మణః,  
ప్రదక్షిణం మునిం కృత్వా ప్రస్థాతు ముపచక్రమే.

౧౭

దించి విజ్ఞప్తిగనట్లు నూర్వ్యుడు మఱియు నెండగాయ నాశంభించుటకు  
మున్నె పోవలయునని యున్నాము. అని నీతారామలక్ష్మణులు సుతీక్ష్ణమహా  
మునితోఁ జెప్పిరి. ౮

ఆనీతారామలక్ష్మణులు ఈ ప్రకారమునంజెప్పి యాసుతీక్ష్ణమహాముని  
చరణంబులకు నమస్కరించిరి. ౯

మునిశ్రేష్ఠుడగు నాసుతీక్ష్ణమహాముని తనపాదంబులకు నమస్కరింపు  
చున్న యారామలక్ష్మణులను లేవనెత్తి స్నేహాతిశయంబొప్ప దృఢముగఁ  
గవుఁగిలించుకొని యిట్లని చెప్పెను. ౧౦

రాముఁడా! ఛాయయంబోలెనునర్థించియుండునట్టి యీనీతను లక్ష్మ  
ణునింగూడి నీవు పోవుచుండునప్పుడు నీమార్గము ఉపద్రవరహిత మయి  
యుండు గాక. ౧౧

పరాక్రమశాలివగు రాముఁడా! తపస్సుచేఁ బరమార్తను ధ్యానింపు  
చుండునట్టి యీదండకాగణ్యమున నుండుమహర్షుల యాశ్రమములం జూ  
డుము. ౧౨

ఫలమూలసమృద్ధింబులును మంచిమృగంబులు గలవియుఁ బరస్పర  
వైరంబువిడిచి శాంతంబులయియుండు పక్షులతోఁగూడినవియు నగు పుష్పిత  
ఐనంబులను వికసితంబులగు కమలంబులును నీరుకోడులునుగలిగి నిర్మలంబగు  
జలముతోఁగూడిన తటాకంబులను సుశస్సులను శీత్రానందకరంబులగు నెల  
యేఱులను మధురంబు గాఁ గూయుచుండుమయూరంబులతోఁ గూడిన మనో  
హరంబులగు నడవులను నీవు చూడఁగలవు. ౧౩-౧౪

లక్ష్మణుఁడా! నీవును బొమ్ము. రాముఁడా! నీవును బొమ్ము. అయితే  
మీరు మఱల నాయాశ్రమంబున కొకమాఱు రావలయును. అని సుతీక్ష్ణ  
మహాముని రామాదులకుఁ జెప్పెను. ౧౫

అట్లు రాముఁడు సుతీక్ష్ణునిమాటలువిని అట్లే యనిచెప్పి లక్ష్మణుసహి  
తుడై యుమ్మనివరుసకుఁ బ్రదక్షిణము గావించి పయనంబయ్యెను. ౧౬



తత శ్శుభతరే తూణీ ధనుషీ చాయతేక్షణా,  
దదా నీతా తయో రాభ్రాత్రోః ఖడ్గౌ చ వినుతౌ తతః. ౧౮

ఆబధ్య చ శుభే తూణీ చాపౌ చాదాయ నుస్వినౌ,  
నిష్కాన్తా వాశ్రమా ద్ధన్తు ముఖౌ తౌ రామలక్ష్మణౌ. ౧౯  
శ్రీమన్తా రూపసమ్పన్నౌ దీప్యమానౌ స్వతేజసా,  
ప్రస్థితౌ ధృతచాపౌ తౌ నీతయా సహ రాఘవౌ. ౨౦  
ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండేఽష్టమ స్కంధః. ౮.

### న న మ స్కంధః.

సుతీక్షణే నాభ్యనుజ్ఞాతం ప్రస్థితం రఘునన్దనమ్,  
హృద్యయా స్నిగ్ధయా వాచా భర్తార మిద మబ్రవీత్ ౧.

అయం ధర్మ స్సుసూక్ష్మేణ విధినా ప్రాప్యతే మహాః,  
నివృత్తేన తు శక్యోఽయం వ్యసనా త్కామజా దిహ. ౨

త్రీ ణ్యేవ వ్యసనా న్యత్ర కామజాని భవన్త్యత,  
మిథ్యావాక్యం పరమకం తస్మా ద్దురుతరా వృభౌ. ౩  
పరదారాభిగమనం వినా వైరం చ రాద్రతా,  
మిథ్యావాక్యం న తే భూతం న భవిష్యతి రాఘవ!. ౪

కుతోఽభిలాషణం స్త్రిణాం పరేషాం ధర్మనాశనమ్,  
తవ నాస్తి మనుష్యేన్ద్ర! న చాభూ తే కదాచన. ౫  
మన స్యపితథా రామ! న చైత ద్విద్యతే క్వచిత్,

అంత వికాలములగు కండ్లుగల నీతాదేవి యారామలక్ష్మణుల తిర్వ్యుత  
కును మంచీయమ్ములపొగులను ధనుస్సులను నిర్మలంబగు పిడిగలకత్తులను  
ఇచ్చెను. ౧౮

అంత నారామలక్ష్మణులు తూణీరంబుల బంధించుకొని ధనుస్సులను  
గ్రహించి యాశ్రమంబుననుండి బయలువెడలిరి. ౧౯

శ్రీమంతులును మహాసౌందర్యశాలురుగు నారామలక్ష్మణులుని జడేహ  
కాంతిచే నెలుంగుచు ధనుర్ధరులయి నీతతోఁగూడం బోయిరి. ౨౦

ఇది యెనిమిదవసర్గము.

తొమ్మిదవసర్గము.

నీతాదేవి సుతీక్ష్ణమహాముని యనుమతింబొంది బయలువెడలినపెనిమి  
టిని రాముల జూచి మధురంబును స్నేహయుక్తంబునగు వచనంబున నిట్లుని  
చెప్పెను. ౧

గ.మునిధర్మము మిక్కిలియు గొప్పది; అతినూత్నమార్గంబున సంపా  
దించఁదగినది. కామజవ్యసనములను విడిచినవానికే దీని సంపాదించ శక్య  
మగునుగాని యితరుని కలవిగాదు. ౨

కామజవ్యసనములు మూఁడుగలవు.

అబద్ధముచెప్పుట గొప్పది; పరస్త్రీగమనమును వైరకారణములేకయె  
కోసం బవలంబించుటయు నీరండును దానికన్నను గొప్పవి. 3

రాముఁడా! నీ విదివఱ కన్నఁడును అబద్ధముఁ జెప్పినవాఁడవుకావు.  
ఇంకనుఁ జెప్పఁబోవునదియులేదు. ౪

అధర్మకారణంబగు పరస్త్రీలయందలి యభిలాష నీ కెక్కడిది?

మనుష్యైశ్వర్యుఁడవగురాముఁడా! పరస్త్రీవాంఛమాత్రము నీకు లేదు;  
ఇదివఱ కప్పుడును లేదు. మనస్సునందుఁగూడ నీ కట్టిసుంకల్ప మెప్పుడును  
గలుగదు.

స్వదారనిరత స్త్వం చ నిత్య మేవ నృపాత్కజ!.

౬

ధర్మస్థ సత్యసన్ధశ్చ పితు ర్నిరదేశకారకః,

సత్యసన్ధ! మహాభాగ! శ్రీమ! ల్లక్షణపూర్వజ!.

౭

త్వయి సత్యం చ ధర్మ శ్చ త్వయి సర్వం ప్రతిష్ఠితమ్,

తచ్చ సర్వం మహాబాహూ! శక్యం ధర్మం జితేంద్రియైః.

౮

తవ వశ్యేంద్రియత్వం చ జానామి శుభదర్శన!.

తృతీయం య దిదం రాద్రం పరప్రాణాభిహింసనమ్.

౯

న్దిర్వైరంక్రియతే మోహ త్తచ్చ తే సముపస్థితమ్,

ప్రతిజ్ఞాత స్త్వయా వీర! దణ్డకారణ్యవాసినామ్.

౧౦

ఋషీణాం రక్షణార్థాయ వధ స్సంయతి రక్షసామ్,

ఏతన్నిమిత్తం చ వనం దణ్డకా ఇతి విశ్రుతమ్

౧౧

ప్రస్థిత స్త్వం సహ భాగ్రా ధృతబాణశరాససః,

తతః స్తావం ప్రస్థితం దృష్ట్వా మమ చిన్తాకులం మనః.

౧౨

త్వద్విత్తం చిన్తయన్త్యా వై భవేన్నిశ్చేయసం హి తత్,

నహి మే రోచతే వీర! గమనం దణ్డకా న్మృతి.

౧౩

కారణం తత్ర వత్సామి వదన్త్యా శ్శూరియతాం మమ,

త్వం హి బాణధనుష్పాణిః భాగ్రా సహ వనం గతః.

౧౪

దృష్ట్వా వనచరాం త్వరాన్ న్కచ్చి త్కుర్యా శ్శరవ్యయమ్,

క్షత్రియాణా మపి ధను ర్హుతాశ స్తేన్ధనాని చ.

౧౫

సమీపతః స్థితం తేజో బల ముచ్చరియతే భృశమ్,

రాచకొమరుడవగు రాముడా! నీవు ఎల్లప్పుడును స్వభార్యయందే  
యాసక్తుడవు. పరమధార్మికుడవు; సత్యసంధుడవు; తంద్రియాజ్ఞకు జవ  
దాటవు. 1

సత్యసంధుడవు మహాభాగుడవు శ్రీమంతుడవు లక్ష్మణుని యన్నవు  
నగు రాముడా! నీయందు ధర్మంబును సత్యంబును అన్ని సర్గుణంబులును  
ప్రతిష్ఠితము లయి యున్నవి. 2

మహాబాహుడవగు రాముడా! అట్టి పరమధార్మికత మొదలగుగు  
ణంబులు జితేంద్రియులయందుండును గాని మఱియొవ్వరియందును ఉండ  
వు నీవు జితేంద్రియుండవని నాకుఁ జక్కఁగాఁ దెలియును. 3

వైరము లేకయే ప్రాణిహింసనీయుట యనురౌద్రవ్యసము అజ్ఞానం  
బునఁ బామరులచేఁ జేయఁబడును. అది నీ కిప్పుడు తటస్థించియున్నది. 4

పరాక్రమశాలివగు రాముడా! నీవు దండకారణ్యంబున నుండు  
ఋషుల తక్షింపుటకై రాక్షసుల నందఱు యుద్ధంబున వధించెద నని ప్రతిజ్ఞ  
గావించినావు. 5

నీవు ఇంగుకొఱఁగి తమ్మునితోఁగూడ ధనుర్బాణంబులు ధరించి  
యీదండకారణ్యంబునకు వచ్చినావు. 6

అంత నీ వట్లు బయలువెడలుటంజూచి నీసత్యప్రతిజ్ఞతయు నీక్షేమం  
బునుం గుఱించి యాలోచింప నామనస్సునకు మిక్కిలియుఁ జింతయగు  
చున్నది. 7

పరాక్రమశాలివగు రాముడా! దండకారణ్యమునకుఁ బోవుటయందు  
నాకిష్టములేదు అందుకుఁగారణంబుఁ జెప్పెదను నామాటను వినుము. 8

ధనుర్బాణంబులు దాల్చి తమ్మునితోఁగూడ వనంబునకు వచ్చిన నీవు  
వనంబుననుండు రాక్షసులంజూచినప్పుడు బాణంబులు విడుతువుగదా? 9

అగ్నిహోత్రునకు సమీపంబునఁ గట్టెలున్నయెడ లేజనువువృద్ధిఁబొం  
దునట్లు క్షత్రియులకు సమీపంబున ధనుస్సున్నయెడఁ దేజనువు వృద్ధిఁ  
బొందును 10

పురా కిల మహాబాహూ! తపస్వీ సత్యవా క్కుచిః, ౧౬  
కస్తిం శ్చి దభవ త్పుణ్యే వనే రతమృగద్విజే.

త స్యైవ తపసో విఘ్నం కర్తు మిన్ద్ర శ్చచీపతి. ౧౭  
ఖడ్గపాణి రథాగచ్ఛ దాశ్రమం భటనూపధృత్,  
తస్తిం స్తదాశ్రమపదే నిశితః ఖడ్గ ఉత్తమః. ౧౮  
స న్యాసవిధినా దత్తః పుణ్యే తపసి తిష్ఠతః,

స తచ్ఛ్రుత్య మనుప్రాప్య న్యాసరక్షణతత్పరః ౧౯  
వనే తం విచర త్యేవ రక్ష ప్రత్యయ మాత్మనః,

యత్ర గచ్ఛ త్యుపాదాతుం మూలాని చ ఫలాని చ. ౨౦  
న వినా యాతి తం ఖడ్గం న్యాసరక్షణతత్పరః,

నిత్యం శస్త్రం పరివహ స్కమేణ స తపోధనః. ౨౧  
చకార రాద్రీం సావీం బుద్ధిం త్యక్త్వా తపసి నిశ్చయమ్,  
తత సు రాద్రేఽభిరణః ప్రమత్తో ధర్మకర్మితః. ౨౨  
తస్య శస్త్రస్య సంవాసా జ్ఞగామ నరకం మునిః,  
ఏవ మేత త్పురావృత్తం శస్త్రసంయోగ కారణమ్. ౨౩

అగ్నిసంయోగవ దేతు శ్చస్త్రసంయోగ ఉచ్యతే,  
స్నేహః చ్చ బహుమానా చ్చ స్థారయే త్వాం న శిక్షయే.

న కథంచన సా కార్యా గృహీతధనుషా త్వయా,  
బుద్ధి ర్వైరం వినా హస్తం రాక్షసా న్దణ్డకాశ్రితాః. ౨౪

మహాబాహుఁడవగు రాముఁడా! మున్ను పుణ్యంబును, ఎల్లప్పుడు  
సంతుష్టంబులయియుండు మృగపక్షులతోఁ గూడినదియునగు నొకవనంబున  
సత్యవాదియైఁ బరిశుద్ధుఁడు నగు నొకమునివరుఁ డుండెను. ౧౬

అంతి దేవేంద్రుఁడు ఆమునిచే తపోవిఘ్నంబునేయుటకై భటరూపం  
బుఁదాల్చి కత్తి చేతంబూని యమ్ముని యాశ్రమమునకు వచ్చెను. ౧౭

అట్లు భటవేషధారియగు నింద్రుఁడు ఆయాశ్రమంబున మహాతప  
స్సుగావించుచున్న యానుహర్షికి దీని దాచియుంచి నే నడిగినప్పు డిమ్మ  
ని తీక్షణంబగు నాఖిష్టంబు నొసంగెను. ౧౮

ఆమునివరుఁడు తనయొద్ద దాచనుంచినదాని రక్షించుటయం దాస  
క్తుఁడై తననమ్మకమును గాపాడుకొనుటకై యాఖిష్టము నేమిరక్షించుచునే  
యడవిం దిరుగుచుండెను. ౧౯

అమ్మునివరుండు తనయొద్ద దాచనుంచినదాని రక్షించుటకై ఘనమా  
లంబులను సంగ్రహించుటకై యెచ్చటికిఁబోయినను అఖిష్టమును విడిచి  
పోవఁడు. ౨౦

అటుపి యిట్లు ఎల్లప్పుడును ఆయుధమును ధరించుటచేతఁ దనత  
పస్సును వదలి హింసారూపమయిన రౌద్రబుద్ధిం బొందెను. ౨౧

అంతి నమ్మహర్షి ఆయాయుధసంస్కర్షములనఁ బ్రాణిహింసారతుఁడై  
యొడలుదెలియక యధర్మంబాచరించుచుండితుదకు సరకంబునొందెను. ౨౨

ఇట్లు మున్ను ఆయుధసంపర్కంబున నమ్మునివరునకు అధర్మబుద్ధి  
గలిగి నాశము గలిగినది. ౨౩

ఆయుధసంస్కర్షము అగ్నిసంపర్కమువంటిదని పెద్దలు చెప్పెదరు.

నేను నీయందలిన్నేహంబునను నీవు నాయందుంచియుండు గౌరవం  
బునను నీకుఁ దెలిసినధర్మమునే జ్ఞాపకపఱచుచున్నానుగాన క్షింతింతుకుఁ  
డెప్పుడేదు. ౨౪

నీవు ధనుర్ధరుఁడవయి నిరపరాధులగుదండకారణ్యమునందుండు రాక్ష  
సుల నెట్లయినను విధింపవలదు. ౨౫

అపరాధం వినా హన్తుం లోకా న్వీర! న కామయే,

క్షత్రియాణాం తు వీరాణాం వనేషు నిరతాత్మనామ్. ౨౬  
ధనుషా కార్య మేతావ దార్తానా మభిరక్షణమ్,

క్వచ శస్త్రం క్వచ వనం క్వచ తౌత్రం తపః క్వచ. ౨౭  
వ్యావిధ మిద మస్తాభి ర్దేశధర్మ స్తు పూజ్యతామ్,

త దార్య కలుషా బుద్ధి ర్జాయజే శస్త్రసేవనాత్. ౨౮  
పున ర్గత్వా త్వయోధ్యాయాం క్షత్రధర్మం చరిష్యసి,

అక్షయా తు భవే త్ప్రితి శ్వశ్రూశ్వశురయో ర్మను. ౨౯

యది రాజ్యం పరిత్యజ్య భవే స్త్వం నిరతో మునిః,  
ధర్మా దర్థః ప్రభవతి ధర్మా త్ప్రభవతే సుఖమ్. ౩౦

ధర్మేణ లభతే సర్వం ధర్మసార మిదం జగత్,  
ఆత్మానం నియమై స్తైస్త్వే కర్మయిత్యా వ్రయత్నతః. ౩౧  
ప్రాప్యతే నిపుణై ర్ధర్మో న సుఖా నిభ్యతే సుఖమ్,

నిత్యం శుచిమతి స్సౌమ్య! చర ధర్మం తపోవనే. ౩౨

సర్వం హి విదితం తుభ్యం శ్రేలోక్య మపిత త్వతః.

స్త్రీచాపలా దేత దుదాహృతం మే

ధర్మం చ వక్తుం తవ క స్సమర్థః,

విచార్య బుద్ధ్యా తు న హానుజేన

య ద్రోచతే త త్కురు మా చిరేణ. ౩౩

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే నవమ స్కంధః.

పరాక్రమశాలివగు రాముడా! ఆపరాధములేక వ్యర్థముగాఁ జ్రాణులఁ జంప నా కిష్టములేదు.

శీరులగు త్కత్రియులకు తమయెదుట రాక్షసునిచేఁబడింపఁబడుచున్న ఋషులను రక్షించుటయే ధనుస్సుతోఁ జేయవలసినపని; రాక్షసుల నందఱను హింసించుటగాదు.

౨౭

ఆయుధ మెచ్చట? ఆరణ్యవాసమెచ్చట? త్కత్రియధర్త మెచ్చట? తపం బెచ్చట? ఇవన్నియుఁ బరస్పరవిరుద్ధములు కాఁబట్టి నునము ఈయరణ్యప్రదేశమునందుఁ జేయఁదగిన తపస్సనెడు ధర్తమునే చేయుదము.

౨౮

పూజ్యుడనిగు రాముడా! అట్లుగుటవలన శస్త్రధారణముచేఁ బాపబుద్ధి గలుగునుగాన దానినదలి తపంబు గావించుము; మఱి నయోధ్యకుఁ బోయి యచ్చట త్కత్రియధర్తంబు నాచరింపవచ్చును.

౨౯

నీ వింక నెప్పటికిని రాజ్యమే యక్కఱలేదని మునివైయేయున్నచో నాకై కీయాదళరథుల కక్షయంబగు సంతోషింబునుం గలుగును

౩౦

ధర్తమువలన ధనము గలుగును; ధర్తమువలన నుఖంబునుం గలుగును; అట్లుధర్తంబువలననే సర్వంబునుం గలుగును; కావునఁ బ్రపంచమునకంతయు ధర్తమే ముఖ్యము.

౩౧

సమర్థులగువారలు నా సావిధప్రయత్నములచేఁజాంఘ్రయణాదివ్రతంబుల దేహంబుఁ గృశింపఁ జేసి ధర్తమును బొందెదరు. ఎన్నటికిని నుఖంబున నుఖంబు దొరకొనదు.

౩౨

శాంతుడనిగు రాముడా! అట్లు కావునఁ దపోవసంబుననుండి ధర్తంబు నాచరింపుము; ముల్లోకంబులయందును నీకుఁ బెరియని దేదియులేదు.

౩౩

నేను స్త్రీచాపల్యంబున నీమాటంజెప్పినాను: నీకుఁగూడ ధర్తంబుపడే శింప నెవ్వఁడు సమర్థుఁడు? నీవు లక్ష్మణునితోఁగూడఁ జక్కఁగా నాలోచించి నీ నీదియిష్టమో దాని శీఘ్రముగాఁ గావించుము. అని నీతాదేవి రామునకుం జెప్పెను.

౩౪

ఇది తొమ్మిదవసర్గము.



ద శ మ స్కంధః.

వాక్య మేతత్తు వై దేహ్యో వ్యాహృతం భర్తృభక్తయో,  
శ్రుత్వా ధర్మే స్థితో రామః ప్రత్యువా చాథ మైథిలీమ్. ౧

హిత ముక్తం త్వయా దేవి! స్నిగ్ధయా సదృశం వచః,  
కులం వ్యపదిశన్త్యా చ భర్తృజే! జన కాత్మజే!. ౨

కిం తు పక్ష్యా మ్యహం దేవి! త్వయై వోక్త మిదం వచః,  
క్షత్రియై ధార్యతే చాపా నార్తశబ్దో భవేదితి. ౩

తే చార్తా దణ్డకారణ్యే మునయ స్సంశితవ్రతాః,  
మాం నీతే! స్వయ మాగమ్య శరణ్యా శృరణం గతాః. ౪

వసంతో ధర్మనిరతా వనే మూలఫలాశనాః,  
న లభంతే సుఖం భీతా రాక్షసైః క్రూరకర్మభిః. ౫

కాలేకాలే చ నిరతా నియమై ర్వివిధై ర్వనై,  
భక్త్యంతే రాక్షసై ర్భీమై ర్నరమాంసోపజీవిభిః. ౬

తే భక్త్యమాణా మునయో దణ్డకారణ్యవాసినః,  
అస్మా నభ్యవప ద్యేతి మా మూచు ర్ద్విజసత్తమాః. ౭

మయా తు వచనం శ్రుత్వా తేషా మేవం ముఖా చ్ఛ్చ్యుతమ్,  
కృత్వా చరణశుశ్రూషాం వాక్య మేత దుదాహృతమ్. ౮

ప్రసీదన్తు భవంతో మే ప్రీ రేషా హి మ మాతులా,  
య దీదృశే రహం విప్రై రుపస్థేయై రుపస్థితః. ౯

కింకరో మీతి చ మయా వ్యాహృతం ద్విజసన్నిధౌ,

## పదియవసర్గము.

ధార్మికుడగు రాముడు పెనమిటియం దధికభక్తిగల నీతాదేవి చెప్పినమాటను విని యాబిడం జూచి యిట్లని చెప్పెను. ౧

ధర్మజురాలజ్ఞ! జనకమహారాజుకొమార్తెవు నగునీతా! నీకు నాయందుంగలన్నేహమునకును నీకులంబునకును దగునట్లు హితంబగు మాటం జెప్పితివి.

నీతాదేవీ! నే నేమి చెప్పవలయును? ఎవ్వరును ఆర్తులుకాఁగూడదని త్కత్రియులు ధనుస్సు ధరింతు రని నీవె చెప్పితివిగదా! 3

నీతా! తీక్షణములగు వ్రతములుసేయువారలును శరణ్యులు నగు నాదండకారణ్యమునందలి మునులు వారలై యేనాయుద్దకువచ్చి శరణుచొచ్చినారు.

ధర్మపరాయణులై వనంబునఫలమూలంబుల నాహారంబుగాఁ గొనుచు నివాసముసేయుచుండు నామునులు క్రూరకర్తులగు రాక్షసులకు భయపడి సుఖంబు నొందఁజాల కున్నారు. ౪

మాంసాహారులగు భయంకరాకారు లయిన రాక్షసులు అడవియందు నానావిధ వ్రతములు గావిరేచుకొనుచుఁ దపస్సుచేయుచుండుమునులను బట్టి భక్షించుచున్నారు. ౫

దండకారణ్యమున నుండు బ్రాహ్మణోత్తములయిన యామునులు అట్లు రాక్షసులచే భక్షింపఁబడుచు బాధపడఁజాలక నాయొద్దకు వచ్చి “మ మ్మన గ్రహింపుము” అని చెప్పిరి. ౬

నేను వారలుచెప్పిన మాటనువిని వారలపాదంబులకు వందనంబుగావించి యీమాటం జెప్పినాను. ౭

మీరలు నాయపచారమును త్కమింపుఁడు. నేను మీయొద్దకువచ్చి నేవ సేయవలసియుండఁగా నట్టిమహనీయులరగు మీరలు నాయొద్దకువచ్చి ప్రార్థించుచున్నారనునది నాకు మిక్కిలియు సిగ్గుగా నున్నది. ౮

నే నేమిసేయవలయును? చెప్పఁడు, అని యామునులయెదుట నేను జెప్పినాను.

సర్వై రేతై స్సమాగమ్య వా గియం సముదాహృతా. ౧౦  
 రాక్షసై ర్దణ్డకారణ్యే బహుభిః కామరూపిభిః,  
 అర్ధితా స్సన్న్యధం రామ! భవా న్నస్తత్ర రక్షతు. ౧౧  
 హోమకాలేషు సమ్ప్రప్తాః పర్వణాలేషు శ్శానఘ!,  
 ధన్వయన్తి సుదుర్ధర్షా రాక్షసాః పితృతాశనాః. ౧౨

రాక్షసై ర్ధర్షితానాం చ తానసానాం తనన్వినామ్,  
 గతిం మృగయమాణానాం భవా న్నః పరమా గతిః. ౧౩  
 కామం తనఃప్రభావేన శక్తా హన్తుం నిశాచరాన్,  
 చిరార్జితం తు నేచ్ఛాసు స్తపః ఖణ్డయితుం వయమ్. ౧౪

బహువిఘ్నం తపో నిత్యం దుశ్చరం చైవ రాఘవ!,  
 తేన శాపం న ముఖ్యామోభక్ష్యమాణా శ్చ రాక్షసైః. ౧౫

త దద్వీమానా న్రక్షోభి ర్దణ్డకారణ్యవాసిభిః,  
 రక్ష న స్త్వం సహ భ్రాత్ర త్వన్నాథా హి వయం వనే. ౧౬

మయా చైత ద్వచ శ్రుత్వా కా ర్తేన్ద్ర్యన పరిపాలనమ్,  
 ఋషీణాం దణ్డకారణ్యే సంశ్రుతం జనకాత్మజే!. ౧౭

సంశ్రుత్య చ న శత్రౌమి జీవమానః ప్రతిశ్రవమ్,  
 మునీనా మన్యథా కర్తుం సత్య మిష్టం హి మే సదా. ౧౮

అ ప్యహం జీవితం జహ్యం త్వాం వా సీతే! సలక్ష్మణామ్,

అంత నామును లందఱును జేరి యీమాటం జెప్పిరి. ౧౦

రాముడా! దండకారణ్యంబునఁ గామరూపులగు రాక్షసులు పెక్కం  
ద్రువచ్చి మమ్ముఁ జాల బాధించుచున్నారు; నీవు మమ్ము రక్షింపుము. ౧౧

పాపతపితుడవగు రాముడా! గుర్రర్షులును మాంసాశనులునగునారా  
క్షసులు హోమసమయంబులయందును దర్శపౌర్ణమాస్యాదియాగసమయముల  
యందును వచ్చి యాగంబులం జేఱిచి మమ్ము బెడరించెదరు. ౧౨

రాక్షసులచే నానావిధములుగ బాధింపఁబడుచున్నవారలము శోచనీ  
యులము చిక్కులేనివారలము నగు మాకు నీవె పరమగతివి. ౧౩

మేము తపోనుహించుచే రాక్షసులఁజంపఁగలము. వాస్తవము, అయితే  
బహుకాలముగాఁ గట్టపడి సంపాదించినతపస్సు నశించునే యని తూరకు  
న్నాము. ౧౪

రాముడా! తపస్సునేయూట మిక్కిలియుఁ గట్టము; దానికి వేయివి  
ఘ్నములు; అందువలన నింతకట్టపడి చేసినతపస్సును ధారపోయంజాలక రా  
క్షసులు భక్షించినను వారల శపింపకున్నాము. ౧౫

అందువలన నీవు లక్ష్మణుఁడును అట్లు దండకారణ్యవాసులచేఁ బీడిం  
పఁబడుచున్న మమ్ము రక్షింపుఁడు. ఈయదివిషయండు మాకు మీరెకదా నాధు  
లరు. మీరుదక్క మఱియొవ్వరున్నారు? అని ఋషు లందఱు నాతోఁ  
జెప్పినారు. ౧౬

జనకమహారాజుకొమార్తెవగు సీతాదేవీ! నేను ఆఋషులమాటను విని  
దండకారణ్యంబునందలి ఋషులను అన్నివిధంబులను రక్షించెదనని ప్రతిజ్ఞ  
గావించినాను. ౧౭

నేను ప్రతిజ్ఞ చేసినవెనుక ప్రతికియుండువఱకును మునులకుఁగాఁ  
జేసిన యీప్రతిజ్ఞఁ దప్పజాలను; నాకు సత్యము సర్వకాలావస్థలయం  
దును బ్రియమని నీకుఁ దెలియునుగదా? ౧౮

సీతాదేవీ! నేను నాప్రాణముఁగాని నిన్నుగానిలక్ష్మణునిగానివిడుతును.

న తు ప్రతిజ్ఞాం సంశ్రుత్య బ్రహ్మణేభ్యో వివేషతః.

౧౯

త దవశ్యం మయా కార్య మృషిణాం పరిపాలనమ్,  
అనుక్తే నాపి వై దేహి! ప్రతిజ్ఞాయ తు కిం పునః.

౨౦

మమ స్నేహః చ్చ సాహార్దా దిద ముక్తం త్వయాఽనఘే!,  
పరితుష్టోఽస్మ్యహం సీతే! న హ్యనిష్టోఽనుశిష్యతే.

౨౧

సద్భవం చానురూపం చ కులస్య తవ చాశ్శనః,  
సధర్మచారిణీ మే త్వం ప్రాణేభ్యోఽపి గరీయసీ.

౨౨

ఇత్యేవ ముక్త్యా వచనం మహాత్మా  
సీతాం ప్రియాం మైథిరాజపుత్రీమ్,  
రామో ధనుష్టాం ధృహ లక్ష్మణేన  
జగామ రమ్యాణి తపోననాని.

౨౩

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే నవమ స్కంధః. ౧౦.

ఏ కా ద శ స్కంధః.

అగ్రతః ప్రయయా రామ స్సీతా మధ్యే సుమధ్యమా,  
పృష్ఠత స్తు ధనుష్పాణి ర్లక్ష్మణోఽనుజగామ హ.

౧

తౌ పశ్యమానౌ వివిధాన్ శైలప్రథాన్వనాని చ,  
నదీశ్చ వివిధా రమ్యా జగ్మతు స్సీతయా. సహ.

౨

సారసాం శ్చ క్రవాకాం శ్చ నదీపులినచారిణః,  
సరాంసి చ సపద్మాని యుక్తాని జలజైః ఖగైః.

౩

ఎవ్వనికేని ప్రతిజ్ఞ చేసి యా ప్రతిజ్ఞను మాత్రము విడువను అందును విశేషించి బ్రాహ్మణులకుఁ గావించిన ప్రతిజ్ఞను ఎంతమాత్రము విడువను. ౧౯

సీతాదేవీ! అందువలన ఋషులు నన్నడుగకపోయినను నే నవశ్యము వారలఁ బరిపాలింపవలసినది. అట్లుండఁగా వారలు నన్నుఁ బ్రార్థించి నేను ను రక్షించెద నని ప్రతిజ్ఞ చేసియు నుండఁగాఁ జెప్పవలసిన దేమియున్నది?.

పాపరహితవగు సీతాదేవీ! నీవు నాయుండలి నే హంబువలనను సౌహార్ద్రంబువలనను ఈమాటం జెప్పినావు; నాకు మిక్కిలియు సంతోషంబు గలిగినది; అందఱుఁ బ్రియుఁడైనవాని కుపదేశింతురుగాని యప్రియున కుపదేశింపరుగదా!.

౨౧

సీమాట నీకులంబునకును సీమనంబునకును అనురూపముగానున్నది; నీవు నాకుప్రాణంబులకన్న నధికురాలవు. అని రాముఁడు సీతతోఁ జెప్పెను.

మహాత్ముండగు రాముఁడు జనకమహారాజుకొమార్తెయును బ్రియురాలును నగు సీతాదేవి కీ ప్రకారమునం జెప్పి ధనుర్ధరుఁడై లక్ష్మణునితోఁగూడ రమణీయంబులగు తపోవనంబులకుఁ బోయెను.

౨౩

ఇది పదియవసర్గము.

పదునొకండవసర్గము.

రాముఁడు ముందటంబోయెను; సీతాదేవి నభిమనడచెను. అటువెనుక లక్ష్మణుఁడు ధనుర్ధరుఁడై వెంబడించెను.

౧

ఆరామలక్ష్మణులు నానావిధపర్వతసానువులను వనంబులను నానావిధంబులును రమణీయంబులు నగు నదుల యినుకదిబ్బలపైఁ దిరుగునట్టిహంస పక్షులను జక్రవాకంబులను నానావిధజలపక్షులతోఁగూడినతామరకొలంకులనుగుంపులుగుంపులుగాఁ గట్టియుండుజంకలను నుత్తమంబులగు నెనుపోతులను

యూథబద్ధాం శ్చ పృషతా న్మహోన్మతా నివిమాణినః,  
 మహిషాం శ్చ వరాహాం శ్చ నాగాంశ్చ ద్రుచువై రిణః.  
 తే గత్వా దూర మధ్వానం లబ్ధుమానే దినాకరే,  
 వదృశు సుహితా రమ్యం తటాకం యోజనాయతమ్.  
 పద్మపుష్కరసమ్భాధం గజయూథై రలబ్ధృతమ్,  
 సారసై ర్హంసకాదమ్బై స్సుకులం జలచారిభిః.

ప్రసన్నసలిలే రమ్యే తస్మిం త్వరసి శుశ్రవే,  
 గీతవాదిత్రనిర్ఘోషో న తు కశ్చన దృశ్యశే.

2

తతః కౌతూహలా ద్దామో లక్ష్మణ శ్చ మహాబలః,  
 మునిం ధర్మభృతం నాను ప్రప్లుం సముపచక్రమే.

౪

ఇద మత్యద్భుతం శ్రుత్వా సర్వేషాం నో మహామునే!,  
 కౌతూహలం మహా జ్ఞాతం కిమిదం సాధు కథ్యతామ్.

౫

వక్తవ్యం యది చే ద్విప్ర! నాతిగుహ్య మపి ప్రభో!,

తే నై వ ముక్తో ధర్మాత్కా రాఘవేణ ముని స్తదా.

౧౦

ప్రభవం సరసః కృత్స్న మాఖ్యాతు ముపచక్రమే,

ఇదం వజ్రాస్ఫురో నాను తటాకం సార్వకాలికమ్.

౧౧

నిర్మితం తపసా రామ! మునినా మాణ్డకర్ణినా,

స హి తేపే తప స్తీవ్రం మాణ్డకర్ణి ర్మహామునిః.

౧౨

దశవర్ష సహస్రాణి వాయుభక్తో జలాశ్రయః,

తతః ప్రవృథితా సుర్వే దేవా సాగ్నిపురోగమాః.

౧౩

వరాహంబులను వృక్షంబులన్నియు విజృంభనట్టి యేనుంగులనుఁ జూచుచు  
నీతతోఁగూడఁ బోయిరి. ౪

ఆసీతా గ్రామలక్ష్మణులు అట్లు బహుదూతముపోయి సూర్యుఁడ స్తమిం  
పఁబోవుసమయంబున రమణీయంబును నాలుగుప్రక్కలను యోజనప్రమాణ  
వైకాల్యముగలదియు నెఱ్ఱదామరలచేతను బెల్లదామరలచేతను నిండియుండున  
దియు తీరప్రదేశంబుల గజయూథంబులతోఁ గూడినదియు మధురంబుగాఁ  
గూయుసావసపత్నులతోను రాజహంసలతోను గలహంసలతోను ఒప్పుచున్న  
దియు నగు నొకతటాకముం జూచిరి. ౫

నిర్మలజలముగల రమణీయమయిన యాకొలంకుననుండి గీతవాద్యధ్వని  
వినఁబడుచుండినది. అందొకఁడును గానంబడఁడయ్యెను ౬

అంత రాముఁడును మహాబలుఁడగు లక్ష్మణుఁడును కాతుకంబునంజేసి  
యాతటాకంబునుగుఱించి ధర్మభృత్తులునుని నడిగిరి. ౭

ధర్మభృత్తా! ఆత్యాశ్చర్యకరంబగు నీగీతవాద్యధ్వనిని విని మాకంద  
అతునుదీనిసంగతిని విన వేడుకగలిగియున్నది. ఇదియేమి దీనిసంగతిం జక్కఁ  
గాఁ జెప్పుము. ౮

ప్రభుఁడవగు ధర్మభృత్తా! ఇది చెప్పఁగూడనంత యతిరహస్యము  
గాకుండునేని చెప్పుము. అని రామలక్ష్మణులు ధర్మభృత్తు నడిగిరి. ౯

ధర్మాత్ముఁడగు ధర్మభృత్తు రాముఁడు చెప్పినమాటను విని ఆసరము  
పుట్టినవిధ మంతయుఁ జెప్ప నారంభించెను. ౧౦

రాముఁడా! ఈతటాకము పంచాప్పురస్సని పేరుగలది. ఇది యెల్లప్పు  
డును ఇట్లు గీతవాద్యధ్వనితో నొప్పుచుండును. ఇది మాండక్రియను మహా  
మునిచేఁ దపోబలంబున నిర్మితంబయ్యె. ౧౧

ఆమాండక్రియమహాముని పదివేలసంవత్సరములు వాయువే యాహారం  
బుగా జలంబుననుండి తీవ్రంబగు తపంబు గావించెను. ౧౨

అంత నగ్నిహోత్రుఁడు యున్నగా సమస్తదేవతలును బరమదుఃఖి



అబ్రువ న్వచనం సర్వే పరస్పరసమాగతాః,

అస్తాకం కస్యచిత్ స్థాన మేష ప్రార్థయతే మునిః.

౧౪

ఇతి సంవిగ్నమనస స్సర్వే తే త్రిదివాకనః,

తత్ర కర్తుం తపోవిఘ్నం దేవై స్సర్వై ర్నియోజితాః.

౧౫

ప్రధానాస్పరసః పఞ్చ విద్యుచ్ఛలితవర్చసః,

అప్సరోభి స్తత స్తాభి ర్ముని ర్దృష్టపరావరః.

౧౬

నీతో మదనవశ్యత్వం సురాణాం కార్యసిద్ధయే,

తా శ్చైవాస్పరసః పఞ్చ మునేః పత్నీత్వ మాగతాః.

౧౭

తటాకే నిర్మితం తాసా మస్తి న్ననర్హితం గృహమ్,

తథై వాస్పరసః పఞ్చ నివసన్తో యథాసుఖమ్.

౧౮

రమయన్తి తపోయోగా న్మునిం యౌవన మాస్థితమ్,

తాసాం సంక్రీడమానానా మేష వాదిత్రనిస్వనః.

౧౯

శ్రూయతే భూషణోన్మిశ్రో గీతశబ్దో మనోహరః,

ఆశ్చర్య మితి తస్యైత ద్వచనం భావితాత్మనః.

౨౦

రాఘవః ప్రతిజగ్రహ సహ భ్రాత్ర మహాయశాః,

ఏనం కథయమానస్య దదర్శాశ్రమమణ్డలమ్.

౨౧

కుశచీరపరిక్షిప్తం బ్రాహ్మ్య లక్ష్మ్య సమావృతమ్,

ప్రవిశ్య సహ వై దేహ్యలక్ష్మణేన చ రాఘవః.

౨౨

ఉవాస మునిభి స్సర్వైః పూజ్యమానో మహాయశాః,

తులయి యొండొరులంగూడి యిట్లని చెప్పకొనిరి.

౧౩

ఈమాండకర్ణి మహాముని మనలో నొకని స్థానమును బొందఁగోరుమన్నాఁడు. అని దేవతలు పరస్పరము చెప్పకొనిరి.

౧౪

ఆ దేవత లందఱు ఇట్లు ఒండొరులతోఁ జెప్పకొని మిక్కిలియు భయముఁ జెందిరి.

అప్పుడు దేవత లందఱును మెఱుపులుంబోలెఁ దళుకుతళుక్కుమను దేవాకాంతిగల యుత్తమలయిన యయిదుగుర నప్పరస్త్రిల నమ్మాండకర్ణికిం దపోవిఘ్నంబు నేయ నియోగించిరి.

౧౫

అంత నాయుప్పరసలు దేవకార్యసిద్ధ్యర్థమయి యమ్మాండకర్ణిని మంత్ర భాధీనుం గావించిరి.

౧౬

ఆయుప్పరస లయిదుగురును ఆమ్మాండకర్ణి మహామునికి భార్యలయిరి.

ఈతటాకములోన ఆయుప్పరసలకు గృహంబు అంతర్హితంబుగా నిర్మింపఁబడినది.

అట్లు ఆయయిదుగు రుప్పరసలకును ఈతటాకాంతర్గృహంబుల నుఖంబుగా నివసించుచుఁ దపోబలంబున యౌవనరూపంబు దాల్చియున్న యమ్మాండకర్ణికి సంతోషంబు నేయుచున్నారు.

౧౮

ఆప్పరస్త్రిలు క్రీడింపుచుండుటవలన మనోహరంబును భూషణధ్వని మిశ్రంబునగు నీగీతవాద్యధ్వని వినఁబడుచున్నది. అని ధర్మభృత్తు రామ లక్ష్మణులకుఁ జెప్పెను.

౧౯

మహాయకుఁడగు రాముఁడును లక్ష్మణుఁడును బరమాత్మవేత్తయగు నాధర్మభృత్తు చెప్పినమాటనువిని మిక్కిలియు నాశ్చర్యపడిరి.

౨౦

ఇట్లాధర్మభృత్తు చెప్పుచుండఁగానే రాముఁడు దర్శనతోను నారచీరలతోను ఒప్పుచున్నదియు బ్రాహ్మణసమృద్ధంబునగు నాశ్రమసమాహమంబుఁ జూచెను.

౨౧

మహాయకుఁడగు రాముఁడు నీతాలక్ష్మణసహితుఁడై యయ్యాశ్రమంబులంబ్రవేశించి సమస్తమునులచేతనుం బూజితుఁడై నుఖంబుననుండెను.

తథా తస్మిం త్స కాకుత్స్థ శ్రీమ త్యాశ్రమమణ్డలే. ౨౩  
 ఉషితా తు సుఖం తత్ర పూజ్యమానో మహర్షిభిః,  
 జగామ చాశ్రమాం స్తేషాం పర్యాయేణ తవన్వినామ్. ౨౪  
 యేషా ముషితవా న్సూర్యం సకాశే స మహాశ్రువిత్,  
 క్వచి త్పరిదశా న్నాసా నేకం సంవత్సరం క్వచిత్. ౨౫  
 క్వచి చ్చ చతురో మాసా న్నృశ్చ ష ట్చాపరా న్క్వచిత్,  
 అపర త్రాధికం మాసా దవ్యర్థ మధికం క్వచిత్. ౨౬  
 శ్రీ న్నాసా నష్ట మాసాం శ్చ రాఘవో న్యవస త్సుఖమ్,

తథా సంవసత స్తస్య మునీనా మాశ్రమేషు వై. ౨౭  
 రమత శ్చానుకూలేన యయు స్సంవత్సరా దశ,

పరివృత్య చ ధర్మజ్ఞో రాఘవ స్సహ నీతయా. ౨౮  
 సుతీక్ష్ణ స్యాశ్రమం శ్రీమా న్పున రే వాజగామ హ,  
 స త మాశ్రమ మాసాద్య మునిభిః ప్రతిపూజితః. ౨౯  
 త త్రాపి న్యవస ద్రామః కంచి త్కాల మరిన్దమః,

తదా౨౨శ్రమస్థో వినయా త్కదాచి త్తం మహామునిమ్. ౩౦  
 ఉపాసీన స్స కాకుత్స్థ స్సుతీక్ష్ణ మిద మబ్రవీత్,  
 అస్మి న్నరణ్యే భగవా నగస్త్యో మునిస త్తనుః. ౩౧  
 షస తీతి మయా నిత్యం కథాః కథయతాం శ్రుతమ్,  
 న తు భానామి తం దేశం వస స్యాస్య మహా త్తయా. ౩౨

మహాస్తవేత్తయగు రాముఁడు శ్రీమంతంబగు నయ్యాశ్రమమండలంబున మహర్షులచేఁ బూజింపఁబడుచు నుఖంబుననుండి రాక్షసబాధఁ బోఁగొట్టుటకై యొక్కొకమహర్షి యాశ్రమమునకు రెండేసిమాఱులుపోయి వాసంబు గావించెను. ౨౩, ౨౪

రాముఁ డొకయాశ్రమంబునఁ బదుమాఁడుమాసంబులును ఒకయాశ్రమంబున నొకసంవత్సరంబును ఒకచోట నాలుగుమాసంబులును ఒకచోట నైదుమాసంబులును నొకయాశ్రమంబుల నాఱుమాసంబులును ఒకయాశ్రమంబున నేడుమాసంబులును ఒకచోట నొకటియుఁ బాఱికమాసంబును మఱియొకచోట ముప్పాతికమాసంబును నొకచోట మూఁడుమాసంబులును మఱియొకయాశ్రమంబున నెనిమిదిమాసంబులును నుఖంబుగా నివసింపుచుండెను. ౨౫, ౨౬

అట్లు ఆరాముఁడు ఆమునుల ప్రతియాశ్రమమునందును రెండేసిమాఱు వాసమునేయుచు సంవత్సరంబునం గ్రీడింపుచుండఁగాఁ బదిసంవత్సరములయినవి. ౨౭

ధర్మవేత్తయగు శ్రీమంతుఁడునగు రాముఁడు నీతఁతోఁగూడి నయ్యాశ్రమంబులన్నియుఁ దిరిగి మఱిల నుత్తీర్ణమహామునియాశ్రమంబునకువచ్చెను.

శత్రువుల నడంగఁ ద్రొక్కఁజాలినట్టి యారాముఁడు ఆనుత్తీర్ణమహామునియాశ్రమంబునకువచ్చి మునులచేఁ బూజితుఁడై యచ్చటను గొంతకాలము నివసించెను. ౨౮

అంత రాముఁడు ఆయాశ్రమంబుననుండి యొకానొకప్పుడు వినయంబున నానుత్తీర్ణమహామునిం జూచి యిట్లని చెప్పెను. ౩౦

ఈయథణ్యమునందే భగవంతుఁడగు నగస్త్యుఁడున్నాడని వారు వారు చెప్పుకొనుటవలన విన్నాను. ౩౧

ఈవనంబు మిక్కిలియు గొప్పదిగావున నాప్రదేశ మేదో నాకుఁ బఱియదు. ౩౨

కుత్రాశ్రమపదం పుణ్యం మహారే స్తస్య ధీమతః,  
ప్రసాదా తత్రభవత స్సానుజ సహ సీతయా. 33  
అగస్త్య మభిగచ్ఛేయ మభివాదయితుం మునిమ్,

మనోరథో మహా నేష హృది మే పరివర్తతే. 34  
యద్యహం తం మునివరం శుశ్రూషేయ మపి స్వయమ్,  
ఇతి రామస్య స ముని శ్రుత్వా ధర్మాత్కనో వచః. 35  
సుతీక్ష్ణః ప్రత్యువాచేదం ప్రితో దశరథాత్మజమ్,  
అహం ప్యేతి దేవ త్వాం వక్తుకామ స్సత్కణమ్. 36  
అగస్త్య మభిగచ్ఛేతి సీతయా సహ రాఘవ!  
ద్విష్ట్యా త్వదానీ మర్థైస్త్రింత్స్వయ మేవ బ్రవీషి మామ్. 37  
అహం మాఖ్యామితే పత్య! య త్రాగస్త్యో మహామునిః,  
యోజనా న్యాశ్రమా దన్తా తథా చత్వారి వై తతః. 38  
దక్షిణేన మహా శ్రీమా నగస్త్యభాగతు రాశ్రమః,

స్థూపాయే వనోద్దేశే పిప్పలీవనశోభితే. 39  
బహుపుష్పఫలే రమ్యే నానాశకునినాదితే,

పద్మిన్యో వివిధా స్తత్ర ప్రసన్నసలిలా శ్శివాః. 40  
హంసకారండవాకీర్ణా శ్చక్రవాకోపశోభితాః,

త త్రైకాం రజనీం పృష్య ప్రభాతే రామ! గమ్యతామ్. 41

దక్షిణాం దిశ మాస్థాయ వనవృక్షసృ పార్శ్వతః,  
త త్రాగస్త్యశ్రమపదం గత్వా యోజన మంతరా. 42

బుద్ధిమంతుడగు నాయగ స్త్యమహామూనియాశ్రమ మెచ్చటనున్నది?.

నీ ఐనుగ్రహించి యాయగస్త్యాశ్రమంబుండు ప్రదేశముం జెప్పితి వేని నేను నీతాలక్షణులతోఁగూడ నాయగ స్త్యమహామూనికి వందనంబు గావించుటకై యచ్చటికిఁ బోయెదను. 33

ఆయగ స్త్యమహామూనికి శుశ్రూషచేయవలయునని నామనంబున పెద్ద కోరిక యున్నది. అని రాముఁడు నుతీష్ణమహామూనితోఁ జెప్పెను. 34

నుతీష్ణమహామూని ధర్మాత్ముడగు రాముఁడు చెప్పినమాటనువిని సంతోషుడై రాముం జూచి యిట్లని చెప్పెను. 35

రాముఁడా నేనును నీతతోఁగూడ నగ స్త్యమహామూనియొద్దకుఁ బొందనియే నీకును లక్షణునకును జెప్పవలెనని తలంచి యుంటిని. 36

భాగ్యవశంబున నీవె మహ్మదు నన్నడిగితివి; కాబట్టి ఆగ స్త్యమహామూనియుండుప్రదేశమును నీకుం జెప్పెదను వినుము. 37

. ఇచ్చటనుండి దక్షిణపుదిక్కు వైపున నాలుగమడలదూరము పోయినవెనుక నచ్చట ఆగస్త్యునితమ్ముండగు నుదర్శనమహామూని యాశ్రమంబున్నది. 38

ఆయాశ్రమము పెక్కుపుష్పములును ఫలములును గలదియు రమణీయంబును మధురంబుగాఁ గూయుచుండునానావిధపుష్పములుగలదియుఁ బిప్పలీచనశోభితంబునగు స్థలప్రాయవనప్రదేశంబున నున్నది. 39

అచ్చట నిర్మలంబులగు జలంబులుగలవియు హంసలు నీరుకోళ్లు చక్రవాకంబులు మొదలగుపక్షులచే నొప్పుచున్నవియునగు నానావిధంబులయిన తామరకొలంకులు గలవు. 40

రాముఁడా! ఆనుదర్శనాశ్రమమునందు ఒకరాత్రి యుండి ప్రాతఃకాలంబునఁ బొమ్ము. 41

అచ్చటనుండి దక్షిణదిక్కుఁబట్టి వనసమూహమునకుఁ బ్రక్క నొకామడదూరము పోయిన నచ్చట నగస్త్యాశ్రమ మున్నది. 42

రమణీయే వనోద్దేశే బహుపాదపసంవృతే,  
రంస్యతే తత్ర వై దేహీ లక్ష్మణ శ్చ సహ త్వయా. ౪౩

స హి రమ్యా వనోద్దేశో బహుపాదపసంక్కులః,

యది బుద్ధిః కృతా ద్రష్టు మగస్త్యం తం మహామునిమ్. ౪౪  
అద్యైవ గమనే బుద్ధిం రోచయస్వ మహాయశః!,

ఇతి రామో మునే శ్రుత్వా సహ భ్రాత్రాఽభివాద్య చ.౪౫  
ప్రత్యనేఽగస్త్య ముద్దిశ్య సానుజ స్సహ సీతయా,

వశ్యన్వనాని రమ్యాణి పర్వతాం శ్చాభ్రసన్నిభాః. ౪౬

సరాంసి సరిత శ్చైవ పథి మార్గవశానుగాః,  
సుతీక్ష్ణే నోపదిష్టేన గత్వా తేన పథా సుఖమ్. ౪౭

ఇదం పరమసంహృష్టో వాక్యం లక్ష్మణ మబ్రవీత్,  
ఏత దే వాశ్రమవదం నూనం తస్య మహాత్మనః. ౪౮

అగస్త్యస్య మునే ధ్యాతు ర్ద్విత్యతే పుణ్యకర్మణః,  
యథాహి మే వన స్యాస్య జ్ఞాతాః పథి సహస్రశః. ౪౯

సన్నతాః ఫలభారేణ పుష్పభారేణ చ ద్రుమాః,  
షిప్పలీనాం చ పక్వానాం వనా దస్తా దుపాగతః. ౫౦

గన్ధోఽయం పవనోత్తిష్ట స్సహసా కటుకోదయః,  
తత్ర తత్ర చ దృశ్యంతే సంక్షిప్తాః కాష్ఠసంచయాః. ౫౧

లూనా శ్చ పథి నృశ్యంతే దర్భా వై డూర్యవర్చసః,  
ఏతచ్ఛ వనమధ్యస్థం కృష్ణాభ్రశిఖరోపమమ్. ౫౨

పావక స్యాశ్రమస్థస్య ధూమాగ్రం సమృద్ధిత్యతే,

అయగస్త్యాశ్రమంబున రమణీయంబును బెక్కువృక్షములతోఁగూడి  
నదియు నగువనంబునందు నీవును నీతయును లక్షణుఁడను గ్రీడింపుచుండఁ  
గలరు. ౪౩.

అవనప్రదేశము పెక్కువృక్షములతోఁ గూడి రమణీయములయి  
యొందును.

మహాయకుఁడవగు రాముఁడా! అయగస్త్యమహామునిం జూడఁ  
గోర్కీయొందునేని ఇప్పుడే యచ్చటికి బయలుదేటిపోము. అని సుతీక్షణమహా  
ముని రామునితోఁ జెప్పెను. ౪౪

రాముఁడు సుతీక్షణమహాముని చెప్పినమాటను విని లక్షణునితోఁగూడ  
నాయనకు నమస్కరించి యంత నీతాల్పక్షణులంగూడి యగస్త్యాశ్రమంబును  
గూర్చిపోయెను. ౪౫

రాముఁడు మార్గంబున నుండునట్టి రమణీయంబులగు వనంబులను  
మేఘంబులవంటిపర్వతంబులను కొలంకులను నదులనుఁ జూచుచు సుతీక్షణమహా  
మునిచెప్పినమార్గంబున నే ముఖంబు గాఁబోయి పరమసంతుష్టుఁడై లక్షణుం  
జూచి యామాటం జెప్పెను. ౪౬, ౪౭

మహాత్ముఁడును బుణ్యకర్తుఁడును అగస్త్యమహామునితమ్ముండు నగు  
నానుదర్శనమహామునియాశ్రమం బిదే; ఇందుకు సందేహము లేదు. ౪౮

సుతీక్షణమహాముని నాకు గుఱుతుచెప్పినట్లు మార్గంబున ఫలపుష్ప  
భారంబున సమ్రంబులయిన పిప్పలీవృక్షంబులు కను పట్టుచున్నవి. ౪౯

మఱియు నీవనంబుననుండి చక్కఁగాబండియొందు పిప్పలీఫలంబులు  
వగరు వాసనయు గాలికిఁ గొట్టుచున్నది. ౫౦

అచ్చటచ్చట ఋషులచేసంగ్రహింపఁబడిన కట్టెలు రానులుగఁ  
బడియున్నవి; మార్గంబున ఋషులచేఁ గోయఁబడిన వైదూర్యమణులకాంతి  
వంటికాంతిగల దర్భమొక్కలు గనఁబడుచున్నవి. ౫౧

నల్లని మేఘంబువంటిదగు నాశ్రమాగ్నిహోత్రధూమంబును ఈవన  
మధ్యంబుననుండి యగపడుచున్నది. ౫౨



వివిక్తేషు చ తీర్థేషు కృతస్నానా ద్విహారయః.

౫౩

పుష్పసహనం కున్దన్తి కుసుమై స్సన్వయ మార్జితైః,

తత్సుతీక్ష్ణస్య వచనం యథా సౌమ్య! మయా శ్రుతమ్. ౫౪

అగస్త్యస్య స్యాత్కమా భాగీతు ర్నూన మేవ భవిష్యతి,

నిగృహ్య తపసా మృత్యుం లోకానాం హితకామ్యయా. ౫౫

యస్య భాగిత్రా కృతేయం ది కృరణ్యా పుణ్యకర్తవ్యం,

ఇహోకదా కిల క్రూరో వాతాపి రపి చేల్సలః.

౫౬

భాగితరా సహితా వాస్తాం బ్రాహ్మణ్యమ్ మహానుజా,

ధారయన్ బ్రాహ్మణం రూప మిల్వోః సంస్కృతం వరక. ౫౭

ఆమన్తయతి విప్రాన్ స్త్రాధ్ ముద్దిశ్య నిక్షుణ్ణః,

భాగితరం సంస్కృతం కృత్వా తత స్తం మేషసూపిణమ్ ౫౮

తాన్ ద్విజా న్భోజయామాస శ్రాద్ధవృష్టేన కర్తవ్యం,

తతో భుక్తవతాం తేషాం విప్రాణా మిల్వరోఽబ్రవీత్. ౫౯

వాతాపే! నిష్క్రమస్వేతి స్వరేణ మహతా వరక,

తతో భాగీతు ర్వచ శ్రుత్వా వాతాపి ర్భేషవన్న్వదక. ౬౦

భిత్వాభిత్వా శరీరాణి బ్రాహ్మణానాం వినిష్పతత్,

బ్రాహ్మణానాం సహస్రాణి తై రేవం కామరూపిభిః. ౬౧

వినాశితాని సంహత్య నిత్యశః పిశితాశనైః,

అగస్త్యేన తదా దేవైః ప్రార్థితేన మహర్షిణా. ౬౨

అనుభూయ కిల శ్రాద్ధే భక్షిత స్స మహానుజ,

తత స్సమృన్న మిత్యుక్త్వా దత్త్వా హస్తాదకం తతః. ౬౩

బ్రాహ్మణులు అయ్యెపుణ్యతీర్థములందు స్నానముగావించి తమచేతులారఁ గోసికొన్న పూలచేఁ బుష్పబలిం గావింపుచున్నారు. ౫౩

శాంతుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! నుతీక్షమహామునిచెప్పిన మాటలప్రకారము ఇదియే యగస్త్యమహాముని తమ్ముఁడగు సుదర్శనమహాముని యాశ్రమము. నిశ్చయము. ౫౪

ఈసుదర్శనునియన్న పుణ్యాత్మఁడగు నగస్త్యమహాముని లోకహితంబుపొందె తపోబలంబున మరణంబును గూడ నిగ్రహించి యిల్వలవాతాపులను రాక్షసుల వధించి యీదక్షిణదిక్కును ఋషులకు వాసయోగ్యముగావించెను. ౫౫

ఇచ్చట మున్న ఇల్వలవాతాపులను నన్నదమ్ము లిద్దఱు రాక్షసులు బ్రాహ్మణులం జంపుచుండిరి. ౫౬

నిర్దియుఁడగు నిల్వలుండు బ్రాహ్మణరూపము ధరించి సంస్కృతభాష మాటలాడుచు బ్రాహ్మణులం బిలుచును. ౫౭

అంత నాయిల్వలుండు మేఁకరూపమునొందిన తనతమ్ముని వాతాపిని వండి శ్రాద్ధముసేయువిధంబుననే యాబ్రాహ్మణులకుఁ జక్కఁగాఁ దినిపించును. ౫౮

అంత నాబ్రాహ్మణు లందఱు భుజించినపిమ్మట నిల్వలుఁడు“వాతాపీ! నీ వింక రమ్ము” అని పేరెలుంగునం జెప్పెను. ౫౯

అంత వాతాపి యిల్వలుని మాటను విన్నంతనే మేఁకయంబోలె నటచుచు బ్రాహ్మణశరీరంబులఁ జీల్చుకొని వెడలివచ్చును. ౬౦

కామరూపులును మాంసాశనులు నగు నాయిల్వలవాతాపులు ఇట్లు వట్టుకుఁ బెక్కు వేలబ్రాహ్మణులం జంపియున్నారు. ౬౧

అంత నగస్త్యమహాముని దేవతాస్థానీతుం డై యిల్వలుని యామంత్రిణంబున కీయకొని క్రమప్రకారంబున వాతాపిని భక్షించెను. ౬౨

అంత శ్రాద్ధాంతంబున నాయిల్వలుఁడును దృష్టియయినదా! యని

భ్రాతరం నిష్క్రమన్వేతి చేల్వల సోఽభ్యభావత,

స తం తథా భావమాణం భ్రాతరం విప్రఘాతినమ్. ౬౪

అబ్రవీ త్ప్రహసన్ భీమా నగస్త్యో మునిసత్తమః,

కుతో నిష్క్రమితుం శక్తి క్షయా జీర్ణస్య రక్షసః. ౬౫

భ్రాతు స్తే మేషహాపస్య గతస్య యమసాననమ్,

అథ తస్య వచ శ్రుత్వా భ్రాతు ర్నిధనసంశ్రయమ్. ౬౬

ప్రధర్షయితు మా రేభే మునిం క్రోధాన్నిశాచరః,

సోఽభిద్రవ న్తునిశ్రేష్ఠం మునినా దీప్తతేజసా. ౬౭

చతుషాఽసలకల్పేన నిర్దగ్ధో నిధనం గతః,

తస్యాయ మాశ్రమా భ్రాతు స్తటాకవనశోభితః. ౬౮

విప్రానుకంపయా యేన కర్తేదం దుష్కరం కృతమ్,

ఏవం కథయమానస్య తస్య సౌమిత్రిణా సహ. ౬౯

రామ స్యాస్తం గత స్మూర్య స్సన్ధ్యాకాలోఽభ్యవర్తత,

ఉపాస్య పశ్చిమాం సన్ధ్యాం సహ భ్రాత్రా యథావిధి. ౭౦

ప్రవివే శాఽశ్రమపదం తమృషిం సోఽభ్యవాదయత్,

సమ్యక్ప్రతిగృహీత శ్చ మునినా తేన రాఘవః. ౭౧

వ్యవసత్తాం నిశా మేకాంప్రాశ్యమూలఫలాని చ,

తస్యాం రాత్ర్యాం వ్యతీతాయాం విమలే నూర్యమణ్డలే. ౭౨

భ్రాతరం త మగస్త్యస్య హ్యమన్తయత రాఘవః,

యగస్త్వ్య నడిగి యయినదని యప్పుహర్షి వచింపుడు నాయన కుత్తరాలోక  
నం బొసంగి తమ్ముడగు వాతాపిని నీ వింక తప్పని యథాక్రమముగాఁ  
దిలిచెను. ౬౩

బుద్ధిమంతుఁ డగు నాయగ స్త్యమహాముని యిట్లు తమ్మునిఁ జీరుచు  
న్న బ్రాహ్మణఘాతీయగు నాయుల్వలుంజూచి నవ్వుచు నిట్లని చెప్పెను. ౬౪  
మేఁకరూపముధరించిన నీతమ్ముడు వాతాపినాయుదతంబున జీర్ణించి  
యమునిగృహంబుఁ జేరియున్నాఁడే ఇంక నతం డెట్లు వెడలిపెచ్చును ? అని  
యగ స్త్యమహాముని యిల్వలునితోఁ జెప్పెను. ౬౫

అంత నాయుల్వలుండు ఆయగస్త్వుఁడు తమ్మునిచావుఁ జెప్పటనువిని  
పరమకుపితుఁడై యగస్త్వునిపై కుఱికిను. ౬౬

ఆయిల్వలుఁడు మునివరుడగు నయ్యగస్త్వునిపైకిఁ బోయి మహా  
తేజుడగు సమ్మునిచే నేత్రానలంబున దగ్ధుఁడై మృతిఁబొందెను. ౬౭

తటాకవనసంపన్నంబగు నీయాశ్రమము ఏమహాత్ముఁడు బ్రాహ్మణులయం  
దు దయచే నిట్టి దుష్కృతకార్యంబు గావించెనో అట్టి యగ స్త్యమహాముని  
తమ్ముడు సుదర్శనమునియాశ్రమము అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను.

అట్లు రాముఁడు లక్ష్మణునితో మాటలాడుచుండఁగానే సూర్యుడస్త  
మించెను. సంధ్యాసమయంబును వచ్చినది. ౬౮

రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁగూడ సాయంసంధ్యావందనము యథావిధి  
గఁ గావించి యయ్యాశ్రంబుఁ బ్రవేశించి యాసుదర్శనమహర్షికి నమస్క  
రించెను. ౬౯

రాముఁడు సుదర్శనమహామునిచేఁ జక్కఁగాఁ బూజింపఁబడినవాఁ  
డై యాయన యొసంగిన ఫలమూలంబుల భుజించి యారాత్రియంతయు  
నచ్చట నుండెను. ౭౦

అంతఁ దెల్లవాతీనవెనుక సూర్యుఁడు స్వచ్ఛముగాఁ బ్రకాశింప రా  
ముఁడు అగ స్త్యమహామునితమ్ముడగు సుదర్శనమహామునితోఁ బోయివచ్చెడ  
నని చెప్పెను. ౭౧

అభివాదయే త్వాం భగవత్! సుఖ మధ్యుషితో నిశామ్.  
ఆమస్తయే త్వాం గచ్ఛామి గురుం తే ద్రష్టు మగ్రజమ్,

గమ్యతా మితి తే నోక్తో జగామ రఘునందనః. ౭౪

యథోద్దిష్టేన మార్గేణ వనం త చ్ఛావలోకయత్,  
నీవారా న్ననసాం స్తాలాం స్తినిశా న్వజ్జుళా న్ధవాత్. ౭౫

చిరిబిల్వా న్తదూకాం శ్చ బిల్వా నపిచ తిన్దుకాత్,  
పుష్పితా న్పుష్పితాగ్రాభి ర్లతాభి రను వేష్టితాత్. ౭౬

దదర్శ రామ శ్శతశ న్తత్ర కాన్తారసాదపాత్,  
హస్తిహస్తై ర్విమృదితా న్వానరై రుపశోభితాత్. ౭౭

మత్తే శ్శకునిసంఘై శ్చ శతశ శ్చ ప్రణాదితాత్,  
తతోఽబ్రవీ త్సుమీపథం రామో రాజీవలోచనః. ౭౮

పృష్ఠతోఽనుగతం వీరం లక్ష్మణం లక్ష్మీవర్ధనమ్,

స్నిగ్ధపత్రా యథా వృక్షౌ యథా క్షౌన్తా మృగద్విజాః. ౭౯

ఆశ్రమో నాతిదూరస్థో మహాశే ర్భావితాఽత్తనః,

అగస్త్య ఇతి విఖ్యాతో లోకే న్యే నై వ కర్తృణా. ౮౦

ఆశ్రమాదృశ్యతే తస్య పరిశ్రాంతశ్రమాపహః,  
ప్రాజ్యధూమాకులవన శ్చీరమాలాపరిష్కృతః. ౮౧

ప్రశాంతమృగయాథ శ్చ నానాశకునినాదితః,  
తస్యేద మాశ్రమపదం ప్రభావా ద్యస్య రాక్షసైః. ౮౨

ది గియం దక్షిణా త్రాసా ద్దృశ్యతే నోపభుజ్యతే,

భగవంతుడవగు సుదర్శనమహామునీ! నీకు సమస్కారంబు గావించెదను; రాత్రయంతయు నిచ్చట నుఖంబుగ నుంటిని; నీయాచార్యుడను అన్నయు నగు నగస్త్యమహామునిం జూడఁగోరెదను, పోయివచ్చెనను నెలవొసంగుము అని రాముడగస్త్యునితమ్మునితోఁ జెప్పెను. ౭౩

అసుదర్శనమహాముని పొమ్మని యనుజ్ఞయొసంగ నారాముడు ఆయడవింజూచుచు సుతీక్ష్ణమహాముని చెప్పినమార్గంబునం బోయెను. ౭౪

రాముడడవియందు ఏనుఁగుతోండంబుల విలువఁబడినవియు, గోతులతో నొప్పుచున్నవియు, మదించి మధురంబుగాఁ గూయుచుండు పక్షులతోఁగూడినవియు, బుష్పితంబులును బుష్పితాగ్రంబులగులతలచే వేష్పితంబులునగు నడవివృక్షంబులను మఱియు నీవారంబులను బనసవృక్షంబులను దాటిచెట్లను దినాసపుఁజెట్లను బొగడచెట్లను జండ్రవృక్షంబులను గానుగు చెట్లను ఇప్పచెట్లను బిల్వవృక్షంబులను దుమ్మికిచెట్లనుం జూచెను. ౭౫-౭౭

అంతఁ దామరపూలవంటి నేత్రంబులుగలరాముడు తనసమీపంబున నున్నవాఁడును దనవెంబడి వచ్చినవాఁడును బరాక్రమవంతుఁడును సంపద్వర్ధనుఁడు నగు లక్ష్మణుం జూచి యిట్లని చెప్పెను. ౭౮

వృక్షంబు లన్నియు స్నిగ్ధంబులయిన యాకులుగలిగియుండుటయు మృగపక్షులు శాంతింబులయి యుండుటయుం జూడఁగా భావితాత్మడగు నయ్యగస్త్యమహాముని యాశ్రమంబు సమీపించినదని తోచుచున్నది.

ఎవ్వఁడు వింధ్యపర్వతమును స్తంభించుటంజేసి యగస్త్యుడని లోకంబులం బ్రసిద్ధుడయ్యె నట్టి మహామునిదైన పరిశ్రాంతులశ్రమమును బోఁగొట్టునదియు నధికమయిన పొగచే వ్యాప్తమగు వనముగలదియు నాశచీతలచే నొప్పుచున్నదియు ప్రశాంతములగు మృగములుగలదియు నానావిధపక్షి నాదితంబు నగు నాశ్రమంబు మాపట్టుచున్నది. ౮౦, ౮౧

ఏమహామునిప్రభావమువలన రాక్షసులు ఈడక్షిణపుగిక్కును భయంబునం జూతురుగాని యుపభోగింపరో అట్టియగస్త్యమహాముని యాశ్రమం బిది. ౮౨

యదాప్రభృతి చాక్రాంతా ది గియం పుణ్యకర్తణా. ౮౩  
 తదాప్రభృతి నిరైవరాగ ప్రళాంతా రజనీచరాః,  
 నామ్నా చేయం భగవతో దక్షిణా ది క్షిప్రక్షిణా. ౮౪  
 ప్రథితా త్రిమ లోకేషు దుర్ధర్షా క్రూరకర్కభిః,  
 మార్గం నిరోద్ధం నిరతో భాస్కర స్యాచలోతమః. ౮౫  
 నిదేశం పాలయ న్యస్య విన్ధ్యశైలో న వర్ధతే,  
 అయం దీర్ఘాయుష స్తస్య లోకే విశ్రుతకర్తణః. ౮౬  
 అగస్త్య స్యాఽశ్రమ శ్రీమా న్విసీతజనసేవితః,  
 ఏష లోకార్చిత సాధు ర్హితే నిత్యరత స్సతామ్. ౮౭  
 అస్మా నభిగతా నేష శ్రేయసా యోజయిష్యతి,

ఆరాధయిష్యామ్య త్రాహ మగస్త్యం తం మహామునిమ్. ౮౮  
 శేషం చ వసవాసస్య సౌమ్య! వత్సాన్య మ్యహం ప్రభో!,  
 అత్ర దేవా స్సగన్ధర్వా సిద్ధాశ్చ పరమర్షయః. ౮౯  
 అగస్త్యం నియతాహారం సతతం పర్యుపాసతే,

నాత్ర జీవే స్తృషావాదీ క్రూరో వా యది వా శరః. ౯౦  
 నృశంసః కామవృత్తో వా ముని రేష తథావిధః,

అత్ర దేవా శ్చ యతౌ శ్చనాగా శ్చ పతగై స్సహ. ౯౧  
 వసన్తి నియతాహారా ధర్మ మారాధయిష్ణవః,  
 అత్ర సిద్ధా మహత్తానో విమానై న్సూర్యసన్నిభైః. ౯౨  
 త్యక్తదేహా నవై ర్దైహై స్సవ్యర్యాతాః పరమర్షయః,

యక్షత్వ మమరత్వం చ రాజ్యాని వివిధాని చ. ౯౩

పుణ్యకర్తృండగు నగస్త్యమహర్షి ఈదక్షిణదిక్కున నివసింప నారంభించినదియెడలు రాక్షసులు ఋషులపై వైరంబువిడిచి శాంకులయిరి ౮౩

ఈదక్షిణదిక్కు భగవంతుడగు నగస్త్యనామంబున నగస్త్యదిక్కుని పేరుబొంది రాక్షసులకు దుగ్ధరమయి ముల్లోకంబులనుఁ బ్రసిద్ధిబొందినది.

శ్రీమంతంబును వినీతజననేవితంబు నగు నీయాశ్రమము నూర్యూహర్ణంబు నిరోధింప నున్ముక్తమయిన పద్మశ్రేష్ఠమగు వింధ్యపర్వతము ఎవ్వని యాజ్ఞచే వృద్ధిబొందక నిలిచెనో అట్టినుప్రసిద్ధకర్తృడును జీరంజీవియునగు నగస్త్యమహర్షిని యాశ్రమము. ౮౪, ౮౫

గయగన్త్యుడు సమస్తలోకపూజితుడు సత్పురుషుడు ఎల్లప్పుడును సత్పురుషులకు హితంబు గావించువాడు. మన మతనిం బొందిననో మనకు శ్రేయస్సు గావించును. ౮౬

శాంతుడనగు లక్ష్మణుడా! కావున నీయాశ్రమంబుననే యియ్యగస్త్యమహర్షిని నారాధింపుచు నిచ్చటనే వసవాసశేషకాలం బుండెదను.

ఈయాశ్రమంబున దేవతలును గంధర్వులును సిద్ధులును మహర్షులును ఆహారంబు నిగ్రహించి తపస్సు గావించుచున్నయగస్త్యమహర్షిని నెల్లప్పుడు నుపాసించుచున్నారు. ౮౭

అసత్యముఁ జెప్పువాడుగాని క్రూరుడుగాని వంచకుడుగాని ఘాతుకుడుగాని కాస్త్రనియమంబువిడిచి యధేచ్ఛముగా నాచరించువాడుగాని ఈయాశ్రమంబున జీవింపడు. ఈయగన్త్యునిమహిమ యట్టిది ౯౦

దేవతలును యక్షులును నాగములును పక్షులును యాహారము విరించి ధర్మము నారాధింపుచు నీయాశ్రమంబున వాసమునేయుచున్నారు. ౯౧

మహాత్ములగు మహర్షులు వెక్కిరింపు ఈయాశ్రమంబునఁ దపస్సుగా వించి సిద్ధులయి మానుషదేహంబువిడిచి నూతనమయిన దేవతాదేహంబుదాల్చి సూర్యసమానంబులగు విమానంబుల నాశోహించి స్వర్గంబునొందిరి. ౯౨

ఈయాశ్రమమున నారాధింపవారలకు దేవతలు యక్షత్వమును దేవ



అత్ర దేవాః ప్రయచ్ఛన్తి భూతైః గాఢాధితా శ్శుభైః,  
 ఆగతాః స్తాఽశ్రమపదం సామిత్రే! ప్రవిశాగ్రతః. ౯౪  
 నివేదయేహ మాం ప్రాప్త మృషయే సీతయా సహ.

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ఏకాదశ స్కంధః. ౧౧.

ద్వాదశ స్కంధః.

స ప్రవిశ్యాఽశ్రమపదం లక్ష్మణో రాఘవానుజః,  
 అగస్త్యశిష్య మాసాద్య వాక్య మేత దువాచ హ. ౧  
 రాజా దశరథో నామ క్షేష్ఠ సైన్య సుతో బలీ,  
 రామః ప్రాప్తో మునిం ద్రష్టుం భార్యయా సహ సీతయా. ౨

లక్ష్మణో నామ త స్యాహం భ్రాతా శ్వశరజో హితః,  
 అనుకూల శ్చ భక్త శ్చ యది తే శ్రోత్ర మాగతః. ౩  
 తే వయం వన మత్యుగ్రం ప్రవిష్టాః పితృశాసనాత్,  
 ద్రష్టుమిచ్ఛామహే సర్వే భగవంతం నివేద్యతామ్. ౪

తస్య తద్వచనం శ్రుత్వా లక్ష్మణస్య తపోధనః,  
 తథే త్యుక్త్వాఽగ్నిశరణం ప్రవివేక నివేదితుమ్. ౫  
 స ప్రవిశ్య మునిశ్రేష్ఠం తపసా దుష్ప్రధర్షణమ్,  
 కృతాఙ్గాలి గునా చేదం రామాగమనమజ్ఞసా. ౬  
 యథోక్తం లక్ష్మణే నైవ శిష్యోఽగస్త్యస్య సమ్మతః,

పుత్రౌ దశరథ స్యేమా గామో లక్ష్మణ ఏవచ. ౭  
 ప్రవిష్టా వాఽశ్రమపదం సీతయా సహ భార్యయా,

త్వమును నానావిధరాజ్యాధిపత్యములను ఇచ్చెదరు. ౯౩

అక్షణముఁడా! అగస్త్యశ్రమమునకు వచ్చినాము. నీవు ముందుపోయి  
ఇచ్చటికి నీతితోఁగూడ నేను వచ్చియుండుటను అనుహింపికిం దెలుపుము.  
అని రాముఁడు అక్షణమునితోఁ జెప్పెను. ౯౪

ఇది పదునొకండవసర్గము.

పండ్రెండవసర్గము.

రామునితిమ్ముఁడగు అక్షణుఁడు అగస్త్యశ్రమంబుఁ బ్రవేశించి యగ  
స్త్యునిశిష్యుఁడయ్యెను. బోయి యిట్లని చెప్పెను. ౧

దశరథుఁడను రాజొకఁడుగలఁడు; అతనిజ్యేష్ఠకుమారుఁడు. బలవంతుఁ  
డును నగురాముఁడు అగస్త్యమహామునింజూచుటకై భార్యయగు నీతితోఁ  
గూడ వచ్చినాఁడు. ౨

నేను అక్షణుఁడను పేరుగలవాఁడను. ఆరామునికిఁ దమ్ముఁడను ఇష్టుఁ  
డను అనుకూలుడను భక్తుడను. నీవును వినియుందువు. ౩

మేము ముఖ్యురమును మాతండ్రియాజ్ఞవలన భయంకరంబగు సత్యా  
మునకు వచ్చినాము; మేమందఱమును భగవంతుఁడగు నగస్త్యుఁ జూడఁగోరి  
యున్నాము. ఆమునకుఁ దెలుపుము. అని అక్షణుఁడగ స్త్యునిశిష్యునకుఁ జెప్పెను.

అగస్త్యునిశిష్యుఁడు అక్షణునిమాటను విని అట్లే యనిచెప్పి అగస్త్య  
నకు విన్నవించుటకై శ్రియగ్నిహోత్రగృహములోనికిఁ బోయెను. ౪

ఆయగస్త్యప్రియశిష్యుఁడు అట్లు అగ్నిహోత్రగృహంబుఁజొచ్చి  
శిష్యుంబున మహామునింజూచి అక్షణుఁడు చెప్పినపద్ధతిని రామాగమనంబును  
గుఱించి యిట్లని చెప్పెను. ౫

దశరథమహారాజకుమారులగు రామలక్ష్మణు లిద్వరు రామభార్యయగు  
నీతితోడంగూడి మనయాశ్రమంబునకు వచ్చియున్నారు. ౬

శత్రువుల నణఁగఁద్రోక్కఁజాలిన యారామలక్ష్మణులు నిన్నుఁజూచి

ద్రష్టుం భవన్త మాయాతౌ శుశ్రూషార్థ మరిన్దమా. ౮  
 య దత్రానన్తరం తత్త్వ మాజ్ఞాపయితు మర్హసి,  
 తత శ్శిష్యా దుపశ్రుత్య ప్రాప్తం రామం సలక్షణమ్. ౯  
 వై దేహీం చ మహాభాగా మిదం నచన మబ్రవీత్,  
 దిష్ట్యా రామ శ్చిర స్యాద్య ద్రష్టుం మాం సముపాగతః. ౧౦  
 మనసా కాక్షితం హ్యస్య మయా ప్యాగమనం ప్రతి,

గమ్యతాం సత్కృతో రామ స్సభార్య స్సహలక్షణః. ౧౧  
 ప్రవేశ్యతాం సమీపం మే కిం చాసౌ న ప్రవేశికః,

ఏవ ముక్తస్తు మునినా ధర్మజ్ఞేన మహాత్మనా. ౧౨  
 అభివా ద్యాబ్రవీచ్ఛిష్య స్థేతి నియతాజ్ఞలిః,  
 తతో నిష్క్రమ్య సమాభ్యసై శ్శిష్యో లక్షణ మబ్రవీత్. ౧౩  
 క్వౌసా రామో మునిన్ద్రష్టు మేతు ప్రవిశతు స్వయమ్,

తతో గత్వాఽఽశ్రమద్వారం శిష్యేణ సహలక్షణః. ౧౪  
 దర్శయామాస కాకుత్స్థం సీతాం చ జనకాత్మజమ్,  
 తం శిష్యం ప్రశ్రితో వాక్య మగ స్త్యవచనం బ్రువన్. ౧౫  
 ప్రావేశయ ద్యథాన్యాయ్యం సత్కారార్హం సుసత్కృతమ్,  
 ప్రవివేశ తతో రామ స్సీతయా సహలక్షణః. ౧౬

ప్రశాన్తహరిణాకీర్ణ మాశ్రమం హ్యవలోకయన్,  
 స తత్ర బ్రహ్మణఃస్థాన మగ్నేః స్థానం తథైవ చ. ౧౭  
 విష్ణోః స్థానం మహేన్ద్రస్య స్థానం చైవ వివస్వతః,  
 సోమస్థానం భగస్థానం స్థానం కాశ్యపేన మేవ చ. ౧౮  
 ధాతు ర్విధాతుఃస్థానే చ వాయోః స్థానం తథైవ చ,

నేవింపవలెనని వచ్చినారు; ఇంక నీవిషయమునందుఁ జేయవలసినదాని నానతియు అని శిష్యుఁడగన్యునితోఁ జెప్పెను. ౮

అంత నయ్యగ స్త్యమహిర్ని రామలక్ష్మణులును మహాభాగయును నీతాదేవియు వచ్చుటను శిష్యునివలన విని శిష్యుం జూచి యిట్లని చెప్పెను. ౯

నాభాగ్యవశంబున బహుకాలంబునకు రాముఁడు నన్నుజూడ నిచ్చటికి వచ్చెను; రాముఁడు వచ్చినని బహుకాలముగా మనంబున నెదురుచూచుచుంటిని. ౧౦

నీవు పొమ్ము. నీతయు లక్ష్మణుఁడును రాముఁడును. వీరలు పూజార్హులు వారల రానియు. ఇంతకుమునుపే యేల నీవు రానీయక జాగు చేసినావు? అని యగన్యుఁడు శిష్యునితోఁ జెప్పెను. ౧౧

మహాత్ముఁడును ధర్మజ్ఞుఁడైనగు నయ్యగ స్త్యమహాముని చెప్పినమాటను విని శిష్యుఁడు నమస్కరించి చేతులు మొగుడ్చుకొని అట్లే యని చెప్పెను.

అంతశిష్యుఁడు వేగంబునంబోయి లక్ష్మణుం జూచి యిట్లని చెప్పెను.

రాముఁడెచ్చట నున్నాఁడు? అగ స్త్యమహామునింజూచుటకు ఆయన వచ్చుఁగాక; శిష్యునిగా రానియు అని శిష్యుఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను.

అంత లక్ష్మణుఁడు శిష్యునితోఁగూడ నాశ్రమద్వారంబు నొద్దకుఁ బోయి నీతారాముల సతనికిఁ జూపెను. ౧౨

శిష్యుఁడు వివరంబునఁ బూజార్హుఁ డగు రాముని యథాస్థాయంబుగా గౌరవం బేర్పడ నాశ్రమంబులోనికిం దీసికొనిపోయెను. ౧౩

అంత రాముఁడు నీతలక్ష్మణసహితుండై శాంతంబులగు జింకలతోఁ గూడిన యయ్యాశ్రమంబుఁ జూచుచుఁ బ్రవేశించెను. ౧౪

ఆయగ స్త్యాశ్రమమునందు బ్రహ్మదేవునిస్థానంబును, అగ్నిస్థానంబును, విష్ణుస్థానంబును, దేవేంద్రస్థానంబును, సూర్యస్థానంబును, చంద్రస్థానంబును, భగస్థానంబును, గుణేశస్థానంబును, ధాతృస్థానంబును, విధాతృస్థానంబును, వాయుస్థానంబును, శేషస్థానంబును, మహాత్ముఁడగు ననంతునిస్థానంబును,

నాగరాజస్య చ స్థాన మనంతస్య మహాత్మనః. ౧౯

స్థానం తథైవ గాయత్ర్యా వసునాం స్థాన మేవచ,  
స్థానం చ పాశవాంతస్య వరుణస్య మహాత్మనః. ౨౦

కార్తికేయస్య చ స్థానం ధర్మస్థానం చ పశ్యతి,  
తత శ్చిష్యేః సరివృతో ముని రప్యభినిష్పతత్. ౨౧

తం దద శ్చాగ్రతో రామో మునీనాం దీప్తతేజసామ్,

అబ్రవీ ద్వచనం వీరో లక్ష్మణం లక్ష్మీవర్ధనమ్. ౨౨

ఏష లక్ష్మణ! నిష్క్రమ త్యగస్త్యో భగవాన్ నృషిః,  
బౌదా ర్యేణానగచ్ఛామి నిధానం తపసా మిమమ్. ౨౩

ఏవ ముక్త్యా మహాబాహు రగస్త్యం సూర్యవర్చసమ్,  
జగ్రాహ పరమవ్రీత స్తస్య పాదౌ పరస్తపః. ౨౪

అభివాద్య తు ధర్మాత్మా తస్థౌ రామః కృతాజ్ఞలిః,  
సీతయా సహ వై దేహ్యా తదా రామ స్సలక్ష్మణః. ౨౫

ప్రతిజగ్రాహ కాకుత్స్థ మర్చయిత్వాఽఽసనోదకేః,  
కుశలప్రశ్న ముక్త్యా చహ్యస్యతా మితి చాబ్రవీత్. ౨౬

అగ్నిం హుత్వా ప్రదా యార్ఘ్య మతిథీ స్మృతిపూజ్య చ,  
వానప్రస్థేన ధర్మేణ స తేషాం భోజనం దదా. ౨౭

ప్రథమం చోపవి శ్యాథ ధర్మజ్ఞో మునిపుజ్యవః,  
ఉవాచ రామ మాసీనం ప్రాజ్ఞలిం ధర్మకోవిదమ్. ౨౮

గాయత్రీస్థానంబును, వసుస్థానంబును, మహాత్మ్యుడును బాశహస్త్యుడునగు  
 వరుణునిస్థానంబును, గుమారస్వామిస్థానంబును ధర్మస్థానంబును జూచుచుఁ  
 బోయెను. ౨౦

అంత నగస్త్యమహామునియు శిష్యులతోఁగూడ రాము నెదుర్కొని  
 వచ్చెను. రాముఁడు మహాతేజస్సంపన్నులగు మునుల యగ్రభాగంబున వచ్చు  
 చున్న యగస్త్యమహామునిం జూచెను. ౨౧

పూర్వమవంతుఁడగు రాముఁడు సంపద్వర్ధనుఁడయిన లక్ష్మణుంజూచి  
 యిట్లని చెప్పెను. ౨౨

లక్ష్మణుడా! ఇదిగో భగవంతుఁడగు నగస్త్యుడు వచ్చుచున్నాఁడు.  
 ఈతని తేజోవిశేషముచేత నితఁడు తపోనిధియగు నగస్త్యుఁడని గనుగొం  
 టిని అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౨౩

ఇట్లు శత్రువులఁ దపింపఁజేయునట్టి మహాబాహుఁడగు రాముఁడు  
 సూర్యసకుంభోదే దేజస్సుగల యగస్త్యుం గుఱించి నుడువుచు బరమగుంతు  
 యుఁడై యమహామునిం బొంది యాయనపాదంబుల కభివందనంబు గావిం  
 చెను. ౨౪

అప్పుడును ధర్మాత్ముఁడగు రాముఁడు నీతాలక్ష్మణులతోఁగూడ నయ్య  
 గస్త్యమహామునికి నమస్కరించి చేతులు మొగుచ్చుకొని నిలుచుండెను. ౨౫

ఆయగస్త్యుఁడు రాము నతిథిగాఁ బ్రతిగ్రహించి ఆసనంబొసంగి  
 యర్ఘ్యపాద్యంబులఁ బూజించి కుశలం బడిగి గూర్చుండు మని చెప్పెను.

ఆయగస్త్యుఁడు వైశ్యదేవము గావించి యాయతిధుల స్థూయదులఁ  
 బూజించి వారలకు వానప్రస్థధర్మంబున ఫలమూలాద్యాహారముల నొసం  
 గెను. ౨౬

అంత ధర్మజ్ఞుఁడగు నగస్త్యమహర్షి యందఱును గూర్చుండినపిమ్మట  
 చేతులు మొగుచ్చుకొని కూర్చుండియున్న ధర్మకోవిదుఁడగు రాముం జూచి  
 యిట్లని చెప్పెను. ౨౭

అగ్నిం హుత్యా వ్రదా యార్ఘ్యే మతిథిం ప్రతిపూజయే  
అన్యథా ఖలు కాకుత్స్థ! తవస్త్వీ సముదాచరణ.  
దుస్సాక్షీ వ పరే లోకే స్వాని మాంసాని భక్షయేత్,

రాజా సర్వస్య లోకస్య ధర్మచారీ మహారథః.  
పూజనీయ శ్చ మాన్య శ్చ భవా న్సాగ్రైష్ఠః ప్రియూతిథిః

ఏవ ముక్త్యా ఫలై ర్హుతైః పుష్పై రన్యై శ్చ రాఘవమ్  
పూజయిత్వా యథాకామం పున రేవ తతోఽబ్రవీత్,

ఇదం దివ్యం మహా చ్ఛాసం హేమరత్నవిభూషితమ్.  
వైష్ణవం పురుషవ్యాఘ్ర! నిర్మితం విశ్వకర్మణా,  
అమోఘ సూర్యసంజ్ఞా శో బ్రహ్మ త శ్చరో త్తమః.

దత్తౌ మమ మహేంద్రేణ తూణీ చాక్షయసాయకౌ,  
సంపూర్ణా నిశితై ర్బాణై ర్జ్వలద్భి రివపావకైః.  
మహారజతతోశోఽయ మసి ర్హేమవిభూషితః,

అనేన ధనుషా రాను! హుత్యా సంభేద్య మహాసురం.  
ఆజహార శ్రియం దీప్తాం పురా విష్ణు ర్దివౌకసామ్,  
తద్ధనుస్తా చ తూణీరా శరం ఖడ్గం చ సునదా.  
జయాయ ప్రతిగృహ్ణీష్య వజ్రం వజ్రధరో యథా,

వైశ్యదేవముచేసి యర్ఘ్యమునొసంగి యతిథిని బూజింపవలయును.

రాముఁడా! ఋషియగువాఁడు అట్లు అతిథిపూజగావింపఁడేని తప్పు. సాక్ష్యము చెప్పినవాఁడువలెఁ బరలోకంబునఁ దనమాంసంబు దానే భక్షిం. చును.

29.

సమస్తలోకంబునకును బ్రభుఁడవును ధార్మికుఁడవును మహాశుభ్రుఁడవును బూజనీయుఁడవును మాన్యుఁడవు నగు, ప్రియాతిథివైన నీవు వచ్చినప్పుడు విశేషించి పూజింపవలయునని చెప్పినా? అని యగస్త్యుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను.

30.

ఆయగస్త్యుఁడు ఘృతకాశమునం జెప్పి ఫలమూలంబులను బుష్పంబులను ఇతరంబులగు వన్యద్రవ్యంబులను యథావిధిగ రాముం బూజించి మరల నిట్లని చెప్పెను.

31.

పురుషశ్రేష్ఠుఁడగు గాముఁడా! తత్సకాంచనాంకృతంబును దివ్యంబును బూజ్యంబునగు నీధనుస్సు విష్ణుదేవునిది. విశ్వఃత్తచే నిర్మింపఁబడినది.

సూర్యసమానంబగు నీబాణోత్తమము అమోఘమయినది బ్రహ్మదేవునిచే నీయఁబడినది.

33.

మందుచున్న యగ్నిహోత్రమువంటి బాణంబులనిండిన యాయత్తయ. బాణతూణీరంబులు రెండును నాకు దేవేంద్రుఁ డొసంగినవి.

34.

• బంగారుతోఁజేయఁబడిన యొరగలదియు బంగారముతో నలంకరింపఁబడినదియు నగు నీఖడ్గమును నాకు దేవేంద్రుఁ డొసంగెను.

రాముఁడా! మున్ను విష్ణుదేవుఁడు ఈధనుస్సుననే యుద్ధంబున నసురుల వధించి దేవతలకు రాజ్యలక్ష్మిని గలఁగఁ జేసెను.

35.

ఆశ్రితమానమును గాపాడునట్టి రాముఁడా! ఆధనుస్సును ఆయముల పొదులను అదేఖడ్గమును బాణంబును దేవేంద్రుఁడు వజ్రాయుధంబుంబోలె శత్రువిజయార్థమయి ప్రతిగ్రహింపుము. అని యగస్త్యుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను.

36.



ఏవ ముక్త్యా మహాతేజా స్సమస్తం తద్వరాయుధమ్.  
 దత్త్వా రామాయ భగవా నగస్త్యక్తి వున రబ్రవీత్.  
 ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే చ్ఛాదశ స్కంధః.

### త్రయోదశ స్కంధః

రామ! ప్రీతోఽస్మి భద్రం ణే పరితుష్టోఽస్మి లక్ష్మణ!  
 అభివాదయితుం యన్తాం ప్రాప్తా స్థ స్సహ నీశ చూ.

అధ్వశ్రమేణ వాం భేదో బాధతే ప్రచురశ్రమః,  
 వ్యక్త ముత్కణ్ఠతే చాపి మైథిలీ జనకాఽత్తజా.

ఏషా హి సుకుమారీ చ దుఃఖై శ్చ న విమానితా,  
 ప్రాజ్యదోషం వనం ప్రాప్తా భర్తృస్నేహప్రచోదితా.

యథైషా రమతే రామ! ఇహ నీతా తథా కురు,  
 దుష్కరం కృతవ త్యేషా ననే త్వా మనుగచ్ఛతి.

ఏషా హి ప్రకృతిః స్త్రీణా మాస్పృష్టే రఘునందన!  
 సమస్థ మనురజ్యన్తి విషమస్థం త్యజన్తిచ.

శతప్రాదానాం లోలత్వం శస్త్రాణాం శీర్ష్ణతాం తథా,  
 గరుడానిలయో శ్చైశ్చ మనుగచ్ఛన్తి యోషితః.

ఇయం తుభవతో భార్యా దోషై రేతై ర్వివర్జితా,

మహాతేజఃఁడలను భగవంతుఁడనగు నగస్త్యమహాముని ఇట్లుచెప్పి  
రామున కాయుత్తమాయుధంబుల నొసంగి మఱల నిట్లని పలికెను.

ఇది పండ్రెండవసర్గము.

పదుమూడవసర్గము.

రాముఁడా! లక్ష్మణుఁడా! మీరలు నీతతోఁగూడ నన్ను సమస్కరించు  
టకై యిచ్చటికి వచ్చినారలు కావున నేను మిక్కిలియు సంతోషించితిని.  
మీకు మంగళ మగుఁగాక.

మీకు మార్గాయాసంబున మిక్కిలియుఁ జెమటపోసి యెచ్చగా  
నలసటగలిగియున్నది. జనకపుత్రుయగు నీతాదేవి మఱియు నలసి విశ్రాంతి  
నపేక్షించు చున్నది.

నుకుమారమయిన దేహముగలదియు నెప్పుడును దుఃఖము నెఱుంగ  
నిదియునగు నీనీత పెనిమిటివగు నీయందలి స్నేహంబున నానావిధదుఃఖాక  
రంబగు నడనికి వచ్చినది.

రాముఁడా! అట్టి యీనీతాదేవియాయాశ్రమంబున నెట్లుసంతోషం  
బు నొందునో అట్లు గావింపుము. ఈచిహ్న నీతో నడివికివచ్చుటచే దుష్కరం  
బగుకార్యంబు గావించినది.

రాముఁడా! స్త్రీలు పెనిమిటి చక్కఁగా నుండునప్పుడు అతనిపై  
ననురక్తులయి యుందురు, దుర్దశం బొందునేని యతనిఁ బరిత్యజింతురు; ఇది  
సృష్టియయినది మొదలు స్త్రీలస్వభావముగా నున్నది.

స్త్రీలు మెఱుపులకుంబోలెఁ జాంచల్యంబుఁ గలిగియుందురు; ఖడ్గా  
ద్యాయుధంబులతైత్త్యముంబోని క్రూర్యంబున బహుకాలముగాఁ గలియుం  
డు స్నేహబంధముం దెంచుకొందురు; గరుడానిలవేగమువంటి వేగంబున  
విచారింపక సాహసించి కార్యంబులు నేయుదురు.

నీభార్యయగు నీనీతాదేవి మాత్రము అట్టిదోషంబు లేవియు లేనిదై

శ్లాఘ్య చ వ్యసదేశ్యా చ యథా దేవీ హ్యరున్ధతీ.

2

అలఙ్కృతోఽయం దేశ శ్చ యత్ర సౌమిత్రిణా నహ,  
వై దేశ్యా చానయా గామ! వత్స్యసి త్వ మరిన్దమ!.

౪

ఏవ ముక్త స్స మునినా గాఘవ స్సంయతాఙ్గాలిః,  
ఉవాచ ప్రశ్రితం వాక్య మృషిం దీప్త మి వానలమ్.  
ధన్యోఽస్త్వనుగృహీతోఽస్తి యస్య మే మునిపుణ్ణవః,  
గుణై స్సభాగ్రతృభార్యస్య వరదః పరితువ్యతి.

౧౦

కింతు వ్యాదిశ మే దేశం సోదకం బహుకాననమ్,  
యత్రాఽశ్రమపదం కృత్వా వసేయం నిరత స్సుఖమ్.

౧౧

తతోఽబ్రవీ న్మనిశ్రేష్ఠ శ్చుత్వా ంమస్య తద్వచః,  
ధ్యాత్వా ముహూర్తం ధర్తాత్తా ధీరో ధీరతవం వచః.

౧౨

ఇతో ద్వియోజనే తాత! బహుమూలఫలోదకః,  
దేశో బహుమృగ శ్రీమా న్పిచ్ఛవ ట్యభివిశ్రుతః.

౧౩

తత్ర గత్వాఽశ్రమపదం కృత్వా సౌమిత్రిణా నహ,  
రంస్యసే త్వం పితృ ర్వాక్యం యథోక్త మనుపాలయన్.

౧౪

కాలోఽయం గతభూయిష్ఠో యః కాల స్తవ రాఘవ!  
సమయోయో నరేంద్రేణ కృతో దశరథేన తే.

౧౫

యరుంధతీ దేవియింబోలే క్లాఘనీయయః బత్రివ్రతాగ్రగణ్యయః నై  
యున్నది. 8

శత్రువుల నడఁగఁద్రొక్కంజాలిన రాముఁడా! నీవు లక్ష్మణునితోను  
ఇట్టి పత్రివ్రతాశిరోమణియగు నీతాదేవితోనుంగూడ నివాసముగావించుటం  
జేసి యీ దేశము ఆలంకృత మగుచున్నది. అని యగస్త్యుఁడు రామునితోఁ  
జెప్పెను. 9

రాముఁడు అగస్త్యమహామునిమాటనువిని చేమోడ్పుగీలించి దీప్తాగ్ని  
హోత్రుండువలెనున్న యష్టహర్షిం జూచి వినయంబున నిట్లని చెప్పెను. 10

నాతమ్మనిగుణంబులను నాభౌర్యగుణంబులను నాగుణంబులనుఁజూచి  
వరదుఁడవు మునిశ్రేష్ఠుడవు నగు నీవు మెచ్చుకొంటివి కావున నేను  
ధన్యుఁడను ఈశ్వరానుగ్రహంబు గలవాఁడ నైతిని. 10

ఇంక నేమన్నను ఎచ్చట నాశ్రమంబుకావించుకొని యేకాగ్రంబు  
గ నుఖంబున నుండఁగలనో అట్టి జలసమృద్ధంబును బహువనసమేతంబునగు  
ప్రదేశమును నాకుఁ జెప్పము. అని రాముఁడు అగస్త్యునితోఁ జెప్పెను. 11

అంత ధర్మాత్ముఁడును బుద్ధిమంతుఁడును మునిశ్రేష్ఠుఁడునగు నగస్త్య  
మహాముని రామునిమాటను వినిజరగవలసినవిశేషంబులను గుటించి కొంచెము  
నేవు ధ్యానించి నిశ్చయించి యీమాటం జెప్పెను. 12

నాయనా! ఇచ్చటికి రెండుయోజనంబులదూరంబున నెచ్చుగా మా  
ల ఫలోదకంబులు కలదియు నధికంబుగా మృగంబులు గలదియు శ్రీమంతం  
బునగు పంచవటియనుప్రదేశ మొకటి గలదు. 13

నీవు నీతా లక్ష్మణులంగూడి యచ్చటికిఁబోయి యాశ్రమంబు గావించుకొని తండ్రి యాజ్ఞను బాలింపుచుఁ గ్రీడింపుచుండఁగలవు. 14

రాముఁడా! నీకు దశరథమహారాజు గావించిన యాజ్ఞపద్ధతిని నీవు  
వనవాసము చేయవలసిన పదునాలుగుసంవత్సరములలోఁ జాలకుట్టుకుఁ  
గడచినది. 15

తీర్ణప్రతిజ్ఞః కాకుత్స్థః! సుఖం రాజ్యే నివత్స్యసి,

ధన్యస్తే జనకో రామ! స రాజా రఘునందన!

౧౬

యన్వయా జ్యేష్ఠపుత్రేణ యయాతి రివ తారితః,

విదితో హ్యేష వృత్తాంతో మమ సర్వస్త వానఘ!

౧౭

తపస్ శ్చ ప్రభావేన స్నేహాద్దశరథస్య చ,

హృదయస్థ శ్చ తే ఛన్దో విజ్ఞాత స్తపసా మయా.

౧౮

ఇహ వాసం ప్రతిజ్ఞాయ మయా సహ తపోవసే,

అత శ్చ త్వా మహం బ్రూమి గచ్ఛ వచ్చవటీ మితి.

౧౯

స హి రమ్యో వనోద్దేశో మైథిలీ తత్ర రంస్యతే,

స దేశ శ్లాఘనీయ శ్చ నాతిదూరే చ రాఘవ!

౨౦

గోదావర్యా స్సమీపే చ మైథిలీ తత్ర రంస్యతే,

ప్రాజ్యమూలఫలైశ్చైవ నానాద్విజగణాయతః.

౨౧

వివిక్త శ్చ మహాబాహో! పుణ్యో రమ్యస్తథైవ చ,

భవా నపి సదార శ్చ శక్తశ్చ పరిరక్షణే.

౨౨

అపి చాత్ర వస న్రామ! తాపసా న్పాలయిష్యసి,

ఏత దాలక్యతే వీర! మధూకానాం మహా ద్వనమ్.

౨౩

ఉత్తరేణాస్య గస్తవ్యం న్యగ్రోధ మభిగచ్ఛతా,

రాముడా! నీవు ప్రతిజ్ఞం దీర్చుకొని రాజ్యంబునకుఁబోయి సుఖముగా నుండఁగలవు.

నీతండ్రిదశరథమహారాజు జ్యేష్ఠపుత్రుడవగు నీచేత యయాతియుంబోలె సత్యప్రతిజ్ఞఁడుగాఁ జేయఁబడియె. కావునఁ బుణ్యవంతుడయ్యె. ౧౭  
పాపరహితుడవగు రాముడా! నాకు దశరథునిపై నుండు స్నేహంబునంజేసి తపోమహిమవలన నీవృత్తాంతము నంతయుఁ దెలిసికొనియే యున్నాను. ౧౮

నేను నిన్ను నాతోఁగూడ నీయాశ్రమంబుననె యుండవలయునని చెప్పినానుగదా? అయినను దపఃప్రభావంబున నీవు వేతె యెచ్చటనేని రమ్యప్రదేశంబున నివసింపఁ గోరియున్నావని నీమనస్సునందలి యభిప్రాయంబుఁ దెలిసికొంటిని. ౧౯

ఇందువలననె నేను 'బంచవటికిఁ బొమ్మని' నీకుఁ జెప్పినాను. ౧౯

రాముడా! ఆవనప్రదేశము మిక్కిలియు రమణీయమయినది; నీతయెచ్చట సంతోషంబున నుండఁగలదు; ఆప్రదేశము శ్లాఘనీయమెగాక యిచ్చటికి సమీపంబునను నున్నది. ౨౦

మఱియు నాప్రదేశము గోదావరీనదీసమీపంబున నున్నది కావున నీతాదేవి కచ్చట మిక్కిలియు సంతోషంబు గలుగుచుండును.

మహాబాహుడవగు రాముడా! ఆప్రదేశము ఎచ్చుగా ఫలమూలంబులుగలది. నానావిధమధురపక్షులతోఁగూడినది; జనసంఘములేనిది; పవిత్రము; సుందర మయినది. ౨౧

ఈపంచవటి మిక్కిలియు రమణీయప్రదేశము కావున భార్యాసహితుడవగు నీకుఁ దగియుండును. మఱియు నాపన్నులరక్షించుటయందు సమర్థుడవు కావున నిచ్చట నుండువేని తాపసుల రక్షింపవచ్చును. ౨౨

పరాశ్రమవంతుడవగు రాముడా! ఇదిగో ఇప్పచెట్లగుం పగడుచున్నది; ఆమధుకవనంబున కుత్తరపుదిక్కునఁబోయిన నొక్కమట్టిచెట్టునొద్దకుఁ బోవుచున్నది. ౨౩

తః స్థల ముపాగుహ్య పర్వత స్యావిమారతః ౨౪  
ఖ్యాతః పఞ్చవతీ త్యేవ నిత్యపుష్పితకాననః,

అగస్త్యే నైవ ముక్త స్తు గామ సౌమిత్రిణా సహ. ౨౫  
సత్కృత్యామత్రనూమాస త మృషిం సత్యవాదినమ్,  
తౌ య తే నాధ్యుజ్ఞాతౌ కృతసాదాభివన్దనౌ. ౨౬  
తదాశ్రమ త్పఞ్చవతీం జగ్గుతు స్సహ నీతయా,

గృహీతవాపౌ తు నగాధిపాశ్చ జ్ఞా  
విష క్తూశౌ సమరే ష్వకాతరా,  
యథోపదిష్టేన పథా మహర్షిణా  
ప్రజగ్గుతుః పఞ్చవతీం సమాహితౌ. ౨౭  
ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే త్రయోదశ స్సర్గః. ౧౩.

### చ తు ర్ద శ స్స ర్గః.

అథ పఞ్చవతీం గచ్ఛన్ న వ్రరా రఘునందనః,  
అససాద మహాకాయం గృధ్రం భీమవరాక్రమమ్. ౧  
తం దృష్ట్వా తౌ మహాభాగౌ వటన్ధం రామలక్ష్మణౌ,  
మేనాతే రాక్షసం పక్షిం బ్రువాణౌ కో భ వా నితి. ౨  
స తౌ మధురయా వాచా సౌమ్యయా ప్రీణయన్ నివ,  
ఉవాచ వత్స! మాం విద్ధి వయస్యం పితు రాత్మనః. ౩

స తం పితృసఖం బుద్ధ్వా పూజయామాస రాఘవః,

అంత నాదారిలోనే పోయిన నొకమిట్ట ప్రదేశము కనుపట్టును. దాని నారోపింపఁగా నగపడునట్టి పర్వతముసమీపంబునఁ బంచవటియున్నది. అది యెల్లప్పుడును బుష్పితములయిన వనంబులతో నొప్పుచుండును. అని యగస్త్యుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౨౪

రాముఁడగస్త్యునిమాటను విని లక్ష్మణునితోఁగూడ సత్యవాదియగు సమ్రాట్నిం బూజించి పోయినచేద మని చెప్పెను. ౨౫

ఆరామలక్ష్మణులు అగస్త్యుని పాదంబులకు సమస్కరించి యాయన యనుమతింబొంది నీలాసమేతులయి యగస్త్యాశ్రమంబుననుండి పంచవటికిం బోయిరి. ౨౬

యుద్ధములందు భయములేనట్టి యారామలక్ష్మణులు ధనుర్బాణతూణీ శంబులు దాల్చి సమాహితమనస్కులయి యగస్త్యమహాముని చెప్పినమార్గంబునఁ బంచవటికిం బోయిరి. ౨౭

ఇది పదమూడవసర్గము.

పదునాలవసర్గము.

అంత నట్లు రాముఁడు పంచవటికిం బోవుచు దారినడుమ భయంకరపరాక్రమంబును మహాకాయంబు నగు నొకగృధ్రముం జూచెను. ౧

మహాభాగులగు నారామలక్ష్మణులు ఆగృధ్రముం జూచి యతనిరాక్షసునిగాఁ దలఁచి “నీ వెవ్వఁడ?” విని యడిగిరి. ౨

ఆగృధ్రము మధురంబును సౌమ్యంబునగు వాక్యంబున నారామలక్ష్మణులకు సంతోషంబు గలిగించుచు “రాముఁడా! నేను నీతండ్రిదళరథమహారాజునకు స్నేహితుఁడను.” అని చెప్పెను. ౩

రాముఁడు ఆగృధ్రమును దనతండ్రి స్నేహితుఁగా నెఱింగి పూజించెను.



- స తస్య కుల మవ్యగ్ర మథ వప్రచ్ఛ నామ చ. ౪
- రామస్య వచనం శ్రుత్వా సర్వభూతసముద్భవమ్,  
ఆచచత్తే ద్విజ స్త స్తే కుః మాత్తాన మేవ చ. ౫
- పూర్వకాలే మహాబాహూ! యే ప్రజాపతయోఽభవన్,  
తా న్తే నిగదత స్సర్వా నాదిత శ్శృణు రాఘవ! ౬
- కర్దమః ప్రథమ స్తేషాం విక్రీత సదన నరః,  
శేష శ్చ సంశ్రయ శ్చైవ బహువుత్ర శ్చ వీర్యవాన్. ౭
- ఘోణ ర్త్తరీచిరత్రి శ్చ క్రతు శ్చైవ మహాబలః,  
పుల స్త్య శ్చాన్జీరా శ్చైవ ప్రచేతాః పులహ స్తథా. ౮
- దక్షో వివస్వా నపరోఽరిష్టనేమి శ్చ రాఘవ!,  
కాశ్యప శ్చ మహాశేజా స్తేషా మాసీ చ్చ సశ్చిమః. ౯
- ప్రజాపతేస్తు దక్షస్య బహువు రితి విశ్రుతమ్,  
షష్ఠి ర్ద్వహితరో రామ! యశస్వినోయ మహాయశః!. ౧౦
- కాశ్యపః ప్రతిజగ్రహ తాసా ముష్టా సుమధ్యమాః,  
అదితిం చ దితిం చైవ దను మప్యథ కాళికామ్. ౧౧
- తామ్రాం క్రోధవశాం చైవ మనురీచా ప్యనలా మపి,  
తాస్తు కన్యా స్తతః ప్రితః కాశ్యపః పున రబ్రవీత్. ౧౨

పుత్రాం స్త్రీలోక్యభ ర్తృ నై వ జనయిష్యథ మత్సమాన్,

- అదితి స్తన్తనా రామ! దితి శ్చ మనుజర్షభ! ౧౩
- కాళికాచ మహాబాహూ! శేషా స్త్వమనసోఽభవన్,  
అదిత్యాం జజ్ఞిరే దేవా శ్చైవ యస్త్రింశ దరిన్దమ! ౧౪
- అదిత్యా వసవో రుద్రా హ్యశ్వినా చ పరన్తవ!,

అంత రాముఁడు ఆగృధ్రముయొక్క, కులంబును బేరును అడిగెను. ౪

ఆగృధ్రము రామునిమాటను విని ఆరామునికి జగత్సృష్టివిధానంబుఁ జెప్పుచు దనకులంబును బేరునుం జెప్పెను. ౫

మహాబాహుఁడవగు రాముఁడా! మున్నెవ్వరెవ్వరు ప్రజాపతులుగా నుండిరో వారల నందఱు మొదటనుండి చెప్పెదను. ౬

రాముఁడా! ఆ ప్రజాపతులలో మొదటివాఁడు కర్దముఁడు: అంత విక్రీతుఁడును, శేషుఁడును, పెక్కుకొడుకులుగలవాఁడును మహావీర్యశాలియు నగు సంశ్రయుండును: స్థాణుఁడును, మారీచియు, సత్రియు, మహాబలుఁడగు క్రతువును, బులస్త్యుఁడును, సంగిరనుఁడును, బ్రచేతనుఁడును, బులహుఁడును దత్తుఁడును, వివస్వంతుఁడును, క్రమంబునఁ బ్రజాపతులైరి. అంత నరిష్ట నేమి యనునామాంతరముగల మహాతేజుఁడగు కాశ్యపుఁడు ప్రజాపతియయ్యెను. ౭-౯

మహాయుకుఁడ వగు రాముఁడా! దత్తు ప్రజాపతికిఁ గీర్తిమంతులగు నఱుపదిమంది కూతులు గల్గిరని యందఱును జెలిసినదేకదా!. ౧౦

కాశ్యపుఁడు వారలలో నుందరాంగులగు నదితిని దితిని దనువును గాలికను దామ్రును గోధవళను మనువును అనలను ఈయెనిమిదిమందిని వివాహంబయ్యెను. ౧౧

అంతఁ గాశ్యపుఁడు సంతోషంబున నాకన్యకలం జూచి యిట్లుని చెప్పెను. ౧౨

ముల్లోకంబులం బాలింపఁ గలిగినవారలును నాకు సమానులునగు కొడుకులంగనుండు, అని కాశ్యపుఁడు ఆకన్యలకుం జెప్పెను.

పురుష శ్రేష్ఠుఁడవు మహాబాహుఁడవు సగురాముఁడా! అందుకు నదితి యు దితియుఁ గాలికయు సమృతించిరి. మిగిలినవారలు మాత్రము సమృతింపరైరి.

శత్రుసంహారకారకుఁడవగు రాముఁడా! అదితియందుఁ బన్నిద్దఱాది త్యులును ఎనమండువనువులును బదునొక్కరురుద్రులును ఇద్దఱు అశ్వినీదేవతలును ఇట్లు ముప్పదిముగ్గురు దేవతలు జన్మించిరి. ౧౪

దితి స్వజనయ త్పుత్రా దైత్యాంస్తాత! యశస్వినః. ౧౫  
తేషా మియం నగసుమతీ పురాఽఽసీ క్షివనార్ణవా,

దను స్వజనయ త్పుత్ర మశ్వగ్రీవ మర్హిష్టమ!. ౧౬

నరకం కాలకం చైవ శాలిశాపి వ్యజాయత,  
క్రాశ్చీం భాసీం తథా శ్వేనీం ధృతరాష్ఠీం తథా శుకీమ్. ౧౭

తామ్రాపి నుషువే కన్యాః పక్షాత్తా లోకవిశ్రుతాః,  
ఉలూకాః జనయ త్క్రాశ్చీ భాసీ భాసా న్యజాయత. ౧౮

శ్వేనీ శ్వేనాం శ్చ గృధ్రాం శ్చ వ్యజాయత సుతేజసః,  
ధృతరాష్ఠీ తు హంసాం శ్చ కలహంసాం శ్చ సర్వశః. ౧౯

చక్రవాకాం శ్చ భద్రం తే విజ్ఞజ్ఞే సాపి భామినీ,  
శుకీ నతాం విజ్ఞజ్ఞే తు నతాయా వినతా సుతా. ౨౦

దశ క్రోధవశా ంమ! విజ్ఞజ్ఞే హ్యైత్త సమృహః,  
మృగీం చ మృగమన్దాం చ హరీం భద్రమపి మపి. ౨౧

మాతంగీ మపి శార్దూలీం శ్వేతాం చ సురభిం తథా,  
సర్వలక్షణసమ్పన్నాం సురసాం కద్రుకా మపి. ౨౨

అపత్యం తు మృగా స్స ర్వే మృగ్యా నరవరోత్తమ!,

ఋతౌశ్చ మృగమన్దాయా స్సృమరా శ్చమరా స్తథా. ౨౩

హర్యా శ్చ హరయోఽపత్యం వానరా శ్చ తరస్వినః,  
తత స్త్విరావతీం నామ జ్ఞజ్ఞే భద్రమదా సుతామ్. ౨౪

తస్యా స్త్విరావతః పుత్రో లోకనాథో మహాగజః,

నాయనా ! దితి కీర్తిమంతులగు దైత్యులం గనెను; మున్ను సమస్తాఠ  
ణ్యంబులతోను సముద్రంబులతోనుం గూడిన యీభూమియంతయు నాదై  
త్యులదిగా నుండెను. ౧౫

శత్రువుల నడంగఁ ద్రొక్కఁ జాలినరాముఁడా! దనువు వాయగ్రీవుఁ  
డను కొడుకుం గనెను. ౧౬

కాలికకు సరకుండును గాలకుండును బుట్టిరి.

తామ్రయుఁ గ్రాంచిని భాసిఁ శ్యేనిని ధృతరాష్ట్రీని కుకిని లోక  
ప్రసిద్ధులగు నీర్హునుగురం గవ్యలం గనెను. ౧౭

క్రాంచి యులూకంబులం గనెను. భాసిభాసపక్షులం బుట్టించెను. ౧౮  
శ్యేనికి మహావీర్యంబులగు దేగలును గృధ్రంబులును బుట్టినవి ధృత  
రాష్ట్రీకి హంసలును గలహంసములును బుట్టినవి. ౧౯

అధృతరాష్ట్రీక చక్రవాకపక్షులుగూడ జన్మించినవి.

కుకికి నతి జన్మించెను. నతకు వినత పుట్టెను. ౨౦

రాముఁడా! క్రాంతివశ మృగిని మృగమందను హరిని భద్రమదను  
మాతంగని శాగ్ధూనిని శ్వేతను నురభిని సమస్తలక్షణసంపన్నులుగు సుకనను  
గద్రువను ఇట్లు పదుగురఁ కొమార్తెలఁ గనెను. ౨౧, ౨౨

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగు రాముఁడా! మృగికి సమస్తములయిన జింకలు  
జన్మించినవి.

మృగమందకు నెలుగుఁబండ్లులును స్పృశమృగములును జమగమృగం  
బులును జన్మించినవి. ౨౩

హరికి సింహంబులును వేగవంతులగు వాసరులునుం గలిగిరి.

అంతను భద్రమదకు విరావతియను కూతురు పుట్టెను. ౨౪

అయిరావతికి దేవేంద్రునివాహనంబగుటచే లోకనాథంబగు నైరావ  
తంబను మహాగజంబు గలిగెను.

మాతజ్ఞ్యా స్తవీథ మాతజ్ఞా అపత్యం మనుజర్షభ! ౨౫

గోలాజ్ఞాలాం శ్చ శార్దూలీ వ్యాఘ్రాం శ్చ జనయ త్సుతాన్,  
దిశాగజాం శ్చ కాకుత్స్థ! శ్వేతా వ్యజనయ త్సుతాన్. ౨౬

తతో దుహిశరా రామ! సురభి ర్వే వ్యజాయత,  
రోహిణీం నామ భద్రం తే గన్ధర్వీం చ యశస్వినీమ్. ౨౭

రోహిణ్యజనయ ద్దావై గన్ధర్వీ వాజిన స్సుతాన్,  
సురసా జనయ న్నాగా వ్రామ! కద్రూ స్తు పన్నగాన్. ౨౮

మను ర్త్తమష్యాన్ జనయ ద్రామ! పుత్రా న్యశస్వినః,  
బ్రాహ్మణా న్క్షత్రియా న్వైశ్యాన్ శూద్రాం శ్చ మనుజర్షభ!  
సర్వా న్పుణ్యఫలా న్విత్తో ననలాఽపి వ్యజాయత,

వినతా చ శుకీ పౌత్రీ కద్రూ శ్చ సురసా న్వసా. ౩౦

కద్రూ ర్నాగం సహస్రాస్యం విజజ్ఞే ధరణీధరమ్,

ద్వా పుత్రౌ వినతాయాస్తు గరుడోఽరుణ వీవ చ. ౩౧

తస్మా జ్ఞాతోఽహ మరుణా త్సమ్పాతి స్తు మమాగ్రజః,  
జటామురితి మాం విద్ధి శ్వేనీపుత్ర మురిన్దమ!. ౩౨

సోఽహం వాససహాయస్తే భవిష్యామి య దీచ్ఛసి,

ఇదం హి దుర్గం కాంతారం మృగరాక్షససేవితమ్. ౩౩

సీతాం చతాత! రక్షిష్యే త్వయి యాతే సలత్త్వణే.

పురుషశ్రేష్ఠుడవగు రాముడా! మాతంగికి ఏనుంగులు గలిగినవి.

శార్దూలికి గోలాంగూలంబులును వ్యాఘ్రంబులును గలిగినవి.

రాముడా! శ్వేతకు దిగ్గజంబులు జన్మించినవి.

౨౬

రాముడా! అంత సురభి రోహిణియు గంధర్వియు ననుపేక్షుగల యిద్ద  
అఁ గూతులం గనెను. నీకుమంగళమగుఁ గాక.

౨౭

రోహిణికి గోవులు పుట్టినవి గంధర్వికి గుఱ్ఱములు జన్మించినవి.

రాముడా! సురసకుఁ బెక్కుతలలుగల దివ్యసర్పంబులు జన్మించినవి.

శత్రువునకు సాధారణసర్పంబులు గలిగినవి.

౨౮

పురుషశ్రేష్ఠుడవగు రాముడా! మనువు బ్రాహ్మణక్షత్రియవైశ్యశూ  
ద్రాదులను నాలుగువర్ణములుగల మనుష్యులం గనెను.

౨౯

అసలయును పవిత్రములగు ఫలములుగల వృక్షంబులం గనెను.

అందు కుకిమనుమరాలగు వినత సురసచెల్లెలగు శత్రువ వీరలవంశ  
ముం జెప్పెదను.

౩౦

అందుఁ గద్రువ వేయితలలుగలవాఁడును భూమినిమోయుచున్న  
వాఁడునగు నాదిశేషునిం గనెను.

వినతకు గరుడం డనియు సరుణుడనియు నిద్దఱుకొడుకులు గలిగిరి.

శత్రువుల నడంగఁ ద్రొక్కునట్టి రాముడా! నే నాయరుణునకు  
శ్వేనియందుఁ బుట్టినవాఁడను; సంపాతియనువాఁడు నాయగ్రజాఁడు.

౩౧

నాపేరు జటాయు వని యెఱుంగుము.

నీకిష్టముండునైన నేను నీకు వనవాసంబున సహాయుడ నై యుండె  
దను.

ఈయడవి మిక్కిలియు భయంకరమును గ్రూరమృగంబులుగలదియు  
రాక్షససేవితంబును గావున నాసాహాయ్యంబున నీకుఁ బ్రయోజనముగలదు.

నాయనా! నీవును లక్ష్మణుడను ఎచ్చటికేని పోయినప్పుడు నేను

జటాయుషం తం ప్రతిపూజ్య రాఘవో  
మునా పరిష్వజ్య చ సన్నతోఽభవత్,  
పితౄ ర్హి శుశ్రావ సఖిత్వ మాత్మవాన్  
జటాయుషా సంకథితం పునఃపునః.

38

స తత్ర నీతాం పరిధాయ మైథిలీం  
సహైవ తే నాతిబలేన పక్షిణా,

జగామ తాం పశ్చివతీం సలక్ష్యణో

రిపూ ద్విధక్ష ఇచ్చలభా ని వానరాః.

39

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే చతుర్దశ స్కంధః. ౧౪.

పంచదశ స్కంధః.

తతః పశ్చివతీం గత్వా నానావ్యాళమృగాయుతామ్,  
ఉవాచ భ్రాంతరంరామ స్సమిత్రిం దీప్తతేజసమ్.

౧

ఆగతాః స్త్రయధోద్విప్త ముముం దేశం మహర్షిణా,  
అయం పశ్చివతీదేశ స్సమ్యు! పుష్పితపాదవః.

౨

సర్వతః శ్చార్యతాందృష్టిః కాననే విపుణో వ్యాసి,  
అశ్రమః కతరస్మి న్నో దేశే భవతి సమృతః.

3

రమతే యత్ర వై దేహీ త్వ మహం చైవ లక్ష్యణా,  
తాదృశో మృగ్యతాం దేశ స్సన్నికృష్టజలాశయః.  
వనరామణ్యకం యత్ర స్థలరామణ్యకం తథా,

౪

నీతాదేవిని రక్షింపుచుండెదను. అని జటాయువు రామునితోఁ జెప్పెను.

మహాత్ముడగు రాముఁడు జటాయువుం బూజించి సంతోషంబునం గవుఁగిలించుకొని యతఁడు పలుమాఱు తనకును దశరథునకునుం గల్గిన సఖ్యంబుఁ జెప్పునప్పుడెల్ల నత్యోదరంబున వినుచు నమస్కరింపుచుండెను.

అంత రాముఁడు మహాబలుం డగు జటాయువుతోఁగూడ నీతాలక్షణ సమేతుడై శలభంబుల నగ్నిహోత్రుఁడువలె శత్రువుల దహింపఁగోరుచుఁ బంచవటిం బొందెను. ౩౫

ఇది పదునాలవసర్గము.

పదునై దవసర్గము.

అంత రాముఁడు నానావిధములయిన గుప్తసర్పములతోను మృగముల తోనుంగూడిన పంచవటింజేరి మహాతేజుడగు తమ్ముని లక్షణుంజూచి యిట్లని చెప్పెను.

శాంతుడవగు లక్షణుడా! అగస్త్యమహాముని చెప్పినపద్ధతిని మన మీప్రదేశముం జేరినాము. ఇదిగో చక్కఁగాఁ బూచిన యడవులుకల ఈ ప్రదేశమే పంచవటి. ౨

ఈయడవినంతం జూడుము. అడవియం దాశ్రమయోగ్యస్థలంబు గనుంగొనుటయందు నీవు మిక్కిలియు సమర్థుడవుగదా! ఏప్రదేశంబున మన కందఱకును సమతంబగునట్లు ఆశ్రమంబు గుదురును? ౩

లక్షణుడా! ఎచ్చట నీతకును నీకును నాకును సంతోషంబుగనుండునో ఎచ్చట నుండరవనంబులును మంచియినుకతోఁగూడిన స్థలంబు నుండునో ఎచ్చట సమిధలును బూలును దళిపులును సమీపంబున సమృద్ధింబుగా



సన్నికృష్టం చ యత్ర స్యాత్సమిత్సుష్మగుళోదకమ్. ౫

ఏవముక్తస్తు రామేణ లక్ష్మణ స్సంయతాన్తలిః,  
సీతాసమక్షం కాకుత్స్థ మిదం వచన మబ్రవీత్.  
పరవా నస్తి కాకుత్స్థ! త్వయి వర్షశతం స్థితే,  
స్వయం తు రుచిరే దేశే క్రియతా మిలి మాంవద. ౬

సుక్రీతస్తేన వాక్యేన లక్ష్మణస్య మహాత్మనః,  
విమృశ నో చయామాస దేశం సర్వగుణాన్వితమ్. ౭  
స తం రుచిర మాక్రమ్య దేశ మాక్రమకర్షణి,  
హస్తా గృహీత్వా హస్తేన రామ స్సమిత్రి మబ్రవీత్. ౮

అయం దేశ స్సమ శ్రీమా న్పుష్పితై స్తరుభి ర్వృతః,  
ఇహాఽశ్రమపదం సౌమ్య! యథావత్కర్తు మర్హసి. ౧౦

ఇయ మాదిత్యసజ్జాతేషు పదై స్సురభిగన్ధిభిః,  
అదూరే నృశ్యతే రమ్యా పద్మినీ పక్ష్యకోభితా. ౧౧

యథాఽఽఖ్యాత మగస్త్యేన మునినా భావితాత్మనా,  
ఇయం గోదావరీ రమ్యా పుష్పితై స్తరుభి ర్వృతా. ౧౨

హంసకారణవాకీర్ణా చక్రవాకోపకోభితా,  
నాతిదూరే నచాసన్నే మృగయాధనివీడితా. ౧౩

మయూరనాదితా రమ్యాః ప్రాంశవో బహుకన్దరాః,

నుండునో అట్టి సమీపంబునం గొలనుగల ప్రదేశముఁ జూడుము అని రాముఁ  
డు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౪,౫

లక్ష్మణుఁడు రామునిమాటను విని చేతులు మొగుడ్చుకొని నీతాదేవి  
సమక్షంబున రాముంజూచి యిట్లని చెప్పెను. ౬

రాముఁడా! నీ విద్యనంబున నూఱుసంవత్సరంబులున్న ను నేను నీవు  
చెప్పినపనిఁ జేయుచుండువాఁడనేగాని స్వతంత్రుండుఁగాను. కావున నీవె  
చూచి మనోహరంబగు ప్రదేశంబున నాశ్రమంబురచియింపుమని యానతియు.  
\* అని లక్ష్మణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౭

రాముఁడు మహాత్ముఁడగు లక్ష్మణునిమీఠకు సంతసించి చక్కఁగా  
విమర్శించి సమస్తగుణసమన్వితంబగు ప్రదేశము నొకటి చూచెను. ౮

ఆరాముఁడు ఆశ్రమంబునిమి తమయి, యమనోహర ప్రదేశము నాశ్ర  
మింపఁదలఁచి తనహస్తంబున లక్ష్మణునిహస్తంబులుపట్టుకొని యిట్లనిచెప్పెను.

శాంతుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! ఈ ప్రదేశము మిట్టపల్లములులేనిదిగాను  
శ్రీమంతంబుగాను బుష్పితంబులగు వృక్షములుగలదిగాను నున్నది. ఇచ్చట  
యథాశాస్త్రముగా నాశ్రమంబు నిర్మింపుము. ౧౦

సూర్యసమానంబులును మంచిగంధముగలవియునగు కమలంబులతో  
నొప్పుచున్నదియు చమణీయంబునగు తామరకొలను ఇదిగో సమీపంబు  
ననున్నది. ౧౧

భావితాత్ముఁడగు నగస్త్యమహాముని చెప్పినట్లే రమణీయంబును పుష్పి  
తవృక్షములతోఁ గూడినదియు హంసకాఠండువ చక్రవాకంబులతోఁ గూడి  
నదియు నగు నీగోదావరి యెంతయు సమీపంబున నున్నది. ౧౨

శాంతుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! మృగసమూహంబుల నిండినవియు మధు  
రంబుగాఁ గూయుచుండు నెమిళ్లతోఁగూడినవియు రమణీయంబులును న  
త్యున్నతంబులును బెక్కుగుహలు గలదియుఁ జక్కఁగా వికసించిపుష్పములు

దృశ్యస్తే గిరయస్సస్య! పుల్లై స్తమభి రావృతాః. ౧౪

సావన్త రాజతై స్తామై ర్దేశేదేశే చ ధాతుభిః,  
గవాక్షితా ఇవాఽభాన్తి గజాః పరమభక్తిభిః. ౧౫

సాలై స్తాలై స్తమాలై శ్చ ఖర్జూరైః పససామ్రుకైః,  
నీచారై స్తీచితై శ్చైవ పున్నాగై శ్చోపశోభితాః. ౧౬  
చూతై రశోకై స్తీలకై శ్చమ్పకైః కేతకై రపి,  
పుష్పగుల్మలతోపేతై స్తైస్త్వై స్తమభి రావృతాః. ౧౭  
చంద్రనైః స్పందనై ర్మృగైః పర్ణానై ర్నికుచై రపి,  
ధవాశ్వకర్ణఖదిరై శ్చమీకింశుకపాటలైః. ౧౮

ఇదం పుణ్య మిదం మేధ్య మిదం బహుమృగద్విజమ్,  
ఇహ వత్సాన్యమ సామిత్రే! సార్థ మేతేన పక్షిణా. ౧౯

ఏవ ముక్తన్తు రామేణ లక్ష్మణః పరవీరహః,  
అచిరేణాఽశ్రమం భ్రాతు శ్చకార సుమహాబలః. ౨౦  
వర్ణశాలాం సువిపులాం తత్ర సంఖాతమృత్తికామ్,  
మస్తమ్భాం మస్కరై ర్దీర్ఘైః కృతవంశాం సుశోభనామ్. ౨౧  
శమీశాఖాభి రాస్తీర్య దృఢపాశాపపాశితామ్,  
కుశకాశశరైః పర్ణై స్సుపరిచ్ఛాదితాం తథా. ౨౨

గల వృక్షములతోఁ గూడినవియు నగుపర్వతంబులు ఈపంచవటికి సమీపంబునను దూరంబుననుంగాక చెలంగుచున్నవి, చూడుము. ౧౪

ఇచ్చట నయ్యెప్రదేశంబునుండు నువర్ణవర్ణంబులును రజతవర్ణంబులును దామ్రవర్ణంబులు నగు గైరికధాతువులకాంతులు మేనఁ బ్రసరించుటంజేసి యేనుంగులు గవాత్కారములగు చిత్తరువులు వ్రాయఁబడినవివలెఁ బ్రకాశించుచున్నవి. ౧౫

మద్దిచెట్లును దాటిచెట్లును దమాలవృక్షంబులును ఖగ్జూరవృక్షములును బాసచెట్లును నానావిధములగు మామిడిచెట్లును జలకదంబవృక్షములును నేమివృక్షములును యన్నగవృక్షములును అశోకవృక్షములును బొట్టుగుచెట్లును సంపేఁగచెట్లును మోగిలిగోదలును పుల్లెజాజి మున్నగుపుష్పలతలతోఁగూడిన నానావిధవృక్షంబులును జందనవృక్షంబులును స్పందనవృక్షంబులును గదంబవృక్షంబులును బర్ణాశువృక్షంబులును నిమ్మచెట్లును ఉమ్మెతచెట్లును ఇనుమద్దిచెట్లును జండ్రచెట్లును జమ్మిచెట్లును మోఁదుగుచెట్లును గరిగొట్టుచెట్లునుం గలిగి యీవర్ణతంబు లెంతయు నొప్పుచున్నవి. ౧౬-౧౮

లత్తుణుఁడా! ఈప్రదేశము పుణ్యమును బావనమునుగానున్నది ఇచ్చట నానావిధములగు మనోహరములయిన నృగంబులును పక్షులనుంగలవు. ఇచ్చట ఈజటాయువుతోఁగూడ నివసించియుండము. అని రాముఁడు లత్తుణునితోఁ జెప్పెను. ౧౯

శత్రువీరులవధించువాఁడును మహాబలుండునగు లత్తుణుఁడు రాముని మాటను విని శీఘ్రమున రామునకు నాశ్రమంబు నిర్మించెను. ౨౦

శీఘ్రముగాఁ గార్యముఁజేయు స్వభావముగల లత్తుణుఁడు ఆయాశ్రమంబున మట్టిద్రవ్య గోడలుపెట్టి దీర్ఘంబులును దృఢములునగు వెదుళ్లను స్తంభంబులుగాఁబూని వానిపై జమ్మికొమ్మల నడ్డముగా నుంచి దృఢములగు త్రాళ్లబంధించి పెని దగ్భటెల్లుమొదలగు పత్రిములచేఁ జక్కఁగాఁ గప్పవేసి నేలను చదరముగాఁజేసి సకలలక్షణయుక్తంబుగా రామునకు నుండఁగలదును రమణీయంబునగు పర్ణకాలను నిర్మించెను. ౨౧-౨౩

సమీకృతతలాం రమ్యాం చకార లఘువిక్రమః,  
 నివాసం రాఘవ స్యాథే ప్రేక్షణీయ మను త్తమమ్. ౨౩  
 స గత్వా లక్ష్మణ శ్రీమాం న్నదీం గోదావరీం తదా,  
 స్నాత్వా పద్మాని చాదాయ సఫలః పున రాగతః. ౨౪  
 తతః పుష్పబలిం కృత్వా శాంతిం చ స యథావిధి,  
 దర్శయామాస రామాయ తదాశ్రమచనం కృతమ్. ౨౫  
 స తం దృష్ట్వా కృతం సౌమ్య మాశ్రమం సీతయా సహ,  
 రాఘవః పర్ణశాలాయాం హర్ష మాహరయ త్పరమ్. ౨౬  
 సుసంహృష్టః పరిష్పద్య బాహుభ్యాం లక్ష్మణం తదా,  
 అతిస్నిగ్ధం చ గాఢం చ నచనం చేద మబ్రువీత్. ౨౭  
 ప్రీతోఽస్మి తే మహ త్కర్తృ త్వయా కృత మిదం వ్రభో!,  
 ప్ర దేయో యన్నిమి త్తం తే పరిష్పద్యో మయా కృతః. ౨౮

భావజ్ఞేన కృతజ్ఞేన ధర్మజ్ఞేన చ లక్ష్మణ!,  
 త్వయా పుత్రేణ ధర్మాత్మా న సంవృత్తః పితా మమ. ౨౯

ఏవం లక్ష్మణ ముక్తావృ తు రాఘవో లక్ష్మీవర్ధనః,  
 తస్మి ద్దేశే బహుఫలే న్యవస త్సుసుఖం వశే. ౩౦

కంచి త్కాలం స ధర్మాత్మా సీతయా లక్ష్మణేన చ,  
 అనాన్యస్యమానో న్యవస త్స్వర్గలోకే యథామరః. ౩౧

ఇతి శ్రీదరణ్యకాండే పంచదశ స్కంధః. ౧౫.

అప్పుడు శ్రీమంతుడగు లక్ష్మణుడు శీఘ్రంబున గోదావరీనదికింబో  
యి స్నానంబుగావించి కమలంబులను ఫలంబులను దీసికొని మఱలవచ్చెను.

అంత నాలక్ష్మణుడు వాస్తుపూజను శాంతిని గావించి తానునిర్మించి  
నయాశ్రమంబును శ్రీరామునకుఁ జూపెను. ౨౧

అంత రాముడు సీతతోఁగూడ నయాశ్రమంబుఁజూచి పర్ణశాలం  
బ్రవేశించి పరమసంతోషంబు నొందెను. ౨౨

రాముడట్లు పరమసంతుష్టుడై యాతీ స్నేహంబున బాహువుల నాలక్ష్మ  
ణుని గాఢంబుగాఁ గవుఁగిలించుకొని యామాటం జెప్పెను. ౨౩

సమర్థుడవగు లక్ష్మణుడా! నీవుమిక్కిలియు గొప్పకార్యము గావించి  
నావు; కావున నీపై నాకుఁ జాలసంతోషముగలిగినది. అందుకు నీకీయవలసి  
న పారితోషికమునకుఁగా నిన్నుఁ గవుఁగిలించుకొంటిని. ౨౪

లక్ష్మణుడా! నీవిట్లు నాహృదయంబుఁదెలిసి నాకుఁ బ్రియంబులగు  
వాని నెల్ల నేను జెప్పకుండినను నేర్పుతోఁ జేయుచు ధర్మముఁదప్పక నాకు  
కుశూన నేయుచుఁ దండ్రీకిమాటుగా, నన్ను నానావిధంబులం బాలింపుచు  
నుండుటచేత ధర్మాత్తుడగు నాతండ్రీ నాకు జీవించియున్నట్లేయున్నది. అని  
రాముడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౨౫

జితేంద్రియుఁడును సంపద్వర్ధనుఁడు నగురాముడు అట్లు లక్ష్మణున  
కుఁజెప్పి నానావిధబహుఫలసమన్వితతబగు నష్టంచపటియందు నుఖంబుగా  
నివసించెను. ౩౦

ధర్మాత్తుడగు నారాముడు సీతాలక్ష్మణులు సేవింప నయాశ్రమం  
బున దేవలోకంబున దేవేంద్రుండుంబోలె నుఖంబున నుండెను. ౩౧

ఇది పదునెదవస్తకము.

## ఊడత స్సర్గః.

వసత స్తస్య తు సుఖం రాఘవస్య మహాత్మనః,  
శరద్వ్యసాయే హేమంతఋతు రివ్యః ప్రవర్తతే.

౧

స కదాచి త్పరిభాతాయాం శర్వర్యాం రఘునందనః,  
ప్రయయా వభిషేకార్థం రమ్యాం గోదావరీం నదీమ్.  
ప్రహ్లాది కలశహస్తైః సీతయా సహ నీర్యవాణ,  
వృష్ణతోఽనువ్రజ న్భారతా సామిత్రి రిద మబ్రవీత్.  
అయం స కాల స్సమృద్ధిః ప్రియోయస్తే ప్రియంవదా,  
అలక్ష్మితథివాఽభాతి యేన సంవత్సర శ్శుభః.

౨

౩

౪

నీహరపరుషో లోకః పృథివీ సస్య శాలినీ,  
జలా న్యనువభోగ్యాని నుభగో హవ్యవాహనః.

౫

నవాగ్రయణపూజాభి రభ్యర్చ్య పితృ దేవతాః,  
కృతాగ్రయణకాః కాలే సంతో విగతకల్మషాః.

౬

ప్రాజ్యకామా జనపదా స్సమృన్నతరగోరసాః,  
విచరన్తి మహీపాలా యాత్రాస్థా విజగీషవః.

౭

సేవమానే దృఢం నూర్యే దిశ మంత్రకనేవితామ్,  
విహీనతిలకేవ స్త్రీ నోత్తరా ది క్షృణోతే.

౮

ప్రకృత్యా హిమకోశాఽఢ్యో దూరనూర్యశ్చ సామృతమ్,  
యథార్థనామా సువ్యక్తం హిమవాన్నిమవాన్గిరిః.

౯

## పదునాఱవసర్గము.

మహాత్ముడగు నారాముఁడట్లు లయ్యాశ్రమంబున నుఖంబుగా వాసము చేయుచుండఁగానే శరదృతువు కడచి కామినీకాములకుఁ బ్రియంబగు హేమంతర్తువు వచ్చినది.

ఒకనాఁడు తూర్పుతెల్లవాఱునప్పుడు రాముఁడు స్నానార్థమయి రమణీయంబగు గోదావరీనదికిం బోయెను.

మహాపరాక్రమశాలియగు తమ్ముఁడు లక్ష్మణుఁడు నమ్ముఁడై కలశంబు దీసికొని నీతతోఁగూడరామునివెంబడింబోవుచు నాయనతో నిట్లని చెప్పెను.

ప్రియంబగుఁడగు రాముఁడా! ఏది నీకు మిక్కిలియుఁ బ్రియమో దేనిచే సంనత్సరమున కంతయు నలంకారము గలుగునో అట్టిహేమంత ఋతువు వచ్చినది.

ఇప్పుడు జనులదేహము మంచుచే బిఱసుఁగా నున్నది. భూమియంతయు సస్యములతో నొప్పుచున్నది జలంబులు దాఁక నలవిగాకున్నవి. నిప్పు మిక్కిలియు మనోహర మగుచున్నది.

సత్పురుషులు నవధాన్యములు భుజించుటకు మున్ను చేయవలసిన యాగ్రయణయజ్ఞములచేఁ బితృదేవతలం బూజించి యట్లు యుక్తకాలంబున నాగ్రయణయజ్ఞంబు నిర్వర్తించి విగతకల్తమై యొప్పెదరు.

ఇప్పుడు గ్రామములందు సమస్తసదార్థంబులును సమృద్ధంబులై యావుపా లెచ్చుగానుండును. శత్రువుల జయింపఁగోరురాజులు యుద్ధములం దిరుగుదురు.

సూర్యుఁడు దక్షిణపుదిక్కున నుండుటవలన నుత్తరపుదిక్కు ముఖంబునఁ దిలకంబులేని స్త్రీవలె నెంతమాత్రము ప్రకాశింపకున్నది.

స్వభావంబుననే ఘనీభూతమగు మంచుచే నిండియుండునదియగు హిమవత్సర్వతము ఇప్పుడు దక్షిణాయనమునందు సూర్యుఁడు దూరగతుఁడగుటచే మఱియు మంచు పొచ్చగుటంజేసి “హిమవంతము” (అధికమగా మంచుగఁది) అను యథార్థంబగుపేరుతోఁ గూడినదయ్యె.



అత్యంతసుఖసందారా మధ్యాహ్న స్పృశ్యత స్సుఖాః,  
దివసా స్సుభగాదిత్యా శ్చాయాసలిలదుచ్ఛగాః. ౧౦

మృదునూర్యా స్సనీహారాః పటశీతా స్సమాగుతాః,  
శూన్యారణ్యా హిమధ్వసా దివసా భాన్తి సామృతమ్. ౧౧

నివృత్తాకాశశయనాః పుష్పనీతా హిమాగుణాః,  
శీతా వృద్ధతరాయామా స్త్రియామా న్త్రి సా మృతమ్. ౧౨

రవిసజ్జాగ్రస్తసాభాగ్య స్తుషారారుణమణ్డలః,  
నిశ్వాసాన్ధ్ర తాదగ్భ శ్చన్ద్రమా న ప్రకాశశే. ౧౩

జోత్స్నా తుషారమలినా పార్ణమాస్యాం న గాజశే,  
సీ తేవ చాతపశ్యామా లక్ష్మ్యశే న తు శోభ శే. ౧౪

ప్రకృత్యా శీతలస్పర్శో హిమవిద్ధ శ్చ సామృతమ్.  
ప్రవాతి పశ్చిమో వాయుః కాలే ద్విగుణశీతలః. ౧౫

బాష్పచ్ఛన్నా న్యరణ్యాని యవగోధూమనన్తి చ,  
శోభన్తే భృదితే సూర్యే నదద్భిః క్రౌంచసారసైః. ౧౬

ఖడ్గారపుష్పాకృతిభిశ్శిరోభిః పూర్ణకణ్డలైః,  
శోభన్తే కించి దానమ్రా శ్చాలయః కనకవ్రథాః. ౧౭

ఇప్పుడు మధ్యాహ్నమునందు ఎండలోఁ దిరుగుట మిక్కిలియు  
సుఖకరముగానున్నది. సూర్యుఁడు వేడిమి గలిగించుటంజేసి మనోహరుఁడై  
యున్నాఁడు. నీడయు జలమును ఎంతమాత్ర మక్కఱకు రాకున్నవి. ౧౦

ఇప్పుడు సూర్యుఁడు ఎచ్చువేడిలేక మెత్తఁగా నున్నాఁడు. మం  
చధికముగాఁ గురియుచున్నది. చలి ప్రబలముగా నున్నది. గాలి యెచ్చుగా  
నున్నది; అడవులయందుండువార లడవుల విడిచియున్నారు; మంచుచే  
నేదియుఁ జూడ సలవిగాకున్నది. ౧౧

ఇప్పుడు రాత్రులందు బయలఁ బరుండరు; పుష్పమాసము వచ్చినది.  
మంచుచే రాత్రికాలంబున ధూసరవర్ణముగానున్నది. చలియగుచున్నది.  
రాత్రులు అతిద్విర్భుంబులుగా నున్నవి. ౧౨

చంద్రునియందలి మనోహరతయు దర్శనీయతయు నిప్పుడు సూర్యు  
నకుఁ గలిగియున్నది. మఱియుఁ జంద్రుఁడు మంచుచే నెఱ్ఱనిమండలముగలవాఁ  
డగుటచే నిట్టూర్పులవలనఁ బ్రకాశము వీడినయద్దమువలెఁ బ్రకాశింపకు  
న్నాఁడు. ౧౩

పున్నమనాఁడుగూడ వెన్నెల తుషారమలిన మగుటంజేసి కాంతిత్వగ్ని  
యొండతాఁకుడునకు సల్లనయిన దేహముగల సీతా దేవియుంబోలెనున్నది. ఎం  
తమాత్రిముప్రకాశింపదు. ౧౪

స్వభావంబుననే చల్లనిదియు నిప్పుడు హేమంతఋతువునందు  
మంచుదగులుటచేతఁ బ్రాతఃకాలంబున ద్విగుణశీతలంబు నగుపడమటివాయు  
వు వీచుచున్నది. ౧౫

సూర్యుఁడుదయించునప్పుడు అడవులు ఆవిరితోఁగూడినవై యవగో  
ధుమసంయుతంబులయి మధురంబుగాఁగూయు క్రొంచసారసపక్షులతో నెం  
తయు నొప్పుచున్నది. ౧౬

చక్కఁగాఁ బండియుండుటచే బంగారువన్నెగల వరిపైరులుఖడ్గూర  
పువ్వుములువలె నుండుతండులపూర్ణంబులగు వెన్నెలభారంబునకుఁ గొంచెము  
చంగినవై యెంతయు నొప్పుచున్నవి. ౧౭

మయాభై గువసర్పదిభి ర్హిమనీహారసంస్పృతైః,  
 దూర మభ్యుదిత సూర్య శృకాబ్జ ఇవ లక్ష్మణే. ౧౮  
 అగ్రావ్యాపీర్యః పూర్వాణ్ణా మధ్యాహ్నా సృర్యత స్సుఖః,  
 సంరక్తః కించి దాపాణ్డు రాతవ శ్శోభతే యతః. ౧౯

అవశ్యాయనిపాతేన కించి త్ప్రక్షిన్న శాన్వలా,  
 వనానాం శోభతే భూమి ర్నివిష్టతరుణాతపా,  
 స్పృశం స్తు విమలం శీత ముదకం ద్వీరద స్సుఖమ్,  
 అత్యంతృషితో వన్యః ప్రతిసంహరతే కరమ్. ౨౦

ఏతే హి సముపాసీనా విహగా జలచారిణః,  
 నావగాహంతి నలిల మన్రగల్భా ఇ వాహవమ్. ౨౧

అవశ్యాయతమోనద్ధా నీహారతమసాఽవృతాః,  
 ప్రనుస్తా ఇవ లక్ష్మణే విపుష్పా వనగాజయః. ౨౨

బాష్పసంఛన్నసలిలా రుతవిజ్ఞేయసారసాః,  
 హిమాద్భ్రవాలుకై స్తీరే స్ఫురితో భాంతి సామృతమ్. ౨౩

తుషారపతనా చ్ఛైవ మృదుత్వా ద్భాస్కరస్య చ,  
 శైత్యా దగాగ్రస్థమపి ప్రాయేణ రసవ జ్జలమ్. ౨౪

జరాజర రితైః పద్మై శ్శీర్ణ కేసరకర్ణికైః,  
 నాశకేషై ర్హిమధ్వపై ర్న భాంతి కమలాకరాః. ౨౫

అస్మిం స్థు పునుషవ్యామృత కా లే దుఃఖసమన్వితః,  
తవ శ్చరతి ధన్యత్వా త్వన్మత్త్వా భగవతః పురే.

౨౭

త్యక్త్వా రాజ్యంచ మానంచ భోగాం శ్చ వివిధా నృపలూక,  
తవస్వీనియతాహార శ్చేదే శీతే నుహీతలే.

౨౮

సోఽపి వేలా మిమాం నూన మభిషేకార్థ మున్యతః,  
వృతః ప్రకృతిభి ర్నిత్యం ప్రయాతి సరయాం నదీమ్.  
అత్యంతసుఖసంవృద్ధ స్సుకుమార స్సృభోచితః,  
కథం స్వపరరాజేషు సరయా మవగాహ శే.

౩౦

పద్మనత్రేక్షణో వీరః శ్యామో నిరుగరో నుహాః,  
ధర్మజ్ఞ స్సత్సవాదీ చ ప్రానిషేధో జితేన్ద్రియః.  
ప్రియాభిభాషీ మధురో దీర్ఘబాహు గరిష్ఠమః,  
సంత్యజ్య వివిధా నౌభగా నార్యం సంవృత్తనా శ్రితః.

౩౧

౩౨

జత స్సర్వర్గ స్తవ భ్రాత్ర భరతేన మహాత్మనా,  
వనస్థ మపి తాపస్యేయ స్త్వా మనువిధీయతే.

౩౩

న పితృ మనువర్తన్తే మాతృకం ద్విపదా ఇతి,  
భ్యాతో లోకప్రవాదోఽయం భరతే నాన్యథా శృతః.

౩౪

భర్తా దశరథో యస్యా స్సాధు శ్చ భరత స్సుతః,

ఈకాలమునందును ధర్మాత్తుండును బురుషశ్రేష్ఠుడు నగుభరతుండు  
చుఃఖితుండై నీయందలి భక్తిచేత నయోధ్యాపుత్రుంబునఁ దపస్సు గావించు  
చున్నాఁడు. ౨౭

అభరతుఁడు రాజ్యంబును మానంబును నానావిధానేకభోగంబులను  
విడిచి మునివేషంబు ధరియించి ఫలమూలంబుల నాహారంబుగాఁ గొనుచుఁ  
జల్లని నేలపైఁ బరుండుచున్నాఁడు. ౨౮

అభరతుఁడును ఈసమయంబున స్నానము నేయుటకొఱకు లేచి ప్రకృ  
తులచే నేవింపఁబడుచు సరయూనదికిం బోవును. ౨౯

మిక్కిలియు నుఖముగాఁ బెరిగినవాఁడును నుకుమారశరీరుండును  
నుభోచితుండు నగు భరతుఁడు ఎట్లు ఆపరరాత్రుల లేచి సరయూనదియందు  
మునుంగును. ౩౦

తామగఘాటేఁకులుం బోలె వికాలనుందరంబు లగుకన్నులు గలవాఁ  
డును వీరుండును శ్యామలవర్ణుండును సన్నని నడుము గలవాఁడును బూజ్యాం  
డును ధర్మవేత్తయు సత్యవాదియు లజ్జచేతనె యకృత్యంబుఁ జేయకుండు  
వాఁడును జీశేంద్రియండును బ్రియంబుండును మనోహరవిగ్రహుఁడును  
అజానుబాహుఁడును శత్రువుల నణఁగఁ ద్రొక్క జాలినవాఁడును ఇట్లు  
సమస్తనుఖభోగార్హుఁ డగుభరతుఁడు సమస్త భోగంబులను విడిచి యన్ని  
విధంబుల నిన్నే పొందియున్నాఁడు. ౩౧, ౩౨

మహాత్ముఁడగు నీతమ్ముఁడు భరతుఁడు నీ నడవిలో మునివేషంబు ధరిం  
చియున్నను దానును నీయట్లు మునివేషము ధరించి నిన్ననుసరించుచుండుటం  
జేసి స్వర్గమును జయించినవాఁ డయ్యె. ౩౩

భరతుఁడు తల్లిస్వభావము ననుసరింపక తండ్రిస్వభావంబునే యనుస  
రించుటంజేసి “మనుష్యులు తల్లిస్వభావము ననుసరింతురుగాని తండ్రిస్వభా  
వంబు ననుసరింపరు” అను నీలోకోక్తిభరతుని విషయమై యబద్ధమయ్యె. ౩౪

ఎవ్వతెభర్త సత్పురుషాగ్రగణ్యుఁ డగుదశరథుఁడో ఎవ్వతెకొడుకు

కథం ను సాఽమృతై కేయి తాదృశీ క్రూరశీలినీ. 34

ఇత్యేవం లక్ష్మణే వాక్యం స్నేహాద్భృవతి ధార్మికే,  
పరివాదం జనన్యా స్త మసహ న్నామోఽబ్రవీత్. 35

స తేఽమృత మధ్యమా తాత! గర్హితవ్యా కథంచన,  
తా మే వేత్సాకునాథస్య భరతస్య కథాం కురు. 36

నిశ్చితాఽపి హి మే బుద్ధి ర్వనపాసే దృఢవ్రతా,  
భరతస్నేహసంతప్తా బాలీశీక్రియ తే వునః. 37

సంస్కరా మ్యస్య వాక్యాని ప్రియాణి మధురాణి చ,  
హృద్యా న్యమృతకల్పాని మనఃప్రహ్లాదనాని చ. 38

కదా న్వహం సమేష్కామి భరణేన మహాత్మనా,  
శత్రుఘ్నేన చ వీరేణ త్వయా చ రఘునందన! 39

ఇత్యేవం విలపం స్తత్ర ప్రాప్య గోదావరీం నదీమ్,  
చక్రేఽభిషేకం కాకుత్స్థస్సానుజ స్సహ సీతయా. 40

తర్పయిత్వాఽథ సలిలై స్తే విశ్వాన్దైవతాని చ,  
స్తువంతి స్తోదితం సూర్యం దేవతా కృ సమాహితా. 41

కృతాభిషేక స్స రరాజ రామ  
స్థితాద్వితీయ స్సహ లక్ష్మణేన,  
కృతాభిషేకో గిరిరాజపుత్ర్యా  
రుద్రస్స వందీ భగవా ని వేళః. 42

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షోడశ స్కంధః. 43

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షోడశ స్కంధః. 44

సత్పురుషవీర్యం దగుభరతుఁడో; అట్టి కైకేయికి ఇట్టి క్రూరస్వభావం బెట్లు  
గలిగెను? అని లక్ష్మణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. 3౫

అని యిట్లు ధార్మికుఁడగు లక్ష్మణుఁడున్నేహంబునం జెప్పఁచుండఁగా  
రాముఁడు అట్లు తల్లియగు కైకేయిని నిందించుటను సహింపఁజాలక యిట్లని  
చెప్పెను. 3౬

నాయనా ! నీ వెంతమాత్రము తల్లియగు కైకేయిని నిందింపరాదు;  
ఇదివఱకు నీవు చెప్పఁచుంటివే అయిత్వాకునాథుఁడగు భరతునిసమాచారమునే  
చెప్పుము. 3౭

దృఢవ్రతుఁడనగు నేను వనవాసంబు నేయవలెనని నిశ్చయించినవాఁ  
డనైనను భగతునియందలి స్నేహంబున నతనిందలఁచుకొనునప్పుడెల్ల నాబుద్ధి  
మిక్కిలియుఁ జంచల మగుచున్నది. 3౮

ప్రియంబులును మధురంబులును అమృతంబువంటివియునగు భరతుని  
మాటలను ఇప్పుడును నప్పుడప్పుడు తలఁచుకొనుచున్నాను; అవి తలఁచుకొ  
న్నను మనంబునకు సంతోషకరంబులు గానున్నది. ౩౯

లక్ష్మణుఁడా! నేను మహాత్ముఁడగు భరతునితోఁ బరాక్రమవంతుఁ  
డగుశత్రుఘ్నుని నిన్నును మిమ్మందఱునుంగూడి యెప్పుడు ముఖంబు ననుభవిం  
పఁగలను. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౪౦

రాముఁడట్లు విలపించుచు గోదావరీనదింజేరి నీతాలక్ష్మణులతోఁగూడ  
నచ్చట స్నానముగావించెను. ౪౧

అంత నానీతారామలక్ష్మణులు పితృదేవతలను దేవతలను జలతర్ప  
ణంబు గావించి యుదితుఁడగునూర్యుని దేవతలనుఁబ్రస్తుతించిరి. ౪౨

రాముఁడు కృతస్నానుఁడై నీతాలక్ష్మణసహితుఁడై స్నానముచేసివ  
వాఁడును నందికేశసహితుఁడును భగవంతుఁడును జగన్నాథుఁడునగు శివుఁ  
డుంబోలెఁ బ్రకాశించెను. ౪౩

## సప్తదశ స్కంధః.

కృతాభిషేకో రామ స్తు సీతా సౌమిత్రి రేవచ,  
 తస్మాద్దోదావరీతీగా త్తతో జగ్తు స్స్వి మాంశ్రమమ్. ౧  
 ఆశ్రమం త ముపాగమ్య ంఘవ స్సహృత్క్షణః,  
 కృత్వా పౌర్వాహ్నికం కర్త వ్య కాలా ముపాగమత్. ౨  
 ఉవాస సుఖత స్తత్ర పూజ్యమానో మహర్షి భిః,  
 లక్ష్మణేన సహ భ్రాత్రా చకార వివిధాః కథాః. ౩  
 స రామగి వర్ణ కాలాయా మాసీన స్సహ సీతయా,  
 విరరాజ మహాబాహు శ్చిత్తయా చంద్రనా ఇన. ౪

తథాఽఽసీనస్య రామస్య కథాసంస క్తచేతసః,  
 తం దేశం రాక్షసీ కాచి దాజగామ యదృచ్ఛయా. ౫

సా తు శూర్పణఖా నామ దశగ్రీవస్య రక్షసః,  
 భగినీ రామ మాసాద్య దదర్శ త్రిదశోపమమ్. ౬  
 సింహారస్కం మహాబాహుం పద్మవత్రనిభేక్షణమ్,  
 ఆజానుబాహుం దీప్తాస్య మతీవ ప్రియవర్జనమ్. ౭  
 గజవిక్రాంతగమనం జటామణ్డబధారిణమ్,  
 సుకుమారం మహాసత్త్వం పార్థివవృజ్జనాన్వితమ్. ౮  
 రామ మింద్రీరశ్యామం శంకర్పసదృశప్రభమ్,  
 బభూ వేంద్రోపమం దృష్ట్వా రాక్షసీ కామమోహితా. ౯

సుమఖం దుద్దుభి రామం పృత్తయధ్యం మహాదరీ,



### పదు నేడవసర్గము.

అట్లు స్నానంబుగాపించిన పిమ్మట రాముఁడును నీతలత్తణులును గో-  
"వరీతీరంబుననుండి తమయాశ్రమంబునకుఁ బోయిరి. ౧

రాముఁడు లత్తణునితోఁగూడ బ్రహ్మయజ్ఞముమొదలగు పూర్వాహ్నా-  
నందుఁ జేయవలసినకర్తముల నిర్వర్తించి పథశాలంబ్రవేశించెను. ౨

అచ్చట రాముఁడు మహర్షులచేఁ బూజింపఁబడుచు లత్తణునితో  
"నావిధంబులగు నాయామాటలం జెప్పుచు సుఖంబున నుండెను. 3.

నీతాసమేతుఁడై యష్టార్థశాలయందుఁ గూర్చుండియున్న మహాబా-  
"హుఁడగు నారాముఁడు చిత్రాసత్తత్రయుక్తుఁడగు చంద్రుఁడుంబోలెఁదేజ-  
స్సు చుండెను. ౪

అట్లు రాముఁడు మనస్సున కింపుగా మాటలు చెప్పుకొనుచుఁ బర్ణశా-  
యందుఁ గూర్చుండియుండఁగా నొకానొకరాక్షసస్త్రీ యాదృచ్ఛికము  
"నాప్రదేశంబునకు వచ్చినది. ౫

రావణునిచేల్లెలును భూర్పణఖ యనుపేరుగలదియు నగు నారాక్షసి-  
నిచ్చటికి వచ్చి దేవసమానుఁడగు రాముం జూచెను. ౬

సింహంబునకుంబోలె వికాలంబగువత్తు స్థలముగలవాఁడును మహా-  
"హుఁడును దామరసపత్రంబులుంబోలె వికాలసుందరంబులగు కన్నులుగల-  
వాఁడును నాజానుబాహుఁడును దివ్యతేజంబునవెలుంగుచుండు ముఖంబుగల-  
వాఁడును జూహరులకు మిక్కిలియు సంతోషంబు గలిగించువాఁడును మత్తగ-  
ంబునకుంబోలె గంభీరగమనంబుగలవాఁడును జటామండలంబుతో నొప్పు-  
వాఁడును గుకుమారశరీరుఁడును మహాబలుఁడును రాజచిహ్నయుక్తుఁడును  
"ల్లకలువలుంబోలెక్యామలవర్ణుఁడును నూతనమన్తధునిమాడ్కి నుండరాకా-  
ండై తేజరిల్లుచున్నవాఁడును దేవేంద్రసమానుఁడు నగు రాముంజూచి యా-  
భూర్పణఖ మోహించినది. ౭-౯

దుర్ముఖయు మహోదరియు వికటశీత్రయు నెఱ్ఱనివెందులకలు గల

విశాలాక్షం విరూపాక్షీ నుశేళం తామ్రమూర్ధజా. ౧౦  
 ప్రీతిరూపం విరూపా సా సుస్సరం భైరవస్వం,  
 తరుణం దారుణా వృద్ధా దక్షిణం వామభాషిణీ. ౧౧  
 న్యాయవృత్తం సుదుర్వృత్తా ప్రియ మప్రియదర్శనా,  
 శరీరజనమావిష్టా రాక్షసీ వాక్య మబ్రవీత్. ౧౨

జటి తాపసరూపేణ సభార్య శృరచాచర్చత్,  
 ఆగత స్తవ్య మిమం దేశం కథం రాక్షససేవితమ్. ౧౩  
 కి మాగమనకృత్యం తే తత్త్వ మాఖ్యాతు మర్హసి,  
 చన ముక్త స్తురాక్షస్యా శూర్పణఖ్యా పరస్తపః. ౧౪  
 ఋజుబుద్ధితయా సర్వ మాఖ్యాతు మువచక్రమే,

అన్యతం న హి రామస్య కదాచి దపి సన్న్యతమ్. ౧౫  
 విశేషేణాశ్రమస్థస్య సమీపే స్త్రీజనస్య చ,

అసీ ద్దశరథో నామ రాజా త్రిదశవిక్రమః. ౧౬  
 తస్యాహ మగ్రజః పుత్రో రామో నామ జనై శ్శ్రుతః,

భ్రాతౌఽయం లక్ష్మణో నామ యవీయా న్నా మనువ్రతః. ౧౭

ఇయం భార్యా చ వై దేహీ మమ నీ తేతి విశ్రుతా,  
 నియోగా త్తు నరేంద్రస్య పితు ర్భాతు శ్చ యన్త్రితః. ౧౮  
 ధర్మార్థం ధర్మకాక్షీ చ వనం వస్తు మిహాఽగతః,

దియను విరూపయను భయంకరమయిన కంఠధ్వనిగలదియు భయంకరాకారయు  
వృద్ధయు గ్రామ్యోక్తులాడునదియనగు నాశూర్పణఖ మందరముఖుఁడును  
సన్నునడుముగలవాఁడును వెడల్పుకన్నులుగలవాఁడును నల్లనిమందరములయి  
న వెండుకలుగలవాఁడును జూపరులకుఁ బ్రియంబగురూపముగలవాఁడును  
శ్రావ్యమయిన కంఠధ్వనిగలవాఁడును యౌవనవంతుఁడును జతురంబుగా మాట  
లాడువాఁడును శాస్త్రసమృతముగా నాచరించువాఁడును జూపరులకుఁ బ్రియుఁ  
డును నగు రామునిం జూచి మన్తధ్వజపతకయయి యిట్లని చెప్పెను. ౧౦-౧౨

నీవు తాపసరూపంబు జటలు ధరించి ధనుర్బాణంబులుదాల్చి భార్య  
తోఁగూడ రాక్షససేవితంబగు నీ ప్రదేశంబున కెట్లు వచ్చినావు? ౧౩

నీ విచ్చటి కేలవచ్చితివి? ఇదంతయునాకు యథార్థముగాఁ జెప్పుము.

శత్రువుల దపింపఁ జేయునట్టిరాముఁడు శూర్పణఖ చెప్పినమాటలన్ని  
యు విని కపటములేనివాఁడగుటచేఁ దనవృత్తాంతమునంతయు యథార్థము  
గాఁ జెప్ప నారంభించెను. ౧౪

రామున కసత్యము ఎప్పటికి నిష్ఠముగాదు; అందు విశేషించి తాపస  
ధర్మం బవలంబించి యాశ్రమంబున నుండునప్పుడును స్త్రీల సమక్షమునం  
గును ఎంతమాత్ర మసత్యమాడఁడు. ౧౫

దేవతలకుంబోలె బరాక్రమంబుగల దశరథుఁడను నొకరా జాండెను.

నే నాదశరథమహారాజు పెద్దకుమారుఁడను. నన్ను రాముఁడని జనులు  
పిలుతురు.

ఇతఁడు నాతమ్ముఁడు. ఇతనిపేరు లక్ష్మణుఁడండ్రు. ఎప్పటికి న న్నను  
కురించి యుండును. ౧౬

ఈచిడ జనకమహారాజు కొమార్తె. నాభార్య. నీత యని యీచిడపేరు.

నేను నాతండ్రి దశరథమహారాజును నాతల్లి కైకేయియు నాజ్ఞాపిం  
చుటంజేసి పిత్రాజ్ఞాపరిపాలనరూపధర్మంబు నాచరించుటకై యీవనంబు  
కు వచ్చినాను. ౧౭

త్వాం తు వేదితు మిచ్ఛామి కథ్యతాం కాసి వస్య వా. ౧౯

న హి తావత్తనోజ్ఞాజ్ఞీ రాక్షసీ ప్రతిభాసి మే,  
ఇహ వా కిన్నిమి త్తం త్వ మాగతా బ్రూహి త త్వతః. ౨౦

సాఽబ్రవీ ద్వచనం శ్రుత్వా రాక్షసీ మగనార్దితా,  
శ్రూయతాం రామ! నత్యోష్ణి తత్త్వార్థం వచనం మమ. ౨౧

అహం శూర్పణఖా నాను రాక్షసీ శానుసూపిణీ,  
అరణ్యం విచరా మీద మేకా సర్వభయజ్ఞురా. ౨౨  
రావణో నాను మే భ్రాతా బలీయా న్నాక్షసేశ్వరః,  
వీరో విశ్రవసః పుత్రో యది తే శ్రోత్ర మాగతః. ౨౩

ప్రపృథనిద్ర క్ష సదా కుమ్భకర్ణో మహాబలః,  
విభీషణ స్తు ధర్మాత్తా నతు రాక్షసచేష్టితః. ౨౪

ప్రఖ్యాతవీర్యా చ రణే భ్రాతరా ఖరదూషణౌ,

తా నహం సమతిక్రాంతా రామ! త్వా పూర్వదర్శనాత్. ౨౫  
సముపేతాఽస్తి భావేన భర్తారం పురుషోత్తమమ్,  
అహం ప్రభావసమున్నా స్యచ్ఛన్దబలగామినీ. ౨౬  
చిరాయ భవ మే భర్తా నీతయా కిం కరిష్యసి,  
వికృతా చ విరూపా చ న చేయం సన్యశీ తవ. ౨౭

నిన్నుఁ దలియఁగోరియున్నాను; నీవెవ్వతెవు? ఎవ్వరికొమార్తెవు?  
చెప్పుము. ౧౯

ఇంత నుందరమయిన రూపముగల నీవురాక్షసి ఐని నాకుఁదోచలేదు.

నీ విచ్చటి నేల వచ్చినావు? ఈసంగతియంతయు నాకు యథార్థము  
గాఁ జెప్పుము, అని రాముండు శూర్పణఖతోఁ జెప్పెను. ౨౦

ఆశూర్పణఖ గామునిమాటను విని మన్తధవనశయయియిట్లనిచెప్పెను.  
రాముడా! యథార్థముగా నాసంగతి నంతయు జెప్పెదను; నామా  
టను వినుము. ౨౧

నేను శూర్పణఖ యనురాక్షసిని కామగూపిణిని సమస్తప్రాణులును నా  
పేరన్న భయపడుదురు ఒక్కతెనె యీ యాడవియంగుఁ దిరుగుచుందును.

బలవంతుండును బరాక్రమవంతుండును విశ్రవసుని కుమారుండును  
రాక్షసేశ్వరుండు నగురావణుండు నాకు సహోదరుఁడు అతని నీవును విని  
యొందువు. ౨౩

మహాబలశాలియు నెల్లప్పుడును మిక్కిలియు నిద్రపోవుచుండువాఁడు.  
నగుకుంభకర్ణుండును నా సహోదరుఁడు.

ధర్మాతుండగు విభీషణుండును నా సహోదరుఁడు అయితే అతండు  
రాక్షసచేష్టలు గలవాఁడు గాఁడు. ౨౪

యౌద్ధమను వినుతిక్కెన మహాపరాక్రమకాలు లగుఖరదూషణులును  
నాసహోదరులు.

రాముడా! నేను నిన్నుఁ జూచినంతనె వారల నందఱం బరిత్యజించి  
పురుషోత్తముండవగు నిన్ను భర్తగాఁ బొందవలెనని యున్నాను. ౨౫

నేను మహాప్రభావంబు గలదానను నాయుచ్చకొలఁది బలంబు నొండఁ  
గలదానను. నాకు బహుకాలము భర్తవుగా నుండుము; ఈనీతితో నీకేమి  
కార్యము. ౨౬

ఈనీతి వికృతగాను గురూపిగాను మన్నది; ఈవిడ నీకుఁ దగినదికాదు.

అహ మే వానునూపాతే భార్యా గూపేణ పశ్య మామ్,  
 ఇమాం వినూపా నుసతీం కరాళాం నిర్ణతోదరీమ్ ౨౮  
 అనేన తే సవా భాగ్రా భయయిష్యామి మానుషీమ్,  
 తతః సర్వతశ్చజ్ఞాణి వనాని వివిధాని చ. ౨౯  
 పశ్యం శ్సహ మయా కాంత! నన్దకా నివచరిష్యసి,

ఇత్యేవ ముక్తః కృతాంతస్థః ప్రహస్య మదిరేక్షణామ్. 30  
 ఇదం వచనమా రేభే నస్తుం వాక్యవిశారదః.

ఇతి శ్రీమదరణ్య కాండే సప్తదశ స్కంధః. ౧౭.

అష్టాదశ స్కంధః.

తత శ్శూర్పణఖాం గామిణి కానుపాశావపాశితామ్,  
 స్వచ్ఛయా శ్శక్తయోవాచా స్థితపూర్వ మథాబ్రవీత్. ౧

కృతదారోఽస్తి భవతి! భార్యేయందయితా మమ,  
 త్వద్విధానాం తు నారీణాం సుదుఃఖా ససవత్సతా. ౨

అనుజ స్త్వేష మే భాగ్రా శీలవా ని్రియదర్శనః,  
 శ్రీమా నకృతదార శ్చ లక్ష్మణో నామపీర్యవాః.. 3

అపూర్వ భార్యయా చార్థీ తరుణః ప్రియదర్శనః,  
 అనురూప శ్చ తేభర్తా రూప స్యాస్య భవిష్యతి. ౪

ఏనం భజ విశాలాక్షి! భర్తారం భాగితరంమమ,  
 అసవత్సా వరారోహే! మేరు మర్కప్రభా యథా. ౫

నేనే నీకుఁ దగినచానను నన్ను భార్యగాఁ జూడుము.

వికృతరూపయును దుష్టచారయును భయంకరాకారయును వ్రేలుకా  
డు కడుపుగలదియు నగునీమనుష్యుని నీతమ్మనితోఁగూడ భక్షించెదను ౨౦

మనోహరుడా! అంత నీవు నన్నుఁగూడి పర్యతశిఖరంబులను నానా  
విధములగు ననంబులనుం జూచుచు దండకారణ్యంబున విహరింపఁగలవు. అని  
శూరపణఖ రామునితోఁ జెప్పెను. ౨౧

మాటలుచెప్పుటయందు నేర్పరి యగురాముండు శూరపణఖ చెప్పిన  
మాటను విని యాబిడం జూచి యిట్లని చెప్పెను. 30

ఇది పదునేడవసర్గము.

### పదు నెనిమిదవసర్గము.

అంత రాముండు కామపాశనిశంగత యగుశూరపణఖంజూచి స్పష్ట  
తమును మధురము నగువాక్యంబునఁ జిలువగవు మొగంబునందోష నిట్లని  
చెప్పెను. ౧.

అమ్మా నేను వివాహముచేసికొనియున్నాను; ఈబిడ నాభార్య ఈబిడ  
యందు నాకుమిక్కిలి మక్కువయుఁ గలిగియుండును. మఱియు నీయట్టి  
యుత్తమ స్త్రీలకు చవతితోనుండుట కష్టము. ౨

ఇతఁడు నాతమ్ముడు; ఇతనిపేరు లత్తుబుడందురు సదాచారవం  
తుడు. మంచిరూపరి శ్రీమంతుడు. ఇతఁడు భార్యను వెంటదీసికొని రాలేదు  
మఱియు నితఁడు మిక్కిలియుఁ బరాక్రమశాలి. 3

ఇతఁడు ఇదివఱకు భార్యనుఖం బెఱుంగనివాడు. కాబట్టి యితనికి  
భార్య కావలసియున్నది మఱియు నితండు యశోవనవంతుడును నుందరాకా  
రుడునుగాన నీరూపంబున కనురూపంబుగా భర్తకాఁగలడు. ౪

నుందరములయిన పిఱుండులు గలదానవు వెడల్పులయిన కన్నులు  
గలదానవు నగుశూరపణఖా! మేరుపర్యతమును సూర్యకాంతిపొందునట్లు నీవు

నాతమునిఁ బెనిమిటిగాఁ బొందుము నీకుఁ జవతులులేక నుఖంబుగా నుండును. అని రాముఁడు శూర్పణఖతోఁ జెప్పెను. ౫

కామమోహితయగు నాశూర్పణఖ రాముఁడు చెప్పినది విని యంతఃకృంబున రామునివిడిచి లక్ష్మణునింజూచి యిట్లని పలికెను. ౬

ఉష్ణకాలమున నుఖశీతలమును శీతకాలమున నుఖోష్ణమునగు సంగముగలిగి భర్తయం దనురాగముగల యుత్తమవనిత నగునేను నీసౌందర్యమునకుఁ దగినభార్యను నీవు నన్నుంగూడి సౌఖ్యంబున నీదండకారణ్యమున నంతటను విహరింపుచుండుము. అని శూర్పణఖ లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౭

మాటలుచెప్పటయంగుఁ పండితుఁడగు లక్ష్మణుఁడు శూర్పణఖ చెప్పినమాటను విని చేటలవంటిగోళ్లతో నున్నయారాక్షసిం జూచి చిఱునగవు మొగంబునం దోఁప నిట్లని యుక్తంబుగాఁ బలికెను. ౮

తామరపువ్వువంటి రంగుగలదానవుగు శూర్పణఖా! నీవు దాసుఁడనగు నాకు భార్యవై దాసివగుట కేలగోరెదవు? నాకు జ్యేష్ఠభ్రాతృయగు నీరాముఁడు నాథుఁడు నే నతనికి దాసుఁడను. ౯

వెడల్పులయిన కన్నులుగల శూర్పణఖా! సిద్ధార్థురాలవును నుందరాంగివగు నీవు సంతోషంబున సర్వార్థసిద్ధిగల రామునకు రెండవభార్య వగుము. ౧౦

ఈరాముఁడు వికృతరూపముగలదియు దుర్మారురాలును భయంకరాకారమును వ్రేలుకాడుచుండు కడుపుగలదియు ముసలిదియనగు నీభార్యనువిడిచి నిన్నే భార్యగాఁ బొందును. ౧౧

ఉష్ణకాలమున నుఖశీతలమును శీతకాలమున నుఖోష్ణమునగు సంగముగలిగి భర్తయం దనురాగముగల యుత్తమవనితవు నుందరములయిన పిఱుఁడులుగలదానవు సగుశూర్పణఖా! పండితుఁడగు వాఁ డెవ్వండు ఇట్టి నుందరాకారంబువిడిచి మనుష్యస్త్రీలయందు మనసునుంచును? అని లక్ష్మణుఁడు శూర్పణఖతోఁ జెప్పెను. ౧౨

భయంకరాకారయు వ్రేలుకాడుచుండు కడుపుగలదియనగు నాశూ



మన్యతే తద్వచ స్తథ్యం పరిహాసావిచక్షణా.

౧౩

సా రామం పర్ణశాలాయా ముపవిష్టం పగన్తపమ్,  
నీతయా సహ దుర్ధర్ష ముబ్రవీ త్కామమోహితా.

౧౪

ఏనాం విరూపా మసతీం కంఠాం నిర్ణతోదరీమ్,  
వృద్ధాం భార్యామనష్టభ్య మం న త్వం బహు మన్యసే. ౧౫  
అ ద్యేమాం భక్షయిష్యామి పశ్యత స్తథా మానుషీమ్,  
త్వయా సహ చరిష్యామి నిస్ససత్నా యథానుభమ్. ౧౬

ఇత్యుక్త్వా మృగశాబాక్షీ మలాతసదృశేక్షణా,  
అభ్యధావ త్సుసంక్రుద్ధా మహోల్కా రోహిణీ మివ. ౧౭

తాం మృత్యుపాశప్రతిమా మావత న్తీం మహాబలః,  
నిగృహ్య రామః కుపిత స్తతో లక్ష్మణ ముబ్రవీత్. ౧౮

క్రూరై రనార్యై స్సౌమిత్రే! పరిహాసః కథంచన,  
నకార్యః పశ్య వై దేహీం కథంచి క్షౌమ్య జీవతీమ్. ౧౯

ఇమాం విరూపా మసతీ మతిమత్తాం మహోదరీమ్,  
రాక్షసీం పురుష వ్యాఘ్ర! విరూపయితు మర్హసి. ౨౦

ఇత్యుక్తో లక్ష్మణ స్తస్యాః క్రుద్ధో రామస్య పార్శ్వతః,  
ఉద్ధృత్య ఖడ్గం చిచ్ఛేద కర్ణనాసం మహాబలః. ౨౧  
నికృత కర్ణనాసా తు విస్వరం సా వినద్యచ,

ర్షణఖ లక్ష్మణునిమాటనువిని పరిహాసం బెట్టిదో యెఱుంగనిది కావున నామాటనంతయు యథార్థముగాఁ దలంచినది. ౧౩

మన్తధపరవశయగు నా శూర్పణఖ పర్జకాలయందు నీతతోఁగూడ దుర్ధృఢుడై కూర్చుండియున్న శత్రుమర్దనుడగు రాముంజూచి యిట్లని పలికెను. ౧౪

నీవు వికృతరూపముగలిగి భయంకరాకారయయి వ్రేలుకాడుకడుపు గూడిన యీముసలిభార్యను దగ్గిఱఁబెట్టుకొని నన్ను లక్ష్మ్యము నేయకున్నావు.

ఇప్పుడు నీవు చూచుచుండఁగానే ఈమనుష్యస్త్రీని భక్షించెదను. అంతఃజుతిఱంపులేక నీతోఁగూడ నుఖంబుగ విహరించెదను అని శూర్పణఖ రామునితోఁ జెప్పెను. ౧౫

ఆశూర్పణఖ యిట్లుచెప్పి కన్నులుకొఱపులుంబోలెభయంకరంబులయి గ్రాలఁ బడకుమితియయి క్రూరగ్రహములు రోహిణిం దఱుమునట్లు నీతాడే విం దఱిపెను. ౧౬

మహాబలశాలియగు రాముఁడు మృత్యుపాశంబువలె నతిభయంకరయయి వచ్చుచున్న యాశూర్పణఖంజూచి కుపితుండై యదల్చి లక్ష్మణుంజూచి యిట్లని చెప్పెను. ౧౭

సౌమ్యుడవగు లక్ష్మణుఁడా! దుష్టులును క్రూరులు నగువారలతో నెంతమాత్రము పరిహాసమాడరాదు. ఇప్పుడు నీత బ్రతికియుండునట్లు చూచుకొనుము. ౧౮

పురుషశ్రేష్ఠుడవగు లక్ష్మణుఁడా! వికృతాకారయును దుష్టురాలును మిక్కిలియు కుదించియున్నదియు మహోదరియునగు నీశూర్పణఖను అంగవిహీనఁగాఁజేయుము. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౧౯

మహాబలుఁ డగు లక్ష్మణుఁడు రామునిమాటనువిని క్రుద్ధుడై రాముని పార్శ్వంబున నుక్కుఖడ్గంబుదీసి యాశూర్పణఖ ముక్కుంజెవులను ఛేదించెను.

భయంకరయకారయగు శూర్పణఖ తనముక్కుఁజెవులను ఛేదించి నం

యథాగతం ప్రదుద్రావ ఘోరా హూర్మణా వనమ్ ౨౨

సా విరూపా మహాఘోరా రాక్షసీ శోణితోక్షితా,  
ననాద వివిధా న్నాదా న్యథా ప్రావృషి తోయదః. ౨౩

సా విక్షరన్తీ కుధిగం బహుధా ఘోరనర్మనా,  
ప్రశృహ్య బాహూ గర్జన్తీ ప్రవివేళ మహావనమ్. ౨౪

తతస్తు సా రాక్షససంఘసంవృతం  
ఖరం జనస్థానగతం విరూపితా,  
ఉపేత్య తం భ్రాతర ముగ్రచర్మనం  
వపాత భూమా గగనా న్యథాశనిః. ౨౫

తత స్సభార్యం భయమోహమూర్చ్ఛితా  
సంక్షణం రాఘవ మూగతం వనమ్,  
విరూపణం చాత్మని శోణితోక్షితా  
శకంస సర్వం భగినీ ఖరస్యసా. ౨౬

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే - అష్టాదశ స్సర్గః. ౧౮.

ఏకోనవింశ స్సర్గః

తాం తథా పతితాం దృష్ట్వా విరూపాం శోణితోక్షితామ్,  
భగినీం క్రోధసంతప్తః ఖరః పవ్రచ్ఛ రాక్షసః. ౧

ఉ తిష్ఠ తావ దాఖ్యాహి ప్రమాహంజహి సంభ్రమమ్,  
వృక్ష మాఖ్యాహి కేన త్వ మేవంహంపా విరూపితా. ౨

కః కృష్ణసర్ప మాసీన మాశీవిష మనాగసమ్,  
తుద త్యభినమావన్న మజ్జశ్యగ్రేణలీలయా. ౩

తట వికృతస్వరముగా నఱచి ఐచ్చినదారిఁబట్టి యడవికిఁ బరుగెత్తిపోయెను. ౨౨

అతిభయంకరాకారయగు నాశూర్పణఖ అట్లు విరూపగాఁ జేయఁబడి నెత్తురు వెల్లువలుగాఁగాఱి ఐర్నాకాలంబున మేఘముంబోలె నానావిధంబుగా నఱచెను. ౨౩

చూపరులకు భయంబుగలిగించునట్టి యాశూర్పణఖ నెత్తురుగాఱఁ జేతులంబట్టుకొని నానావిధంబుల రోదసంబునేయుచు మహాకణ్యంబుఁ జొచ్చెను. ౨౪

అంత నట్లు విరూపితయయిన శూర్పణఖ జనస్థానంబున బెక్కురాక్షసులంగూడియున్న భయంకరాకారుఁడగు తనసోదరుంజేరి దుఃఖావేశంబున నాకాశంబునుండి పిడుగుపడునట్లు నేలంబడెను. ౨౫

అంత నాశూర్పణఖ భయమోహంబులు పెనంగొన నెత్తురు వెల్లువలుగాఁగాఱి రాముఁడు సీతాలక్ష్మణులతోఁ గూడవనంబునకు వచ్చుటయొక దన్ను విరూపం జేయుటయు మొదలుగా సమాచారమంతయు ఖరునకుఁ జెప్పెను.

ఇది పదు నెనిమిదవసర్గము.

పందొమ్మిదవసర్గము.

అంత ఖరుఁడు అట్లు విరూపితయయి నెత్తురుచేదడుపఁడినదై నేలంబడి యున్న తనతోఁబుట్టు శూర్పణఖంజూచి పరమకుపితుఁడై యిట్లునియడిగెను. ౧

లెమ్మ: సంగతినంతయుఁ జెప్పుము. మోహసంభ్రమంబుల విడువుము. ఎవ్వఁడు నిన్నిట్లు విరూపగాఁజేసెను? స్పష్టముగాఁ జెప్పుము. ౨

ఎవ్వఁడు తనజోలికిరాక తనంతటనూరక కూర్చుండియున్న కష్టసత్వమును విలాసార్థము వ్రేలిచేఁ గొట్టుచున్నాఁడు? ౩

కః కాలపాశ మాసంజ్య కణ్ఠే మాహా న్న బుధ్యతే,  
య స్త్వా మద్య సమాసాద్య వీతవా నిష్ప ము త్తమమ్. ౪

బలవిక్రమనంపన్నా కామగా కామగూఢిణీ,  
ఇమా మనస్థాం నీతా త్వం కే నా న్నకసమా గతా. ౫

దేవగన్ధర్వభూతానా మృషీణాం చ మహాత్మనామ్,  
కోఽయ మేవం విరూపాం త్వం మహానీర్య శ్చకారహ. ౬

స హి పశ్యా మ్యహం లోకే యః కుర్యా న్నమ విప్రియమ్,  
అమరేషు సహస్రాక్షం మహేన్ద్రం పాశశాసనమ్. ౭

అ ద్యాహం మార్గణైః ప్రాణా నాదాన్యే జీవితా న్తకైః,  
సలితే క్షీర మాస క్తం నిష్పిబన్నివ సారసః. ౮

నిహతస్యమయా సంఖ్యే శరసంస్కృతమర్కణః,  
సశేనం రుధిరం రక్తం మేదినీ కస్య పాన్యతి. ౯

కస్య పత్రరథాః కాయా న్తాంస ముక్కుత్య సంగతాః,  
ప్రహృష్టా భక్షయిష్యన్తి నిహతస్య మయా రణే. ౧౦

తం న దేవా న గన్ధర్వా న విశాచా నరాక్షసాః,  
మయాఽపకృష్టం కృపణం శక్తా స్త్రాతు మిహాఽహవే. ౧౧

ఉపలభ్యశన్తే స్సంజ్ఞాం తం మే శంసితు మర్హసి,  
యేన త్వం దుర్వినీతేన వనే విక్రమ్య నిర్జితా. ౧౨

ఇతి భ్రాతు ర్వచ శ్శ్చుత్వా క్రుద్ధస్య చ విశేషతః,  
తత శ్శూర్పణఖావాక్యం సభాష్ప మిద మబ్రవీత్. ౧౩

తరుణౌ యావసంపన్నా సుకుమారా మహాబలా,

ఎవ్వఁడు మోహంబునఁ గంతమునందు. మృత్యుపాశంబుఁ దగిలించు  
కొని తెలిసికొనకున్నాఁడు? ఎవ్వఁడు నిన్నుఁ దాఁకి మహావేగంబగు విషం  
బు ద్రావినాఁడు? ౪

బలపరాక్రమంబులతోఁ గూడినదానవును గామగమనముగలదానవు  
ను గామరూపిణివి మృత్యుసమానవునగు నీకు ఎవ్వఁడిట్టి దురవస్థ గావించి  
నాఁడు. ౫

దేవతలలోఁగాని గంధర్వులలోఁగాని భూతంబులలోఁగాని మహా  
త్తులగు ఋషులలోఁగాని యెవ్వఁడు మహాపరాక్రమశాలి నిన్నిట్లువిరూప  
గావించెను? ౬

లోకంబున సహస్రాక్షుఁడును బాకానురుంజంపినవాఁడునగు దేవే  
న్దుఁడునుంగూడ నాకపకాశంబు నేయజాలఁడు. ౭

మాంసపక్షి నీటంగలసినచాలను ద్రావునట్లు నేనిప్పుడు ప్రాణాంతకరం  
బులగు బాణంబుల నెవ్వనిప్రాణంబులం గొనవలయు? ౮

ఎవ్వఁడు యుద్ధంబున నాచేత నిహతు డగుడు పక్షులు సంతోషం  
బున గుంపులుగూడి యతనిదేహంబుననుండి మాంసమును భక్షింపఁగలవు? ౯

ఎవ్వఁడు యుద్ధంబున నాబాణంబుల ఛిన్నమర్తుండై హతుండగుడు  
నురుఁగుతోఁగూడి యెట్లనెయుండు నతనిరక్తంబును భూమి ద్రావఁగలదు? ౧౦

నే నిప్పు డతనియుద్ధంబున కీడ్వఁగా దేవతలుగాని పితృచములుగాని  
రాక్షసులుగాని యతని రక్షింపఁజాలరు. ౧౧

వీడువ్వుఁడు పరాక్రమగర్వంబున నిన్నిట్లుగావించినవాఁడో నీవు తి  
న్నఁగా దెలివిఁదెచ్చుకొని యతని నాకుం దెప్పుముఅని ఖరుడుశూర్పణఖతో  
జెప్పెను. ౧౨

శూర్పణఖ పరమకుపితుఁడగు ఖరుఁడు చెప్పినమాటనువిని యంతఁ  
గన్నులం గన్నీళ్లుగాఱ నిట్లని చెప్పెను. ౧౩

యావనసంపన్నులును సౌందర్యవంతులును గుకుమారశరీరులును మహా

పుణ్డరీకవిశాలాక్షౌ చీరకృష్ణాజినామ్బురౌ. ౧౪

ఫలమూలాశనౌ గాన్ధాతావసౌ ధర్మచారిణౌ,  
పుతౌ దశరథ న్యాస్తాం భ్రాతృరౌ రామలక్ష్మణౌ. ౧౫

గన్ధర్వరాజప్రతిమా పార్థివవృక్షానాన్వితౌ,  
దేవౌ వా మానుషౌ వా తౌ న తస్మయితు ముత్సహే. ౧౬

తరుణీ గూఢసంపన్నా సర్వాభగణభూషితా,  
వృష్టౌ తత్ర మగ్నౌ నారీ తయౌ ర్శబ్ద్యే నుమధ్యమా ౧౭

తాభ్యా ముభాభ్యాం సంభూయ ప్రమదౌ మధిశృత్యతామ్,  
ఇమా మవస్థాం నీతాఽహం యథాఽనాథాఽసతీతథా. ౧౮

తస్యా శ్చాస్మజ్జవృత్తాయా స్తయౌ శ్చ హతయౌ రహమ్,  
సఘేనంపాతు మిచ్ఛామి రుధిరం గణమూర్ధని. ౧౯

ఏష మే ప్రథమః కామః కృతస్తాశీత్యయౌ భవేత్,  
తస్యా స్తయౌ శ్చ రుధిరం పిబేయ మహా మాహవే. ౨౦

ఇతి తస్యాం బ్రువాణాయాం చతుర్దశ మహాబలాః,  
వ్యాదిదేశఖరః క్రుద్ధౌ రాక్షసానస్తకోపమూఢా.

మానుషౌ శస్త్రసంపన్నౌ చీరకృష్ణాజినామ్బురౌ,  
ప్రవిష్టౌ దణ్డకారణ్యం ఘోరం ప్రమదయా సహ. ౨౧

తౌ హత్వా తాం చ దుర్వృత్తామపావ ర్తితు మర్హథ,  
ఇయం చ రుధిరం తేషాం భగినీ మమ పాస్యతి. ౨౨

మనోరథోఽయ మిష్టోఽస్యా భగిన్యా మమ రాక్షసాః,

బలకాలులును బుండరీకంబుల వంటి వెడదెకన్నులుగలవారలును నాశచీరలు.  
ను గృష్ణాజినంబును గట్టుకొన్నవారలును ఫలమూలంబుల నాహారంబుగాఁ  
గొనువారలును జితేంద్రియులును దాపనులును ధార్మికులునగు దశరథమహా  
రాజకుమారులు రామలక్ష్మణులనువారలన్నదమ్మ లిద్దఱు వనంబుననుండిరి.

ఆరామలక్ష్మణులు గంధర్వరాజసమానులుగాను రాజచిహ్నంబులతోఁ  
గూడినవారలుగాను నున్నారు: వారలు దేవతలో మనుష్యులో నాకుఁ జెలి  
యకున్నది. ౧౬

యౌవనవంతురాలును నుందరాంగియు సమస్తభూషణంబులను దాల్చి  
యున్నదియు నుందరమయిన వడుముగలదియునగు నొక్కవనిత వారియిద్దఱి  
నడుమ నుండఁగంటిని. ౧౭

అస్త్రీనిమిత్రముగా వార లిద్దఱునుజేరి నన్ను ఆనాథనుంబోలె నిట్టి  
యవస్థను బొందించినారు. ౧౮

యధ్ధాగ్రంబున నాతులయిన యారామలక్ష్మణులయొక్కయు నావని  
తయొక్కయు నెత్తురును నురుగుతోఁగూడఁ ద్రావంగోరెదను. ౧౯

నాయనా! నేను యధ్ధంబున నామవ్యురినెత్తురుఁ ద్రావవలయును; ఇది  
నామొదటికోర్కీ; దీనిని నీవు గావింపవలయును. అని శూర్పణఖ ఖరునితోఁ  
జెప్పెను. ౨౦

ఇట్లాశూర్పణఖ చెప్పవచుండఁగా ఖరుఁడు కోపించి మహాబలకాలుల  
నంతకతుల్యులఁ బదునల్వరరాక్షసులం జూచి యిట్లని యాజ్ఞాపించెను. ౨౧.

ఇద్దఱుమనుష్యులు నాశచీరలను గృష్ణాజినంబునుగట్టుకొని యాయాధ  
ధారులయి ఒకస్త్రీని వెంటఁదీసికొని భయంకరమగు దండకారణ్యంబునకు  
వచ్చిరి. ౨౨.

వారల నిద్దఱును దురాచారయగు నావనితను వధించిరండు; నాభగిని  
యగునీశూర్పణఖ వారల నెత్తురుంద్రావును. ౨౩

రాక్షసులారా! మీరలు మీపరాక్రమంబున నానీతారామలక్ష్మణులఁ



శీఘ్రం సంపాద్యతాం తౌ చ ప్రమథ్య స్వేన తేజసా. ౨౪

ఇతి ప్రతి సమాదిష్టా రాక్షసా స్తే చతుర్దశ,  
తత్ర జగ్తు స్తయా సార్ధం ఘనా వాణేరితా యథా. ౨౫

తత స్తు తే తం సముదగ్ర తేజసం  
తథాఽపి తీక్షప్రదరా నిశాచరాః,  
న శేకు రేనం సహసా ప్రమర్దితుం  
వనే ద్విపా దీప్త మివాగ్ని ముత్థితమ్.

౨౬

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ఏకోనవింశ స్కర్గః. ౧౯.

### వింశ స్కర్గః.

తత శ్శూర్పణఖా ఘోరా రాఘవాశ్రమ మాగతా,  
రక్షసా మాచచక్షే తౌ భ్రాతరా సహ సీతయా. ౧  
తే రామం పర్ణ శాలాయా ముపవిష్టం మహాబలమ్,  
దదృశు స్సీతయా సార్ధం వై దేహ్యో లక్ష్మణేన చ. ౨  
తా స్తృప్తావరాఘవ శ్రీమా నాగతాం స్థాంచ రాక్షసీమ్,  
అబ్రవీ ద్భ్రాతరం రామో లక్ష్మణం దీప్తతేజసమ్. ౩  
ముహూర్తం భవ సౌమిత్రే! సీతాయాః ప్రత్యనన్తరః,  
ఇమా నన్యా వధిష్యామి వదవీ మాగతా నిహ. ౪

వాక్య మేత త్తత శ్శ్రుత్వా రామస్య విదితాత్మనః,  
తథేతి లక్ష్మణో వాక్యం రామస్య ప్రత్యపూజయత్. ౫  
రాఘవోఽపి మహా చ్ఛాపం చామీకరవిభూషితమ్,  
చకార సజ్యం ధర్మాత్మా తానిరక్షంసి చాబ్రవీత్. ౬

జంపి నాతోడఁబుట్టినదాని కోరికను సిద్ధించునట్లు గావింపుఁడు. అనిభయఁ  
దాపదునలుపురి రాక్షసుల కాజ్ఞాపించెను. ౨౪

అంత నాపదునలుపురురాక్షసులు ఖరునియాజ్ఞను శిరసావహించి వా  
యువేగచోదితంబులగు మేఘంబులుకై వడి నతివేగంబున నాశూర్పణఖతోఁ  
గూడ రామునియాశ్రమంబునకుఁ బోయిరి. ౨౫

అంత నారాక్షసులు కఱకుబాణంబులుచేతం గలవారలయ్యు మహాతే  
జుఁడును దమ్ముఁజూచి యెదుర్కొన్నవాఁడు సగు రాముంజూచి నడవియే  
నుఁగులు మండుచున్న కార్చిచ్చుంజూచి భయపడునట్లు వెఱఁగంది ప్రహరిం  
పఁజాలక తూరకుండిరి. ౨౬

ఇది పందొమ్మిదవసర్గము.

ఇటువదియవసర్గము.

అంత భయంకరాకారయగు శూర్పణఖ రాముని యాశ్రమంబునకు  
వచ్చి సీతారామలక్ష్మణులను ఆరాక్షసులకుం జూపెను. ౧

ఆరాక్షసులు పర్లకాలయందు జనకమహారాజపుత్రయగు సీతతోను  
లక్ష్మణునితోనుంగూడఁ గూర్చుండియున్న మహాబలుఁడగురాముఁ జూచిరి ౨

శ్రీమంతుఁడగురాముఁడు అపదునలుపురురాక్షసులును శూర్పణఖయు  
వచ్చుటంజూచి మహాతేజుఁడగు తమ్ముఁడు లక్ష్మణునితో నిట్లని చెప్పెను. ౩

లక్ష్మణుఁడా! నీవు కొంచెముసేపు సీతయొద్దనుండుము; నే నిప్పుడు  
ఈశూర్పణఖకుఁ గావచ్చిన రాక్షసుల విధించిపుచ్చెదను. అని రాముఁడు  
లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౪

అంత లక్ష్మణుఁడు పరమాత్మవేత్తయగు రామునిమాటను విని అట్లే  
యని రామునియాజ్ఞచొప్పునం బ్రవర్తించెను. ౫

ధర్మాత్తుఁడగు రాముఁడును గాంచనభూషితంబగు మహాధనువు నెక్కు  
పెట్టి యారాక్షసులఁజూచి యిట్లని చెప్పెను. ౬

పుత్రై నశరథ స్యానాం భాగికా రామలక్ష్మణౌ,  
ప్రవిష్టా నీతయా సార్థం దుశ్చరం దణ్ణకావనమ్.

౭

ఫలమూలాశనౌ దాన్తా తానసౌ ధర్మచారిణౌ,  
వసన్తా దణ్ణకారణ్యే కిమర్థ ముపహింసథ.

౮

యుష్టా న్నాపాత్తకా న్న్యన్తుం విప్రకారా న్నహహవే,  
ఋషీణాం తు నియోగేన ప్రాప్తోఽహం సశరాయుధః.

౯

తిష్ఠ తై వాత్ర సంతుష్టా నోపావ ర్తితు మర్హథ,  
యది ప్రాణై రిహార్థో వా నివర్తధ్వం నిశాచరః!

తస్య తద్వచనం శ్రుత్వా రాక్షసాస్తే చతుర్దశ,  
ఊచు ర్వాచం సుసంక్రుద్ధా బ్రహ్మహ్నా శ్శూలపాణయః. ౧౧  
క్రోధ ముత్పాద్య నో భర్తుః ఖరస్య సుమహాత్మనః,  
త్వ మేవ హాస్యసే ప్రాణా న ద్యాస్తాభి ర్హతో యుధి. ౧౨

కా హి తే శక్తి రేకస్య బహూనాం రణమూర్ధని,  
అస్తాక మగ్రతః స్థాతుం కిం పున ర్యోద్ధమాపావే. ౧౩  
ఏహి బాహుప్రయుక్తై ర్నగ పరిఘై శ్శూలపట్టిస్తైః,  
ప్రాణాం స్త్య క్ష్యసి వీర్యం చ ధను శ్చ కరవీడితమ్. ౧౪

ఏ త్యేవ ముక్త్యా సంక్రుద్ధా రాక్షసాస్తే చతుర్దశ,  
చిక్షిపు స్తాని శూలాని రాఘవం ప్రతి దుర్జయమ్, ౧౫  
తాని శూలాని కాకుత్స్థ సుమస్తాని చతుర్దశ  
తావద్భి రేవ చిచ్ఛేద శక్తైః కాల్చనభూషణైః. ౧౬

మేము దశరథమహారాజు కొడుకులము. అన్నదమ్ములము; మాపేరు రామలక్ష్మణులు; ఈబిడపేరు సీత; ఈబిడతోఁగూడదుర్గమంబగు నీదండకారణ్యంబునకు వచ్చినాము. ౭

మేము ఫలమూలంబులం దినుచు జితేంద్రియులమయి తపం బాచరించుచు ధర్మాచరణంబు గావించుచు దండకారణ్యంబున నున్నాము; మమేల హింసించెదరు? ౮

నేను ఋషినియోగంబున సాధుహింసకులరును బాపాత్ములరునగు మిమ్ము యుద్ధంబున వధించుటకైయే ధనుర్బాణంబులు ధరించి యిచ్చటికి వచ్చినాను. ౯

దుష్టాత్ములగు రాక్షసులారా! ఇచ్చటనే నిలుపుఁడు; మిమ్ము వధించెదను. పైకి రావలదు. మీకుఁ బ్రాణాపేక్షకలదేని పాటిపొండు. అని రాముఁడారాక్షసులతోఁ జెప్పెను. ౧౦

బ్రాహ్మణభూతకులగు నాపదునలువురురాక్షసులు రామునిమాటను విని చేతుల శూలంబులు గ్రాలఁ బరమకుపితులయి యిట్లని పలికిరి. ౧౧

మహాపరాక్రమశాలియగు మాదొర ఖరునికిఁ గోపముగలుగునట్లు గావించినావు కావున నీవె యిప్పుడు యుద్ధంబున మాచే వధింపఁబడినవాఁడనై ప్రాణంబులు విడువంగలవు. ౧౨

నీవొక్కఁడవు యుద్ధంబునఁ బెక్కిండ్రమగు మాయొదుట నిలుచుటకేని సమర్థుఁడవుకావు. ఇంకఁ బోరంజాల వని చెప్పనేల? ౧౩

యుద్ధంబునకు రమ్ము. మేము ప్రయోగించు పరిఘశూలపట్టసంబుల హీనపరాక్రముఁడనై ధనుస్సు జాఱవిడిచి ప్రాణంబులు విడువంగలవు. అని యారాక్షసులు రామునితోఁ జెప్పిరి. ౧౪

ఆపదునలువురు రాక్షసులు ఇట్లు చెప్పి గోపం బినుమడింప దుర్జయఁడగు రామునిమీఁదికిఁ దమచేతిశూలంబుల వేసిరి. ౧౫

రాముఁడు ఆపదునాలుగుశూలంబులను గాంచనాలంకృతంబులగు పదునాలుగుబాణంబులచేత నడుమనే ఖండించెను. ౧౬

తతః పశ్యాన్తహతేజా నారాచాన్ సూర్యసన్నిభాన్,  
జగ్రహ పరమక్రుద్ధ శ్చతుర్దశ శిలాశితాన్. ౧౭

గృహీత్వా ధను రాయన్య లక్ష్మ్యో నుద్దిశ్య రాక్షసాన్,  
ముమోచ రాఘవో బాణా న్వజ్ర నిస తతక్రతుః. ౧౮

రుక్ష్పృక్షాశ్చ విశిఖా దీప్తా హేమవిభూషితాః,  
తే భిత్త్వా రక్షసాం వేగా ద్వతాంసి రుధిరాఘ్నతాః. ౧౯  
వినిష్ఠేతు స్తదా భూమా న్యమజ్జ న్తాశనిస్వినాః,

తే భిన్నహృదయా భూమా చిన్నమూలా ఇవ ద్రుమాః. ౨౦  
నిపేతు శ్శోణితాద్ద్రాక్షా వికృతా విగతాసవః,

తాన్ దృష్ట్వా పతితా నృభూమా రాక్షసీ క్రోధమూర్ఛితా. ౨౧  
పరిత్రస్తా వున స్తత్ర పృశ్పజ దైభిరవస్వినాన్,  
సా నదన్తీ మహానాదం జవాచ్ఛాన్పణఖా వునః. ౨౨

ఉపగమ్య ఖరం సా తు కించి త్సంశుష్కశోణితా,  
పపాత వున రేవార్తా సనిర్యా సేవ సల్లకీ ౨౩

భ్రాతు స్సమీపే శోకార్తా ససర్గ నినదం ముహూః,  
సస్వరం ముముచే బాష్పం విషణ్ణ వదనా తదా. ౨౪

నిపాతితాన్ దృశ్య రణే తు రాక్షసా  
న్ప్రీధావితా శూర్పణఖా వున స్తతః,

వధం చ తేషాం నిఖలేన రక్షసాం

శతంస సర్వం భగినీ ఖరస్య సా. ౨౫

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే వింశ స్కర్ధః. ౨౦.

అంత మహాతేజఃడగు రాముఁడు పరమకుపితుఁడై సూర్యసమానంబులును జక్కఁగా సానఁబెట్టఁబడి తీక్షణములయి యున్నవియు నగు పదునాల్గుబాణంబులను గ్రహించెను. ౧౭

రాముఁడు అట్లు బాణంబులు గ్రహించి విల్లు వంచి రాక్షసుల నుద్దేశించి దేవేంద్రుఁడు వజ్రంబులం బ్రయోగించునట్లు ఆబాణంబులను వారలపైఁ బ్రయోగించెను. ౧౮

బంగారముతోఁ బూయఁబడిన పింజలుగలవియుఁ గాంతిమంతంబులును గాంచనాలంకృతంబులు నగు నాబాణంబులు వేగంబున నారాక్షసుల వక్షంబులభేదించి నెత్తురుతోఁగూడ నావలికినెడలి పిడుగులుంబోలె భూమిని భేదించుకొని పోయినవి. ౧౯

ఆరాక్షసులు బాణంబులచే తొమ్ములు పగుల నెత్తుటం దోఁగుచు వికృతాకారులయి ప్రాణంబులు విడిచి ఛిన్నమాలంబులగు వృక్షంబులుంబోలె నేలం బడిరి. ౨౦

సరమకుపితియగు నాశూర్పణఖ యట్లు మృతులై నేలం బడిన రాక్షసులంజూచి భయమునొంది మఱల నచ్చట భయంకరంబుగా నఱచెను. ౨౧

ఆశూర్పణఖ అట్లు మాటిమాటికి భయంకరంబుగా నఱచుచు వేగంబున ఖరునియొద్దకుఁ బోయి మఱలఁ బరమదుఃఖిత యయి నెత్తురు కొంచె మెండియుండుటంజేసి నిర్యాససహితంబగు నందుగుచ్చెట్టుకొవడి నేలం బడెను.

అట్లు శూర్పణఖ ఖరునిసమీపంబుఁజేరి పలుమాటలు నానావిధంబుల నఱచి దుఃఖితయయి రోదనంబునేయూచుఁ గన్నీళ్లు విడిచెను. ౨౨

ఖరుని తోడఁబుట్టినదగు శూర్పణఖ యాపదునలుగురు రాక్షసులు యుద్ధంబున హతులగుటం జూచినంతనే యచ్చో నిలువక పరుగెత్తి ఖరునియొద్దకుఁబోయి యారాక్షసులందఱు హతులగుట మొదలుగా సమాచారముం తయు నతనితోఁ జెప్పెను. ౨౩

ఇది ఖరునదియవసర్గము.

## ఏ క విం శ స్క ర్ధః.

స పునః పతితాం నృష్టావ్రోధా చూర్పణఖాం ఖరః,  
 ఉవాచ వ్యక్తయా వాచా తా మనర్థార్థ మాగతామ్. ౧  
 మయా త్విదానీం శూరా స్తే రాక్షసా రుధిరాశనాః,  
 త్వత్ప్రియార్థం వినిర్దిష్టాః కిమర్థం దుద్యతే పునః. ౨  
 భక్తా శ్చైవ వానురక్తా శ్చ హితా శ్చ మమ నిత్యశః,  
 ఘ్నంతోఽపి న నిహంతవ్యా న నకుర్య ర్వచో మమ. ౩

కి మేత చ్ఛోతు మిచ్ఛామి కారణం యత్కృతే పునః,  
 మా నాథేతి వినర్దంతీ సర్పవల్లురసి ఊతౌ. ౪

అనాథవ ద్విలససి నాథేతు మయి సంస్థితే,  
 ఉత్తిష్ఠోత్తిష్ఠ మాభైషీ రైవక్లబ్యం త్యజ్యతా మిహ. ౫

ఇత్యేవ ముక్తా దుర్ధర్షా ఖరేణ పరిసాన్వితా,  
 విమృష్య నయనే సాస్త్రే ఖరం భ్రాతర మబ్రవీత్. ౬

అ స్తీదానీమహం ప్రప్తా హృతశ్రవణనాసికా,  
 శోణితౌఘపరిక్లిన్నా త్వయా చ పరిసాన్వితా. ౭  
 ప్రేషితా శ్చ త్వయా వీర! రాక్షసా స్తే చతుర్దశ,  
 నిహన్తుం రాఘవం శ్రోధా న్నత్ప్రియార్థం సలక్షణమ్. ౮  
 తే తు రామేణ సామర్థ్యా శ్శూలపట్టసపాణయః,  
 సమరే నిహతా స్సర్వే సాయకై ర్నర్తభేదిభిః. ౯

### ఇరువదియొకటవసర్గము.

అఖరుఁడు అట్లు నేలం బడిన శూర్పణఖం జూచి కుపితుఁడై రాక్షసు  
వినాశార్థమువచ్చిన యాశూర్పణఖతో స్పష్టవాక్యంబున నిట్లనిచెప్పెను. ౧

నేను ఇప్పుడే నీకొఱకు శూరులును రుధిరాహారులు సగు నారాక్షసు  
లం బంపినానే మఱల నేల రోదనము చేసెదవు? ౨

ఆరాక్షసులు ఎల్లప్పుడును నాకు భక్తులయి నాయం దనురాగము  
గలిగి నాకు మేలుసేయుచుండువారలు. ఎట్టివారినైన శత్రువుల వధింపజూ  
లినవారు. ఎవరికి జయింప నలవిగానివారలు, వారలు నాయాజ్ఞ మీఱరు. 3

అట్లుండఁగా మఱల నిప్పుడువచ్చి “అయ్యో నాథుఁడా!” యని  
రోదనంబుసేయుచు సగ్గముంబోలె నేలం బొరలుచున్నావే. ఇందుకుఁ గార  
ణమేమి? చెప్పుము, వినఁగోరెదను. ౪

నేను నాథుఁడ నుండఁగానే నీ వసాధవలె రోదనము సేయుచున్నా  
వేల? లెమ్మలెమ్మ. భయపడవలదు. దుఃఖము విడువుము. అని ఖరుఁడు శూర్ప  
ణఖతోఁ బెప్పెను. ౫

అట్లు ఖరుఁడు నానావిధవచనంబుల ననూసయింప దుర్ధ్వయగు  
నాశూర్పణఖ కన్నీళ్లం దుడుచుకొని యన్నయగు ఖరుం జూచి యిట్లని  
చెప్పెను. ౬

ఇప్పుడు నేను ముక్కునెవులం బోఁగొట్టుకొని నెత్తుటఁదోఁగుచు  
నిచ్చటికి రాఁగానే నీవు న న్నూఱడించితివి. ౭

రాక్రమనంతుఁడవగు ఖరుఁడా! నీవు నాకొఱకుఁ గోపించి రామ  
లక్ష్మణుల వధించుటకు నాపదునలుగుర రాక్షసులను బంపినావు. ౮

ఆరాక్షసులందఱు శూలంబులఁ బట్టసంబులంగొని కోపంబున రాము  
నిపై కడఠ యుద్ధంబున నారాముఁడు మర భేదకములగు బాణముల వారల  
నందఱు వధించెను. ౯



తా న్దృష్ట్యా వతితా న్భూమా క్షణే నైవ మహాబలాః,  
రామస్య చ మహా త్కర్తృ మహాం స్త్రాసోఽభవన్తమ్. ౧౦

అహ మస్మి సముద్స్యిగ్నా విషణ్ణా చ నిశాచర!,  
శరణం త్వాం పునః ప్రప్తా సర్వతో భయదర్శినీ. ౧౧

విషాదనక్రాధ్యుషి తే పరిత్రాసోర్హమానిని,  
కిం మాం న త్రాయసే మగ్నాం విపులే శోకసాగరే. ౧౨

ఏతే చ నిహతా భూమా రామేణ నిశ్చితే శ్వరైః,  
యేఽపి మే సదనీం ప్రప్తా రాక్షసాః పిశితాశనాః. ౧౩  
మయి శేయద్యనుక్రోశో యది రక్షస్సు తేషు చ,  
రామేణ యది తేష క్తిస్తేజోవాఽస్తి నిశాచర!. ౧౪  
దణ్డకారణ్యనిలయం జహి రాక్షసకణ్డకమ్,  
యది రామం మమామిత్రం న త్వ మద్య వధిష్యసి. ౧౫  
త వైవ చాగ్రతః పాణాం స్వయ్యౌమి నిరపశ్రపా,  
బుద్ధ్యాఽహ మనుపశ్యామి న త్వం రామస్య సంయుగే. ౧౬  
థాతుం ప్రతిముఖే శక్త సుబల శ్చ మహాత్మనః,

శూరమానీ న శూర స్త్వం మిథ్యారోపితవిక్రమః. ౧౭  
మానుషో యో న శక్నోషి హన్తుం తౌ రామలక్ష్మణౌ,

రామేణ యది తే శ క్తిస్తేజో వాఽస్తి నిశాచర!. ౧౮

క్షణమాత్రముననే యట్టి మహాబలకాలురగు రాక్షసులు నేలం గూలు  
టయు రాముని యమేయపరాక్రమంబునుంజూడ నాకు మిక్కిలియుఁ  
భయంబు గలిగినది. ౧౦

ఖరుఁడా! నేను భయంబు నొంది దుఃఖార్తనై యున్నాను. ఎందుఁ  
జూచినను నాకు భయ మగుచున్నది. కావున మఱల నిన్నే శరణుపోంది  
నాను. ౧౧

దిగులను మొసలితోఁ గూడినదియు భయమను తరంగసమూహముతోఁ  
గూడినదియు నగు విశాలంబగు దుఃఖసముద్రంబున మునింగి పరితపించుచున్న  
నన్ను రక్షింపవా యేమి? ౧౨

నావెంబడివచ్చిన మాంసాహారులగు నారాక్షసులనుంగూడ రాముఁడు  
తీక్షణబాణంబుల వధించి పుచ్చెను. ౧౩

ఖరుఁడా! నీకు నాయంగును ఆరాక్షసులయందును బ్రీతిగలిగియుండు  
నేని నీవు రామునకు సమానముగా బలపరాక్రమంబులుగలవాఁడవేని దండ  
కారణ్యంబున రాక్షసకంటకుఁడగు నారాముని వధింపుము ౧౪

నీ విష్ణుడు నాశత్రువును రాముని వధింపవేని నే నిట్లు ముక్కుంజె  
వులుపోగొట్టుకొని సిగ్గులేనిదాననై నీయొదుటనే ప్రాణంబులు విడిచెదను.

నీవు నైస్యంబులతోఁ గూడినవాఁడనియు యుద్ధంబున నపరిమేయ  
పరాక్రమశాలియగు రామునియొదుట నిలువం జాలవని నాబుద్ధికిఁ దోచు  
చున్నది. ౧౫

మనుష్యులగు నారామలక్ష్మణుల వధింపఁజాలకున్నావు కావున నీ వెంతి  
మాత్రము శూరుఁడవుకావు. అయినను బొంతులమాటలచే నేను శూరుఁడ  
నని చెప్పుకొని మహాపరాక్రమశాలియగు శూరుఁడువలె నభినయించు  
చున్నావు. ౧౬

వంశమును జెఱపఁబుట్టినట్టి ఖరుఁడా! నీవు రామునంతటి బలపరా

దణ్డకారణ్యనిలయం బహి తం కులపాంసన!,

నిస్సత్త్వస్యోల్పసీర్యస్య వాస త్తే కీన్దృశ స్త్విహ. ౧౯  
అపయాహి బనస్థానా త్వరిత స్సహబాన్ధవః,

రామతేజోఽభిభూతో హి త్వం కీప్రం వినశిష్యసి. ౨౦

స హి తేజస్సమాయుక్తో రామో నశరథాత్క్షజః,  
భ్రాతా చాస్య మహావిర్యో యేన చాస్తి విరూపితా. ౨౧

ఏవం విలస్య బహుశో రాక్షసీ విశతోనరీ,  
కరాభ్యా ముదరం హత్వా రురోన భృశదుగిభతా. ౨౨

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ఏకవింశ స్సర్గః.

ఛావింశ స్సర్గః.

ఏవ మాధర్మిత శ్శూర శ్శూర్పణఖ్యా ఖర స్తదా,  
ఉవాచ రక్షసాం మధ్యేఖరః ఖరతరం వచః. ౧

త వావమానప్రభవః క్రోధోఽయ మతులో మను,  
న శక్యతే ధారయితుం లవణామ్భ ఇవోత్థితమ్. ౨

న రామం గణయే వీర్యాన్తానువం కీణజీవితమ్,  
ఆత్మదుశ్చరితైః ప్రణాన్స్తతో యోఽద్య విమోక్ష్యతి. ౩

బాష్ప స్సంప్రాయతా మేష సంభ్రమశ్చ విముచ్యతామ్,  
అహం రామం సహ భ్రాత్ర నయామి యమసాధనమ్. ౪

క్రమంబులు గలవాడవేని దండకాశ్రయంబున నివసింపుచున్న రాముని పథింపుము. ౧౮

దుర్బలుడవు స్వల్పపరాక్రముడవు నగు నీవు భయంకరంబగు నీజనస్థానంబున నుండెదగవు; కాబట్టి బంధుసహితంబుగా వేగంబున నిచ్చటనుండి పొమ్ము. ౧౯

లేనియెడ నీవు రాముని తేజంబునఁ బరాజితుడవై నాశంబు నొందుదువు. ౨౦

దశరథమహారాజుమారుడగు నారాముఁడు మహాతేజుఁడు. నన్ను విరూపముగాఁ జేసినయతనితమ్ముఁడు లక్ష్మణుఁడును మహాపరాక్రమశాలి అని శూర్పణఖ ఖరునితోఁ జెప్పెను. ౨౧

పెద్దకడుపుగల యాశూర్పణఖ యిట్లు నానావిధంబుల విలపించి యంతదుఃఖంబు మఱియు వృద్ధి నొందఁ జేతులతో నుదరంబు మోదికొనుచు రోదనంబు గావించెను. ౨౨

ఇది ఇరువదియొకటవసర్గము.

ఇరువది రెండువసర్గము.

శూరుడగుఖరుఁడు ఇట్లు శూర్పణఖ రాక్షసులనడుమఁ దన్నెమానింప దారుణాకారుడై భయంకరం బగువాక్యంబున నిట్లని పలికెను. ౧

నీకుఁ గలిగినయవమానముచే నా కిప్పుడు మితిలేనికోపము గలిగినది; ప్రళయకాలమునందుఁ బొంగినసముద్రజలమువలె దాని నిప్పుడు నిలుప నలవిగాదు. ౨

మనుష్యుఁడును నష్టాయువునగు రామునిపరాక్రమంబు నేనెంతమాత్రము సరకునేయను. అతఁడు తాను గావించినదుష్టకార్యంబులకు ఫలముగా నిప్పుడు ప్రాణంబు విడువఁబోవుచున్నాఁడు. ౩

కన్నీరు తుడుచుకొనుము. భయంబు విడుపుము. నేను రాముని నతనితమ్ముని లక్ష్మణుని యమపురికిం బంపెదను. ౪

పరశ్వధహత స్యాన్య మన్దప్రాణస్య సంయుగే,  
రామస్య రుధిరం రక్త ముష్ణం సాస్యసి రాక్షసి!.

సా ప్రహృష్టా వచ శ్శ్చుశ్వా ఖరస్య వదనా చ్యుతమ్,  
ప్రళకంస పున క్షాభ్యా ద్భ్రాతరం రక్షసాం వరమ్.

తయా పరుషితః పూర్వం పున రేవ ప్రళంశితః,  
అబ్రవీ ద్దూషణం నామ ఖర స్సేనాపతిం తదా.

చతుర్దశ సహస్రాణి మమ చిత్తానువర్తినామ్,  
రక్షసాం భీమవేగానాం సమరే వ్యనివర్తినామ్.

నీలజీమూతవర్ణానాం ఘోరాణాం కూరకర్షణామ్,  
లోకహింసావిహారాణాం బలినా ముగ్రతేజసామ్.

తేషాం శాస్త్రాలదర్పణాం మహాస్యానాం మహాజసామ్,  
సర్వోద్యోగ ముదీర్ణానాం రక్షసాం సౌమ్య! కారయ.

ఉపస్థాసయ మే క్షీప్రం రథం సౌమ్య! ధనూంషి చ,  
శరాం శ్చిత్రాం శ్చ ఖడ్గాం శ్చ శక్తీశ్చ వివిధా శ్చితాః.

అగ్రే నిర్యాతు మిచ్ఛామి పౌంస్త్రానాం మహాత్మనామ్,  
వధార్థం దుర్విసీతస్య రామస్య రణకోవిదః.

ఇతి తస్య బ్రువాణస్య సూర్యవర్ణం మహారథమ్,  
సదశైవ శ్చబలై ర్యుక్త మాచచక్షేఽథ దూషణః.

తం మేరుశిఖరాకారం తప్తకాల్పనభూషణమ్,  
హేమచక్ర మనంబాధం వైడూర్యమయకూబరమ్.

మతైస్యః పుష్పేద్ధృమై శ్చైలైశ్చన్ద్రీమూరై శ్చకాల్పనైః,  
మతైస్యః పుష్పేద్ధృమై శ్చైలైశ్చన్ద్రీమూరై శ్చకాల్పనైః,

శూర్పణఖా! నేను యుద్ధంబున నల్పాయువును రామునిఁ గుఠారంబున వధించెను. అంత నీవు రాముని వేడినెత్తురుం ద్రావఁగలవు. అని ఖరుఁడు శూర్పణఖతోఁ జెప్పెను. ౫.

ఆశూర్పణఖ ఖరుఁడు చెప్పినమాటనువినిసంతోషించి అవ్యవస్థితచిత్తయగుటవలన రాక్షసశ్రేష్ఠుడగు ఖరుని మఱలఁ బ్రశంసించెను. ౬.

అట్లు శూర్పణఖ మొదట దూషించి వెనుక మఱలఁ బొగడినపిమ్మట ఖరుఁడు నేనానాయకుడగు దూషణుం జూచి యిట్లని చెప్పెను. ౭.

నామనసు ప్రకారము నడచువారలును భయంకరవేగులును యుద్ధంబుల వెనుదీయనివారలును మేఘవర్ణులును భయంకరాకారులును గ్రూరకర్తులును లోకహింసకులును బలవంతులును మహాతేజులు నగు రాక్షసులు పనుసాలుగు వేలమంది యున్నారు. ౮, ౯.

సౌమ్యుడవగు దూషణుఁడా! పెద్దపులులనుంబోలె దర్పముగలవారలును వికృతముఖులును మహాబలశాలురును గర్వితులునగు నా రాక్షసులకు యుద్ధమునకుఁ గావలసిన ప్రయత్నిములన్నియుఁ గావింపుము. ౧౦.

సౌమ్యుడవగు దూషణుఁడా! మఱియు నారథంబును ధనుస్సులను నానావిధంబులగు బాణంబులను ఖడ్గంబులను శక్తులను శీఘ్రంబునం దెమ్ము. ౧౧.

యుద్ధంబునం బండితుడ నగు నేను దుష్టుడగు రాముని వధించుటకు మహాత్ములగు పౌలస్త్యులలో సందటికన్న ముందుపోవలయు ననియున్నాను. అని ఖరుఁడు దూషణునితోఁ జెప్పెను. ౧౨.

అట్లు ఖరుఁడు చెప్పచుండఁగానే దూషణుఁడు నూత్యవర్ణంబును నానావర్ణంబు లగు నుత్తమాశ్వంబుగలదియు నగు మహారథం బాయత్తంబు బయ్యెనని చెప్పెను. ౧౩.

అంత ఖరుఁడు కోపంబున మేరుశిఖరాకారంబును గాంచనాలంకృతంబును బంగారుచక్రంబులుగలదియు వికాలంబును వైడూర్యమణితోఁ జేయఁబడిన నొక గలదియు బంగారముతోఁ జేయఁబడినవియు మంగళకరం-

మజ్జతేః పక్షిసంఘై శ్చ తా గాభి రభిసంవృతమ్. ౧౫

ధ్వజని స్త్రింశ సంపన్నం కిజ్జీణీకవిరాజితమ్,  
సదశ్వయు క్తంసోఽమర్షా దారురోహ ఖరో రథమ్. ౧౬

విశామ్య తు రథస్థం తం రాక్షసా ినువిక్రమాః,  
తస్థు స్సంపరివారై నం దూషణం చ మహాబలమ్. ౧౭

ఖర స్తు తా స్త హేషావసా స్థోరనర్థాయుధధ్వజాః,  
నిర్యా తే త్యబ్రసి ద్విష్టావ రథస్థ సుర్వ రాక్షసాః. ౧౮

తత స్తద్రాక్షసం సైన్యం ఘోరనర్థాయుధధ్వజమ్,  
నిర్జగామ జనస్థానా స్తహానాదం మహాబవమ్. ౧౯

ముద్గరైః పట్టసై శ్శూలైః సుతీత్యై శ్చ సరశ్వధైః,  
ఖడ్గై శ్చ కైశ్చ హ స్తభైః శ్చ బిజమానై శ్చ తోమరైః. ౨౦

శక్తిభిః పరిఘైః స్థోరై రతిమాతైః శ్చ కాద్యుకైః,  
గదాసిముసలై ర్వజైః ర్గహితైః శ్చీమదర్చనైః. ౨౧

రాక్షసానాం సుఘోరాణాం సహస్రాణి చతుర్దశ,  
నిర్యాతాని జనస్థానా త్థ రచితానువర్తినామ్. ౨౨

తాం స్వభిద్రవతో దృష్ట్వా రాక్షసా న్భీమువిక్రమాః,  
ఖర స్యాపి రథః కించి జ్జగామ తదన న్నరమ్. ౨౩

తత స్తా ఞ్చ బలా నశాం స్తప్తకాఞ్చనభూషితాః,  
ఖరస్య మత మాజ్ఞాయ సారథి స్స సుచోదయత్. ౨౪

స చోదితో రథ శ్చీమ్రం ఖరస్య రిపుఘాతినః,  
శబ్దే నాపూరయామాస దిశ శ్చ ప్రదిశ స్తదా. ౨౫

బులునగు మత్స్యంబులతోను పుష్పంబులతోను వృక్షంబులతోను బద్వతంబులతోను జంద్రమార్యబింబములతోను బత్తులతోను నక్షత్రంబులతోనుఁ గూడినదియు ధ్వజఖడ్గసంయుతంబును జీటుగంటలతోఁ నొప్పుచున్నదియును త్తమాశ్వసమేతంబు నగు మహారథంబు నారోహించెను. ౧౪-౧౬

భయంకరమగు పరాక్రమముగలరాక్షసులు ఖరుఁడు రథంబు నారోహించినంత నే యతనిని మహాబలుఁడగు దూపణునిఁ బరివేష్టించి నిలిచిరి ౧౭

ఖరుఁడును రథంబుననుండి మహాధనుర్ధరులును భయంకరకవచాయుధధారులును ధ్వజంబులు పట్టుకొనియున్నవారలు సగు నారాక్షసుల నందఱుంకాచి బయలుదేలుఁడని యాజ్ఞాపించెను. ౧౮

అంత గొప్పగొప్పకవచంబులను ఆయుధంబులను ధరించియున్నరాక్షసులతోఁ గూడినదియుఁ బతాకాసమన్వితంబునగు నారాక్షస సైన్యము మహాధ్వని గదుర మహావేగంబున జనస్థానంబుననుండి వెడలినది. ౧౯

భయంకరాకారంబులగు ముద్గతంబులు పట్టసంబులు శూలంబులు గొడ్డభు ఖడ్గంబులు చక్రంబులు తోమకంబులు శక్తులు పరిఘంబులు ధనువులు గదలు ముసలంబులు వజ్రంబులు మొదలగు నాయుధంబుల ధరించినవారలును పరమభయంకరాకారులును ఖరునాజ్ఞ చొప్పున నడచువారలునగు రాక్షసులు పదునాలుగు వేలమంది జనస్థానంబుననుండి రామునిపైకి యుద్ధంబునేయఁ బోయిరి. ౨౦-౨౨.

భయంకరపరాక్రములగు నారాక్షసులు బయలుదేటిపోవుటంకాచి దాని గొంచెమువెనుక ఖరునిరథంబువెడలినది. ౨౩.

అంత సారథి ఖరునియభిప్రాయం బెఱింగి కాంచనాలంకృతంబులును చిత్రవర్ణంబులు నగు నశ్వంబుల శీఘ్రంబుగాఁ దోలెను. ౨౪.

అప్పుడు సారథి శత్రువుల వధించునట్టి ఖరునిరథంబును వేగంబునందోలఁగానే యారథధ్వనికి దిక్కులును విదిక్కులును నిండినవి. ౨౫.



ప్రవృద్ధమన్యు న్తు ఖరః ఖరస్వనో  
రిపో ర్యధార్థం త్వీరితో యథాఽన్తకః,  
అచూచన త్సారథి మున్నద స్థనం  
మహాబలో మేఘ ఇ వాశ్శ్వవర్ష వాః.

౨౬

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ద్వావింశ స్సర్గః. ౨౭.

### త్రయోవింశ స్సర్గః.

తస్మిన్ యాతేబలే ఘోర మశివం శోణితోదకమ్,  
అభ్యవత్స న్మహామేఘ స్తుములో గర్దభారుణః.

౧

నిపేతు స్తురగా స్తస్య రథయుక్తా మహాజనాః,  
సమే వుష్పచితే దేశే రాజమార్గే యదృచ్ఛయా.

౨

శ్యామం రుధిరవర్య న్తం బభూవ పరివేషణమ్,

అలాతచక్రవ్రతిమం పరిగృహ్య దివాకరమ్.

౩

తతో ధ్వజ ముపాగమ్య హేమదండ్తం సముచ్ఛ్రితమ్,

సమాక్రమ్య మహాకాయ స్తస్థా గృధ్ర స్సుదారుణః.

౪

జనస్థానసమీపే తు సమాగమ్య ఖరస్వనాః,

విస్వరా నివిధాం శ్చక్ర ర్తాంసాదా మృగపక్షిణః.

౫

హ్యజహ్రుశ్చ ప్రదీప్తాయాం దిశి వై భైరవస్వనమ్,

అశివం యాతుధానానాం శివా ఘోరా మహాస్వనాః.

౬

ప్రభిన్నగిరిసంకాశా స్తోయశోణితధారిణః,

అకాశం త దనాకాశం చక్ర ర్భీమా వలాహకాః.

౭

మహాబలుఁడగు ఖరుఁడు అంతకంతకుఁ గోపం బగ్గలంబుగా శత్రువ  
ధార్థమయి యముండుఁబోలెఁ జూపట్టుచు తొల్లవానగురియు మహామేఘం  
బుకరణి భయంకరనాదంబున గర్జించుచు సారథినిరథంబును వేగమునం దోల  
వాఁజూపించెను. ౨౨

ఇది యిరువదిరెండవసర్గము.

### ఇరువదిమూడవసర్గము

రాక్షససేన జనస్థానంబుననుండి వెడలఁగానే గర్దభంబువలె ధూస  
రవర్ణంబగు మహామేఘము అనైన్యముపై నమంగళకరంబగు రక్తజలంబుఁ  
గురసెను. ౧

అతని రథంబునకుఁ బూన్చియున్న మహావేగంబులగు గుఱ్ఱంబులు  
సమభూమియుఁ బూలు చల్లియున్నదియునగు రాజమార్గంబున దైవగతిచేఁ  
బడినవి. ౨

మూర్యునిచుట్టును నల్లనిదియు నంచునందుమాత్రము రక్తవర్ణం  
బును జక్రాకారంబగు కొఱివలె నున్నదియు నగు పరివేషంబు కలిగినది. ౩

అంత మహాకాయంబును భయంకరంబు నగు నొకగద్ద బంగారుదం  
డంబు గలదియు నత్యున్నతంబు నగు ధ్వజంబు నాక్రమించి నిలిచెను. ౪

మాంసభక్షకంబులగు మృగపక్షులు జనస్థానసమీపంబునంజేరి నానా  
విధంబులుగ వికృతంబుగా నటచినవి. ౫

నక్కలు మూర్యుఁడు వెలుంగుదిక్కునంజేరి భయంకరంబులయి  
పేరెలుంగున రాక్షసుల కమంగళమాచకం బగునట్లు అటచినవి. ౬

పగిలినపర్యతంబులతో సమానములును భయంకరములునగు మేఘ  
ములు నెత్తురువంటిజలమును వర్షించుచు నాకాశమంతయు నిరవకాశము  
గావించినవి. ౭

బభూవ తిమిరం ఘోర ముద్ధతం రోమహర్షణమ్,  
దిశో వా విదిశో వాపి నచ న్యైక్తం చకాశిశే.  
క్షతజార్ద్రసంహతా భా సన్ధ్యా కాలం వినా బభౌ,

౮

ఖర స్యాభిముఖా నేదు సదా ఘోరమృగాః ఖగాః.  
కఙ్కగోమాయుగృధ్రా శ్చ చుక్రుశు ర్భయశంసినః,

౯

నిత్యాశుభకరా యుద్ధే శివా ఘోరనిదర్శనాః.  
నేదు ర్భల స్యాభిముఖం జ్వాలోద్ధారిభి రాననైః,

౧౦

కబంధః పరిఘాభాసో నృశ్యతే భాస్కం నికే.

౧౧

జగ్రాహ సూగ్యం స్వర్భాను రపర్వణి మహాగ్రహః,

ప్రవాతి మారుత శ్శీఘ్రం నిష్ప్రిభోఽభూ ద్దివాకరః.

౧౨

ఉత్పేతు శ్చ వినా రాత్రిం తారాః ఖద్యోతసప్రభాః,

సంలీనమీనవిహగా నశిన్య శ్శుష్కపఙ్కజాః.

౧౩

తస్మిన్ జే బభూవు శ్చ వినా పుష్పఫలై ర్ద్రుమాః,

ఉదూత శ్చ వినా వాతం రేణు ర్జలధరారుణః.

౧౪

వీచీకూ చీతివాశ్యన్యో బభూవు సత్ర శారికాః,

ఉల్కా శ్చాపి సనిర్ఘాతా నిపేతు ర్ఘోరదర్శనాః.

౧౫

ప్రచచాల మహి సర్వా సశైలవనకావనా,

భయంకరంబును అధికంబును రోమహర్షణంబునగు చీకటి క్రమ్మినది.  
దిక్కులుగాని విదిక్కులుగాని యెంతమాత్రము ప్రకాశింపకుండెనవి. ౮  
సంధ్యాకాలము రాకమున్నే నెత్తురువంటి వర్ణముగల సంధ్య యడరి  
నది.

అప్పుడు భయంకరములగు క్రూరమృగంబులును బియ్యంబును రావులుఁ  
గులును నక్కలును గద్దలును ఖరుని కెదురుమొగమయి భయంబు గలుగుట  
నూచింపుచు నటచినవి. ౯

యుద్ధంబునఁ దప్పక యమంగళంబుగలిగించునట్టి సాన్నిధ్యంబుగల  
వియ భయంకరమయిన యాపదను గలిగించునవియనగు నక్కలు పైన్య  
మున కభిముఖముగా పక్ష్యంబుల నగ్నిజ్వాలలు గదుర నటచినవి. ౧౦

నూర్యుని సమీపంబున నినుపగుదియవంటి నల్లనిమనిషి మొండెము  
ఒకటి చూపట్టినది. ౧౧

రాహువు పూర్ణిమగాని యమావాస్యగాని కానికాలమునందు నూ  
ర్యుని గ్రసించెను.

వాయువు మహావేగంబునఁ బ్రతికూలంబుగా వీచెను. నూర్యుఁడు  
కాంతివిహీనుఁ డయ్యెను. ౧౨

పట్టపగటనే నక్షత్రంబులు మిడుఁగఁజూచు బురువులుఁబోలె నుద  
యించినవి.

ఆసమయమునందుఁ దామరకొలంకులు మత్స్యములును జలపక్షులును  
జలంబుల నడంగి యెండినకమలంబులతోఁ గాంతిహీనంబు లయియుండినవి;  
వృక్షంబులఁ బుష్పఫలంబులు లేకుండినవి. ౧౩

అరాక్షససేనయందు గాలిలేకయే మేఘంబువలె ధూసరవర్ణ మగు దుమ్ము  
లేగినది. గోరువంకలు వీచి కూచియని పరువంబుగాఁ గూయుచుండినవి. ౧౪

చూపరులకు భయంకరంబుగా మహాకాంతితోఁ బిడుగులుపడినవి.  
పర్వతంబులతోను వనంబులతోనుంగూడ భూమియంతయుఁ జలనంబు నొంది  
నది. ౧౫

ఖరస్య చ రథస్థస్య సర్దమానస్య ధీమతః.

౧౬

ప్రాకమ్పత భుజ స్సవ్య స్సవీర శ్చ స్యావసజ్జత,

సాప్రా సంపద్యతే నృష్టిగి పశ్యమానస్య సర్వతః.

౧౭

లలాటే చ రుజా జాతా నచ మోహః స్మృత్యవర్తత,

తాం తృమిష్య మహాత్పాతా నుత్థితా శ్రోమహర్షణా.

అబ్రవీ ద్రాక్షసాం త్వర్వా స్సహసం త్వ ఖగ వైదా,

మహాత్పాతా నిమాం త్వర్వా నుత్థితా శ్రోరవర్షణా.

౧౮

స చి వైదయా మృహం నీర్యా దృలవా ద్దర్శలా నివ,

తారా అపి శరై స్తీక్ష్ణైః పాతయామి నభఃస్థలాత్.

౨౦

మృత్యుం మరణధర్మేణ సంక్రుద్ధో యోజయా మృహమ్,

రాఘవం తం బలోత్సక్తం భ్రాతరం చాస్య లక్ష్మణమ్.

౨౧

అహత్యా సాయకై స్తీక్ష్ణై ర్హోపావ ర్తితు ముత్సహే,

సకామా భగినీ మేఽస్తు వీత్వా తు రుధిరం తయోః.

౨౨

యన్నిమి త్త స్తు రామస్య లక్ష్మణస్య విపర్యయః,

న క్వచి త్ప్రాప్తపూర్వో మే సంయుగేషు పరాజయః.

౨౩

యుష్మాక మేత త్ప్రత్యక్షం నాన్యతం కథయా మృహమ్,

దేవరాజ మపి క్రుద్ధో మత్తైరావతయామి నమ్.

౨౪

వజ్రహస్తం రణే హాన్యాం కిం పున స్తా కుమానుషా,

సా తస్య గర్జితం శ్రుత్వా రాక్షసస్య మహాచమూః.

౨౫

ప్రహర్ష మతులం లేభే మృత్యుపాశావసాశితా,

తథంబుపైఁ గూర్చుండి గర్జించుచున్న బుద్ధిమంతుఁడగు ఖరుని యొడమభుజం బదరినది. అతనికంతధ్వనియు డగ్గుత్తికతోఁ దడఁబడసాగినది.

ఖరుఁడును నాలుగుప్రక్కలఁ జూచినప్పుడు నిర్నిమిత్తముగా కన్నులలో నీళ్లుగాటినవి. అతనికి నెత్తియం దొకవిధమయిన వికారముగలిగినది. అట్లయినను అతఁడు యుద్ధంబునేయవలెనను తనముజ్ఞానమునువదలఁడయ్యె.

అప్పుడు ఖరుఁడు భయంకరములగు నాయుత్పాతంబు లుదయించుచు గని పకపకనవ్వుచు రాక్షసుల నందఱం జూచి యిట్లని చెప్పెను గరా ఇప్పు డుదయించునట్టి భయంకరంబులగు నీమహోత్పాతంబులను నేను బరాక్రమబలంబున బలవంతుఁడు బలహీనులంబోలే నెంతమాత్రము సరకు నేయను. ౧౯

నేను గోపించినయొడఁ దీక్షబాణంబులనుంగూడ నాకాశంబుననుండి పడఁద్రోయుదును. మృత్యువునకుం గూడ మరణంబు గలిగింతును. ౨౦

నేను గఱకుబాణంబుల బలగర్వితుఁడగు రాముని అతనితమ్ముని లక్ష్మణుని వధింపక మఱివిచ్చుటలేదు. ౨౧

నాచెల్లెలు శూర్పణఖయు నారామలక్ష్మణుల రుధిరంబు ద్రావి తనతో రికి నీడేర్చుకొనుఁగాక. ఆబిడకొఱకే గదా యిప్పు డారామలక్ష్మణులకు నాశంబు వాటిల్లునది. ౨౨

ఇదివఱకు నాకప్పుడును ఎందును యుద్ధంబునఁ బరాజయంబు గలిగినదిలేదు. ఇది మీకును జక్కఁగాఁ దెలిసినదేగదా! నేనబద్ధముఁ జెప్పలేదు.

నేను గోపింతునేని యుద్ధంబున మదించిన యైరావతముపైఁ గూర్చుండిన వజ్రహస్తంఁడగు దేవేంద్రు నేని వధించిపుత్తును. ఇంక నా కుత్సితంపుమనుష్యులగు రామలక్ష్మణుల విషయమయి చెప్పనేల? అని ఖరుఁడు రాక్షసులతోఁ జెప్పెను. ౨౪

ఆనేనలోని రాక్షసులందఱు ఖరునిమాటను విని మృత్యుపాశవశంకలు కావునఁ బరమసంతోషంబు నొందిరి. ౨౫

సమీయుశ్చ మహాత్మానో యుద్ధదర్శనకాక్షిణః. ౨౬

ఋషయో దేవగన్ధర్వాః సిద్ధా శ్చ సహ చాగజ్జైః,  
సమేత్య చోచు స్సహితా స్తేనోన్యం వుణ్యకర్తృణః. ౨౭

స్వస్తి గోబ్రాహ్మణేభ్యోఽస్తు లోకానాం యేభినజ్జతాః,

జయతాం రాఘవ స్సంఖ్యే పౌలస్త్యా ప్రజనీచరాణ్. ౨౮

చక్రహస్తో యథా యుద్ధే సర్వా సమరపుజ్జవాన్,

ఏత చ్ఛాన్య చ్చ బహుశో బ్రువాణాః పరమర్షయః. ౨౯

జాతకాతూహలా స్తత్ర విమూనస్థా శ్చ దేవతాః,

దదృశు ర్వాహినీం తేషాం రాక్షసానాం గతాయుషామ్. ౩౦

రథేన తు ఖరో వేగా దుగ్రసేన్యో వినిస్సృతః,

తం దృష్ట్వా రాక్షసం భూయోరాక్షసా శ్చ వినిస్సృతాః. ౩౧

శ్యేనగామీ శృఙ్గుగ్రీవో యజ్ఞశత్రు ర్విహజ్జమః,

దుర్జయః కరవీరాక్షః పరుషగి కాలకాన్తుకః. ౩౨

మేఘమాలీ మహామాలీ సర్పాస్యో రుధిరాశనః,

ద్వాదశై తే మహావీర్యాగి ప్రతస్థు రభితగి ఖరమ్. ౩౩

మహాకపాలః ఘూలాక్షగి ప్రమాధీ త్రిశిరా స్తథా,

చత్వార ఏతే సేనాన్యో దూషణంవృషతో యయుః. ౩౪

సా భీమవేగా సమరాభికామా

మహాబలా రాక్షసవీరసేనా,

తౌ రాజపుత్రౌ సహసా భ్యుపేతా

మాలా గ్రహాణా మివ చన్ద్రనూర్యా. ౩౫

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే త్రయోవింశ స్సర్గః. ౨౩.

మహాత్ములగు ఋషులును దేవతలును గంధర్వులును సిద్ధులును జారణులును యుద్ధంబుఁ జూడఁగోరి యచ్చటికి వచ్చిరి. ౨౬

పుణ్యకర్తులగు నాదేవర్షి గంధర్వచాకణులు అచ్చటికి వచ్చి యొక్కటిగాఁ జేరి యొండొరులతో నిట్లని చెప్పుకొనిరి.

గోబ్రాహ్మణులకును ఎవ్వరు లోకహితంబుఁ గోరువాఱలో అట్టిమహాత్ములకును మంగళంబు గలుగుఁగాక. ౨౭

చక్రపాణీయగు విష్ణుఁడు యుద్ధంబున నసురులనందఱును జయించి నట్లు రాముఁడు యుద్ధంబునఁ బులస్త్యవంశంబునం బుట్టినరాక్షసుల నందఱును జయించుఁగాక. అని దేవర్షి గంధర్వాదులు చెప్పుకొనిరి. ౨౮

యుద్ధంబుఁ జూచువేడుకతోఁగూడిన యమహర్షులును దేవతలును విమానారూఢులయి గోబ్రాహ్మణులకు మంగళంబు గలుగుఁగాక యని మొదలగుమాటలఁ జెప్పుకొనుచు గతాయుష్కులగు నారాక్షసుల సేనంజూచిరి.

భయంకరంబగు సైన్యముగల ఖరుఁడు రథము నెక్కి వేగంబున వెడలెను. అతఁడు వెడలుటం జూచి రాక్షసు లందఱు వెడలిరి. ౩౧

శ్యేనగామియుఁబృథుగ్రీవుఁడునుయజ్ఞశత్రుఁడును విహంగముఁడును దుర్జయుఁడును గఠపీరాక్షుఁడును బరుషుఁడును గాలకార్తుకుఁడును మేఘమాలియు మహామాలియు సర్పముఖుఁడును రుధిరాశనుండు నను మహాపరాక్రములగు నీపండ్రిండుగురురాక్షసులు ఖరునింబరివేష్టించి వెడలిరి. ౩౨, ౩౩

మహాకపాలియు సూలాక్షుఁడును బ్రమాధియుఁద్రిశిరుండునను నీనలువురు సేనానాయకులు దూషణునిం బరివేష్టించి తరిలిరి. ౩౪

భయంకరవేగులును మహాబలశాలులునగు నారాక్షసవీరులందఱు యుద్ధోత్సాహమొప్పు నంగారకాదిగ్రహములు చంద్రసూర్యులం బొందునట్లు ఆరామలక్షణులయొద్దకుఁ బోయిరి. ౩౫

ఇది ఇరువదిమూడవ సర్గము.



## చ తు ర్వి ం శ స్కంధః.

ఆశ్రమం ప్రతి యాతేతు ఖరే ఖరసరాక్రమే,  
తా నే వాత్పతికా న్రామ స్సహ భాగ్రా దదర్శహ. ౧

తా నుత్పాతా న్నహఃఘోరా నుత్థితా న్రోనుహర్షణాః,  
ప్రజానా మహితాదృష్ట్యా హ్యశ్యం లక్ష్మణ మబ్రవీత్. ౨

ఇమా నృత్య మహాబాహూ! సర్వభూతావహరిణః,  
సముత్థితా న్నహోత్పాతాః సంహంతం సర్వగాక్షసాః. ౩

అమీ రుధిరధారా స్తు విస్మజన్తః ఖరస్వనాః,  
వ్యోమ్ని మేఘా వివర్తన్తే పరుషా గర్దభారుణాః. ౪  
నధూమా శ్చ శరా స్సర్వే మమ యుద్ధాభినన్దినః,  
రుక్తపృష్ఠాని చాపాని వివేప్తన్తే చ లక్ష్మణ! ౫

యాదృశా ఇహ కూజన్తి పక్షిణో వనచారిణః,  
అగ్రతో నో భయం ప్రాప్తం సంశయో జీవితస్య చ. ౬  
సంప్రహరన్తు సుమహా నృభివ్యతి న సంశయః,  
అయ మాఖ్యాతి మేబాహు స్సృరమాణో ముహుర్ముహుః. ౭  
సన్నికర్షే తు న శూర! జయం శత్రోః పరాజయమ్,

సప్రభం చ ప్రసన్నం చ తవ వక్త్రం హి లక్ష్మణే. ౮  
ఉద్యతానాం హి యుద్ధార్థం యేషాం భవతి లక్ష్మణా,  
నిష్ప్రభం వదనం తేషాం భవత్యాయుగివరిక్షయః. ౯

### ఇటువదినాలవసర్గము.

భయంకరంబగు పరాక్రమంబుగల ఖరుఁడు రామునియాక్రమంబున  
కుఁ బయనం బగుచుండ రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ గూడ మున్నదాహరిం  
పఁబడిన యుత్పాతంబులనే గాంచెను. ౧

రాముఁడు మహాభయంకరంబులును రోమహర్షణంబులును జనులకుఁ  
గీడుగావించునవియు నగునట్టి యుత్పాతంబులు పొడనూపుటం గని లక్ష్మణుం  
జూచి యిట్లుని చెప్పెను. ౨

మహాబాహుఁడ వగు లక్ష్మణుఁడా! సమస్తరాక్షసులను సంహరించుట  
కై సర్వభూతభయంకరంబులగు నీమహాత్పాతంబులు పొడనూపినవి. చూ  
డుము. ౩

పరుషములు గార్ధభవర్ణములు నగునీమేఘంబులు రక్తధారలు వర్షిం  
పుచు మహాధ్వనిగలుగునట్లు గర్జించుచు నాకాశంబునఁ దిరుగుచున్నవి. ౪

లక్ష్మణుఁడా! నాబాణము లన్నియు పొగరాజుచు యుద్ధంబుఁ గోరు  
చున్నవి. కాంచనాలంకృతంబులగు నాధనుస్సులు యుద్ధోత్సాహంబున  
నాతులంబు లయి పోరలుచున్నవి. ౫

ఇప్పుడు కూయుచుండునట్టి వనచరపక్షులం జూడఁగా ముందు మన  
కు భయంబును బ్రాణసంశయంబును గలుగునని తోచుచున్నది. ౬

మహాయుద్ధంబు మాత్రము జరుగును. ఇందుకు సందేహములేదు. నా  
దక్షిణభుజము మాటికి మాటికి స్ఫురించుచుండుటవలనఁ జెలియవచ్చినది. ౭

శూరుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! ఇఁక శిఘ్రంబుననె మనకు జయంబును  
గలుగును. ౮

నీముఖంబును గాంతిమంతంబును బ్రసన్నంబునుగాఁజూపట్టుచున్నది.

లక్ష్మణుఁడా! యుద్ధము వచ్చినప్పుడు ఎవ్వరిముఖము శాంతిహీనము  
గునో వారలకుం బ్రాణహాని కలుగును. ౯

రక్షసాం నర్దతాం ఘోర శ్రూయతే చ మహాధ్వనిః,  
 ఆహతానాం చ భేరిణాం రాక్షసైః క్రూరకర్కభిః. ౧౦  
 అనాగతవిధానం తు కర్తవ్యం శుభ మిచ్ఛతా,  
 ఆపదం శఙ్కసూనేన పురుషేణ వివశ్చితా. ౧౧

తస్మాద్భూషీత్వా వై దేహీం శరపాణి రనుర్ధరః,  
 గుహా మాశ్రయ శైలస్య దుర్గాం పానవసంకులామ్. ౧౨  
 ప్రతికూలితు మిచ్ఛామి సహి వాశ్య మిదం త్వయా,  
 శాపితో మమ పాదాభ్యాం గమ్యతాం సత్స! మా చిరమ్. ౧౩  
 త్వం హి శూర శ్చ బలవాన్త న్యా హ్యేతా న్న సంశయః,  
 స్వయం తు హన్తు మిచ్ఛామి సర్వా నేవ నిశాచరాన్.

ఏవ ముక్తస్తు రామేణ లక్ష్మణ స్సహ నీతయా,  
 శరా నాదాయ చాపం చ గుహాం దుర్గాం సమాశ్రయత్. ౧౪  
 తస్మిన్ప్రవిష్టే తు గుహాం లక్ష్మణే సహ నీతయా,  
 హ! నిర్యుక్త మిత్యుక్తా రామః కవచ మావిశత్. ౧౫

స తే నాగ్నిసికాశేన కవచేన విభూషితః,  
 బభూవ రామ స్తిమిరే విధూమోఽగ్ని రివోత్థితః. ౧౬

స చాప ముద్యమ్య మహా చ్చరా నాదాయ వీర్యవాన్,  
 బభూ వావస్థిత స్తత్ర జ్యోస్వనైః పూరయన్ద్విశః. ౧౭  
 తతో దేవా సుగన్ధర్వాః సిద్ధా శ్చ సహ చారణైః,  
 సమేయు శ్చ మహాత్మానో యుద్ధదర్శనకాక్షిణః. ౧౮  
 ఋషయ శ్చ మహాత్మానో లోకే బ్రహ్మరిసత్తమాః,

ఇదిగో రాక్షసులసింహనాదంబులును భేరిధ్వనులును మహాభయంకరముగా మనవీనులకు వినవచ్చుచున్నవి. ౧౦

ఆపదవచ్చునేమో యని భయపడువాఁడును మంగళంబు గోరువాఁడును బండితుఁడునగు పురుషుఁడు ఆపదవచ్చుటకు మున్నె దానికిఁ బ్రతీకారంబు నేయవలసినది. ౧౧

అందువలన నీవు ధనుర్బాణంబులుధరించి నీతందీసికొని దుశ్శమంబును వృక్షములచే నాచ్ఛాదితంబునగు గుహంబ్రవేశించి కాచియుండుము. ౧౨

లక్ష్మణుఁడా! నీ వీమాట కడ్డముచెప్పవలదు; జాగునేయవలదు. శీఘ్రముగాఁ బొమ్ము. ౧౩

నీవును శూరుఁడవు బలవంతుఁడవు. ఈరాక్షసుల నందఱును వధింపఁజాలుదువు ఇందుకు సందియములేదు. అయితే నేనే యీరాక్షసుల నందఱు వధింపఁ దలఁచి యున్నాను. ౧౪

లక్ష్మణుఁడు రామునిమాటను విని ధనుర్బాణంబులను దాల్చి నీతాదేవిం దీసికొని<sup>గ</sup> గుహంబ్రవేశంబగు గుహ నాశ్రయించెను. ౧౫

లక్ష్మణుఁడు నీతాదేవిం దీసికొని గుహం బ్రవేశించినపిదప రాముఁడు “అ! మంచియుపాయంబు దోచినది.” అనిచెప్పి మేనం గవచంబు ధరించెను. ౧౬

అగ్నిహోత్రమువలె వెలుంగుచున్నట్టి యాకవచము దొడుగుకొన్న పిదప రాముఁడు చీకటియందుఁ బొగలేక మండుచున్న యగ్నిపగిది వెలుఁగుచుండెను. ౧౭

మహాపరాక్రమశాలియగు నారాముఁడు అట్లు మహాధనుస్సును బాణంబులను దీసికొని జ్యాఘ్రాషంబుల దిక్కులు పిక్కటిల్లఁ జేయుచునుండెను.

అంత మహాత్ములగు దేవతలును గంధర్వులును సిద్ధులును జాతణులును యుద్ధంబుఁ జూచుటకై వచ్చిరి. ౧౮

పుణ్యకర్తలును మహాత్ములును బ్రహ్మసింహులును నగుముఖులును

సమేత్య చోచు స్సహితా అన్యోన్యం పుణ్యకర్తృణః. ౨౦

స్వస్తి గోబ్రాహ్మణేభ్యోఽస్తు లోకానాం యేఽభిసంగతాః,

జయతాం రాఘవో యుద్ధే పౌలస్త్యా న్రజనీచరాన్. ౨౧

చక్రహస్తో యథా యుద్ధే సర్వా నసురపుజ్జవాన్,

ఏవ ముక్త్యా పునః ప్రోచు రాటోక్య చ పరస్పరమ్. ౨౨

చతుర్దశ సహస్రాణి రక్షసాం భీమకర్తృణామ్,

ఏక శ్చ రామో ధర్మాత్మా కథం యుద్ధం భవిష్యతి. ౨౩

ఇతి రాజర్షయ స్సిద్ధా స్సగణా శ్చ ద్విజర్షభాః,

జాతకౌతూహలా స్తన్తు ర్విమానస్థా శ్చ దేవతాః. ౨౪

ఆవిష్టం తేజసా రామం సంగ్రామశిరసి స్థితమ్,

దృష్ట్వా సర్వాణి భూతాని భయా ద్వివ్యధిరే తదా. ౨౫

రూపమప్రతిమం తస్య రామ స్యాక్లిష్టకర్తృణః,

బభూవ రూపం క్రుద్ధస్య గుర్ర స్తేవ పినాకినః. ౨౬

ఇతి సంభాష్యమాణే తు దేవగంధర్వచారణేః,

తతో గమ్భీరనిర్హ్వాదం ఘోరవర్తాయుధధ్వజమ్. ౨౭

అనీకం యాతుధానానాం సమంతా త్ప్రత్యదృశ్యత,

సింహనాదం విస్ఫుజతా మన్యోన్య మభిగర్జతామ్. ౨౮

చాపాని విష్ఫూరయతాం జృమ్భతాం చాప్యభీక్షుశః,

విప్రఘుష్టస్వినానాం చ దున్దుభీం శ్చాపి నిఘ్నతామ్. ౨౯

తేషాం సుతుముల శ్శబ్దః పూరయామాస తద్వనమ్,

అచ్చోటికి విచ్చేసి యందఱుండేరి యొండొరులతో నిట్లని చెప్పుకొనిరి. ౨౦.

గోబ్రాహ్మణులకును లోకహితార్థులగువారలకును మంగళంబు గలుగుఁగాక.

చక్రపాణియగు విష్ణుదేవుఁడు సమస్తానురులను జయించినట్లు రాముఁడు పాలస్త్యులగు రాక్షసుల నందఱను యుద్ధంబున జయించుఁగాక.

అని యాదేవాదులు పరస్పరము చెప్పుకొనిరి. ౨౧.

ఈ ప్రకారమునం జెప్పి యాదేవతలు మున్నగువారలు మఱల నొండు రులం జూచి యిట్లని చెప్పుకొనిరి. ౨౨.

భయంకరకర్తులగు రాక్షసులు పదునాలుగువే లున్నవారు; ధర్మత్తుఁడగు రాముఁడొక్కఁడే. యుద్ధంబెట్లు జరగును? అని దేవతలు మున్నగువారలు చెప్పుకొనిరి. ౨౩.

ఇట్లు రాజులును సిద్ధులును బ్రహ్మరులును దేవతలును యుద్ధంబుఁ జూచువేడుకతో విమానారూఢులయి యాకాశంబున నుండిరి. ౨౪.

అప్పుడు అద్భుతంబగు తేజస్సుతోఁగూడి యుద్ధాగ్రంబుననున్న రాముంజూచి సమస్తభూతంబులును భయమోహితంబులయినవి. ౨౫.

అప్పుడు క్రుద్ధుఁ డయిన యక్లిష్టకర్తుఁడగు నారాముని యాకాశంబు క్రుద్ధుఁ డగురుద్రుని యాకాశంబుపగిది నెంతయు భయంకరంబై యొప్పినది.

ఇట్లు దేవగంధర్వచారణులు చెప్పుకొనుచుండఁగానే అంత గంభీర భవనియు భయంకరంబులగు కవచంబులు నాయుధంబులును ధ్వజంబులును గలదియు నగు నారాక్షససైన్యము ఎల్లడలం జూపట్టినది. ౨౬.

సింహనాదంబులు నేయవారలును ఒండొరులం జూచి నేను జయించెద నేను జయించెదనని యుచ్చైర్నాదంబున నుద్ఘోషించువారలును జ్యోతిషంబులు గావించువారలును మదంబున నావలింతలు విడుచువారలును మహాధ్వనులు గలుగునట్లయి వారలును భేరులు వాయించువారలు నగు నారాక్షసుల తుములధ్వని యావనంబంతయు నిండి చెలంగినది. ౨౭, ౨౮.

- తేన శబ్దేన విత్రస్తా శ్శాన్వీవదా వనచారిణః. 30  
 దుద్రువు ర్యత్ర నిశ్శబ్దం పృష్ఠతో న వ్యలోకయత్.  
 తత్త్వనీం మహాఘోరం రామం సముపసర్పత. 31  
 ధృతనానా ప్రహరణం గమిభిరం సాగరోపమమ్,  
 రామోఽపి చారయత్ చక్షు స్సర్వతో రణవణ్ణితః. 32  
 దదర్శ ఖరసైన్యం త ద్యుద్ధాభిముఖ ముత్థితమ్,  
 వితత్య చ ధను ర్భిషం తూన్యా శోచద్ధృత్య సాయకాః. 33  
 క్రోధ మాహరయ త్తీవ్రం వధార్థం సర్వరక్షసామ్,  
 దుష్ప్రిత్యస్సోఽభవ త్కున్ధో యుగాంతాగ్ని రివ జ్వలత్. 34  
 తం దృష్ట్వా తేజసావిష్టం ప్రదగ్ధివ న్వనదేవతాః,  
 తస్య క్రుద్ధస్య యాపం తు రామస్య దదృశే తదా. 35  
 దక్ష స్యేవ క్రతుం హన్తు ముద్యతస్య పినాకినః,  
 ఆవిష్టం తేజసా రామం. సంగ్రామశిరసి స్థితమ్ 36  
 దృష్ట్వా సర్వాణి భూతాని భయార్తాని ప్రదుద్రువుః  
 తత్కాక్ష్యకై రాభరణై ర్ధ్వజై శ్చ  
 తై ర్వర్తభి శ్చాగ్ని సమానవర్ణైః,  
 బభూవ సైన్యం విశితాశనానాం  
 సూర్యోదయే నీల మి వాభ్రబృన్దమ్. 37

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే చతుర్వింశ స్కర్గః. ౨౪.

అడవియందుండునట్టి క్రూరజంతువులు అశ్వనికి భయమునొంది తిరిగి  
చూడక నిశ్శబ్దముగా నున్నస్థలమునకుఁ బాటిపోయినవి. 30

నానావిధాయుధంబులతోఁ గూడినదియు నితరులకు గుప్తప్రవేశం  
బును సముద్రతుల్యంబును మహాభయంకరంబు నగు నారాక్షససేన రాముని  
చేంతకుఁ బోయినది. 31.

యుద్ధమునందుఁ బండితుఁడగు రాముఁడును నలుప్రక్కలం జూచి  
యుద్ధంబునకు సన్నద్ధంబు గావచ్చిన ఖరనైన్యముం గనెను. 32

రాముఁడు భయంకరాకారంబగు ధనుస్సును గొంచెమువంచి యిమ్ముల  
పొదినుండి బాణంబులు దీసి సమస్తరాక్షసులను వధించుటకై తీవ్రంబగు  
కోపం బవలంబించెను. 33.

అట్లు రాముఁడు క్రుద్ధుడై ప్రళయకాలావలంబుపగిదిఁ దేటిచూడ  
నలవిగాక తేజరిల్లుచుండెను. అట్లు తేజంబున దుర్నిరీక్ష్యుండై వెలుంగుచున్న  
రాముం జూచి వనదేవతలు భయంబునం బాటిపోయిరి. 34

అప్పుడు రాక్షసపథార్థమయి క్రుద్ధుఁడగు రామునియాకారంబు దత్త  
ప్రజాపతియజ్ఞంబువారింప నుద్యుక్తుడై యతి క్రుద్ధుఁడైన రుద్రునియాకా  
రంబుకై వడి యతిభయంకరంబయి చూపట్టినది. 35.

అట్లు యుద్ధాగ్రంబుననిలచుండి దుర్నిరీక్ష్యతేజుడైయున్న రాముం  
జూచి సమస్తభూతంబులును భయపీడితంబులయి పరుగెత్తినవి. 36.

అట్లు కాంచనాలంకృతంబులగు ధనుస్సులను భూషణంబులను ధ్వజం  
బులను అగ్నిసమానవర్ణంబులగు కవచంబులను ధరించియుండుటంజేసి నీలవ  
ర్ణులగు నారాక్షసులపైన్యము నూర్యోదయంబున నూర్యకిరణంబులతోఁ గల  
సిన నీలమేఘసమానాంబుకరణిఁ బ్రకాశించినది. 37.

ఇది యిరువదినాలవసర్గము.



## పంచవింశ స్సర్గః.

అవష్టభధనుం రామం క్రున్ధం చ రిపుఘాతినమ్,  
 దదర్శాఽశ్రమ మాగమ్య ఖర స్సహ పురస్సరైః. ౧  
 తం దృష్ట్వా సశరం చాప ముద్యమ్య ఖరనిస్వనమ్,  
 రామ స్యాభిముఖం సూతం చోద్యతా మి త్యచోదయత్. ౨  
 స ఖర స్యాజ్ఞయా సూత స్తురజ్ఞాం తృనుచోదయత్,  
 యత్ర రామో మహాబాహు రేకో ధూన్వన్స్థితో ధనుః. ౩  
 తం తు నిష్పతితం దృష్ట్వా సర్వే తే రజనీచరాః,  
 నర్దమానా మహానాదం సచివాః పర్యవారయన్. ౪

స తేషాం యాతుధానానాం మధ్యే రథగతః ఖరః,  
 బభూవ మధ్యే తారాణాం లోహితాజ్ఞ ఇ వోదితః. ౫  
 తత శ్శరసహస్రేణ రామ మప్రతిమాజసమ్,  
 అర్దయిత్వా మహానాదం ననాద సమరే ఖరః. ౬  
 తత స్తం భీమధన్వానం క్రుద్ధా స్సర్వే నిశాచరాః,  
 రామం నానావిధై శ్శస్తైః రభ్యవర్షన్త దుర్జయమ్. ౭

ముద్గరైః పట్టనై శ్శూలైః ప్రాసైః ఖడ్గైః పరశ్వధైః,  
 రాక్షసా స్సమరే రామం నిజఘ్నూ రోవతత్పరాః. ౮

తే వలాహకసంకాశా మహానాదా మవాజసః,  
 అభ్యధావన్త కాకుత్స్థం రథై ర్వాజ్ఞభి రేవచ. ౯  
 గజైః పర్వతకూటాభై రామం యుద్ధేజిఘాంసవః,  
 తే రామే శరవర్షాణి వ్యసృజన్త రాక్షసాంగణాః. ౧౦

### ఇరువదియైదవసర్గము.

ఖరుఁడు సైనికులతోఁగూడ రామాశ్రమంబునకు వచ్చి ధనుర్ధరుఁడై  
క్రుద్ధుఁడైయున్న శత్రుఘాతకుఁడగు రాముం జూచెను. ౧

అఖరుఁడు రాముం జూచి మహాధ్వనియగు ధనుస్సును బాణంబును  
బట్టుకొని రాముని కభిముఖంబుగాఁ దోలుము అని సారథి నాజ్ఞాపించెను.

అసారథి ఖరు నానతిచొప్పున మహాబాహుఁడగు రాముఁ డొకఁడే  
ధనుర్ధరుఁడైయుండు స్థలంబునకుఁ గుఱ్ఱంబులం దోలెను. 3

అట్లు ఖరుఁడు రామునిపైకిఁ బోవుటం జూచినంతనే శ్రేణిగామి  
మున్నగు నతనిమంత్రులందఱు మహాధ్వనిగదుర సింహనాదంబులు నేయుచు  
నతనిం బరివేష్టించి పోయితి. ౪

నక్షత్రంబులనడుమ నుదితుఁడగు నంగారకుఁడు ప్రకాశించునట్లు  
ఆరాక్షసులనడుమ రథగతుఁడగు ఖరుఁడు తేజరిల్లెను. ౫

అంత యుద్ధంబున ఖరుఁడు అసమానపరాక్రమకాలియగు రాముని  
వేయిబాణంబుల నొప్పించి మహాధ్వని గదుర సింహనాదంబు గావించెను. ౬

అంత నారాక్షసులందఱుఁ గుపితులయి భయంకరధనుర్ధరుఁడును  
జయింప నలవిగానివాఁడు నగు రామునిపై నానావిధాయుధంబులం గురిపిం  
చిరి. ౭

రాక్షసులు కుపితులయి యుద్ధంబున ముద్గరంబులుఁ బట్టసంబులు  
కూలంబులుఁ బ్రాసంబులు ఖడ్గంబులు గొడ్డళ్లు మున్నగు నాయుధంబులచేత  
రాముం బ్రహతించిరి. ౮

మేఘాకారులును మహానాదులును మహాపరాక్రమకాలులునగు నారా  
క్షసులు యుద్ధంబున రాముని వధింపఁగోరి కొందఱు రథంబులచేతను గొంద  
ఱు గుఱ్ఱంబులచేతను గొందఱు పర్వతశిఖరాకారంబులగు నేనుఁగులచేతను  
రామునిం దఱిమిరి. ౯

ఆరాక్షసులు మేఘంబులు పర్వతంబుపై వర్షించునట్లు రామునిపైఁ బడి

శ్చ తేన్ద్ర మివ ధారాభి ర్వర్ష మాణా వలాహకాః,  
స తైః పరివృతో ఘోరై రాఘవో రక్షసాం గణైః. ౧౧

తాని ముక్తాని శస్త్రాణి యాతుధానై స్స రాఘవః,  
ప్రతిజగ్రహ విశిఖై ర్నద్యోఘా నిస సాగరః. ౧౨

స తైః ప్రహరణై ర్ఘోరై ర్భిన్నగాత్రో న వివృథే,  
రామో ప్రదీప్తై ర్భహుభి ర్వజ్రై రివ మహాచలః. ౧౩

స విద్ధః క్షతజాదిగ్ధ స్సర్వగాత్రేషు రాఘవః,  
బభూవ రామ స్సన్ధ్యాశ్చై ర్దివాశర ఇ వావృతః.

విషేదు ర్దేవగన్ధర్వా సిన్ధా శ్చ పరుమర్షయః,  
ఏకం సహస్రై ర్భహుభి స్తదా దృష్ట్వా సమావృతమ్. ౧౪

తతో రామ స్సుసంక్రందో మణ్డలీకృతకార్ముకః,  
ససర్జ విశిఖా న్బాణా ఇచ్ఛతోఽథ సహస్రశః. ౧౫

దురావారా న్దుర్విషహా న్కాలదణ్డోపమా న్రజే,  
ముమోచ లీలయా రామః కంక్ష్మపత్రా నజిహ్వాగాః. ౧౬

తే శరా శ్శత్రునై న్యేషు ముక్తా రామేణ లీలయా,  
అదదూ రక్షసాం ప్రాణా న్పాశాః కాలకృతా ఇవ. ౧౭

భిత్వా రాక్షసదేహం స్తాం స్తే శరా రుధిరాఘ్నతాః,  
అన్తరిక్షగతా రేజ ర్దీప్తాగ్నిసమతేజసః. ౧౮

మార్గ బాణవత్తంబులు గురిపించిరి.

౧౦

రాముఁడు అప్పుడు యుద్ధంబున నారాక్షసగణంబులచేఁ బరివేష్టితుఁ డయి యుండెను.

౧౧

సముద్రంబునంగు నదీప్రవాహములు లయమునొందునట్లు ఆరాక్ష సులచేఁ బ్రయోగింపఁబడిన యాయుధంబులన్నియు రామబాణప్రహతం బులయి లయము నొందినవి.

౧౨

ఆరాముఁడు భయంకరంబులగునారాక్షసుల యాయుధంబులచే భిన్న గాత్రఁడయ్య నెన్నిపిడుగులు పడినను మహాపత్యతంబు చలనంబు నొంద నట్లు ఎంతమాత్రము జలనంబు నొందఁడయ్యె.

౧౩

ఆరాముఁడు అట్లు సమస్తావయవములందును బాధింపఁబడి నెత్తుటం దడుపఁబడినవాఁడై సాయంకాలమునందలి మేఘంబులచే నావృతుం డగు నూర్యునిపగిదిం బ్రకాశించుచుండెను.

౧౪

అప్పుడు దేవతలును గంధర్వులును సిద్ధులును బరమర్షులును రాముం డొక్కఁడు పెక్కువేలరాక్షసులచేఁ జిక్కియుండుటనుజూచి మిక్కిలియు దుఃఖంబునొందిరి.

౧౫

అంత రాముఁడు పరమగుపితుఁడై మండలీకృతకోదండుఁడై నూలులు నూలులుగాను వేనవేలుగాను అర్థచంద్రాకారబాణంబులం బ్రయోగించెను.

అప్పుడు యుద్ధంబున రాముఁడునివారింపఁగూడనివియు దుస్సహంబు లును యమదండములవంటివియు లక్ష్యంబు దప్పనివియునగు పెక్కు బాణం బులను ఆనాయాసంబుగాఁ బ్రయోగించెను.

౧౬

రాముఁడు రాక్షససైన్యంబులపైవిలాసంబునం బ్రయోగించినబాణం బులు కాలపాశంబులుంబోలె యుద్ధంబున రాక్షసులప్రాణంబులను గ్రహిం చినవి.

౧౭

ఆబాణంబులు రాక్షసదేహంబులను భేదించి నెత్తురుతో నాకాశంబు నొంది మండుచున్నయగ్నులకై పడిం బ్రకాశించినవి.

౧౮

అసంఖ్యేనా స్మ రామస్య సాయకా శ్చాపమణ్డలాత్,  
వినిష్క్రేతు రతివోగ్ర రక్షగప్రాణాపహారిణః. ౨౦

తై రనూంషి ధ్వజాగ్రాణి నిర్మాణి చ శిగాంసి చ  
బాహూం త్సహస్థానగణా నూనూ స్కరికరోపమాన్. ౨౧  
చిచ్ఛేద రామ స్సమరే శతశోఽథ సహస్రశః,  
హయా న్కాశ్చనసన్నాహో వ్రథయుక్తాం త్ససారధీన్. ౨౨  
గజాంశ్చ నగజారోహం త్సహాయాం త్సాదిన స్తథా,  
పదాతీం త్సమరే హతావ్ హ్యనయ ద్యమనాదనమ్. ౨౩

తతో నాశీకనారాచై స్తీక్ష్ణాశ్చ శ్చ వికర్ణిభిః,  
భీమ మాత్తస్వరం చక్ర ర్భివ్యమానా నిశాచరాః. ౨౪  
తతైస్సయం నిశ్శితై ర్బాణై ర్ద్రితం మర్తభేదిభిః,  
రామేణ న సుఖం లేభే శుష్కం వన మి వాగ్నినా. ౨౫

కేచి ద్భీనుబలా శ్శూరా శ్శూలా వృష్టా న్పరశ్వధాన్,  
రామ స్యాభిముఖం గత్వా చిశ్శీవురి వరమాయుధాన్. ౨౬

తాని బాణై ర్మహాబాహు శ్శస్త్రా న్యావార్య రాఘవః,  
జహీర సమరే ప్రాణాం శ్చిచ్ఛేద చ శిరోధరాన్. ౨౭

తే ఛిన్నశిరసః పేతు శ్చిన్నవర్తకరాసనాః,  
సువర్ణ వాతవిక్షిప్తా జగత్యాం పాదపా యథా. ౨౮

అవశిష్టా శ్చ యే తత్ర విషణ్ణా శ్చ నిశాచరాః,  
ఖర మే వాభ్యధావంత కరణార్థం శరార్ధితాః. ౨౯

అప్పుడు మండలాకాశమునొందిన రామునిధనుస్సుననుండి మహాభయం  
కరంబులగు లెక్కలేని బాణంబులువెడలి రాక్షసుల ప్రాణంబుల నపహరించి  
నవి. ౨౦

రాముడు యుద్ధంబున రాక్షసులధనుస్సులను ధ్వజంబులను గవచంబు  
లను శిరస్సులను గడియంబులతోఁగూడినబాహువులను ఏనుఁగుతొండంబుల  
వంటితొడలను వేనవేలుగాఁ దీక్షబాణంబుల ఛేదించెను. ౨౧

అప్పుడు యుద్ధంబున రాముడు కాంచనాలంకృతంబులును సారథి  
సహితంబులు నగు రథంబులకుఁ గట్టినగుఱ్ఱంబులను మావటీలతోడఁగూడ  
నేనుఁగులను సాదులతోఁగూడ గుఱ్ఱంబులను గాలిబంటులను వధించి యమ  
పురికిం బంపెను. ౨౩

అంతి రాక్షసు లట్లు తీక్షణులగు నానావిధబాణములచే భేదింపఁబ  
డుచు నోర్వఁజాలక దుఃఖంబున భయంకరంబుగా నఱచిరి. ౨౪

అట్లు రామునిచే మర భేదకంబులగు బాణంబుల నొప్పింపఁబడిన  
యారాక్షససేన కార్చిచ్చుచే దహింపఁబడు నరణ్యముంబోలె మిక్కిలియు  
వ్యధనొందినది. ౨౫

భయంకరబలకాలులును శూరులునగు కొందఱు రాక్షసులు రామున  
కభిముఖంబుగాఁ బోయి యుత్తమంబులగు శూలంబులు ఖడ్గంబులుఁ బరశ్వ  
ధంబులు మున్నగు నాయుధంబులను రామునిపై వేసిరి. ౨౬

మహాబాహుడగురాముడు బాణంబులచే నారాక్షసులు ప్రయోగిం  
చిన యాయుధంబుల నివారించి వారలకంతములను ఛేదించెను. ౨౭

ఆరాక్షసులు తలలు ఛేదింపఁబడి కవచంబులును ధనుస్సును ఖండితం  
బులుగాఁగా గరుత్మంతునిపక్షవాయువుచే వృక్షంబులు భూమింబడువట్లు  
నేలం గూలిరి. ౨౮

ఆరాక్షసులలోఁ జంపఁబడఁగా మిగిలిన రాక్షసులును రామబాణవి  
ద్యులయి భయంపడి కావుకావుమని ఖరుని కరణు చొచ్చిరి. ౨౯

తాం త్వర్వా న్పున రాదాయ సమాశ్వాస్య చ దూషణః,  
అభ్యధానత కాకుత్స్థం క్రుద్ధో దుద్రమి వాన్తకః. 30  
నిన్పుతాన్తు పున స్సర్వే దూషణాశ్రయనిర్భయాః,  
రామ మే వాభ్యధావన్త సాలతాలశీలాయుధాః. 31

శూలముద్గరహస్తా శ్చ చాపహస్తా మహాబలాః,  
సృజన్తే శ్వరవర్షాణి శస్త్రవర్షాణి సంయుగే. 32  
ద్రుమవర్షాణి ముఞ్చన్త శ్వీలావర్షాణి రాక్షసాః,  
తద్భ్రూవాద్భుతం యుద్ధం తుములం రోమహర్షణమ్. 33  
రామస్య చ మహాఘోరం పున స్తేషాం చ రాక్షసామ్,  
తే సమన్తా దతిక్రుద్ధా రాఘవం పున పభ్యయుః. 34  
తై శ్చ సర్వా దిశో నృప్త్యా ప్రదిశ శ్చ సమావృతాః,  
రాక్షసై రుద్యతప్రాసై శ్వరవర్షాభివర్షిభిః. 35  
స శ్చ త్వై భైరవం నాద మస్త్రైః పరమభాస్వరమ్,  
సంయోజయత గాన్ధర్వం రాక్షసేషు మహాబలః. 36  
తత శ్వరసహస్రాణి నిర్భయు శ్చాపమణ్డలాత్,  
సర్వా దశ దిశో బాణై రావార్యన్త సమాగతైః. 37  
నాదదానం శరాః ఘోరా న్న ముఞ్చన్త శిలీముఖాః,  
వికర్షమాణం వశ్యన్తి రాక్షసాస్తే శరార్ధితాః. 38

శరాన్ధకార మాశాశ మావృణో త్స దివాకరమ్,  
బభూవావస్థితో రామః ప్రవమన్నివ తా ఇచరాణ్. 39

యుగపత్పతమానై శ్చ యుగప చ్చ హతై ర్భృశమ్,  
యుగపత్పతైశ్చైవ వికీర్ణా వసుధాభవత్. 40

దూషణుడు ఆరాక్షసుల నందఱుం బిలిచి యాశ్వాసించి క్రుద్ధుడై  
రుద్రునిపైకి మృత్యువు పోవునట్లు రామునిపై కడరెను. 30

ఆరాక్షసు లందఱును మఱివచ్చి దూషణుని మున్నిడికొని సాలవృ  
క్షంబులను దాలవృక్షంబులను శిలలను నాయుధంబులుగాఁ గొని రామునిపై  
కడరిరి. 31

శూలముద్గరంబులును ధనుస్సులును దాల్చియున్నవారలును మహాబ  
లకాలులునగు నారాక్షసులు యుద్ధంబున రామునిపైబాణంబులను నానావి  
ధాయుధంబులను వృక్షంబులను తొల్లను గురిపించుచుఁ బోరుచుండిరి. 32

అప్పుడు మఱిల రామునకు ఆరాక్షసులకును రోమహర్షణంబును ఆశ్చ  
ర్యకరంబును మహాభయంకరంబునగు తుములయుద్ధము జరిగినది. 33

ఆరాక్షసులు మఱిలఁ బరమకుపితులయి రామునిపై కడరిరి. 34

మహాబలుడగు రాముడురాక్షసులు ప్రాసంబులుధరించి బాణవర్షం  
బులు గురియుచు సమస్తదిక్కుల నావరించి యుండుటంజూచి భయంకరం  
బుగా సింహనాదంబునేయుచుఁ బరమభౌస్వరంబగు గాంధర్వాస్త్రంబును  
రాక్షసులపైఁ బ్రయోగించెను. 35, 36

అంత రాముని ధనుస్సుననుండి వేసవేలుగ బాణంబులు వెడలినవి.  
రామప్రయుక్తంబులగు బాణంబులు దశదిశలును నిండి చెలంగినవి. 37

బాణపీడితులగు నారాక్షసులు రాముడు బాణంబులు దీయుటను  
గాని బాణంబులు విడుచుటనుగాని ధనుస్సు నాకర్షించుటనుగాని గానంజూ  
లరైరి. బాణంబులచేఁ బీడితులుమాత్ర మగుచుండిరి. 38

అకాశంబంతయు మార్మనితోఁగూడ బాణమయంబగు నంధకారం  
బుచే నావృతమయినది. రాముడు ఆబాణంబులను నోటివెంబడిఁ గ్రమ్మ  
నట్లు మాపట్టుచుండెను. 39

గుంపులుగుంపులుగాఁ బడుచున్నవారలునుగుంపులుగుంపులుగా పధిం  
పఁబడి నేలఁ గూలువారలును గుంపుగుంపుగా వివళులయి నేలంబడియున్నవా



నిహతాః పతితాః క్షీణా భిన్నా భిన్నా విదారితాః,  
తత్ర తత్ర స్త దృశ్యతే రాక్షసాస్తే సహస్రతః. ౪౦

సాక్షీషై రుత్తమాజ్ఞైశ్చ సాక్షిదై ర్బాహుభిస్తథా,  
ఊరుభిర్జానుభిశ్చినైః పన్నానానానై ర్విభూషితైః. ౪౧

హయైశ్చ ద్విపముఖైశ్చ రథైశ్చినైః రణేకతః,  
చామరై రవ్యజనైశ్చత్రై ర్ధ్వజై ర్నానావిధై రపి. ౪౨

రామస్య బాణాభిహతై ర్విచిత్రైశ్చూలపట్టసైః,  
ఖడ్గైః ఖడ్గేకైః ప్రాసై ర్వికీర్ణైశ్చ పరశ్వజైః. ౪౩

చూర్ణితాభి శ్శిలాభిశ్చ శరైశ్చిత్రై రణేకతః,  
విచిన్తనైః సుమరే భూమి ర్స్వీకీర్ణాభిరూ ద్భయజ్జరా. ౪౪

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షడ్వింశ స్కంధః. ౨౫.

### ష డ్వి ం శ స్క థ్ధః.

దూషణ స్తు స్వకం నైస్యం హన్యమానం నిరీత్య సః,  
సందిదేశ మహాబాహుగ్భీమవేగాన్మరాసదాః. ౧

రాక్షసా నృశ్చసాహస్రాం త్వమరే వ్యనివర్తినః,  
తే శూలైః పట్టసైః ఖడ్గైశ్శిలావర్షై ర్ద్రిమై రపి. ౨

శరవర్షై రవిచ్ఛిన్నం వప్యమస్తుం సమంతతః,

స ద్రుమాణాం శిలానాం చ వర్షం ప్రాణహరం మహత్. ౩  
ప్రతిజగ్రాహ ధర్మాత్తా రాఘవ స్తీక్షణాయకైః,

కలునగు నారాక్షసులచే నయ్యుద్ధభూమియంతయు వ్యాపింపఁబడియుం  
డినది. ౪౦

ఆయ్యుద్ధభూమియందు రాక్షసులు కొందఱు నిహతులును గొందఱు  
పతితులును గొందఱు రూపనాశంబు నొందినవారులును గొందఱుభిన్ను  
లును గొందఱు విచారితులునునై వేసవేలుగాఁ బడియుండిరి. ౪౧

రామబాణంబులచే నఱుకఁబడిన తలగుడ్డలతోఁగూడిన శిరస్సులచే  
తను బాహుపురులచే నలంకృతంబులగు బాహువులచేతను నానావిధాలంకార  
సహితములగు తొడలచేతను మ్రోఁకాళ్లచేతను గుఱ్ఱములచేతను ఏనుఁగుల  
చేతను రథములచేతను నానావిధములగుచామరములచేతను విసనకఱ్ఱలచేతను  
ఛత్రంబులచేతను ధ్వజంబులచేతను నానావిధంబులగు శూలంబులచేతను  
అడ్డకత్తులచేతను గుఱ్ఱులుగాజేయఁబడిన ఖడ్గంబులచేతను బ్రాసంబులచేతను  
గొడ్డళ్లచేతను జూర్జితంబులగు శిలలచేతను ఛిన్నంబులగుబాణంబులచేతను ఆ  
య్యుద్ధభూమియంతయు వ్యాపింపఁబడిభయంకరంబయి యుండినది. ౪౨-౪౫

ఇది యిరువదియైదవసర్గము.

ఇరువదియావసర్గము.

మహాబాహుఁడగు దూషణుఁడు తననైననమంతయు నిట్లు రామునిచే  
హతంబగుటం జూచి భయంకరవేగులును ఎట్టియ్యుద్ధంబుననేనియు వెనుదీ  
యని వారలునగు నైదువేలరాక్షసుల రామునిపైకిఁ బోవ నాజ్ఞాపించెను. ౧

ఆరాక్షసులు నేలుప్రక్కలనుండి శూలంబులునుబట్టసంబులును ఖడ్గం  
బులును తొట్లను వృక్షంబులును బాణంబులును రామునిపై నవిచ్చిన్నంబు  
గాఁ గురిపించిరి. ౨

ధర్మాత్ముఁడగు రాముఁడు ప్రాణహర్యంబును భయంకరంబునునగు నా  
శిలావృక్షములవృక్షమును గఱగుబాణంబుల నివారింపెను. ౩

ప్రతిగృహ్య చ తద్వర్షం నిమిలిత ఇ వర్షభః. ౪  
రామః శ్రోధం వరం భేజే వధార్థం సర్వరక్షసామ్,

తతః శ్రోధసమావిష్టః ప్రదీప్త ఇవ తేజసా. ౫  
శరై రవాకిర త్సైన్యం సర్వత సహదూషణమ్,  
తత స్సేనాపతిః క్రుద్ధో దూషణ శృత్రుదూషణః. ౬  
శరై రశనికలై ఁ స్తం రాఘవం సమవాకిరత్,  
తతో గామ స్సుసంక్రుద్ధః కురే కాస్య మహా ధ్ధనుః. ౭  
చిచ్ఛేద సమరే వీర శ్చతుర్భి శ్చతురో హయాః,

హత్యా చాశ్వాశరై స్తీక్షై రర్థచక్షేణ సారథే. ౮  
శిరో జహర తద్రక్ష ప్రిభి ర్వివ్యాధ వతుసి,

స చ్ఛిన్నధన్వా విగఢో హతాశ్వో హతసారథిః. ౯  
జగ్రవా గిరిశృంగాధం పరిఘం రోమహర్షణమ్,  
వేష్టితం కాశ్చినైః పట్టై ర్దేవసైన్యప్రమర్దనమ్. ౧౦  
అయసై శ్శక్కుభి స్తీక్షైః కీర్ణం పరవసోక్షితమ్,  
వజ్రశనిసమస్పర్శం పరగోపురదారణమ్. ౧౧

తం మహారగసంకాశం ప్రగృహ్య పరిఘం రణే,  
దూషణోఽభ్యుద్రవ ద్రామం క్రూరకర్తా నిశాచరః. ౧౨  
త స్యాభివతమానస్య దూషణస్య స రాఘవః,  
చ్యాభ్యాం శరాభ్యాం చిచ్ఛేద సహస్తాభరణౌ భుజౌ. ౧౩

రాముఁడు ఆబోతుకన్న మూసికొని యెంతవానయైనను సరకునేయి కుండునట్లు నానావిధాయుధవర్షమును సరకునేయిక తీసికొని ఆరాక్షసులనందఱును వధించుటకై మహాకోపంబు నవలంబించెను. ౪

అంత రాముఁడు పరమశ్రద్ధఁడై తేజంబున వెలుగుచు దూషణసహి ణంబుగా నారాక్షససేన సంతయు బాణంబులచే నిండునట్లు గావించెను. ౫

అంత శత్రుదూషణుఁడుకోపించి వజ్రంబులంబోని కఱకుబాణంబుల రాముని నొప్పించెను. ౬

అంత వీరుఁడగు రాముఁడును యుద్ధంబున నొక్కయర్థచంద్రాకార బాణంబున నాదూషణుని ధనుస్సును నిండించి నాలుగుబాణంబులచే నతని గుఱ్ఱంబులం గూలనేసెను. ౭

ఆరాముఁడు అట్లు కఱకుబాణంబులచే గుఱ్ఱంబుల వధించి యొకయర్థ చంద్రాకారబాణంబున సారథిశిరంబు ద్రుంచి యంతంబోక యాదూషణుని తొమ్మన మూఁడమ్మల నొప్పించెను. ౮

దూషణుఁడు అట్లు తనధనుస్సు ఖండింపఁబడుటయు గుఱ్ఱంబులును సారథియును వధింపఁబడుటయుం జూచి పర్వతశిఖరసమానంబును జూపరు లకు భయంబుగలిగించునదియు బంగారుకట్టులతోఁగూడినదియుఁ బలు మాటు దేవనైన్యంబుల మర్దించినదియుఁ దీక్షణంబులగు నినుపమేకులతోఁ గూడినదియు శత్రువులమేదన్నుచేఁ దడుపఁబడినదియు వజ్రములను రత్నం బులువలె నతికఠినంబును వజ్రాయుధంబుకై వడిఁ బ్రాణహారంబును శత్రువుల పురద్వారంబుల భేదించునదియునగు మహాపరిఘంబు గ్రహించెను. ౯-౧౦

క్రూరకర్తుఁడగు దూషణుఁడు మహోత్తగముంబోని యాపరిఘంబు చేకొని యుద్ధంబున రామునిపైకిఁ బోయెను. ౧౧

ఆరాముఁడు అట్లు దూషణుఁడు పరిఘంబుచే నిడికొని తనపైకి వచ్చు టంజూచి రెండుబాణంబులచేఁ గంకణాలంకృతంబులగు నతని బాహువులం ద్రుంచెను. ౧౨

భ్రష్టస్తస్య మహాకాయః పపాత రణమూర్ధని,  
పరిఘ శ్చిన్నహస్తస్య శక్రధ్వజ ఇ వాగ్రతః.

౧౪

స కరాభ్యాం వికీర్ణాభ్యాం పపాత భువి దూషణః,  
విషాణాభ్యాం విశీర్ణాభ్యాం మన స్వీవ మహాగజః.

౧౫

తం దృష్ట్వా పతితం భూమా దూషణం నిహతం రణే,  
సాధు సాధ్వితీ కాకుత్స్థం సర్వభూతా న్యపూజయత్.

౧౬

ఏతస్మిన్నస్తరే క్రుద్ధా శ్రుయ స్సేనాగ్రయాయినః,  
సంహ త్యాభ్యద్రవ న్రామం మృత్యుపాశావపాశితాః.

౧౭

మహాకపాలః స్థూలాక్షః ప్రమాధీ చ మహాబలః,  
మహాకపాలో విపులం శూల ముద్యమ్య రాక్షసః.

౧౮

స్థూలాక్షః పట్టసం గృహ్య ప్రమాధీచ పరశ్వధమ్,  
దృష్ట్వై వాపతత స్తూర్ణం గంధువ స్సాయకై శ్చిత్రైః.

౧౯

తీక్ష్ణాగ్రైః ప్రతిజగ్రహ సంప్రాప్తా నతిధీ నివ,  
మహాకపాలస్య శిరశ్చిచ్ఛేద పరమేనుభిః.

౨౦

అసంఖ్యేయై స్తు బాణౌష్ణేః ప్రమమాధ ప్రమాధినమ్,  
స పపాత హతో భూమా విట పీవ మహాద్రుమః.

౨౧

స్థూలాక్ష స్యాక్షిణీ తీక్ష్ణైః పూరయామాస సాయకైః,  
దూషణ స్యానుగా నృశ్చ సాహస్రా న్కుపితః క్షణాత్.

౨౨

బాణౌష్ణేః పశ్చసాహస్రై రనయ ద్యమసాదనమ్,  
దూషణం నిహతం దృష్ట్వా తస్య చైవ పదానుగా.

౨౩

వ్యాదిదేశ ఖరః క్రుద్ధ స్సేనాధ్యక్షో న్మహాబలా,

అట్లు దూషణుని బాహువులు రెండును ఖండింపబడుటయు భయంక  
రాకాశంబగు నతనిపరిఘంబు చేతనుండి జాతీ యుత్సవాంతంబున నింద్రధ్వ  
జంబు పడునట్లు నేలం బడెను. ౧౪

అదూషణుడట్లు చేతులుదెగి దంతంబులుదెగినమహాగజంబుపగిది నేలం  
గూలెను. ౧౫

అట్లు దూషణుడు యుద్ధంబున నిహతుడై నేలం బడుటనుజూచి  
సమస్తభూతంబులును రామునిసాధువాదంబులం బ్రశంసించినవి. ౧౬

ఇంతలో మహాకపాలుడును నూలాత్నుడును మహాబలుడుగు  
ప్రమాధియునను నీమువ్వురు రాక్షసులు మృత్యుపాశబద్ధులగుటంజేసి పరమ  
కుపితులయి రామునిపై కడఁగిరి. ౧౭

విశాలంబగు శూలంబు ధరించి మహాకపాలుడును బట్టసంబుదాల్చి  
నూలాత్నుడును బరశ్వధంబుఁ జేకొని ప్రమాధియు రామునిపై కడఁగిరి. ౧౮

రాముడు ఆరాక్షసులు మువ్వురును వచ్చుటం జూచి యతిధులు  
వచ్చినచో వారల కర్పాదు లొసఁగునట్లు శీఘ్రంబున నారాక్షసులకుఁ  
దీక్షుంబులగు బాణంబులం బ్రయోగించెను ౧౯

ఆరాముడు కఱకుబాణంబులచే మహాకపాలునిశిరంబు ఖండించెను.

ఆరాముడు లెక్కలేనిబాణంబులచేఁ బ్రమాధిని వధించె నంత నతఁడు  
పెక్కుకొమ్మలతోఁగూడిన మహావృక్షంబుపగిది నేలం గూలెను. ౨౦

ఆరాముడు నూలాత్నుని కన్నులునిండఁ గఱకుబాణంబుల నేసెను.

ఆరాముడు కుపితుడై దూషణుని వెంబడించివచ్చిన యయిగువేల  
మందిరాక్షసులను ఆయిదువేలబాణములచే ట్టణంబున యమపురికిం బంపెను.

ఖరుడుఁ దూషణుడును అతనివెంబడిఁబోయిన నయిదువేలమంది  
రాక్షసులును నిహతు లగుటం జూచి కుపితుడై మహాబలశాలులగు నేనాధ్య  
క్షుల కాజ్ఞాపించెను. ౨౩

అయం వినిహత స్సంఖ్యే దూషణ స్సపదానుగః.

౨౪

మహత్యా సేనయా సార్థం యుద్ధాద్ రామం కుమానుషమ్,  
శస్త్రై ర్నానావిధాకారై ర్హనధ్వం సర్వరాక్షసాః!.

౨౫

ఏవ ముక్త్వా ఖరః క్రుద్ధో రామ మే వాభిదుద్రువే,  
శ్యేనగామీ పృథుగ్రీవో యజ్ఞశత్రు ర్విహజ్జనుః.

౨౬

దుర్జయః కరవీరాక్షః పరుషః కాలకార్ముకః,

మేఘమాలీ మహామాలీ సర్పాస్యో రుధిరాశనః.

౨౭

ద్వాదశై తే మహావీర్యా బలాధ్యక్షౌ స్ససైనికాః,

రామ మే వాభ్యవర్తంత విస్మయంత శృరోత్తమాః.

౨౮

తతః పావకసంకాశై ర్హేమవజ్రవిభూషితైః,

జఘాన శేషం తేజస్వీ తస్య సైన్యస్య సాయకైః.

౨౯

తే రుక్తపుష్పా విశిఖా స్సధూమా ఇవ పాపకాః,

నిజఘ్నుస్తాని రక్షంతి వజ్ర ఇవ మహాద్రుమాః.

౩౦

రక్షసాం తు శతం రామ శ్చ తే నై కేన కర్ణినా,

సహస్రం చ సహస్రేణ జఘాన రణమూర్ధని.

౩౧

తై ర్భిన్నవర్షాభరణా శ్చిన్నభిన్నశరాసనాః,

నిపేతు శ్శోణితాదిగ్ధా ధరణ్యాం రజనీచరాః.

౩౨

తై ర్ముక్తకేశై స్సమరే పతితై శ్శోణితోక్షితైః,

అస్తీర్ణా వసుధా కృతాన్ని మహావేదిః కుశై రివ.

౩౩

క్షణేన తు మహాఘోరం వనం నిహతరాక్షసమ్,

ఈనూపణుఁడును అతనివెంబడిఁబోయిన యయిదువేలరాక్షసులును రామునిచే హతు లయరి. ౨౪.

సమస్తరాక్షసులారా! మీరలు ఇమ్మహాసేనం గూడి నానావిధాయుధంబుల యుద్ధముగావించి కుత్సితమనుష్యుఁడగు రాముని వధింపుఁడు. అని ఖరుఁడు సేనాధ్యక్షుల కాజ్ఞాపించెను. ౨౫.

ఖరుఁ డీప్రకారమునందెప్పి కుపితుఁడై రామునిమీఁదికిఁ బోయెను. శ్వేనగామియుఁ బృథుగ్రీవుఁడును యజ్ఞశత్రుఁడును విహంగముఁ ఁడును దుర్యోధనుఁడును గరవీరాక్షుఁడును బయ్యుఁడును గాలకార్షకుఁడును మేఘమాలియు మహామాలియు సర్పాన్యుఁడును దుధిరాశనుఁడును మహావీర్యులగు నీసేనాధ్యక్షులు పండ్రెండుగురును సేనాసహితులయి నానావిధోత్తమ బాణంబులం బ్రయోగించుచు రామునిమీఁది కడరిరి. ౨౬-౨౮

అంతఁ మహాపరాక్రమశాలియగు రాముఁడు బంగాతముచేతను వజ్రములచేతను అలంకృతంబులయి యగ్నిహోత్రములువలెఁ దేజరిల్లుచున్న బాణంబులచే నామిగిలిననైన్యమునుగూడ వధించెను. ౨౯

పొగరాజుచున్న యగ్నిహోత్రములువలె నున్న కాంచనపురఖములగు నాబాణంబులు వజ్రాయుధంబులు మహావృక్షంబుల నటకునట్లు ఆరాక్షసుల నందఱు ఖండించినవి. ౩౦.

రాముఁడు యుద్ధాగ్రంబున నూఱురాక్షసుల నూఱుబాణంబులచేతను వేయిమందిరాక్షసుల వేయిబాణంబులను వధించెను. ౩౧.

రాక్షసులు ఆబాణంబులచే భిన్నకవచులయి నఱుకఁబడిన ధనుస్సులుగలవారలయి నెత్తుటం దోఁగుచు భూమిం బడిరి. ౩౨

అట్లు విరిసినతలవెండ్రుకలతో నెత్తుటం దోఁగుచుఁ బడియున్నరాక్షసులచేఁ గప్పఁబడిన యాయుద్ధభూమి దర్భలచేఁ గప్పఁబడిన యాగవేదిక వలె నొప్పుచుండినది. ౩౩.

క్షణమాత్రంబున మహాభయంకరంబగు నవ్యనంబు రాక్షసులందఱు



బభూవ నిరయప్రఖ్యం మాంసశోణితకర్దమమ్. 38

చతుర్దశ సహస్రాణి రక్షసాం శ్రీమకర్కణామ్,  
హతా న్యేకేన రామేణ మానుషేణ పదాతినా. 39

తస్య సైన్యస్య సర్వస్య ఖర శ్రేష్ఠో మహారథః,  
రాక్షస స్త్రిశిరా శ్చైవ రామ శ్చ రిపునూదనః. 3౬

శేషా హతా మహాసత్త్వా రాక్షసా గణమూర్ధని,  
ఘోరా దుర్విషహా స్సర్వే లక్ష్మణ స్యాగ్రజేన శే. 3౭

తత స్తు తద్భీమబలం మహాహవే  
సమీక్ష్య గామేణ హతం బలీయసా,  
రథేన రామం మహతా ఖర స్తదా  
సమాసనా దేన్ద్ర ఇ వోద్యతాశనిః. 3౮

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాష్టే షడ్వింశ స్సర్గః. ౨౬.

### సప్తవింశ స్సర్గః.

ఖరం తు రామాభిముఖం ప్రయూత్తం హాహినీపతిః,  
రాక్షస స్త్రిశిరా నామ సన్నిపత్యేద మబ్రవీత్. ౧

మాం నియోజయ విక్రాంత! సన్నిపర్తస్వ సాహసాత్,  
పశ్య రామం మహాబాహుం సంయుగే వినిపాతితమ్. ౨

ప్రతిజానామి తే సత్య మాయుధం చాహ మాలభే,  
యథా రామం నధిష్యామి వధార్హం సర్వరక్షసామ్. 3

అహం వాస్య రణే మృత్యు రేష వా సమరే మమ,  
వినివృత్య రణోత్సాహన్తుహూర్తం ప్రాశ్నితో భవ. ౪

నిహతులగుటచే మాంసరక్తంబుల యడునుతోఁగూడి సరకంబువలె నుండినది.

మనుష్యుఁడును బదాతీయునగు రాముఁ డొకఁడు భయంకరపరాక్ర  
ములగు పదునాలుగువేలరాక్షసులను వధించెను. 3౫

ఆనైస్యమున కంతయుఁ దన్నును సాతధిని గుఱ్ఱంబులను గాపాడుకొ  
నుచుఁ బదునొకండువేలమంది విలుకాండ్రతోఁ బోతఁజాలినఖరుఁడును  
ద్రిశిరుఁడును శత్రువధంబు సేయునట్టిరాముఁడును వీరుమువ్వురు మిగిలిరి.

మహాబలశాలులును భయంకరాకారులును దుర్జయులునగు తక్కినరా  
క్షసుల నందఱును లక్షకొగ్రజుఁడగు రాముఁడు యుద్ధంబున వధించిపుచ్చెను.

అంత సప్పుడు బలవంతుఁడగు రాముఁడు యుద్ధంబున భయంకరం  
బగు నానైస్యమునంతయు వధించుటం జూచి ఖరుఁడు కోపంబున మహార  
థారూఢుఁడై విజ్రాయుధంబు ధరించిన యింద్రునిపగిది భయంకరాకారుఁడై  
రామునివైకిఁ గవినెను. 3౬

ఇది యిరువదియాఱవసర్గము.

ఇరువదియేడవసర్గము.

సేనానాయకుఁడగు త్రిశిరుఁడు రామున కభిముఖంబుగా నడచిన  
ఖరుంజూచి యతనికడ్డముగాఁబోయి యీమాటంజెప్పెను. ౧

పరాక్రమశాలివగు ఖరుఁడా! నన్నాజ్ఞాపింపుము. ఈసాహసంబు  
వదలుము. ఇదిగో మహాబాహుఁడగు రాముని యుద్ధంబున వధించెదను.  
జూడుము. ౨

సేను సమస్తరాక్షసులకును ఎధ్యుండగు రాముని వధించెదను. అట్లు  
ఆయుధంబు దాకి సత్యముగాఁ బ్రతినగావించెదను. ౩

సేనైసను ఈరామునియుద్ధంబున వధించెదను. లేక రాముఁడేని నన్ను  
యుద్ధంబున వధించుఁ గాక. నీ విప్పుడు యుద్ధోత్సాహంబువదలి కొంచెము  
సేపు సాక్షివిగా నుండుము. ౪

ప్రహృష్టో వా హాణే గామే జనస్థానం ప్రయాస్యసి,  
మయి వా నిహాణే రామం సంయుగాయోనయాస్యసి. ౫

ఖరప్రిశిరసా కేన మృత్యులోభా త్ప్రసాదితః,  
గచ్ఛ యుధ్యే త్యనుజ్ఞాతో రాఘవాభిముఖో యయా. ౬

త్రిశిరాశ్చ రథే నైవ పాజయుక్తేన భాస్వతా,  
అభ్యద్రవ ద్రణే రామం త్రిశృజ్ఞ ఇన సర్వతః. ౭

శరధారాసమూహం త్న మహామేఘ ఇ వోస్సృజన్,  
వ్యసృజ త్సన్మళం నాదం జలార్ద్రస్య తు దున్దుభే. ౮

ఆగచ్ఛంతం త్రిశిరసం రాక్షసం ప్రేక్ష్యరాఘవః,  
ధనుషా ప్రతిజగ్రహ విధూన్వ న్నాయకా శితాన్. ౯  
స సంప్రహరస్తుములో రామత్రిశిరసా ర్షహన్,  
బభూ వాతీవ బలినో సింహకుఞ్జరయోరివ. ౧౦  
తతః ప్రిశిరసా బాణై ర్లలాటే తాడిన స్త్రీభిః,  
అమరీ కుపితో రామస్సంరబ్ధ మిద మబ్రవీత్. ౧౧  
అహో విక్రమశూరస్య రాక్షస న్యేదృశం బలమ్,  
పుష్పై రివ శరై ర్యస్య లలాటేఽస్తి న్పరిక్షతః. ౧౨

మమాపి ప్రతిగృహ్ణీష్వ శరాంశ్చాపగుణా చ్ఛ్చ్యుతాన్,

ఏవ ముక్త్యా తు సంరబ్ధ శృణా నాశీవిహోపమాన్. ౧౩  
త్రిశిరో వక్షసి క్రుద్ధో నిజఘాన చతుర్దశ,

రాముఁడు హతుఁడగు నేని నీవు సంతুষ్తుఁడవై జనస్థానంబునకైనను బోగలవు. లేక నేను హతుఁడ నగుదు నేని రామునితో నేని యుద్ధంబుగా వింపుము. అని త్రిశిరుఁడు ఖరునితోఁ జెప్పెను. ౫

అత్రిశిరుఁ డీప్రకారంబున ఖరుని వేఁడుకొనియెను.

అంత ఖరుఁడు “పోయి యుద్ధంబుగావింపుము” అని యనుమతింప నాత్రిశిరుఁడు రామున కభిముఖంబుగాఁ బోయెను. ౬

త్రిశిరుఁడు మంచిగుఱ్ఱంబులుగట్టినదియు దేదీప్యమానంబునగు శధంబు నారోపించి మూఁడుతలలుగలవాఁడు కావున మూఁడుశిఖరము లతోఁ గూడిన పర్వతంబుకరణి యుద్ధంబున రామునిపై కడరెను. ౭

అత్రిశిరుఁడు మహామేఘము జలధారలను విడుచునట్లు బాణంబులు గురిపించుచు నీటం దడిసిన భేరినాదంబునకుఁ దుల్యంబుగా సింహనాదంబు గావించెను. ౮

రాముఁడు త్రిశిరుఁడు వచ్చుటం జూచి తీక్షణంబులగు బాణంబులను వింటం గూర్చి ప్రయోగించుచు నాతనిం బ్రతిగ్రహించెను. ౯

అంత మహాబలశాలులగు నారామత్రిశిరులకు సింహంబునకు మదపుటే నుఁగునకుం బోలె గొప్ప శుములయుద్ధంబు గలిగెను. ౧౦

అంతఁ గ్రుద్ధుఁడైన రాముఁడు త్రిశిరునిచే నొసట మూఁడుబాణం బులం దాడితుఁడై నుటియుఁ గోపము నొంది యిట్లుని చెప్పెను. ౧౧

ఆశ్చర్యము! మహాపరాక్రమశాలియు శూరుఁడునగు రాక్షసునిబలము చాల గొప్పదిగా నున్నది!. ఈబాణంబులు నా నొసటందగిలి పుష్పంబులవలె నున్నవి!. ౧౨

ఇంక నాధనుస్సుననుండి వెడలెడుబాణంబులనుం బ్రతిగ్రహించి చూడుము. అని రాముఁడు త్రిశిరునితోఁ జెప్పెను.

ఆరాముఁడు ఈప్రకారంబునం జెప్పికుపితుఁడై వేగంబునఁ గ్రూరసర్ప సమానంబులగు పదునాలుగుబాణంబులఁ ద్రిశిరునితోఁముప్పై గాడ నేనెను.

చతుర్భి స్తురగా నస్య శరై స్సన్నతపర్వభిః ౧౪  
 న్యపాతయత్ తేజస్వీ చతుర స్తస్య వాజినః,  
 అష్టభి స్సాయక్తే సూక్తం రథోవస్థా న్యపాతయత్. ౧౫  
 రామ శ్చిచ్ఛేన బాణేన ధ్వజం చాస్య సముచ్చితమ్,  
 తతో హతరథా తస్మా దుత్పతన్తం నిశాచరమ్. ౧౬  
 బిభేద రామ త్తం బాణై ర్మృదయే సోఽభవ జ్జడః,  
 పాయక్తే శ్చాప్రమేయంతా నామర్ష స్తస్య రక్షసః. ౧౭  
 శిరాం న్యపాతయ ద్రామో వేగవద్భి స్త్రీభి శ్చితైః,  
 స భూమా రుధిరోద్ధారీ రామబాణాభివీడితైః. ౧౮  
 న్యవత త్పతితైః పూర్వం స్వశిరోభి ర్నిశాచరః,  
 హతశేషా స్తతో భగ్నా రాక్షసాః ఖరసంక్రయోః. ౧౯  
 ద్రవన్తి స్త న తిష్ఠన్తి ప్యాఘుత్రస్తా మృగా ఇనః,  
 తా న్భరో ద్రవతో దృష్ట్యా నిర్మర్త్య రుషిత స్స్వయమ్. ౨౦  
 రామ మే వాభిదుద్రావ రాహు శ్చన్ద్రమసం యథా,  
 ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే సప్తవింశ స్సర్గః. ౨౧.

### అష్టా వింశ స్సర్గః.

నిహతం దూషణం దృష్ట్యా రణే త్రిశిరసా సహ,  
 ఖర స్యా ప్యభవ త్రాసో దృష్ట్యా రామస్య విక్రమమ్. ౧  
 స దృష్ట్యా రాక్షసం పైన్య మవిషహ్యం మహాబలః,  
 హత మేకేన రామేణ త్రిశిరోదూషణ వపి. ౨  
 తద్బలం హతభూయిష్ఠం విమనాః ప్రేక్ష్య రాక్షసః,  
 ఆససాద ఖరో రామం నముచి ర్వాసవం యథా. ౩

అంత మహాపరాక్రమశాలియగు రాముఁడు నాలుగుబాణంబులచేత నాత్రిశిరునిగుఱ్ఱంబుల నాలుగింటినిం గూలనేసెను. ౧౪

రాముఁడెనిమిదిబాణంబుల సావధిం గూలనేసెను. ఒక్కబాణంబున శధంబుపైనుండు గ్వజంబును దెగవ్రేసెను. ౧౫

అంత రాముఁడు అత్రిశిరుఁడు హతాశ్వంబగు నాశధంబుననుండి యుద్ధమించుటం జూచి యాతనివత్తుస్థలంబునఁ బెక్కుబాణంబుల గాడ నేయ నారాక్షసుఁడు మూర్ఛిలైనను. ౧౬

అప్రమేయబలుఁడగు రాముఁడు కోపము నొంది వేగవంతంబులగు మూఁడుకఱకుబాణంబుల నాత్రిశిరుని మూఁడుతలలను ఖండించెను. ౧౭

అత్రిశిరుఁడు అట్లు రామబాణంబులచే ఖండితశిరస్కుఁడై నెత్తురు గ్రక్కుచుఁ దలలతోఁగూడ నేలంగూలెను. ౧౮

అంత ఖరనైనికులలో హతశేషులగు రాక్షసులు భీతులయి పెద్దపులికి భయపడిన జింకలపగిది నిలువక పరుగెత్తిరి. ౧౯

ఖరుఁడు అట్లు పరుగెత్తుచున్న రాక్షసులఁజూచి కుపితుఁడై వారల మఱింబి రాముని చంద్రునిపైకిఁ బోవునట్లు రామునిపైకిఁ బోయెను. ౨౦  
ఇది యిరువదియేడవసర్గము.

### ఇరువదియేనిమిదవసర్గము.

అట్లు రాముఁడు యుద్ధంబున దూషణునిఁ ద్రిశిరునింగూడ వధించి నది చూచి ఖరుఁడును రామునిపరాక్రమంబునకు భయమునొందెను. ౧

మహాబలశాలియగు ఖరుఁడు ఒక్కరామునిచే దుర్జయంబగు రాక్షస సైన్యంబంతయుఁ ద్రిశిరుఁడును దూషణుఁడును వధింపఁబడుటను జూచి సైన్యమంతయు నశించుటం గని దుఃఖితుఁడై నముచి యింద్రునిపైకిఁ బోయినట్లు రామునిమీఁది కడరెను. ౩

విశ్వమ్య బలవ చ్ఛానం నారాచా న్రక్తభోజనాన్,  
ఖగ శ్చిక్షేప రామాయ క్రుద్ధా నాశీవిషా నివ. ౪

జ్యం విధూన్వం త్సుబహుశ శ్చిక్ష యాస్తాణి దర్శయన్,  
చక్షార సమరే మూర్ఖా ఇచ్ఛై రథగతః ఖరః. ౫

స సర్వా శ్చ దిశో జ్ఞాన్తేః ప్రదిశ శ్చ మహారథః,  
పూరయామాస తం దృష్ట్వా రామోఽపి సుమహా ధనుః. ౬

ససాయకై ద్దర్శిషహై స్సస్ఫులిక్తై రి వాగ్నిభిః,  
నభ శ్చకా రావివరం పక్షన్య ఇవ వృష్టిభిః. ౭

త ద్భగవత్ శితై ర్భాన్తేః ఖరరామవిసర్జితైః,  
పర్యాకాశ మనాకాశం సర్వత శ్చరసంకులమ్. ౮

శరజాలావృత సూర్యో న తదా స్థ ప్రకాశతే,  
అన్యోన్యవధసంరమ్భా దుభయో సంప్రయధ్యతౌః. ౯

తతో నాశీకనారాచై స్తీక్ష్ణాగ్న శ్చ వికర్ణిభిః,  
ఆజఘాన ఖరో రామం తోత్రై రివ మహాద్విపమ్. ౧౦  
తం రథస్థం ధనుస్పాణిం రాక్షసం పర్యవస్థితమ్,  
దదృశు స్సర్వభూతాని పాశహస్త మి వాన్తకమ్. ౧౧

హస్తారం సర్వదైన్యస్య పాశవే పర్యవస్థితమ్,  
పరిక్రాంతం మహాసత్త్వం మేనే రామం ఖర స్తదా. ౧౨

ఖరుడు తనబలంబుకొలంది ధనుస్సు నాకర్పించి క్రద్ధంబులగు కృష్ణ  
సర్పంబులవంటి రక్తభోజనంబులగు బాణంబుల రామునిపై బ్రయోగిం  
చెను. ౪

రథగతుడగు ఖరుడు యుద్ధంబున ధనుర్విద్యాపాండిత్యం బేర్పడ  
నానావిధంబుల బాణంబులు నారిం గూర్చుచు నస్త్రప్రయోగసామర్థ్యంబు  
దేటపడ నానామార్గంబుల బాణంబులు ప్రయోగించెను. ౫

మహాగర్భుడగు రాముడును ఖరుడు తనమీడికి వచ్చుటం జూచి  
మహాధనుస్సున బాణంబులుగూర్చి సమస్తములయిన దిక్కులును విదిక్కులు  
ను నిండునట్లు బాణంబులు ప్రయోగించెను. ౬

ఆరాముడు దుస్సహంబులును స్ఫులింగసహితంబులగు నగ్నులుం  
బోలె నున్నవియు నగు బాణంబులను మేఘంబు పర్వంబు గురియునట్లు గురి  
పించి యాకాశంబునంతయు సుండులేనట్లు గావించెను. ౭

అట్లు ఖరుడును రాముడును ఒండొరులపై బ్రయోగించుకొనిన  
బాణంబులచే నాదుట్టునున్న యాకాశంబంతయు బాణమయిందై నిరవకాశం  
బయినది. ౮

అప్పుడు ఒండొరుల వధింపు దలంపున నారాముడును ఖరుడును  
యుద్ధంబు నేయుడు నూర్యుడు వాతలబాణంబుల నావృతుడై ప్రకాశింప  
కుండెను. ౯

అంత బరిగోలచే మహాగజంబును బొడుచునట్లు ఖరుడు తీక్షణంబు  
లగు నానావిధబాణంబులచే రామునిం బ్రహరించెను. ౧౦

అట్లు రథగతుడగు ధనుర్ధరుడును యుద్ధసన్నధుడై పాశహ  
స్తుడగు యమునికై వడి భయంకరాకారుడైయున్న ఖరుం జూచి, సమస్త  
భూతంబులును భయము నొందినవి. ౧౧

ఖరుడు రాముడు మహాబలుడును మహాపౌరుషుడైనను అంత  
టమహాసైన్యమును వధించి యున్నాడు కావున వలసటనొందియుండవని  
తలంచెదను. ౧౨



తం సింహ మివ విక్రాంతం సింహవిక్రాంతగామినమ్,  
దృష్ట్వా నోద్విజతే రామ స్సింహః తుద్రమృగం యథా. ౧౩

తతస్సూర్యనికాశేన రథేన మహతా ఖరః,  
అసనాద రణే రామం పతజ్జ ఇవ పావకమ్. ౧౪

తతోఽస్య సశరం చాపం ముష్టిదేశే మహాత్మనః,  
ఖర శ్చిచ్ఛేద రామస్య దర్శయ న్పాణిలాఘవమ్. ౧౫

న పున స్త్వవరాం త్సప్త శగా నాదాయ వర్తణి,  
నిజఘాన ఖరః క్రుద్ధ శృక్రాశనిసమప్రభాః. ౧౬

తత స్తప్రహతం బాణైః ఖరముక్తే స్సువర్వభిః,  
పపాత కవచం భూమౌ రామ స్యాదిత్యవర్చసః. ౧౭

తత శ్శరసహస్రేణ రామ మప్రతిమాజసమ్,  
అర్దయిత్యా మహానాదం ననాద సమరే ఖరః. ౧౮

స శరై రర్పితః క్రుద్ధ సుర్వగాత్రేషు రాఘవః,  
రరాజ సమరే రామో విధూమోఽగ్ని రివ జ్వలన్. ౧౯

తతో గమ్భీరనిర్ధ్రావం రామ శ్శత్రునిబర్హణః,  
చకా రాన్తాయ స రిపో సుజ్య మన్య న్తహ ధ్ధనుః. ౨౦

సుమహ దై వ్యవం యత్త దతిస్పృష్టం మహర్షిణా,  
వరం తద్ధను రుద్యమ్య ఖరం సమభిధావత. ౨౧

తతఃకనకపుష్పై స్తు శరై స్సన్నతవర్వభిః,  
విభేద రామ స్సంక్రుద్ధః ఖరస్యసమరే ధ్వజమ్. ౨౨

స దర్శనీయో బహుధా వికీర్ణః కాఞ్చనధ్వజః,  
జగామ ధరణీం సూర్యోదేవతానా మి వాఙ్మయా. ౨౩

రాముఁడు అట్లు సింహమువలె నతిపరాక్రమశాలియయి యతివేగంబున వచ్చుచున్న యాఖరుం జూచి సింహము తుద్రమృగంబులం జూచి భయపడనట్లు ఎంతమాత్రము చలింపఁడయ్యెను. ౧౩

అంత మిడుత యగ్నిహోత్రముమీఁదికిఁ బోవునట్లుఖరుఁడు యుద్ధంబున మార్యప్రభంబగు మహావధంబుతో రామునిమీఁది కడరెను. ౧౪

అంత ఖరుఁడు తనహస్తలాఘవంబేర్పడ నొక్కబాణమున మహోత్తఁడగు రామునిధనుస్సును ముష్టిప్రదేశంబున ఖండించెను. ౧౫

ఆఖరుఁడు క్రుద్ధుడై మఱల దేవేంద్రుని వజ్రాయుధముంబోని యేడు బాణంబులఁదీసి రాముని కవచంబుపయి నేసెను. ౧౬

అంత ఖరుఁడు విడిచిన యాసప్తబాణంబులచేఁ గొట్టఁబడి రాముని కనవంబు నేలంబడెను. అట్లు కప్పవిడుచుటచే రాముఁడు మూర్ఛునికై వడిఁ దేరిరెను. ౧౭

అంత ఖరుఁడు యుద్ధంబున మహాపరాక్రమశాలియగు రాముని వేయి బాణంబులం బ్రహరించి మహాధ్వనిగలుగునట్లు సింహనాదంబు గావించెను.

ఆరాముఁడు యుద్ధంబున నట్లు దేహంబునం దంతిటను బాణములచే బాధితుడై పరమకుపితుడై పొగలేక మండుచుండు నగ్నిహోత్రముకై వడిఁ బ్రకాశించెను. ౧౮

అంత శత్రువుల ఇధించునట్టి రాముఁడు శత్రువధార్థమయి గంభీరమయిన ధ్వనిగలడగు మఱియొకమహాధనుస్సును సజ్యంబు గావించెను. ౧౯

అగస్త్యమహామునిచే నియ్యఁబడినవైష్ణవంబగు నమృతహాధనువు దీసికొని రాముఁడు యుద్ధంబున ఖరునిపై కడరెను. ౨౦

అంత రాముఁడు కుపితుడై బంగారుపింజలుగలవియు ఋజుపర్వంబులనగు బాణంబులచే ఖరునిధ్వజంబును ఖండించెను. ౨౧

దేవతలయాజ్ఞచే మూర్ఛుఁడు భూమికివచ్చెనో యన నుంధరంబగు నకాంచనధ్వజంబు పెక్కుప్రయ్యలయి నేలంబడినది. ౨౨

తం చతుర్భుజ ఖరః కృత్వా రామం గాత్రేణ నూర్ణయైః,  
వివ్యాధ యుధి మర్శజ్ఞో మాతజ్ఞ మివ శోమరైః. ౨౪

స రామో బహుభి ర్బాణైః ఖరశార్పకనిస్సృతైః,  
విద్ధో రుధిరసిక్తాజ్ఞో బధూన రుషితో భృశమ్. ౨౫

స ధనుర్ధన్వినాం శ్రేష్ఠః ప్రగృహ్య వరమావాపే,  
ముమోచ పరమేష్వాసమ్ ట్పురా నభిలక్షితాన్. ౨౬

శిర స్త్యేనేన బాణేన ద్వాభ్యాం బాహ్వో ర ఛార్దయత్,  
త్రిభి శ్చన్ద్రార్ధవక్త్రై శ్చ పక్ష స్యభిజఘాన మా. ౨౭

తతః పశ్చాత్తహానేన నారాచా నృస్కరోపమాన్,  
జఘాంసూ గాత్రసంక్రుద్ధ శ్రయోదశ సమాదదే. ౨౮

తతోఽస్య యుగ మేనేన చతుర్భి శ్చతురోహయాన్,  
వజ్రేన తు శిర స్సృజ్యే ఖరస్య రథసారథేః. ౨౯

త్రిభి స్త్రివేణుం బలనా న్ద్వాభ్యా మక్షం మహాబలః,  
ద్వాదశేన తు బాణేన ఖరస్య సశరం ధనుః. ౩౦

చిత్వా వజ్రనికాశేన రాఘవః ప్రహసన్నిన,  
శ్రయోదశే నేన్ద్రసమా బిభేన సమరే ఖరమ్. ౩౧

ప్రభగ్నధన్వా విరథో హతాశ్వో హతసారథిః,  
గదాపాణి రవస్తుత్య తస్థా భూమా ఖర స్తదా. ౩౨

తత్కర్త రామస్య మహారథస్య  
సమేత్య దేవా శ్చ మహర్షయ శ్చ.

జీవస్థానంబులు చక్కఁగాఁ దెలిసినట్టి ఖరుఁడు యుద్ధంబునఁ గుపితుఁడై చిల్లకోలల నేనుంగును బాడుచునట్లు రాముని జీవస్థానంబుల నాలుగు బాణంబులచే నొప్పించెను. ౨౪

ఆరాముఁడు అట్లు ఖరుఁడు ప్రయోగించిన పెక్కు బాణంబులచే విద్దుఁడై నెత్తుటందోఁగుచు మిక్కిలియు రోషంబు నొందెను. ౨౫

ధనుర్ధరులలో ను త్తముఁడును మహాధనుర్ధరుఁడునగు నారాముఁడు అట్లు యుద్ధంబున మఱియొకవిల్లుఁ జేకొని యు త్తమబాణంబుల నాఱింటిని విడిచెను. ౨౬

అంత రాముఁడు శిరంబున నొక బాణముచేతను బాహులందు రెండ ములచేతను : ఎత్తుస్థలంబున మూఁడర్థ చంద్ర బాణంబులచేతను ఖరుని నొప్పించెను. ౨౭

అటుపిమ్మట మహాతేజాఁడగు రాముఁడు క్రుద్ధుఁడయి ఖరుని వధించుటకై సూర్యసమాన తేజంబులగు పదుమూఁడు బాణంబులఁ దీసెను. ౨౮

అంత దేవేంద్ర సమానుఁడును మహాబలపరాక్రమశాలియునగు రాముండు ఆనాయాసంబుగా నాపదుమూఁడు బాణంబులలో నొక బాణంబున రథముకాడిని ఖండించి నాలుగింటిచే గుఱ్ఱంబులం గూలనేసి యాటవబాణంబున నతని సాధిశిరంబుఁ దెగవ్రేసి మూఁడింట యుగంధరము భేదించి రెంటు నక్షంబు దునియనేసి యంత ఏజ్రాయుధముంబోని పండ్రెండవ బాణంబున ఖరునిచేతనుండు బాణసహితంబగు ధనుస్సును ఖండించి పదుమూఁడవ బాణంబున ఖరుని నొప్పించెను. ౩౦

అప్పుడు ఖరుఁడు అట్లు భగ్నశరాసనుఁడు విరథుఁడును హతాశ్వుండును హతసాధశియు నై గద చేతంగొని రథంబుననుండి లంఘించి నేలపై నలిచెను. ౩౧

అప్పు డచ్చటికివచ్చి యాకాశంబున విమానగతులయి యుద్ధంబంతయుఁ జూచుచున్న దేవతలును మహర్షులును మహాతథుఁడగు రాముఁడు ఖరుని విత

అపూజయ న్నాన్విజ్ఞలయః ప్రహృష్టా  
స్తదా విమానాగ్రగతా సుమతాః.

33

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండేఽష్టావింశ స్సర్గః. ౨౮.

ఏ కో న త్రి ం శ స్స ర్గః.

ఖరం తు విరథం రామో గదాపాణి మవస్థితమ్,  
మృదుపూర్వం మహాతేజాః పరుషం వాక్య మబ్రవీత్.

౧

గజాశ్వరథసంబాధే బలే మహతి తిష్ఠతా,  
కృతం సుదారుణం కర్తృ సర్వలోకజగుప్సితమ్.

౨

ఉద్వేజనీయో భూతానాం నృశంసః పాపకర్తృకృత్,  
త్రయాణా మపి లోకానా మ్నిశ్చరోఽపి న తిష్ఠతి.

౩

కర్తృ లోకవినుద్ధం తు కుర్వాణం క్షణదాచర!,  
తీక్ష్ణం సర్వజనో హన్తి సర్పం దుష్ట మి వాగతమ్.

౪

లోభా త్పాపాని కుర్వాణః కామా ద్వా యో న బుధ్యతే,  
భ్రష్టః పశ్యతి త స్యాస్తం బ్రాహ్మణీ కరకా దివ.

౫

వసతో దణ్డకారణ్యే తావసా న్ధర్మచారిణః,  
కిన్ను హత్వా మహాభాగా న్సఖం ప్రాప్సుసి రాక్షస!.  
న చిరం పాపకర్తాణాం క్రూరా లోకజగుప్సితాః,  
ఐశ్వర్యం ప్రాప్య తిష్ఠన్తి శీర్ణమూలా ఇవ ద్రుమాః.

౬

౭

ధుం గావించుటనుజూచి పరమసంతుష్టులయి చేతులు మొగుడ్చుకొని యం.  
దలు నొక్కటిగాఁ జేరి రామునిఁ బూజించిరి. 33.

ఇది యిరువదియొనిమిదవసర్గము.

### ఇరువదియొమ్మిదవసర్గము.

మహాతేజాఁడగు రాముఁడు అట్లు విరధుఁడై గదాపాణియయి నిలిచి  
యున్న ఖరుం జూచి మెత్తనిమాటలచేఁ బరువ మయినయర్థము గలుగునట్లు  
ఈప్రకారంబునం బెప్పెను. ౧.

నీవు ఏనుంగులచేతను గుఱ్ఱింబులచేతను రథములచేతను నిండిన మహా  
సైన్యముతోఁగూడి సమస్తలోకంబులకును బాధకరంబును మహాభయంకరం  
బు నగు కార్యంబుఁ గావించితివి. ౨.

ప్రాణులకు దుఃఖంబుసేయుచు ఘాతుకుఁడై పాపంబులు సేయుచుం  
డు నేని యతఁడు ముల్లోకంబులకును నాధుఁడైనను క్షేమంబు నొందఁ  
జాలఁడు. 3

ఖరుఁడా! దుష్టసర్పమువచ్చినయెడ నందఱును దాని వధించునట్లు  
లోకవిరుద్ధంబగుకర్తముసేయువాఁడును భయంకరుఁడు నగువాని సమస్తజను  
లును వధింపఁబూనుదురు. ౪.

లోభంబునంగాని కామంబునంగాని యొడలు దెలియక పాపంబులు  
గావించునట్టివాఁడు భ్రష్టుఁడై వడిగల్లుతొయిదిన్న నలికండ్రపామువలె దాని  
ఫలమును శీఘ్రంబునం బొందును. (వడిగల్లుతొయి నలికండ్రపామునకు విష  
మనుని ప్రసిద్ధము.) ౫.

ఖరుఁడా! ధర్మచారులును మహాభాగులు నగు దండకారణ్యంబున  
వసించుబుఘలను వధించితివే. నీకు దానివలన నేమిఫలంబు గలిగినది? ౬.

పాపకర్తులును గూరులును లోకనిందితులు నగువారలు బహుకాల  
మైశ్వర్యంబు నొందియుండఁజాలరు. వేఱు దెగినవృక్షములువలె శీఘ్రమున  
నాశంబు నొందుదురు. ౭.

అవశ్యం లభతే జన్తుః ఫలం పాపస్య కర్మణః,  
ఘోరం పర్యాగతే కాలే ద్రుమాగి పుష్ప మి వార్తవమ్. ౮

నచిరా త్ప్రస్యతే లోకే పాపానాం కర్మణాం ఫలమ్,  
సవిమాణా మి వాన్నానాం భుక్తానాం క్షణదాచర!. ౯

పాప మాచరతాం ఘోరం లోక స్సాప్రియ మిచ్ఛతామ్,  
అహ మాసాదితో రాక్షా ప్రాణా న్నన్తుం నిశాచర!. ౧౦

అద్య హి త్వాం మయా ముక్తా శృగాగి కాఞ్చనభూషణాః,  
విదార్య నిసతిష్యన్తి వల్లీక మివ వన్నగాః. ౧౧

యే త్వయా దణ్డకారణ్యే భక్షితా ధర్మచారిణః,  
తా నద్య నిహత స్సంభ్యే ససైన్యోఽనుగమిష్యసి. ౧౨

అద్య త్వాం నిహతం బాణైః సశ్యన్తు పరమర్షయః,  
నిరయస్థం విమానస్థా యే త్వయా హింసితాః పురా. ౧౩

ప్రహర త్వం యథాకామం కురు యత్నం కులాధమ!,  
అద్య నే పాతయిష్యామి శిర స్తాలఫలం యథా. ౧౪

ఏవ ముక్త స్తు రామేణ క్రుద్ధ సుంర క్తలోచనః,  
ప్రత్యువాచ ఖరో రామం ప్రహసన్కోధమూర్ఛితః. ౧౫

ప్రాకృతా న్రాక్షసా హత్యా యద్ధే దళరథాత్మజ!,

ఋతుకాలము వచ్చినప్పుడు వృక్షములు అయ్యేఋతువుల ననుసరించి పుష్పంబులం బొందునట్లు పురుషుఁడు అనుభవకాలము వచ్చినప్పుడు తాను గావించిన పాపకర్తముల ఫలము నవశ్యము ననుభవించును. ౮

ఖరుఁడా! విషమిశ్రితమయిన యన్నము భుజించినవో దానిఫలము శీఘ్రంబుననే యనుభవమునకు వచ్చునట్లు అత్యుత్కృటంబులగు పాపంబులు గావించినవారలకు దానిఫలము అతిశీఘ్రంబుననే యనుభవమునకు వచ్చును.

రాక్షసుఁడా! భయంకరంబు లగుపాపములు గావించువారలును లోకమునకుఁ గీడుగావించువారలునగు దుష్టాత్ములను వధించుటకై రాజయిన దశరథునియాజ్ఞచే నేను వచ్చియున్నాను. ౧౦

సర్పములు వల్లీకమును జొచ్చి యావలికి వెడలునట్లు ఇప్పుడు నేను బ్రయోగించుకాంచనభూషణంబు లగు బాణంబులు నీకరీరమును భేదించి యావలికిఁ బోఁగలవు. ౧౧

నీ విదివఱకు దండకాశణ్యంబున ధర్మచారులగు మునుల నెవ్వ రెవ్వరి భక్షించియున్నావో ఇప్పుడు నీవు యుద్ధంబున నాచే నిహతుఁడవై నైన్యసహితంబుగా వారలయొద్దకుఁ బోఁగలవు. ౧౨

మున్ను నీచే హింసితులగు మహర్షు లిప్పుడు విమానగతులయి యాకాశంబుననుండి నా బాణంబుల నిహతుఁడవై నేలంగూలి దుశవస్థనొందియున్న నిన్నుఁ జూతురుగాక. ౧౩

కులాధిముఁడవగు ఖరుఁడా! ఇప్పుడు నీవు యథేచ్ఛముగాఁ నన్నుఁ బ్రహరింపుము. నీచే నైనంతమట్టుకుఁ జూడుము. ఇప్పుడె తాటిపల్లెడును. బోలె నీశిరస్సును నేలం బడజేసెదను. అని రాముఁడు ఖరునితోఁ జెప్పెను.

ఖరుఁడు రామునిమాటలను విని క్రుద్ధుడై కన్నుల నెఱ్ఱఁదనంబు గదురఁ పకపకనవ్వుచుఁ గోపావేశంబున నొడలుదెలియక ఆరామునిం జూచి యిట్లని చెప్పెను. ౧౪

దశరథపుత్రుఁడవగు రాముఁడా! నీవు యుద్ధంబున నల్పులగు రాక్ష



అత్తనా కథ మాత్మాన మప్రశస్యం ప్రశంససి.

౧౬

విక్రాంతా బలవంతో హి యేభవన్తి నరర్షభాః,  
కథయన్తి న తే కించి త్తేజసా నేవ గర్వితాః.

౧౭

ప్రాకృతా స్వకృతాత్మానో లోకే క్షత్రియపాంసనాః,  
నిరర్థకం వికత్థస్తే యథా రామ! వికత్థస్యే.

౧౮

కులం వ్యవదిత న్వీర స్సమతే లోఽభిధాన్యతి,  
మృత్యుకాలే హి సంప్రాప్తే స్వయ మస్త్రస్తవే స్తవమ్. ౧౯  
సర్వభౌవ లఘుత్వం తే కత్థనేన విదర్శితమ్,  
సువర్ణప్రతిరూపేణ తప్తే నేవ కుళాగ్నినా.

౨౦

న తు మా మిహ తిష్ఠన్తం పశ్యసిత్వం గదాధరమ్,  
ధతాధర మి వాకమ్వ్యం పర్వతం ధాతుభి శ్చితమ్. ౨౧  
పర్యాప్తోఽహం గదాపాణి ర్హిన్తుం ప్రాణా న్రణే తవ,  
త్రయాణా మపి లోకానాం పాశహస్తా ఇ వాస్తకః. ౨౨  
కామం బహ్వశి పక్షవ్యం త్వయి పత్యౌమి న త్వహమ్,  
అస్తంగచ్ఛేద్ధి సవితా యుద్ధవిఘ్న స్తతో భవేత్. ౨౩

చతుర్దశ సహస్రాణి రాక్షసానాం హతాని తే,  
త్వద్విదాళా త్కరో మ్యేషాం తేషా మశ్రుప్రమార్జనమ్. ౨౪

ఇత్యుక్త్వా పరమక్రుద్ధ స్తాం గదాం పరమాజ్ఞదః,  
ఖర శ్చిక్షేప రామాయ ప్రదీప్తా మళనిం యథా. ౨౫

మలంగొందఱఁ జంపి యింతలో మహాశూరుఁడవైనట్లు నిన్ను నీవే పొగడు  
కొనుచున్నావేమి? ౧౬

ఎవ్వరు పరాక్రమశాలులును బలవంతులు నైయుందురో అట్టిపురుష  
శ్రేష్ఠులు తమప్రతాపంబునకు గర్వించి తమ్ముఁ దామె యెంతమాత్రముఁ  
పొగడుకొనరు. ౧౭

రాముఁడా! ఇప్పుడు నీవు పొగడుకొనునట్లు అల్పులును బిటికివాం  
డు నగు త్కత్రియాధములు నిష్ప్రయోజనముగాఁ దమ్ముఁ దామె పొగడు  
కొందురు. ౧౮

యుద్ధంబున మరణకాలంబు వచ్చియుండునప్పుడు అసమయమునందు  
నీరుఁ డెవ్వఁడు తనకులంబుఁ బొగడుకొని యాత్మస్తుతిఁ జేసికొనును? ౧౯

నీ వాత్మస్తుతిచేసికొనుటచేత నీయందలి యల్పత్వము స్పష్టముగాఁ  
దెలియవచ్చినది. మంచిబంగారుశంగుతో మండుచుండు కుశాగ్ని యితరపదా  
ర్థముల దహింపఁజాలక యాటిపోవునట్లు ఆత్మస్తుతిచేసికొని విష్ణువీఁగువాఁడు  
ఇతరుల నెంతమాత్రము వధింపఁజాలక తా నె వధింపఁబడును. ౨౦

ధాతువులతోఁగూడిన పథ్యతంబుకరణి నిశ్చలుఁడనై గదాధరుఁడనై  
నీయెదుట నిలిచియున్న నన్నుం జూచుచున్నావుగదా! ౨౧

ముల్లోకంబులకును బాశవాస్తుఁడగు నంతకుఁ డొక్కఁడు చాలినట్లు  
నీప్రాణంబుల యుద్ధంబున హరింప నే నొక్కఁడెం జాలుదును. ౨౨

మఱియు నిట్లాత్మస్తుతిచేసికొనునట్టి నీవివయమయి యింకను జాలఁ  
జెప్పవలసియున్నది. అయినను నిప్పుడు చెప్పను, అట్లు చెప్పినచో నాలస్య  
మయి నూర్యుఁడై స్తమించి యుద్ధంబునకు విఘ్నంబు వచ్చును. ౨౩

నీవు పదునాలుగువేలరాక్షసుల వధించినావు. నేను ఇప్పుడు నిన్ను  
వధించి వాతలయందటి కన్నీళ్లు తుడిచెదను. అని ఖరుఁడు రామునితోఁ  
జెప్పెను. ౨౪

మంచిబాహుపురులుగల ఖరుఁ డీప్రకారమునం జెప్పి పరమకుపితుఁ  
డై వజ్రాయుధముంబోలెఁ బ్రకాశించుచున్నయాగదను రామునిపైవై చెను.

ఖరబాహుప్రముక్తా సా ప్రదీప్తా మహతీ గదా,  
భన్తస్పృతాం శ్చ గుల్ఫాం శ్చ కృత్వాఽగా త్తస్మిమీవతః. ౨౬

తా మాపత స్తీం జ్వలితాం మృత్యుపాశోపమాం గదామ్,  
అన్తరిక్షగతాం గామ శ్చిచ్ఛేద బహుధా శరైః. ౨౭

సావికీర్ణా శరై ర్భగ్నా పపాత ధరణీతలే,  
గదా మన్త్రావధబలై ర్వాప్యి లీవ వినిపాతితా. ౨౮

ఇతి శ్రీమదగణ్యకాణ్డే ఏకోనత్రింశ స్సర్గః. ౨౯.

### త్రింశ స్సర్గః.

భిత్త్వా తు తాం గదాం బాణై రాఘవో ధర్మవత్సలః,  
స్థయమానః ఖరం వాక్సం సంరబ్ధ మిద మబ్రవీత్. ౧  
ఏత త్తే బలసర్వస్వం దర్శితం రాక్షసాధమ!,  
శక్తిహీనతరో మత్తో వృథా శ్వ మవగర్జసి. ౨

ఏషా బాణవినిర్భిన్నా గదా భూమితలం గతా,  
అభిధానప్రగల్భస్య తవ ప్రత్యర్థిఘాతినీ. ౩

య త్వ యో కం విసప్తానా మహ మశ్రుప్రమార్జనమ్,  
రాక్షసానాం కరో మీతి మిథ్యా తదపి తే వచః. ౪

నీచస్య క్షుద్రశీలస్య మిథ్యావృత్తస్య రక్షసః,  
ప్రాణా నపహరిష్యామి గరుత్తా నమృతం యథా. ౫

అట్లు అమృతహాగద ఖరునిచేఁ బ్రయోగింపఁబడినదై మహాలేజంబున వెలుఁగుచు మార్గింబుననున్న వృక్షగుల్మంబుల భస్మముగావింపుచు నారాముని సమీపంబునకుం బోయెను. ౨౭

రాముఁడు అట్లు మృత్యుపాశంబువలె నమృతహాగద జ్వలించుచు వచ్చుటం జూచి దాని నాకాశంబుననే బాణంబులచేఁ బెక్కువ్రయ్యలుగా ఖండించెను. ౨౮

అట్లు ఆగద బాణములచే ఖండింపఁబడి తునకలు తునకలయి మంత్రాషధంబులచే నిర్జితమయిన సర్పముకై వడి నేలం బడెను. ౨౯

ఇది యిరువదితొమ్మిదవసర్గము.

### ముప్పదియవ సర్గము.

పరమధార్మికుఁడగు రాముఁడు బాణంబులచే నాగదను ఖండించి పరిహాసముగావింపుచు ఖరుం జూచి సంరంభంబున నిట్లని చెప్పెను. ౧

రాక్షసాధముఁడవగు ఖరుఁడా! నీబలమంతయుఁ జూపినావు. ఇంక నేమిసేయఁగలవు? నీవు బలంబున నాకన్నను హీనుఁడవయ్యి వ్యర్థముగాఁ బ్రేరెదవు. ౨

ఇంతదూరము ప్రేరితివే; నీవు మాటలు చెప్పుటయందుమాత్రము మహాసమర్థుఁడవు. ఇదిగో నీ వంతదూరము జయముగల్గించునని నమ్మియుండిన యీగద యిప్పుడు బాణంబులచే ఖండింపఁబడి నేలం బడినది. ౩

“నేను నిన్నువధించి యిప్పుడు యుద్ధంబున నీచే హతులయిన రాక్షసులకన్నీళ్లు తుడిచెదను” అని యిప్పుడు చెప్పితివే; ఆమాట యబద్ధమయినది గదా!. ౪

గరుత్మాంతుఁ డమృతమును హరించినట్లు నేను నీచుఁడవు దుష్టస్వభావుఁడవు ననాచారసంపన్నుఁడవు రాక్షసుఁడవునగు నీప్రాణంబులను హరించెదను. ౫

అద్య తే చ్చిన్నకణ్ఠస్య ఫేనబుద్బుదభూషితమ్.  
 విదారితస్య మద్బాణై ర్మహీ వాస్యశి శోణితమ్. ౧  
 పాంసురూషితసర్వాజ్ఞ స్సృన్తనృన్తభుజద్వయః,  
 స్వేష్యునే గాం సమాలిజ్జ్య దుర్లభాం ప్రమదా మివ. ౨

ప్రసృన్తనిద్రే శయితే త్వయి రాక్షసపాంసనే,  
 భవిష్య నృశరణ్యానాం శరణ్యా దణ్డకా ఇమే. ౩  
 జనస్థానే హతస్థానే నవ రాక్షస! మచ్ఛరైః,  
 నిర్భయా విచరిష్యన్తి సర్వతో మునయో వనే. ౪

అద్య వివసరిష్యన్తి రాక్షస్యా హణబాన్ధవాః,  
 బాహ్వర్త్రినవనా దీనా భయం దన్యభయావహాః. ౫

అద్య శోకరసజ్ఞా స్తా భవిష్యన్తి నిరర్థకాః,  
 అచురూపకులారి పతోన్యో యోనాం త్వం పతి రీదృశః. ౬  
 నృశంస! నీచ! క్షుద్రాత్! నిత్యం బ్రాహ్మణకణ్ఠక!,  
 యత్క్మతే శక్కితై రగ్నా మునిభిః సత్యతే హవిః. ౭

త మేవ మభినందం బ్రువాణం రాఘవం రణే,  
 ఖరో నిర్భర్తనయామాస రోషా త్థరతరస్వినః. ౮  
 దృఢం ఖ ల్వవలిస్తోఽసి భయే వ్యపిచ నిర్భయః,  
 వాచ్యావాచ్యం తతో హి త్వం మృత్యువశ్యో న బుధ్యసే.

ఇప్పుడు నా బాణముల విదారితముడవై కంఠము దెగిపడిన నీమరుఁ  
గుబుగ్గలతోఁకూడిన క్రొత్తనెత్తురును భూమి త్రాగఁగలదు. ౧౧

నీవు దుష్టునం బొరలుచుఁ జేతులు సాచి పరుండినవాడవై దుష్ట  
భయగు వనితంబోలే భూమిని గాఢంబుగాఁ గవుఁగిలించుకొని దీర్ఘని  
ద్రం బొందఁగలవు. ౧౨

రాక్షసాధముడవగు నీవట్లు దీర్ఘనిద్రఁబొంది శయనించిన పిమ్మట  
చుహాతపశ్శాలులగు మృదులు ఈడండకారణ్యంబున నుఖముగా నివసించురు. ౧౩

ఖరుడా ! నా బాణములచేత నీజనస్థానంబునందలి రాక్షసు లందఱు  
చాతులయినపిదప మును లీవనంబునం దంతటను నిర్భయముగా విహరింపఁ  
గలరు. ౧౪

ఇదివఱకు ఋషులకు భయంబు గలిగించుచుండిన రాక్షసస్త్రీలు ఇప్పు  
డు తమబంధువులందఱు హతు లగుటంజేసి కన్నీళ్లుగాఱఁ బరమదుఃఖితలయి  
భయంబునం బరుగెత్తఁగలరు. ౧౫

నీకు సరియయినకులంబునం బుట్టి యిట్టిదుర్మార్గుడవగు నిన్నుఁ  
బెండ్లాడిన రాక్షసవనితలు ఇప్పుడు దుఃఖరసంబెట్టిదో యెఱుంగఁగలరు ౧౬

ఘాతుకుడవు నీచుడవు దుర్మార్గుడవు నెల్లప్పుడు బ్రాహ్మణులకుఁ  
గీడు గావించుచుండువాడవు నగుఖరుడా! నీనిమిత్తమయి మునులు హవిస్సు  
నగ్నిహోత్రమును వ్రేల్చునపుడెల్ల భయంబు నొందుదురు, అట్టి పరమదు  
ర్మార్గుడవగు నిన్నుఁ బెండ్లాడినస్త్రీలు ఇప్పుడు దుఃఖంబెట్టిదో తెలిసికొనఁ  
గలరు. అని రాముడు ఖరునితోఁ జెప్పెను. ౧౭

అట్లు కుపితుఁ డై చెప్పుచున్న రాముంజూచి ఖరుఁడు పరమ క్రుద్ధుఁ  
డై మహాధ్వని గదుర నారాముని నీ ప్రకారంబున బెదరించెను. ౧౮

నీవు మిక్కిలి గర్వితుఁ డవు అందువలననే భయపడవలసిన కాలంబు  
లందునుగూడ నిర్భయముడవై మృత్యువక్రుడ వగుటంజేసి “ఇది చెప్పు  
వచ్చు నిది చెప్పరాదు” అనిగూడఁ దెలియక నోటికివచ్చినట్లు వ్రేలు  
చున్నావు. ౧౯

కాలపాశనరిక్షేష్టా భవన్తి పుడుషా హి యే,  
కార్యాకార్యం న జానన్తి తే నిగస్తవడిద్వియాః.

౧౫

ఏవ ముక్త్యా శ్చగో రామం సంగుధ్య భ్రుకుటిం తతః,  
స దదర్శ మహాసాల మవిదూరే నిశాచరః  
రణే ప్రహరణ స్యాత్థే సర్వతో హ్యసలోకయా,  
స త ముత్పాటయామాస సందశ్య దశనచ్ఛదమ్.

౧౬

౧౭

తం సముత్క్షిప్య బాహుభ్యాం వినద్య చ మహాబలః,  
రాను ముద్దిశ్య చిక్షేన హత స్త్వ మితి చాబ్రవీత్.

౧౮

త మాపతన్తం బాణౌఘే శ్చిత్వా రామగి ప్రతాపవా,  
రోష మాహారయ త్త్రివ్రం నిహన్తుం సమరే ఖరమ్. ౧౯.  
బాతస్సేద స్తతో రామో రోషా ద్రక్తాన్తగోచరః,  
నిర్బిభేద సహస్రేణ బాణానాం సమరే ఖరమ్.

౨౦

తస్య బాణాన్తరా ద్రక్తం బహు సుస్త్రావ ఫేనిలమ్,  
గిరేగి ప్రస్తవణ స్థేవ తో యథారాపరిస్తవః.

౨౧

విహ్వల స్స కృతో బాణైః ఖరో రామేణ సంయుగే,  
మతో రుధిరగంధేన త మే వాభ్యద్రవ ద్దృతమ్.

౨౨

త మాపతన్తం సంరబ్ధం కృతాస్త్రా రుధిరాప్లుతమ్,  
అపాసర్ప త్వృతివదం కించి త్వరితవిక్రమః.

౨౩

ఎవ్వరు సృత్యువాశబద్ధు లగుదురో అట్టిపురుషులు ఇంద్రియాధీనతం దప్పి యుక్తాయుక్తంబు నెఱుంగఁజాలరు. అని ఖరుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౧౫

అఖరుఁడు రామునితో నీ ప్రకారంబునం దెప్పి యంత మొగంబున బొమముడిపాటు గదుర యుద్ధంబున నాయుధంబు నిమిత్తమయి నాలుగుప్ర క్కలం జూచుచు సమీపంబున నొక్కమహావృక్షముం గనెను. ౧౬

అఖరుఁడు రోషంబునఁ బెదవింగొఱుకుచు నామహావృక్షముం బెఱి యెత్తెను. ౧౭

మహాబలశాలి యగుఖరుఁడు చేతులతో నావృక్షంబునెత్తి సింహనా దంబుగావించి రామునిపై నేసి “దీనితో నీవు వాతుఁడవై తివి” అని చెప్పెను. ౧౮

మహాపరాక్రమశాలియగు రాముఁడు అట్లు తనపైకివచ్చుచున్న యష్ట మహావృక్షమును బాణములఁ దునియలుగావించి యుద్ధంబున ఖరుని విధించు టకై తీవ్రంబగు శోపంబు వహించెను. ౧౯

అంత రాముఁడు శోపంబునందేసి దేహమంతయుఁ జేమటగాఱఁగనుం గొనల నెఱ్ఱఁదనంబు గదుర ఖరుని వేయిబాణంబుల నొప్పించెను. ౨౦

అఖరుని దేహంబున రామునిబాణంబులం జేయఁబడిన గాయములనుండి ప్రసవణపర్వతముననుండి జలధారాప్రవాహములు ప్రవించునట్లు నురుఁగు తోఁగూడిన నెత్తు రెచ్చు ప్రవించినది. ౨౧

మత్తుఁడగు నాఖరుఁడు యుద్ధంబున రామునిబాణంబులచే నవయవంబు ల స్వాధీనత దప్పనట్లు గావింపఁబడి నెత్తురువాసనతో నారామునిపై కడ రెను. ౨౨

సమస్తాస్త్రవేత్తయు శీఘ్రవిక్రముఁడు నగు రాముఁడు అట్లు ఖరుఁడు మహావేగంబున నెత్తుటఁ దోఁగుచు వచ్చుటంజూచి బాణంబు విడువ నవకా శంబు గల్గుటకును ఖరునిమేని రుధిరదుర్గంధంబు సహింపఁజాలక పోవుటవల వను గొంచెము వెనుకకుఁ బోయెను. ౨౩



తతః పావకసంకాశం వధాయ సమరే శగమ్,  
ఖరస్య రామో జగ్రాహ బ్రహ్మదణ్డ మి వాపరమ్. ౨౪

స తం దత్తం మఘవతా సురరాజేన ధీమతా,  
సందధే చాపి ధర్మాత్మా ముమోచ చ ఖరం ప్రతి. ౨౫

స విముక్తో మహాబాహో నిర్హతసమనిస్వినః,  
రామేణ ధను రాయమ్య ఖరి స్ఫోరసి చాపతత్. ౨౬

స పపాత ఖరో భూమా దహ్యామాన శృరాగ్నినా,  
రుద్రేణేవ వినిర్దగ్ధ శ్చేవ్వితారణ్యే యథాఽన్తకః. ౨౭

స వృత్ర ఇవ పశ్రేణభేనేన నముచి ర్యథా,  
బలో వేద్యోశనిహతో నిపపాత మాతః ఖరః. ౨౮

తతో రాజర్షయ స్సర్వే సజ్జతాః పరమర్షయః,  
సభాజ్యముదితా రామ మిదం వచన మబ్రువత్. ౨౯

ఏతదర్థం మహాతేజా మహేంద్రః పాశకాసనః,  
శరభశ్శాత్రమం పుణ్య మాజగామ పురన్దరః. ౩౦

ఆసీత్ స్తవ్విమిమం దేశ ముపాయేన మహర్షిభిః,  
ఏషాం వధార్థం క్రూరాణాం రక్షసాం పావకర్మణామ్. ౩౧  
తదిదం నః కృతం కార్యం త్వయా దశరథాత్మజ!,  
సుఖం ధర్మం చరిష్యన్తి దణ్డకేషు మహర్షయః.

ఏతస్మిన్నన్తరే దేవా శ్చార్జితై స్సుహ సజ్జతాః,

అంత రాముఁడు ఖరవధార్థమయి యగ్నిహోత్రంబు పగిది వెలుఁగుచున్నదియు రెండవబ్రహ్మదండం బనందగియున్నదియు నగుబాణంబు గ్రహించెను. ౨౪

ధర్మాత్ముడగు రాముఁడు. మున్ను బుద్ధిమంతుడగు దేవేంద్రుఁడు. అగస్త్యమహర్షి ద్వారంబున నొసంగిన యమహాశరంబును సంధించి ఖరునిపై విడిచెను. ౨౫

అట్లు అమహాబాణము రామునిచే నాకర్ణాంతము దనువు నాకర్ణించి విడువఁబడి పిడుగుపడునట్లు మహాధ్వనిగదురఖరునివత్సలంబుఁ జొచ్చెను.

అంత నాఖరుఁడు రామబాణాన్నిచే నిర్దగ్ధుడై శ్వేతారణ్యక్షేత్రము నందు రుద్రనేత్రాన్నిదగ్ధుడైన యంధకాసురునిపగిది నేలం గూలెను. ౨౬

వజ్రాయుధంబుచే నిహతుడైన వృత్రాసురుకై వడి నురుగుచే హతుఁడయిన నముచిభంగి, వజ్రాయుధహతుఁ డయిన బలాసురునిచాడ్చున నాఖరుఁడు రామబాణహతుడై నేలంగూలెను. ౨౭

అంత రాజర్షులును బ్రహ్మర్షులు వచ్చిపరమసంతోషంబునొంది రాముంబూజించి యిట్లుని చెప్పిరి. ౨౮

మహాతేజుఁడును వృత్రాసురపాకాసురుల వధించినవాఁడునగు దేవేంద్రుఁడు ఈ ఖరాదివధముకొఱకే పవిత్రంబగు శరభంగాశ్రమంబునకు వచ్చెను. ౩౦

ఘాతుకులును బాపాత్ములునగు నీ రాక్షసులవధార్థమై మహర్షు లుపాయంబున ని న్నిస్థలంబుఁ జేరునట్లు గావించిరి. ౩౧

దశరథమహారాజపుత్రుడవగు రాముఁడా! నీవు మాకు మిక్కిలియు సుఖకరమగు నీకార్యంబు గావించినావు. ఇఁకమీఁద మహర్షులు దండకారణ్యంబున సుఖంబుగా ధర్మంబు నాచరింతురు. అని మహర్షులు రామునితోఁ జెప్పిరి. ౩౨

ఈమధ్యమాన దేవతలును జాతకులును బరమసంతుష్టులయి మిక్కి

దుష్టుః శ్చాభినిష్కున్తః పుష్పవర్షం సమన్తతః. 33

రామస్యోపరి సంహృష్టా పవృష్ట ర్విస్మితాన్తదా,  
అర్ధాధికముహూర్తేన గామేగా నిశితైశ్శరైః. 34

చతుర్దశ సహస్రాణి రక్షసాం భిమకర్మణామ్,  
ఖరదూషణయిఖ్యానాం నిహతాని మహాహవే. 35

అహో! బత! మహా త్కర్మ గామస్య విదితాశ్చనః,  
అహో! పీర్య మహో! దాశ్యం విష్ణో రివ హి నృత్యతే. 36

ఇత్యేన ముక్త్యా తే సర్వే యయు ర్దేవా యథాగతమ్,

ఏతస్మిన్నన్తరే వీరో లక్ష్మణ నృహ నీతయా. 32

గిరిదుర్గా ద్వినిష్క్రమ్య సంవిపే శాశ్రమం సుఖి,

తతో గామ స్తు విజగూ పూజ్యమానో మహర్షిభిః. 37

ప్రవిపే శాశ్రమం వీరో లక్ష్మణే నాభిపూజితః,

తం దృష్ట్వా శత్రుహన్కారం మహర్షీణాం సుఖావహమ్. 38

బభూవ హృష్టా వై దేహీ భక్తారం పరివస్వతే,

ముదా పరమయా యుక్తా దృష్ట్వా రక్షోగణాన్స్తతాః. 39

రామం చై వాప్యథం దృష్ట్వా తుతోవ జనకాత్మజా.

తత స్తు తం రాక్షససంఘమర్దనం

సభాజ్యమానం ముదితై ర్మహర్షిభిః,

లియు నాశ్చర్యంబునొంది భేగులు వాయింపుచు రామునిపైఁ బూలవాన గురి  
పించిరి. 33

రాముఁడు మహాగర్భంబునందు ఒకటియు సరముహూర్తంబులో  
పల భయంకరపరాక్రములగు ఖగదూషణలు మొదలయిన పదునాలుగు  
వేలరాక్షసుల వధించెను. 3౪-3౫

అతి జ్ఞానముగల రాముఁడు ఎంతటి గొప్పకార్యము గావించినాఁడు!  
అశ్చర్యము! ఈతని పరాక్రమము నీతని సామర్థ్యమును విష్ణుదేవునిపరాక్ర  
మసామర్థ్యములుంబోలె నచింత్యంబు లయియున్నవి! అశ్చర్యము! అని  
దేవాదులు చెప్పిరి. 3౬

దేవతలు మున్నగువార లందఱు నీప్రకారమునం జెప్పి తమతమనెల  
వులకుం బోయిరి.

ఇంతలో వీరుఁడుగు లత్తుణుఁడు రాముఁడు జయించుటంజేసి పరమసం  
తుష్టుడై నీతతోఁగూడఁ బర్వతగుహనుండి వెడలి యాశ్రమంబుఁ బ్రశేషిం  
చెను. 3౭

అంత జయమునొందినవాఁడును వీరుఁడునగు రాముఁడు మహర్షులచేఁ  
బూజింపఁబడుచు లత్తుణునిచే నెనుక్కొని పూజింపఁబడినవాఁడై తన  
యాశ్రమంబుఁ జొచ్చెను. 3౮

నీతాదేవియట్లు సమస్తశత్రువుల వధించినవాఁడును మహర్షులకునుఖం  
బుగలిగించినవాఁడు నగు వారాముం జూచి సంతోషంబునొంది పెనిమిటిని  
గాఢంబుగాఁ గవుఁగిలించుకొనెను. 3౯

జనకమహారాజుకూతురైన నీతాదేవిఆరాక్షసులు హతులగుటకుఁ బర  
మసంతోషంబునొంది రాముఁడును యుద్ధంబున నేమియు బాధనొందకుండు  
టం జూచి మఱియు నానందించెను. ౪౦

అంత నప్పుడు చంద్రబింబముంబోలు ముఖంబుగల యానీతాదేవి  
యట్లు సమస్తరాక్షసుల సంహరించినవాని సంతుష్టులగుమహర్షులచేఁ బూజిం

పునః పరిష్కర్య కశిప్రభాననా

బభూవ హృష్టా జనకాత్మజా తదా.

౪౯

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే త్రింశ స్కంధః. 30.

ఏ క త్రి ం శ స్క థ్ధః.

త్వరమాణ స్తతో గత్వా జనస్థానా దకమ్పనః,

ప్రవిశ్య లజ్జాం వేగేన రావణం వాక్య మబ్రవీత్.

౧

జనస్థానస్థితా రాజ! న్రాతనా బహవో హతాః,

ఖర శ్చ నిహత స్సభ్యే కథంచి నహ మాగతః.

౨

ఏవ ముక్తో దశగ్రీవః క్రుద్ధ స్సంరక్తోచనః,

అకమ్పన మువా చేదం నిర్దహన్నివ చక్షుషా.

౩

కేన రమ్యం జనస్థానం హతం మమ పరాసునా,

కోపీ సర్వేషు లోకేషు గతిం చాధిగమిష్యతి.

౪

నహి మే విప్రియం కృత్వా కశ్యం మఘనతా సుఖమ్,

ప్రాప్తుం వైశ్రవణే నాపి న యమేన న విష్ణునా.

౫

కాలస్య చాప్యహం కాలో దహేయ మపి పావకమ్,

మృత్యుం మరణధర్తేణ సంయోజయిషు ముత్సహే.

౬

దహేయ మపి సంక్రుద్ధ స్తేజసాఽఽదిత్యపావకా,

వాతస్య తరసా వేగం నిహన్తు మహ ముత్సహే.

౭

తథా క్రుద్ధం దశగ్రీవం కృతాఞ్జలి రకమ్పనః,

భయాత్సందిగ్ధయా వాచా రావణం యాచతేఽభయమ్.

పఁబడుచున్నవాని క్రీరాముని మఱిమఱి గాఢంబుగాఁ గవుఁగిలించుకొని పఠమసంతోషంబు నొందెను. ౪౧.

ఇది ముప్పదియవ సర్గము.

ముప్పదియొకటవసర్గము.

అంత రావణునిచారుఁడగు నకంపనుఁడు జనస్థానంబుననుండి యతి. వేగంబున లంకకుం బోయి రావణుం జూచి యిట్లుని చెప్పెను. ౧.

రాక్షసరాజుఁడవగు రావణుఁడా! జనస్థానంబుననున్న రాక్షసు లందఱు యుద్ధంబున హతులయిరి. ఖరుఁడును వధింపఁబడియె. నేనుమాత్రము ప్రయాసంబునఁ దప్పించుకొనివచ్చినాను. అనియకంపనుఁడు రావణునితోఁ జెప్పెను. ౨.

రావణుఁడు అకంపనుని మాటను విని కుపితుఁడై కన్నుల నెఱ్ఱఁదనం బొప్ప దహించువాఁడువోలెఁ జూచుచుం జూచుచు నకంపనునితో నిట్లుని చెప్పెను. 3.

మృత్యునశ్చుఁ డెవ్వఁడు జనస్థానంబునందలి రాక్షసుల వధిం. చెను? ఇంక నతనికి సమస్తజాకంబులయందును గతి యెక్కడిది? ౪.

దేవేంద్రుఁడుగాని కుశేరుఁడు గాని యముఁడుగాని విష్ణుఁడుగాని నా కప్రియంబు గావించిరేని యెంతమాత్రము నుఖంబు నొందఁజాలరు ౫.

నేను యమునకును యముఁడను. అగ్నినింగూడ దహింతును. మృత్యు వునకును గూడ మఠణంబు గలిగింతును. ౬.

నేను గ్రుద్ధుఁడనగుదు నేని సూర్యపావకుల నిద్రఱనుంగూడ దహింతు ను. వేగంబున వాయు వేగంబును హరింతును. అని రావణుఁడు అకంపనునితోఁ జెప్పెను. ౭.

అంత నకంపనుఁడు రావణుఁ డట్లు కుపితుఁడగుటనుజూచి చేతులు మొగిడ్చి భయంబున మాటలుతొట్టుపడ నభయం బొసంగు మని రావణుని యాచించెను. ౮.

నశగ్రీవోఽభయం తస్యై ప్రదదౌ గజసాం నరః,  
 స విస్తృతోఽబ్రహ్మ ద్వాక్య మసందిగ్ధ మకమ్పనః.  
 పుత్రో దశరథ స్యా స్థి సింహసంహననో యువా,  
 రామో నామ వృషస్కంధో వృత్తాయతమహాభుజః.

౧౦

వీరః పృథుయశా శ్రీమా నతుల్యబలవిక్రమః,  
 హతం తేన జనస్థానం ఖర శ్చ సహదూషణః.

౧౧

అకమ్పనమచ శ్రుత్వా రావణో రాక్షసాధిపః,  
 నాగేంద్రీయ విశ్మయస్య సచసం చేన మబ్రవీత్.  
 ససు రేంద్రేణ సంయుక్తో రామ స్సర్వామరై సుహ,  
 ఊనయాతో జనస్థానం బ్రూహి కచ్చి దకమ్పనః!

౧౨

౧౩

రావణస్య సున రావ్యం నిశమ్య త దకమ్పనః,  
 ఆచచక్షే బలం తస్య విక్రమం చ మహత్త్వనః.  
 రామో నామ మహాతేజా శ్రేష్ఠ స్సర్వధనుష్ఠతామ్,  
 దివ్యాస్త్రగుణసంపన్నః పురన్దరసమో యుధి.  
 త స్యానురూపో బలహ న్రక్తాక్షో దున్దుభిస్వినః,  
 కనీయాం లక్ష్మణో నామ భ్రతా శశినిభాననః.

౧౪

౧౫

స తేన సహ సంయుక్తః పావకే నానిలో యథా,  
 శ్రీమా న్రాజవర స్తేన జనస్థానం నిపాతితమ్.

౧౬

రాక్షసశ్రేష్ఠుడగు రావణుఁ డాయకంపనున కభయం బొసంగెను.  
 ఆయకంపనుఁడు అంత భయంబువిడిచి ధైర్యంబుననిట్లని చెప్పెను.  
 లోలో శత్రువుగ రూపముగలవాఁడును యశావనవంతుఁడును ఆబోఁ  
 తుమాఁపువంటిమాఁపులుగలవాఁడును గుండ్రములయి నిడువులయి బలవం  
 తంబులయిన భుజంబులుగలవాఁడును వీరుండును మహాయశుఁడును శ్రీమం  
 తుఁడును సరిలేనిబలపరాక్రమంబులుగలవాఁడును దశరథమహారాజపుత్రుఁడు  
 నగు రాముఁడును నొక్కమహాపురుషుఁ డున్నాఁడు. ౧౦

అయ్యో! ఆరాముఁడే ఖరుఁడు దూషణుఁడు మొదలుగాఁగల జనస్థా  
 నంబునందలి రాక్షసుల నందఱును వధించెను. అని యకంపనుఁడు రావణుని  
 తోఁ జెప్పెను. ౧౧

రాక్షసేశ్వరుడగు రావణుఁడు ఆకంపనుఁడు చెప్పినమాటను విని  
 సర్పరాజువలె వేడినిట్టూర్పులు వుచ్చుచు నిట్లనిచెప్పెను. ౧౨

ఆకంపనుఁడా! ఆరాముఁడు దేవతల యందఱితో నుంగూడి జనస్థానం  
 బునకు వచ్చినాఁడా యేమి? నా కావివరంబుఁ జెప్పుము. అని ఆకంపను  
 నితో రావణుఁడు చెప్పెను. ౧౩

ఆకంపనుఁడు మఱిల రావణుఁడుచెప్పినమాటను విని మహాత్ముడగు.  
 నారామునిబలపరాక్రమంబులం జెప్ప నారంభించెను. ౧౪

రాముఁడు మహాలేజుఁడు సమస్తధనుర్ధరులలోను శ్రేష్ఠుఁడు దివ్యా  
 స్త్రంబులు దెలిసినవాఁడు. యుద్ధంబున దేవేంద్రునకు సాటివచ్చును. ౧౫

ఆరామునకు బలవంతుఁడును ఎఱ్ఱనిరేఖలతో నొప్పుచున్న కన్నులుగ  
 లవాడును భేరీధ్వనివలె గంభీరంబగు కంఠధ్వనిగలవాఁడును జంద్రచింబము  
 వంటి ముఖముగలవాఁడునగు లక్ష్మణుఁడును తమ్ముఁ డొక్కఁడు గలఁడు. ౧౬

శ్రీమంతుఁడును రాజశ్రేష్ఠుఁడునగు నారాముఁడు వాయువగ్నిహో  
 త్రునితోఁ గూడునట్లు అలక్ష్మణునితోఁ గూడియున్నాఁడు. ఆరాముఁడే జన  
 స్థానంబునందలి రాక్షసుల నందఱును వధించెను. ౧౭



నైస దేవ మహాత్మానో నాత్ర కార్యా విచారణా,

శరా రామేణ తూత్సృష్టా గుక్త పుష్కాః పతత్త్రిణః. ౧౮

నర్పాః సజ్జాననా భూత్వా భక్షయన్తి స్త రాక్షసాః,

యేన యేన చ గచ్ఛన్తి రాక్షసా భయకర్షితాః. ౧౯

తేన తేన స్థ పశ్యన్తి రామ మే వాగ్రతః స్థితమ్,

ఇత్థం వినాశితం తేన జనస్థానం త వానఘ! ౨౦

అకమ్పనవచ శ్రుత్వా రావణో వాక్య మబ్రవీత్,

జనస్థానం గమిష్యామి హన్తుం రామం సలత్క్షణమ్. ౨౧

అథైవ ముక్తే నచనే ప్రోవా చేద మకమ్పనః,

శృణు రాజ! న్యథావృత్తం రామన్య బలపౌరుషమ్. ౨౨

అసాధ్యః కుపితో రామో విక్రమేణ మహాయశాః,

అపగాయా స్సుపూర్ణాయా వేగం సరిహరే చ్ఛరైః. ౨౩

సతారగ్రహనక్షత్రం నభ శ్చాప్యవసాదయేత్,

అసౌ రామ స్తు మజ్జన్తీం శ్రీమా నభ్యుద్ధరే న్నహీమ్. ౨౪

భిత్త్వా వేలాం సముద్రస్య లోకా నాప్లావయే ద్విభుః,

వేగం వాపి సముద్రస్య వాయుం వా విధమే చ్ఛరైః. ౨౫

సంహృత్య వా పున ర్లోకా నివక్రమేణ మహాయశాః,

శక్త స్స పురుషవ్యాఘ్ర స్సృష్టుం పునరపి వ్రజాః. ౨౬

మహాత్ములగు దేవత లెవ్వరును అచ్చటికివచ్చి రామునకు సాహాయ్యము నేయలేరు. ఈవిషయంబునందు సంశయింపవలసినది లేదు.

రామునిచేఁ బ్రయోగింపఁబడిన కాంచనపుంఖములగు బాణములు అయి దుతలలపాములయి రాక్షసులను భక్షించినవి. ౧౮

రాక్షసులు భయపడితులయి యాత్మ సంరక్షణార్థమయి యేయాయుధ ముంగొని యుద్ధంబుగావింపఁబూనుదురో రాముఁడును ఆయాయుధంబునే పట్టుకొని వారి కట్టెదుటఁ గాన్పించుచుండెను. ౧౯

పాపరహితుఁడగు రావణుఁడా! రాముఁడీ ప్రకారంబుననీ జనస్థానంబు నంతయు నాశంబు నొందించెను. అనియకంపనుఁడు రావణునితోఁ జెప్పెను.

రావణుఁడు అకంపనుఁడు చెప్పినమాటను విని యిట్లని చెప్పెను.

నేను జనస్థానంబునకుఁబోయి రాముని లక్షణుని వధించిపుచ్చెదను. అని రావణుఁ డకంపనునితోఁ జెప్పెను. ౨౦

అట్లు రావణుఁడు చెప్పినదిచూచి యకంపనుఁ డిట్లని చెప్పెను.

రాక్షసరాజుఁడగు రావణుఁడా! రామునిబలపరాక్రమంబుల యథా శ్రమముగాఁ జెప్పెదను వినుము. ౨౧

మహాయకుఁడగు రాముని సాధింప నేరికి నలవిగాదు; అతఁడు కోపించు నేని నిండినయేఁటి ప్రవాహవేగమునుగూడ బాణంబులచే నిలుపును. ౨౨

ఆరాముఁడు సత్కత్తగ్రహంబులతోఁగూడ నాకాశంబు నంతయు నశింపఁజేయఁ జాలును.

శ్రీమంతుఁడగు నీరాముఁడు మునిఁగిపోవుచున్న భూమినింగూడ లేవ నెత్తును. ౨౩

స్వతంత్రుఁడగు రాముఁడు సముద్రము చెలియలికట్టను భేదించి లోకముల నన్నిఁటి సముద్రజలంబుల ముంచును. బాణంబుల సముద్రవేగంబుఁ గాని వాయువేగంబుఁ గాని నిలుపును. ౨౪

మహాయకుఁడగురాముఁడు పరాక్రమంబున లోకంబుల నన్నింటిని సంహరించి మఱి మొదటనుండి ప్రజల సృజించుటకునుగూడ సమర్థుఁడు.

న హి రామో దత్తగ్రీవ! శక్యో జేతుం శ్వయా యుధి,

రక్షసాం వాపి లోకేన స్కర్ధః మాపదన్తే నివ.

౨౭

న తం వధ్య మహం నుశ్యే స్మరై వ్యధేవాస్మరై రపి,

అయం తస్య వధోపాయ స్తం ను మైకమనా శ్శృణు.

౨౮

భాగ్య త స్యాత్తమా లోకే నీతా నాను సుమధ్యమా,

శ్యామా సమవిభక్తాజ్జీ ప్రీరిష్యం రత్నసంపితా.

౨౯

నైవ దేవీ న గన్ధర్వీ నాశ్శురం నాపి బానసీ,

తుల్యా నీమన్తినీ తస్యా మానుషీషు కుతో భవేత్.

౩౦

త స్యాచహర భాగ్యం శ్వం ప్రసుధ్య తు మహావన,

స తయా రహితః కామీ రామో హాస్యతి జీవితమ్.

౩౧

అరోచయత తద్వాక్యం రావణో రాక్షసాధిపః,

చిన్తయిత్వా మహాబాహు రకన్బున మువాచ హ.

౩౨

బాధం కాల్యం గమిష్యామి హ్యేక స్సారథినా సహ,

ఆనయిష్యామి వై దేహీ మిమాం హృష్టో మహాపురీష్.

౩౩

అగ్ధైవ ముక్త్యా ప్రయయా ఖరయు క్తేన రావణః,

రథే నాదిత్యవర్ణేన విశ స్సర్వాః ప్రకాశయా.

౩౪

స రథో రాక్షసేంద్రియ నక్షత్రపథగో మహాః,

సంచార్యమాణ శృకుభే జలదే చంద్రమా ఇవ.

౩౫

రావణుడా! స్వర్గము పాపజనులకు సాధ్యముకానట్లు నీకుఁగాని మన  
రాక్షసులయందఱకుఁగాని యుద్ధంబున రాముని జయింప నలవిగాదు. ౨౭

దేవానురు లందఱు నొక్కటియైనను రాముని ఐధింపఁజాలరని  
నేను దలంచెదను.

రాముని ఐధించునుపాయం బొకటియున్నది; దానిం జెప్పెదను  
వినుము. ౨౮

ఆరామునకు లోకంబున సమస్తస్త్రీలలో నుత్తమురాలును సుందతమ  
యిన నడుముగలదియు యశావసమధ్యస్థయును సమముగాఁగుదిరియుండు నవ  
యవములుగలదియు తత్సాలంకారంబులతో నొప్పుచున్నదియు సగు నీత  
యనెడు భార్య గలదు. ౨౯

అనీతకు సరియైనవనిత దేవతలలోఁగాని యప్పురసలలోఁగాని  
దానవులలోఁగాని లేదు. ఇంక మనుష్యులలో లేదని చెప్పనేల? ౩౦

నీ వామహాతన్యంబునకుఁ బోయి బలాత్కారంబున నారామునిభా  
ర్యను దీసికొనిరము.

ఆరాముఁడు కాముకుఁడుగావున నీతను విడిచియుండఁజాలక ప్రాణం  
బులు విడుచును. అని అకంపనుఁడు రావణునితోఁ జెప్పెను. ౩౧

రాక్షసరాజుఁడగు రావణుఁడు అకంపనుఁడు చెప్పినమాట చక్కఁ  
గానే యున్నదని తలఁచి యోచించి యకంపనునిం జూచి యిట్లని చెప్పెను.

మంచిది, నే నొక్కఁడనే సాధితోఁగూడఁ బ్రస్తున లేచిపోయి  
సంతోషంబున నీత నిచ్చటికిఁ దీసికొని వచ్చెదను. ౩౨

రావణుఁ డీప్రకారంబునంజెప్పి యంతఁ బ్రాతఃకాలంబున గాడిదలు  
పూన్చినమూర్యప్రభంబగు రథంబు నారోహించి దిక్కులు వెలుఁగఁజేయుచు  
వెడలెను. ౩౪

అకాశంబునందుఁబోవుచున్న యారాక్షసరాజుఁడగు రావణుని మహా  
రథము మేఘమండలంబునఁ దిరుగు చంద్రునిభంగిఁ బ్రకాశింపుచుండెను. ౩౫

స మూరీశశ్రమం ప్రాప్య తాట కేయ ముపాగమత్,

మూరీచే నార్చ్యమాం గాదా భక్త్యభోజ్యై రమానుషైః. 31

సం స్వయం పూజయిత్వా తు ఆసనే నోపకేన చ,  
అర్ఘ్యోపహారీయో ముచా మూరీచో వాక్య మబ్రవీత్. 32

శచ్చి శ్చిగుళం గాఙ! స్తోకానాం రాక్షసేశ్వర!  
అశి జ్ఞేనాథ! దానే త్వం యత స్తూర్ణ మి హగతః. 33

ఏన ముక్తో ముచా శేషా మూరీచేన స గావణః,  
తతః పశ్యా దిదం వాక్య మబ్రవీ ద్వాక్యభోవిహః. 34

ఆర్యో మే హత స్తాత! రామే గాక్షిప్తకర్తృణా,  
జనస్థాన మవధ్యం తే శ్చుర్వం యుధి నిపాతితమ్. 35

తస్య మే కురు సాచివ్యం తస్య భార్యాపహరణే,

రాక్షసేంద్రనచ శ్చుర్యా మూరీచో వాక్య మబ్రవీత్. 36

అభ్యాతా కేన సీతా సా మిత్రహాపేణ శత్రుణా,  
త్వయా రాక్షసశార్దుల! కో న నన్దతి నిద్రితః. 37

సీతా మి హానయ స్వేతి కో బ్రవీతి బ్రవీహి మే,

ఆరావణుడు మారీచాశ్రమంబుఁ జేరి యచ్చటఁ దేరుడిగి తాటకా  
పుత్రుఁడగు మారీచునొద్దకుఁ బోయెను.

మారీచుఁడు నునుష్యదుత్తభంబులగు భక్త్యభోజ్యంబులచే రాక్షసరా  
జుఁడగు రావణునిఁ బూజించెను. 32

మారీచుఁడు ఆసనోదకంబుల నారావణునిఁ బూజించి మహార్థం బగు  
వచనంబున రావణుని జూచి యిట్లని చెప్పెను. 33

రాక్షసరాజుఁడ వగు రావణుడా! రాక్షసులందఱు డేమమాయేమి?  
నీ వింతశీఘ్రముగా నచ్చుటవలన నాకు సంశయమగుచున్నది. అని మారీ  
చుఁడు రావణునితోఁ జెప్పెను. 34

మహాభేజుఁడును మూసులుచెప్పటమంగుఁ బండితుఁడు నగు రావ  
ణుఁడు మారీచుఁడు చెప్పినమాటను విని యంతఁ దా నిట్లని చెప్పెను. 35

మారీచుడా! నాతలారివాఁడైనఖయని రాముఁడు వధించినాఁడు?  
మఱియు ఎట్టివారికి వధింప నలవిగాని నారలగు జన్మానమునందలి రాక్షసు  
నులందఱు యుద్ధంబున రామునిచే హతులయిరి. 36

ఆరామునిభార్య సపహరించు విషయమునందు బంధువులం బోగొట్టు  
కొనియున్న నాకు నీవు సాహాయ్యంబు గావింపుము. అని రావణుఁడు మారీ  
చునితోఁ జెప్పెను.

మారీచుఁడు రాక్షసరాజుఁడగు రావణుఁడు చెప్పినమాటను విని యిట్ల  
ని చెప్పెను. 37

రాక్షసశ్రేష్ఠుడ వగు రావణుడా! స్నేహితుఁడువలె నటించుచు  
నీపై విరోధంబుగొని నిన్ను నాశంబు నొందింపఁ దలంచినవాఁ డెవ్వఁడు  
నీకు నీతపేరుచెప్పెను? ఎవ్వఁడు నీచే నైశ్వర్యమదంబునఁ దిరస్కృతుఁడై  
నీపై సమూయగొనియున్నాఁడు! 38

నీత నిచ్చటికిఁ దెచ్చని యెవ్వఁడు నీకుఁజెప్పెను? నా కతనిం  
జెప్పుము.

రత్నోలోకస్య సర్వస్య న శ్చిక్షం ఛేత్తు మిచ్ఛతి.  
ప్రత్యాపాయత క శ్చ త్వం సచ శత్రు రసంశయః,

౪౩

అశీవిషః ఖా ద్దంష్ట్ర ముద్ధృగ్ధం చేచ్ఛతి త్వయా.

౪౪

కర్తా నాన కే నాసి కావధం ప్రతిపాదితః,  
సూఖసు త్తస్య జే రాజ! నృహృతం కేన మూర్ధని.

౪౫

విశుదనంకాభజనా గ్రహం పై  
స్తేజోమద స్సంస్థితదోర్ద్విపాణః,  
ఉదీక్షితుం రానణ! నేహ యుక్త  
స్ససంయుగే రాఘవగన్ధవా స్తీ.

౪౬

అసా గణా నస్థితస్థివాణో  
విదగ్ధరత్నోష్కాగహా స్పసింహః,  
సుప్త స్త్వయా బోధయితుం న యుక్త  
శ్చంజ్జపూర్ణో నిశితానినంప్రగ్ః.

౪౭

చాపావహారే భుజవేగవిజ్ఞే  
శరోర్ధిమా లే సుమహాహవాఘే,  
న రామపాతాళముఖేఽతిఘోరే  
ప్రస్కన్ధితుం రాక్షసరాజ! యుక్తమ్.  
ప్రసీద లక్ష్మేశ్వర! రాక్షసేంద్ర!  
లక్ష్మం ప్రసన్నో భవ సాధు గచ్ఛ,  
త్వం న్యేషు చారేషు రమస్వ నిత్యం  
రామ సుభార్యో రమతాం వనేషు

౪౮

౪౯

ఎవ్వడు రాక్షసలోకమునకంతయుఁ బ్రధానభూతుఁడవైన నిన్ను నాశంబు నొందింపఁగోరినాఁడు? ఎవ్వఁడు నిన్నీ విషయంబునఁ బ్రోత్సాహ పఱచుచున్నాఁడో అతఁడు నీకు శత్రువు. సందేహములేదు. ౪౩

ఎవ్వఁడు నిన్నుఁ గ్రూరస్వమునోటనుండి కోఱిం బెఱుకు మనుచు న్నాఁడు? ౪౪

ఎవ్వఁ డేయుపాయంబున నీకిట్టి దుర్బుద్ధిగలుగునట్లు గావించినాఁడు. రాక్షసరాజుఁడవగు రావణుఁడా! నిష్కారణముగా నెవ్వఁడు నీకు మహానధము గలిగింపఁదలంచినాఁడు? ౪౫

రావణుఁడా! పరిశుద్ధమయిన వంశమునంగుఁ బుట్టుటయే తొండముగాఁ గలదియుఁ బ్రతాపమే మదముగాఁగలదియు బాహువులే కొమ్ములు కాఁ గలదియునగు దేని గంధము మూర్ఛిని యితరగజంబులు పరుగెత్తునో అట్టి రాముఁడను మదపుటేనుఁగును యుద్ధంబునఁ దేఱిచూడనైన నలవి గాదు. ౪౬

యుద్ధాగ్రంబున నుండుటయే కోపంబున నడుచుదాఁకి యుండువా లంబుగాఁగలదియు హరులగు రాక్షసులనుమృగంబులం జంపునదియు బాణంబులే నఖాద్యవయవములుగాఁ గలదియుఁ గఱకుఖడ్గంబులే కోఱులుగాఁగలది యునగు నిదురించియున్న రాముఁ డనుసింహమును నీవు మేలుకొలుపఁదగదు.

రాక్షసరాజుఁడవగు రావణుఁడా! ధనుస్సను మొసలిగలదియు బాహువేగం బనునడునుగలదియు బాణంబు లనుతరంగసమాహముగలదియు యుద్ధంబనుమహాజలప్రవాహముగలదియు మహాభయంకరంబు నగురాముఁడనుమహాబిలంబునోటం బడుట యెంతమాత్రము యుక్తముగాదు. ౪౭

లంకానాథుఁడవు రాక్షసరాజుఁడవునగు రావణుఁడా! అట్లు కావున నీవు కోపంబు విడువుము; ప్రసన్నుఁడవయి లంకకుఁ బొమ్ము; అచ్చట నీభార్యలం గూడి నానావిధభోగంబుల ననుభవింపుము; రాముఁడు తనభార్యలం గూడి యడవులం క్రీడింపుచుండుఁగాక అవి మారీచుఁడు రావణునినోఁ జెప్పెను. ౪౮



వన ముక్తా శ్రీవో రీచేన స రావణః,  
 శృంగర్యత ఘోరం లక్ష్మణం విశేష చ గృహాత్తయమ్. ౫౦  
 ఇతి అరణ్యకాండే దావ్త్రింశ స్కర్గః. ౩౧.

### దావ్త్రింశ స్కర్గః.

తన శృంగులఱా వృష్ట్యా వాస్త్రాశి చతుర్థత,  
 హస్తా వ్యేనేన గామీణ రుషాం శమకర్తృణామ్ ౧  
 దూషణం చ ఖరం వైవ హానం శ్రీరగవా సహ,  
 దృష్ట్యా పున ర్మహానానం నవాద జలదో యథా. ౨  
 సా వృష్ట్యా కర్త రామస్య శృణ మన్తైశ్చ సప్రదుష్కరమ్,  
 జగాను పరమోద్వీగ్నా లక్ష్మణం రావణ పాలితామ్ ౩  
 నాదంబు విమానాగ్రే రావణం నీష్ఠ నిజనమ్,  
 ఉపాసవిష్టం సచిన్తై ర్మగుద్భి రివ వాసవమ్. ౪

అసీనం సూర్యసత్కాశే కాఞ్చిత్ పరమాసనీ,  
 రుక్త వేదిగళం ప్రాద్యం జ్వలిన్త మిహ పావకమ్. ౫

దేవగన్ధర్వభూతానా మృషీణాం చ మహాశక్తనామ్,  
 అజేయం సమగ్రే శూరం వ్యాత్సానస మిహ సైకమ్. ౬

దేవాసురవిమర్దేషు ప్రాశనికృతవ్రణామ్,  
 విరావతవిషాణాగ్రై రుద్ధు ల్పృష్టకిణవక్షసమ్ ౭

ఆరావణుఁడు మారీచుఁడు చెప్పినమాటను విని మఱలి లంకకు  
బోయి సర్వోత్తమంబగు తనగృహముం బ్రవేశించెను. ౫౦

ఇదిముప్పదియొకటవసర్గము.

### ముప్పదిరెండవసర్గము.

అంత శూర్పణఖ రాముఁడొక్కఁడే భయంకరపరాక్రములగు పదు  
నాలుగువేలరాక్షసులను దూషణునిఖరుని ద్రిశిరుని వధించుటఁ జూచి మఱల  
మహాధ్వనిగలుగునట్లు మేఘంబువలె గర్జించెను. ౧-౨

ఆశూర్పణఖ మఱియొవ్వరికిని జేయనలవిగానట్టి రామునికార్యమును  
జూచి మిక్కిలియుధయంబునొంది రావణపాలితం బగులంకకుఁబోయెను. 3

ఆశూర్పణఖ దేవతలతోఁగూడఁ గూర్చుండిన దేవేంద్రుఁడుంబోలె  
బువ్వకవిమానాగ్రంబున మంత్రులతోఁగూడఁ గూర్చుండియున్నవాఁడును  
మహాతేజుఁడునగు రావణునిం జూచెను. ౪

నూర్భ్యసమాన తేజుఁడును గాంచనాసనంబునం గూర్చుండి బంగారు  
వేదికయందు హెచ్చుగా నేయివ్రేల్చుటచే జ్వలించుచున్న యగ్నిహో  
త్రుఁడుంబోలె దేజరిల్లుచున్నవాఁడు నగు రావణుని శూర్పణఖ చూచెను. ౫

దేవతలకుఁగాని గంధర్వులకుఁగాని భూతంబులకుఁగానిమహాత్ములగు  
ఋషులకుఁగానియొద్దంబున జయింపనలవిగానివాఁడునుశూరుఁడును నోఱు  
దెలుచుకొనియుండు యముఁడువలె భయంకరాకారుఁడునగురావణుని శూర్ప  
ణఖ చూచెను. ౬

దేవానుతయుద్ధంబులందువజ్రాయుధప్రహారంబులచేఁ గలిగిన గాయము  
లతోఁగూడినవాఁడును విరావతము కొమ్మలతోఁ గీలుటచేఁగలిగిన కాయల  
తోనొప్పువత్సస్థులంబుగలవాఁడునగు రావణుని శూర్పణఖ చూచెను. ౭

వింశద్భుజం నశ్యగ్రీవం నర్మనీయపరిచ్ఛనమ్,  
వికాలలక్షణం వీరం రాజలక్షణశోభితమ్.

౮

స్థిగ్వైచూర్యసత్కాశం శస్త్రకాశ్చనశూలమ్,  
సుభుజం శుక్లవశనం మహాస్యం పర్వశోభనమ్.

౯

విష్ణుచక్రవిపాకైశ్చ కశశో దీనసంయుగే,  
అనైశ్చ శ్చక్రప్రహరైశ్చ మహాయుద్ధేషు తాడితమ్. ౧౦

అహతాజ్ఞం సమస్తైశ్చ దేవప్రహరైశ్చ స్తథా,  
అక్షోభ్యాగాం సముద్రాగాం త్తోధణం తీవ్రకారిణమ్. ౧౧

క్షేప్తారం నర్మశేన్ద్రాగాం సురాగాం చ ప్రమర్దనమ్,  
ఉచ్ఛేత్తారం చ ధర్మాగాం పరిహరిమిర్మనమ్. ౧౨

సర్వదివ్యాస్త్రయోక్తాశ్చం యజ్ఞవిఘ్నకరం సదా,

పురీం బోగవతీం ప్రాప్య పరాజిత్య చ వాసుకీమ్. ౧౩  
తక్షకస్య ప్రియాం భార్యాం పరాజిత్య జహార యు,

కైలాసపర్వతం గత్వా విజిత్య సరవాహనమ్. ౧౪

ఇరువదిచేతులును బదితలలును గలవాఁడును నుండఁగలములయిన ఛత్ర  
చామరాదులతో నొప్పుచున్నవాఁడును వికాలంబగు తొమ్మిదిగలవాఁడును  
రాజచిహ్నోభితుఁడునగు రావణుని శూర్పణఖ చూచెను. ౮

అభరణస్థితంబులగు నుండఁగలములయిన వై దూర్యమణులచేఁ బ్రకా  
శించుచున్నవాఁడును దప్తకాంచనమయంబులగు కుండలంబులు దాల్చినవాఁ  
డును దీర్ఘముగాగుండ్రముగానుగడు భుజములుకలవాఁడును దెల్లనిదంతము  
లుగలవాఁడును బెద్దనోరువాఁడును బర్వతా కాకుఁడునగు రావణుని శూర్పణఖ  
చూచెను. ౯

దేవతలతో యుద్ధంబు సేయునప్పుడు పెక్కుమాటులు విష్ణుదేవుని  
చక్రముచేతను ఇతరములయిన మహాయుద్ధములందు నానావిధములయిన  
దివ్యాయుధములచేతను గొట్టఁబడియు వానినన్నిఁటిని సరకు సేయని మహాబలుఁ  
డగురావణుని శూర్పణఖ చూచెను. ౧౦

అట్లు దేవతల సమస్తాయుధంబులచేతను బెక్కుమాటులు ప్రహరింపఁ  
బడిన దేహముగలవాఁడును అత్యోభ్యములగు సమద్రములకును త్యోభంబుగలి  
గించువాఁడును ఏకాశ్యమునేని యతివేగంబునం జేయువాఁడునగు రావణుని  
శూర్పణఖ చూచెను. ౧౧

మహాపర్వతంబుల నెగురవేయువాఁడును దేవతల మర్దించువాఁడును  
ధర్మముల నశింపఁజేయువాఁడును బరస్త్రీగామియు నగు రావణుని శూర్పణఖ  
చూచెను. ౧౨

సమస్తదివ్యాయుధములనుం బ్రయోగింపఁదెలిసినవాఁడును ఎల్లప్పుడును  
యాగంబులకు విఘ్నంబుసేయువాఁడు నగురావణుని శూర్పణఖ చూచెను.

ఎవ్వఁడు భోగవతియను సర్పరాజనగరమునకుఁ బోయి వానుకిని  
జయించి బలాత్కారంబునఁదక్షకుని ప్రియభార్యలనపహరించెనో అట్టిరావ  
ణుని శూర్పణఖ చూచెను. ౧౩

• ఎవ్వఁడు కైలాసపర్వతంబునకుఁ బోయి కుబేరుని జయించి కామ

విమూనం పుష్పకం తస్య కామగం వై జహో యః,

దశం చైత్రం దివ్యం సలిసం సద్దశం వనమ్.

౧౫

విసాళయతి యః శ్రోధా ద్వేవోద్యానాని వ్యవహా,

తద్ద్రుసాగ్ర్యా మహాభాగా పుత్తివన్తా సరస్వతీ.

౧౬

నివారయతి బాహుభ్యాం యత్కైశ్చిరోపమః,

దశవన్త సహస్రాణి తవ సప్తావ మహానతే.

౧౭

పురా స్వయంభువే ధీర శ్శిరాం స్వయంజహార యః,

దేవ దాసవ గన్ధర్వ విజాచ పతంగోగైః.

౧౮

అభయం యస్య సంగ్రామే మృత్యుశో మానుషా దృతే,

మన్తైరభిష్టుతం పుణ్య మధ్వరేషు ద్విజాతిభిః.

౧౯

హవిర్ధానేషు య స్సోమ ముపహన్తి మహాబలః,

అప్తయజ్ఞహరం కూరం బ్రహ్మఘ్నం దుష్టచారిణమ్.

౨౦

కర్మశం నిరనుక్రోశం ప్రజానా మహితీ రతమ్,

రావణం సర్వభూతానాం సర్వలోకభయానహమ్.

౨౧

రాక్షసీ భ్రాతరం కూరం సా దవర్ష మహాబలమ్,

తం దివ్యవస్త్రాభరణం దివ్యమాల్యావళోభితమ్.

౨౨

గమనంబగు నతనిపుష్పకవిమానంబు సపహరించెనో అట్టి మహాబలు రావణుని  
శూర్పణఖ చూచెను. ౧౪

ఎవ్వఁడు శుభేరునిచై త్రరథనంబును అతనిపుష్కరిణిని ఇంద్రునివం  
దనంబును మఱియునితరదేవతల యుద్ధానవనంబులను గోపంబున నాశంబు  
నొందించెనో అట్టిమహాపరాక్రమశాలినిరావణుని శూర్పణఖ చూచెను. ౧౫

పర్వతశిఖరాకారుఁడగు నెవ్వఁడుమహాభాగులును శత్రువులఁ దపింపఁ  
జేయువారలు నగుచంద్రనూర్యు లుదయించునప్పుడు వారలఁ జేతులచే నడ్డ  
గించునో అట్టిరావణుని శూర్పణఖ చూచెను. ౧౬

వీధైర్యశాలి మున్ను మహావనంబునఁ బడివేలయేండ్లత్యుగ్రంబుగాఁ  
దపంబు గావించి తనదలలను ఖండించి వానిచే బ్రహ్మదేవునిఁ బూజించెనో  
అట్టిరావణుని శూర్పణఖ చూచెను. ౧౭

ఎవ్వనికి మనుష్యుఁ డొక్కఁడుదక్కదక్కిన దేవదానవగంధర్వసిశా  
చపతగోత గాదులవలన యుద్ధంబున మరణభయములేదో ఆరావణునిశూర్పణఖ  
చూచెను. ౧౮

వీమహాబలశాలి యాగములంగు బ్రాహ్మణులచే మంత్రంబుల నభిష్టుతం  
బును బవిత్రంబునగు యాగశాలలయందలి సోమమును నశింపఁజేయునో ఆరా  
వణుని శూర్పణఖ చూచెను. ౧౯

యాగములంతయు ముగిసి దక్షిణ నిచ్చుకాలంబున వానింజెఱచువాఁ  
డును గ్రూరుఁడును బ్రహ్మహత్యలు గావించినవాఁడును దుర్మార్గుఁడును  
నిర్దాక్షిణ్యుఁడును దయలేనివాఁడును బ్రజలకుఁ గీడుసేయువాఁడునగు రావ  
ణుని శూర్పణఖ చూచెను. ౨౦

సమస్తభూతంబుల నేడ్పించువాఁడును సమస్తలోకంబులకును భయం  
బు గలిగించువాఁడును శూరుఁడును మహాబలశాలియునగు తనసోదరుఁడైన  
రావణుని శూర్పణఖ చూచెను. ౨౧

దివ్యవస్త్రాభరణంబులు దాల్చినవాఁడును దివ్యపుష్పమాలికలతో నొప్పు

అసనే సూపవిష్టం చ కాలకాల మి వోద్యతమ్,  
రాక్షసేన్ద్రం నుహాభాగం పాల స్యకులనన్దనమ్. ౨౩  
రావణం శత్రుసాన్తారం మన్త్రిభిః పరివారితమ్,  
అభిగ మ్యాబ్రుచి ద్వాక్యం రాక్షసి భయవిహ్వలా. ౨౪

త మబ్రుచి ద్దీ ప్తవిశాలలోచనం  
ప్రసర్జయిత్వా భయమోహమూర్ఛితా,  
సుదాదుణం వాక్య మశ్రిశచారిణీ  
మహాత్మనా సూర్పణఖా విరూపితా. ౨౫  
ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ద్వాత్రింశ స్సర్గః. ౩౨.

### శ్రయస్త్రింశ స్సర్గః.

తత స్సూర్పణఖా దీనా రావణం లోకరావణమ్,  
అమాత్యుభ్యో సంక్రుద్ధా సగుషం వాక్య మబ్రవీత్. ౧

ప్రమత్తః కామభోగేషు సైవరన్మహో నిరఙ్కుశః,  
సముత్పన్నం భయం ఘోరం బోధవ్యం నావబుధ్యతే. ౨

సత్తం గ్రామ్యేషు భోగేషు కామవృత్తం మహీపతిమ్,  
లుబ్ధం న బహుమన్యజ్తే శ్లశానాగ్ని మివ ప్రజాః.

స్వయం కార్యాణి యః కాలే నానుతిష్ఠతి పార్థివః,  
స తు వై సహ రాజ్యేన తైశ్చ కార్యై ర్విసృజ్యతి. ౪

చున్నవాఁడును సింహాసనంబునం జక్కఁగాఁ గూర్చుండియున్నవాఁడును  
లోకసంహారోద్యుక్తుఁడగు మృత్యుమృత్యువుంబోలె భయంకరాకారుఁడై  
యున్నవాఁడును మహాభాగుఁడును బాలస్త్వవంశమునకు సంతోషముగలిగిం  
చువాఁడును శత్రువుల వధించువాఁడును మంత్రులచేఁ బరివేష్టింపఁబడియు  
న్నవాఁడు నగు రాక్షసరాజుఁడయిన రావణునియొద్దకుఁ బోయి శూర్పణఖ  
భయవిహ్వలయుయి యిట్లని చెప్పెను. ౨౨-౨౩-౨౪

మహాత్ముఁడగు లక్ష్మణునిచే విరూపితయయిన నిర్భయముగా సర్వలో  
కములఁ దిరుగుచుండునట్టి శూర్పణఖ వికాలంబులయి వెలుఁగుచుండునట్టి  
కన్నులుగల యారావణుం జూచి మహాభయంకరంబుగా నీమాటం జెప్పెను.

ఇది ముప్పదిరెండవసర్గము.

ముప్పదిమూఁడవసర్గము.

అంత విరూపితయగుటంజేసి గుఃఖితయగు శూర్పణఖ మంత్రిమధ్యం  
బునలోకంబుల నేడ్పించునట్టి రావణుంజూచి పథమకుపితయయి పరుసవాక్యం  
బున నిట్లని చెప్పెను. ౧

నీవు మదించి యెదురులేక యథేచ్ఛంబుగా మన్తధభోగంబులంబడి  
యున్నావు. ఇప్పుడు మహాభయంబు నీకువచ్చినది. ముఖ్యంబుగా నీచేతనే  
చారులవలనఁ దెలిసికొనవలసినదయ్యు మదోనత్తుఁడవగుటచేఁ దెలిసికొన  
కున్నావు. ౨

ప్రజలు ఎల్లప్పుడును గ్రామ్యభోగంబులందె తగిలియుండువాఁడును  
స్వేచ్ఛగా నాచరించువాఁడును లుబ్ధుఁడు నగురాజును శక్తానాగ్నినివలెఁ  
జూతురు, ఎంతమాత్రము గౌరవింపరు. ౩

ఏరాజు యుక్తకాలంబునఁ దనకార్యంబులఁ దానే చేసికొనఁడో  
అతనికార్యంబులు చెడుటయేగాక అతఁడు రాజ్యంబుఁ బోఁగొట్టుకొని  
తానును నశించును. ౪



అయ్యుక్తచారం దుర్దర్శ మస్వాధీనం నరాధిపమ్,  
వర్జయన్తి సగా దూరా న్నదీసంక్కు మిన్ ద్విపాః.

౫

యే న రక్షన్తి నిషయ మస్వాధీనా నరాధిపాః,  
తే న నృద్ధ్యా ప్రకాశన్తే గిరయ స్సగరే యథా.  
అత్కవద్భి ర్విగృహ్య త్వం జేహన్తవ్విదాసవైః,  
అయ్యుక్తచార శ్చనలగి కథం గోపా భవిష్యసి.

౬

త్వన్తు బాలస్వభావ శ్చ బుద్ధిహీన శ్చ నక్షసః,  
జ్ఞాతవ్యన్తు న జానీషే కథం గోపా భవిష్యసి.

౭

యేషాం చార శ్చ కోశ శ్చ నయ శ్చ జయతాం వచః,  
అస్వాధీనా నరేంద్రాణాం ప్రాకృతై స్తే జన్త స్సమాః.

౮

యస్తా శ్చశ్యన్తి దూరస్థాం శ్చన్తి సగ్ధా న్నరాధిపాః,  
చారేణ తస్తా దుచ్యన్తే రజానో దీర్ఘచక్షుషాః.  
అయ్యుక్తచారం మన్యే త్వం ప్రాకృతై స్సచివై ర్వృతమ్,  
స్వజనన్తు జనస్థానం హతం యో నావబుధ్యసే.

౧౦

౧౧

చతుర్దశ సహస్రాణి రక్షసాం క్రూరకర్మణామ్,  
హతా న్యే కేన రామేణ ఖర శ్చ సహమాషణః.  
ఋషేణా మభయం దత్తం కృతజ్ఞేషా శ్చ దణ్డాకాః,  
ధర్మితం చ జనస్థానం రామేణాక్లిష్టకర్మణా.

౧౨

౧౩

ఏనుఁగులు ఏటియడునులోనికిఁబోయిన నందుఁదగులుకొందుమని దాని దూరంబుననదలునట్లు జనులు చారులులేనివాఁడును అయ్యైకాలంబుల చిర్యనం బొసఁగనివాఁడును స్త్రీపరతింతుఁడనగు రాజును ఆతనితోఁ జేరినఁ దామును జేడుదురని దూరంబునఁ బరిత్యజింతురు. ౫

సముద్రంబునందు మునిఁగిన హ్వతములు ప్రకాశింపనట్లు స్త్రీపరతింతులయి దేశమును జక్కఁగారక్షింపని రాజులు వృద్ధి నొంది ప్రకాశింపరు.

నీవుబలవంతులగు దేవగంధర్వదాసవులతో విరోధముచేసికొని యిట్లు చారుల నేర్పఱచుకొనక విషయలోలుఁడవైయున్నయెడ నెట్లు దొరతనము చక్కించుకొనఁగలవు? ౭

రావణుఁడా! నీవు బాలునివంటివాఁడవు బుద్ధిహీనుఁడవు. దేని ముఖ్యముగాఁ దెలిసికొనవలెనో దానింగూడఁ దెలిసికొనకున్నావు. నీ వెట్లుదొరతనము నేయఁగలవు? ౮

జయించువారలలో శ్రేష్ఠుఁడవగు రావణుఁడా! ఏరాజులు చారులను బొక్కసమును నీతిని ఏర్పఱచుకొనకుందురో వారలు సాధారణమూఢజనులవంటివారలే. ౯

రాజులు చారులవలన బహుదూరంబున జరిగినసమాచారంబుల నన్నింటినిం దెలిసి కొంగురు. కావున వారలకు దీర్ఘనేత్రులను పేరువచ్చినది. ౧౦

నీవు జనస్థానంబున బంధుజనులందఱు హతులయిన సంగతినింగూడ దెలిసికొనకున్నావు. కావున నీవు చారులనేయగచుకొనలేదనియు నీమంత్రులందఱు మూఢులనియుం దలంచెదను. ౧౧

రాముఁడొక్కఁడు భయంకరపరాక్రములగు పదునాల్గువేలరాక్షసులను ఖరుని దూషణునింగూడ వధించెను. ౧౨

అక్లిప్తకర్మఁడగురాముఁడు ఋషులకభయం బొసంగి జనస్థానంబునందలి రాక్షసుల నందఱి వధించి దండకారణ్యంబున నేవిధమయినబాధయు లేకుండునట్లు గావించెను. ౧౩

త్వం ను లుబ్ధగి ప్రమత్త శ్చ వరాధన శ్చ రామణ!,  
వివర్ణో న్వే సమున్నయం భయం యో నావబుధ్యతే. ౧౪

శీఘ్ర మల్పప్రదాతారం ప్రమత్తం గర్వితం శతమ్,  
వ్యసనే సర్వభూతాని నాభిధావన్తి పార్థివమ్. ౧౫

అతిమానిన మగ్రాహ్య మాత్మసమ్భావితం నగమ్,  
క్రోధినం వ్యసనే హన్తి స్వదనోఽపి మహీపతిమ్. ౧౬

నానుతిష్ఠతి కార్యాణి భయేషు న బిభ్రతి చ,  
క్షుప్తం రాజ్యా చ్యుత్యో దీన స్పృశై స్తుల్యో భవిష్యతి.

శుష్కైః కాష్టై ర్భవే త్కార్యం లోష్టై రపి చ పాంసుభిః,  
న తు స్థానా త్పరిభ్రష్టైః కావ్యం పావ్య ద్వసుధాధిపైః. ౧౭  
ఉపభుక్తం యథా వాస స్మిజో మౌ మృదితా యథా,  
ఏవం రాజ్యా త్పరిభ్రష్ట స్సుమర్థోఽపి నిరర్థకః. ౧౮

అప్రమత్త శ్చ యో రాజా సర్వజ్ఞో విజితేంద్రియః,  
కృశజ్ఞో ధర్మశీల శ్చ స రాజా తిష్ఠతి చిరమ్. ౧౯

నయనాభ్యాం ప్రసుప్తోఽసి జాగర్తి నయచక్షుషా,  
వ్యక్తక్రోధప్రసాద శ్చ స రాజా పూజ్యతే జనైః. ౨౦

రావణుడా! నీవు నీ దేశంబునందు మహాభయంబు గలిగియుండుటను బెలిసికొనఁజాలకున్నావే; కావున నీవు కృపణుడవు. జాగ్రత్తలేనివాడవు. స్త్రీలోలుడవు. ౧౪

క్రూరుఁడును ఎంతకార్యముచేసినను గొంచెముగానిచ్చువాఁడును బ్రతుఁడును గర్వితఁడును బైకి మంచివాఁడుగానుండి రహస్యముగానప్రియముగావించువాఁడు నగురాజునకు ఆపదవచ్చినప్పుడు జను లెవ్వరును ఆతని రక్షింపరారు. ౧౫

మిక్కిలియు నహంకారముగలవాఁడునుసత్పురుషులకగ్రాహ్యుఁడును దన్నుదానె పొగడుకొనువాఁడును అకాలంబునందు మిక్కిలియుఁ గోపపడువాఁడు నగురాజునకు ఆపదవచ్చినప్పుడు స్వజనులును ఆతని వధింతురు. ౧౬

ఏరాజు కార్యంబుల సయ్యెకాలంబులందు సరిగాఁజేయక భయములు ఎచ్చునప్పుడు జాగ్రత్త నొందకుండునో; ఆతఁడు శీఘ్రంబున రాజ్యభ్రష్టుడై గర్వంబుడిగి తృణంబువంటివాఁడగును. ౧౭

ఎందుకొయ్యలచేతను మట్టిగడ్డలచేతను దుచ్చుచేతను గార్యముండును గాని రాజ్యభ్రష్టులగురాజులచే నెంతమాత్రము ప్రయోజనములేదు. ౧౮

కట్టుకొని విడువఁబడినవస్త్రము ఎట్లు ఇతరుల కుపయోగింపదో ధరించివిడిచినపుష్పమాలికలు ఎట్లు ఇతరుల కుపయోగింపవో అట్లు రాజ్యభ్రష్టుఁడగురాజు ఎంతగట్టివాఁడైనను ఎంతమాత్రముఁ బ్రయోజనకారికాఁడు. ౧౯

ఏరాజు ఏమఱుపాటులేక సర్వజ్ఞుఁడును జితేంద్రియుఁడును గృతజ్ఞుఁడును ధార్మికుఁడునై యుండునో ఆతఁడు బహుకాలము నుఖముగా రాజ్యముఁ బాలించుచుండును. ౨౦

ఎవ్వఁడు చర్మనేత్రములచే నిదురవోవుచుండినను నీతివిషయముయొంతమాత్రము నేమఱకుండునో మఱియు నెవ్వని నిగ్రహానుగ్రహములు వ్యర్థములుగాకుండునో ఆరాజును జనులు పూజింతురు. ౨౧

త్వం ను రానా! దుగ్బుద్ధి గ్గుణై రేతే ర్వివర్జితః,  
యస్య జేఽవిదిత శ్చార్థై రక్షణాం సుమహా వ్యధః. ౨౨

పరావసున్మా విషయేషు సజ్జతో  
న దేశకాలప్రవిభాగత త్వవిత్,  
అయు క్షబుద్ధి గ్గుణదోషనిశ్చయే  
విషన్నరాజ్యో సచిన్ వివత్సృజే. ౨౩  
ఇతి స్వదోషా న్పరికీర్తితాం స్తయా  
సమీక్ష్య బుద్ధ్యా క్షణదాచరేశ్వరః,  
ధనేన దర్పణ బలేన చాన్వితో  
విచి స్తయామాస చిరం స రావణః. ౨౪

ఇతి శ్రీమదగణ్యకాండే త్రయస్త్రింశ స్సర్గః. ౩౩.

చ తు స్త్రింశ స్సర్గః.

తత శ్శూర్పణఖాం క్రుద్ధాం బ్రువన్తీం పరుషం వచః,  
అమాత్యమధ్యే సంక్రుద్ధగ పరివప్రచ్ఛ రావణః. ౧

కశ్చ రామగ కథంవీర్యగ కిందూపగ కింపరాక్రమః.  
కిమర్థం దణ్డకారణ్యం ప్రవిష్ట స్సుదురాసదమ్. ౨

అయుధం కింఞ్చ రామస్య నిహతా యేన రాక్షసాః,  
ఖర శ్చ నిహత స్సంఖ్యే దూషణ స్త్రిశిరా స్తథా. ౩

ఇత్యుక్తా రాక్షసేంద్రిణ రాక్షసీ శ్రోధమూర్ఛితా,  
తతో రామం యథాతత్త్వ మభ్యాతు ముపచక్రమే. ౪

రావణుడా ! నీవు జనస్థానంబున రాక్షసులందఱును వధింపఁబడిన సంగతిని జారులచే నిదివఱకుఁ దెలిసికొనకున్నావు. కావున దుర్బుద్ధివగు నీయం దిప్పుడు చెప్పిన రాజార్హగుణంబు లెంతమాత్రము లేవు. ౨౨

నీవు పగుల నవమానించువాడవు. విషయోపభోగంబులఁ దగిలినవాడవు. ఏదేశంబున నేకాలంబున నేదిచేయవలసినదో దానిం దెలియనివాడవు. గుణదోషంబుల నిశ్చయింపఁజాలనివాడవు. కావున నీవు శీఘ్రంబున భ్రష్ట రాజ్యండ్లవై నశియింపంగలవు. అని శూర్పణఖ రావణునితోఁ జెప్పెను. ౨౩

ధనంబును గర్వంబును బలంబునుంగలరాక్షసేశ్వరుడగు రావణుడు ఇట్లు శూర్పణఖ చెప్పిన తనదోషంబు లన్నియు స్వబుద్ధిచేఁ జూచుకొని బహుకాల మాలోచించెను. ౨౪

ఇది ముప్పదిమూడవసర్గము.

ముప్పదినాల్గవసర్గము.

అంత రావణుడు ఖరాదివధంబువినుటచేఁ గ్రుద్ధుడై కుపితయైపరుషంబుగా మాటలాడుచున్న శూర్పణఖం జూచి మంత్రమధ్యంబున, నిట్లని యడిగెను. ౧

రాముఁ డెవ్వఁడు? అతనివీర్య మెట్టిది? అతనిపరాక్రమ మెట్టిది? అతఁడేరూపముగలవాఁడు? అతఁడు ఎట్టివారికిని జొరరాని దండకారణ్యంబున కేల వచ్చినాఁడు? ౨

దేనిచేత రాముఁడు యుద్ధంబున ఖరుఁడు దూషణుఁడు త్రిశిరుఁడు మొదలుగాఁ బదునాలుగువేలరాక్షసులంజంపెనో ఆయా యుధం బెద్ది? అని రావణుఁడు శూర్పణఖ నడిగెను. ౩

పరమకుపితయైన శూర్పణఖ రాక్షసేశ్వరుడగు రావణుఁడు చెప్పినమాటనువిని యంత రాముని స్వరూపంబును యథార్థంబుగాఁ జెప్ప నారంభించెను. ౪

దీప్తిబాహుర్విశాలాక్ష శ్రీరక్కష్టాజనామ్బరః,  
కన్దస్సమగూఢ శ్చ యోమో దళరథాత్కజః.

౫

శక్రచాపనిభం యం విశ్వవ్య కనకాజ్ఞనమ్,  
దీప్తాక్ష కీనతి నారాదాగ శ్చరా నివ మహావిహన్.  
నాదదానం శరా స్తోరా న్న ముత్తచ్ఛంతం శిలీముఖాన్,  
న కార్దుకం వికర్షంతం రామం పశ్యామి సంయుగే.

౬

౭

హస్యమాన న్తు తత్తైస్సన్యం పశ్యామి శరవృష్టిభిః,  
ఇన్ద్రోజ్యేవోత్తమం సస్య మాహత న్నవశ్శన్వృష్టిభిః.

౮

రక్షసాం భీమయాపాణాం సహస్రాణి చతుర్దశ,  
నిహతాని శరై స్తీక్ష్ణై స్తే నై కేన పచాతినా.

౯

అర్ధాధికముహూర్తేన ఖగ శ్చ సహదూషణః,  
ఋషీణా మభయం దత్తం కృతక్షేమా శ్చ దణ్డాకాః.

౧౦

ఏకా కథంచి న్ముక్తాఽహం సరిభూయ మహాశ్లనా,  
స్త్రీవధం శక్కుమానేన రామేణ విదితాత్మనా.

౧౧

భ్రాతా చాస్య మహాతేజా గుణత స్తుల్యవిక్రమః,  
అనురక్త శ్చ భక్త శ్చ లక్ష్మణో నామ వీర్యవాన్.

౧౨

అమర్షీ దుర్జయో జేతా విక్రాంతో బుద్ధిమాన్బలీ,  
రామస్య దక్షిణో బాహుర్నిత్యం ప్రాణో బహిశ్చరః.

౧౩

దశరథపుత్రుడగు రాముఁడు ఆజానుబాహుఁడు; వికాలములయిన కన్నులుగలవాఁడు; నారచీరలును గృష్ణాజీనంబును గట్టుకొనియున్నవాఁడు; మన్మథుంబోలు రూపముగలవాఁడు. ౫

ఆరాముఁడు బంగారుపట్టబంధముగల యింద్రధనుస్సువంటి ధనుస్సు నాకర్షించి మహావిషంబులగు సర్పంబులవంటి తీక్షణబాణంబుల విడుచును.

నేను యుద్ధంబున రాముఁడు భయంకరంబులగు బాణంబుల గ్రహించుటనుగాని బాణంబుల విడుచుటనుగాని ధనుస్సు నాకర్షించుటనుగాని చూచినది లేదు. ౬

ఇంద్రుఁడు గురిపించు తొల్లనానలచే మంచిపయిరు చెడునట్లు బాణ వర్షంబుచే నానైన్యమంతయు వధింపబడుచుండుటను మాత్రము చూచుచుంటిని. ౭

పదాతియగు నారాముఁ డొక్కఁడు ఒకటియు నరముహూర్తంబునఁ దీక్షణబాణంబులచే భయంకరాకారులగు పదునాలుగువేలమందిరాక్షసులను దూషణుని ఖరునిం గూడ వధించిపుచ్చెను. ౮

అట్లురాముఁడు ఋషులకభయంబొసంగి దండకారణ్యంబుననేమియు బాధ లేనట్లు గావించెను. ౧౦

మహాత్ముఁడును అత్యజ్ఞానముగలవాఁడు నగురాముఁడు స్త్రీవిధము కారాదని యతిప్రయాసంబున న న్నొకతెను మాత్రము నానావిధంబుల నవమానించి విడిచెను. ౧౧

ఈరామునకు మహాతేజఃఁడును గుణవంతుఁడును మహాపరాక్రమకాలియు అన్నపై ననురాగంబును భక్తియుఁగలవాఁడునగు లక్ష్మణుఁ డనుతమ్ముఁ డొక్కఁడున్నాఁడు. ౧౨

అలక్ష్మణుఁడు మిక్కిలియుఁ గోపముగలవాఁడు; శత్రువులకు దుర్జయుఁడు. ఎట్టిశత్రువునైనను జయించువాఁడు; మహాపరాక్రమకాలి; బుద్ధిమంతుఁడు, బలవంతుఁడు; రామునకుఁ గుడిభుజమువంటివాఁడు. ౧౩



రామస్య తు విశాలాక్షీ పూర్ణేంద్రసన్మకాననా,  
ధర్మపత్ని ప్రియా భర్తృ ర్నిత్యం ప్రియహితే రతా. ౧౪

సా సుకేశీ సునాసాగు స్సురూపా చ యశస్వినీ,  
దేవతేవ వన స్యాస్య రాజతే శ్రీ రి వాచం. ౧౫

తప్తకాఞ్చనవర్ణాభా ర క్తతుజ్జనభి శుభా,  
నీతా నామ వరారోహ వై దేహీ తనుమధ్యమం. ౧౬

నైవ దేహీ స గన్ధర్వీ స యక్షీ స చ కిన్నరీ,  
నైవందూపా మయో నారీ దృష్టపూర్వా మహీతతే. ౧౭

యస్య నీతా భవే ద్భార్యా యం చ హృష్టా పరివృజత్,  
అతిజవే శ్చ సర్వేషు లోకే వ్యపి పురన్దరత్. ౧౮

సా సుశీలా వపుఃశ్లాఘ్య రూపేణాప్రతిమా భువి,  
త వానురూపా భార్యా స్యా త్త్వం చ తస్యాస్తథా పతిః. ౧౯

తాన్తు విస్తీర్ణజఘనాం వీనశ్రోణీపయోధంమ్,  
భార్యార్థే చ త వానేతు ముద్యతాఽహం వరాననామ్. ౨౦

విరూపితాఽస్తి గ్రూరేణ లక్ష్మణేన మహాభుజః,

తాన్తు దృష్టావృద్య వై దేహీం పూర్ణచన్ద్రనిభాననామ్. ౨౧  
మన్తకస్య శరాణాం వై త్వం విధేయో భవిష్యసి,

రామునిభార్యయు విశాలములయినకన్నులుగలది; నిండుచందురునింబోలు ముఖంబుగలది; పెనిమిటికిఁబ్రయంబును హితంబు నగుకార్యమును జేయుచుండును. ౧౪

ఆరామునిభార్య నుందరము లయిన వెండ్రుకలతో నుందరములయిన ముక్కుం దొడలతో నొప్పుచురమణీయాకారయయి యాదండకాఠణ్యదేవతయో రెండవ లక్ష్మీదేవియో యనందగి ప్రకాశించుచున్నది. ౧౫

అబిడ మంచిబంగారుచాయగలమేనితో నొప్పుచుండును; ఎఱ్ఱనియున్నతములయిన నఖములును నుందరములయిన పిఱుఁదలును సన్ననినడుమును గలది. మంగళలక్షణంబులుగలది; అబిడపేరు నీత. విదేహదేశపు రాజాకూతురు. ౧౬

నేను దేవతలలోఁగాని యక్షులలోఁగాని కిన్నరులలోఁగాని యీనీత వంటిరూపముగల యాఁడుదాని నిదివఱకుఁజూడలేదు. ఇంక భూలోకంబున లేదని చెప్పనేల? ౧౭

నీతాదేవి యెవ్వనికి భార్యయో ఎవ్వని సంతోషంబునం గవుఁగిలిం చుకొనునో అమహాపురుషుఁడు సమస్తలోకంబులందును దేవేంద్రునికన్నను అధికుఁడు. ౧౮

సదాచారసంపన్నయు నుందరాంగియు సౌందర్యంబున భూలోకంబున నెచ్చటను సాటిలేనిదియు నగు నానీత నీకుఁ దగిన భార్య అట్లు నీ వాబిడకుఁ దగినపెనిమిటివి. ౧౯

విశాలమయినజఘసమును బలిసినపిఱుందులును స్తనములును నుందరమయిన ముఖమును గలయానీతను నీకు భార్యగా నుండునని నే నిచ్చటికిఁ బ్రయత్నించితిని. ౨౦

మహాబాహుఁడవగు రావణుడా! నే నట్లు నీత నపహరింపఁ బ్రయత్నించుటను జూచి క్రూరుఁడు లక్ష్మణుఁడు నన్నిట్లు విరూపఁగావించెను. ౨౧

నీవు నిండుచందురుఁబోలు మొగముగల యానీతను జూచితివేని తత్క్షణంబున మత్తధబాణబాధం బొక్కుదువు. ౨౨

యది తస్యా మభిప్రాయో భార్యార్థే తన జాయతే. ౨౨

శీఘ్ర ముద్ధ్రియతాం సాదో జయార్థ మిహ దక్షిణః,  
కురు ప్రియం తథా తేషాం రాక్షసాం రాక్షసేశ్వర! ౨౩  
వధాత్తస్య సృశంసస్య రామస్యాఽశ్రమవాసినః,

తం శతై ర్నిశితై ర్హత్యా లక్షణం చ మహారథమ్. ౨౪  
హతనాథాం సుఖం సీతాం యథావ దుపభోక్ష్యసి,

రోచతే యది తే వాక్యం మ మ్మిత ద్రాక్ష సేశ్వర! ౨౫  
క్రియతాం నిర్వికల్పేన వచనం మమ రావణ!  
విజ్ఞాయే హస్తశక్తిం చ స్రీయతా మబలా బలాత్. ౨౬  
సీతాసర్వానవద్యజ్ఞే భార్యార్థే రాక్షసేశ్వర!

నిశన్య రామేణ శతై రజిహ్నైః  
ర్హతాః జనస్థానగతా నిశాచరాన్,  
ఖర ఇచ్చ బుద్ధ్వా నిహతం చ మామణం  
త్వ మత్రకృత్యం ప్రతిపత్తు మర్హసి. ౨౭  
ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే చతుస్త్రింశ స్సర్గః. ౩౪.

పంచత్రింశ స్సర్గః.

తత శ్శూర్పణఖావాక్యం త చ్చుత్వా రోమహర్షణమ్,  
సచివా నభ్యనుజ్ఞాయ కార్యం బుద్ధ్వా జగామ సః. ౧

తత్కార్య మనుగ మ్యాథ యథావ దుపలభ్య చ,  
దోషాణాం చ గుణానాం చ సంప్రధార్య బలాబలమ్. ౨

నీకు ఆసీత భార్యకావలె ననుకోర్కీగలజేసి యిప్పుడె శ్రీమముగా రామలక్ష్మణులను జయింపఁ గుడియడుగుమందు పెట్టుము. ౨౩

రాక్షసరాజుఁడవగు రావణుఁడా! నీ వట్లు క్రూరుఁడను ఆశ్రమవాసియు నైన రాముని వధించి యతనిచే వధింపఁబడిన రాక్షసుల కందఱకును సంతోషము గావించుము. ౨౩

ఆరాముని మహాశఘఁడగు లక్ష్మణునిఁ గఱకుబాణంబుల వధింతువేని యట్లనాథయయిన నీతను నుఖంబుగా భార్యగాఁ గావించుకొని నానావిధభోగముల సనుభవింపఁగలవు. ౨౪

రాక్షసరాజుఁడవగు రావణుఁడా! నే నిప్పుడు చెప్పినమాట నీకు సమ్మతమగునేని నేను జెప్పినట్లు నిర్భయముగాఁ గావించుము. ౨౫

రాక్షసనాథుఁడవగు రావణుఁడా! నీకుం గలబలాతిశయమును దెలిసికొని సర్వాంగనుందరియగు నీతను బలాత్కారంబునం గొనితెచ్చి భార్యగావించుకొనుము. ౨౬

రాముఁడు జనస్థానంబునందలి రాక్షసులనందఱను ఖరదూషణులను దీక్షబాణంబుల వధించినసంగతిని వినియున్నావుగదా? ఇంకఁ గర్తవ్యమును గుఱించి నీవె నిశ్చయింపుము, అని శూర్పణఖ రావణునకుఁ జెప్పెను. ౨౭

ఇది ముప్పదినాల్గవసర్గము.

ముప్పదియైదవసర్గము.

అంత నారావణుఁడు భయంకరంబగు శూర్పణఖ చెప్పినమాటను విని మంత్రులవలన రాచకార్యంబులు తెలిసికొని నారలకు సెలవొసంగి యంతఃపురంబునకుఁ బోయెను. ౧

అంత నారావణుఁడు వీకాంతంబున నీత నపహరించుటను గుఱింపి చక్కఁగా నాలోచించి పరాక్రమంబునం గొనివచ్చుటయందును దొంగతన

ఇతికర్తవ్య మిత్థేన కృత్వా నిశ్చయ మాత్మనః,  
స్థిరబుద్ధి స్తో రమ్యాం యానశాలాం జగామ హ.

3

యానశాలాం తతో గత్వా ప్రచ్ఛన్నో రాక్షసాధిపః,  
సూతం సంహోదయామాస రథ స్సంయోజ్యతా మితి.

4

ఏవ ముక్తః త్తేనైవ సారథి ర్లఘువిక్రమః,  
రథం సంయోజయామాస త స్యాభిమత ముత్తమమ్.

5

కాఞ్చనం రథ మాస్థాయ కామగం రత్నభూషితమ్,  
పిశాచనదనై ర్యుక్తం ఖరైః కాఞ్చనభూషణైః.

6

మేఘప్రతిమనాదేన స తేన ధనదానుజః,  
రాక్షసాధిపతి శ్రీమా న్యయా నదనదీపతిమ్.

7

స శ్వేతవాలన్యజనః శ్వేతచ్ఛత్రో దశాననః,  
స్నిగ్ధైః ధూర్యసంకాశ స్తప్తకాఞ్చనకుణ్డలః.

8

వింశద్భుజో దశగ్రీవో వర్మనీయపరిచ్ఛదః,  
త్రిదశారి ద్దునీన్ద్రఘ్నో దశశీర్ష ఇవాద్రిరాట్.

9

కామగం రథ మాస్థాయ శుశుభే రాక్షసేశ్వరః,  
విద్యున్నన్డలవా స్తేఘ సృబలాక ఇ వామ్బరే.

10

సశైలం సాగరానూపం వీర్యవా నవలోకయన్,  
నానాపుష్పఫలై ర్వృక్షై రనుకీర్ణం సహస్రతః.

11

ముగా నపహరించుటయందును గుణదోషంబుల బలాబలములు విమర్శించి జనస్థానమున నున్న ఖరదూషణులు మున్నుగాఁ బదునాలుగువేలరాక్షసుల మూఁడుగడియలలో విధించిపుచ్చిన మహాపరాక్రమశాలియగురాము నెదుటఁ పరాక్రమంబున నీత నపహరించుట యెంతమాత్రము సాధ్యముకాదని యెఱింగి చాత్యంబుననే యపహరింపవలయునని దృఢంబుగా నిశ్చయించి రమణీయంబగు గుఱ్ఱములకొట్టమునకుఁ బోయెను. ౨-౩.

రాక్షసేశ్వరుఁడగు రావణుఁడు మందోదరి మంత్రులు మున్నగువార ట్రెఱింగిన నివారించు రని యెవ్వరికిని దెలియనట్లు యానకాలకుఁ బోయి సారథిం గని రథం బాయత్తంబు గావింపుమని యాజ్ఞాపించెను. ౪.

శీఘ్రమయిన నడకగల యాసారథి రావణుని యాజ్ఞను విని తక్షిమాత్తంబున రావణున కభిమతం బగు రమణీయరథంబు నాయత్తంబు గావిం చెను. ౫.

కుబేరునితమ్ముడగు రాక్షసాధీశ్వరుఁడు రావణుఁడుకామగమనంబును రత్నభూషితంబును బిశాచముఖంబులును గాంచనాలంకృతంబులు నగు ఖరంబులుపూన్చినదియగు కాంచనరథంబు నారోపించి సముద్రంబు చెంతకుం బోయెను. ౬, ౭.

ఇరువదిచేతులుగలవాఁడును బదితలలుగలవాఁడునగు నారాక్షసరాజుఁ డయిన రావణుఁడు పదిశిఖరంబులతోఁ గూడినపర్యతంబు కరణిఁ జూపట్టుచు వైడూర్యంబువంటి మేనిచాయగల్గి దెల్లనివింజామరులును శ్వేతచ్ఛత్రము లును మంచిబంగారుపోగులును ధరించి కామగమనంబగు కాంచనరథంబు నారోపించియుండుటచే నాకాశంబున మెఱపులతోనుం గూడినమేఘంబు వలె నెంతయు శోభిల్లెను. ౮, ౯, ౧౦.

మహాపరాక్రమశాలియగు రావణుఁడు పర్యతంబులతోను నానావిధంబులగు పుష్పఫలంబులతో నొప్పుచున్న వృక్షములతోనుంగూడిన సముద్రంబును జూచుచుఁ బోయెను. ౧౧.

శీతమజ్జశ్శోయాభిగ పద్దినీభి స్సనుస్తతః,  
విశాలై రాశ్రనువదై ర్వేదిమద్భి స్సమామృతమ్.

౧౨

కదభ్యాథకిసమ్బాధం నాళికేరోపశోభితమ్,  
సాలై స్సాలై నమాలైశ్చ పుష్పితై న్నరుభి ర్వృతమ్.

౧౩

నాగై స్సుపర్ణై గన్ధర్వైః కిన్నరై శ్చ సహస్రశః,  
అశ్వై రైవళానసై ర్భూషై ర్వాల్మలైర్వై ర్శరీరీచిపైః.  
అత్యై న్తనియతాహరై శ్శోభితం పరమర్షి భిః,  
జితకామై శ్చ సిద్ధై శ్చ చారణై రుపశోభితమ్.

౧౪

౧౫

దివ్యాభరణమాల్యాభి ర్దివ్యగూపాభి గావృతమ్,  
క్రీడారతివిధిజ్ఞాభి రప్సరోభి స్సహస్రశః.

౧౬

సేవితం దేవపత్నీభి శ్రీమతిభి శ్చియాఽఽమృతమ్,  
దేవదానవసంమైశ్చ చరితంత్వమృతాశిభిః.

౧౭

హంసక్రాచ్చిష్టవాకీర్ణం సారసై స్సంప్రణాదితమ్,  
వైడూర్యప్రస్తరం రమ్యం స్నిగ్ధం సాగరతేజసా.

౧౮

చల్లనిమంచినీళ్లుగల దామరకొలంకులతోను వికాలంబులును యాగవేదికాలంకృతంబులు నగు నాశ్రమంబులతోను ఓష్ఠుచున్న సముద్రతీరంబుఁ జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౧౨

అరటిచెట్లతోను కందితీగెలతోను టెంకాయచెట్లతోను గూడినదియు మద్దిచెట్లు తాటిచెట్లు తమాలవృక్షంబులు మున్నగుచక్కఁగాఁ బూచినవృక్షములచే నిండియుండునదియునగు సముద్రతీరమును జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౧౩

నాగములును గరుడులును గంధర్వులును గిన్నరులును అయోనిజులును జంద్రనూర్యకిరణంబులె యాహారంబుగా గొనువారలును నియతాహారులునగు వైఖాసనులును వాలభిల్యులును మున్నగువారలకు నివాసస్థానంబగు సముద్రతీరమును జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౧౪

అవాప్తసమస్తకాములగు సత్పురుషచేతను సిద్ధులచేతను 'జారణులచేతను ఎంతయు నొప్పుచుండునట్టి సముద్రతీరముం జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౧౫

దివ్యంబులగు నాభరణములను బుష్పమాలికలను దాల్చియుండుపాఠకును దివ్యసౌందర్యంబుగలవారలును నానావిధక్రీడలయందుఁ బాండిత్యంబుగలవారలు నగు నస్పృహస్త్రిలతో నొప్పుచున్న సముద్రతీరముం జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౧౬

కాంతిసంపన్నులగు దేవభార్యలచే నేవింపబడినదియుఁ గాంతిసంపన్నంబును అమృతంబు భుజించునట్టి దేవదానవులకు విహారస్థానంబునగు సముద్రతీరంబుఁ జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౧౭

మధురముగాఁ గూయునట్టి హంసపక్షులు గ్రంధపక్షులు నీరుకొట్లు సారసపక్షులు మొదలగుపక్షులతో నొప్పుచున్నదియు తమణీయంబును సముద్రకాంతిచే మతీయు నుందరముగాఁ జూపట్టుచున్నదియు నగు సముద్రతీరముఁ జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౧౮



పాణ్డురణి విశాలాని దివ్యమాల్యాయుతాని చ,  
తూర్యగీతాభిజుష్టాని విమానాని సమస్తతః.

౧౯

తవసా జితలోకానాం కంఠగా న్యభిసంపతన్,  
గన్ధర్వాపురస శ్చైవ దదర్శ ధనదానుజః.

౨౦

నిర్యాసదసమూలానాం చందనానాం సహస్రతః,  
వనాని సత్యం త్సమ్యాని ఘృణత్పక్వరాణి చ.

౨౧

అగ్రయాణాం చ ముఖ్యానాం ననా న్యుపవనాని చ,  
తక్కోలానాం చ జాత్యానాం ఫలానాం చ నుగన్ధినామ్.

౨౨

పుష్పాణి చ తమాలస్య గుల్మాని మరిచస్య చ,  
ముక్తానాం చ సమూహాని శుష్యమాణాని తీరతః.

౨౩

శబ్దానాం ప్రవృత్తరం చైవ ప్రవాళనిచయం తథా,  
కాంచనాని చ శ్వేలాని రాజతాని చ సర్వతః.  
ప్రస్రవాణి మనోజ్ఞాని ప్రసన్నాని హ్రదాని చ,

౨౪

ధనధాన్యోపవన్నాని స్తీరత్నైశ్శోభితాని చ.  
హస్త్యశ్వరథగాఢాని నగరాణ్యవలోకయన్,

౨౫

తం సమం సర్వత స్స్నిగ్ధం మృదుసంస్పర్శమారుతమ్.  
అనూపం సిన్ధురాజస్య దదర్శ త్రిదివోపమమ్,

౨౬

తత్రావశ్య త్న మేఘాభం న్యగ్రోధ మృషిభి ర్వృతమ్.

౨౭

కుబేరునితమ్ముఁ డగురావణుఁడు అప్పుడు మాకంబునఁ దెల్లనివియు విశాలంబులును దివ్యంబులగు పుష్పమాలికలతోఁ గూడినవియు నానావిధవాద్యధ్వనులతోను గీతధ్వనులతోను ఒప్పుచున్నవియుఁ గామగమనంబులునగు తపోబలంబున దివ్యలోకంబుల సాధించినట్టిసత్పురుషులవిమానంబులను గంధర్వులను అప్పకస్త్రీలనుఁ జూచెను. ౧౯

సుగంధంబు గుబాళించుచుండు నిర్యాసంబులతోఁ గూడినవియు సుందరములును ఘ్రాణేంద్రియాహ్లాదకంబులునగు చందనవనంబులం జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౨౦

శ్రేష్ఠములయిన యగరువృక్షములయొక్కయుఁ దక్కిలవృక్షములయొక్కయు మంచివాసనగల జాతివృక్షములయొక్కయు వనంబులను ఉద్యానవనంబులనుం జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౨౧

తమాలవృక్షముల పుష్పములను మిఠీయపుదీఁగెలను సముద్రతీరంబునంబడి యెండుచున్న ముత్తెములసమూహములను జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౨౨

శంఖసమూహములను జిగురుటాకులసమూహములను బంగారుకొండలను వెండికొండలను వీనినన్నింటినిం జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౨౩

మనోహరములగు నెలయేఱులను నిర్మలమయిన జలముగల మడుంగులనుం జూచుచు రావణుఁడు పోయెను.

ధనధాన్యసంపన్నములును ఉత్తమస్త్రీలతో నొప్పుచున్నవియు నేనుఁగులతోను గుఱ్ఱములతోను రథంబులతోను నిండినవియు నగు నగరంబులం జూచుచు రావణుఁడు పోయెను. ౨౪

మిట్టపల్లములులేనిదియు అంతటనురమణీయంబును జల్లగాలిగలదియు స్వర్గంబువలె నతిసుందరంబై యున్నదియు నగుసముద్రతీరమును రావణుఁడు చూచెను. ౨౫

అచ్చట నారావణుఁడునాలుగు ప్రక్కలనునూఱురౌజనములనిడుపు

సమన్తా ద్యస్స తా శ్శాఖా శ్శతయోజన మాయతాః,

యస్య హస్తిన సూదాయ మహాశాయం చ కచ్చపమ్. ౨౮

భక్షార్థం గరుడ శ్శాఖా మాజగామ మహాబలః,

తస్య తాం సహసా శాఖాం భారేణ పతగోత్తమః. ౨౯

సుపర్ణః పర్ణబహుళాం బభ్రష్ట చ మహాబలః,

తత్ర వై ఖానసా మాషా వాఙ్మల్యా మరీచిపాః. 30

అజా బభూవు ధూమా శ్చ సజ్జతాః పరమర్షయః,

తేషాం దయార్థం గరుడ స్తాం శాఖాం శతయోజనామ్. 31

జగా సూదాయ వేగేన తా చోభా గజకచ్చపా,

ఏకపాదేన ధర్మాత్లా భక్షయిత్వా తదామిషమ్. 3౨

నిషాదవిషయం హత్వా శాఖయాపతగోత్తమః,

ప్రహర్ష మతులం లేభే మోక్షయిత్వా మహామునీన్. 33

స తేనైవ ప్రహర్షేణ ద్విగుణీకృతవిక్రమః,

అమృతానయనార్థం వై చకార మతిమా న్తతిమ్. 3౪

అయోజాలాని నిర్మథ్య భిత్వా రత్నమయం గృహమ్,

మహేష్వరిభవనా ద్ధువ్త మాజహ రామృతం తతః. 3౫

తం మహర్షి గణై ర్జ్వజ్జ్వం సుపర్ణకృతలక్షణమ్,

నామ్నా సుభద్రం న్యగ్రోధం దదర్శ ధనదానుజః. 3౬

తం తు గత్వా పరం పారంసముద్రస్య నదీపతే,

దద ర్భాశ్రమ మేకాంతే రమ్యే పుణ్యే వనాన్తరే. 3౭

గల కొమ్మలుగలదియు మేఘసమానంబును ఋషులకు నివాసభూతంబునగు న్యగ్రోధవృక్షముం జూచెను. ౨౭

మున్ను మహాబలశాలియుగు గరుత్మంతుఁడు వీనుఁగును మహాకాయం బగు కచ్ఛపంబును దీసికొని వానిం దినుటకై యాచెట్టుకొమ్మపైకి వ్రాలెను.

మహాబలశాలియుగు నాగరుత్మంతునిభారము తాళజాలక యాచెట్టు కొమ్మ తటాలునవిరిగినది. ౨౯

ఆకొమ్మక్రింద చంద్రనూర్యకిరణంబులు ద్రావువారలును ధూమపు లును అయోనిజులునగు వైఖాసనులును వాలఖిల్యులును మాఘులు ననుమహ ర్షులు తపస్సుచేయుచుండిరి. ౩౦

గరుత్మంతుఁడు ఆఋషులపై దయచేత నూఱుయోజనంబుల నిడుపు గలయాశాఖను ఆగజకచ్ఛపంబులరెంటినిం దీసికొని వేగంబునం బోయెను.

ధర్మాతుఁడగు గరుత్మంతుఁడు ఒక్కకాలిచే నిలిచి యాగజకచ్ఛపం బులం దిని యంత నాశాఖచే నిషాదుల నందఱం జంపి వారలను భక్షించి యమృహామునులను విడిపించి పరమసంతోషము నొందెను. ౩౧-౩౩

బుద్ధిమంతుఁడగు నాగరుత్మంతుఁడు ఆసంతోషంబున రెట్టించినపరా క్రమముగలవాఁడై యమృతంబుదేరం దలంచెను. ౩౪

అంత నాగరుత్మంతుఁడు ఇనుపకిటికీలను బగులఁగొట్టి శత్రుమయం బగు గృహమును భేదించి మహేంద్రునింట శక్తితంబై న యమృతంబుఁ దెచ్చెను. ౩౫

కుబేరునితమ్ముఁడగు రావణుఁడు మహర్షి సేవితంబును గరుత్మంతునిచేఁ గొమ్మవిరిగిన గుఱుతుగలదియు నుభద్రమను పేరుగలదియు నగు నాన్యగ్రో ధవృక్షమును జూచెను. ౩౬

అంత నారావణుఁడట్లు సముద్రముయొక్కయావలిగట్టుఁజేరి యచ్చ ట నేకాంతంబును శమణీయంబును బుణ్యంబు నగువనంబునడుమ నొక యాశ్రమంబుఁ గనెను. ౩౭

శత్రుశ్చక్రమణాధరం జటావల్కలధారిణమ్,  
 దశగ్ధ్ర నియమాహూం మారీచం నామ రాక్షసమ్. 35  
 స గావణ స్పృహాగమ్య విధివ త్తేన రక్షవా,  
 మారీచే నాచ్ఛిణో గావా సస్వకామై రమూనుషైః. 36

తం స్వయం పూజయిత్యా తు భోజనే నోదకేన చ,  
 అగ్రోహహితేషు వానా మూరీచో వ్యా ముబ్రుహిత్. 37  
 కన్ధి శ్చిస్సంశలం రాజ! స్వకృణాం గాక్షి నేతవ్యః,  
 నీనార్థేన పున స్త్వం వై తూర్ణ మేవ మహాగతః. 38

ఏవ ముక్తో మాహి నీహ మారీచేన స గావణః,  
 తత్తే వశ్యా దిదం నాక్య ముబ్రుహి ద్వాక్యకోవిదః. 39  
 ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే పట్టింశ స్మర్తః. 39.

### పట్టింశ స్మర్తః.

మారీచ! క్రూరుతాం తాత! వచసం మమ భావతః,  
 ఆర్తోన్తి ఘమ చార్థస్య భవన్తి పరమం గతిః. 1  
 జానీషే త్వం జనస్థానే యథా భ్రాతా ఖరో మమ,  
 దూషణశ్చ మహాబాహు స్వినా శూర్పణఖా చ మే. 2  
 త్రిశిరాశ్చ మహా తేజా రాక్షసగి విశితాశనః,  
 అన్యే చ బహు శూరా లబ్ధలతౌ నిశాచరాః. 3  
 వసన్తి మన్నియోగేన నిత్యవాసం చ రాక్షసాః,  
 బాధమానా మహారణ్యే మునీ నై వ ధర్మచారిణః. 4  
 చతుర్దశ సహస్రాణి రక్షసాం భీమకర్మణామ్,  
 శూరాణాం లబ్ధలతౌణాం ఖరచిత్తానువర్తినామ్. 5

రావణుఁడయ్యాశ్రమంబునఁ గృష్ణాజినంబును జటావల్కలంబులును  
ధరించినవాఁడును నియతాహారుఁడునగు మారీచుఁడను రాక్షసుఁ జూచెను.

అంత మారీచుఁడు రాక్షసరాజుం డగురావణుఁడు వచ్చుటం జూచి  
యథాశాస్త్రంబుగా మనుష్యదుర్లభులులగు నానావిధమహోర్హ పదార్థములచే  
నతనిం బూజించెను. ౩౯

మారీచుఁడు ఆరావణునకు అర్ఘ్యపాద్యంబులను ఆహారంబులను ఒసఁగి  
పూజించి యతనిం జూచి యధికార్థసహితంబగు మాటచే నిట్లుని చెప్పెను.

రాక్షసరాజుఁడగు రావణుఁడా! లంకాయందంతయు ట్లేమ మేకదా!  
నీవే యింతశీఘ్రముగా మఱల నిచ్చటి కెందుకు వచ్చినావు? అని మారీచుఁడు  
రావణుఁడనడిగెను. ౪౦

మహాతేజుఁడును మాటలుచెప్పుటయందుఁ బండితుఁడు నగురావణుఁ  
డు మారీచుఁడు చెప్పినమాటను విని యంత నీమాటం జెప్పెను. ౪౧

ఇది ముప్పదియొడవసర్గము.

ముప్పదియొడవసర్గము.

నాయనా! నేను జెప్పుమాట లన్నియు వినుము; నేను మిక్కిలియు  
దుఃఖితుండనైతిని. అట్లార్తుఁడనగు నాకుఁ బరమగతివి నీవేకదా!. ౧

నాతమ్ముఁడు ఖరుఁడును మహాబాహుఁడగు దూషణుఁడును నాచెల్లెలు  
శూర్పణఖయు మహాతేజుఁడగు త్రిశిరుఁడును మఱియు నితరులగు శూరుల  
యిన రాక్షసులు పెక్కండును నాయాజ్ఞ చే దండకాతణ్యంబున ధర్తచారు  
లగు మనులను బాధించుచు జనస్థానంబున నున్నారనుసంగతి నీకుం దెలిసి  
యున్నది. ౨-౩-౪

భయంకరకర్తలును శూరులును మహోత్సాహులు నగు రాక్షసులు  
పడునాలుగు వేలమంది ఖరునిక్రింద నున్నారు. ౫

నే త్వదానీం జనస్థానే వసమానా మహాబలాః,  
సజ్జతాః పరమాయతా గామేణ సహ సంయుగే.

౬

నానాప్రహరణోపేక్షాః ఖరప్రముఖరాక్షసాః,

నేన సంజాతగోషేణ రామేణ గణమూర్ధని.

౭

అనుక్వా నదుషం కిచ్చి చ్చరైః ప్రియపాదితం ధనుః,

చతుర్ధశ సహస్రాణి రాక్షసా ముగ్రహేజసామ్.

౮

నిహతాని శరైః స్త్రీక్షైర్భానుషేణ పదాతినా,

ఖరశ్చ నిహత స్సంఖ్యే దూషణ శ్చ నిపాదితః.

౯

హత శ్చ త్రిశిరా శ్చాపి నిస్ఫియా దణ్డకాః కృతాః,

పిత్రా నిరష్టః క్రుద్ధేన సభార్యః క్షీణజీవితః.

౧౦

స హంతా తస్య సైస్యస్య రామః క్షత్రియపాంసనః,

దుశ్శీలః కర్మక స్త్రీక్షో మూఢో లుబ్ధోఽజప్రీద్వియః.

౧౧

త్యక్తధర్మో హ్యధర్మాత్తా భూతానా నుహితే రతః,

యేన వైరం వినాఽరణ్యే సత్త్వ మాశ్రిత్య కేవలమ్.

౧౨

కర్ణనాసాపహరణా ద్భగినీ మే విరూపితా,

తస్య భార్యాం జనస్థానా త్ప్రీతాం సురసుతోపమామ్.

౧౩

ఆనయిష్యామి విక్రమ్య సహాయ స్తత్ర మే భవ,

త్వయా హ్యహం సహాయేన పార్శ్వస్థేన మహాబల!

౧౪

భ్రాతృభి శ్చ సురా న్యుద్ధే సమగ్రా న్నాభిచిన్తయే,

జనస్థానంబునందు నివసించుచున్న మహాబలశాలులగు నాఖరుఁడు మొదలగురాక్షసులు నానావిధాయుధంబులం జేకొని సన్నద్ధులయి రాము నితో యుద్ధంబు గావించిరి. ౭.

అంత నారాముఁడు పరమకుపితుఁడై యుద్ధంబునఁ గొంచెమేని పరుషవార్త యాడక ధనుస్సున బాణంబులుగూర్చి ధనుర్విద్యాపాండిత్యంబుఁ జూపెను. ౮

పదాతియును మనుష్యుఁడునగు రాముఁడొక్కఁడు భయంకరపరాక్రములగుపదునాలుగు వేలరాక్షసుల వధించెను. ౯

ఖరుఁడు దూషణుఁడు, ద్రిశిరుఁడు ఇమహావీరులందఱు వధింపఁబడిరి; ఇష్టుడు దండకారణ్యమున ఋషులకు ఎంతమాత్రము భయము లేనట్లు చేయఁబడినది. ౧౦

కుపితుఁడగు తండ్రిచే దఱుమఁబడినవాఁడును భార్యసహితుఁడును ఆయుస్సుదీక్షినవాఁడును క్షత్రియాధముఁడునగు నారాముఁడు అంతనైన్యమునంతయు వధించినాఁడు. ౧౧

ఆరాముఁడు దుష్టుఁడు. క్రూరుఁడు; కఠినహృదయుఁడు మూర్ఖుఁడు; లుబ్ధుఁడు. ఇంద్రియంబులకు లోబడియుండువాఁడు. ధర్మంబువిడిచి యధర్మం బాచరించువాఁడు; ప్రాణులకుఁ గీడు గావించువాఁడు. ౧౨

ఎవ్వఁడు ఎంతమాత్రము వైరములేకున్నను కేవల బలగర్వంబున వసంబునందు నాచెల్లెలి శూర్షణఖను ముక్కుంజెవులుఁ గోసి విరూపగావించెనో ఆరామునిభార్యను దేవకన్యాసమానురాలిని నీతం దేవలయు. నీ వావిషయమునందు సాహాయ్యంబునేయుము. ౧౩

మహాబలుఁడవగు మారీచుఁడా! నీవును నాతమ్ములును నాకు సహాయులుగా నాప్రక్కనుండఁగా నేను యుద్ధంబున దేవతలందఱు నొకటిగావచ్చి నను సతకునేయకుందునుగదా!. ౧౪



త శ్చహాయో భవత్వం మే సమర్థో వ్యాసి గాతున! ౧౫

వీర్యే యుద్ధే చ నర్మే చ న వ్యాసి సమృత స్తవ,  
ఉపాయజ్ఞో మహాకా శూరః స్పర్శమాయావిశారదః. ౧౬

ఏకగ్రంథ మహం వ్రాత్య స్మన్మరీచం నిశాచర!,  
శ్చిణ్మ త శ్చర్మ సాహద్యో యత్కార్యం వచనా న్నమ. ౧౭  
సానర్థ స్త్వం బృగో భూత్వా చిత్త్రో రజతవిన్దుభిః,  
ఆశ్రమే తస్య రామస్య సీతాయాగి వ్రముఖే చగ. ౧౮  
త్వాం శునిస్సంశయం సీతా నృప్త్యా తు బృగనూపిణమ్,  
గృహ్యణా మితి భర్తారం యత్కణం ముఖిభాన్యతి. ౧౯  
తవ స్తయో రసం గృహ్యణా నృప్త్యా సీతాం ముఖాసుఖమ్,  
నిరాభాధో హరిష్యామి రావల శ్చన్ద్రప్రభా మివ. ౨౦

తతః సత్సా త్సుఖం రామే భార్యాహరణకర్మితే,  
విస్మయః ప్రహరిష్యామి కృతార్థే నాన్తరాత్మనా. ౨౧

తస్య రామకథాం శ్రుత్వా మారీచస్య మహాత్మనః,  
శుష్కం సమభవ న్వక్తం పరిత్రప్తో బభూవ హ. ౨౨  
ఓష్ఠా పరిలిహ ఇచ్ఛష్కా నేత్రై రనిమిష్టై రివ,  
మృతభూత ఇ వార్త స్తు రావణం సముదైక్షత. ౨౩

స రావణం త్రస్తవివణ్ణచేతా  
మహావనే రామపరాక్రమజ్ఞః,  
కృతాజ్ఞలి స్తత్త్వ మువాచ వాక్యం  
హితం చ తస్యే హిత మాత్మన శ్చ. ౨౪

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షట్టింశ స్కంధః. ౩౬.

మారీచుడా! అందువలన నీవునాకు సహాయుడవగుము. నీవు మిక్కిలియు సమర్థుండవు. ౧౫

పరాక్రమంబునను దర్పంబునను యుద్ధంబునను నీకు సరియయిన వాఁ డెవ్వఁడును లేడు. నీవు ఉపాయంబు దెలిసినవాఁడవు. మహాశూరుఁడవు. సమస్తమాయలును దెలిసినవాఁడవు. ౧౬

మారీచుడా! ఇందుకొఱకే నేను నీయొద్దకు వచ్చినాను. నాకు వచ్చి సాహాయ్యమునేయ నేమిచేయవలెనో చెప్పెదను వినుము ౧౭

నీవు వెండిబిందువులతో నొప్పుచున్న బంగారుజింకరూపము ధరించి రాముని యాశ్రమంబున నీతయొడుట సంచరింపుము. ౧౮

నీత కాంచనమృగరూపంబు ధరించిననిన్నుఁజూచినంతనె దీనిం బట్టి యిండని తన పెనిమిటితోను అక్షణానితోను నిస్సంశయముగాఁ జెప్పును ౧౯

అంత నారామలక్ష్మణులు పోయినవెనుక శూన్యంబగునరణ్యంబున నడ్డులేనివాఁడనై నుఖంబుగ రాహువుచంద్రప్రభను గబళించునట్లు నీత నపహరించెదను. ౨౦

అంత రాముఁడు భార్యావిరహంబునఁ బరమదుఃఖితుఁడై కృశించును గావున నతఁడు యుద్ధంబునకు వచ్చినను గృతార్థుఁడనై నిర్భయంబుగాఁ బ్రహరించెదను. ౨౧

రాముని పేరు విన్నంత నే మహాబలుఁడగు నయ్యారీచుని నోరెండి యతఁడు పరమభీతుఁడయ్యెను. ౨౨

ఆమారీచుఁడు ఎండినపెదవులం దడుపుకొనుచు వచ్చినవాఁడువలెఁ బరమార్థుఁడై తెప్పపాటులేనికన్నులతో రావణుఁ జూచుచుండెను. ౨౩

దండకారణ్యంబున నిదిసఱకు రామునిపరాక్రంబు నెఱింగియుండునట్టి యయ్యారీచుఁడు పరమభీతుఁడై పరమదుఃఖితుఁడై చేతులు మొగిడ్చి రావణుం జూచి యతనికిని దనకును హితంబును యథార్థంబునగు నీమాటం జెప్పెను

ఇది ముప్పదియావసర్గము.

## సప్తత్రింశ స్కంధః.

తచ్ఛృణ్వ గాత్రసేద్యస్య మాశ్రియం మాశ్రియవిశారదః,  
ప్రత్యువాచ మహాపాణ్డో మూరీచో గాత్రసేత్వరమ్.

౧

సూర్యాగ్నిభిషా గాజం! తృణశం ప్రియవాదినః,  
అప్రియస్య శుచిభ్యస్య వక్తా శ్రీతా చ దుర్లభః.

౨

న నూనం బుధ్యసే రామం మహావీర్యం గుణోన్నతమ్,  
అయుక్తచారి శ్చిపిణో మహేంద్రవసుణోవసుమ్.

౩

అపి స్వస్తిభవేత్తాత! సర్వేషాం భువి రక్షిసామ్,  
అపి గామో స సంప్రసగ్నిభిర్యాల్లోః మగాత్రసమ్.  
అపి నేజీతాన్తాన్తాయ నోత్పన్నా జనకాత్మజా,

౪

అపి నేతానిమిత్తం చ న భవేద్వ్యసనం మమ.

౫

అపి త్వా నూశ్చ్యంప్రాప్త్య కామస్మత్తం నిరజ్ముశమ్,  
న విన శ్యేత్పురీ లజ్కా త్వయా సహ సరాత్ససా.

౬

త్వద్విధగ్ కామవృత్తో హి దుశ్శీలగ్ పాపమన్త్రితః,  
ఆత్మానం స్వజనం రాక్షసం స రాజా హన్తి దుర్మతిః.

౭

న చ పిత్రా పరిత్యక్తో నామర్యాదగ్ కథంచన,  
న లుబ్ధో న చ దుశ్శీలో న చ క్షత్రియపాంసనః.

౮

న చ ధర్మగుణైర్హీనగ్ కాసల్యానస్తవర్ధనః,  
న తీక్ష్ణో న చ భూతానాం సర్వేషా మహిషే రతః.  
వజ్జితం పితరం దృష్ట్వా కై కేయ్య సత్యవాదినమ్,

౯

## ముప్పదియేడవ సర్గము.

మాటలయందు గట్టివాఁడును మహాపండితుఁడు నగు మారీచుఁడు రాక్షసరాజుఁడగు రావణునిమాటనవిని రావణునిఁజూచియిట్లుని చెప్పెను ౧

రాక్షసరాజుఁడవగురావణుఁడా! కీడు లెంచక ఇచ్చకములాడువా రలు! ఎల్లప్పుడును గావలసినంతమంది దొరకుదురు; అప్రియమయిన హితమును జెప్పువాఁడును జెప్పినచో వినువాఁడును ఎవ్వఁడును లేఁడు. ౨

నీవు చారులచే శత్రువునిజాడ దెలిసికొనలేదు. మఱియుఁ జపలుండవు కావున రాముఁడుమహాపరాక్రమశాలియనియు సమస్తసద్గుణసపన్నుఁడనియు మహేంద్రవరుణులకు సాటివచ్చువాఁడనియు నీకుఁ దెలియదు. ఇది నిశ్చయము. ౩

నాయనా! భూమిలో నింక రాక్షసులకందఱకు మంగళముకలుగునా? రాముఁడు కోపించి లోకములోరాక్షసులే లేకుండునట్లు చేయఁడాయేమి? ౪

సీతాదేవి నీమరణంబుకై పుట్టలేదాయేమి? సీతానిమిత్తముగా నాకు దుఃఖము కలుగదాయేమి? ౫

నిరంకుశంబుగా మనసునకు వచ్చినట్లాచరించునట్టినిన్ను నాథునిఁగాఁ బొంది లంకాపురి నీతోను సమస్తరాక్షసులతోనుంగూడ నాశము నొందకుండునాయేమి? ౬

ఎవ్వఁడు నీవలె మనస్సునకువచ్చినట్లాచరించుచు దుష్టస్వభావుఁడై పాపాలోచనముంజేయుచుండునో అట్టిగుర్తయగురాజా తన్నును తనబంధువులను తనరాజ్యమును జెఱచుకొనును. ౭

రాముఁడు తండ్రిచేఁ దఱుమఁగొట్టఁబడినవాఁడుకాఁడు, మర్యాదలేనివాఁడుకాఁడు, లబ్ధుఁడుకాఁడు, దుష్టస్వభావుఁడుకాఁడు, క్షత్రియాధముఁడుకాఁడు, ధర్మంబుగాని గుణంబులుగాని లేనివాఁడుకాఁడు, క్రూరుఁడుకాఁడు, సమస్తభూతంబులకును గీడుగావించువాఁడునుగాఁడు.

నాయనా! తనతండ్రి కైకేయికి మోసపోయి సత్యపాశబద్ధుఁడై

కరిష్యామితి ధర్మాతా తాత! ప్రవ్రజతో వసమ్.

౧౦.

శ్చ కే స్యుః ప్రియకామార్థం పితు ర్దశగఢస్య చ,  
హిత్యారాజ్యం చ భోగాంశ్చ ప్రవిష్టో దణ్డకానమ్.

౧౧.

న రామః కర్మశస్తాశ! నావిద్యా న్నాజితస్త్రియః,  
అన్యతం దుశ్శ్రుతం చైవ నైవం శ్విం సత్తు మర్హసి.

౧౨.

రామో విగ్రిహాహా వర్ష సాధు సుత్యసరాక్రమః,  
రాజా సర్వస్య లోకస్య దేవానాం మఘవా నివా.

౧౩.

కథం శ్వం తస్య వై దేహీం రక్షేతాం స్వేన విజనా,  
ఇచ్ఛసి ప్రసభం హర్తుం ప్రభా మహ వివస్వతః.

౧౪.

శంభిష మనాధ్వవ్యం చాపఖడ్గోష్ఠనం రణే,  
రామోగ్నిం సహసం దీప్తం వ ప్రవేష్టుం శ్వ మత్త్వసి.

౧౫.

ధనుర్వాదిశదీప్తాస్యం శరాద్భిష మమర్షణమ్,  
చాపపాశధరం వీరం శత్రుస్త్రిన్యప్రహరణమ్.

౧౬.

రాజ్యం సుఖం చ సంత్యజ్య జీవితం చేష్ట మాత్మనః,  
నాత్యాసాదయితం తాత! రామాంతక మిహార్హసి.

౧౭.

అప్రమేయం హి తత్తేజో యస్యసా జనకాత్మజా,  
నత్వం సమర్థ స్తాం హర్తుం రామచాపాశ్రయం వనే.

౧౮.

తస్య సా నరసింహస్య సింహారస్కస్య భామినీ,

యందుంటుంటూ జూచి ధర్మాత్ముడగు రాముడు కైకేయికోర్కీని గావించి  
తండ్రిని అసత్యదోషములేనివానిఁ గావించెద నని చెప్పి యడవికి వచ్చి  
నాడు. ౧౦

రాముడు కైకేయికిని దశరథునకును సంతోషంబుగలుగుటకై రాజ్యం  
బును భోగంబులను విడిచి దండకారణ్యంబునకు వచ్చినాడు, వేఱుగాదు.

నాయనా! రాముడు క్రూరుఁడుకాదు, మూఢుఁడుకాదు, ఇంద్రి  
యవశ్యుఁడునుగాఁడా. తప్పుడుమాటలను విని నీ విట్లబద్ధముఁ జెప్పరాదు.

రాముడు ఆకారమునొందిన ధర్మం బనందగును. సత్పురుషుఁడు.  
సత్యపరాక్రముఁడు. శేవతల కందఱకును ఇంద్రుఁడు ప్రభువగునట్లు జను  
ల కందఱకును అతఁడు ప్రభుఁడు ౧౩

అట్టి రాముని తేజంబుచే నురక్షితయయియున్న సీతాదేవిని బలా  
త్కారంబున నీ వెట్లపహరింపఁ గోరెదవు? ఎవ్వరేని మూర్ఖునికాంతిని  
హరింపఁగలరా? ౧౪

నీవు యుద్ధమునందు బాణంబులె జ్వాలలుగాఁగలదియు ధనుస్సు  
ఖడ్గంబులె కట్టెలుగాఁ గలదియు నెదిరింప నలవిగానిదియుఁ బ్రజ్వలించుచు  
న్నదియు నగురాముడను నగ్నిహోత్రములో నెంతమాత్రము పడకుము.

నాయనా! నీవు రాజ్యంబును సుఖంబును బ్రియమయిన జీవితం  
బును విడిచి యిప్పుడు ధనుస్సే లోకసంహారార్థమయి తెఱవఁబడిన నోరు  
గాఁగలవాఁడును బాణంబులె జ్వాలలుగాఁగలవాఁడును గుపితుఁడును జాప  
పాశంబులు దాల్చినవాఁడును వీరుఁడు శత్రుసైన్యంబుల సంహరించువాఁడు  
నగు రాముడను యమునిచెంతకుఁ జనవలదు. ౧౫

ఆసీతకుఁ బెనిమిటియయిన రాముని తేజస్సు అప్రమేయమయినది. అట్టి  
రామధనుస్సు వాశ్రయించియున్న సీతాదేవిని హరింప నీవు సమర్థుఁడవు  
కావు. ౧౬

ఆసీతను బురుషోత్తముఁడును సింహంబునకుంబోలె వికాలంబగు.

ప్రాణేభ్యోఽపి ప్రియతరా భార్యా నిత్య మనువ్రతా. ౧౯

న సా ధర్మ యుక్తుం శక్యా మేథి లోబస్సినః ప్రియా,  
దీప్త స్వేన హుతాశస్య శిఖా సతా సుమధ్యహుః. ౨౦

కి మువ్యయ మిమం న్యర్థం కృత్వా తే కామనాథివ!  
వృష్టే శ్చే త్త్వం గతే తేన తిక్ష స్తం తవ జీవితమ్. ౨౧

జీవిత ఇహ సుఖం చే న రాజ్యం చే న సుదుర్లభమ్,  
య దీచ్ఛసి చిరం భోక్తుం మాన్యథా గామవిప్రియమ్. ౨౨

స స్మరేత్ స్వచింతే హ్యర్థం విభీషణపురోగమైః,  
మర్త్యయిత్వా తు ధరి శ్చైవ కృత్వా నిశ్చయ ముత్తమః. ౨౩

దోషాగాం చ గుణానాం చ సంప్రధార్య బలాబలమ్,  
అశ్కన శ్చ బలం క్షాంత్యా గాఢునస్య చ త త్త్వశః. ౨౪

హితాహితం వినిశ్చిక్త్య యమం త్వం కర్తు మర్హసి.

అహం తు సుత్యే తవ స యమం గతే

సమాగమం కోసం గజనూనునా,

ఇదం హి భూయ శ్శృణు వాక్య ముత్తమం

యమం చ యుక్తం చ నిశాచరేశ్వర! ౨౫

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే సప్తత్రింశ స్సర్గః. 32.

అష్టాత్రింశ స్సర్గః.

కదాచి దవ్యహం వీర్యా త్పుర్యట న్ముఖివీ మిమామ్,

బలం నాగసహస్రస్య ధారయ న్పుర్యతోపమః. ౧

తొమ్మగలవాఁడు నగు నాగామఁడు తనప్రాణంబులకన్న నెచ్చగాఁ జూచుకొనుచుండును. అసీతయు నెల్లప్పుడును బెనిమిటి ననుసరించియే యుండును. ౧౯

మండుచున్నయగ్నిజ్వాలను దాఁచుట కలవిగానట్లు మహాపరాక్రమ. శాలియగు రాముని ప్రియభార్యయగు నాసీతాదేవిని ధర్మింప నెంతమాత్రము నలవిగాదు. ౨౦.

రాక్షసరాజుఁడవగు రావణుఁడా! నిష్ప్రయోజనముగు నీప్రయత్నమును గావించుటవలన నీకేమి ప్రయోజనముగలుగును? యుద్ధంబున నిన్ను రాముఁడు ఎప్పుడుచూచునో ఆక్షణమే నీప్రాణము నశించును. ౨౧.

జీవితంబును సుఖంబును దుష్టభంబగు రాజ్యంబును అనుభవింపఁ గోరుదువేని రామునిజోలికఁ బోవలదు. ౨౨

నీవు పరమధార్మికులగు విభీషణుఁడు మున్నగుమంత్రులతో నాలోచించి గుణదోషంబులను బలాబలంబులను విచారించి నీబలంబును రామునిబలంబును జక్కఁగా దెలిసికొని, కీడుమేలుల నాలోచించి, యేదియు క్తమోదానిం జేయుము. ౨౩-౨౪

రాక్షసరాజుఁడవగు రావణుఁడా! నాకుమాత్రము నీవు దళరథ మహారాజపుత్రుఁడగు రామునితో యుద్ధంబు గావించుట మంచిదికాదని తోచుచున్నది. నేను మాటిమాటికి దీనినే చెప్పెదను. యుక్తియుక్తంబును దేశకాలయోగ్యంబునగు నీమాటను వినుము. ౨౫

ముప్పదియేడవసర్గము.

ముప్పదియొనిమిదవసర్గము.

మానొకప్పుడు నేను వేయిగజంబులబలంబుగలిగి పర్యతాకారుఁడనై నీలమేఘవర్ణుఁడనై మంచిబంగారుపోగులుధరించి కిరీటధరుఁడనై పరిఘంబు



నీలజీమూతసంకాశ స్తప్తకాంక్షానకుణ్డలః,  
 భయం లోకస్య జహుమ స్కిరీటీ నిరిఘోయుధః. ౨  
 న్యచం సుఖం ద్యౌః ఋషియం నాని భక్షయన్,  
 విశ్వమిత్రోఽథ ధర్మతా మద్విత్తస్తో మహామునిః. ౩  
 స్వయం గత్వా దశరథం న దేవ్య మిద మబ్రవీత్,  
 అద్య నక్షణ మూహానాని పర్వకాలే సమూహితః. ౪  
 మూరీవాక్షో భయం ఘోరం నముత్పన్నం స శేశ్వర!,

ఇత్యేన ముక్తో ధర్మాత్మా రాజా దశరథ స్తథా,  
 ప్రత్యుపాచ మహాభాగం విశ్వమిత్రం మహామునిమ్,

బాలో ద్వాపశనద్వో య మన్వోఽస్త్రి శ్చ రాఘవః. ౫

కామం తు మను య త్సైన్యం మయా సహ గమిష్యతి,

బలేన చతురంగేణ స్వయ మేత్య నిశాచరాన్. ౬

వధిష్యామి మునిశ్రేష్ఠ! శత్రూం నే మన సేషితాన్,  
 ఇత్యేన ముక్త స్త మునీ రాజాని మద మబ్రవీత్. ౭

గామా న్నాన్య ద్బలం లోకే పర్యాప్తం తస్య రక్షసః,

దేవతానా మపి భవాం త్వయ రే వ్యభిపాళకః. ౮

ఆనీ త్తవ కృతం కర్త త్రిలోకే విదితం నృప!,

కామ మస్తు మహ త్సైన్యం తిష్ఠ త్విహ పర నృప!. ౧౦

చేతంగొని లోకంబునకంతయు భయంబుగలిగించుచు భూమిం గ్రుమ్మరు  
చు ఋషిమాంసంబు భక్షింపవలయునని కొంతకాలము దండకారణ్యంబున  
సంచరించుచుంటిని.

అంత ధర్మాత్ముడగు విశ్వామిత్రమహాముని నాకు భయపడి తానే  
దశరథమహారాజు నొద్దకుఁ బోయి యిట్లని చెప్పెను.

దశరథమహారాజా! మారీచుఁడు పుష్టు మిక్కిలియు బాధించుచున్నాఁ  
డు, కావున నిప్పుడు రాముఁడు వచ్చి పద్మకాలంబున నన్ను తక్షింపుచుండ  
వలయును అని విశ్వామిత్రుఁడు దశరథునితోఁ జెప్పెను.

అప్పుడు ధర్మాత్ముడగు దశరథమహారాజు విశ్వామిత్రుఁడు చెప్పిన  
మాటను విని మహాభాగుడగు విశ్వామిత్రమహామునిం జూచి యిట్లని  
చెప్పెను.

ఈరాముఁడు పండ్రెండేండ్లపిన్నవాఁడు; అస్త్రబలంబులను అన్నియుఁ  
జక్కఁగాఁ దెలియనివాఁడు.

నీవుకావలెనన్నచో నానైన్యంబంతయు వెంటఁదీసికొని నేనువచ్చెదను.

మునివరుడవగు విశ్వామిత్రుఁడా! నేనేచతురంగనైస్యముతో వచ్చి  
నీశత్రువులగు రాక్షసుల వధించి పుచ్చెదను. అని దశరథమహారాజు విశ్వామి  
త్రునితోఁ జెప్పెను.

అవిశ్వామిత్రమహాముని దశరథమహారాజు మాటనువిని యతనింజూచి  
యిట్లని చెప్పెను.

లోకమున రాముఁడుదక్క మఱియెంతబలమయినను ఆమారీచసాధిం  
ప నలవిగాదు.

నీవు యుద్ధంబులను దేవతలనుంగూడ తక్షించినవాడవు.

దశరథమహారాజా ! నీవు గావించినగొప్పకార్యములు ముల్లోకంబు  
లందును వినుతిఁజెందియున్నవి.

శత్రువులఁ దపింపఁజేయునట్టి దశరథమహారాజా! నీనైస్యము చాల

బాణోఽప్యేవ మహాశేజా సుమర్థస్తస్య నిగ్రహే,

గమిష్యే రామ మూదాయ స్వస్తి తేఽస్తు పరస్తప! ౧౧

ఏవ ముక్త్వా తు స ముని స్త మూదాయ నృపాత్తజమ్,

జగామ సరమప్రీతో విశావమిత్ర స్సవ మాశ్రమమ్. ౧౨

తంతదా దణ్డకాగ్రేణ్యే యజ్ఞ ముద్దిశ్య దీక్షితమ్,

బభూవోఽస్థితో రామ శ్చిత్రం విష్ణారయ స్థనుః. ౧౩

అజాతవ్యజ్ఞాన స్త్రిమాన్ సద్వృత్తనిభేక్షణః,

ఏకదస్త్రధరో ధన్వీ తిభిశ్చనకమాలయా. ౧౪

శోభయ స్దణ్డకారణ్యం దీప్తేన స్వేన తేజసా,

అదృశ్యత తతో రామో బాలచన్ద్ర ఇవోదితః. ౧౫

తతోఽహం మేఘసజ్జాత స్తవ్తకాఞ్చనకుణ్డలః,

బలీ దత్తనరో దర్పా దాజగామ తదాశ్రమమ్. ౧౬

తేన దృష్టః ప్రవిష్టోఽహం సహ సై వోద్యతాయుధః,

మాం తు దృష్ట్యా ధను సుజ్య మసంభ్రాన్తశ్చకార సః. ౧౭

అవజాన న్నహం మోహా ద్బాలోఽయ మితి రాఘవమ్,

గొప్పదే అయినను దానితోఁ బనిలేదు. అదంతయు నిచ్చట నె యుండుఁగాక.

ఈరాముఁడు బాలుఁడయినను మహాతేజుఁడు గావున నారాక్షసుని వధింపఁగలఁడు.

శత్రువులఁ దపింపఁచేయునట్టి దశరథమహారాజా! అట్లు కావున నేను రామునిదీసికొనిపోయెదను. నీకు మంగళముగలుగుఁగాక అని విశ్వామిత్రుఁ డు దశరథునితోఁ జెప్పెను. ౧౧

ఆవిశ్వామిత్రమహాముని యిట్లుచెప్పి రాచకొమరుఁడగురాముందీసికొని పరమసంతుష్టుఁడై తనయాశ్రమంబునకుఁ బోయెను. ౧౨

అప్పుడు రాముఁడు దండకారణ్యంబున నవిశ్వామిత్రనాశ్రమము నందుఁ గాంచనచిత్రితంబగు ధనుస్సు చేతంగొని జ్యానాదంబు పఠఁగించుచు యాగదీక్షవహించిన విశ్వామిత్రునిచెంత నుండెను. ౧౩

అంత ఇంకనుమీసములు మొదలగుపురుషచిహ్నములు గలుగకున్నవాఁ డును శ్రీమంతుఁడును దామఱపూతేకులుంబోలె వికాలనుందరంబులగుకన్ము లుగలవాఁడును ఒక్కటెవస్త్రంబు గట్టుకొనియున్నవాఁడును బంగారుమాలిక తోఁ జాట్టఁబడిన జాట్టుగలవాఁడును 'దనదివ్యతేజంబున దండకారణ్యంబునం తయు వెలిఁగింపుచున్నవాఁడును నవోదితుఁడగు బాలచంద్రునిమాట్కిం దేజ రిల్లుచున్నవాఁడునగు రాముం జూచితిని. ౧౪, ౧౫

అంత మేఘాకారుఁడను మంచిబంగారుపోఁగులు ధరించియున్నవాఁ డును బలవంతుఁడను వరంబులు పొందియున్నవాఁడ నగునేను. గర్వంబున నావిశ్వామిత్ర నాశ్రమంబునకుఁ బోతిని. ౧౬

నేను ఆయుధధరుఁడనై రాముఁడు చూచుచుండ శీఘ్రంబున నాశ్ర మంబుఁ బ్రవేశించితిని.

ఆరాముఁడు నన్నుఁజూచినంతనే యెంతమాత్రము సంభ్రమంబు నొందక ధనుస్సును సజ్యంబు గావించెను. ౧౭

నేను అజ్ఞానంబున “ఇతఁడు పిల్లవాఁ” డని రాముని సుకునేయక

విశ్వామిత్రస్య తాం వేది మభ్యధావం కృతత్వరః.

౧౮

తేన ముక్త స్తనో భాణ శ్చిత శ్చత్రునిబర్హణః,

తే నాహం త్వాహతః యీ వ్ర స్సముద్రే శతయోజనే.

౧౯

నేచ్ఛతా తాత! నూం హన్తుం తదా వీరేణ రక్షితః,

రామస్య శరవేగేన నిరస్తోఽహ మచేతనః.

౨౦

పాతిశోఽహం తదా తేన గమ్భీరే సాగరామ్భుసి,

ప్రాప్యసంక్లాం చిరా త్తాత! లజ్జాం ప్రతిగతః పురీమ్.

వీవ మస్మి తదా ముక్త స్సహాయుస్తు నిపాతితాః,

అకృతా ద్దేణ భాలేన రామే ణాకీర్ణకర్తృణా.

౨౧

త న్మయా వార్యమాణ స్త్వం యది రామేణ విగ్రహమ్,

శరిష్య స్యావనం ఘోరాం యీ వ్రం ప్రాప్నోసి గావణా.

౨౩

క్రీడారతివిధిక్షానాం సమాజోత్సవశాలినామ్,

రక్షనాంచైవ సంతాప మనర్థం చాహరిష్యసి.

౨౪

హర్షప్రాసాదసమ్భాధాం నానారత్నవిభూషితామ్,

ద్రక్ష్యసి త్వం పురీం లజ్జాం వినష్టాం మైథిలీకృతే.

౨౫

అకుర్వంతోఽపి పాపాని శుచయః పాపసంక్రయాత్,

పరపాపై ర్వినశ్యంతి మత్స్యనాగప్రాదే యథా.

౨౬

వేగంబున విశ్వామిత్రుని యాగవేదికమీదికిఁ బోతిని, ౧౮  
అంత నారాముఁడు శత్రుసంహారణంబగు నొక్కతీక్షణబాణంబు విడి  
చెను.

ఆబాణంబుదెబ్బకు నేను నూలుయోజసంబుల కావల సముద్రంబునం  
బడితిని. ౧౯

నాయనా! అప్పుడు వీరుఁడగు రాముఁడు నన్ను వధింపనొల్లనందున  
నాప్రాణంబులు గొనక రక్షించెను.

నేను రాముని బాణవేగంబునకు సముద్రంబునం బడి మూర్ఛనొంది  
తిని. ౨౦

నాయనా! అప్పుడు ఆబాణవేగంబున నేను లోతయిన సముద్రజ  
లంబులంబడి బహుకాలంబునకు సంజ్ఞనొంది లంకానగరంబునకు వచ్చినాను.

అప్పటికి రాముఁడు బాలుఁడు. ఇంకను అస్త్రములుగూడ నేర్చియుం  
డలేదు. అట్లుండఁగానే నాసహాయులందఱు వధించి నన్ను నంతటితో  
విడిచెను. ౨౧

రావణుఁడా! అట్లుకావున నీవు నేనుజెప్పినమాటను వినక రామునితో  
యుద్ధముగావించువేని శీఘ్రంబున గొప్పయాపదం బొందఁగలవు. ౨౨

నీవు చెడుటయేగాక నానావిధంబుగాఁ గ్రీడలం దేలుచు నానావిధ  
సంభోగరసం బనుభవింపుచు సభలుచేరి బహువిధోత్సవనుఖంబులం బొందు  
చున్న రాక్షసులకునుగూడ సంతాపంబును నాశంబును దెచ్చినవాడ వగు  
చున్నావు. ౨౩

మేడలచేతను రాజగృహములచేతను నిండియుండునదియు నానావిధ  
మణులచే నలంకృతంబునగు లంకాపురి నీతొనిమిత్తమయి నశించుటం జూడ  
గలవు. ౨౪

సర్పములు నివసించునట్టి తటాకమునందుండుటచే మత్స్యములుగూడ  
గరుత్మంతునిచే భక్షింపఁబడునట్లు ఏపాపము నెఱుఁగనిపరిశుద్ధాత్ములుగూడఁ  
బాపులసహవాసముచేత వారల పాపదోషంబునఁ దామును నశింతురు. ౨౫

దివ్యచందనదిగ్ధాజ్ఞా స్థివ్యాభరణఘోషితాన్,  
ద్రక్ష్య స్యభిహతా నృభిమా తవ దోషా త్తు రాక్షసాన్. ౨౭

హృతదారాం త్సదారాం శ్చ దళ విద్రవతో దిశః,  
హాసశేషా నళనదా వ్యక్త్యసి త్వం నిశాచరాన్. ౨౮

శరజాఘరిక్షిప్తా మగ్నిజ్వాలాసమావృతామ్,  
వ్రదగ్ధభవనాం లజ్జాం ద్రక్ష్యసిత్వం న సంశయః. ౨౯

వరదారాభిమర్శ త్తు నాన్య త్ప్రాచతః మహత్,  
ప్రమదానాం సహస్రాణి తవ రాజ! న్పరిగ్రహః. ౩౦

భవ స్వదారనిరత న్స్వకులం రక్ష రాక్షస!,  
మాన మృద్ధిం చ రాజ్యం చ జీవితం చేష్ట మాత్మనః. ౩౧

కళత్రాణి చ సౌమ్యాని మిత్రవర్గం తథైవ చ,  
య దీచ్ఛసి చిరం భోక్తుం మాకృథా రామవిప్రియమ్. ౩౨

నివార్యమాణ స్సహృదా మయా భృశం  
ప్రసహ్య నీతాం యది ధర్షయిష్యసి,  
గమిష్యసి క్షీణబల స్స బాన్ధవో  
యనుక్షయం రామశరాత్తజీవితః. ౩౩

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండేఽష్టాత్రింశ స్సర్గః. ౩౪.

ఏకోనచత్వారింశ స్సర్గః  
ఏవ మస్మి తదా ముక్తః కథంచి త్తేనసంయుగే,

దివ్యచందనంబు మేన నలందికొని దివ్యభూషణధారులయ్యుండు  
రాక్షసులు నీదోషంబునంజేసి రామబాణాభిహతులయి నేలం గూలియుం  
డుటం జూడఁగలవు. ౨౭

నీవు హతశేషులగురాక్షసులు కక్షకుం గానక కొందఱు భార్యల  
తోను దళదిశలకుం బరుగెత్తుటను జూడఁగలవు. ౨౮

నీవు లంకాపురియంతయు బాణసమూహంబులం గప్పఁబడి యగ్ని  
జ్వాలాసమాప్తమయి మండిపోయినవియు మండుచున్నవియు సగుగృహం  
బులతో నుండుటం జూడఁగలవు. ఇందుకు సంశయములేదు. ౨౯

రాక్షసరాజుఁడవగు రావణుఁడా! పరస్త్రీసంగమముకన్నను వేతే  
యధికపాప మేదియులేదు. నీకు భార్యలు వేయిమందియున్నారు. పరస్త్రీల  
నపేక్షింపకుము. ౩౦

రావణుఁడా! స్త్రీలను విడిచి స్వభార్యలయందే యాసక్తుఁడవైయుం  
డుము. నీవంశమును గౌతవంబును సంపదను రాజ్యమును బ్రియంబగు జీవి  
తంబును కక్షించుకొనుము. ౩౧

బహుకాలము సౌందర్యవతులగు భార్యల నుపభోగించుచు స్నేహితు  
లతోఁగూడ నుఖంబు ననుభవించుటకుఁ గోరుదువేని రామున కెంతమాత్ర  
మపకారము నేయవలదు. ౩౨

స్నేహితుఁడగు నేను జెప్పినమాటను వినక నీవు బలాత్కారంబున  
నీత నపహరింతువేని నీవు రామబాణాభిహతుఁడవై బంధుసహితంబుగా  
నాశంబునొంది యమపురంబు నేరంగలవు. ౩౩

ముప్పదియొనిమిదవసర్గము.

ముప్పదితోమిదవసర్గము.

అప్పుడు శాల్యంబున రాముఁడు యుద్ధంబున న న్నెట్టకేలకు మన్నిం



ఇదానీ మపి య ద్వృత్తం త చ్చృణుష్వ నిరు త్తరమ్. ౧

రాక్షసాభ్యా మహం ద్వాభ్యా మనిర్విణ్ణస్తథాకృతః,  
సహితో మృగసూక్ష్మాభ్యాం ప్రవిష్టో దణ్డకాననమ్. ౨  
దీప్తజహ్వో నుహాకాయ స్తీక్షణదంష్ట్రో మహాబలః,  
వ్యచరం దణ్డకారణ్యం మాంసభక్షో మహామృగః. ౩

అగ్నిహోతేషు నీరేషు చైత్యవృక్షేషు గావణా,  
అత్యస్తఘోరో వ్యచరం తాననాం త్వంప్రధర్షయన్. ౪

నిహత్య దణ్డకారణ్యే తాపసా స్థర్షచారిణః,  
రుధిరాణి పిబం స్తేషాం తథా మూంసాని భక్షయన్. ౫  
ఋషిమూంసాశనగి క్రూర స్తాసయ న్వనగోచరాన్,  
తథా రుధిరమత్తోఽహం విచరన్ ధర్షదూషకః. ౬

ఆసాదయం తదా రామం తాపసం ధర్షచారిణమ్,  
వై దేహీం చమహాభాగాం లక్ష్మణం చ మహారథమ్. ౭  
తాపసం నియతాహారం సర్వభూతహితే గణమ్,  
సోఽహం ననగతం రామం పరిభూయ మహాబలమ్. ౮  
తాపసోఽయ మితి జ్ఞాత్వా పూర్వవై గ మనుస్థరన్,  
అభ్యధానం హి సంక్రుద్ధ స్తీక్షణశృంగో మృగాకృతిః. ౯  
జహూంసు రకృతప్రజ్ఞస్తా ప్రహార మనుస్థరన్,  
తేన ముక్తా స్తయో బాణా శ్చితా శ్చత్రునిబర్హణాః. ౧౦  
వికృష్య బలవ చ్చాపం సుపద్మానిలనిస్వనాః,

వివిడిచెను. ఇప్పుడు అతనియావనంబు వచ్చినవెనుక జరిగినసమాచారమును జెప్పెదను మాతాడక యూరక వినుము. ౧

అట్లు రామునిచే దెబ్బదినియు నంత నూరకుండక నేను మఱల జింక లరూపు దాల్చిన యిద్దఱిరాక్షసులతో దండకారణ్యంబుఁ జొచ్చితిని. ౨

నేను వెలుంగుచున్న నాలుకయుఁ గఱకుగోఱును బెద్దమేనునుం గలదియు మహాబలంబును మాంసభక్షంబు నగుపెద్దజింకనై దండకారణ్యం బున సంచరించితిని. 3

రావణుడా! నేను భయంకరాకారుడనై యగ్నిహోత్రంబులయొద్దను బుణ్యతీర్థంబులయందును జైత్ర్యవృక్షసమీపంబులందును ఋషులను భయపఱచుచు సంచరించుచుంటిని. ౪

దండకారణ్యంబున ధర్మంబు నాచరించుచుండు ఋషులను వధించి వారల తక్తంబు గ్రోలుచు మాంసంబు భక్షింపుచుంటిని. ౫

నేను గ్రూరుడనై ఋషులమాంసంబు దినుచు వనంబున నుండువారల వెఱపించుచు యథేచ్ఛముగా నెత్తురుద్రావి మంచి ధర్మంబుఁజేఱుచుచు నీప్రకారంబున విహరింపుచుంటిని. ౬

అప్పుడు నేను ఋషివేషధరుఁడును ధార్మికుఁడునగు రాముని మహాభాగురాలగు సీతాదేవిని మహారథుఁడగు లక్ష్మణునిం జూచితిని. ౭

కఱకుగొమ్ములుగల జింకరూపంబు నాల్చియున్న నేను రాముంజూచి నంతనె మున్నతఁడు నన్ను గొట్టినదెబ్బను దలఁచుకొని మునుపటివైతంబు దలఁచి యుక్తాయుక్తంబు విచారింపక “ఈతఁడుతాపనుఁడుగా నున్నాడు; ఇప్పు డేమి నేయఁగలఁడు?” అని యెంచి తాపసాకారుఁడును నియతాహారుఁడును సర్వభూతహితాసక్తుఁడును బలశాలియు నగు రామునిం దిరస్కరించి వధింపవలయునని యాతనిపైకిఁ బరుగెత్తితిని. ౮-౯

ఆరాముఁడు గరుత్మంతునకును వాయువునకునుంబోలె మహావేగంబు గలవియుఁ దీక్షణములును శత్రువధంబు నేయునవియునగుమాఁడుబాణంబులు ప్రయోగించెను. ౧౦

280 అరణ్య కాండే - ఏకోనచత్వారింశ స్సర్గః. స్సర్గము.

తే బాణా వజ్రసత్కాశా స్సముక్తా నక్తభోజనాః. ౧౧  
అజగ్దు స్సహితా స్సర్వే త్రయ సున్నతవర్షణః,

పరాక్రమజ్ఞో రామస్య శరో నృష్టభయః పురా. ౧౨  
సమున్నభ్రీస్త స్తతో ముక్త స్తా ప్రభా రాక్షసా హతే,

శరేణ ముక్తో గామస్య కథంచి త్ప్రాప్య జీవితమ్. ౧౩  
ఇహ ప్రవ్రాజితో యుక్త స్తావసోఽహం సమాహితః,

నృక్షేనృక్షే చ నశ్యామి చీరకృష్ణాజనామృతమ్. ౧౪  
గృహీతధనుషం రామం పాశహస్త మి వాన్తకమ్,

అపి రామసహస్రాణి భీశః నశ్యామి రావణ!. ౧౫  
రామఃసూత మిదం సర్వ మరణ్యం ప్రతిభాతి మే,

గామ మేవ సా నశ్యామి గహితే రాక్షసాధిప!. ౧౬

దృష్ట్యా స్వన్నగతం రామ ముద్భ్రమామి విచేతనః,

రశారాదీని నామాని రామత్ర స్తస్య రావణ!. ౧౭  
రత్నాని చ గథా శ్చైవ త్రానం సజ్జనయన్తి మే,

అహం తస్య ప్రభావజ్ఞో న యుద్ధం తేన తేక్షమమ్. ౧౮  
బలిం వా నముదిం వాపి హన్యాద్ధి రఘునందనః,

వజ్రములవంటియుఁ జెవివఱకుధనుస్సు నాకర్షించి విడువఁబడినవియు  
రక్తంబు ద్రావునవియు సన్నతపర్యంబులు నగునాబాణంబులు మూఁడు  
నొక్కపెట్ట మాపైకి వచ్చినవి. ౧౧

నేను రామబాణవేగంబును మున్నొకమా అనుభవించి రాముని పరా  
క్రమంబు దెలిసికొనియున్నాను గావునఁ బరుగైతి తప్పించుకొంటిని. ఆ  
యిద్దఱు రాక్షసులు వధింపఁబడిరి. ౧౨

నేను రామునిబాణంబువాతం బడక ప్రాణంబు దక్కించుకొని దుష్ట  
కార్యంబుల నన్నియు విడిచి తపోనిష్ఠుడనై యోగాభ్యాసంబు నేయుచు  
నిచ్చట నున్నాను. ౧౩

రాముఁడు నారచీరలును గృష్ణాజినంబును చాల్చి ధనుర్ధరుఁడై పాశ  
హస్తఁడగు యమునికై వడి నతిభయంకరాకారుఁడై నాకుఁ బ్రతివృక్షంబు  
నందును జూపట్టుచున్నాడు. ౧౪

రావణుఁడా! పెక్కువేలరాములు నాకంటి కగపడి నాకు భయంబు  
గలిగించుచున్నారు. ఈయడవియంతయునాకు రామమయముగా నగపడు  
చున్నది. ౧౫

రాక్షసరాజుఁడవగురావణుఁడా! ఎవ్వరునులేని ప్రదేశములందంతటను  
నాకు రాముఁడే తప్పక పొడనూపుచున్నాఁడు. ౧౬

కలలో రామునిఁ జూచి మూర్ఛనొంది పరమభయంబునం గలవరిం  
చెదను. ౧౭

రావణుఁడా! నాకు రామునివలని భయంబునంజేసి తకారముమొదట  
గల రత్నములు రథములు మొదలగు శ్లేష్లుగూడ మహాభయంబు గలిగించుచు  
న్నవి. ౧౮

ఆరాముని ప్రభావంబు నాకుఁ జక్కఁగాఁ దెలియును. కావున  
వతనితో యుద్ధమునేయుట నీ కంతమాత్రము తగదు. రాముఁడు బలినిగాని  
నముచినింగాని వధింపఁజాలినంతటి మహాపరాక్రమశాలి. ౧౯

రణే రామేణ యుధ్యస్వ త్తమాం వా కురు రాక్షస! గా  
న తే యమకథా కార్యా యది మాం ద్రష్టు మిచ్ఛసి,

బహున సాధవో లోకే యుక్తా ధర్మ మనుష్ఠితాః. ౨౦  
పరేషా మపరాధేన వినష్టా స్సుపరిచ్ఛదాః,

సోఽహం త వాపరాధేన వినశ్యేయం నిశాచర! ౨౧

కురు య త్తేక్షమం త త్త్వ మహం త్వా నానుషూమి హ,

రామ శ్చ హి మహాశేటా మహాసత్త్వో మహాబలాః. ౨౨

అపి రాక్షసలోకస్య న భ వే ద న్తకోఽపి సః,

యది శూన్యణఖాపేతో ర్జనస్థానగతః ఖరః. ౨౩

అతివృత్తో హతః పూర్వం రామే గాక్లిప్తకర్తృణా,

అ త్ర బ్రూహి యథాతి త్త్వం కో రామస్య పృతిక్రమః. ౨౪

ఇదం వచో బన్ధుహితార్థినా మయా

యథోచ్యమానం యది నాభివత్స్యసే,

న బాన్ధవ స్త్యక్యసి జీవితం రణే

హతోఽద్య రామేణ శరై రజిహ్మగైః. ౨౫

ఇతి శ్రీమద్ధరణ్యకాండే ఏకోనచత్వారింశ స్సర్గః. ౩౯.

రావణుడా! నీవు రామునితో యుద్ధముచేసినను జేయుము. ఊరకున్నను ఊరకుఁడుము. నీయిష్టము. నీవు నన్నుఁజూడఁగోరుదువేని రాముని ప్రస్తాపమునుమాత్రము నాయొద్దఁ జేయకుము. ౧౯

లోకమునందు యోగ్యులును ధార్మికులునగు సత్పురుషులు పెక్కుండు ఒరుల యపరాధంబునఁ బరివారజనంబులతోఁగూడ నాశంబు నొంది యున్నారు. ౨౦

రావణుడా! అట్టి సాధువృత్తి నవలంబించియున్న నేను నీయపరాధంబున నాశంబు నొందుదును. ౨౧

నీ కేమియుక్తముగాఁ దోచునో ఆప్రకారము నీవు చేసికొనుము. నా కక్కఱలేదు. నీతోఁగూడ నెంతమాత్రము రాను.

మహాతేజుఁడును మహాధైర్యుఁడును మహాబలుఁడునగు నారాముఁడు రాక్షసుల సందఱను వధింపక విడువఁడు. ౨౨

రాముఁ డొరులకు దుఃఖముగలిగించువాఁడుకాఁడు “శూర్పణఖను విరూపంగావించెను; ఆకోపంబున యుద్ధంబునకు వచ్చినఖరునివధించెను.” అని రామునిపై దోషంబు చెప్పుదువు కాఁబోలు; శూర్పణఖ సీతను బాధింపఁబోవుటచే రాముఁడాబిడను విరూపంగావించెను. ఖరుఁడు పైబడి కొట్టవచ్చినందువలన నాత్మసంరక్షణార్థమయి యతని వధించెను. ఇందురాముని దప్పేమియున్నది? యథార్థముగాఁ జెప్పుము. ౨౩-౨౪

బంధుఁడను నీమేలుగోరువాఁడను నగునేను యథార్థముగాఁ జెప్పనట్టి మాట నంగీకరింపవేని యుద్ధంబున రామునిబాణంబుల నభిహతుఁడవై బంధుసహితంబుగాఁ బ్రాణంబులు విడువంగలవు. అని మారీచుఁడు రావణునకుఁ జెప్పెను. ౨౫

ముప్పదితోమిదవసర్గము.

చ త్వా రిం శ స్స ర్గః.

మారీచేన తు తద్వాక్యం ఓమం యుక్తం నిశాచరః,

ఉక్తో న ప్రతిజగ్రాహ మర్తుకామ ఇవావధమ్.

తం పథ్యహితవక్తానం మారీచం రాక్షసాధిపః,

అబ్రహ్మ త్పరుషం వాక్య మియుక్తం కాలచోదితః.

య త్కిలై త నయుక్తార్థం మారీచ! మయి కథ్యతే,

వాక్యం నిష్ఠం మత్యర్థ ముప్తం బీజ మి వోషరే.

స్వేదోవ్యక్తి ర్నతు మాం శక్యం భేత్తుం రామస్య సంయుగే,

పాపశీలస్య మూఢస్య మానుషస్య విశేషతః.

య స్త్యక్త్వా సుహృదో రాజ్యం మాతరం పితరం తథా,

స్త్రివాక్యం ప్రాకృతం శ్రుత్వా వన మేకపదే గతః.

అపశ్యన్తు మయా తస్య సంయుగే ఖరఘాతినః,

ప్రాణైః ప్రియతరా నీతా హర్తవ్యా తవ సన్నిధౌ.

ఏవం మే నిశ్చితా బుద్ధి ర్హృది మారీచ! వర్తతే,

న వ్యావర్తయితుం శక్యా నేద్యై రపి సురాసురైః.

దోషం గుణం వా సంపృప్త స్త్వే మేవం వక్తు మర్హసి,

అపాయం వా పుష్పాయం వా కార్య స్యాస్య వినిశ్చయే.

సంపృప్తేన తు వక్తవ్యం సచివేన విపశ్చితా,

ఉద్యతాజ్ఞలినా రాక్షసే య ఇచ్ఛే ద్భూతి మాత్మనః.

## నలువదియవసర్గము.

రావణుఁడు మారీచుఁడు యుక్తియుక్తంబుగా నెంతచెప్పినను జావఁ  
గోరినవాఁడు మందును బుచ్చుకొననట్లు మారీచునిమాట నంగీకరింపఁడయ్యె.

రాక్షసరాజుఁడగు రావణుఁడు కాలవోదితుఁడై మేలుగలిగించుమా  
టలం జెప్పినమారీచుం జూచి పరుషంబును ఆయుక్తంబు నగు నీమాటం  
జెప్పెను.

మారీచుఁడా! నావిషయములు ఇట్లు చెప్పరానిమాటలం జెప్పినావు.  
చివ్వుటి నేలయందు వేయఁబడిన విత్తనమువలె నీమాటలంతయు వ్యర్థము.

పాపిష్ఠుఁడును మూర్ఖుఁడును విశేషించి మనుష్యుఁడునగు రామునితో  
యుద్ధంబు నేయువిషయమునందు నన్ను మఱలింప నీమాటలచే నెంతమాత్రము  
శక్యముగాదు.

ఆఁడఁది యగుక్తకేయిచెప్పిన యుపయోగములేని మాటనువిని తత్క్షణ  
మున స్నేహితులను రాజ్యంబునుం దలిదండ్రులను విడిచి వనంబుఁ జేరినం  
తటిమూర్ఖుఁడు రాముఁడు.

యుద్ధంబున ఖరునివధించినట్టి దుర్మార్గుఁడగు నారామునకుఁబ్రాణంబు  
ఓకన్నఁ బ్రియతిరయగు భార్యను నీతను నీయెదుట నే నవశ్యము వారింపవ  
లయునని నిశ్చయించితిని.

మారీచుఁడా! ఈప్రకారంబున నేను మనంబున నిశ్చయించుకొని  
యున్నాను. ఈనిశ్చయమును దేవేంద్రుఁడు సురానురులు నందఱు నొకటి  
యయినను మఱిల్పఁజాలరు.

ఈకార్యము నిశ్చయించువిషయమయి ఉపాయపాయంబులనుగాని  
గుణదోషంబులనుగాని చెప్పుమని నే నడిగినట్టయిన నీ విట్లు చెప్పవచ్చును.

సంపదంబొందఁగోరిన పండితుఁడగుమంత్రితన్ను రాజడిగిన పిమ్మటనే  
చేతులుమోడ్చుకొని తనకుఁ దోచినది రాజనకుఁ జెప్పుకొనవలయును, అదు  
గనియెడఁ జెప్పఁగూడదు.



నాశ్య మప్రతికూలం తు మృదుపూర్వం శుభం హితమ్,  
ఉపచారేణ యుక్తం చ న క్తవ్యో వనుధాధినః. ౧౦

సానమగ్నం తు యదావ్యం మారీచ! హిత ముచ్యతే,  
నాభినవ్దతి త ద్రాజా మానార్హో మానవజ్జితమ్. ౧౧

వత్సా నూపాణిరాజానో ధారయన్త్యమితౌజసః,  
అగ్నే రిన్ద్రస్య పామస్య వసుణస్య యమస్య చ.  
కౌన్త్యం తిథా విక్రమం చ సామ్యం దణ్డం ప్రసన్నతామ్,  
ధారయన్తి మహాత్మానో రాజానః క్షణదాచర! ౧౩

తస్మా త్సర్వా స్వవస్థాసు మాన్యాః పూజ్యా శ్చ పార్థివాః,

త్వం తు ధర్మ మవిజ్ఞాయ కేసలం మోహ మాస్థితః. ౧౪  
అభ్యాగతం మాం దౌగాత్యా త్పగువం వక్తు మిచ్ఛసి,

గుణదోషా న వృచ్ఛామిక్షమం చాత్మని రాక్షస! ౧౫

మ యోక్తం తవ చైతావ త్సంప్ర త్యమితవిక్రమ!

అస్తిం స్తు త్వం మహాకృత్యే సాహాయ్యం కర్తు మర్హసి. ౧౬  
శృణు తత్కర్తృ సాహాయ్యే య త్కార్యం వచనా న్నమ,

సౌవర్ణ్య స్త్వం మృగో భూత్వా చిత్రో రజతబిన్దుభిః. ౧౭  
అశ్రమే తస్య రామస్య సీతాయాః ప్రముఖే చర,

అట్లు మంత్ర రాజానకు హితంబుఁ జెప్పటలోను రాజానకు విరుద్ధము గాకుండను మృదువుగను వినయసహితంబుగను మంచిమాటలుగనుం జెప్ప వలయును. ౧౦

మారీచుఁడా! తిరస్కారముతోఁ జెప్పబడునేని యది హితవాక్య మయినను సమ్మానరహితమగుటచే రాజా సమ్మానయోగ్యుఁడు కావున దాని చంగీకరింపఁడు. ౧౧

అమితప్రతాపులగు రాజులు అగ్ని ఇంద్రుఁడు చంద్రుఁడు వరు ఁబుఁడు యముఁడు ఈయయిదుగురి రూపంబులను దాల్చియుందురు. ౧౨

మారీచుఁడా! మహాత్ములగు రాజులు అట్లు అగ్నిదేవునివేడిమిని ఇం ద్రుని పరాక్రమంబును జంద్రుని చల్లదనంబును వరుణుని ప్రసన్నతను యముని శిక్షాశక్తిని దాల్చియుందురు. ౧౩

అందువలన రాజులను సర్వావస్థలయందును గౌరవింపుచుఁ బూజిం పుచు నుండవలయును.

నీవు రాజధర్మంబుఁ దెలియునివాఁడ ఎగుటచే నజ్ఞానంబున నిట్లు దౌష్ట్యంబు వహించి నీయింటికి వచ్చిన సకలరాక్షసరాజును నన్నుఁ జూచి శరవంబు లాడఁబూనితివి. ౧౪

మారీచుఁడా! ఇప్పు డీవిషయమునందు గుణదోషంబులనుగాని యుక్త యుక్తంబులను గాని నేను నిన్నడుగలేదు. ౧౫

కొలఁదిలేనిపరాక్రమంబుగల మారీచుఁడా! నీకు నేను జెప్పినకార్య మింతమాత్రము. దాని నీవు చేయవలసినదేకాని బదులుచెప్పఁగూడదు.

ఇచ్ఛాహాకార్యంబునందు నీవు సాహాయ్యంబు నేయవలయును. ౧౬

సాహాయ్యము నేయుటయందు నీవు నామాటప్రకారము నా కేమి చేయవలయునో దానిం జెప్పెదను వినుము.

నీవు వెండిచుక్కలచేఁ జిత్రితమయిన బంగారుజింకరూపు దాల్చి యారాముని యాశ్రమంబునకుఁబోయి నీతయెదుటం దిరుగుము. ౧౭

ప్రలోభయితా వై దేహీం యథేష్టం గన్తు మర్హసి. ౧౮

త్యాం తు మానుషమృగం దృష్ట్వా కాఞ్చనం జాతవిన్దయా,  
అన యైష మితి క్షీప్రం రామం వక్ష్యతి మైథిలీ. ౧౯

అవక్రాస్తే తు కాకుత్స్థే దూరం సూత్యా ప్లూదాహర,  
హ నీతే! లక్ష్మణే శ్యేనం రామవా క్యానుసూపకమ్. ౨౦

త చ్చుక్త్వా రామవదనీం నీతయా చ ప్రచోదితః,  
అనుగచ్ఛతి సంభ్రాంతః సౌమిత్రి రపి సౌహృదాత్. ౨౧

అవక్రాస్తే చ కాకుత్స్థే లక్ష్మణే చ యథాసుఖమ్,  
అనయిష్యామి వై దేహీం సహస్రాక్ష శ్శచీమివ. ౨౨

ఏవం కృత్వా త్విదం కార్యం యథేష్టం గచ్ఛ రాక్షస!,  
రాజ్య స్యార్థం ప్రయచ్ఛామి మారీచ! తవ సువ్రత!. ౨౩

గచ్ఛ సౌమ్య! శినం మార్గం కార్య స్యాస్య వివృద్ధయే,  
అహం త్వౌనుగమిష్యామి సరథో దణ్డకావనమ్. ౨౪

ప్రాప్య నీతా మయుద్ధేన వచ్చయితా తు రాఘవమ్,  
లక్ష్మణం ప్రతిగమిష్యామి కృతకార్య స్సహ త్వయా. ౨౫

న చే త్కరోషి మారీచ! హన్తి త్వా మహ మద్య వై,  
ఏత త్కార్య మనశ్యం మే బలా దపి కరిష్యసి. ౨౬

రాజ్ఞో హి ప్రతికూలస్థో న జాతు సుఖ మేధతే

ఆసాద్య తం జీవితసంశయ స్తే

మృత్యు ర్భ్రూవో హ్యద్య మయా విరుధ్య,

అట్లు నీతకు మృగరూపధారివగు నీపై ఆశగల్గునట్లుచేసి యధేచ్ఛం  
బొమ్మ. ౧౮

బంగారుమాయజింకరూపుదాల్చియున్న నిన్నుఁ జూచినంతనే నీత  
యాశ్చర్యపడి యాజింకను దెచ్చియిమ్మని రాము నడుగంగలడు. ౧౯

రాముఁడు నిన్నుఁ బట్టుటకు నీతాల్తక్షణులను వదలివచ్చినపిమ్మట నీవు  
దూతముగాఁ బోయి రాముఁడు చెప్పినట్లుగా “అయ్యో! నీతా! లక్షణా!”  
అని యిటువైచును. ౨౦

లక్షణుఁడును ఆమాటను విన్నంతనే యేమియుం దోచక యన్నపై  
స్నేహమువలనను నీతప్రేరణవలనను రాముఁడు పోయినమార్గంబుఁ బట్టి  
పోవును. ౨౧

అట్లు రాముఁడును లక్షణుఁడును అవలికిం బోయినపిమ్మట నేను ఇం  
దుఁడు శచీదేవినింబోలె సుఖంబున నీతం దెచ్చెదను. ౨౨

మంచి వ్రతములుగల మారీచుఁడా! నీ వింతమాత్రముచేసి నీయిచ్చకు  
వచ్చినచోటికిం బొమ్ము. నీకు నారాజ్యంబులో సగ మిచ్చెదను. ౨౩

సౌమ్యుఁడవగు మారీచుఁడా! ఈకార్యం బభివృద్ధి నొందుటకొఱకు  
నుందరంబగు మృగరూపంబు నొంది దండకారణ్యంబునకుఁ బొమ్ము. నేను  
తథారూఢుఁడనై నీవెంటవచ్చెదను. ౨౪

ఈప్రకారమున రాముని వంచించి యుద్ధంబునేయవలసినది లేకయే  
నీత నపహరించుకొని కృతార్థుఁడనై నీతోఁగూడ లంకకుం బోయెదను. ౨౫

మారీచుఁడా! నీ వీకార్యమునేయవేసి నే నిప్పుడే నిన్ను వధింతును.  
అవశ్యముగా బలాత్కారంబున నైనను నీచేత నీకార్యముఁ జేయింతును. ౨౬

రాజునకుఁ బ్రతికూలముగా నుండువాని కెప్పటికిని నుఖముగలుగదు.

నీవు ఆరామునియొద్దకుఁ బోవుదువేని మరణంబు గలుగుట సందే  
హము. ఒకవేళఁ దప్పినను దప్పవచ్చును. నాతో విరోధింతువేని యిప్పుడే

ఏత స్యథాన విశిగృహ్య బుద్ధ్యా  
య నత్ర సృజ్యో ఖలు సత్తాకా వ్యమ్.

౨౭

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే చతావారింశ స్సర్గః. ౪౦.

ఏక చ త్తావారింశ స్సర్గః.

అర్హస్యో గాఢన ద్వాకళం ప్రతిహతం నిశాచరః,  
అబ్రవి త్పురుషం వాక్యం యాకీహ రాక్షసాధిపమ్.

౧

కే నాయ ముచిష్ట స్తే వినాశః పాపర్షణా,  
సప్రత్యస్య సగాష్ట్రస్య నా ఆత్యస్య నిశాచర!.

౨

క స్త్వయా సుఖనా రాజ!న్నాభివృద్ధి పాపకృత్,  
కే నేన ముచిష్టం తే సుత్యుర్వాసర ముపాయతః.

౩

శత్రవస్తవ సువ్య క్తం హీనవీర్యా నిశాచరాః,  
ఇచ్చన్తి త్వాం వినశ్యంత ముచురుద్ధం బలీయసా.

౪

కే నేన ముచిష్టం తే తుర్రే గాహితవాదినా,  
య స్త్వా మిచ్చతి నశ్యంత స్సకృత్తేన నిశాచర!.

౫

వధ్యాః ఖలు న హన్యంతే సచివాస్తవ రావణ!,  
యే త్వా ముత్పథ మాసూధం న నిగృహ్యన్తి సర్వశః.

౬

అమాత్యైః కామవృత్తో హి రాజా కాపథ మాశ్రితః,  
నిగ్రహ్య స్సర్వథా సద్భి ర్న నిగ్రహ్యో నిగృహ్యనే.

౭

ధర్త మర్థం చ కామం చ యశ శ్చ జయతాం వర!,  
స్వామిప్రసాదా త్పచివాః ప్రాప్నువన్తి నిశాచర!.

౮

మరణంబు గల్గును. ఇది నిశ్చితము. నీ వీరెంటిని జక్కఁగా నాలోచించి  
నీకేదిహితమో దానిఁగావింపుము. అని రావణుఁడు మారీచునితోఁ జెప్పెను.

ఇది నలువదియవసర్గము.

### నలువదియొకటవసర్గము.

రావణుఁడు తనయధికార మేర్పడ “నీయిష్టముసకుఁ బ్రతికూలమ  
యినను నీ వీకార్యముఁ జేయవలయును” అని యాజ్ఞాపింప మారీచుఁడు రాక్ష  
సరాజుఁడగు రావణుం జూచి యిట్లని పరుషవాక్యంబునుం బలికెను. ౧

నీకును నీకొడుకులకును నీరాజ్యంబునకును నీమంత్రులకును అందఱు  
కును వినాశంబు గలిగించునట్టి యాయుషాయమును నీ కే పాపాత్ముఁ డుప  
దేశించెను. ౨

రాక్షసరాజుఁడవగు రావణుఁడా! నీవు సుఖంబున నుండుట నేపా  
పాత్ముఁడు చూడఁజాలకున్నాఁడు? మృత్యుద్వారతుల్యంబగు నీకార్యమును  
నీకెవ్వఁ డుపదేశించెను? ౩

పరాక్రమహీనులగు రాక్షసులు నీశత్రువులు సందేహములేదు. నీవు  
బలిష్ఠుఁడగు రామునిచేతం జిక్కి నాశంబునొందవలెనని కోరెదరు. ౪

రావణుఁడా! తుద్రుఁడగు నెవ్వఁడు నీనాశంబుఁ గోరి నీ కీయ  
హితం బుపదేశించెను? ౫

రావణుఁడా! ఈమంత్రు లెవ్వరును ఇట్లు దుర్భాషప్రవృత్తుఁడగునిన్ను  
నిగ్రహింపకున్నారు. కావున వాతలందఱు ఎధ్యులు. వాతల నేల వధింప  
కున్నావు? ౬

రాజు ఇచ్చకు వచ్చినట్లు దుర్భారంబు నొందునేని సత్పురుషు లగుమం  
త్రు లతని నన్నివిధంబుల నిగ్రహింపవలయును. నిన్నేల నిగ్రహింప  
కున్నారు. ౭

జయించువారలలో నుత్తముఁడ వగురావణుఁడా! రాజు నిష్కోఘుఁడై  
యుండునేని మంత్రులకు ధర్మకామంబులును గీర్తియుఁ గల్గును. ౮

వివర్యయే తు త శ్శర్వం వ్యర్థం భవతి రావణ!,  
 వ్యసనం స్వామివై గుణ్యా త్ప్రప్నువ స్తీతరే జనాః. ౯  
 రాజమూలో హి ధర్మ శ్చ జయ శ్చ జయతాంవర!,  
 తస్మా స్పిర్వా స్వపథాను క్షీతవ్యా నంధిపాః. ౧౦

రాజ్యం పాలయితుం శక్యం న తీక్ష్ణేన నిశాచర!,  
 న చాపి ప్రతికూలేన నావినీతేన రాక్షస!.

యే శ్శత్రుమన్తా స్సచివా భభ్యవై సహ తేన వై,  
 విషమే తురగా శ్శీఘ్రా మన్దసారథయో యథా. ౧౨

బహు స్సాధవో లోకే యుక్తా ధర్మ మనుష్ఠితాః,  
 పరేషా మపరాధేన వినష్టా స్ససరిచ్ఛదాః. ౧౩

స్వామినా ప్రతికూలేన ప్రజా స్తీక్ష్ణేన రావణ!,  
 రక్ష్యమాణా న వర్ధంతే మేషా గోమాయునా యథా. ౧౪

అవశ్యం వినశిష్యన్తి సర్వే రావణ! రాక్షసాః,  
 యేషాం త్వం కర్మణో రాజా దుర్బుద్ధి రజితేన్ద్రియః. ౧౫  
 త దిదం కాకతాళీయం ఘోర మాసాదితం మయా,  
 అత్రైవ శోచనీయ స్త్వం సనై న్యో వినశిష్యసి. ౧౬

రావణుడా! రాజు దుర్గుణుడగునేని మంత్రుల కేప్రయోజనమును లేదు. ఇతరజనులుగూడ మిక్కిలియుఁ గష్టంబు నొందుదురు. ౯

జయించువారలలో నుత్తముడ వగురావణుడా! ధర్మమునకును జయమునకును రాజే కారణము. కావున సర్వావస్థలయందును రాజులను తక్షింపవలయును. ౧౦

రావణుడా! కూరుడగువాడుగాని ప్రజలకుఁ బ్రతికూలుడగువాడుగాని యింద్రియనిగ్రహంబు లేనివాడుగాని రాజ్యంబు నెంతమాత్రము పాలింపఁజాలఁడు. ౧౧

చేతఁగాని సారథిగలగుజ్జములు మిట్టపల్లముగానుండు ప్రదేశమునం దతివేగముగాఁ బోయి సారథితోఁగూడఁ గూలునట్లు అపాయకతములగు నాలోచనలు చెప్పనట్టి మంత్రులు యసమర్థుడగుటచేఁ దమమాటలు విను రాజుతోఁ గూడ నాశము నొందుదురు. ౧౨

లోకమునందు నీతిమార్గవర్తులును ధర్మానుష్ఠానంబు తప్పక గావించు వారలునగు సత్పురుషులు పెక్కొండు ఇతరుల నమ్మి వారలుగావించిన యపరాధంబువలనఁ బరివారసమేతంబుగా నాశంబు నొందియున్నారు. ౧౩

మేఁకలను బెటికి తినునట్టి నక్కచే రక్షింపఁబడు మేఁకలు క్షీణించు నట్లు కూర్ముడు జనవిరోధియు నగు రాజుచే తక్షింపఁబడుజనులు నానాఁటికి క్షీణింతురు. ౧౪

రావణుడా! కూరుడవు దుర్బుద్ధివింద్రియనుఖిలోలుడవునగు నీవు రాక్షసరాజుగా నుండుటచే రాక్షసులందఱు తప్పక నాశంబునొందఁగలరు.

నేను దైవికముగా భయంకరంబగు నీయాపదం బొందితిని నేనుగావలెనని దెచ్చుకొనలేదు గావునను నాకొక్కనికే నాశముగలుగుటవలనను నన్నుగుఱించి దుఃఖింపవలసినదిలేదు. నీవు బుద్ధిపూర్వకముగాఁ దెచ్చుకొన్నవాడవు. మఱియు నీ వొక్కడవే కాదు పుత్రభ్రాతృబంధుసమేతంబుగా నాశంబు నొందెదవు కావున నిన్నుఁజూచియే దుఃఖింపవలసియున్నది.



మాం నిహత్య తు రామ శ్చ నచిరా త్వాం పథివ్యతి,  
అనేన కృతకృత్యైః స్తి మ్రియే య దరిణా హతః. ౧౭

పర్శనా దేవ రామస్య హతం మా మనధాతయ,  
ఆత్మానం చ హతం విద్ధి హృత్వా నీతాం సబాన్దవమ్. ౧౮

అనయివ్యసి చే త్సీతా ముక్తమా త్సహిణో మయా,  
నై వ త్వ మసి నాహం చ నై వలజ్ఞా న రాక్షసాః. ౧౯

నివార్యమాణ స్తు మయా హితైః పిణా  
న మ్భువ్యసే వాక్యమిదం నిశాచర!,  
పరోక్షల్పా హి గతాయుషో నరా  
హితం న గృహ్లాన్తి సుహృద్భి రీరిషమ్. ౨౦

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాణ్డే ఏకచత్వారింశ స్సర్గః. ౪౧.

ద్వీ చ త్వా రిం శ స్స ర్గః.

ఏవ ముక్త్యా తు పచనం మారీచో రావణం తతః,  
గచ్ఛా వేత్యబ్రహ్మ ద్వీనో భయా ద్రాత్రించరప్రభోః. ౧  
దృష్ట శ్చాహం పున స్తేన శరచాపాసిధారిణా,  
మాద్యధోద్యతశస్త్రేణ వినష్టం జీవితం చ మే. ౨

న హి రామం పరాక్రమ్య జీవ స్మృతినివర్తతే,  
తర్తతే ప్రతిరూపోఽసౌ యమదణ్డహతస్య తే. ౩

రాముఁడు నన్ను వధించినపిమ్మట శీఘ్రంబుననే నిన్నును వధించును. నిన్ను వధించునట్టి రామునిచేతఁ జూపుఁబొందుటవలనఁ గృతార్థుఁడ నయ్యెదను. (లేక) నీచే నిష్పాద చచ్చుటకన్న రామునిచే జచ్చుటవలనఁ గృతార్థుఁడ నగుదును. ౧౭

రామునిం జూచినంతనే నేను హతుఁడ నయ్యెదనని నిశ్చయించుకొనుము. సీతాదేవి నపహరించినంతనే నీవు బంధుసమేతంబుగా హతుఁడవౌదువని తలంపుము. ౧౮

నీవును నేనును రామునియాశ్రమంబుననుండి సీతాదేవిం దెత్తుమేని యింక నీవును జీవించియుండఁ బోవునదిలేదు. నేనును లేదు. రాక్షసులును జీవించియుండఁబోరు. లంకయు నాశంబునొందకమానదు. ౧౯

రావణుడా! నేనును నీమేజుగోరి వలదని యెంతదూరముచెప్పినను నామాటను వినకున్నావు. ఆయుస్సంతయుఁ గడచినపిమ్మట మరణం బతిసమీపంబున నుండునప్పుడు మరుష్యులు స్నేహితులుచెప్పెను హితోక్తుల నాలకింపరు. అని మారీచుఁడు రావణునితోఁ జెప్పెను. ౨౦

ఇది నలువదియొకటవసర్గము.

నలువదిరెంకవసర్గము.

అంత మారీచుఁడు రావణునితో నీప్రకారంబునంజెప్పి అంత రాక్షసరాజుఁడగు రావణునకు భయపడి యుఖితుఁడై పోయెదమని చెప్పెను. ౧

నేను ధనుర్బాణంబులుదాల్చి నన్నువధింపంబూనియున్న రామునియెదుటం బడవలసినదంతే. రాముఁడు బాణమువేయవలసిఁదిగూడ నక్కఱలేదు. మృతుఁడ నగుదును. ౨

రామునియెదుటఁ బరాక్రమంబుఁజూపి యెట్టివాఁడునుమఱి బ్రతికిరాలేడు. నీవొక్కఁడవు యమదండహతుఁడవై చావనున్నవాఁడవు. నీవలె నేనొకఁడ నున్నాను. ౩

కిం ను శక్యం మయా కర్తు మేవం త్వయి దురాత్మని,  
ఏవ గచ్ఛామ్యహం తాత! స్వస్తి తేస్తు నిశాచర! ౪

ప్రహృష్ట స్తవభవ త్తేన వచనేన స రావణః,  
పరిష్కృత్య సుసంశ్లిష్ట మిదం నచన మబ్రవీత్.  
ఏత చ్ఛాన్దోఽయి క్తం తే మచ్ఛన్తా దిన భాషితమ్,  
ఇదానీ మసి మారీచగి పూర్వ మన్యో నిశాచరః. ౫

ఆరుహ్యతా మయం శీఘ్రం రథో రత్న విఘాషితః,  
మయా సహ తథా యుక్తగి విశాచనదనైః గి ఖరైః.  
ప్రలోభయిత్వా వై దేహీం యథేష్టం గన్తు మర్హసి,  
తాం హూన్యే ప్రసభం నీతా మానయిష్యామి మైథిలీమ్. ౬

తతో రావణమారీచో విసూన మిదం తం రథమ్,  
ఆరుహ్య యయశు శీఘ్రం తస్మా దాశ్రమమణ్డలాత్.  
తథైవ తత్ర పశ్యంతా పతనాని వినాని చ,  
గిరిం శ్చ సరిత స్సర్వా రాష్ట్రాణి నగరాణి చ. ౭

సమేత్య దణ్డకారణ్యం రాఘవ స్యాశ్రమం తతః,  
దదర్శ సహమారీచో రావణో రాక్షసాధిపః. ౮

అవతీర్య రథా త్తస్మా త్తతః గొల్చినభూషణాత్,  
హస్తే గృహీత్వా మారీచం రావణో వాక్య మబ్రవీత్.  
ఏత ద్రామాశ్రమపదం దృశ్యతే కదళీవృతమ్,  
క్రియతాం త తృభే! శీఘ్రం యదర్థం పయ మాగతాః. ౯

నీ కిట్లు దుర్బద్ధిగలిగియుండఁగా నేనేమిచేయఁగలను? ఇదిగో నేను బోవుచున్నాను. నీకు మంగళముగలుగుఁగాక. అని మారీచుఁడు రావణునితోఁ జెప్పెను.

౪

ఆరావణుఁడు మారీచుఁడు చెప్పినమాటకుఁ బరమసంతుష్టుఁడై యతని గాఢంబుగాఁ గవుఁగిలించుకొని యామాటం జెప్పెను.

౫

నాయుచ్చననుసరించి చెప్పినట్లు చెప్పినావుగాని యిదియే నీవుగాఁ జెప్పినమాట. ఇప్పుడు నీవు మారీచుఁడవు. ఇంతకుమున్ను వేటొకరాక్షసుఁ డవుగా నుంటివి.

౬

నానావిధరత్నాలంకృతంబును బిశాచముఖంబులగు ఖరంబులు పూన్చి నదియు నగు నీరథమును శీఘ్రంబున నాతోఁగూడ నారోహింపుము.

౭

నీవు నీతను మోసపుచ్చి యంత యధేచ్ఛంజనుము. నేను రామలక్ష్మణు లిద్దఱు లేనప్పుడు నీతం దీసికొనివచ్చెదను. అని రావణుఁడు మారీచునితోఁ జెప్పెను.

౮

అంత రావణమారీచులు విమానంబువంటి యాతథము నారోహించియ యాశ్రమపదంబుననుండి శీఘ్రంబునం బోయిరి.

౯

ఆరావణమారీచులు అట్లు రథగతులయి పట్టణంబులను వనంబులను బ ర్యతంబులను నదులను రాజ్యంబులను జిన్నపత్తనంబులనుం జూచుచుఁ బోయిరి.

౧౦

అంత రాక్షసరాజుఁడగు రావణుఁడును మారీచుఁడును అట్లు దండకా రణ్యంబునకు వచ్చి రామునియాశ్రమంబుఁ జూచిరి.

౧౧

అంత రావణుఁడు కాంచనాలంకృతంబగు నారథంబుననుండి, డిగ్గి మారీచునిచేయిఁ బట్టుకొని యిట్లని చెప్పెను.

౧౨

చెలికాఁడా! అరటిచెట్లచేనావృతమయి యిదిగో రామాశ్రమమున్న ది చూడుము. ఇంక మన మెందుకు వచ్చినామో ఆపనిని శీఘ్రముగా నాశం భింపుము. అని రావణుఁడు మారీచునితోఁ జెప్పెను.

౧౩



అప్పుడు అమరీచుడు రావణుడు చెప్పినమాటను విని జింకరూపు  
దాల్చి రామాశ్రమద్వారంబున సంచరింపుచుండెను. ౧౪

అమరీచుడు చూపరులకు మిక్కిలియు నాశ్చర్యముగలిగించునట్టి మృ  
గరూపంబు దాల్చి ఇంద్రనీలంబులవంటి శృంగాగ్రంబులను గొంతభాగము  
తెల్లనిదియుఁ గొంతభాగము నల్లనిదియు నగుముఖంబును ధరించెను. ౧౫

మృగరూపధరుడగు నమరీచుడు పైభాగమున నెఱ్ఱఁదామరపూవువ  
లెను గ్రిందిభాగమున నల్లకలువలువలె నున్ననోరును ఇంద్రనీలమణిప్రభంబు  
లగు నల్లకలువలవంటి దెవులును గొంచెమున్నతమయినకంతమును ఇంద్రనీలమ  
ణిపలుకువలెనుండు పెదవియుం గలిగియుండెను. ౧౬

ఈమరీచుని కడుపుమొల్లలు చంద్రబింబము వజ్రము వీనివలెఁ దెల్లఁ  
గా నెంతయుఁ బ్రకాశించుచుండినది.

అతనిపాశ్చ్య మొకటియిప్పువువ్వవన్నెగలదిగాను ఇతరావయవములన్ని  
యుఁ గమలకేసరవర్ణములుగాను గిట్టలు వైడూర్యమణివర్ణంబులుగాను పిక్క  
లు సన్నవిగాను సంధిబంధంబులు నుద్యధంబులుగాను నుండినవి. ౧౭

అమరీచునితోఁక ఇంద్రధనుస్సువన్నెగలిగి యూర్ధ్వముఖంబయి  
యెంతయుఁ బ్రకాశించుచుండినది. ౧౮

అమరీచుడు మనోహరాకారుడై నానావిధతత్వాలంకృతుడై యొ  
ప్పియుండెను.

అట్లు మరీచుడు తమణీయంబగుసవ్వనంబును రామునియాశ్రమం  
బును బ్రకాశింపఁజేయుచు త్షణమాత్రంబునఁ బరమనుందరం బగుమృగ  
రూపంబు ధరియించెను. ౧౯

అమరీచుడట్లు తమణీయంబును నానావర్ణంబులచే విచిత్రంబునగు  
రూపంబుదాల్చి నీతాదేవిని మోసపుచ్చుటకై పచ్చికలు మోసపుచు లీలమొయిం  
బోయెను. ౨౦, ౨౧

అమరీచుడు వెండిచుక్కలు గలుగుటచేఁ జిత్రవర్ణుడై చూపరుల

విటపీనాం కిసలయా శృఙ్ఖల్వైవ నిచచార హ. ౨౨

కదళీగృహకం గత్వా కర్ణికారా నిత సతః,  
సమూశ్రయ న్నన్దగతి స్సీతాసందర్శనం తథా. ౨౩

రాజేచిత్రపృష్ఠ స్స విరరాజ మహామృగః,  
రామూశ్రమవదాభ్యాశే విచచార యథానుఖమ్. ౨౪

పున ర్గత్వా నివృత్త శ్చ విచచార మృగోత్తమః,  
గత్వా ముహూర్తం త్వరయా పునః ప్రతినివర్తతే. ౨౫

విక్రీడం శ్చ క్వచి ద్భూమా పునరేవనిషీదతి,  
ఆశ్రమద్వార మాగమ్య మృగయాధాని గచ్ఛతి. ౨౬

మృగయాధై రనుగతః పునరేవ నివర్తతే  
సీతాదర్శన మాంక్షన్త్రాక్షసో మృగతాం గతః. ౨౭

పరిభ్రమతి చిత్రాణి మణ్డలాని వినిష్పశక్,  
సముద్వీక్ష్య చ తం సర్వే మృగా హ్యస్యే వనేచరాః. ౨౮  
ఉపాగమ్య సమాఘ్రియ విద్రవన్తి దిశో దశ,

రాక్షస స్సౌపి తా న్వన్యాన్తృగాన్తృగవధేరతః. ౨౯  
ప్రచ్ఛాదనార్థం భావస్య న భక్షయతి సంస్పృశక్,

తస్మి న్నేవ తతః కాలే వై దేహీ శుభలోచనా. ౩౦  
కుసుమాపచయవ్యగ్ర పాదపా నభ్యవర్తత,

కానందంబు గలిగించుచు వృక్షంబులచిగుళ్లంగొటికి దినుచు సంచరించెను. ౨౨

అమరీచుఁడు గృహకాశంబుగానుండు కద్దలీవృక్షంబులను గొండ  
గోఁగుచెట్లను దాఁటిపోయి ఎచ్చట నీతఁజూడ నవకాశముగలుగునో ఆస్థల  
ముంజేరి యచ్చటచ్చట సంచరించుచుండెను. ౨౩

అట్టి మృగరూపముదాల్చిన యమరీచుఁడు కమలకేసరవర్ణమయిన  
యాశ్చర్యకరమగు పృష్ఠభాగంబుతోఁ దేజరిల్లుచు రామాశ్రమపదసమీపం  
బున సుఖముగా విహరించుచుండెను. ౨౪

అప్పుగో తమరూపధరుఁడగు మరీచుఁడు మఱల నాప్రదేశముననుం  
డి యావలికిఁబోయి మఱల వచ్చి విహరించుచు మఱలఁ గొంతసేపు ఆవలికిఁ  
బోయి మఱలి వచ్చుచు నిట్లు నానావిధంబున సంచరించుచుండెను. ౨౫

అమరీచుఁడు అట్లు క్రీడించుచుండి యొకచోటఁ గొంతసేపు నేలపైఁ  
గూర్చుండును. అంత నాశ్రమద్వారంబునకుఁ బోయి యచ్చట నుండుమృ  
గయూథంబులఁ జేరఁజూచును. ౨౬

మృగరూపుఁడై నీతాదత్తసంబుఁగోరుచున్న యామరీచుఁడు మృగస  
మూహంబులు తనయొద్దకుఁ జేరవచ్చుటం జూచి మఱలి దూరంబునకుఁ బో  
వును. ౨౭

అట్లు నానావిధంబులుగ మండలాకారగమనంబులు సేయుచుండును.

అడవియందుండునట్టి యితరమృగంబులన్నియు విచిత్రమృగరూపధ  
రుఁడగు నమరీచుం జూచి సమీపమునకుం బోయి యాఘ్రాణించి దమ్ము  
భక్షించు రాక్షసుఁడని తెలిసికొని భయంబున దశదిశలకుం బాతినవి. ౨౮

మృగంబులం జంపి భక్షించుటె స్వభావముగాఁగల యారాక్షసుఁ  
డును తన యథార్థస్వభావము బయలుపడకుండుటకై యావన్యమృగంబులను  
స్పృశించియు భక్షింపఁడయ్యె. ౨౯

అంత నాకాలమునందె మంగళకరంబులగు కన్నులుగల నీతాదేవి  
పూలుగోయఁగోరి యావృక్షంబులయొద్దకు వచ్చెను. ౩౦



కర్ణి గౌరా సశోకాం శ్చ మాతాం శ్చ మదిరేక్షణా. 30  
కుసుమా న్యసచిన్వతీ చచార గుచిన్ననా,

అనర్హాఽరణ్యవాసస్య సా తం రత్నమయం మృగమ్. 31  
ముక్తానుణివిచిత్రాజ్ఞం దదర్శ పరమాజ్ఞనా,

సా తం గుచిరసన్తోష్ఠీ సూన్యఘాతుతనూదుహమ్. 32  
విస్తయోశ్శుష్ణనయనా సన్నేహం సమూదై త్తత,

స చ తాం రామదయితాం పశ్యన్తామూమయౌ మృగః. 33  
విచచార పున శ్చిత్రం దీపయన్నివ తద్వనమ్,

అదృష్టపూర్వం తం దృష్ట్వా నానారత్నమయం మృగమ్. 34  
విస్తయం పరమం సీతా జగామ జనకాత్మజా.

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాణ్డే ద్విచత్వారింశ స్సర్గః. ౪౨.

### త్రి చ త్వారిం శ స్స ర్గః.

సా తం సంప్రేక్ష్య సుశ్రోణీ కుసుమా న్యసచిన్వతీ,  
హేమరాజతవర్ణాభ్యాం పార్శ్వభ్యాముపశోభితమ్. ౧  
ప్రహృష్టా చానవద్యాజ్ఞీ మృష్టహృతకవర్ణినీ,  
భర్తార మభిచక్రన్ద లక్ష్మణం చాపి సాయుధమ్. ౨

తయాఽఽహూతౌ నరవ్యాఘ్రౌ వై దేహ్యా రామలక్ష్మణౌ,  
వీక్షమాణౌ తు తం దేశం తదా దదృశతు ర్మృగమ్. 3

మదముగప్పిన కన్నులుగలదియు సుందరంబగు మొగముగలదియునగు  
నీతాదేవి పూలుగోయుచుఁ గొండగోఁగుచేట్లు ఆశోకవృక్షంబులు మామిడి  
చేట్లు మొదలగు వృక్షంబులఁ యొద్దకుఁ బోయెను. 30

అడవిలో నివసించుటకుఁ దగనిదియు నుత్తమస్త్రీయు నగు నానీతా  
దేవి ఉత్తమంబును సుంచిముత్తైములు తత్పములునుంబోలె నుండుబిందువు  
లచే సలంకృతమయిన దేహముగలదియు నగు నామృగముం జూచెను. 31

సుందరములగు దంతములును బెడవులును గల యానీతాదేవి యాశ్చ  
ర్యంబున వికసించిననేత్రంబులతో వెండిపలెను గైరికధాతువులునలెను  
నుండు వెండ్రుకలతో నొప్పుచున్న యాజింకను స్నేహంబునం జూచెను.

అమృతామృగంబు రామభాగ్యమును నీతాదేవి వచ్చుటం జూచి  
మఱియు నాశ్చర్యకరంబుగా నవ్వనంబుఁ బ్రకాశింపం జేయుచు విహ  
రించెను. 32

జనకమహారాజపుత్రులును నీతాదేవి మున్నెప్పుడును జూడనట్టి  
లోలోత్తరమయిన నానారత్నములవంటి బిందువులు గల యామామృగ  
ముంజూచి పరమాశ్చర్యంబు నొందెను. 33

ఇది నలువదిరెండవసర్గము.

నలువదిమూడవసర్గము.

సుందరములయిన పిఱుందులుగలదియు ననింద్యములగు నవయవము  
లుగలదియుఁ బరిశుద్ధమయిన బంగారమువంటి మేనుగలదియు నగు నీతాదేవి  
ఒకపార్శ్వమునఁ గాంచనవర్ణముగను మఱియొకపార్శ్వమున తజతవర్ణము  
గను నుండునట్టి యమృతామృగముం జూచి సంతుష్టయై పెనిమిటియగు  
రాముని ఆయుధధారియయి యున్నలక్ష్మణునిం బిలిచెను. 34

అట్లు ఆనీతాదేవి పిలుచుటవలనఁ బురుషశ్రేష్ఠులగు రామలక్ష్మణులు  
వచ్చి యాప్రదేశము నలుప్రక్కలం జూచుచు నామాయజింకం గనిరి. 35

శబ్దమాన స్తు తం నృష్ట్యా లక్ష్మణో రామ మబ్రవీత్,

త మే వై న మహం మన్యే మారీచం గాక్షసం మృగమ్. ౪

చక్షుస్త్వే మృగయాం హృష్టాః పాపే నోపాధినా వనే,  
అనేన నిహతా రాజ! న్రాజానః కామరూపిణా. ౫

అస్య మాయావిదో మాయామృగరూప మినం శృతమ్,  
భానుమ త్పురుషవ్యాఘ్ర! గన్ధర్వపురసన్నిభమ్. ౬

మృగో హ్యేకంవిధో రత్నవిచిత్రో నాస్తి రాఘవ!  
జగత్యాం జగతీనాథ! మా యైషా హి న సంశయః. ౭

ఏవం బ్రువాణం కాశున్ధ్రం ప్రతివార్య శుచిస్థితా,  
ఉవాచ సీతా సంహృష్టా చర్మణా హృతచేతనా. ౮

ఆర్యపు త్రాభిరామోఽసౌ మృగో హగతి మే మనః,  
ఆన యైనం మహాబాహూ! క్రీడార్థం నో భవిష్యతి. ౯

ఇహోఽశ్రమపదేఽస్తాకం బహవః పుణ్యరర్శనాః,  
మృగా శ్చరన్తి సహితా శ్చమరా స్సమరా స్తథా. ౧౦

ఋతౌః పృషతసంఘా శ్చ వానరాః కిన్నరాస్తథా,  
విచరన్తి మహాబాహూ! రూపశ్రేష్ఠా మనోహరాః. ౧౧

న చాస్య సదృశో రాజ! ద్విష్టపూర్వో మృగః పురా,

లక్ష్మణుఁడు మాత్రము ఆమాయామృగముం జూచినంతనే సందేహమునొంది రాముంజూచి యిట్లని చెప్పెను.

ఈమృగమే యామారీచుఁడను రాక్షసుఁడని నాకుఁ దోచుచున్నది.

రాముఁడా! కామరూపియగు నీమారీచుఁడు పాపిష్ఠుంబగు నీమృగరూపమునే ధరించి ఎనంబునందు సంతోషంబున వేటాడవచ్చినరాజులం జంపినాఁడు.

పురుష శ్రేష్ఠుఁడవగు రాముఁడా! అమూల్యుఁడు బహుమాయల నెఱింగినవాఁడు; అతఁడే మాయచేత నీప్రకారంబునఁ గాంతిమంతంబును గంధర్వనగరాకారంబు నగు నీమృగరూపంబుఁ దాల్చినాఁడు.

సమస్తభూమండలాధీశ్వరుఁడ వగురాముఁడా! ఇట్టి రత్నాకారబిందువులతో నలంకృతమయినమృగము ప్రపంచంబునం దెచ్చటనులేదు. కావున నిది మాయయే. సందియములేదు. అని లక్ష్మణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను.

స్వచ్ఛమయిన చిఱునగవుగల సీతాదేవి యీప్రకారంబునం జెప్పుచున్న లక్ష్మణు నివారించి ఆమాయామృగచర్తసౌందర్యంబునకు మోహించి సంతృప్తియయి రాముం జూచి యిట్లని చెప్పెను.

మహాబాహుఁడవగు రాముఁడా! ఈమృగంబు మిక్కిలియు నుండరంబుగ నుండుటవలన దీనియందు నామనస్సునకు మిక్కిలియు మక్కువగలిగియున్నది. దీనిం బట్టితెచ్చు. మనము క్రీడార్థ ముంచుకొనవచ్చును.

ఇచ్చట మనయాశ్రమమునందు ఆతిసుందరంబులగు మృగంబులును సృమరంబులును చమరమృగములును అనేకంబులు గుంపుగుంపుగాఁ దిరుగుచున్నవి.

మహాబాహుఁడ వగురాముఁడా! అట్లు నుందరరూపంబులగు నెఱుగుబంటులును బిందువులతోఁగూడిన జింకలును గోతులును గిన్నరమృగంబులును మనయాశ్రమంబునం దిరుగుచున్నవి.

రాముఁడా! ఎట్లు ఈమృగంబు లంగును ఓర్పును దేహకాంతియుఁ

నా నా నా మయా దీప్త్య యథాఽయం మృగసత్తమః. ౧౨

నానావర్ణవిచిత్రాజ్ఞోఽశ్వబిరుసమాచితః,  
ద్యోతయన్ విసమమృగం శోభతో శశినన్నిభః. ౧౩

అహో గ్రామమహో యక్షీ స్స్వరసంపచ్చ శోభనా,  
మృగోఽదృశో విచిత్రాజ్ఞో హృదయం హరతీవ మే. ౧౪

యనిగ్రహణ మభ్యేతి జీవన్మేన మృగస్తవ,  
ఆశ్చర్యధూమం భవతి విస్మయం జనయిష్యతి. ౧౫

సమాన్యసనవాసానాం రాజ్యస్థానాం చ నగి పునః,  
అన్యగిపునవిభాషాఘో మృగ ఏష భవిష్యతి. ౧౬

భరత న్యాయపుత్రస్య క్వశ్రూణాం మమ చ ప్రభో!  
మృగరూపమిదం వ్యక్తం విస్మయం జనయిష్యతి. ౧౭

జీవన్మయది తేజోభ్యేతి గ్రహణం మృగసత్తమః,  
అజసం నరకార్థూల! మచిరం మే భవిష్యతి. ౧౮

నిహత సౌఖ్యే సత్త్వస్య జామ్బూనదమయత్వచి,  
శవ్నబృహస్పాం వినీతాయా మిచ్ఛామ్యహ ముపాసితుమ్. ౧౯  
కామవృత్త మిదం రాత్రం ప్రీణా మసదృశం మతమ్,  
వపుషా త్వస్య సత్త్వస్య విస్తయో జనితో మమ. ౨౦

తేన కాఞ్చనయాపేణ మణిప్రవరకృణ్ణిణా,  
తరుణాదిత్యవర్ణేన నక్షత్రపథవర్చసా. ౨౧

గలిగియున్నదో అట్లు రచన ఓర్పు దేహకాంతికలిగి దీనికి సరియయ్యుండు మృగమును ఇదివఱకు మనమెప్పుడును జూచినదిలేదు. ౧౨

విచిత్రములయిన నానావిధంబులగు వర్ణంబులతోను రత్నాకాశంబులయిన బిందువులతోను ఒప్పుచున్న యీమృగము చంద్రుడుంబోలె నీవనంబంతయుఁ బ్రకాశింపఁజేయుచుఁ దేజరిల్లుచున్నది. ౧౩

ఇదియేమిసౌందర్యము! ఇదియేమికాంతి! దీనికంతస్వనియేమి! అవయవసంపత్తియేమి! ఆశ్చర్యకరంబును విచిత్రరూపంబు నగు నీమృగంబు నామనస్సు నెంతయు నాకర్షించుచున్నది. ౧౪

ఈమృగంబు ప్రాణముతోనే నీకుఁ బట్టుపడు నేని ఇతరులకును మనకును ఆశ్చర్యంబు గలిగించుచు మనయొద్ద నుండఁగలదు. ౧౫

మనము వనవాసవృతంబు ముగించుకొని మఱల రాజ్యంబున నుండు నప్పుడు ఈమృగంబు మనయంతఃపురంబున కలంకాతముగా నుండఁగలదు.

రాముడా! ఈమృగంబు ఆయోధ్యలో భరతునకును నీకును నాయత్తలకును నాకును ఎల్లప్పుడును ఆశ్చర్యంబు గలిగించుచుండఁగలదు. ౧౬

పురుషశ్రేష్ఠుడా! ఈమృగశ్రేష్ఠంబు ప్రాణంబుతో నీచేతికిఁ జిక్కజేసి దీనిం జంపి తెత్తువేని సుందరంబయిన దీనిచర్తమును నే నుంచుకొందును. ౧౭

ఈమృగమును జంపితెత్తువేని నేను కాంచనమయంబగు దీనిచర్తమును దర్భాసనముపైఁ బఱచుకొని నీతోఁగూడ శయనింపఁగోరెదను. ౧౮

ఇట్లు స్త్రీలు స్వేచ్ఛగా భర్తం బ్రేరేపించుట మిక్కిలియు భయంకరము. ఇది స్త్రీల కంతమాత్రము తగదు. అయినను ఈమృగము రూప సౌందర్యాదులచేఁ బరవశనై యడుగుచున్నాను. అని నీత రామునితోఁ జెప్పెను. ౨౦

కాంచనవర్ణంబును ఇంద్రనీలములవంటి కొమ్ములుగలదియు బాలనూర్యునికాంతివంటి కాంతిగలదియును దెల్లనిబిందువులు గలుగుటంజేసి నక్షత్ర

బభూవ రాఘవ స్యాపి మనో విస్తయ మాగతమ్,

ఏవం సీతావచ శ్శ్రుత్వా తం దృష్ట్వా మృగ మద్భుతమ్.

లోభిత స్తేన రూపేణ సీతయా చ ప్రచోదితః,

ఉవాచ రాఘవో హృష్టో భ్రాతరం లక్ష్మణం వచః.

౨౩

పశ్య లక్ష్మణ! వై దేహ్యః స్పృహంమృగగతా మిమామ్,

రూపశ్రేష్ఠతయా హ్యేష మృగోఽద్య న భవిష్యతి.

౨౪

న వనే నన్దనోద్దేశే న చైత్రరథసంశ్రయే,

కుతః పృథివ్యాం సౌమిత్రే! యోఽస్య కశ్చిత్సమో మృగః.

ప్రతిలోమానులోమా శ్చ రుచిరా రోమరాజయః,

శోభన్తే మృగ మాశ్రిత్య చిత్రాః కనకబిన్దవః.

౨౫

వ శ్యాస్య జృమ్భమాణస్య దీప్తా మగ్నిశిఖోపమామ్,

జహ్వం ముఖాన్నిస్సరన్తీం మేఘాదివ శతహ్రదామ్.

౨౬

మసారగల్లర్కముఖ శృజ్జముక్తానిభోదరః,

కస్య నా మాభిరూప్యోఽసౌ న మనో లోభయేన్మృగః.

౨౭

కస్య హాప మిదం దృష్ట్వా జామ్బూనదమయంప్రభో!

నానారత్నమయం దివ్యం న మనో విస్తయం ప్రజేత్.

౨౮

మాంసహేతో రపి మృగాన్వినోదార్థం చ ధన్వినః,

ఘ్నన్తి లక్ష్మణ! రాజానో మృగయాయాం మహావనే.

౩౦

గణయుక్తంబగు నాకాశంబు పగిదిఁ దేజరిల్లుచున్నదియు నగు నామృగంబుం జూచి రాముఁడును ఆశ్చర్యంబు నొందెను. ౨౧

రాముఁడు ఇట్లు సీతాదేవి చెప్పినమాటను విని యాశ్చర్యకథంబగు నామృగంబునుం జూచి దానిసౌందర్యంబునకు ఆశనొంది సీతాదేవిచేతను అట్లడుగంబడినవాఁడై సంతోషంబునఁ దమ్ముఁడగు లక్ష్మణుం జూచి యిట్లుని చెప్పెను. ౨౨, ౨౩

లక్ష్మణుఁడా! సీతాదేవికి ఈమృగంబుపై నెంత యాసగలిగియున్నదో చూడుము. ఇంత సౌందర్యము గల మృగమెందును లేదు. కావున నిట్టి మృగంబు ఈవనములో దొరకదు. ౨౪

లక్ష్మణుఁడా! దీనికి సరియైనమృగము నందఃసవనమునందును జైత్ర తథవనమునందును దొరకదు. ఇంక భూమియం దెట్లు దొరకును. ౨౫

ప్రతిలోమములుగాను అనులోమములుగాను నుండువెండ్రుకలు బంగారుబిందువులచేఁ జిత్రితంబులయి మృగశరీరంబున కెంతయుఁ బ్రకాశము గలిగించుచున్నవి. ౨౬

ఈమృగము అవలించునప్పుడు దీనినాలుకను నోటనుండివెడలి యగ్ని జ్వాలలవలె వెలుంగుచు మేఘంబుననుండి వెడలునట్టి మెఱపుకై వడి మొఱయుచున్నది చూడుము. ౨౭

ఇంద్రనీలమణిగిన్నెవంటి నోరుగలదియు శంఖములును ముత్యములునుంబోలెఁ దెల్లనైన కడుపుగలదియు నిట్టిదని నిరూపించి చెప్ప నలవిగానిదియు నగు నీమృగంబుపై నెవ్వని కాశ గలుగదు? ౨౮

సమర్థుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! కాంచనవర్ణంబును నానావిధతత్వాకాశ బిందువులచే నలంకృతంబును దివ్యంబునగు నీరూపంబుఁజూచి యెవ్వనిమనస్సున కాశ్చర్యంబు గలుగదు? ౨౯

లక్ష్మణుఁడా! రాజులు వనంబున మాంసము సంపాదించుకొఱకును ధనుర్విహారముకొఱకును వేటయందు మృగంబులం జంపుదురు. ౩౦



ధనాని వ్యవసాయేన విచీయంతే మహావనే,  
ధాతవో వివిధా శ్చాపి మణిరత్నసువర్ణినః.

30

తత్సార మఖిలం నృణాం ధనం నిచయవర్ధనమ్,  
మనసా చింతితం సర్వం యథా శుక్రస్య లక్షణం!

31

అర్థీ యే నార్థకృత్యేన సంప్రజ త్యవిచారయా,  
త మర్థ మర్థశాస్త్రజ్ఞాః ప్రహు రర్థ్యా శ్చ లక్షణం!

33

ఏతస్య మృగరత్నస్య పరాధ్యే కాశ్చనత్వచి,  
ఉపవేక్ష్యతి వై దేహీ మయా సహ సుమధ్యమా.

34

న కాదలీ న ప్రియకీ న ప్రవేణీ న చావికీ,  
భవే దేతస్య సదృశీ స్పర్శనే నేతి మే మతిః.

35

ఏషచైవ మృగ శ్రీమా న్య శ్చ దివ్యో నభశ్చరః,  
ఉభా వేతౌ మృగాదివ్యా తారామృగమహీమృగౌ.

36

యది వాఽయం తథా య న్నాం భవే ద్బదసి లక్షణం!,  
మా యైషా రాక్షస స్యేతి కర్తవ్యోఽస్య వధో మయా.

37

ఏతేన హి నృశంసేన మారీచే నాకృతాత్మనా,  
వనే విచరతా పూర్వం హింసితా మునిపుష్పవాః.

38

ఉత్థాయ బహవో యేన మృగయాయాం జనాధిపాః,  
నిహతాః పరమేష్వాసా స్తస్మా ద్విధ్య స్త్వీయం మృగః.

39

వనంబున వేటాడుటచే రాజులకుఁబచ్చటచ్చట నిధులందుండంగనము  
లును మంచితత్వములును బంగారును గలిగియుండు ధాతుప్రదేశంబులును  
దొరకును. 30

లక్ష్మణుడా! శుశ్రూడు మనుష్యులు మనస్సున గొంతెమఱోర్చు  
లం గోరుధనమునంతయు అనాయాసముగాఁ గొని తనకోశంబు నిండించుకొ  
నునట్లు రాజులు అడవులయందు నానావిధంబులం బడియున్న యుత్తమమ  
యిన ధనములనంతయు కష్టములేక గ్రహించి తమకోశంబుల నిండించుకొం  
దురు. 31

లక్ష్మణుడా ! అపూర్వవస్తువుఁ గోరునట్టిపురుషుఁడు ఎంతమాత్ర  
మాలోచింపక దేని సంపాదించుటకై ప్రయత్నించునో అర్థసంపాదనసమర్థు  
లును శాస్త్రముఁ దెలిసినవాతలు నగువాతలు దానినే అర్థము అనఁగా సంపా  
దించఁదగిన వస్తువని చెప్పుదురు. ఈమృగ మట్టిది. 32

మృగశ్రేష్ఠంబగు దీని కాంచనవర్ణమయిన యుత్తమచర్మమునందు నుం  
దరమయిన నడుముగల నీతాదేవి నాతోఁగూడఁ గూర్చుండఁగలను. 33

అధికరోమములుగల కదళీమృగముగాని ప్రియకీమృగముగాని ప్రవే  
ణీమృగముగాని ఆవిమృగముగాని మృదుత్వంబున దీనిసరి కాఁజాలవు. 34

శ్రీమంతంబగు నీమృగంబును ఆకాశంబుననుండునట్టి దివ్యంబగు  
మృగశీర్ష నక్షత్రంబును మృగంబును ఈభూమిమృగమును నక్షత్రమృగమును  
రెండును ఉత్తమమృగములు. 35

లక్ష్మణుడా! నీవు నాతోఁ జెప్పినట్లు ఇది మారీచునిమాయయే యగు  
నేని నేను దీని నవశ్యము వధింపవలయును. 36

మున్ను బుద్ధిహీనుఁడును గ్రూరుఁడు నగు నీమారీచుఁడు ఈవనంబు  
నం దిరుగుచు బెక్కుమునివరులం జంపియున్నాఁడుగదా!. 37

ఈమృగము వేటకువచ్చిన మహాధనుర్ధరులగు రాజులఁ బెక్కుండ్ర  
వధించియున్నది. కావున దీని నవశ్యము వధింపవలయును. 38

పురస్తా దిహ వాతాపిః పరిభూయ తపస్వినః,  
ఉదరస్థో ద్వీజా వ్హన్తి స్వగర్భోఽశ్వతరీ మివ.

౪౮

స కదాచి చ్చిరా ణ్ణోభా దాససాద మహామునిమ్,  
అగస్త్యం తేజసా యుక్తం భక్ష స్తస్య బభూవ హ.

౪౯

సముత్థా నే చ త ద్రూపం కర్తుకామం సమీక్ష్య తమ్,  
ఉత్ స్థైర్యాత్వా తు భగవా న్వాతాపి మిద మబ్రవీత్. ౪౯

త్వయా విగణ్య వాతాపే! పరిభూతా స్స్వ తేజసా,  
జీవలో కే ద్వీజశ్శ్రేషా స్తస్తా దసి జరాం గతః.

౫౩

త దేవం న భవే ద్రక్షో వాతాపి రివ లక్ష్మణ!,  
మద్విధం యోఽతిమన్యేత ధర్మనిత్యం జితేంద్రియమ్.

౫౪

భవే ద్ధతోఽయం వాతాపి రగస్త్యే నేవ మాం గతః,

ఇహ త్వం భవ సన్నద్ధో యన్త్రితో రక్ష మైథిలీమ్. ౫౫  
అస్యా మాయ త్త మస్తాకం య త్కృత్యం రఘునందన!,

౫౫

అహ మేనం వధిష్యామి గ్రహీష్యా మ్యపి వా మృగమ్. ౫౬  
యావ స్తచ్ఛామి సామిత్రే! మృగ మానయితుం ద్రుతమ్,  
వశ్య లక్ష్మణ! వై దేహీం మృగత్వచి గతస్పృహమ్.

౫౬

మున్నీదండకారణ్యంబున వాతాపియను రాక్షసుఁ డొకఁడు ఋషులను వంచించి తాను మేఁకరూపమెత్తి వారలకు భోజ్యమయి వారల యుదరముఁ బ్రవేశించి యశ్వతరి యీనునప్పుడు దూడ గర్భంబుఁ జీల్చుకొని వచ్చి తల్లిం జంపునట్లు యాఋషులకడుపు చించుకొనివచ్చి వారల వధించుచుండెను. ౪౦

ఆవాతాపి యట్లు బహుకాలముండి యంత నొకప్పుడు మాంసాశచేఁ బ్రభావసంపన్నుఁడగు నగస్త్యమహామునియొద్దకుఁబోయి యథాక్రమముగ భోజ్యమయి యాయనయుదరముఁ బ్రవేశించెను. ౪౧

భగవంతుఁడగు నగస్త్యుఁడు భోజనాంతంబునఁ దనయుదరంబు భేదించుటకై యావాతాపి నిజరూపంబు ధరింపఁగోరుటం జూచి యతనిం బేర్కొని యిట్లని జెప్పెను. ౪౨

వాతాపీ! నీవు భూలోకంబునఁ బాపమునిగూడ విచారింపక పెక్కు బ్రాహ్మణోత్తములం జంపినావు. అందువలన నీవు నాయుదరంబున జీర్ణుఁడవయితివి. అని యగస్త్యుఁడు వాతాపితోఁ జెప్పెను. ౪౩

లక్ష్మణుఁడా! ధర్మంబునందుఁ జలనములేకుండువాఁడును జితేంద్రియుండునగు నాయుట్టివాని నతిక్రమించునేని యామరీదుఁడు వాతాపివలె నిహతుఁ డగును. ౪౪

అగస్త్యునిచేత వాతాపి హతుఁడయినట్లు మారీచుఁడు నాచే హతుఁ డగును.

లక్ష్మణుఁడా! నీ విచ్చట సన్నద్ధుఁడవై జాగ్రత్తతో నీతాదేవిని రక్షింపుచుండుము. మనకార్యములన్నియు ఈబిడయందె యున్నవి. (ఈబిడను రక్షించుటె మనకు ముఖ్యకార్యము.) ౪౫

లక్ష్మణుఁడా! నేను ఈమృగమును పట్టనైనను బట్టెదను. లేక వధింపనైనను వధించెదను. నేనుబోయి మృగమును దీసికొని శిశ్రుంబున వచ్చెదను.

లక్ష్మణుఁడా! ఈమృగచర్మమునందు నీత కాళ గలిగి యున్నది.

త్వచా ప్రధానయా హ్యేవ మృగోఽద్య న భవిష్యతి,

అప్రమత్తేన తే భావ్య మాశ్రమస్థేన సీతయా. ౪౮

యావ త్పుషత మేకేన సాయ కేన నిహ న్న్యహమ్,

హ త్వైతి చ్చర్క చాదాయ శీఘ్ర మేష్యామి లక్ష్మణ! ౪౯

ప్రదక్షిణే నాతిబలేన పక్షిణా

జటాయుషా బుద్ధిమతా చ లక్ష్మణ!

భ వాప్రమత్తః పరిగృహ్య మైథిలీం

ప్రతిక్షణం సర్వత ఏవ శజ్జితః. ౫౦

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే త్రిచత్వారింశ స్సర్గః. ౪౩.

చ తు శ్చ త్వారింశ స్సర్గః.

తథా తు తం సమాదిశ్య భ్రాతరం రఘునందనః,

బబంధాసిం మహాతేజా జామ్బూనదమయత్సరుమ్. ౧

తత స్త్యవనతం చాప మాదాయాఽత్కవిభూషణమ్,

ఆబధ్య చ కలాపౌ ద్వా జగా మోదగ్రవిక్రనుః. ౨

తం వచ్ఛయానో రాజేన్ద్రమాపత న్తం నిరీక్ష్య వై,

బభూ వాన్తర్హిత స్త్రాసా త్పున సున్దర్యనేఽభవత్. ౩

బద్ధాసి ర్ధను రాదాయ ప్రదుద్రావ యతో మృగః,

తం స్త్య పశ్యతి యాపేణ ద్యోతమాన మి వాగ్రతః. ౪

అనే య్యవేక్ష్య భావన్తం ధనుష్పాణిం మహావనే,

అతివృత్త మిషోః పాతాల్లోభయానం కదాచన. ౫

కావున దీనిచర్త మె మనకు ముఖ్యము కాబట్టి యీమృగమును వధించి దీని చర్తమును దెచ్చెదను. ౪౭

నే నొక్క బాణంబున నీమృగమును వధించి వచ్చువఱకు నీవు నీతఁ గుఁగా నీయాశ్రమంబున ఎంతమాత్ర మేమఱక కాచియుండవలయును. ౪౮

లక్ష్మణుఁడా! నేను మృగచర్తమును దీసికొని శీఘ్రముగ వచ్చెదను.

లక్ష్మణుఁడా! నీవు మహాసమర్థుండును మహాబలుఁడును బుద్ధిమంతుఁ డు నగు జటాయువుతోఁగూడ సమస్తమునందును శంకగలవాఁ డుండవలసి నంతటి జాగ్రత్తతో నేమఱక నీతను శక్షింపుచుండుము. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౫౦

ఇది నలువదిమూఁడవసర్గము.

నలువదినాలవ సర్గము.

మహాతేజుఁడగు రాముఁడు అప్రకారంబునఁ దమ్మునితోఁ జెప్పి కాంచ నమయంబగు పిడికిలిగల ఖడ్గంబును మొలను బంధించెను. ౧

అంత మహాపరాక్రమశాలియగు రాముఁడు తనకలంకారమయిన శార్ఙ్గ ధనుస్సుఁ దీసికొని అములపొదులరెంటినిం గట్టుకొని పోయెను. ౨

ఆమారీచుఁడు రాజశ్రేష్ఠుఁడగు నారాముఁడు వచ్చుటంజూచి యతని మోసపుచ్చఁ దలంచి భయంబునఁ గొంతనే పంతర్హితుఁడై యుండి మఱల నతనికిం బొడనూపెను. 3

రాముఁడు ఖడ్గంబు మొలయందు బంధించుకొని ధనుస్సు చేతంగొని మృగంబు పోయినదారిం బట్టిపోయెను.

అంత కాంత్యతిశయంబున ముందటనుండునట్లు తేజరిల్లుచు ధను స్పాణియగు రామునియభిప్రాయంబు నెఱింగి యతఁడు బాణంబు నేయుస మయంబున బాణంబు తగలకుండునట్లు దూతంబు పరుగెత్తుచు నేమఱియుం డునప్పుడు సమీపించి యాశగల్గించుచు భీతుఁడై భ్రాంతుఁడై యాకాశం

శక్తిత స్తు సముద్భాస్తి ముత్పత స్త మి వామ్బరే,  
దృశ్యమాన మదృశ్యం చ పనోద్దేశేషు కేషుచిత్.  
ఛిన్నాభై రివ సంవీతం శారదం చన్ద్రమణ్డలమ్,

౬

ముహూర్తా దేవ దదృశే ముహూర్తూరా త్ప్రకాశతే. ౭

దర్శనాదర్శనా దేవం సోఽపాకర్ష త రాఘవమ్,  
సుదూర మాశ్రమ స్యాస్య మారీచో మృగ తాం గతః. ౮

ఆసీ త్కుర్ధ స్తు కాకుత్స్థోవివశ స్తేన మోహితః,  
అ థావతస్థే సంభ్రాన్త శ్చాయా మాశ్రిత్య శాన్వతే. ౯

స త మున్మాదయామాస మృగదూపో నిశాచరః,  
మృగైః పరివృతో వన్యై రదూరా త్ప్రత్యదృశ్యత. ౧౦

గృహీతుకామం దృ ష్టైవం వున రే వాభ్యధావత,  
తత్క్షణా దేవ సంత్రాసా త్పున రన్తర్హితోఽభవత్. ౧౧

పున రేవ తతో దూరా ద్బృక్షషణ్డా ద్వినిస్సృతమ్,  
దృష్ట్వా రామో మహాతేజా స్తం హన్తుం కృతనిశ్చయః. ౧౨

భూయ స్తు శర ముద్భృత్య కుపిత స్తత్ర రాఘవః,  
సూర్యరశ్మి ప్రతీకాశం జ్వలన్త మరిమద్దనః. ౧౩  
సంభాయ సుదృఢే చాపే వికృష్య బలవ ద్బలీ,

బునఁ నెగసేపోవునట్లు అతివేగంబునఁ బరుగెత్తుచు మేఘఖండంబులచేఁ గప్పఁబడిన చంద్రమండలంబుపగిదిఁ గొన్నిప్రదేశంబులం బొడనూపుచుఁ గొన్నిట నంతర్హితుఁడగుచు నీరీతి నరణ్యంబున సంచరించుచున్న యమ్మారీ చుని రాముఁడు చూచెను. ౪-౬

అమృగము ముహూర్తమాత్రంబున సమీపంబున నుండును మఱిల వధికదూరంబునం దోఁచును. ౭

మృగరూపధరుఁడగు మారీచుఁడు అట్లు కొంచెమునేపు పొడనూపుచుఁ గొంచెమునే పంతర్హితుఁ డగుచు ఇట్లు రాముని ఆశ్రమంబునకు బహుదూర ముగాఁ గొనిపోయెను. ౮

రాముఁడు ఆమృగచేష్టకుఁ గొంతనేపు కోపంబును అంత చానిసాం దర్యంబునకు మోహితుఁడై పరవశత్వంబునుం బొంది యంత సంభ్రాంతచి త్తుఁడై యొకచెట్టునీడయందుఁ బచ్చిక నేలపై నిలుచుండెను. ౯

అట్లు మృగరూపధరుఁడగు నమ్మారీచుఁడు రాముని బహుదూరము పరుగెత్తునట్లుచేసి భ్రాంతచిత్తుం గావించెను. అంత మఱిల నతని కాశగలు గుట్టకై యానూయామృగము ఐన్యమృగపరివృతంబై సమీపంబునం బొడనూపెను. ౧౦

అమృగంబు రాముఁడు తన్నుఁ బట్టుకొనవచ్చుటం జూచి మఱిలఁ బరుగెత్తెను. అంత క్షణమాత్రమున మఱిల భయమువలన నంతర్హితం బయ్యెను. ౧౧

అంత మహాతేజాఁడగు రాముఁడు మఱిల నామృగం బొకవృక్షసమూ హంబుననుండి వెడలుటం జూచి యామృగంబును విధింపవలెనని నిశ్చయిం చెను. ౧౨

రాముఁ డట్లు బాణం బెత్తి పరమకుపితుఁడై యుండెను.

కత్తువుల మర్దించువాఁడును బలవంతుఁడు నగు రాముఁడు మార్కృప్త కాశంబయి జ్వలించుచున్న దివ్యబాణంబును దృఢంబగుధనున్నున సంధించి.



త మేవ మృగ ముద్దిశ్య శ్వసంత మివ పన్నగమ్. ౧౪

ముమోచ జ్వలితం దీప్త మస్త్రం బ్రహ్మవినిర్జితమ్,

శరీరం మృగరూపస్య వినిర్భిద్య శరోత్తమః. ౧౫

మారీచ సైవ హృదయం బిభే దాశనిసన్నిభః,

తాళమాత్ర మధోత్ ప్లుత్య న్యసత త్స శరాతురగి. ౧౬

వినద నైభరవం నాదం ధరణ్యా మల్పజీవితః,

మ్రियమాణ స్తు మారీచో జహా తాం కృత్తిమాం తనుమ్.

స్త్రాత్వా త ద్వచనం రక్షో దధ్యా కేన తు లక్ష్మణమ్,

ఇహ ప్రస్థాపయే త్సితా శూన్యే తాం రావణో హరేత్.

స ప్రాప్తకాల మాజ్ఞాయ చకార చ తత స్స్వరమ్,

సదృశం రాఘవ సైవ హాసీతే! లక్ష్మణేతి చ. ౧౯

తేన మర్క్షణి నిర్విద శ్శరేణానుపమేన చ,

మృగరూపం తు తే త్యక్త్వా రాక్షసం రూప మాత్మనః. ౨౦.

చక్రే స సునుహాకాయో మారీచో జీవితం త్యజన్,

తతో విచిత్ర కేయూర స్సర్వాభరణభూషితః. ౨౧

హేమమాలీ మహాదంష్ట్రో రాక్షసోఽభూ చ్చరాహతః,

తం దృష్ట్వా పతితం భూమా రాక్షసం ఘోరదర్శనమ్. ౨౨

రామో రుధిరసక్తాజం వేష్టమానం మహీతలే,

జగామ మనసా సీతాం లక్ష్మణస్య వచః స్మరన్. ౨౩

మారీచ న్యేతి మా యైషా పూర్వోక్తం లక్ష్మణేన తు,

యాకర్ణాంతం బాకర్షించి భయంబున సత్పంబులె నిట్టూర్పులు పుచ్చుచున్న యామృగము నుద్దేశించి జ్వలించుచున్న బ్రహ్మనిర్మితంబగు నద్వివ్యాస్త్రంబు నేసెను. ౧౩,౧౪

పిడుగువంటిదైన యాబాణోత్తమము మొదట సమ్రాచీమండ్రు ధరించిన మృగశరీరమును భేదించి యంత సతనిహృదయమునే భేదించెను. ౧౫

అంత నామరీచుడు బాణపీడితుడై తాటిచెట్టంతపాడ వెగిరి భయంకరంబుగా నఱచుచు హీనజీవితుడై భూమిం బడెను. ౧౬

మరీచుడు మృతిబొందువాడై కృత్రిమంబగు నామృగరూపంబు విడిచి నిజరూపంబు దాల్చెను. ౧౭

మరీచుడు రావణుడు చెప్పిన మాటను దలచుకొని “ఏయుపాయంబుచేత నీతాదేవి లక్ష్మణుని చ్చిటికిఁ బంపియెవ్వరునులేనికాలమునందు రావణుడు నీతను హరించును?” అని యాలోచించెను. ౧౮

అమ్రాచీచుడు ఇది సమయంబని తెలిసికొని రామునికంతధ్వని ననుసరించి “అయ్యో! నీతా! లక్ష్మణుడా!” అని యఱచెను. ౧౯

మహాకాయుడగు నమ్రాచీచుడు రామునిచే దివ్యబాణంబున మత్తస్థానమునందుఁ గొట్టబడినవాడై మృగరూపమును విడిచి తనరాక్షసరూపమును గైకొని ప్రాణంబులు విడిచెను. ౨౦

అంత రామబాణహతంబయిన యమ్రాచీమృగంబు విచిత్రంబులగు బాహుపురులుదాల్చి సమస్తాభరణంబులతో నొప్పుచుఁ గాంచనమాల ధరియించి భయంకరంబులగు కోటలతోఁ గూడియున్న రాక్షసశరీరంబు నొందెను. ౨౧

రాముడు నేలంబడి నెత్తుటం దోఁగుచుఁ బొతలాడుచున్న భయంకరాకారు నారాక్షసుం గని లక్ష్మణుడు చెప్పినమాటం దలపోసి మనస్సున నీతాదేవిం దలంచుకొనెను. ౨౨,౨౩

ఇది మరీచుని మాయయేగాని వేటుకాదని లక్ష్మణుడు మున్నె

తత్తథా హ్యభవ చ్చాద్య మారీచోఽయం మయా హతః. ౨౪

హసీతే! లక్ష్మణే త్యేవ మాత్రశ్య తు మహాస్వనమ్,  
మమార రాక్షస సోఽయం శ్రుత్వా సీతా కథం భవేత్. ౨౫  
లక్ష్మణ శ్చ మహాబాహుః కా మవస్థాం గమిష్యతి,

ఇతి సంచి స్త్య ధర్మాత్కా రామో హృష్టతనూరుహః. ౨౬

తత్ర రామం భయం తీవ్ర మావివేశ విషాదజమ్,  
రాక్షసం మృగరూపం తం హత్వా శ్రుత్వాచ తత్స్వరమ్. ౨౭

నిహత్య పృషతం చాన్యం మాంస మాదాయ రాఘవః,  
త్వరమాణో జనస్థానం ససా రాభిముఖ స్తదా. ౨౮

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే చతుశ్చతావరింశ స్సర్గః. ౪౪

పంచతావరింశ స్సర్గః.

ఆర్తస్వరం తు తం భర్తు ర్విజ్ఞాయ సదృశం వనే,  
ఉవాచ లక్ష్మణం సీతాగచ్ఛ జానీహి రాఘవమ్.  
నహి మే హృదయం స్థానే జీవితం వాఽవతిష్ఠతి,  
క్రోశతః పరమార్తస్య శ్రుత శ్శబ్దో మయా భృశమ్.  
ఆక్రందమానం తు వనే భ్రాతరం త్రాతు మర్హసి,

తం టీవ్ర మాభిధావ త్వం భ్రాతరం శరణై పిణమ్.  
రక్షసాం వశ మాపన్నం సింహానా మివ గోవృషమ్,

చెప్పినాఁడు. అది యట్లే యయినది. నాచే నిష్పాదు వధింపఁబడిన రాక్షసుఁడు మారీచుఁడే. ౨౪

ఈరాక్షసుఁడునాకంతధ్వనిననుసరించి 'అయ్యో! సీతా! లక్ష్మణుఁడా!' అని పేరెఱుంగున నాక్రొశించి ప్రాణంబులు విడిచెను. ఈమాటనువిని సీత యేమిదలఁచునో మహాబాహుఁడగు లక్ష్మణుఁ డెంతదుఃఖపడునో? అని రాముఁ డెంచెను. ౨౫

ధర్మాత్ముఁడగు రాముఁ డీప్రకారంబునం దలపోసి భయమువలన దేహ మంతయు గగుర్పాటు నొందెను. ౨౬

అట్లు రాముఁడు మారీచుఁడు మృగరూపధరుఁడై వచ్చి హతుండగు టయు నవ్వీధంబునం బలుకుటయుఁ దలపోసియిదియంతయునేమో దుఃఖం బునకుఁ గారణంబని మహాభయమునొందెను. ౨౭

రాముఁడంత మఱియొకజింకంజంపి దానిమాంసముఁ దీసికొని యతి వేగంబున జనస్థానమధ్యంబుననున్న తనయాశ్రమంబుదారిఁ బట్టిపోయెను. నలువదినాలవసర్గము.

### నలువదియైదవసర్గము.

సీత పెనిమిటికంతధ్వనివంటి యారోదనధ్వనిని విని లక్ష్మణుం జూచి యిట్లని చెప్పెను. నీవుపోయి రామునిం జూడుము. ౧

పరమార్తుఁడయి రోదనంబుగావించిన రాముని కంతధ్వని వింటిని. ఇంక నామనసుగాని ప్రాణముగాని దేహంబున నిలువఁజాలదు. ౨

అడవియందు దిక్కులేక రోదనంబునేయుచున్న నీయన్నను మాత్ర మురక్షింపుము.

సింహంబులచేతంజిక్కిన యాబోఁతువలె రాక్షసులచేతంజిక్కి రక్ష కుం గానక పరితపించుచున్న నీయన్నయొద్దకు శీఘ్రంబుగాఁ బోయి యాయనను రక్షింపుము. అని సీత లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. 3

222 అరణ్యకాండే - పంచచత్వారింశ స్సర్గః. సర్గము.

న జగామ తథోక్త స్తు భ్రాతు రాజ్ఞాయ శాసనమ్. ౪

త మువాచ తత స్తత్ర కుపితా జనకాత్మజా,

సౌమిత్రే! మిత్రదూపేణ భ్రాతు స్త్వ మసి శత్రు పత్. ౫  
య స్త్వ మస్యా మవస్థాయాం భ్రాతరం నాభిపత్స్య సే,

ఇచ్ఛసి త్వం వివశ్యంతం రామం లక్ష్మణ! మత్కృతే. ౬  
లోభా న్నమ కృతే నూనం నానుగచ్ఛసి రాఘవమ్,

వ్యసనం తే ప్రియం మన్యే న్నేహా భ్రాతరి నాస్తి తే. ౭  
తేన తిష్ఠసి విస్రంభ స్త మపశ్యంత హృద్యతిమ్,

కిం హి సంశయ మాపన్నే తస్మిన్నిహ మయా భవేత్. ౮  
కర్తవ్య మిహ తిష్ఠన్త్యా యత్ప్రధాన స్త్వ మాగతః,

ఇతి బ్రువాణాం వై దేహీం బాష్పశోకపరిప్లుతామ్. ౯  
అబ్రవీ ల్లక్ష్మణ శ్రుస్తాం సీతాం మృగవధూ మివ,

పన్నగాసురగన్ధర్వదేవమానుషరాక్షసైః. ౧౦  
అశక్య స్తవ వై దేహీ! భర్తా జేతుం న సంశయః,

దేవి! దేవమనుష్యేషు గన్ధర్వేషు పతత్త్రిషు. ౧౧  
రాక్షసేషు విశాచేషు కిన్నరేషు మృగేషు చ,

అలక్షణుడౌ నీతాదేవి యెంతదూరము చెప్పినను అన్నయాజ్ఞను  
దలంచిపోవ నొల్లఁడయ్యె.

అంత జనకమహారాజపుత్రులుగ నీతాదేవి కోపమునొంది లక్షణుం  
జూచి యిట్లని చెప్పెను.

లక్షణుడా! నీవు నీయన్న యిట్టిదురవస్థ నొందినప్పుడుగూడ నతని  
రక్షింపఁబోవకున్నావు కావున నీ పతినికి మిత్రుని యట్లు నటించుచున్నావు  
కాని యధార్థంబున శత్రుఁడవు.

లక్షణుడా! నీవు నాకుఁగా రాముఁడు నశింపవలయునని కోరెదవు.  
నిశ్చయముగ నీవు నాయం దానవిడి రాముఁడట్లే నశించుఁగాక యనియాత  
నియొద్దకుఁ బోవకున్నావు.

రామునకుఁ గష్టము వచ్చుట నీకుఁ బ్రాణముని తోచుచున్నది. నీకు  
రామునియం దెంతమాత్రము స్నేహము లేదు. కావుననే యమృత తేజానకు  
నాపదగలిగినప్పుడు నీవు నెమ్మదిగా నున్నావు.

నీవు రామునిజూచి యిటుకు వచ్చినాఁడవుగాని నన్నుఁజూచి రాలేదు  
గదా! అట్టిరాముఁడు ప్రాణసందేహమునొందినపిదప నే నిచ్చట నీతోఁగూడ  
ఘండి చేయవలసిన పనియేమియున్నది? కాబట్టి నీ వింక నన్ను రక్షింపవల  
సినదిలేదు. అని నీత లక్షణునితోఁ జెప్పెను.

లక్షణుడౌ ఈ ప్రకారంబునఁ గోపముచేఁ జెప్పుచున్నదియుఁ గన్నీ  
ళ్లుగాఱి రోదనంబునేయుచు భయంబునొందిన యాఁడుజింకకై ఐడి నతిచప  
లయయి యున్నదియు నగు నీతం జూచి యిట్లని చెప్పెను.

నీతాదేవీ! పన్నుగులుగాని యనురులుగాని గంధర్వులుగాని దేవతలు  
గాని మనుష్యులుగాని రాక్షసులుగాని నీభర్తను రాముని జయింపఁజాలరు.  
ఇందుకు సందియము లేదు.

మంగళస్వరూపిణివగు నీతాదేవీ! యుద్ధంబున దేవేంద్రతుల్యపరా  
క్రముఁడగు రామునితోఁ బోరువాఁడు దేవతలలోఁగాని మనుష్యులలోఁ

దానవేషు చఘోరేషు న స విద్యేత శోభనే! ౧౨

యో గామం ప్రతియుధ్యేత సమరే వాసవోపమమ్,

అవధ్య స్సమరే రామో నైవం త్వం వక్తు మర్హసి. ౧౩

న త్వా మస్మిన్వనే హాతు ముత్సహే రాఘవం వినా,

అనివార్యం బలం తస్య బలై ర్బలవతా మపి. ౧౪

త్రిభిర్జ్ఞోకై స్సముద్యుక్తై స్సేష్వరై రపి సామరైః,

హృదయం నిర్వృతం తేఽస్తు సంతాప స్త్యజ్యతా మయమ్.

ఆగమిష్యతి తే భర్తా శీఘ్రం హత్వా మృగోత్తమమ్,

న చ తస్య స్వరో వ్యక్తం మాయయా కేనచి త్కృతః. ౧౫

గన్ధర్వనగరప్రఖ్యా మాయా సా తస్య రక్షసః,

న్యాసభూతాఽసి వై దేహి! న్యస్తా మయి మహాత్మనా. ౧౬

రామేణ త్వం వరారోహే! న త్వాం త్యక్తు మి హోత్సహే,

కృతవై రాశ్చ వై దేహి! వయ మేతై ర్నిశాచరైః. ౧౭

ఖరస్య నిధనా దేవ జనస్థానవధం ప్రతి,

రాక్షసా వివిధా వాచో విస్మజన్తి మహావనే. ౧౮

హింసావిహారా వై దేహి! న చిన్తయితు మర్హసి,

లక్ష్మణే నైవ ముక్తా సా క్రుద్ధా సంరక్తలోచనా. ౧౯

అబ్రవీత్పరుషం వాక్యం లక్ష్మణంసత్యవాదినమ్,

అనా!ర్యాకరుణారమ్భ! నృశంస! కులపాంసన! ౨౦

గాని గంధర్వులలోఁగాని పక్షులలోఁగాని రాక్షసులలోఁగాని పిశాచంబు  
లలోఁగాని కిన్నరులలోఁగాని మృగంబులలోఁగాని భయంకరాకారులగు  
దానవులలోఁగాని యుండఁడు. ౧౧-౧౨

రాముఁడు యుద్ధంబున నెట్టివారికిని వధ్యుఁడుకాఁడు. నీ విట్లు చెప్ప  
వలదు. రాముఁడు లేకుండునప్పుడు నిన్నొంటిమెయి నీవనంబున విడిచిపోఁ  
జాలను. ౧౩

ఇంద్రునితోను దేవతలతోను గూడ ముల్లోకంబులు నొక్కపెట్ట  
వచ్చినను ఎట్టిబలవంతులకును రాము నెదిరింప నలవి గాదు. ౧౪

మనస్సును నెమ్మదిగాఁ జేసికొనుము. ఈపరితాపంబువిడువుము. నీపెని  
మిటిరాముఁడు ఆమృగశ్రేష్ఠంబును వధించి శీఘ్రంబున వచ్చును. ౧౫

ఈధ్వనియు రామునికంతధ్వని కాదు. ఆమారీచుఁడు మాయచే నిట్టి  
ధ్వనిని నిర్మించినాఁడు. మారీచునిమాయ గంధర్వనగరమువంటిది. అది విచి  
త్రముగా వ్యామోహముగలిగించును. ౧౬

నుందరములయిన పిఱుఁదులుగల నీతాదేవీ! మహాత్ముఁడగు రాముఁడు  
“ఈబిడను రక్షించి నేను వచ్చినప్పుడు నాకప్పగింపుము” అని నావశంబున  
నిన్నుంచెను. కావున నేను ని నీవనంబున నొంటిమెయి విడువంజాలను.

నీతాదేవీ! మఱియు ఖరునివధించుటవలన జనస్థానయుద్ధంబు మొదలు  
తమ ప్రభువును జంపినామని మనమీఁద నీ రాక్షసు లందఱుఁ బగగొని  
యున్నారు. ౧౭

నీతాదేవీ! అట్లు హింసాస్వభావులగు రాక్షసులు మనవైవిరోధంబున  
మనకు భయమోహంబులు గలుగవలయునని నానావిధములగు మాటలుచెప్పు  
చున్నారు. అని లక్ష్మణుఁడు నీతాదేవితోఁ జెప్పెను. ౧౮

అనీతాదేవి లక్ష్మణుఁడు చెప్పినమాటను వీని కోపంబునొంది కన్నుల  
నెఱ్ఱఁదనంబుగదురసత్యవాదియగు లక్ష్మణుంజూచిపరుషవచనంబున నిట్లనియె.

చేయరానిపని చేయఁగోరినవాఁడవు క్రూరుఁడవు కులంబుఁ జేతిపం



అహం తవ ప్రియం మమేవ రామస్య వ్యసనం మహత్,

రామస్య వ్యసనం దృష్ట్వా తే నై తాని ప్రభాషసే. ౨౨

నై త చ్చిత్రం సపక్షేషు పాపం లక్ష్మణ! య ద్భవేత్,  
త్వద్విధేషు నృశంసేషు నిత్యం ప్రచ్ఛన్నచారిషు. ౨౩

సుదుష్టస్త్వం వనే రామ మేక మేకోఽనుగచ్ఛసి,  
మమహేతోః ప్రతిచ్ఛన్నః ప్రయతో భరతేన వా. ౨౪

త న్న సిద్ధ్యతి సౌమిత్రే! తవ వా భరతస్య వా,

కథ మింద్రివరశ్యామం పద్మపత్తనిభేక్షణమ్.  
ఉపసంశ్రిత్య భర్తారం కామయేయం పృథగ్జనమ్, ౨౫

సమక్షం తవ సౌమిత్రే! ప్రాణాం స్వయ్యే న సంశయః.  
రామం వినా క్షణ మపి నహి జీవామి భూతతే, ౨౬

ఇత్యుక్తః పరుషం వాక్యం నీతయా రోమహర్షణమ్.  
అబ్రవీ ల్లక్ష్మణ స్సీతాం ప్రాజ్ఞలి ర్విజితేంద్రియః, ౨౭

ఉత్తరం నోత్సహే వక్తుం దైవతం భవతి మమ.  
వాక్య మప్రతిరూపం తు న చిత్రం స్త్రీషు మైథిలి!,  
స్వభావ స్త్వేష నారీణా మేవం లోకేషు దృశ్యతే. ౨౮

బుట్టినవాడవు నగులక్ష్మణుడా! రామునకు మహావిపత్తు గలుగుటంతయు నీకు సంతోషంబని నాకుఁ దోచుచున్నది. ౨౦

అందువలననె. రామున కాపద గలిగినప్పుడు అతని శక్తింపంబోక యామాటం జెప్పుచున్నావు. ౨౧

కపటంబున మిత్రవేషంబుతో వ్యవహరించువారలును యథార్థంబున శత్రువులును గ్రూరులు నగు నీ యట్టివారల కిట్టిద్రోహబుద్ధి గలుగుట యెంతమాత్ర మాశ్చర్యకరముగాదు. ౨౩

నీవు పదమగుప్తుడవు నీకై యొ లేక భరతప్రేరితుడవై యొ నానిమిత్త మయి కపటంబున నడవెయందు ఒక్కడవై రాముని వెంబడించి వచ్చుచు న్నావు. ౨౪

లక్ష్మణుడా! నీకుఁ గాని భరతునికేఁ గానినన్నుఁ బొందవలెనను కోర్కె మాత్రము సిద్ధింపదు. ౨౫

నల్లనికలువలవలె నల్లనిమనోహత దేహముగలవాఁడును దామరపూతే కులుంబోలె వికాలనుందరంబులగు కన్నులుగలవాఁడునగు రామునిభక్తనుగాఁ బొంది అన్యపురుషు నెట్లు కామింతును? ౨౬

లక్ష్మణుడా! నీయెదుటఁ బ్రాణంబులు విడిచెదను. అందుకు సంశయము లేదు. రాముని విడిచి త్సణమేని భూమియందు జీవించియుండజాలను. అని నీత లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౨౭

జితేంద్రియుడగు లక్ష్మణుఁడు అట్లు నీతాదేవి చెప్పిన పరుషంబును గగుర్పాటుగలిగించునదియు నగుమాటను విని చేమాడ్పు గీలించి నీతంజూచి యిట్లని చెప్పెను. ౨౮

నేను నీకు బదులు చెప్పనొల్లను. నీవు నాకు దేవతవు. ౨౯

నీతాదేవీ! ఇట్లు అనుచితమయినమాటచెప్పుట స్త్రీలయం దెంతమాత్రము ఆశ్చర్యకరముగాదు. స్త్రీల కిది స్వభావము. లోకములం దంతయు నిట్లే యగపడుచున్నది. ౩౦

విముక్తధర్మా శ్చపలా స్తీర్ణా భేదకరాః స్త్రియః,

న సహే హీదృశం వాక్యం వై దేహీ! జనకాత్మజే! 30

శ్రోత్రయో రుభయో ర్థేఽద్య తప్తనారాచసన్నిభమ్,  
ఉపశృణ్వన్తు మే సర్వే సాక్షీభూతా వనేచరాః. 31

న్యాయవాదీ యథాన్యాయ ముక్తోఽహంపరుషం త్వయా,

ధిక్త్వా మన్య ప్రణశ్య త్వం యన్తా మేవం విశజ్కునే. 32  
స్తీత్వం దుష్టం స్వభావేన గురువాక్యే వ్యవస్థితమ్,

గమిష్యే యత్ర కాకుత్స్థ స్వస్తి తేఽస్తు వరానవే! 33

రక్షన్తు త్వాం విశాలాక్షీ! సమగ్రా వనదేవతాః,

నిమిత్తాని హి ఘోరాణి యాని ప్రాదుర్భవన్తి మే. 34

అపి త్వాం సహ రామేణ పశ్యేయం పునరాగతః,  
నవే త్యేత న్న జానామి వై దేహీ! జనకాత్మజే! 35

లక్ష్మణే నైవ ముక్తా సా రుదన్తీ జనకాత్మజా,  
ప్రత్యువాచ తతో వాక్యం తీవ్రం బాష్పపరిప్లుతా. 36  
గోదావరీం ప్రవేక్ష్యామి వినా రామేణ లక్ష్మణా!

ఆబద్ధిష్యేఽథవా త్యక్ష్యే విషమే దేహ మాత్మనః. 37

పిబామ్యహం విషం తీక్ష్ణం ప్రవేక్ష్యామి హుతాశనమ్,

స్త్రీలు ధర్మంబు విడిచినవారలు. చంచలబుద్ధులు క్రూరచిత్తులు. ఎట్టి స్నేహితుల కేని విరోధము గలిగింతురు.

జనకమహారాజుకొమార్తెవగు సీతాదేవీ! ఈమాట నాచెవులకు నిష్పలంబాచిన బాణమువలె నున్నది. ఇట్టిమాటను నేను సహింపఁజాలను. 30

నీవు న్యాయవాదినగు నన్నుఁ జూచి యిట్లన్యాయముగాఁ బరుషవాక్యంబు లాడినసంగతిని వనచరదేవతలందఱు నాకు సాక్షులయి వినియుండురుగాక. 31

అన్నగారియాజ్ఞను శిరసావహించియున్న నామీఁద నిట్లుసందేహించి నింద మోపుచున్నావు కావున నీవు దహింపఁబడుదువుగాక. ఇప్పుడే నాశము నొందుము. స్త్రీలు స్వభావంబుననే దుష్టులు 32

నుందరమయిన ముఖముగల సీతాదేవీ! నేను రాముఁ డుండుచోటికిఁ బోయెదను. నీకు మంగళ మగుఁగాక. 33

విశాలంబులగు కన్నులుగల సీతాదేవీ! వనదేవతలందఱు నిన్ను రక్షింపుచుందురుగాక.

జనకమహారాజు కొమార్తెవగు సీతాదేవీ! ఇప్పుడు ఇట్లు భయంకరంబు లగుదుర్నిమిత్తంబులు తోఁచుటం జూడఁగా నేను మఱిల వచ్చి రామునితోఁగూడ నిన్నుఁ జూతునో లేనో అనునదిగూడ సందేహముగానున్నది. అని లక్షణుఁడు సీతాదేవితోఁ జెప్పెను 34

అంత నాసీతాదేవి లక్షణుఁడు చెప్పినమాటను విని రోదనంబునే యుచుఁ గన్పిల్లుగాఱ నాలక్షణుంజూచి తీక్షణుంబగు సీమాటఁ జెప్పెను. 35

లక్షణుఁడా! రామునివిడిచి నేను నిమిషమేని జీవింపఁజాలను గోదావరీనదిలోఁ బడి ప్రాణంబులు విడిచెదను. 36

నేను ఉరిఁబోసికొనియైనను పర్యతంబుపైనుండి పడి యయినను ఉగ్రంబగు విషంబు ద్రావియైనను అగ్నిలోఁబడియైనను ప్రాణంబులు విడిచెదను. 37

న త్వహం రాఘవా దన్యం పదాపి పురుషం స్మృశే. 3౮

ఇతి లక్ష్మణ మాక్రుశ్య సీతా దుఃఖసమన్వితా,  
పాణిభ్యాం రుదతీ దుఃఖా దుదరం ప్రజఘాన చ. 3౯

తా మా ర్తరూపాం విమనా రుదన్తీం  
సౌమిత్రి రాలోక్య విశాలనేత్రామ్,  
అశ్వాసయామాస న చైవ భర్తు  
స్తంభ్రాతరం కింఞ్చి దువాచ సీతా.  
తత స్తు సీతా మభివాద్య లక్ష్మణః  
కృతాఙ్గాలిః కింఞ్చి దభిప్రణమ్య చ,  
అన్వీక్షమాణో బహుశ శ్చ మైథిలీం  
జగామ రామస్య సమీప మాత్మవాక్. ౪౦

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షట్చత్వారింశ స్సర్గః. ౪౧.

షట్చత్వారింశ స్సర్గః.

తయా పరుష ముక్త స్తు కుపితో రాఘవానుజః,  
న వికాఙ్క్ష స్ఫుశం రానుం ప్రతస్థే నచిరా దివ. ౧

త దాసాద్య దశగ్రీవః క్షీప్ర మన్తర మాస్థితః,  
అభిచక్రామ వై దేహీం పరివ్రాజకయాపధృత్. ౨

శక్తకాషాయసంవీత శ్శిఖ చ్చ త్రి ఉపానహీ,  
వామే చాంసేఽవస జ్యౌధ శుభే యష్టికమణ్డలూ. 3

నేను రామునికన్న నితరపురుషునిమాత్రము పాదముతోనైనను స్పృశింపను. అని సీతాదేవి లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. 35

సీతాదేవి ఈప్రకారంబున లక్ష్మణుని నిందించి పరమదుఃఖితయయి దుఃఖాతిశయంబునఁ జేతులతో నుదరంబు మోఁదుకొనుచు రోదనముగావించెను. 36

లక్ష్మణుఁడు సీతాదేవి యిట్లు దుఃఖితయయి విశాలనేత్రంబులనుండి నీళ్లుగాఱు రోదనంబునేయుటం చూచి దుఃఖితుఁడై యాబిడ నూఱడించెను. సీతాదేవి మఱఁదితో నేమియుఁ బలుకకుండెను. 37

అంత మహాత్ముఁడగు లక్ష్మణుఁడు సీతాదేవి కభినాదనంబుగావించి మఱలఁ గోపంబు దేటపడఁ జేమోఁప్పగిలించి కొంచెముగా నమస్కరించి వెక్కు మాఱులు వెనుకకుఁ దిరిగితిరిగి సీతాదేవిం జూచుచు రాముని సమీపంబునకుఁ బోయెను. 38

ఇది నలువదియైదవసర్గము.

నలువదియాఱవసర్గము.

ఆలక్ష్మణుఁడు సీతాదేవిచే నట్లుపరుషంబుగాఁ బలుకఁబడినవాఁడై ఎంతమాత్రము మనంబున నిచ్చలేనివాఁడయ్యును సీత నొంటిగా విడిచిపోవలయునే యని కాళ్ళు వెనుక కీడ్వఁగా శీఘ్రంబునం బోవలెనని యతిప్రయత్నంబున రామునొద్దకుఁ బోయెను. 1

ఆవకాశము నెదురుచూచుచున్న రావణుఁడు లక్ష్మణుఁడుగూడఁ బోవుటయు సీత యొంటిమెయి నుండుటయుంగని యిదెసమయంబని శీఘ్రంబున సన్నాహినిరూపంబు దాల్చి సీతాదేవియొద్దకుఁ బోయెను. 2

ఆరావణుఁడు సన్నకావివస్థమును ధరియించి మంచిజుట్టుగలవాఁడై ఛత్రంబును బాదుకలునుదాల్చి వామభుజంబుమీఁద దండమునకుఁ గమఱడ.

పరివ్రాజకరూపేణ వై దేహీ మన్వపద్యత,

తా మాససా దాతిబలో భ్రాతృభ్యాం రహితాం వనే. ౪  
రహితాం చన్ద్రసూర్యాభ్యాం సన్ధ్యా మివ మహత్తమః,

తా మపశ్య త్తతో బాలాం రామపత్నీం యశస్విసీమ్. ౫  
రోహిణీం శశినా హీనాం గ్రహవ ద్భృశదారుణః,

త ముగ్రతేజఃకర్మాణం జనస్థానరుహో ద్రుమాః. ౬  
సమీక్ష్య సంప్రకమ్పితే న ప్రనాతి చ మారుతః,

శీఘ్రప్రాతా శ్చ తం దృష్ట్వా వీక్ష్యంతం రక్తలోచనమ్. ౭  
స్తిమితం గన్తు మారేభే భయాద్దోదావరో నదీ,

రామస్య త్వన్తరం ప్రేక్షుర్దశగ్రీవస్తదన్తరే. ౮  
ఉపతస్థే చ వై దేహీం భిక్షురూపేణ రావణః,

అభవ్యో భవ్యరూపేణ భర్తార మనుశోచతీమ్. ౯  
అభ్యవర్తత వై దేహీం చిత్రా మివ శనై శ్చరః,

స పాపో భవ్యరూపేణ తృణైః కూప ఇ వావృతః. ౧౦  
అతిష్ఠ త్ప్రేక్ష్య వై దేహీం రామపత్నీం యశస్విసీమ్,

శుభాం రుచిరదంతోష్ఠీం పూర్ణచన్ద్రనిభాననామ్. ౧౧  
ఆసీనాం పర్ణశాలాయాం బాష్పశోకాభివీడితామ్,

లువు దగిలించి యుంచుకొని యిట్లు సన్న్యాసిరూపంబుదాల్చి నీతాదేవియొద్దకుఁ బోయెను. 3

చంద్రనూర్యులు లేకుండునప్పుడు భయంకరంబగు చీకటి సంధ్యంబొందునట్లు మహాబలుఁడగు రావణుఁడు రామలక్ష్మణులు లేకుండునమయంబున నీతయొద్దకుఁ బోయెను. ౪

అంత మహాభయంకరమగు సంగారకగ్రహము చంద్రహీనయయి యుండునప్పుడు రోహిణిఁ జూచునట్లు రావణుఁడు రామలక్ష్మణహీనయయి యున్న నీతాదేవిం జూచెను. ౫

భయంకరపరాక్రముఁడనులోకంబుల నశింపఁజేయువాఁడునగు నారావణుం జూచి జనస్థానంబునం గల వృక్షంబు లన్నియు గడగడ వడంకినవి. వాయువును వీలఁడయ్యె. ౬

శిశుముగాఁ బ్రవహించునట్టి గోదావరీనదియు నెఱ్ఱనికన్నులతోఁ జూచుచున్న యారావణుంజూచి భయంబున సద్దులేకుండునట్లు మెల్లగాఁబోయెను. ౭

రామునిపక్షంబున నెప్పుడు చిద్రంబు సంభవించునని నిరీక్షించుచుండిన రావణుఁడు అదియే యవకాశంబుగాఁగొని సన్న్యాసిరూపంబున నీతాదేవి సమీపంబునకుఁ బోయెను. ౮

దుర్జనుఁడగు రావణుఁడు సుజనవేషంబు దాల్చి పెనిమిటిని గుఱించి దుఃఖించుచున్న నీతాదేవియొద్దకు చిత్రానక్షత్రమును శనైశ్చరుఁడు పొందునట్లు పోయెను. ౯

పచ్చికలచేఁ గప్పఁబడిన కూపంబుపగిదిఁ బాపిష్ఠుఁడగు నారావణుఁడు పుణ్యవంతునివేషంబు వేసికొని మహాపతి వ్రతయు రామభార్యయు నగు నీతాదేవిం జూచుచు నిలుచుండెను. ౧౦

దుష్టాత్ముఁడగు నారావణుఁడు మంగళాంగియు సుందరములగు దంతములును బెదవులునుగలదియు నిండుచంద్రునివంటి మొగంబుగలదియుఁదామర



స తాం పన్తపలాశాక్షీం వీతకౌశేయవాసినీమ్. ౧౨

అభ్యగచ్ఛత వై దేహీం దుష్టచేతా నిశాచరః,

స మన్తధశరావిష్టో బ్రహ్మఘోష ముదీరయన్. ౧౩

అబ్రవీత్ప్రీతిం వాక్యం రహితే రాక్షసాధిపః,

తా ముత్తమాం స్త్రియం లోకేద్వహీనా మివ శ్రియమ్. ౧౪

విభ్రాజమానాం వపుషా రావణగి ప్రళళంసహ,

కా త్వం కాఞ్చనవర్ణాభే! వీతకౌశేయవాసినీ! ౧౫

కమలానాం శుభాం మాలాం పద్మినీవ హి బిభ్రతీ,

ప్రీతీర్భీతిం కీర్తి శ్శుభా లక్ష్మీ రప్సరా వా శుభాననే! ౧౬

భూతి ర్వా త్వం వరారోహే! రతి ర్వా సైవరచారిణీ,

సమా శ్శిఖరిణ స్స్నిగ్ధాః పాణ్డురా నశనా స్త్వ. ౧౭

ఏశాలే విమలే నేత్రే రక్తాన్తే కృష్ణతారకే,

విశాలం జఘనం వీన మూరూ కరికరోపమా. ౧౮

ఏతా వుపచితౌ వృత్తౌసంహతౌ సంప్రవర్ణితౌ,

వీనోన్నతముఖౌ కాన్తా స్నిగ్ధౌ తాళఫలోపమా. ౧౯

మణిప్రవేశాభరణౌ దుచిరౌ తే పయోధరా,

పూతేకులవంటి నేత్రంబులు గలదియుఁ బీతాంబరంబు గట్టుకొనియున్నదియుఁ బర్ణకాలయందుఁ గన్పిల్లుగాఱ రోదనంబు నేయుచుఁ గూర్చుండియున్నదియు నగు నీతాదేవియొద్దకుఁ బోయెను. ౧౧-౧౨

రాక్షసరాజుఁడగు రావణుఁడు మన్మథపరవశుఁడై వేదంబులం బఠింపుచు నెవ్వరులేనప్పుడు నీతంజూచి సవినయంబుగా నిట్లనిచెప్పెను. ౧౩

రావణుఁడు లోకంబునందంతయు నుత్తమస్త్రీయు రామహీనయగుటంజేసి పదహీనయగు లక్ష్మీదేవికై వడి నున్నదియు దేహకాంతిం దేజరిల్లుచున్నదియు నగు నానీతాదేవి నీప్రకారంబునం బ్రశంసించెను. ౧౪

బంగారువంటి దేహవర్ణముగలదానవు. మంచిపసపు పట్టుచీరఁగట్టుకొనియున్నదానవు. చిన్నదానా! కమలంబులవంటి ముఖమును నేత్రంబులును హస్తంబులును శౌదంబులును గలదానవుటంజేసి కమలమాలికను ధరించియున్న తామరతీఁగవలె నున్నావు. నీ వెవ్వతెవు. ౧౫

మంగళకరమయినముఖంబును నుందరమయిన పిఱుందులును గలచిన్నదానా! నీవు పార్వతివా? కాంత్యధిష్ఠానదేవతవా? కీర్త్యధిష్ఠానదేవతవా? లక్ష్మీదేవివా? అస్పరసవా? భూత్యధిష్ఠానదేవతవా? స్వతంత్రయగురతివా? చెప్పుము.

నీదంతములు సమములుగాను నుందరములయిన యగ్రములుగలవిగాను కాంతిగలవిగాను తెల్లనివిగాను నున్నవి. నీనేత్రంబులు వికాలంబులును నిర్మలంబులు గొసల నెఱ్ఱనివియు నల్లనిపాపలుగలవియు నై యున్నవి.

నీజఘనంబు మిక్కిలియు విలాసమయినది. నీతొడలు వీనుఁగుతొండములుంబోలె నున్నవి. ౧౬

నీస్తనములు ఉన్నతములయి గుండ్రములయి ఒండొంటితో నంటుకొని మిక్కిలియు బరువుగా నుండుటచేఁ గొంచెము చలించునట్లున్నవై బలిసినవియుఁ గోతఁదగినవియు స్నిగ్ధంబులును తొలఁఫలసమానంబులునై మణిమయహారంబులతో నలంకరింపఁబడి యొంతయు రమణీయంబు లయి యున్నవి. ౧౭

చాగుస్మితే! చారుదతి! చారునేత్రే! విలాసిని! ౨౦

మనో హరసి మే కాంతే! నదీకూల మి వామ్భుసా,

క రాన్తమితమధ్యాఽసి సు కేశీ సంహత స్తనీ. ౨౧

నైవ దేవీ న గన్ధర్వీ న యక్షీ న చ కిన్నరీ,  
నైవందూపా మయా నారీ దృష్టపూర్వా మహీతలే. ౨౨

రూప మగ్ర్యం చ లోకేషు సౌకుమార్యం వయ శ్చ తే,  
ఇహ వాస శ్చ కాంతారే చిత్త మున్మాదయన్తి మే. ౨౩

సా ప్రతిక్రామ భద్రం తే న త్వం వస్తు మి హార్హసి,  
రాక్షసానా మయం వాసో ఘోరాణాం కామరూపిణామ్.

ప్రాసాదాగ్రాణి రమ్యాణి నగరోపవనాని చ,  
సంపన్నాని సుగన్ధీని యుక్తా న్యాచరితుం త్వయా. ౨౪

వరంమాల్యం వరం భోజ్యం వరం వస్త్రం చ శోభనే!,  
భర్తారం చ వరం మన్యే త్వద్యుక్త మసి తేక్షణే!. ౨౫

కా త్వం భవసి రుద్రాణాం మరుతాం వా వరాననే!,  
వనూనాం వా వరారోహే! దేవతా ప్రతిభాసి మే. ౨౬

సుందరమయిన చిలునగవును సుందరములయిన దంతములును సుందరములయిన నేత్రంబులును గలదానవు. విలాసశాలినగు చిన్నదానా! నది ప్రవాహముచే దీకమును హరించునట్లు నీవు సౌందర్యముచే నామనస్సు నాకర్షించుచున్నావు.

నీవు పిడికిలియంతటికానును సుందరములగు తలవెండ్రుకలును ఒండొంటితో నొరనుకొనియున్న కఠినస్తనంబులునుగలిగి యెంతయు మనోహరంబుగా నున్నావు. ౨౧

నేను మనుష్యులలోఁగాని దేవతలలోఁగాని గంధర్వులలోఁగాని యక్షులలోఁగాని కిన్నరులలోఁగాని యిట్టి రూపసౌందర్యాదులుగల స్త్రీ నిదివఱ కెప్పుడును జూడనేలేదు. ౨౨

లోకంబులం దంతటను దుర్లభంబగు నీరూపంబును సౌకుమార్యంబును నీవయస్సును ఈయడవియందు వాసంబు గావించుటయుఁ జూడఁగా నామనస్సున కెంతయు దుఃఖము గలుగుచున్నది. ౨౩

అట్టి సుకుమారాంగి ఎగు నీ విట్లీయడవియం దుండెదగదు. నీస్థానంబునకుఁ బొమ్ము. ఇది భయంకరాకారులును గామరూపులు నగు రాక్షసులు నివాసము గావించుస్థలము. ౨౪

నీవు సమృద్ధంబులును సుగంధయుక్తంబులును రమణీయంబులునగు ప్రాసాదశిఖరంబులంగు నుద్యానవనంబులందును సంచరింపఁదగినదానవు. ౨౫

మంగళరూపిణివి. సల్లనికన్నులుగలదానవు నగు నీతాదేవీ! లోకోత్తరమగు నిన్నుఁబొందిన పుష్పచాలికలు భోగ్యద్రవ్యంబులును వస్త్రంబును సర్వోత్తమములని తలంచెదను. అట్లే నిన్ను భార్యగాఁ బడసిన నీపెనిమిటియు సర్వోత్తముడని తలంచెదను. ౨౬

సుందరమయిన ముఖముగలదానవు సుందరములయిన పిలుదులుగలదానవు నగు చిన్నదానా! నిన్నుఁజూడ నాకు నీవు దేవతాస్త్రీవిగాఁ దోచుచున్నది. నీవు రుద్రపత్నివా? వాయుపత్నివా? లేకవసుపత్నివా? చెప్పుము.

నేహ గచ్ఛన్తి గన్ధర్వా న దేవా న చ కిన్నరాః,  
రాక్షసానా మయం వాసః కథం ను త్వ మి హాగతా. ౨౮  
ఇహ శాఖామృగా స్సింహా ద్వీపివ్యాఘ్రమృగా స్తథా,  
ఋక్షా స్తరక్షవః కజ్జాః కథం తేభ్యో న విభ్యసి. ౨౯

మదాన్వితానాం ఘోరాణాం కుష్టరాణాం తరస్వినామ్,  
కథ మేకా మహారణ్యే న విభేషి వరాననే! 30

కాఽసి కస్య కుతశ్చి త్వం కిన్నిమిత్తం చ దణ్డాకాః,  
ఏకా చరసి కల్యాణి! ఘోరా న్రాక్షససేవితాః. 3౧

ఇతి ప్రశస్తా వై దేహీ రావణేన దురాత్మనా,  
ద్విజాతివేషేణ హి తం దృష్ట్వా రావణ మాగతమ్. 3౨  
సర్వై రతిథిసత్కారైః పూజయామాసమైథిలీ,

ఉపనీ యాసనం పూర్వం పాద్యే నాభినిమత్త్య చ. 33  
అబ్రవీత్సిద్ధ మిత్యేవ తదా తం సామృదర్శనమ్,

ద్విజాతివేషేణ సమీక్ష్య మైథిలీ  
సమాగతం పాత్రకుసుమ్భధారిణమ్,  
అశక్య ముద్వేష్టు మపాయదర్శనం  
స్యమస్త్రయ ద్భ్రాహ్మణవ త్త దాఽజ్ఞనా. 3౪  
ఇయం బృసీ బ్రహ్మణ! కామ మాస్యతా  
మిదంచ పాద్యం ప్రతిగృహ్యతా మితి,

గంధర్వులుగాని దేవతలుగాని కిన్నరులుగాని యిచ్చటికి రారు. ఇది రాక్షసులు నివసించు ప్రదేశము. నీ వెట్టిచ్చటికి వచ్చియున్నావు. ౨౮

భయంకరాకారంబులగు కోతులును సింహంబులును జిజుతేపులులును బెద్దపులులును ఎటుఁగుబంటులును రాపులుఁగుపక్షులును ఈవనంబునందు సంచరించుచుండును. వానింజూచి యెట్లు భయంబు నొందకున్నావు? ౨౯

సుందరముఖంబగు చిన్నదానా! ఇమ్మహారణ్యంబున నీ వొక్కతెవె మదించియున్న భయంకరాకారంబులును బలవంతంబులు నగు నేనుఁగులకు భయపడ కెట్లున్నావు? 30

మంగళరూపిణి ఎగుచిన్నదానా! నీవెవ్వతెవు. ఎవ్వరిసంబంధముదాన వు? ఎందుండి వచ్చినావు? భయంకరంబును రాక్షసవాసస్థలంబు నగు నీదండ కారణ్యంబున నొంటిమెయి సంచరించుచున్నా వే? అని రావణుఁడు నీతా దేవితోఁ జెప్పెను. 31

నీతాదేవి యట్లు దురాత్ముఁడగు రావణునిచేఁ బ్రశంసింపఁబడి బ్రాహ్మణసన్న్యాసివేషంబు దాల్చి వచ్చిన యారావణుం గని నిక్కంబుగ సస్నాన్యసియై యని భ్రమించి యతని కర్ణశాద్యాద్యతిథిసత్కారంబులు యధావిధిం గావించెను. 32

అనీతాదేవి పీట దెచ్చివేసి రావణునకుఁ బాద్యం బొసంగి యింత సౌమ్యవేషంబు వేసికొనియున్న యారావణుం జూచి “పక్వాన్నంబు సిద్ధంబయ్యె” భుజింపు మని చెప్పెను. 33

నీతాదేవి బ్రాహ్మణసన్న్యాసివేషంబు నొంది కమండలంబును ధరించి గాషాయవస్త్రంబు గట్టుకొనివచ్చుటవలన నెంతమాత్రము దుర్భారుఁడని సంశయింప నలవిగానివాఁడును దుర్భారంబునేయుటకే వచ్చియున్నవాఁడునగు నారావణుని బ్రాహ్మణునింబోలె భుజింపఁ బ్రార్థించెను. 34

బ్రాహ్మణుఁడా! ఇదిగో ఆసనము. కూర్చుండుము. ఇదిగో పాద్య మం గీకరింపుము. నీకొఱకుఁ బక్వము చేయఁబడిన యుత్తమంబగు వన్యపదార్థము

ఇదం చ సిద్ధం వనజాత ముత్తమం  
 త్వదర్థ మవ్యగ్ర మి హోపభుజ్యతామ్. 3౫  
 నిమన్త్యమాణః ప్రతిపూర్ణభాషిణీం  
 న రేన్ద్రపత్నీం ప్రసమీక్ష్య మైథిలీమ్,  
 ప్రసహ్య తస్యా హరణే ధృతం మన  
 సుమర్పయ త్సావత్కసథాయ రావణః. 3౬  
 తత స్సువేషం మృగయాగతం పతిం  
 ప్రతీక్షమాణా సహ లక్ష్మణం తదా,  
 వివీక్షమాణా హరితం దదర్శ త  
 న్నహ ద్వనం నై వ తు రామలక్ష్మణౌ. 3౭

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షట్చత్వారింశ స్సర్గః. ౪౬.

సప్తచత్వారింశ స్సర్గః.

రావణేన తు వై దేహీ తథా పృష్టా జహీర్షతా,  
 పరివ్రాజకలింగేన శశం సాత్త్వాన మజ్ఞనా.

బ్రాహ్మణ శ్చాతిథి శ్చాయ మనుక్తో హి శపేత మామ్,  
 ఇతి ధ్యాత్వా ముహూర్తం తు సీతా వచన మబ్రవీత్. ౧

దుహితా జనక స్యాహం మైథిలస్య మహాత్మనః,  
 సీతా నామ్నాఽస్మి భద్రం తే రామభార్యా ద్విజోత్తమ! ౩  
 ఉషిత్వా ద్వాదశ సమా ఇత్సోకూణాం నివేశనే,  
 భుజ్జానా మానుషా న్భోగాం త్వర్వకామసమృద్ధినీ. ౪

లిదిగో భుజింపుము అని నీతాదేవి రావణుం బ్రార్థించెను.

3౫

రావణుండు అట్లు నీతచే బ్రార్థింపఁబడుచున్నవాడై కపటములేక నోటినిండుగా మాటలాడుచున్నరామభార్యయగు నానీతాదేవిం జక్కఁగాఁ జూచి తనచావుకొఱకై ధైర్యంబున బలాత్కారంబున నాబిడ నపహరింపఁ దలంచెను.

3౬

అంత నప్పు డానీతాదేవి నుందరాకారుఁడగు వేటకుబోయిన తన పెనిమిటిని రాముని లక్షణుని ఎదురుచూచుచు నానావిధంబుల నాదిక్కుఁ బట్టి యెంతచూచినను అబిడకు పట్టి యరణ్యమే కానవచ్చెనుగాని రామ లక్షణు లెంతమాత్రము కానరారైరి.

3౭

ఇది నలువదియావసర్గము.

నలువదియేడవసర్గము.

నీతాదేవి యట్లు తన్నపహరించుటకై సన్నాహము వేసికొనివచ్చి యున్న రావణుఁడడుగఁగానే తనవృత్తాంతమంతయు నీప్రకారంబునం జెప్పం దొడంగెను.

౧

నీతాదేవి ఈతఁడు బ్రాహ్మణుఁడు అతిథియఁగావున “నీతఁ డడిగినది చెప్పకుందునేని నన్ను శపించును” అనికొంచెమునే పాటించించి యంతయు నిట్లు చెప్పెను.

౨

బ్రాహ్మణశ్రేష్ఠుఁడా! నీకు మంగళముగలుగుగాక నేను మహాత్ముఁడును మిథిలా నాయకుఁడు నగు జనకమహారాజు కొమార్తెను. రాముని భార్యను.

నేను వివాహమయిన పిమ్మట నత్తగారింటఁ బండ్రెండుసంవత్సరములు సమస్తకామ్యపదార్థంబులతోను సమృద్ధంబుగాఁగూడి పెనిమిటితోఁ గూడ నానావిధంబులగు మనుష్యదుర్లభంబులయిన భోగంబు లనుభవించుచుంటిని.

౪



తతః శ్రుమోదశే వర్షే రాజామన్తయత ప్రభుః,  
అభిషేచయితుం రామం సమేతో రాజమన్త్రిభిః.

౫

తస్మిం త్సంభ్రయమాణే తు రాఘవ స్యాభిషేచనే,  
కైకేయీ నామ భర్తార మార్యా సా యాచతే వరమ్.

౬

ప్రతిగృహ్య తు కైకేయీ శ్వశురం సుకృతేన మే,  
మమ ప్రవ్రాజనం భర్తు ర్భరత స్యాభిషేచనమ్.  
ద్వావయాచత భర్తారం సత్యసన్ధం నృపోత్తమమ్,

౭

నాద్య భోక్ష్యే న చ స్వప్స్యే న పాస్యే చ కథంచన.  
ఏవ మే జీవిత స్యాన్తో రామో య ద్యభిషిచ్యతే,

౮

ఇతి బ్రువాణాం కైకేయీం శ్వశురో మే స మానదః.  
అయాచ తార్థై రన్వర్థై ర్న చ యాచ్ఛాం చకార సా,

౯

మమభర్తా మహాతేజా వయసా పఞ్చవింశకః.

౧౦

అష్టాదశ హి వర్షాణి మమ జన్మని గణ్యతే,

రామేతి ప్రథితో లోకే గుణవాం తృత్యవాన్ శుచిః.

౧౧

విశాలాక్షో మహాబాహు సుర్వభూతహితే రతః,

కామార్త స్తు మహాతేజాః పితా దశరథ స్స్వయమ్.

౧౨

కైకేయ్యాః ప్రియకామార్థం తం రామం నాభ్యషేచయత్,

అభిషేకాయ తు పితృ స్సమీపం రామ మాగతమ్.

౧౩

కైకేయీ మమ భర్తార మిత్యువాచ ధృతం వచః,

అంతః బదుమూఁడవసంవత్సరంబున మామామ దశరథమహారాజు సామంతరాజులతోను మంత్రులతోనుంగూడ రామునకుఁ బట్టాభిషేకము నేయవలెనని యాలోచించెను. ౫

అట్లు రామునకుఁ బట్టాభిషేకము నేయ నారంభించుకాలంబునందు నాయత్తగా రొకతె కైకేయి యనునాబిడ పెనిమిటి నీప్రకారంబున వరం బడిగెను. ౬

అకైకేయి సత్యసంధుఁడును రాజశ్రేష్ఠుఁడు నగు దశరథమహారాజును తాను మున్నాయనకుఁ గావించియున్న యుపకారముచే స్వాధీనపఱచుకొని నాపెనిమిటియగు రాముని వసంబునకుఁ బంపుట తనకొడుకు భరతునకుఁ బట్టాభిషేకము నేయుట యను నీరెండువరముల నడిగెను. ౭

నీ వేమిచేసినను నే నింక భోజనము నేయను. నిదురపోవను! నీళ్లు త్రాగను. రామునకుఁ బట్టాభిషేకము గావించువేని యిప్పుడే ప్రాణంబుల విడిచెదను. అని కైకేయి దశరథునితోఁ జెప్పెను. ౮

నానావిధబహుమానంబుల నిచ్చునట్టి యాదశరథమహారాజు కైకేయి యీప్రకారమునం జెప్పుటఁజూచి యమూల్యంబులగు నానావిధ ధనంబుల నొసంగి యూరకుండుమని యెంత ప్రార్థించినను ఆబిడ యంగీకరింపదయ్యె.

అప్పుడు మహాపరాక్రమశాలియగు నాపెనిమిటి యిరువదియయిదేండ్లవాఁడు. నేను బుట్టి యప్పటికిఁ బదునెనిమిదేండ్లయినవి. ౧౦

నాపెనిమిటి రాముఁ డనుపేర లోకంబునఁ బ్రసిద్ధుఁడు. గుణవంతుఁ డు సత్యవాది పరిశుద్ధాత్ముఁడు విశాలంబులగు కన్నులుగలవాఁడు అజానుబాహుఁడు సర్వభూతంబులకును మేలు నేయువాఁడు. ౧౧

మహాతేజుఁడగు తండ్రి దశరథుఁడును మన్తధర్మపీడితుఁడై కైకేయి మాటకు మాటుపలుకంజాలక కైకేయికిసంతోషంబుగలుగుటకై యట్టి రామునకుఁ బట్టాభిషేకంబు నేయుటను మానెను. ౧౨

కైకేయి పట్టాభిషేకార్థమయియే తండ్రిసమీపంబునకు వచ్చిన నాభర్తను రామునిం జూచి ధైర్యంబున నీమాటను జెప్పెను. ౧౩

తవ పిత్రా సమాజ్జన్తం మ మేదం శృణు రాఘవ! ౧౪

భరతాయ ప్రదాతవ్య మిదం రాజ్య మకణ్ణకమ్,  
త్వయా హి ఖలు వస్తవ్యం నవ వర్షాణి పశ్చ చ. ౧౫  
వనే ప్రవ్రజ కాకుత్స్థ! పితరం మోచ యాన్మతాత్,

తథే త్యుక్త్వా చ తాం రామః కై కేయీ మకుతోభయః.  
చకార తద్వచ స్తస్యా మమ భర్తా దృఢవ్రతః,  
దద్యాన్న ప్రతిగృహ్ణీయా త్సత్యం బ్రూయా న్నచాన్యతమ్.  
ఏత ద్భాగ్విహాణ! రామస్య ధ్రివం వ్రత మను త్తమమ్,

తస్య భ్రాతా తు ద్వైమాత్రో లక్ష్మణో నామ వీర్యవాన్.  
రామస్య పురుషవ్యాఘ్ర సుహాయ సుమ రేఽరిహః,

స భ్రాతా లక్ష్మణో నామ ధర్మచారీ దృఢవ్రతః. ౧౬  
అన్వగచ్ఛ ధనుష్పాణిః ప్రవ్రజన్తం మయా సహ,  
జటీ తాపసరూపేణ మయా సహ సహానుజః. ౨౦  
ప్రవిష్టో దణ్డకారణ్యం ధర్మనిత్యో జితేంద్రియః,

తే వయం ప్రచ్యుతా రాజ్యా త్కై కేయ్యా స్తు కృతే త్రయః.  
విచరామ ద్విజశ్రేష్ఠ! వనం గమ్భీర మోజసా,

సమాశ్వస ముహూర్తం తు శక్యం వస్తు మిహత్వయా. ౨౨  
ఆగమిష్యతి మే భర్తా వన్య మాదాయ పుష్కలమ్,  
కురూన్లోధాన్వరాహాంశ్చ హత్వాఽదాయాఽమిషాన్బహూన్.

రాముఁడా! నీకు నీతండ్రి యీప్రకారంబున నాజ్ఞాపించినాఁడు  
చెప్పెదను వినుము. ౧౪

శత్రురహితమయిన యారాజ్యమును భరతుని కివ్వవలయును.

రాముఁడా! నీవుమాత్రము పదునాలుగుసంవత్సరము లడవిలో వాస  
మునేయవలయును. కాబట్టి శీఘ్రముగాఁ బొమ్మ నీతండ్రికి ఆసత్యదోషము  
తగులకుండునట్లు చేయుము. ౧౫

ఎందును భయపడనివాఁడును దృఢవ్రతుఁడునగు నాభర్త రాముఁడు  
అకైకేయికి అట్లేచేసెదననిచెప్పి యాబిడమాటప్రకారము వనమునకువచ్చెను.

బ్రాహ్మణుఁడా! రాముఁడు ఒరుల కిచ్చునుగాని ప్రతిగ్రహింపఁడు.  
సత్యమునే చెప్పునుగాని యబద్ధము నెంతమాత్రమును జెప్పఁడు ఇది రాముని  
ముఖ్యవ్రతము దీని నెప్పుడును వదలఁడు. ౧౬

మహాపరాక్రమశాలియు యుద్ధంబున శత్రువధంబునేయువాఁడును  
బురుషశ్రేష్ఠుఁడు నగువాఁడును రాముని చవతితల్లికొడుకు లక్ష్మణుఁ డనువాఁ  
డు మాత్రము ఎల్లప్పుడు రామునకు సహాయుఁడుగా నుండును. ౧౭

పరమధార్మికుఁడును దృఢవ్రతుఁడు నగు నాలక్ష్మణుఁడు రాముఁడు  
నాతోఁగూడ వనంబునకు వచ్చునప్పుడు ధనుర్ధరుఁడై యతనివెంబడివచ్చెను.

ధర్మమునం దెంతమాత్రము చలనములేనివాఁడును జితేంద్రియుఁడు  
నగు రాముఁడు తాపసవేషంబు ధరించి జటలుదాల్చి నేనును లక్ష్మణుఁడును  
వెంబడింప నీదండకాతణ్యంబునకు వచ్చినాఁడు. ౨౦

బ్రాహ్మణశ్రేష్ఠుఁడా! అట్లు కైకేయినిమిత్రమయి రాజ్యభ్రష్టులమయిన  
మేము మువ్వరమును అతిభయంకరంబగు నీయతణ్యంబునఁ బరాక్రమాతిశ  
యంబుచే సంచరించుచున్నాము. ౨౧

కొంచెమునేపు శ్రమము దీర్చుకొనుచు నిచ్చటనుండుము. ఇచ్చట  
నీకు నుఖముగానుండును. నాభర్త జింకలను ఉడుముల ఐరాహంబులను  
వధించి పెక్కుమాంసములను ఇతరవన్యపదార్థంబులను దీసికొని శీఘ్రంబు  
గా వచ్చును. ౨౨

స త్వం నామ చ గోత్ర ఇచ్ఛ కులం చాచక్ష్య త త్త్వతః,  
ఏక శ్చ దణ్డకారణ్యే కిమర్థం చరసి ద్విజ!.

౨౪

ఏవం బ్రువన్త్యాం సీతాయాం రామపత్న్యం మహాబలః,  
ప్రత్యువా చోత్తరం తీవ్రం రావణో రాక్షసాధిపః.

౨౫

యేన విత్రాసితా లోకా స్స దేవాసురపన్నగాః,  
అహన్తురావణో నామ సీతే! రక్షోగణేశ్వరః.  
త్వాన్తు కాఞ్చనవర్ణాభాం దృష్ట్వా కాశేయవాసినీమ్,  
రతిం స్వకేషు దారేషు నాధిగచ్ఛా మ్యనిన్దితే!

౨౬

౨౭

బహ్వీనా ముత్తమప్రీణా మాహృతానా మితస్తతః,  
సర్వాసా మేవ భద్రస్తే మమాగ్రమహిషీ భవ.

౨౮

లక్ష్మీ నామ సముద్రస్య మమ మధ్యే మహాపురీ,  
సాగరేణ పరిక్షిప్తా నివిష్టా నగమూర్ధని.  
తత్ర సీతే! మయా సార్థం వనేషు విహరిష్యసి,  
న చాస్యారణ్యవాసస్య స్పృహయిష్యసి భామిని!

౨౯

౩౦

పఞ్చ దాస్య స్సహస్రాణి సర్వాభరణభూషితాః,  
సీతే! పరిచరిష్యంతి భార్యా భవసి మే యది.

౩౧

రావణే నైవ ముక్తా తు కుపితా జనకాత్మజా,  
ప్రత్యువా చానవద్యాజ్ఞీత మనా దృత్య రాక్షసమ్.

౩౨

బ్రాహ్మణుడా! ఇక నీవును నీపేరును గోత్రంబును జెప్పము. ఇట్లే కాకిగా నీదండకాకణ్యంబున నేల తిరుగుచున్నావు. అని నీతాదేవి రావణునితో జెప్పెను. ౨౪

రామభార్యయగు నీతాదేవి యీప్రకారంబునం జెప్పఁగా నంత మహాబలుఁడును రాక్షసేశ్వరుఁడు నగు రావణుఁడు భయంకరంబగు నీమాట ను బదులు చెప్పెను. ౨౫

నీతా! దేవానురులు మున్నుగా సమస్తజాతంబులును ఎవ్వనికి భయపడునో అట్టిరాక్షససమూహనాథుఁడగు రావణుఁడనువాఁడను నేనే!. ౨౬

నిందింపఁదగినట్టి నీతా! బంగారువంటి మేనిచాయతోఁ బట్టువస్త్రము కట్టుకొని తేజరిల్లుచున్న నిన్నుఁ జూచినది మొదలు నాభార్యలయందు నా కెంతమాత్రము ఇచ్చగలుగకున్నది. ౨౭

నీకుమంగళము గలుగుఁగాక. అయ్యైస్థలములందుండి తేబడిన యుత్తమస్త్రీలు పెక్కండున్నారు. వారియందఱిలోను నీవు నాకు మొదటిభార్యవుగా నుండుము. ౨౮

నాకు లంకయను మహాపురియున్నది. అదిచుట్టును సముద్రముచే నావరింపఁబడి సముద్రమధ్యంబునఁబర్వతాగ్రంబుపైఁ బ్రతిష్ఠితమయి యున్నది. ౨౯

నీతా! ఆలంకయందు నీవు నాతోఁగూడ నుద్యానవనంబులంగ్రీడించుచుండవచ్చును. అట్టిసుఖంబులకుఁ దగిన నీవు ఈవనములో నింక నెంతమాత్రముండవలదు. ౩౦

నీతా! నీవు నాకు భార్యవగుదువేని సమస్తాభరణభూషితలగు నైదువేల దాసీలు నీ కెల్లప్పుడును బరిచర్యనేయించుదురు. అని రావణుఁడు నీతతోఁ జెప్పెను. ౩౧

అతిసుందరంబులగు నవయవములుగల నీతాదేవి ఈప్రకారంబునరావణుఁడు చెప్పినమాటను విని పరమకుపితయయి యారావణు నెంతమాత్రము సభకునేయక యిట్లని యుత్తరము చెప్పెను. ౩౨

“మహాగిరి మి వాకమ్మ్యం మహేంద్రసదృశం పతిమ్,  
మహాదధి మి వాత్సోభ్య మహం రామ మనువ్రతా. 33

సర్వలక్షణసమ్పన్నం న్యగ్రోధపరిమణ్డలమ్,  
సత్యసన్ధం మహాభాగ మహం రామ మనువ్రతా. 34

మహాబాహుం మహారస్కం సింహవిక్రాంతగామినమ్,  
సృసింహం సింహసంకాశ మహం రామం మనువ్రతా. 35

పూర్ణచంద్రాననం రామం రాజవత్సం జితేంద్రియమ్,  
పృథుకీర్తిం మహాత్మాన మహం రామ మనువ్రతా. 36

త్వ పునర్జమ్భుక స్సింహీం మా మిచ్ఛసి సుదుర్లభామ్,  
నాహం శక్యా త్వయా స్పృష్టు మాదిత్యస్య ప్రభా యథా.

పాదపా న్కాఞ్చనా న్నూనం బహూ న్పశ్యసి మన్దభాక్,  
రాఘవస్య ప్రియాం భార్యాం య స్తవమిచ్ఛసి రావణ! 37

క్షుధితస్య హి సింహస్య మృగశత్రో స్తరస్వినః,  
ఆశీవిషస్య చ ముఖా ద్దంష్ట్రా మాదాతు మిచ్ఛసి. 38

రాముడు మహాపథ్యతముంబోలే నెట్టివారికిని గదలింప నలవిగానివాఁడు. మహాసముద్ర మువలెనతిగంభీరుఁడు. ఎట్టికష్టమునకేని కలఁతనొందఁడు. దేవేంద్రునకు సరివచ్చువాఁడు. అట్టి నాభర్తయైన రాముని నే ననువర్తించి యున్నాను. ఇట్టిమాట లాడుచున్నావే నీకు భయములేదా యేమి? 33

నేను సమస్తశుభలక్షణములతోనుం గూడినవాఁడును ముష్టిచెట్టునకుఁ గొమ్ములుండునట్లు అనేకబంధువులుగలవాఁడును సత్యసంధుఁడును మహాభాగుఁడు నగు రాము ననువర్తించిన దానను. నీయట్టి నీచుని గంటనైనం జూతునా! 34

నేను మహాబాహుఁడును విశాలవత్సుఁడును సింహంబునకుంబోలే మహాపరాక్రమంబుగలవాఁడగుటచే సగర్వంబుగా నడుచువాఁడును బురుషశ్రేష్ఠుఁడును సింహంబువంటివాఁడు నగు రాముననువర్తించియున్నాను. తప్పుడుమాట లాడకుము. 35

నేను నిండుచందరుంబోలే మొగంబుగలవాఁడును సమస్తలోకంబులను రమింపఁ జేయువాఁడును రాజకుమారుఁడును జితేంద్రియుఁడును మహాయశుఁడును మహాత్ముఁడునగు రాము ననువర్తించినాను. ఇంకనొరులఁ గన్నెత్తించుమాట నా? 36

నీవు నక్కవు ఆఁడు. సింహమును నీకెంతమాత్రము పొందనలవిగానిదా ననకు నన్నుఁ గోరెదవు. సూర్యునికాంతిస్పృశింప నలవిగానట్లు నన్ను స్పృశింప నీకెంతమాత్ర మలవిగాదు. 37

రావణుడా! రామునిప్రియభార్యనగు నన్నుఁ గోరుచున్నావు కావున మందభాగ్యుఁడవగు నీవు ఇంక శీఘ్రంబుగ బంగారువృక్షంబుల ననేకంబులం జూడగలవు. ఇది నిశ్చయము. (చావు సమీపించినప్పుడు బంగారువృక్షంబు లగపడునని ప్రసిద్ధి.) 38

ఆకలిగొన్నదియు బలవంతంబులు నగు సింహసత్పంబుల నోటనుండి కోఱం బెఱుకఁ గోరినట్లు నన్నుఁ గోరుట నీకు మరణము గల్గించును సిద్ధము.



మన్దరం పర్వతశ్రేష్ఠం పాణినా హర్తు మిచ్ఛసి,  
కాలకూటం విషం వీత్వా స్వస్తిమా న్నన్తు మిచ్ఛసి. ౪౦

అక్షీనూచ్యా ప్రమృజసి జిహ్వయా లేక్షీ చ త్సురమ్,  
రాఘవస్య ప్రియాం భార్యాం యోఽధిగన్తుం త్వ మిచ్ఛసి.

అవసజ్య శిలాం కణ్ఠే సముద్రం త ద్తు మిచ్ఛసి,  
సూర్యాచన్ద్రమసౌ చోభా పాణిభ్యాం హర్తు మిచ్ఛసి. ౪౧  
యో రామస్య ప్రియాం భార్యాం ప్రధర్షయితు మిచ్ఛసి,  
అగ్నిం ప్రజ్వలితం దృష్ట్వా వస్త్రేణా హర్తు మిచ్ఛసి. ౪౨  
కల్యాణవృత్తాం రామస్య యో భార్యాం హర్తు మిచ్ఛసి,  
అయోముఖానాం శూలానా మగ్రే చరితు మిచ్ఛసి. ౪౩  
రామస్య సదృశీం భార్యాం యోఽధిగన్తుం త్వ మిచ్ఛసి.

యదన్తరం సింహస్మగాలయోర్వనే  
యదన్తరం స్యన్దికాసముద్రయోః,  
సురాగ్ర్యసౌవీరకయో ర్యదన్తరం  
తదన్తరం వై తవ రాఘవస్య చ. ౪౪  
యదన్తరం కాల్చినసీసలోహయో  
ర్యదన్తరం చన్దనవారిషజ్కుయోః,  
యదన్తరం హస్తిబీడాలయో ర్వనే  
తదన్తరం దాశరథే న్నవై వ చ. ౪౫  
యదన్తరం వాయుసవై నతేయయో  
ర్యదన్తరం మద్గుమయూరయో రపి,

నీవు పర్యతోత్తమమయినమందరపర్యతమను చేతందీసికొనఁగోరుచు  
న్నావు. అది నీ కట్టు సిద్ధించును. మఱియుఁ గాలకూటమును ద్రావినుఖంబు  
గా నింటికిఁ బోఁగోరెదవు. కాలకూటంబు ద్రావినట్లు నన్నుఁ గోరుటవలన  
నీవు ఇంక నిల్లు చూడఁబోవునదిలేదు. ఇక్కడనే మరణము నొందుదువు. ౪౦

నీవు రాముని ప్రియభార్యనగు నన్ను బొందఁ గోరుటవలన నూదితోఁ  
గన్ను తుడుచుకొనుటవలనఁ గన్ను నశించునట్లు కత్తి నాలుక నాకుటవలన  
నాలుక చెడునట్లు నాశంబు నొందుదువు. ౪౧

నీవు రాముని ప్రియభార్యనగు నన్ను ధర్మింపఁగోరుటవలన మెడకు  
తొయి గట్టుకొని సముద్రంబు దాటఁగోరినవాడ వగుచున్నావు. చంద్ర  
సూర్యుల నిద్దఱును జేతులఁ బట్టుకొనంగూడఁ బ్రయత్నింతువు. ౪౨

నీవు మహాపతివ్రతను రామునిప్రియభార్య నగు నన్ను హరింపఁగోరు  
టంజూడఁగా మండుచున్ననిప్పును గుడ్డలోఁ గట్టుకొనిపోఁ గోరినట్లున్నది.

నీవు రాముని ప్రియభార్యనగు నన్నుఁ బొందఁగోరుటం జూడఁగా  
ఉక్కుశూలంబుల సమూహముపై నడవఁ గోరినట్లున్నది. అది యెట్లపాయ  
కతమో నన్నుఁ గోరుటయు నట్లని తలంపుము. ౪౪

సింహమునకును నక్కకును ఎంతభేదమున్నదో చిన్నచెలమకును సము  
ద్రమునకును ఎంతభేదమున్నదో ఉత్తమమయిన మద్యమునకును కడుగునీళ్ల  
కును ఎంతభేదమున్నదో రామునకును నీకును అంతభేద మున్నది. ౪౫

బంగారమునకును సీసమునకును ఎంతభేదమున్నదో చందనపుముద్దకును  
బురదకును ఎంతభేదమున్నదో వీనుంగునకును పిల్లికిని ఎంతభేదమున్నదో  
రామునకును నీకును అంతభేదం బున్నది. ౪౬

కాకికిని గరుత్మంతునకును ఎంతభేదమున్నదో నీరుకాకికిని వెమిలికిని  
ఎంతభేదమున్నదో గద్దకును హంసకును ఎంతభేదమున్నదో నీకునురామునకును

యదన్తరం సారసగృధ్రయో ర్వనే  
 తదన్తరం దాశరథే స్తవైవ చ. ౪౭  
 తస్మిం తృహస్రాక్షసమప్రభావే  
 రామే స్థితే కార్ముకబాణపాణౌ,  
 హృతాఽపి తేహం న జరాగిమిష్యే  
 వజ్రం యథా మక్షికయాఽవగీర్ణమ్. ౪౮  
 ఇతీవ తద్వాక్య మదుష్టభావా  
 సుదుష్ట ముక్తావో రజనీచరం తమ్,  
 గాత్రప్రకమ్పవ్యథితా బభూవ  
 వాతోద్ధతా సా కద భీవ తస్వీ. ౪౯  
 తాం వేషమానా ముపలభ్య సీతాం  
 స రావణో మృత్యుసమప్రభావః,  
 కులం బలం నామ చ కర్తృ చ స్వం  
 సమాచచక్షే భయకారణార్థమ్. ౫౦

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే సప్తచత్వారింశ స్సర్గః. ౪౭.

### అష్టచత్వారింశ స్సర్గః.

ఏవం బ్రువన్త్యాం సీతాయాం సంరబ్ధః పరుషం వచః,  
 లలాటే భ్రుకుటిం కృత్వా రావణగి ప్రత్యువాచ హ. ౧  
 భ్రాతా వై శ్రవణ స్యాహం సాపతోష్ఠ్యి వగవన్ణిని!,  
 రావణో నామ భద్ర స్తే దశగ్రీవగి ప్రతాపవాన్. ౨  
 యస్య దేవా స్సగన్ధర్వాః పిశాచపతగోరగాః,  
 విద్రవన్తి భయా ద్భీతా మృత్యో రివ సదా ప్రజాః. ౩

అంతభేదం బున్నది.

౪౭

దేవేంద్రసమప్రభావుడగు రాముడు ధనుర్బాణధరుడై నిలిచి యుండఁగా నీవు నన్నపహరింపినను ఈగై వజ్రముపలుకు మ్రింగినచో నది దానికి జీర్ణము గానట్లు నీకు నేను స్వాధీనఁగాను మఱి నీకు మరణమె గల్గింతును. అని నీతాదేవి రావణునితోఁ జెప్పెను. ౪౮

పరిశుద్ధహృదయముగు నానీతాదేవి యీప్రకారంబున నతిర్హత్య ముగా నారావణాసురునితోఁ జెప్పి యంత భయంబున గాలిచే గడలింపఁ బడిన యరఁటిపెట్టుకొడి గడగడవడంక సాగెను. ౪౯

మృత్యువునకుంబోలె మహాప్రభావంబుగల యారావణుడు అట్లు నీతాదేవి భయంబున వడంకుబఁ జూచి మఱియు భయంబుగలిగించుటకై తన కులంబును బలంబును బేరును దాను గావించినమహాకార్యంబులను జెప్పెను.

ఇది నలువదియేడవసర్గము.

1

నలువదియేనిమిదవసర్గము.

నీతాదేవి చెప్పినమాటను విని రావణుడు కుపితుడై నొసట బొమ ముడిపాటు గదుగఁ పరుషవచనంబున నిట్లుని బదులుచెప్పెను. ౧

ఉత్తమస్త్రీవగు నీతా! నేను కుబేరునితమ్ముడను. అతని చవతితల్లికొడు కును. నాపేరు రావణుడందురు. పదితలలుగలవాడను. మహాపరాక్రమకాలిని.

మృత్యువునుజూచి ప్రజలు భయపడి పాతీపోవునట్లు దేవతలును గం ధర్వులును బికాచములును బక్షులును సర్పములును నాభయంబున ఉన్నచో ట నిలువక పాతీపోవుచుందురు. 3

యేన వైశ్రవణో రాజా ద్వైమాత్రః కారణాంతరే,  
 ద్వన్ద్వ మాసాదితః క్రోధా ద్రణే విక్రమ్య నిర్జితః. ౪  
 యద్భయార్తః పరిత్యజ్య స్య మధిష్ఠాన మృద్ధిమత్,  
 కైలాసం పర్వతశ్రేష్ఠ మధ్యాస్తే నరవాహనః. ౫

యస్య తత్పుష్పకం నామ విమానం కామగం శుభమ్,  
 వీర్యాదేవా ర్జితం భద్రే! యేన యామినిహాయసమ్. ౬

మమ సంజాతరోషస్య ముఖం దృష్ట్వైవ మైథిలి!,  
 విద్రవన్తి పరిత్రస్తా స్సురా శ్శక్రపురోగమాః. ౭  
 యత్ర తిష్ఠామ్యహం తత్ర మారుతో వాతి శజ్జితః,  
 తీవ్రాంశు శ్శిశిరాంశు శ్చ భయా త్సంపద్యతే రవిః. ౮

నిష్కమ్పసత్తాస్తరవో నద్య శ్చ స్తిమితోదకాః,  
 భవన్తి యత్ర యత్రాహం తిష్ఠామి విచరామి చ. ౯

మమ పారే నముద్రస్య లజ్జా నామ పురీ శుభా,  
 సంపూర్ణా రాక్షసైర్హోరై ర్యథేన్ద్ర స్యామరావతీ. ౧౦

ప్రాకారేణ పరిక్షిప్తా పాణ్డురేణ విరాజతా,  
 హేమకత్యౌ పురీ రమ్యా వైడూర్యమయతోరణా. ౧౧

హస్త్యశ్వరథసంబాధా తూర్యనాదవినాదితా,  
 సర్వకాలఫలై ర్వృక్షై స్సంకులోద్యానశోభితా. ౧౨

మున్ను ఒకకారణంబున నాయన్నకుబేరునకును నాకును మహాయుద్ధముగలిగినప్పుడు నేను బరాక్రమంబున నతని జయించియున్నాను. ౪

కుబేరుడు నాభయంబువలననే సమృద్ధంబగు తనపట్టణమును లంకను విడిచి కైలాసపర్వతంబు శివస్థావంబు కావున నే నచ్చటఁ దొందకచేయనని యప్పర్వతోత్తమంబుపై నున్నాఁడు. ౫

మంగళరూపిణి వగునీతా! ఇప్పుడు నేను దేని నారోపించి యాకాశంబున సంచరించుచున్నానో కామగమనంబగు నాపుష్పకవిమానంబు ఆకుఁగోరునియొద్దనుండి పరాక్రమబలంబునఁ నేను బెఱుకుకొన్నదే. ౬

ఇంద్రుడు మొదలగు దేవతలందఱు నేను కోపమునొందియుండునప్పుడు నామొగంబుఁజూచిరేని తత్తణుంబున భయంబుచేఁ బరుగెత్తుదురు.

నే నెచ్చటనుండునో అచ్చట నంతయు వాయువు భయంబున అనుకూలుఁడై వీచును. వేడికిరణములుగల సూర్యుడు భయంబునఁ జల్లనికిరణంబులు గలవాఁడగును. ౭

నే నెచ్చటెచ్చట నిలుచుండునో ఎచ్చటెచ్చట సంచరించుచుండునో అచ్చటంతయు వృక్షంబుల పత్రములుగూడఁ జలింపవు. నదులు ప్రవహింపక నిశ్చలజలంబు లయియే యుండును. ౮

ఇంద్రున కమరావతీపట్టణ ముండునట్లు నాకు సముద్ర దక్షిణతీరంబునందు భయంకరాకారులగు రాక్షసులతోనిండి నలంకయ నెడు మహాపట్టణము గలదు. ౧౦

అలంకాపురికిఁ జాట్టును తెల్లనిగొప్పస్రాకారంబును, అందు మేడలు బంగారముతోఁ గట్టఁబడియుండును. పురద్వారంబులు వైడుర్యమజీమయంబు లయియుండును. ౧౧

అలంక యేనుఁగులచేతను గుఱ్ఱములచేతను రథములచేతను నిండినదై యెల్లప్పుడును వాద్యధ్వనులతోఁగూడి సమస్తకాలంబులందును ఫలించునట్టి వృక్షములతోనిండిన యుద్యానవనంబులతో నెంతయు నొప్పుచుండును. ౧౨

తత్ర త్వం వసతీ నీతే! రాజపుత్రీ! మయా సహ,  
న స్మరిష్యసి నారీణాం మానుషీణాం మనస్వినీ.

౧౩

భుజ్జానామానుషా నోభీగా ద్వివ్యాం శ్చ వరవర్ణిని!,  
న స్మరిష్యసి రామస్య మానుషస్య గతాయుషః.

౧౪

సాపయిత్వా ప్రియం పుత్రం రాజ్యే దశరథేన యః,  
ఉన్యపీర్య స్సుతో జ్యేష్ఠస్తతః ప్రథాపితో హ్యయమ్.

౧౫

తేన కిం భ్రష్టరాజ్యేన రామేణ గతచేతసా,  
కరిష్యసి విశాలాక్షి! తాపసేన తపస్వినా.

౧౬

సర్వరాక్షసభర్తారం కామాత్స్వయ మి హగతమ్,  
న మన్తధశరావిష్టం ప్రత్యాఖ్యాతుం త్వ మర్హసి.

౧౭

ప్రత్యాఖ్యాయ హి మాం భీరు! పరితాపం గమిష్యసి,  
చరణే నాభిహత్యేవ పురూరవస మూర్వశీ.

౧౮

అఙ్గుశ్యాన సమో రామో మమ యుద్ధే స మానుషః,  
తవ భాగ్యేన సంప్రాప్తం భజన్వ వరవర్ణిని!.

౧౯

ఏవ ముక్తా తు వై దేహీ క్రుద్ధా సంరక్తలోచనా,  
అబ్రవీ త్పురుషం వాక్యం రహితే రాక్షసాధిపమ్.

౨౦

మంచి మనస్సుగలదానవు రాచకొమార్తెవు నగునీతా! ఆలంకాపురి  
యందు నీవు నాతోఁగూడ విహరింపుచుందువేని యామనుష్యస్త్రీల నెంత  
మాత్రము స్తరింపకుందువు. ౧౩

ఉత్తమస్త్రీ వగునీతా! అచ్చట నీవు నాతోఁగూడ మనుష్యలోకంబు  
సందలి భోగంబులను దేవలోకంబునందలి భోగంబులను అనుభవించుచు మను  
ష్యుండును ఆసన్నమరణుఁడునగు రాము నెంతమాత్రము స్తరింపవు. ౧౪

దశరథమహారాజా తన ప్రియపుత్రుఁడగు భరతుని రాజ్యంబున నుంచి  
శాముఁడు జ్యేష్ఠపుత్రుఁడయినను బరాక్రమ హీనుఁడగుటచే గదా యశ  
స్థ్యంబునకుఁ బంపినాఁడు. అట్టి రాముని ఏల యూరక పొగడెదవు. ౧౫

విశాలములగు కన్నులుగల నీతా! అట్లు పరాక్రమహీనుఁడును రాజ్య  
భ్రష్టుఁడును బుద్ధిహీనుఁడును దాపనుఁ డగుటచే శౌర్యంబులేనివాఁడును  
కోచనీయుండు నగు రామునిం బెట్టుకొని నీవేమి చేయఁగలవు! ౧౬

సమస్తరాక్షసేశ్వరుఁడనగు నేను నేనైయే కామావేశంబున నీయొద్దకు  
వచ్చి మంత్రభశఠపీడితుఁడనై నిన్ను వేఁడుకొనుచుండునప్పుడు నీవు నన్నుఁ  
దిరస్కరింపఁదగదు. ౧౭

భయముగలదానా! ఒకవేళ రామభయంబున న న్నిప్పుడు నీవు తిర  
స్కరించినను ఊర్వశి మొదటఁ జరణపతితుఁడగు పురూషవన్సును గాలం  
దన్ని యావల నతనిం బొందఁ బరితపించినట్లు నీవు అట్టి మహాన్నేహంబుఁ  
జెఱపుకొంటినే యని పశ్చాత్తాపంబు నొందఁగలవు. ౧౮

ఉత్తమస్త్రీవగునీతా! మనుష్యుఁడగు రాముఁడు యుద్ధంబున నాయొ  
కవ్రేలికి సరిచాలఁడు. నీవు అతనికి భయపడవలదు. నేను నిభాగ్యవకంబున  
నీయొద్దకువచ్చి నిన్ను వేఁడుచున్నాను. నన్నుఁ బొందుము. అని రావణుఁడు  
నీతతోఁ జెప్పెను. ౧౯

నీతాదేవి రావణుఁడు చెప్పినమాటను విని కోపంబునొంది కన్నుల  
నెఱ్ఱదనంబు గదుర విజనప్రదేశంబున రాక్షసరాజుఁడగు రావణుం జూచి  
పరుషవచనంబున నిట్లనియె. ౨౦



కథం వై శ్రవణం దేవం సర్వభూతనమస్కృతమ్,  
 భ్రతరం వ్యపదిశ్య త్వ మశుభం కర్తు మిచ్ఛసి? ౨౦  
 అవశ్యం వినశిష్యంతి సర్వే రావణ! రాక్షసాః,  
 యేషాం త్వం కర్మశో రాజా దుదృద్ధి రజితేంద్రియః. ౨౧

అపహృత్య శచీం భార్యాం శక్య మిన్ద్రస్య జీవితమ్,  
 న చ రామస్య భార్యాం మా మపనీ యాన్తి జీవితమ్. ౨౨

జీవే చ్చిరం వజ్రధరస్య హస్తా  
 చ్ఛచీం పృథృ ష్యాప్రతిరూపరూపామ్,  
 న మాదృశీం రాక్షస! దూషయిత్వా  
 వీతామృత స్యాపి త వాన్తి మోక్షః. ౨౩

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండేఽష్టచత్వారింశ సుర్గః. ౪౫.

ఏ కో న ప ఞ్చ శ సు ర్గః.

సీతాయా వచనం శ్రుత్వా దశగ్రీవః ప్రతాపవాన్,  
 హస్తే హస్తం సమాహత్య చకార సుమహద్వపుః. ౧

స మైథిలీం పున ర్వాక్యం బభాషే చ తతో భృశమ్,

నోన్మత్తయా శ్రుతౌ మన్యే మమ వీర్యపరాక్రమా. ౨

ఉద్వహేయం భుజాభ్యాం తు మేదినీ మమ్బరేన్ధితః,  
 అపిబేయం సముద్రం చ హన్యాం మృత్యుం రణేన్ధితః. ౩

నీవు సమస్తభూతనమస్కృతుఁడును బుణ్యాత్ముఁడ నగు కుచేరుఁడు నా కన్నయని చెప్పకొనుచు నిట్టిపాపము చేయఁబూనితివేమి? ౨౧

రాక్షసులకు రాజయిన నీవిట్లు క్రూరుఁడవుగాను దురాత్ముఁడవుగాను ఇంద్రియలోలుఁడవుగా నున్నావు గావున రాక్షసులందఱు తప్పక నాశంబు నొందుదురు. ౨౨

ఇంద్రునిభార్యను శచీదేవి నపహరించియున్నను బ్రాణముతో నుండవచ్చునుగాని రామునిభార్యనగు సన్నపహరించిమాత్రము ఎంతయుజీవింప నలవిగాదు. ౨౩

వజ్రాయుధంబుదాల్చియుండు దేవేంద్రుని యెదుటఁ బరమసౌందర్యకాలినియగు శచీదేవి నపహరించియైనను బ్రతుకవచ్చునుగాని నాయట్టిదాని నివహరించి నీవు ఆమృతంబు ద్రావినను బ్రాణముతో నుండఁజాలవు. అని సీతాదేవి రావణునితోఁ జెప్పెను. ౨౪

ఇది నలువదియొనిమిదవసర్గము.

నలువదితొమ్మిదవసర్గము.

మహాపరాక్రమశాలియగు రావణుఁడు సీతాదేవి చెప్పిన మాటను విని కోపంబున చేయిమీఁద చేయిగొట్టి భయంకరాకాశంబగు రూపముఁ బొల్పెను. ౧

ఆరావణుఁ డంత మఱల సీతాదేవిం జూచి మఱియుఁ గఠినంబుగా నిట్లని చెప్పెను.

నీవు పిచ్చిదానవుగా నున్నావు. నాబలపరాక్రమములను నేను మున్ను చెప్పినప్పుడు నీవు విననే లేదని తలంచెదను. ౨

నేను ఆకాశంబున నిలిచి రెండుచేతులచే నీభూమినంతయు నెత్తుదును. సముద్రం బంతయుఁ ద్రావివేయుదును. యుద్ధంబున మత్స్యవునుంగూడ వధించిపుత్తును. ౩

అర్కం రుద్ర్యాం శరై స్తీక్షై ర్విభిద్వ్యాం హి మహీతలమ్,  
కామరూపిణ మున్మత్తే! పశ్య మాం కామదం సతిమ్. ౪

ఏవ ముక్తవత స్తస్యసూర్యకల్పే శిఖిప్రభే,  
క్రుద్ధస్య హరిపర్యస్తే రక్తే నేత్రే బభూవతుః. ౫

సద్య స్సౌమ్యం పరిత్యజ్య భిక్షురూపం స రావణః,  
స్వం రూపం కాలరూపాభం భజే వై శ్రవణానుజః. ౬

సంరక్తనయన శ్రీమాం స్తప్తకాఞ్చనకుణ్డలః,  
క్రోధేన మహతాఽఽవిష్టో నీలజీమూతసన్నిభః. ౭  
దశాస్యః కార్తుకీ బాణీ బభూవ క్షణదాచరః,

స పరివ్రాజకచ్ఛత్త మహాకాయో విహాయ తత్.  
ప్రతిపద్య స్వకం రూపం రావణో రాక్షసాధిపః,  
సంరక్తనయనః క్రోధా జ్జీమూతనిచయప్రభః. ౮  
రక్తామ్బరధర స్తస్మా స్తీరత్నం ప్రేక్ష్య మైథిలీం,  
స తామసితకేశాంతాం భాస్కరస్యప్రభా మివ. ౯  
వసనాభరణోపేతాం మైథిలీం రావణోఽబ్రవీత్,

త్రిషు లోకేషువిఖ్యాతం యది భర్తార మిచ్ఛసి.  
మా మాశ్రయవరారోహే! తవాహం సదృశఃపతిః, ౧౦

మాం భజస్య చిరాయ త్వ మహం శ్లాఘ్యః ప్రియస్తవ. ౧౧

తీక్షణబాణంబుల నూర్య నడ్డగింతును. భూమినంతయు భేదింతును. పిచ్చిదానా! నాసంగతి నీకుఁ దెలియలేదు. కామరూపిని. కోరినవాని నెల్ల నొసంగువాఁడను. నీకుఁ దగినపెనిమిటినగు నారూపంబుఁ జూడుము. అని రావణుఁడు సీతతోఁ జెప్పెను. ౪

ఇట్లు చెప్పచున్న ప్రద్ధుఁడగు నారావణునియొక్క మూర్ఖాగ్నిసమా నములును గొనలఁ బింగళవర్ణములునగు నేత్రంబులు మిక్కిలియు నెఱ్ఱని వయ్యెను. ౫

కుబేరునితమ్ముఁడగు నారావణుఁడంత నాత్మణమె సౌమ్యంబును బూజ నీయంబు నగు నాసన్నాహినిరూపంబు విడిచి యమునిరూపమువలె సతిభయం కరంబగు తనరూపము ధరించెను. ౬

రావణుఁడు పరమకుపితుఁడై కన్నుల నెఱ్ఱఁదనంబుగదుర నపుడు ఆభి యరూపంబు విడిచి శ్రీమంతుఁడును మంచిబంగారుపోగులు గలవాఁడును నీలమేఘవర్ణుఁడునుబదితల్లుగలవాఁడునుధనుర్బాణంబులుగలవాఁడునై పొడ చూపెను. ౭

మహాకాయుఁడును రాక్షసేశ్వరుఁడునగు నారావణుఁడు ఆసన్నాహిని రూపమును విడిచి నిజరూపంబుఁ దాల్చి కోపంబునఁ గన్నుల నెఱ్ఱఁదనంబు గదుర మేఘసమానవర్ణుఁడై తక్కువ స్త్రీధరుండు యుత్తమస్త్రీయగు సీతాదేవిం జూచుచు నిలుచుండెను. ౮-౯

ఆరావణుఁడు నల్లనివెండుకల కొనలుగలదియు మాత్యకాంతివలెఁ దేటిచూడ నలవిగాకున్నదియు మంచివస్త్రంబును ఆభరణంబులను ధరించి యున్నదియు నగు నాసీతాదేవిం జూచి యిట్లనియె. ౧౦

నుందతమయిన పిఱుఁదులుగల సీతా! ముల్లోకంబులయంగును బ్రసి ద్ధిఁగాంచిన పెనిమిటి కావలెనని కోరెదవేని నన్నాశ్రయింపుము. నీకు సతి యయినపెనిమిటిని నేను. ౧౧

మంగళరూపిణివగుసీతా! బహుకాలమునకు నీకుఁ దగినక్లాఘ్యభర్తను

నైవ చాహం క్వచిత్కద్రే! కరిష్యే తన విప్రియమ్,

త్యజ్యతాం మానుషో భావో మయిభావః ప్రణీయతామ్ ౧౩

రాజ్యా చ్యుత మసిద్ధార్థం రామం పరిమితాయుషమ్,

కైర్దుణే రనురక్తాఽసి మూఢే! పణ్డితమానిని! ౧౪

యః స్త్రియా వచనా ద్రాజ్యం విహాయ ససుహృజ్ఞనమ్,

అస్మి నావ్యభానుచరితే వనే వసతి దుర్మతిః. ౧౫

ఇ త్యుక్త్వా మైథిలీం వాక్యం ప్రియార్థాం ప్రియవాదినీం,

అభిగమ్య సుదుష్టాత్లా రాక్షసః కామమోహితః. ౧౬

జగ్రాహ రావణ సీతాం బుధః ఖే రోహిణీ మివ,

వామేన సీతాం పద్మాక్షీం మూర్ధజేషు క రేణ సః. ౧౭

ఊర్వోస్తు దక్షిణే నైవ పరిజగ్రాహ పాణినా,

తం దృష్ట్వా మృత్యుసంకాశం తిక్ష్ణదంష్ట్రం మహాభుజమ్ ౧౮

ప్రాద్రవ నిరిసంజ్ఞాశం భయార్తా వన దేవతాః,

స చ మాయామయో దివ్యః ఖరయుక్తః ఖరస్వనః. ౧౯

ప్రత్యదృశ్యత హేమాజ్ఞో రావణస్య మహారథః,

తత స్తాం పరుషై ర్వాక్రై ర్భర్తృయక్ స మహాస్వనః. ౨౦

అజ్ఞే నాదాయ నై దేహీం రథ మారోపయ త్తదా,

సా గృహీతా విచుక్రోశ రావణేన యశస్వినీ. ౨౧

రామేతి సీతా దుఃఖార్తా రామం దూరగతం వనే,

నేను దొరికితిని. కావున నన్నాశ్రయింపుము. నేను నీ కప్పుడును ఏవిధ మయిన యపకారమును జేయను. ౧౨

నీవు మనుష్యునిపై మనస్సు విడిచి నాపై మనసు నుంచుము. ౧౩

సీతా! నీకేమియుఁ దెలియకున్నను పండితురాల నని యహంకారము మాత్రముగలదు. స్త్రీమాట వినియకంటకంబగు రాజ్యమును బంధువులను విడిచి క్రూరమృగసేవితం బగు నీయరణ్యంబున నున్నాఁడే. యిట్టి దుర్బుద్ధియు రాజ్యభిష్టుఁడును ఏకార్యముఁ దెలియనివాఁడును ఆసన్నమరణుఁడునగు రామునియందు ఏగుణములు చూచి నీ వతనిపై ననురాగము నొందియున్నావు. అని రావణుఁడు సీతతోఁ జెప్పెను. ౧౪-౧౫

దుష్టాత్ముఁడగు రావణుఁడు ప్రియవచనంబులఁకే దగినదియు నొకప్పుడేని యొరులంజూచి యప్రియంబు లాడనిదియునగు సీతం జూచి యట్టికూరవచనంబులాడి ఆకాశంబున బుధుఁడు రోహినిం బట్టునట్లు సీతం బట్టుకొనెను. ౧౬

ఆరావణుఁడు శాపభయంబున సీతాదేవిదేహము తనచేయి దగులకుండునట్లు వామహస్తంబున వెండ్రుకలను గుడిచేతం దొడలను బట్టుకొనెను. ౧౭

వనదేవతలందఱు ఆసీతాదేవి నెత్తుకొనుచున్న మృత్యువుంబోలె భయంకరాకారుఁడునుబర్వతాకారుఁడును దీక్షుదంష్ట్రుఁడును. మహాబాహుఁడు నగు నారావణుంజూచి భయంబునం బరుగెత్తిరి. ౧౮

మాయచే నింతవఱకుఁ బ్రచ్ఛన్నమయియుండిన, దివ్యంబును గాడిదలు పూన్చినదియు మహాధ్వనిగలదియు బంగారుచక్రములుగలదియు నగు నారావణుని మహాశభము నప్పుడు పొడనూపెను. ౧౯

మహాధ్వనియగు నారావణుఁడంతఁ బరుషవచనంబుల నాసీతను బెడరించుచు ఎత్తి తనశభముపైఁ గూర్చుండఁబెట్టెను. ౨౦

మహాపతివ్రతయగు నాసీత అట్లు రావణునిచే గ్రహింపఁబడినదై యరణ్యంబునందు దూతముననున్న రామునిం బేర్కొని యింతయు విలపించెను. ౨౧.

తా మకామాం స కామార్తః వన్న గేన్ద్రవధూ మివ. ౨౨

వివేష్టమానా మాదాయ ఉత్పసా తాథ రావణః,

తత స్సా రాక్షసేన్ద్రేణ హ్రీయమాణా విహాయసా. ౨౩

భృశం చుక్రోశ మతేవ భ్రాన్తచిత్తా యథాఽఽతురా,

హా లక్ష్మణ! మహాబాహో! గురుచి త్తప్రసాదక!. ౨౪

హ్రీయమాణాం న జానీషే రక్షసా మా మమర్షిణా,

జీవితం సుఖ మర్థాం శ్చ ధర్మహేతోః పరిత్యజన్. ౨౫

హ్రీయమాణా మధర్మేణ మాం రాఘవ! న పశ్యసి,

నను నా మావినీతానాం వినేతాఽసి పరస్తప!. ౨౬

కథమేవంవిధం పాపం న త్వం శాసిహి రావణమ్,

నను సద్యోఽవినీతస్య దృశ్యతే కర్మణః ఫలమ్. ౨౭

కాలోఽప్యజ్ఞీభవ త్యేత్ర సస్యానా మివ పక్తయే,

స కర్మ కృతవానేత త్కాలోపహతచేతనః. ౨౮

జీవితాన్తకరం ఘోరం రామా ద్వ్యసన మాప్నుహి,

హస్తేదానీం సకామాన్కన్తు కై కేయీ సహ బాన్ధవైః. ౨౯

హ్రీయే యధర్మకామస్య ధర్మపత్నీ యశస్వినః,

ఆమస్తయే జనస్థానే కర్ణికారాం త్సువుష్పితాన్. ౩౦

జీవ్రం రామాయ శసద్వం సీతాం హరతి రావణః,

కామార్తడగు నారావణుడు తనతోఁగూడవచ్చుట కెంతమాత్రము  
నిచ్చలేనిదియు నాగకన్యకవలెఁ బోలెడుచున్నదియు నగు నాసీతాదేవిం  
దీసికొని యంత నాకాశంబున కుద్గమించెను. ౨౨

అంత నాసీతాదేవి యట్లు రాక్షసరాజుఁడగు రావణునిచే నాకాశమా  
ర్గంబునం గొనిపోఁబడుచు కైపునొందినదివలె మోహమునొందినదివలెఁ బర  
మదుఃఖితయయి యుటచెను. ౨౩

అయ్యో! అన్నమనస్సున కెప్పుడును సంతోషంబుగలుగఁజేయువాఁ  
డవు మహాబాహుఁడవు నగు లక్ష్మణుఁడా! కుపితుఁడగు నీరాక్షసుఁడున న్ని  
ష్ఠు డపహరించుకొనిపోవుచున్నాఁ డనుట నీకుఁ జెలియదుగదా! ౨౪

రాముఁడా ధర్మమునిమిత్తమయి ప్రాణంబును నుఖంబును ధనంబులు  
ను అన్నిటిని విడుచునట్టి మహానుభావుఁ డవు నీవుగూడ అధర్మంబున న న్ని  
రావణుఁ డపహరించుకొని పోవుటఁ జూడకున్నావుగదా! ౨౫

శత్రువుల వధించునట్టి రాముఁడా! నీవు చుట్టుల నందఱును శిక్షించు  
వాడవే. ఇట్టి పరమదుష్టుఁడగు నీరావణుని శిక్షింపకున్నా వేల? ౨౬

ఓయి! దుష్టకార్యముచేసినట్టయినదానికి ఫలము తత్తు ణమే యనుభవ  
మునకువచ్చును. పైరుపండుటకుఁ గాలము సహాయపడునట్లు దీనికిం గాలమే  
సహాయపడును. ౨౭

అట్లు నీవు కాలవశంగతుఁడవై యిట్టికార్యము గావించినావు. కావున  
నీవు భయంకరంబగు నాపదంబొంది రామునిచేతనే వధింపఁబడుదువుగాక.

ధర్మకాముఁడును గీర్తిమంతుఁడు నగురాముని ధర్మపత్నినగు నన్ను  
రాక్షసుఁ డపహరించుకొని పోవుచున్నాఁడు. కావున ఇప్పుడు కైకేయియు  
అబిడకుఁ గావలసినవారలును దమమనోరథం బీడేతినది కాఁబట్టి సంతోషంబు  
నొందుదురుగాక. ౨౮

జనస్థానంబునందుఁబుష్పితంబులయియుండు కర్ణికాశవృక్షములారా!  
మిమ్మఁ బిలిచి వేఁడుకొనెదను. 'రావణుఁడు నీత నపహరించుకొని పోవుచు  
న్నాఁడని శీఘ్రంబున రామునకుఁ జెప్పుడు. ౩౦



మాల్యవంతం శిఖరిణం వందే ప్రస్తవణం గిరిమ్. 30

క్షీప్రం రామాయ శంస త్వం సీతాం హరతి రావణః,

హంసకారణ్ణవాకీర్ణాం వందే గోదావరీం నదీమ్. 31

క్షీప్రం రామాయ శంస త్వం సీతాం హరతి రావణః,

దైవతాని చ యా న్యస్తి న్వనే వివిధపాదపే. 32

నమస్కరో మృహం తేభ్యో భర్తు శృంసత మాం హృతామ్,

యానికానిచి ద ప్యత్ర సత్త్వాని నివసన్తుత. 33

సర్వాణి శరణం యామి మృగపక్షిగణా నపి,

ప్రియమాణాం ప్రియాం భర్తుః ప్రాణేభ్యోఽపి గరీయసీమ్.

వివశోఽపహృతా సీతా రావణేనేతి శంసత,

విదిత్వా మాం మహాబాహు రము త్రాపి మహాబలః. 34

అనేష్యతి పరాక్రమ్య వై వస్వతహృతా మపి,

సా తదా కరుణా వాచో విలపన్తీ సుదుఃఖితా. 35

వనస్పతిగతం గృధ్రం దదర్శాఽయతలోచనా,

సా త ముద్వీత్య సుశ్రోణీ రావణస్య వశం గతా. 36

సమాక్రంద్ భయపరా దుఃఖోపహతయా గిరా,

జటాయో! పశ్య మా మార్య! ప్రియమాణా మనాథవత్.

అనేన రాక్షసేంద్రేణ కరుణం పాపకర్తృణా,

ప్రప్రవణపథ్యతమా! పుష్పములుగలవాడవును మంచిశిఖరములుగల  
వాడవు నగు నీకు నమస్కరించెదను. నీవు రావణుడు నీతాదేవి నపహరించు  
కొనిపోవుచున్నాడని శీఘ్రంబున గామునకుఁ జెప్పము. 30

మధురంబుగాఁగూయు హంససాతసపక్షులతో నొప్పుచున్న గోదావ  
రీనదీ! నీకు నమస్కరించెదను. నీవు రావణుడు నీతను అపహరించుకొనిపో  
వుచున్నాడని శీఘ్రంబుగా గామునకుఁ జెప్పము. 31

నానావిధములగు వృక్షములుగల యీవనమునం దుండు దేవతలకండ  
ఱకు నమస్కరించెదను. వారలైనను నన్ను రాక్షసుఁ డపహరించినాడని  
నాపెనిమిటికిఁ జెప్పుదురుగాక. 32

ఈవనంబునందు నివసించుజంతువులలో మృగపక్షులు మొదలుగాఁ  
గలవాని నన్నిటిని శరణుపొందెదను. 33

మీతలు రామునొద్దకుఁబోయి నీకుఁబ్రాణంబులకన్నఁ బ్రియురాలగు  
నీభార్య నీత పరవశురాలయి రావణునిచే నపహరింపఁబడినదని గామునకుఁ  
జెప్పుడు. 34

మహాబాహుఁడును మహాబలుఁడు నగురాముఁడు నేనున్నస్థలముఁ  
దెలియునేని నేను స్వర్గముననున్నను యమలోకంబుననున్నను బరాక్రమ  
బలంబున నన్నుఁ దెచ్చుకొనును. అని నీతాదేవి యుచినది 35

అప్పుడు విశాలరంబులగు నేత్రంబులుగల యానీతాదేవి పరమదుఃఖిత  
యయి వినువారికిఁగూడ దుఃఖంబు గలుగునట్లు రోదనంబునేయుచు వృక్ష  
గతుడై యున్న జటాయువుం జూచెను. 36

అట్లు రావణవశంగతయయియున్న నుందరములగు పిఱుందులుగల యా  
నీతాదేవి ఆజటాయువుఁ జూచి భయదుఃఖంబులు మనంబునఁ బెనంగొన  
నీ ప్రకారంబున నఱచెను. 37

పూజ్యుడవగుజటాయువా! పాపిష్ఠుడగు నీరాక్షసరాజు రావణుడు  
నన్ను దిక్కులేనిదానింబోలె నపహరించుకొని పోవుచున్నాడు చూడుము.

నైవ వారయితుం శక్య స్తవ క్రూరో నిశాచరః.      ౪౦  
 సత్త్వవా జ్ఞాతకాశీ చ సాయుధ శ్చైవ దుర్జితః,  
 రామాయ తు యథాతత్త్వం జటాయో! హరణం మమ రం  
 లక్షణాయ చ త త్వర్వ మాఖ్యాతవ్య మశేషతః.      ౪౧

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ఏకోనపంచాశ శ్లోకః. ర్క.

పంచాశ శ్లోకః.

తం శబ్ద మవసుప్తస్తు జటాయు రథ శుశ్రవే,  
 నిరీక్ష్య రావణం యీప్రం వై దేహీం చ దదర్శ సః.      ౧  
 తతః పర్వతకూటాభ స్తీక్ష్ణతుణ్డః ఖగోత్తమః,  
 వనస్పతిగత శ్రీమా న్వాజహార శుభాం గిరమ్.      ౨

దశగ్రీవ! స్థితో ధర్తే పురాణే సత్యసంశ్రయః,  
 జటాయు ర్నామ నామ్నాఽహం గృధ్రరాజో మహాబలః.      ౩

రాజా సర్వస్య లోకస్య మహేంద్రవరుణోపమః,  
 లోకానాం చ హితే యుక్తో రామో దశరథాత్మజః.      ౪

తస్యైషా లోకనాథస్య ధర్మపత్నీ యశస్వినీ,  
 సీతానామ పరారోహ యాం త్వం వార్తు మి హేచ్ఛసి.      ౫  
 కథం రాజా స్థితో ధర్తే పరదారా న్పరామృతేత్,  
 రక్షణీయా విశేషేణ రాజదారా మహాబలః.      ౬

ఈరాక్షసుఁడు బలవంతుఁడు జయశీలుఁడు నాయుధధరుఁడును  
సూరుఁడును గావున నీ కితని నెదిరంప నలవిగాదు. ౪౦

జటాయువా! అందువలన నీవు రావణుఁడు నన్నపహరించిన సమా  
చారమునంతయు యథార్థముగా నిశ్చేషముగా రామునకును లక్ష్మణునకును  
జెప్పుము. అని సీత జటాయువుతోఁ జెప్పెను. ౪౧

ఇది నలువదితొమ్మిదవసర్గము.

### ఏబదియవ సర్గము.

అంతఁ జెట్టుమీఁద నిద్రించుచుండిన జటాయువు ఆశబ్దమును విని  
మేల్కొని రావణుని సీతాదేవినిం జూచెను. ౧

అంతఁ బర్వతశిఖరాకారుఁడును దీక్షవానుఁడును శ్రీమంతుఁడునగు  
నాజటాయువు చెట్టుమీఁదనుండియే రావణుం జూచి మంగళకరంబగు నీమా  
టం జెప్పెను. ౨

రావణుఁడా! నేను ధర్మంబు దప్పనివాఁడను సత్యవాదిని. నాపేరు  
జటాయువందురు. గృధ్రరాజుఁడను మహాబలశాలిని. నేను చెప్పమాటను  
వినుము. ౩

దశరథమహారాజకుమారుఁ డగు రాముఁడు సమస్తలోకంబునకును  
బ్రథమపు. దేవేంద్రవరుణులకు సమానుఁడు. సమస్తలోకంబులకును హితంబు  
నేయువాఁడు. ౪

ఈసీతాదేవి లోకనాథుఁడగు నారాముని ధర్మపత్ని మహాపతివ్రత.  
ఆబిడను నీవు అపహరించుట ఎంతమాత్రము తగదు. ౫

మహాబలుఁడవగు రావణుఁడా! ధర్మంబు నవలంబించియున్న నీయట్టి  
రాజు పరస్త్రిలం దాకవచ్చునా? అందును విశేషించి రాజస్త్రిల నేమటక  
రక్షింపవలెను. ౬

నివర్తయ మతిం నీచాం పరదారాభిమర్శనాత్,  
న తత్సమాచరే ద్ధీరో య త్పరోఽస్య విగర్హయేత్. ౭

యథాఽఽత్తన స్తథాఽన్యేషాం దారా రక్ష్యా విపశ్చితా,

ధర్మచుర్ధం చ కామం చ శిష్టా శ్శాస్త్రే వినాగతమ్. ౮  
వ్యవస్యన్తి న రాజానో ధర్మం పాలస్యనన్దన!

రాజా ధర్మస్య కామస్య త్రవ్యాణాం చోత్తమో నిధిః. ౯  
ధర్మ శ్శుభం వా పాపం వా రాజమూలం ప్రవర్తతే,

పాపస్వభావ శ్చపలః కథం త్వం రక్షసాం వర! ౧౦  
ఐశ్వర్య మభిసంప్రాప్తో విమాన మివ దుష్కృతిః,

కామం స్వభావో యో యస్య న శక్యః పరిమార్జితుమ్. ౧౧  
న హి దుష్టాత్తనా మార్య మావస త్యాలయే చిరమ్,

విషయే వా పురే వా తే యదారామో మహాబలః. ౧౨  
నాపరాధ్యతి ధర్మాత్తా కథం త స్యాపరాధ్యసి,

యది శూర్పణఖాహేతో ర్జనస్థానగతః ఖరః. ౧౩  
అతివృత్తో హతః పూర్వం రామేణాక్షిప్తకర్తా,  
అత్ర బూగిహి యథాతత్త్వం కో రామస్య వ్యతిక్రమః. ౧౪  
యస్య త్వం లోకనాథస్య భార్యాం హృత్వా గమిష్యసి,

నీచమయిన యీపరదాగ్రాభిమత్యనబుద్ధిని వదలుము. పండితుడగువాఁడు తా నేకాత్మముచేసిన నితరులు దన్నునిందింతురో ఆకాత్మము నెంతమాత్రము చేయఁగూడదు. 2

ఎట్లు తనభార్యను బరపురుషసంబంధము గలుగకుండునట్లు తాను రక్షించుకొనునో అట్లు ఇతరభార్యలనుగూడ రక్షింపవలెను.

రావణుఁడా! శిష్టులగురాజులు శాస్త్రనిపద్ధమయిన ధర్మమునుగాని యశమునుగాని కామమునుగాని యెంతమాత్రము కోరరు. కావున నీవు ధర్మము దప్పకుము. 3

రాజు ధర్మమునకును గామమునకును అర్థమునకును మూలము. రాజు ధర్మము నాచరించిన జనులును ధర్మము నాచరింతురు. రాజు పాపము నాచరించిన జనులును పాపము నాచరింతురు. కావున రాజువగు నీవు ధర్మము దప్పరాదు. 4

రాక్షసశ్రేష్ఠుడవగు రావణుఁడా! పాపస్వభావుడవు విషయలోలుడవు నగు నీకు పాపిష్ఠునకు దేవవిమానము లబ్ధమయినట్లు ఈయైశ్వర్యమెట్లు లబ్ధమయినది? ఇంక శీఘ్రమున నశింపఁగలదు. 5

వారివారిస్వభావమును బోఁగొట్టుట కెంతమాత్రము శక్యముకాదు; అయితే దుష్టాత్ములయింట నైశ్వర్యము చిరకాల ముండఁజూచుదు. శీఘ్రముగనే నశించును. 6

మహాబలశాలియు ధర్మాత్ముడగురాముఁడు నీరాజ్యంబునందుఁగాని పట్టణమునందుఁగాని యేవిధమయిన కపరాధమును జేయకుండునప్పుడు నీవేల యతని కపరాధము గావించెదవు? 7

ఎవ్వరికిని దుఃఖముగలిగింపని రాముఁడు మున్ను శూర్పణఖనిమిత్తమయి యధికప్రసంగముగావించిన ఖరుని వధించినాఁడు. అందుకు నేను రామునిభార్య నపహరించుకొని పోయేద నని చెప్పుదువు కాబోలు; ఈ విషయమునందు రాముని తప్పేమియున్నది. నీవు యథార్థముగాఁ జెప్పుము.

క్షీప్రం నిస్సృజవై దేహీం మా త్వా ఘోరేణ చక్షుషా. ౧౫  
దహే ద్దహనభూతేన వృత్ర మింద్రాశని ర్యథా,

సర్ప విమాశీషం బద్ధ్యా వస్త్రాన్తే నావబుధ్యసే. ౧౬

గ్రీవాయాం ప్రతిముక్తం చ కాలపాశం న పశ్యసి,

స భార స్సౌమ్య! భర్తవ్యో యో నరం నావసాదయేత్.  
త దన్న మపి భోక్తవ్యం జీర్యతే య దనామయమ్,

య త్కృత్వా న భవేద్ధరో న కీర్తి ర్నయశో భువి. ౧౭

శరీరస్య భవేత్థేదః కస్తత్కర్త సమాచరేత్,  
వష్టి ర్వర్షసహస్రాణి మమ జాతస్య రావణ!. ౧౮

పితృవై తామహం రాజ్యం యథావ దనుతిష్ఠతః,  
వృద్ధోఽహం త్వం యువా ధన్వీ సశరః కవచీ రథీ. ౨౦  
తథాఽప్యదాయ వై దేహీం కుశలీ న గమిష్యసి,

న శక్త స్త్వం బలా ధర్మం వై దేహీం మమ పశ్యతః ౨౧  
హేతుభి ర్నాయసంసిద్ధై ర్ధ్రువాం వేదశ్రుతి మివ,

యుధ్యస్వ యది శూరోఽసి ముహూర్తం తిష్ఠ రావణ!. ౨౨  
శయిష్యసే హతో భూమా యథా పూర్వం ఖర స్తథా,

అసకృ త్సంయుగే యేన నిహతా దైత్యదానవాః. ౨౩

నచిరా చ్ఛీరవాసా స్సాం రామో యుధి వధిష్యతి,  
కిన్న శక్యం మయా కర్తుం గతౌ దూరం నృపాత్మజా. ౨౪

క్షీప్రం త్వం నశ్యసే నీచ! తయో ర్భీతో న సంశయః,

నీతాదేవి శీనిఘ్రముగా విడువుము ; లేనియెడఁ గోపముతోఁగూడిన  
భయంకరాకారంబగు రాముని నేత్రము నిప్పులుగ్రక్కుచు నింద్రునివజ్ర  
యుధము వృత్తుని వధించినట్లు నిన్ను దహించును. ౧౫

మహావిషం బగుసర్పమును కొంగునం గట్టుకొని యేమియుఁ దెలియ  
కున్నావు. ౧౬

నీకంఠమునకుఁ బ్రాణహరంబగు కాలపాశంబు తగులు కొని యుండు  
టనుగూడఁ జూచుకొనకున్నావు.

సౌమ్యుఁడా ! నేని మోసిన మనిషికి నుపాధి గలుగదో ఆబరువును  
మోయవలయును. ఏది రోగమేమియుఁ గలిగింపక సుఖముగా జీర్ణమగునో  
ఆయన్నమును భుజింపవలయును. ఆలోచించుము. ౧౭

దేనిచేసినచో ధర్మముగాని కీర్తిగాని గలుగదో దేహమునకు నుఖము  
మాత్రము గలుగునో అట్టికార్యము నెవ్వఁడు నేయును? ౧౮

రావణుఁడా ! నేనుబుట్టి నాపితృవైతామహమయిన గృధ్రరాజ్యంబుఁ  
గ్రమంబుగఁ బరిపాలించుచు నిప్పటికి అఱువదివేలయేండ్లు గడపినాను. ౧౯

నేను ముసలివాఁడను నిరాయుధుఁడను. నీవు యావనవంతుఁడవు  
ధనుర్బాణంబులు దాల్చి కవచంబుఁదొడుగుకొని రథగతుఁడవైయున్నావు.  
అట్లయినను నిన్ను నీతం దీసికొని ట్నేమంబుగఁ బోనివ్వను. ౨౦

తర్కముతోఁగూడినకారణముచే వేదము ఖండింప నలవిగానట్లు  
నేను జూచుచుండఁగా నీతాదేవిఁ గొనిపోవ నీకంఠమాత్ర మలవిగాదు. ౨౧

రావణుఁడా ! శూరుఁడవగుదువేని కొఁచెమునేపు నిలిచి యుద్ధమునే  
యుము. మున్ను ఖరుఁడువలె నీవును హతుఁడవై నేలంబరుండి యుందువు.

ఎవ్వఁడును యుద్ధంబునఁబలుమాటు దైత్యదానవులం జంపినాఁడో ఆ  
వల్కలధరుఁడగు రాముఁడుశీఘ్రంబుననేనిన్ను యుద్ధంబున వధించిపుచ్చును.

నీచుఁడా ! రామలక్ష్మణులు బహుదూరము పోయియున్నారు. నేను  
వాతలను శీఘ్రముగాఁ బిలుచుకొని రాజాలనని నీవు వాతలభయంబున శీఘ్ర  
మున వాతల కంటంబడక పోవలెనని పోవుచున్నావు. సందియములేదు. ౨౨



న హి మే జీవమానస్య నయిష్యసి శుభా మిమామ్. ౨౫  
నీతాం కమలవత్క్రాక్షీం రామస్య మహిషీం ప్రియామ్,

అవశ్యం తు మయా కార్యం ప్రియం తస్య మహాత్మనః. ౨౬  
జీవితే నాపి రామస్య తథా దశరథస్య చ,

తిష్ఠ తిష్ఠ దశగ్రీవ! ముహూర్తం పశ్య రావణ!. ౨౭  
యుద్ధాతిథ్యం ప్రదాస్యామి యావత్ప్రాణం నిశాచర!,  
వృంతా దివ ఫలం త్వాం తు పాతయేయం రథోత్తమాత్.

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే పంచాశ శ్లోకము. ౫౦.

ఏ క ప ఞ్చ శ శ్లోకము.

ఇ త్యుక్తస్య యథాన్యాయం రావణస్య జటాయుషా,  
శ్రుద్ధ స్యాగ్నినిభా సుర్వా రేజు ర్వింశతిదృష్టయః. ౧  
సంర క్తనయనః కోపా త్తప్తకాఞ్చనకుణ్డలః,  
రాక్ష సేంద్రోఽభిదుద్రావ పతగేంద్ర మమర్షణః. ౨

స సంప్రహార స్తుముల స్తయో స్తస్మి న్నహవనే,  
బభూవ వాతోద్ధతయో ర్భేషయో గ్గగనేయథా. ౩

త ద్బభూ వాద్భుతం యుద్ధం గృధ్రరాక్షసయో స్తథా,  
సపక్షయో ర్హ్యల్యవతో ర్హహపర్వతయో రివ. ౪  
తతో నాళీకనారాచై స్తీక్షాగ్ర శ్చ వికర్ణిభిః,  
అభ్యవర్ష న్నహఘోరై ర్గృధ్రరాజం మహాబలః. ౫

నేను బ్రతికియుండునంతవఱకు నీవుతామరపూతేకులవంటి వికాలనే  
త్రంబుగలదియు రామునిప్రియభార్యయు మంగళరూపిణియునగు నీసీతా  
దేవిం గొనిపోఁజాలవు. ౨౫

నే నవశ్యము ప్రాణమువిడిచియయినను మహాత్ముడగు రామునకును  
ఆతని తండ్రియు నాన్నహాహితుఁడు నగు దశరథునకును బ్రియము నేయ  
వలయును. ౨౬

రావణుఁడా! నిలునిలు. కొంచెము సేపుచూడుము. నాబలముకొలఁది  
యుద్ధముగావించెదను. నిన్నే మొ యూరకపోనివ్వను. ౨౭

తొడిమనుండి ఫలమును బడఁద్రోయునట్లు నిన్ను రథంబుననుండి నే  
లం బడఁద్రోసెదను. అని జటాయువు రావణునితోఁ జెప్పెను. ౨౮

ఇది యేఁబదియవసర్గము.

### ఏఁబదియొకటవసర్గము.

ఇట్లు జటాయువు న్యాయము నవలంబించి చెప్పఁగానే రావణుఁడు  
ఇరువదికన్నుల నిప్పులురాలఁ బరమకుపితుఁ డయ్యెను. ౧

మంచి బంగారుపోగులు ధరించి యున్న రాక్షసరాజు రావణుఁడు కు  
పితుఁడై కోపంబునఁ గన్నుల నెఱ్ఱఁదనంబు గదురఁ బక్షిరాజుఁడగు జటా  
యువుపై కడరెను. ౨

ఆకాశంబున మేఘంబులు వాతోద్ధతంబులయి యొండొంటిం దాఁకు  
నట్లు ఆమృతావసంబునందు ఆరావణజటాయువులు ఒండొరులం దాఁకి తుము  
లంబుగాఁ బోరిరి. ౩

ఆప్పడు మాల్యవంతములను పేరుగలపర్వతములు రెండును ఔక్క  
లనొంది పోరునట్లు ఆజటాయురావణులు ఆశ్చర్యకరంబుగాఁ బోరిరి. ౪

అంత మహాబలుఁడగు రావణుఁడు గృధ్రరాజుఁడగు జటాయువుపై  
తీక్షణంబులును మహాభయంకరములు నగు నానావిధబాణంబులం బ్రయోగిం  
చెను. ౫

సతాని శరజాలాని గృధ్రః పత్తరథేశ్వరః,  
 జటాయు ప్రతిజగ్రహ రావణస్త్రాణి సంయుగే. ౬  
 తస్య తీక్షణఖాభ్యాం తు చరణాభ్యాం మహాబలః,  
 చకార బహుధా గాత్రే వ్రణా నృతగసత్తమః. ౭  
 అథ కోధా ద్వశగ్రీవో జగ్రహ దశ మాత్మణాన్.  
 మృత్యుదణ్డనిభా హ్మోరా ఇచ్ఛత్రుమర్దనకాజ్ఞయా. ౮  
 స తై రాబ్జై ర్మహావీర్యః పూర్ణముక్తై రజిహ్మగైః,  
 బిభేద నిశితై స్తీక్ష్ణై ర్గృధ్రం ఘోరై శ్శిలీముఖైః. ౯

స రాక్షసరథేఽపశ్య జ్ఞానకీం బాష్పలోచనామ్,  
 అచింతయిత్వా తా న్యాణా న్రాక్షసం సమభిద్రవత్. ౧౦  
 తతోఽన్య సశరం చాపం ముక్తామణివిభూషితమ్,  
 చరణాభ్యాం మహాతేజా బభజ్జ సతగేశ్వరః. ౧౧  
 తతోఽన్య ద్ధను రాదాయ రావణః క్రోధమూర్ఛితః,  
 వవర్ష శరవర్షాణి శతశోఽథసహస్రశః. ౧౨  
 శ్నగై రావారిత స్తస్య సంయుగే పతగేశ్వరః,  
 కులాయ ముపసంప్రాప్తః పక్షీవ ప్రబభౌ తదా. ౧౩

స తాని శరవర్షాణి పక్షాభ్యాం చ విధూయ చ,  
 చరణాభ్యాం మహాతేజా బభ జ్ఞాన్య మహా దనుః. ౧౪  
 త చ్ఛాగ్నిసదృశం దీప్తం రావణస్య శరావరమ్,  
 పక్షాభ్యాం స మహావీర్యో న్యాధునో తృతగేశ్వరః. ౧౫

కాఞ్చనోరశ్చదా ద్వివ్యా నిశాచవదనా శ్శరాణ్,  
 తాం శ్చాన్య జవసంపన్నా జ్ఞానూన సమరే బలీ. ౧౬

పక్షిరాజుడగుజటాయువు రావణుడు ప్రయోగించిన యాబాణంబుల నన్నింటిని సరకునేయక సహించెను. ౬

మహాబలుడగు నాజటాయువు కఱకుగోళ్లుగల చరణములతో గీటి ఆరావణుని దేహమంతయుఁ బెక్కువ్రణములు గావించెను. ౭

అంత రావణుడు కోపంబునొంది జటాయువును నొప్పించు తలంపున భయంకరంబులగు కాలదండములవంటి పదిబాణముల నెత్తెను. ౮

మహాపరాక్రమశాలియగు నారావణుడు చక్కఁగా సానబెట్టఁబడి మిక్కిలియుఁ దీక్షణములయియుండు నాబాణంబుల నాకర్ణాంతము నాకర్ణించి జటాయువుపై నేసెను. ౯

ఆజటాయువు నొచ్చియు రావణునిరథంబునఁ గన్నీళ్లుగార్చుచున్న నేతాదేవింజూచి యాబాణంబుల సరకునేయక మఱి రావణునిపై కడరెను. ౧౦

అంత మహాబలుడగు జటాయువు రావణుని ముక్తామణిభూషితంబును బాణసహితంబునగు ధనుస్సును గాల్గచే విఠిచివేసెను. ౧౧

అంత రావణుడు పరమకుపితుడై ముఠియొకధనుస్సునుదీసికొని జటాయువుమీఁద నూఱునూఱు వేసవేలుగాను బాణంబులు గురిపించెను. ౧౨

అప్పుడు యుద్ధంబున జటాయువు రావణప్రయుక్తంబులగు బాణంబులచేఁ గప్పఁబడి వానినడుమ నున్నవాడై గూటిలోనుండుపక్షివలె నొప్పెను. ౧౩

మహాతేజుడగు జటాయువు ఆబాణంబుల నన్నియుఁ తొక్కలచేఁ దట్టివేసి పాదములచే నారావణుని మహాధనుస్సును ద్రుంచెను. ౧౪

మహాపరాక్రమశాలియగు నాజటాయువు నిష్పవలె వేలుంగుచుండు నట్టి యారావణుని కవచంబును తొక్కలచే భిన్నమయి యెగరిపోవునట్లు గావించెను. ౧౫

బలవంతుడగు జటాయువు యుద్ధంబున బంగారుకవచంబులు వేసిన చియు దివ్యంబులును బిశాచముఖంబులునగు నారావణుని ఖరంబులనుఁ గూడ చధించెను. ౧౬

వరం త్రివేణుసంపన్నం కామగం పావకార్చివమ్,  
మణిహేనువిచిత్రాజం బభంజ చ మహారథమ్.

౧౭

పూర్ణచంద్రిప్రతీకాశం ఛత్రం చ వ్యజన్తై స్సహ,  
పాతయామాస వేగేన గ్రాహిభీ రాక్షసై స్సహ  
సారథే శ్చాస్య వేగేన తుణ్డే నై వ మహా చ్ఛిరః,  
పున ర్వ్యపాహర చ్ఛ్రీమా న్పక్షీ రాజో మహాబలః.

౧౮

౧౯

స భగ్నధన్వా విరథో హతాశ్వో హతసారథిః,  
అజ్ఞే నాదాయ నై దేహీం పపాత భువి రావణః.  
దృష్ట్వా నిపతితం భూమా రావణం భగ్నవాహనమ్,  
సాధుసా ధ్వితీ భూతాని గృధ్రరాజ మపూజయన్.  
పరిశ్రాంతం తు తం దృష్ట్వా జరయా పక్షీయాధపమ్,  
ఉత్పపాత పున ర్హృష్టో మైథిలీం గృహ్య రావణః.

౨౦

౨౧

౨౨

తం ప్రహృష్టం నిధా యాజ్ఞే గచ్ఛంతం జనకాత్మజమ్,  
గృధ్రరాజ సముత్పత్య సమభిద్రుత్య రావణమ్.  
సమావార్య మహాతేజా జటాయు రిద మబ్రవీత్,  
వజ్రసంస్పర్శబాణస్య భార్యాం గామస్య రావణ!  
అల్పబుద్ధే! హర న్యేనాం వధాయ ఖలు రక్షసామ్,

౨౩

౨౪

సమిత్రబంధు స్సామాత్య స్సబల స్సచరిచ్ఛదః.  
విషపానం పిబ న్యేత త్పిపాసిత ఇ వోదకమ్,

౨౫

ఉత్తమంబును దృఢమయిన నొగతోఁగూడినదియుఁ గామగమనంబును అగ్నివలె వెలుఁగుచున్నదియు బంగారుచేతను తత్త్వములచేత నలంకరింపఁబడిన చక్రములుగలదియు నగు నతని మహారథంబునుగూడ జటాయువు విఠిచెను. ౧౭

ఆజటాయువు నిండుచంద్రునింబోలునట్టి శ్వేతచ్ఛత్రంబును వింజామరలను వానింబట్టుకొనియుండిన రాక్షసులనుం బడవేసెను. ౧౮

శ్రీమంతుఁడును మహాబలశాలియు నగు నాజటాయువు అంత నూరకుండక వేగంబున నారావణుని సారథియొక్క భయంకరమయిన శిరస్సును ముక్కుతోఁ ద్రుంచివేసెను. ౧౯

ఆరావణుఁడు భగ్నధనుష్కుఁడై విరధుఁడై చంపఁబడినగుఱ్ఱములును సారథియునుగలవాఁడై నీతాదేవిని చంక నెత్తుకొని నేలకు దుమికెను. ౨౦

రావణుఁడు విరధుఁడై నేలపై నుండుటను జూచి సమస్తభూతంబులును జటాయువుం బూజించిరి. ౨౧

అంత పక్షిరాజుఁడగు జటాశ్రు మసలితనంబున నుసియుండుటం జూచి సంతోషంబున రావణుఁడు మఱల నీతాదేవి నెత్తుకొని ఆకాశంబున కుద్దమించెను. ౨౨

మహాతేజుఁడగు జటాయువు అట్లు రావణుఁడు తన్ను సరకుసేయక సంతోషంబున నీతను చంక నెత్తుకొని పోవుచుండుటనుజూచి ఎగిరి రావణుఁడఱుముకొనిపోయి యతని వడ్డగించి యతనితో నిట్లని చెప్పెను ౨౩

అల్పబుద్ధివగురావణుఁడా! నీవు రాక్షసపధార్థమయియే వజ్రసమానములగు బాణములుగల రామునిభార్యను ఆపహరించుకొని పోవుదున్నావు గదా!. ౨౪

నీవు దప్పిగొన్నవాఁడు జలమును ద్రాగునట్లు నీతావారణరూపముగు నీ విషమును త్రాగుచున్నావు; ఇది నీకుమాత్రమేగాదు, నీస్నేహితులకును బంధువులకును మంత్రులకును సైన్యమునకును బరివారములకును అదివఱకును నాశము గలిగించును. ౨౫

అనుబంధ మజానంతరి కర్తృణా మవిచక్షణాః.

91

శీఘ్ర మేన వినశ్యంతి యథా త్వం వినశిష్యసి,

బద్ధ స్త్వం కాలపాశేన క్వ గత స్తస్య మోక్ష్యసే.

92

వధాయ బడిశంగృహ్య సామిషం జలజో యథా,

న హి జాతు దురాధర్షా కాకుత్స్థా తవ రావణ!

93

ధర్షణం చాశ్రమ స్యాస్య క్షమిష్యేతే తు రాఘవౌ,

యథా త్వయా కృతం కర్తృ భీషణా లోకగర్హితమ్.

94

తస్మ గాచరితో మార్గో నైవ వీరనిషేవితః,

యుధ్యస్వ యది శూరోఽసి ముహూర్తం తిష్ఠ రావణ!.

30

శయిష్యసే హతో భూమా యథా భ్రాతా ఖర స్తథా,

ప రేతకాలే పురుషో య త్కర్తృ ప్రతిపద్యతే

30

వినాశా యాత్మనోఽధర్మ్యం ప్రతిపన్నోఽసి కర్తృ తత్,

పాపానుబద్ధో వై యస్య కర్తృణః కర్తృ కోను తత్.

31

కుర్వీత లోకాధిపతి స్వయంభూ ర్భగవా నపి,

ఏవ ముక్త్యా శుభం వాక్యం జటాయు స్తస్య రక్షసః.

32

నివపాత భృశం పృష్ఠే దశగ్రీవస్య వీర్యవాన్,

తం గృహీత్వా నఖై స్తీక్ష్ణై ర్విరరాద సమన్తతః.

33

అధిరూఢో గజారోహో యథా స్యా ద్ద్రుష్టవారణమ్,

విరరాద నఖై రస్య తుణ్డం పృష్ఠే సమర్పయన్.

34

మాధులగువారలు తాము చేయుకార్యములఫలముఁ దెలుసుకొనని వారలయి నీయట్లు శీఘ్రంబున వినాశంబు నొందుదురు. ౨౬.

నీవు కాలపాశముచే విధమునకు బద్ధుడై యియున్నావు మాంసము గ్రుచ్చివేసిన గాలమును మ్రింగిన మత్స్యముకై ఐడి నీవెఁగుఁబోయినను అది నిన్ను వదలదు. ౨౭

రావణుడా! దుర్ధర్షులగు రామలక్ష్మణులు నీ విప్పుడు గావించిన మహాపరాధమును ఎంతమాత్రమును త్నమింపరు. నిన్నవిశ్వము విధింతురు.

నీ విప్పుడు పిటికివై ఎవరులేనప్పుడు లోకనిందితమగు నీకార్యము చేసినావే ఇది దొంగలుచేయుపని. వీరు లెంతమాత్రము ఇట్లుచేయరు. ౨౮

రావణుడా! నీవు శూరుడై వగుచువేని రామలక్ష్మణులు ఎచ్చునఱకుఁ గొంచెముసేపు నిలిచియుండి యుద్ధముగావింపుము, అప్పుడు నీతమ్ముడు ఖరభి యట్లు నిహతుడవై నేలమీఁద శయనింతువు.

మృత్యుసమయమువచ్చినప్పుడు పురుషుడు తనవినాశంబునకై యధర్మంబు కావించునో నీ విప్పడ్డాయధర్మముఁ జేసినావు. నీకు మరణము సిద్ధము. ౩౦.

ఏకాశ్యము పాపముగలిగించునో ఆకార్యమును సమస్తలోకాధీశ్వరుఁ డును భగవంతుఁడునగు బ్రహ్మదేవుఁడు గూడఁ జేయఁజాలఁడు. అని జటాయువు రావణునితోఁ జెప్పెను. ౩౧

మహాపరాక్రమశాలియగు జటాయువు ఈప్రకారంబున ధర్మ్యంబగు మాట చెప్పి యంత నారావణుడు తనమాట వినక పాటిపోవుటంజూచి యతని వీపుపైకి వ్రాలెను. ౩౩

మావట్టిడు దుష్టగజము నారోహించి అంకుశముచే దాని నానా విధంబులం బొడుచునట్లు అజటాయువు రావణుని వీపుపై వ్రాలి తీక్షణములగు నఖిములచే నానావిధంబులం గీతెను. ౩౪

గోళ్లును తొక్కలును ముఖమును ఆయుధములుగాఁగల జటాయువు



కేశాం శోచితౌటయామాస నఖపక్షముఖాయుధః,

స తథా గృధ్రరాజేన క్లిశ్యమానో ముహుర్ముహూః. 31

అమర్షస్ఫురితోష్ణ స్స న్నాగ్రికమ్పిత స రావణః,

స పరివృజ్య వై దేహీం చామే నాజ్ఞేన రావణః. 32

తలే నాభిజఘా నాశు జటాయుం క్రోధమూర్ఛితః,

జటాయు స్త మభిక్రమ్య తుణ్డే నాస్య ఖగాధిపః. 33

వామబాహూ న్దశ తదా వ్యపాహర దరిన్దమః,

సంఛిన్నబాహో స్స ద్వైవ బాహవ స్సహసాభవత్. 34

విషజ్వాలావళీయుక్తా వల్క్లికా దివ పన్నగాః,

తతః క్రోధాద్దశగ్రీవ స్సీతా ముత్స్పృజ్య రావణః. 35

ముష్టిభ్యాం చరణాభ్యాం చ గృధ్రరాజ మపోధయత్,

తతో ముహూర్తం సంగ్రామో బభూ వాతుల్యవీర్యయోః.

రాక్షసానాం చ ముఖ్యస్య పక్షీణాం ప్రవరస్య చ,

తస్య వ్యాయచ్చమానస్య రామ స్యాద్ధే స రావణః. 36

పక్షౌ పార్శ్వా చ పాదౌ చ ఖడ్గ ముద్ధృత్య సోఽచ్ఛినత్,

స చ్ఛిన్నపక్ష స్సహసా రక్షసా రౌద్రకర్తృణా. 37

నిపపాత హతోగృధ్రో ధరణ్యా మల్పజీవితః,

తం దృష్ట్వా పతీతం భూమా తతజార్ద్రం జటాయుషమ్. 38

అభ్యధావత వై దేహీ స్వబంధు మివ దుఃఖితా.

తం నీలజీమూతనికాశకల్పం

సుపాణ్డరొరస్క ముదారవీర్యమ్,

నోటిచేతను నఖములచేతను రావణుని వీపునందుఁ జక్కఁగా గీతెను. తల వెండుకలం బెఱిగెను. 31

ఆరావణుఁడు అట్లు జటాయువుచే నానావిధంబుల బాధింపఁబడి గోపంబునఁ బెదవులు న్నురింప గడగడవడంకెను. 32

ఆరావణుఁడు పరమకుపితుఁడై యెడమచంకను నీత నుంచుకొని శీఘ్రంబున జటాయువు నశచేతం జఱచెను. 32

అప్పుడు శత్రువుల నడంగఁ ద్రొక్కంజాలినవాఁడును పక్షిరాజుఁడు నగుజటాయువు రావణుని నెదిరించి నోటిచే నతని యెడమచేతులం బదింటి ని ఖండించివై చెను. 33

అట్లు రావణుని యెడమచేతులు పదియుఁ దెగఁగానే తత్తణుంబుననే పాదనుండి విషజ్వాలలతోఁగూడిన సర్పములు బయలుదేఱునట్లు మఱల బాహువులు ప్రాదుర్భవింపినవి. 34

అంతఁ గోపంబున రావణుఁడు నీతను నేలనుంచి పిడికిళ్ళచేతను పాదంబులచేతను జటాయువుం గ్రుమ్మెను. 35

అంత సరిలేని పరాక్రమంబుగల రాక్షసోత్తముఁడు రావణునకును పక్షివర్మఁడు జటాయువునకును కొంచెము సేపు మహాయుద్ధంబుగలిగినది. 36

ఆరావణుఁడు అట్లు రామకార్యార్థంబై యుద్ధమునేయుచున్న జటాయువుం జూచి ఖడ్గంబుచే నతని అొక్కలను బాహ్యంబులను బాదంబులను ఛేదించివై చెను. 37

ఆజటాయువు భయంకరకర్తుండగు రావణునిచేఁబక్షుంబులు ఖండింపఁబడ హతుఁడై యల్పజీవితుఁడై నేలం బడెను. 38

నీతాదేవి జటాయువు నెత్తుటం దోఁగుచు నేలంబడి యుండుట జూచి తనబంధు వెష్వఁడైన నట్టియాపదనొందినచో దుఃఖము నొందునట్లు పరమదుఃఖితయయి యతనియొద్దకుఁ బరుగెత్తెను. 39

లంకేశ్వరుడగు రావణుఁడు అట్లు నేలఁబడినవాఁడును నీలమేఘ ఛర్మఁడును దెల్లనివక్షస్థులంబుగలవాఁడునుమహాపరాక్రమకాలియుఁ జల్లాటిన

దదర్శ లక్ష్మణాధిపతిః పృథివ్యాం

జటాయుషం శాంతమి వాగ్నిదావమ్.

౪౫

తతస్తు తం పత్రరథం మహీతలే

నిపాతితం తావణవేగమర్దితమ్,

పునః పరివృజ్య శశిప్రభాననా

రురోద సీతా జనకాత్తజాతదా.

౪౬

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ఏకపఞ్చశ సర్గః. ౫౦.

ద్విపఞ్చశ సర్గః.

త మల్పజీవితం గృధ్రం స్ఫురన్తే రాక్షసాధిపః,

దదర్శ భూమా పతితం సమీపే రాఘవాశ్రమాత్.

౧

సా తు తారాధిపముఖ రావణేన సమీక్ష్య తమ్,

గృధ్రరాజం వినిహతం విలలాప సుదుగ్ధితా.

౨

ఆలిజ్యగృధ్రం నిహతం రావణేన బలీయసా,

విలలాప సుదుగ్ధిర్హర్తా సీతా శశినిభాననా.

౩

నిమిత్తం లక్షణజ్ఞానం శకునిస్వరదర్శనమ్,

అవశ్యం సుఖదుఃఖేషు సరాణాం ప్రతిదృశ్యతే.

౪

నూనం రామ! న జానాసి మహా ద్వ్యసన మాత్మనః,

ధావన్తి నూనం కాకుత్స్థం మదర్థం మృగపక్షిణః.

౫

అయం హి పాపచారేణ మాం త్రాతు మభిసజ్గతః,

శేతే వినిహతో భూమా మ మాభాగ్యా ద్విహజ్గమః.

౬

దావాగ్నిచందంబున నున్నవాఁడునగు నాజటాయువుం జూచెను. ౪౫

అంత నప్పుడు చంద్ర బింబముంబోలె నుందరంబగు మొగంబుగల జనకమహారాజపుత్ర సీతాదేవి రావణపరాక్రమనిహతుడై భూమిం బడి యున్న జటాయువును మాటిమాటికిఁ గవుఁగిలించుకొని రోదనంబు గా వించెను. ౪౬

ఇది ఏఁబదియొకటవసర్గము.

ఏఁబది రెండవ సర్గము.

రాక్షసరాజుఁడగు రావణుఁడు అప్పజీవితుఁడును ఇట్టయు కదలు చున్నవాఁడును రామునియాశ్రమంబునకు సమీపంబున నేలంబడియున్న వాఁడు నగు జటాయువుం జూచెను. ౧

చంద్ర బింబమువంటి మొగంబుగల సీతాదేవి రావణనిహతుడైన యా జటాయువుం జూచి పరమదుఃఖితయుయి విలపించెను. ౨

చంద్ర బింబనుందరంబగు ముఖంబుగల సీతాదేవి బలిష్ఠుండగు రావణునిచే వధింపఁబడిన జటాయువుం గవుఁగిలించుకొని పరమదుఃఖితయుయి విలపించెను. 3

నేత్రస్పందాదిలక్షణములు పక్షేధ్వనులు ఇవి తప్పక మనుష్యుల నుఖ దుఃఖముల నూచించుచుండును. ౪

రాముడా! నీ కిప్పుడు గలిగిన మహావ్యసనమును ఇంక నెఱుంగకు న్నానా యేమి? నేత్రస్పందాదినిమిత్తంబులఁ దెలిసికొన లేదా? ఈ మృగ పక్షులు పరుగెత్తుచున్నవే; ఇవి నానిమిత్తమైయె రామునియొద్దకుఁబోవు చున్నవికాబోలు. ఇది నిశ్చయము. ౫

నన్నుఁ గాపాడుటకై వచ్చిన యాజటాయువు నాదౌర్భాగ్యంబువం జేసి పాపిష్ఠుఁడగు రావణునిచేత నిహతుడై భూమియందు శయనించి యున్నాఁడు ౬

త్రాహి మా మద్య కాకుత్స్థ! లక్ష్మణేతి వరాజ్ఞనా,  
సుసంత్రస్తా సమాక్రంద చ్చృణ్వతాం తు యథాన్తికే. ౭

తాం క్లిష్టమాల్యాభరణాం విలసన్తీ మనాథవత్,  
అభ్యధావత వై దేహీం రావణో రాక్షసాధిపః. ౮

తాం లతా మివ వేష్టన్తీ మాలిజ్జన్తీం మహాద్రుమాన్,  
ముఖముఖ్యేతి బహుశః ప్రవద న్నాక్షసాధిపః. ౯

క్రోశన్తీం రామరా మేతి రామేణ రహితాం వనే,  
జీవితాన్తాయ కేశేషు జగ్ర హన్తకసన్నిభః. ౧౦

ప్రధర్షి తాయాం సీతాయాం బభూవ సచ రాచరమ్,  
జగ త్సర్వ మమర్యాదం తమసాన్ధేన సంవృతమ్. ౧౧

న వాతి మారుత స్రత్త నిష్ప్రభోఽభూ ద్దివాకరః,  
దృష్టావో సీతాం పరామృష్టాం దీనాం దివ్యేన చక్షుషా. ౧౨  
కృతం కార్య మితి శ్రీమా న్వాఙ్విజహఃర పితామహః,

ప్రహృష్టా వ్యథితా శ్చాసం త్సర్వే తే పరమర్షయః. ౧౩

దృష్టావో సీతాం పరామృష్టాం దణ్డకారణ్యవాసినః,

రావణస్య వినాశం చ ప్రాప్తం బుద్ధావో యదృచ్ఛయా. ౧౪

స తు తాం రామరా మేతి రుదతీం లక్ష్మణేతి చ,

జగా మాదాయ చాకాశం రావణో రాక్షసాధిపః. ౧౫

“రాముడా! లక్ష్మణుడా! ఇప్పుడు నన్నురక్షింపుము” అని యివ్వ  
ధంబున సీతాదేవి సమీపంబుననుండి వినుచున్న వాతలంబోలె రామలక్ష్మణులం  
బేర్కొని యాక్రందించెను. 2

రాక్షసరాజుడగు రావణుడు నలిగినపువ్వుమాలికలును భూషణంబు  
లును గలదియు ననాథయుంబోలె విలపించుచున్నదియు నగు నాసీతాదేవి  
యొద్దకుఁ బోయెను. 3

యమునితో సమానుడగు నారాక్షసరాజు రావణుడు లతలను జుట్టు  
కొనుచున్నదియు మహావృక్షంబులం గవుఁగిలించుకొనుచున్నదియు మహార  
ణ్యంబున రాముని విడిచి యెంటిమెయి నున్నదియు “రామరామా!” అని  
యఱచుచున్నదియు నగు సీతాదేవిని “ఈచేష్టలు విడుపు విడుపు” మని  
నానాప్రకారంబులం జెప్పుచుఁ దనజీవితనాశంబుపొంటెఁ గేశంబులం  
బట్టుకొనెను. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

సీతాదేవి యట్లు ధర్మింపఁబడఁగానే చరాచరంబులతోఁగూడిన ప్ర  
పంచం బంతయు మర్యాదావిహీనంబై గాఢాంధకారంబుచేఁ గప్పఁబడిన  
ట్లుండినది. 11

అప్పుడు వాయువు వీచలేదు. సూర్యుడు కాంతిహీనుం డయ్యె.

శ్రీమంతుడగు బ్రహ్మదేవుడు సీతాదేవి రావణునిచే వెండుకలఁ  
బట్టఁబడి దీనయయి యుండుటను దివ్యదృష్టిం జూచి “కార్యంబయినది”  
అని నుడివెను. 12

దండకాశణ్యవాసులగు సమృహ్నులందఱును సీతాదేవి యట్లు రావణు  
నిచే ధర్మింపఁబడుటం జూచి రావణునకు వినాశంబును శ్రీఘ్రంబుననె సిద్ధ  
ముగాఁ గలదిగా నెఱింగి దుఃఖితులును సంతప్తులును అయిరి. 13

రాక్షసేశ్వరుడగు రావణుడు రామరామా యనియు లక్ష్మణా యని  
యు రోదనంబు నేయుచున్న యాసీతాదేవిం జేకొని యాకాశమార్గంబు  
నొందెను. 14

తప్తాభరణసర్వాజ్ఞీ వీతకాశేయవాసినీ,  
రరాజ రాజపుత్రీ తు విద్యు త్సేదామినీ యథా.

౧౬

ఉద్ధూతేన చ వస్త్రేణ తస్యాః వీతేన రావణః,  
అధికం ప్రతిబభ్రాజ గిరి ర్ద్రిష్ట ఇ వాగ్మినా.

౧౭

తస్యాః పరమకల్యాణ్యా సామ్రాణి సురభీణీ చ,  
పద్మపత్రాణి వై దేహ్యా అభ్యుకిగ్యంత రావణమ్.  
తస్యాః కాశేయ ముద్ధూత మాశాశే కనకప్రభమ్,  
బభౌ చాదిత్యరాగేణ తామ్ర ముభ్ర మి వాతపే.

౧౮

౧౯

తస్యా స్తత్పునసం వక్త్ర మాకాశే రావణాఙ్కగమ్,  
న రరాజ వినా రామం వినాశ మివ పఙ్కజమ్.

౨౦

బభూవ జలదం నీలం భిత్త్వా చంద్ర ఇ వోదితః,  
సులలాటం సుకేశాంతం పద్మగర్భాభ మవ్రణమ్.  
శుక్లే స్ఫువిమలై ర్ద్రిష్టైః ప్రభావద్భి గలఙ్కృతమ్,  
తస్యా స్తద్విమలం వక్త్ర మాకాశే రావణాఙ్కగమ్.  
రుదితం వ్యపమృష్టాస్త్రం చంద్రవ త్ప్రియదర్శనమ్,  
సునాసం చారుతామ్రాష్ట్ర మాకాశే హుటకప్రభమ్.

౨౧

౨౨

౨౩

రాక్షసేన సమాధూతం తస్యా స్తద్వదనం శుభమ్,  
శుశుభే న వినా రామం దివా చంద్ర ఇ వోదితః.

౨౪

ఉత్తమంబగు బంగాళమువంటి మేనుగలదియుఁ బనుపుపట్టువస్త్రంబుఁ గట్టుకొనియున్నదియు నగు నీతాదేవి మేఘంబునందు మెఱిపువలె రావణుని యంకంబునం బ్రకాశించినది. ౧౬

నీతాదేవి పీతవస్త్రంబు గాలికి ఎగురుటంజేసి యారావణుండు అగ్ని హోత్రముచే వ్యాపింపఁబడినపర్వతంబుకరణి మిక్కిలియుఁ బ్రకాశించెను. ౧౭

మిక్కిలియు మంగళస్వరూపిణి యగు నానీతాదేవిమేననుండి మంచి వాసనగల యొట్టనైన తామరపూతేనులు రావణునిమేనం బడినవి. ౧౮

గాలికి ఎగిరిన కాంచనవర్ణంబగు నానీతాదేవిపనుపుపట్టువస్త్రము మధ్యాహ్నమున నూర్యునికాంతిచే నెట్టనైన యాకాశంబుపగిదిం బ్రకాశించెను. ౧౯

ఆకాశంబున రావణుని యంకంబుననున్న సుందరమయిన ముక్కుగల యానీతాదేవిముఖంబు రాముఁడు లేకుండుటంజేసి కాడలేనికమలంబుపగిది ఎంతమాత్రము ప్రకాశింపదయ్యె. ౨౦

సుందరమయిన లలాటంబు గలదియు సుందరములగు ముంగురులతో నొప్పుచున్నదియు వికసితంబగు కమలంబువంటిదియు దోషరహితంబును దెల్లనివియు స్వచ్ఛంబులును గాంతిమగతములు నగుదంతంబులచే నలంకృతంబును ఏడ్చియేడ్చి తుడువఁబడిన కన్నీళ్లుగలదియు చంద్రబింబమువలెఁ బ్రియదర్శనంబును సుందరమయిననాసికగలదియు సుందరములయిన యొట్టని పెదవులుగలదియు బంగాళమువంటి వన్నెగలదియును నిర్మలంబునగు రావణాంకంబున నున్న యానీతాదేవిముఖంబు నల్లనిమేఘమండలంబు భేదించి తన్మధ్యంబున నగపడు చంద్రుంబోలి యొప్పినది. ౨౧-౨౩

రావణునిచే భయకంపితంబయిన మంగళకరంబగు నానీతాదేవిముఖంబు రాముఁడు లేకుండుటంజేసి పగలు ఉదయించిన చంద్రునిభంగి నెంతమాత్రమును ప్రకాశింపదయ్యె. ౨౪



సా హేమవర్ణా నీలాజం మైథిలీ రాక్షసాధిపమ్,  
 శుశుభే కాల్చినీ కాల్చీ నీలం మణిమి వాల్మీతా.  
 సా పద్మగారి హేమాభారావణం జనకాత్మజా,  
 విద్యుద్భున మి వావిశ్య శుశుభే తప్తభూషణా.

౨౫

౨౬

తస్యా భూషణఘోషేణ వై దేహ్యా రాక్షసాధిపః,  
 బభౌ సచవలో నీల స్సఘోష ఇవ తోయదః.

౨౭

ఉత్తమాక్షా చ్యుతా తస్యాః పుష్పవృష్టి స్సమన్తతః,  
 నీతాయా హ్రియమాణాయాః పపాత ధరణీతలే.

౨౮

సా తురావణవేగేన పుష్పవృష్టి స్సమన్తతః,  
 సమాధూతా దశగ్రీవం పున రే వాభ్యవర్తత.

౨౯

అభ్యవర్తత పుష్పాణాం ధారా వై శ్రవణానుజమ్,  
 నక్షత్రమాలా విమలా మేరుం నగ మి వోన్నతమ్.

౩౦

చరణా న్నూపురం భ్రష్టం వై దేహ్యా రత్నభూషితమ్,  
 విద్యున్మణ్డలసంకాశం పపాత మధురస్వినమ్.

౩౧

తరుప్రవాళరక్తా సా నీలాంగం రాక్షసేశ్వరమ్,  
 ప్రాశోభయత వై దేహీ గజం కక్ష్యేవ కాంచనీ.

౩౨

తాం మహోల్కా మి వాకాశే దీప్యమానాం స్వతేజసా,  
 జహరాఽకాశ మావిశ్య నీతాం వై శ్రవణానుజః.

౩౩

తస్యాస్తా న్యగ్నివర్ణాని భూషణాని మహీతలే,

బంగారునన్నెగల యానీతాదేవి నీలదేహుడై రావణుని బొందియుం  
డుటవలన నీలతత్త్వముఁబొందిన బంగారు మొలనూలువలెఁ బ్రకాశించినది.

బంగారుసొమ్ములు ధరించియున్నదియుఁ గమలంబువలెఁ గోమలంబగు  
గౌరవర్ణంబుగలదియు బంగారునన్నెగలదియు నగు నాజనకమహారాజాకొమ  
రయైన నీతాదేవి రావణునియంకంబున మేఘంబునందు మెఱిపువలె నెంత  
యుం బ్రకాశించినది. ౨౬

రాక్షసరాజుడగు రావణుఁడు ఆనీతాదేవిని ధరించి యాబిడ యాభర  
ణాధ్యమలతోఁ గూడియుండుటచే మెఱిపులతోను గర్జనలతోనుఁ గూడిన  
మేఘమువలెం బ్రకాశించినది. ౨౭

అప్పు డపహరింపఁబడుచున్న నీతాదేవిశిరస్సుననుండి పుష్పంబులు  
జాతీ యచ్చటిభూమియంతటం బడినవి. ౨౮

ఆపుష్పవర్షము రావణుఁడు పోవు వేగంబుచేత నాకర్షింపఁబడినదై  
మఱిల రావణునిం బొందినది. ౨౯

ఉన్నతమగు మేరుపర్వతముచుట్టును విమలంబగు నక్షత్రమాల యావ  
రించునట్లు రావణునిచుట్టును ఆపుష్పవర్షంబు పరివేష్టించినది. ౩౦

నీతాదేవి రామపాదంబుననుండి రత్నభూషితంబును మెఱిపులసమూ  
హమువలెఁ జూపట్టునదియు నగు నూపురంబు వీడి మధురధ్వనిగల్గునట్లు  
నేలం బడినది. ౩౧

చిగురుటాకువలె నెఱ్ఱనయిననీతాదేవి నీలదేహుడగు రావణునిమేన  
నుండుటవలన బంగారుతోఁ జేయఁబడిన కక్ష్యతో నొప్పుచున్న యేనుంగు  
వలె నారావణుఁ డెంతయుం బ్రకాశించెను. ౩౨

మఝేరురునితమ్ముడగు రావణుఁడు ఆకాశంబున నిజదేహకాంతిచే  
మహోల్కలై వడి వెలుంగుచున్న నీతాదేవిం జేకొని యాకాశమార్గంబునఁ  
బోయెను. ౩౩

అగ్నిపర్ణంబులగు నానీతాదేవి యాభరణంబులు మహాధ్వని గడుత

సఖోషాణ్యవకీర్య న్త క్షీణా స్తారా ఇ వామ్బరాత్. 38

తస్యాః స్తనాన్తరా ద్భ్రష్టో హార స్తారాధిపద్యుతీః,  
వై దేహ్యో నిపత న్భూతి గ క్లేవ గగనా చ్చ్యుతా. 39

ఉత్పన్న వాతాభిహతా నానాద్విజగణాయుతాః,  
మూఢై రితి విధూతాగ్ర వ్యాజహ్రు రివ పాదపాః. 3౯

నళిన్యో ధ్వస్తకమలా స్త్రుస్తమీనజలేచరాః,  
సఖీ మివ గతోచ్ఛాప్తా మన్వశోచ న మైథిలీమ్. 40

సమన్తా దభినంపత్య సింహవాగ్మృగద్విజాః,  
అన్వధానంస్తదా రోషా త్పితాం ఛాయూనుగామినః. 41

జలప్రపాతా సముఖా శృంగై రుచ్చిత గాహుభిః,  
సీతాయాం హ్రియమాణాయాం విశోశ స్తీవ పర్వతాః. 42

హ్రియమాణా న్తు వై దేహీం దృష్ట్వా దీనో దివాకరః,  
ప్రతిధ్వస్తప్రభ శ్రీఃకూనాసీ త్పాణ్డరమణ్డలిః. 43

నాస్తి ధర్మః కుత స్సత్యం నార్జవం నాన్మశంసతా,  
యత్ర రామస్య వై దేహీం భార్యాం హరతి రావణః. 44

ఇతి సర్వాణి భూతాని గణశః పర్యదేవయన్,

విత్రస్తకా దీనముఖా రురుదుర్భగపోతకాః. 45

ఉద్యోత్యోద్యోత్య నయన్తై రస్రపాతావితేక్షణాః,  
సుప్రవేపితగాత్రా శ్చ బభూవు ర్వనదేవతాః. 46

నాకాశంబుననుండి సక్షత్రంబులుం బోలె నేలం బడినవి. 38

అప్పుడు చంద్రధవళంబైన యానీతాదేవిహాతంబు స్తనాంతరంబు ననుండి పతితంబై ఆకాశంబున నుండి పడు గంగానదియుం బోలె నొప్పినది.

పెనుగాలి వీచుటయు నప్పుడు నానావిధపక్షులతోఁ గూడినవృక్షంబులు మధురంబులగు పక్షిగర్వనులతో శాఖాగ్రంబులను చేతులం గదలించుచు నీతకు భయపడవల దని యభయంబుఁ జెప్పినట్లు చూపట్టినవి. 39

తామరకొలంకులు కాంతిహీనంబులయిన కమలంబు లను ముఖంబులతోను ఆకులితంబులగు మీనంబు లను నేత్రంబులతోను ఒప్పుచు అపన్నయగు చెలిం జూచి దుఃఖిపడునట్లు తోచినవి 40

అప్పుడు సింహవ్యాఘ్రాది శుభ్రగంబులును బక్షులును అచ్చటచ్చట నుండి వచ్చి రావణునిపైఁ గోపంబున నీడ ననుసరించి నీతాదేవివెంటం బరుగెత్తినవి. 41

పద్మతంబులు కన్నీళ్ళవలె నుండు జలప్రవాహంబులతోను బైకెత్తఁ బడిన చేతులునలెఁ గనుపట్టు నున్నతశిఖరంబులతోను నీతాదేవియపహరింపఁ బడుటంజూచి రోదనంబు నేయుచున్నట్లు చూపట్టినవి. 42

నూర్మ్యుఁడు నీతాదేవి యపహరింపంబడుటను జూచి ధీనుఁడై కాంతి హీనుఁడై తెల్లఁబోయెను. 43

మహాత్ముఁడగు రామునిభార్యయయిననీతాదేవిని రావణుఁ డపహరించుచున్నాఁడే! ఇట్టికాలంబున ధర్మము సత్యమునిష్కపటత దయ ఇవియెక్కడ నుండును? 44

ఈప్రకారంబునఁజెప్పుచు సమస్తభూతంబులుగుంపులుగుంపులుగాఁ జేరి రోదనంబుఁ జేసిరి.

చిన్నజింకపిల్లలు భయపడి దుఃఖితములై కన్నుల నీళ్ళుగాఱఁ దలయెత్తి చూచిచూచి రోదనంబు గావించినవి. 45

అట్లు లక్ష్మణా!రామా! యని మధురస్వరంబుగా నాశ్రోకించుచున్నది

విక్రోశ స్తీం దృఢం సీతాం దృష్ట్వా దుఃఖం తథాగతామ్,  
 తాం తు లక్ష్మణ రామేతి క్రోశ స్తీం మధురస్వరమ్. ౪౪  
 అవేక్షమాణాం బహుశో వై దేహీం ధరణీతలమ్,  
 స తా మాకుల కేశాంతాం విప్రమృష్టవిశేష కామ్. ౪౫  
 జహా రాత్నవినాశాయ దశగ్రీవో మనస్వినీమ్.

తత స్తు సా చారుదతీ శుచిస్త్రితా  
 వినాకృతా బంధుజనేన మైథిలీ,  
 అవశ్యతీ రాఘవలక్ష్మణా వృభా  
 వివర్ణవక్త్రా భయభారపీడితా. ౪౬

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ద్విపఞ్చశ సుర్గః. ౫౦.

త్రి ప ఞ్చ శ సు ర్గః.

ఖ ముత్పతంతం తం దృష్ట్వా మైథిలీ జనకాత్మజా,  
 దుఃఖితా పరమోద్విగ్నా భయే మహతి వర్తినీ. ౧

రోషరోదనతామ్రాక్షీ భీమాక్షం రాక్షసాధిపమ్,  
 రుదతీ కరుణం సీతా హ్రియమాణేద మబ్రవీత్. ౨

న వ్యపత్రపసే నీచ! కర్తృణానేన రావణ!,  
 జ్ఞాత్వా విరహితం యన్తాం చోరయిత్వా పలాయసే. ౩

త్వ యైవ నూనం దుష్టాత్త! న్భీరుణా వాన్తు మిచ్ఛతా,  
 మ మాపవాహితో భర్తా మృగరూపేణ మాయయా. ౪

యుఁ బరమదుఃఖితయు రోదనంబు నేయుచున్నదియు మాటిమాటికి భూమిం జూచుచున్నదియు నగు నీతాదేవిం జూచి వనదేవత లందఱు దుఃఖభయం బులచే గడగడ వడంకిరి. ౪౪

ఆరావణుఁడు కలంగిననుంగురులు గలదియు మాసిన తిలకంబు గలదియుఁ బతివ్రతయు నగు నానీతాదేవిని ఆత్మనాశంబు కలుగునని యెఱుంగక యపహరించెను. ౪౫

అంతనుందరంబులగు దంతములుగలదియు ధవళస్వచ్ఛమయిన చిఱునగవుగలదియు నగు నానీతాదేవి యప్పుడు బంధుహీనయయి రామలక్ష్మణులం గానక ముఖంబు వివర్ణంబుగాఁ బరమభీతయయినది. ౪౬

ఇది యేఁబదిరెండవసర్గము,

ఏఁబదిమూడవసర్గము.

జనకమహారాజుకూతురయిన నీతాదేవి రావణుఁడు తన్నుఁ దీసికొని యాకాశంబునం బోవుటం జూచి మహాభయంబు నొంది పరమదుఃఖితయయి కంపంబునొందినది. ౧

అట్లపహరింపఁబడుచున్న నీతాదేవి కరుణంబుగా రోదనంబునేయుచు రోదనముచేతను రోషముచేతనుం గన్నుల నెఱ్ఱఁదనంబు గదుర భయంకర నేత్రుఁడగు రాక్షసేశ్వరుని రావణుం జూచి యిట్లని చెప్పెను. ౨

నీచుఁడవగు రావణుఁడా! రామలక్ష్మణు లెవ్వరును లేకుండుటం జూచి నన్ను దొంగిలింపుకొని పరుగెత్తుచున్నావే; ఇట్టికార్యమున నీకు సిగ్గులేదా యేమి? ౩

దుష్టాత్ముండవగు రావణుఁడా! నీవే నన్ను హరింపఁగోరి పిఱికివి. కావున రామునకు భయపడి మాయచే శృంగారమృగరూపంబు దాల్చి మోసంబున రాముని మోసమునకుఁ గొనిపోయినావు నిశ్చయము. ౪

యో హి మా ముద్యత ప్రాతుం సోఽప్యయం వినిపాతితః,  
గృధ్రరాజః పురాణోఽసౌ శ్వశురస్య సఖా మమ. ౫

పరమం ఖలు తే వీర్యం దృశ్య తే రాక్షసాధమః,  
విశ్రావ్య నామధేయం హి యుద్ధే నాస్తి జితా త్వయా. ౬

ఈనృశం గర్హితం కర్త కథం కృత్వా న లజ్జసే,  
ప్రియాశ్చ హరణం నీచ! రహి తేతు పరస్య చ. ౭  
కథయిష్యన్తి లోకేషు పురుషాః కర్త కుశ్చిశమ్,  
సునృశంస మధర్తిష్ఠం తవ శౌణీర్యమూనినః ౮  
ధి క్తే శౌర్యం చ స త్వం చ య త్వం కథితవాంస్తదా,  
కులాశ్రోశకరం లోకే ధి క్తే చారిత్ర మీదృశమ్. ౯

కిం కర్తుం శక్య మేవం హి య జ్ఞవే నైవ ధావసి,  
ముహూర్త మపి తిష్ఠస్వ న జీవన్ప్రతియాస్యసి. ౧౦

న హి చక్షుష్పథం ప్రాప్య తయోః పార్థివపుత్రయోః,  
సనైశ్చోఽపి సమథ్థ స్త్వం ముహూర్త మపి జీవితుమ్. ౧౧

న త్వం తయో శ్వశురస్పర్శం సోధుం శక్తః కథంచన,  
వనే ప్రజ్వలిత స్యేవ స్పర్శ మగ్నే ర్విహజ్జనుః. ౧౨

సాధు శృత్వాఽఽత్కనః పథ్యం సాధు మాం ముగ్ధ రావణ!

మత్పరిధర్షణయజ్ఞో హి భ్రాత్ర సహ పతి ర్కమ. ౧౩

జటాయువు మిక్కిలి వృద్ధుఁడు. నామామయగు దశరథమహారాజునకు మిత్రుఁడు కావున నన్ను అకహరించుటను జూచి సహింసజాలక యెట్లయిన నన్నుఁ గాపాడవలయునని యుద్ధంబునకు వచ్చినాఁడు. అతనింగూడ వధించితివి.

రాక్షసాధముఁడవగు రావణుఁడా! నీవు నీపే తంతయు ముతించుకొని తుదకు భయంబున నన్నుఁ జౌర్యంబునం గొనిపోవుచున్నావు. కావున నీ పరాక్రమము మిక్కిలియు గొప్పదే.

నీచుఁడా! పతిలేనికాలంబునఁ బరస్త్రీని హరించితివే! ఇట్టి నిందిత కార్యము గావించి నీ వెట్లు లజ్జ వొందకున్నావు?

పురుషులు శూరుఁడ నను నహంకారముగల నీ విష్ణుడు గావించిన నిందితంబును క్రూరంబును అధర్మిష్ఠంబు నగు కార్యమును జెప్పకొందురు.

అప్పుడు నీవు చెప్పకొన్న నీబలశౌర్యంబులు దహింపఁబడుఁగాక. పుట్టినకులమున కంతయు నింద గలిగించునట్టి నీచరిత్రమును దహింపఁబడుఁగాక.

ఇట్లు బహువేగంబునఁ బరుగెత్తిపోవుదువేని యేమిసేయవచ్చును? శైండుగడియ లయినను నిలిచియుండువేని యింకఁ బ్రాణంబులతో బ్రతికి పోఁజాలవు.

నీవు రాక్షసనైన్యముల నన్నిటినిం గూడి వచ్చినను రాజపుత్రులగు రామలక్ష్మణులయెదుటం బడుదువేని మహూర్తకాలమయినను జీవించియుండఁజాలవు.

అడవియందు మండుచున్న దావాగ్నిస్పృశ్యమును బక్షి సహింసజాల నట్లు నీవు ఆరామలక్ష్మణులబాణపాతమును ఎంతమాత్రము సహింసజాలవు.

రావణుఁడా! నీవు హితంబుగోరుదువేని నన్నుఁ దక్షణంబు చెక్కఁగా విడిచిపెట్టుము.

నీవు నన్ను విడిచిపెట్టవేని నాపెనిమిటియగు రాముఁడు నన్ను



విధాస్యతి వినాశాయ త్వం మాం యది న ముచ్చసి;

యేన త్వం వ్యవసాయేనబలా న్నాం హర్తుమిచ్ఛసి.

౧౪

వ్యవసాయ స్స తే నీచ! భవిష్యతి నిరర్థకః,

న హ్యహం త మపశ్యన్తి భర్తారం విబుధోపమమ్.

౧౫

ఉత్సహే శత్రువశగా న్నాణా న్ధారయితుం చిరమ్,

న నూనం చాత్తన శ్చేయః పథ్యం హి సమవేక్షసే.

౧౬

మృత్యుకాలే యథా మర్త్యో విపరీతాని నేవతే,

ముమూక్షాణాం హి సర్వేషాం యత్పథ్యంత న్న రోచతే.

౧౭

పశ్యా మృత్యుహి కణ్ఠే త్వాం కాలపాశావపాశితమ్,

యథాచాన్తి న్భయస్థానే న బిభేషి దశానన!

౧౮

వ్యక్తం హిరణ్మయాన్తి త్వం సంపశ్యసి మహీరుహాన్,

నదీం వై తరణీం ఘోరాం రుధిరౌఘనివాహినీమ్.

౧౯

అసిపత్రవనం చైవ భీమం పశ్యసి రావణ!

తప్తకాశ్చనపుష్పం చ వైడూర్యప్రవరచ్ఛదామ్.

౨౦

ద్రక్ష్యసే శాల్మలీం తీక్ష్ణా మాయసైః కణ్ఠకై శ్చితామ్,

న హి త్వమిద్భుతం కృత్వా తస్మాభీకం మహాత్మనః.

ధరితుం శక్యసి చిరం విషం వీత్వేవ నిర్ఘ్నణః,

బద్ధ స్త్వం కాలపాశేన దుర్నివారేణ రావణ!

౨౧

క్వ గతో లభ్యసే శర్మ భర్తుర్కమ మహాత్మనః,

నిమేషాన్తరమాత్రేణ వినా భ్రాత్ర మహావనే.

౨౨

హరించుటనుఁ బరమకుపితముఁడై తమ్మునితోఁగూడ నిన్ను వధించుటకై ప్రయత్నము సేయును. ౧౩

నీమఁడా! నీ వేప్రయత్నమున న న్నిట్లు చలాత్కారంబున నవమానించుచున్నావో? ఆప్రయత్నం బంతయు వ్యర్థంబు కాఁగలదు. ౧౪

నేను దేవేంద్రసమానుఁడగు నాభర్తను రామునిం జూడక శత్రువశం గతనై బహుకాలము జీవించియుండ నొల్లను. ౧౫

మనుష్యుఁడు మరణకాలంబున విపరీతబుద్ధియగునట్లు నీవు నీకు హితమునుగాని శ్రేయస్సునుగాని తెలిసికొనకున్నావు. ఇది నిశ్చయము. ౧౬

చావఁబోవువారల కందఱకును హిత మేదో అది రుచింపదు. నీ విప్పుడు కంఠంబునఁ గాలపాశంబుఁ దగిలించుకొనియుండుటం జూచుచున్నానుగదా!

రావణుఁడా! భయపడవలసినకాలంబున నీ విప్పుడు భయంబునొందకున్నావు కావున నీ వింక శీఘ్రంబుననె బంగారువృక్షంబులనుఁ జూడఁగలవు. స్పష్టము. ౧౭

రావణుఁడా! నీ వింక శీఘ్రంబుననె భయంకరంబును నెత్తురుప్రవాహములతోఁ గూడినదియు నగు వై తరణీనదిని అసిపత్రవనంబునుం గూడ యమలోకంబునం జూడఁగలవు. ౧౮

మంచిబంగారువ న్నెగల పుష్పములుగలదియు వై దూర్యములవంటి యాకులుగలదియుఁ దీక్ష్ణము నినుపముండలతో నిండినదియు నగు శాల్మలీవృక్షముం జూడఁగలవు. ౧౯

నిర్దియుఁడవగు నీవు మహాత్ముఁడగు నారామునకు నిట్టి యపకారంబు గావించినావు కావున విషంబు ద్రావినవాఁడువలె నింక బహుకాలము బ్రతికియుండఁజాలవు. ౨౦

రావణుఁడా! మహాత్ముఁడగు నాభర్త రాముఁ డుండఁగా కాలపాశంబు చే బద్ధుండవగు నీవు ఎచ్చటికిఁ బోయినను ముఖంబు పొండఁజాలవు. ౨౧  
ఎవ్వఁడు తమ్ముఁడుగూడ లేక తానొక్కఁడే మహాశయ్యంబునందు

రాక్షసా నిహతా యేన సహస్రాణి చతుర్దశ,  
స కథం రాఘవో వీర స్సర్వాస్త్రకుశలో బలీ. ౨౪  
న త్వాం హన్యా చ్చరైస్తీక్షణై రిష్టభార్యాపహారిణమ్,

ఏత చ్ఛాస్య చ్చ పరుషం వై దేహీ రావణాజ్జగ్. ౨౫  
భయశోకసమావిష్టా కరుణం విలూప హ.

తథా భృశార్తాం బహుచైవ భాషిణీం  
విలాపపూర్వం కరుణం చ భామినీం,  
జహర పాపగి కరుణం విసేవ్యతీం  
సృపాత్తజా మాగతగాత్రవేపధుమ్. ౨౬

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే త్రిపఞ్చశ సుర్గః. ౫౩.

చ తు ః ప ఞ్చ శ సు ర్గః.

హ్రీయామాణా తు వై దేహీ కంచి న్నాథ మపశ్యతీ,  
దదర్శ గిరిశృజ్జస్థా స్పృశ్చ వానరపుజ్జవాన్. ౧  
తేషాం మధ్యే విశాలాక్షీ కాశేయం కనకప్రభమ్,  
ఉత్తరీయం వరారోహ శుభా న్యాభరణాని చ. ౨  
ముమోచ యది రామాయ శంసేయు రితి మైథిలీ,

వస్త్ర ముత్సృజ్య తన్మధ్యే నిక్షిప్తం సహభూషణమ్. ౩  
సంభ్రమా త్తు దశగ్రీవ స్తత్కర్త న స బుద్ధవాన్,

పిఙ్గాక్షా స్తాం విశాలాక్షీం నేత్రై రనిమ్నిషై రివ. ౪  
విశ్రోశ స్తీం తథా సీతాం దదృశు ర్వానరర్షభాః,

నిమేషమాత్రంబునఁ బదునాలుగువేలమహారాక్షసులను వధించిపుచ్చెనో అట్టి  
మహాపరాక్రమశాలియు సర్వాస్త్రసమర్థుఁడును బలవంతుఁడు సగు రాముఁడు  
తనప్రియభార్యను హరించినట్టి నిన్నుఁ దీక్షాబాణంబుల వధింపక విడుచునా?  
అని సీతాదేవి రావణునితోఁ జెప్పినది. ౨౩, ౨౪

రావణుని యంకంబున నుండి సీతాదేవి భయదుఃఖపీడితయై పరు  
వంబుగాను గరుణంబుగాను విలపించుచు ఈమాటలను ఇతరములయిన మాట  
లను జెప్పెను. ౨౫

అట్లు సీతాదేవి పరమదుఃఖితయై విలపించుచు దుఃఖకరముగా నా  
నావిధంబులం జెప్పుచున్నను దుఃఖమున వేచ్చనమునేయొచున్నను దేహమం  
తయు గడగడవడంకుచున్నను బాపిష్ఠుఁడగు రావణుఁడు దాని నంతయు సరకు  
నేయక యాబిడం గొనిపోయెను. ౨౬

ఇది దేబదిమూడవ సర్గము.

దేబదినాలవ సర్గము.

సీతాదేవి యట్లపహరింపఁబడుచు ఎచ్చటను శత్రుకుం గానక యొక  
పర్యతశిఖరంబున నైదుగురు వానరశ్రేష్ఠులం గాంచెను. ౧

వికాలములగు కన్నులుగలదియు సుందరములగు పిఱుందులుగలదియు  
నగు సీతాదేవి “యావానరోత్తములు రామునకు నాసంగతిని జెప్పినం  
జెప్పుదు” రని తలంచి కాంచనవర్ణంబగు తనయుత్తరీయంబున ఆభరణంబుల  
మూటగట్టి వారినడుముం బడునట్లు పాఱవై చెను. ౨

ఆసీతాదేవి యుత్తరీయంబున నాభరణంబులును దీసి మూటగట్టి  
యవ్వనరులనడుము వేసినది రావణుఁడు సీతాపహరసంభ్రమంబున నెఱుం  
గఁడయ్యె. ౩

పింగళనేత్రులగు నావానరోత్తములు అట్లురోదనంబునేయొచున్న  
వికాలాక్షియగు సీతాదేవిని అప్పపాటుగూడ వేయక చూచుచుండిరి. ౪

స చపమ్నా మతిక్రమ్య లజ్జా మభిముఖః పురీమ్. ౫

జగామ రుదతీం గృహ్య వై దేహీం రాక్షసేశ్వరః,  
తాం జహోర సుసంహృష్టో రావణో మృత్యు మాత్మనః. ౬  
ఉత్సజ్జే నేవ భుజగీం తీక్షణదంష్ట్రాం మహావిషామ్,

వనాని సరిత శ్చైలాం త్సరాంసి చవిహాయసా. ౭  
స క్షిప్తం సమతీయాయ శర శ్చాపా దివ చ్యుతః,

తిమినక్రనికేతం తు వరుణాలయ మక్షయమ్. ౮  
సరితాం శరణం గత్వా సమతీయాయ సాగరమ్,

సంభ్రమా త్పురివృత్తోర్ధ్వ రుద్ధమీనమహోరగః. ౯  
వై దేహ్యాం హ్రీయమాణాయాం బభూవ వరుణాలయః,

అన్తరిక్షగతా వాచ సస్సృజ శ్చారణా స్తదా. ౧౦  
వీతదంతో దశగ్రీవ ఇతి సిద్ధా స్తదాఽబ్రువన్,  
సతు స్తీతాం వివేష్టన్తీ మజ్జేనాదాయ రావణః. ౧౧  
ప్రవివేశ పురీం లజ్జాం రూపిణీం మృత్యు మాత్మనః,

సోఽభిగమ్య పురీం లజ్జాం సువిభక్తమహాపథామ్. ౧౨  
సంరూఢకక్ష్యౌబహుళం స్వ మన్తగిపుర మావిశత్,

తత్ర తా మసితాపాణ్గాం శోకమోహపరాయణామ్. ౧౩  
నిదధే రావణ స్తీతాం మయో మాయా మివ స్త్రియమ్,

రాక్షసేశ్వరుడగు రావణుడు రోదనంబునయు సీతాదేవిని జేకొని పంపాసరస్సు నతిక్రమించి లంకాపట్టణాభిముఖుడై పోయెను. ౫

రావణుడు పరమసంతుష్టుడై తనకు మృత్యుభూతయైన సీతాదేవిని రామలక్ష్మణులను కోరిలుగలమహావిషమయిన శర్పమని యెఱుంగక చంక లో నుంచుకొనిపోయెను. ౬

ఆరావణుడు వింటునుండి విడువబడిన బాణంబు మాడ్కి నతివేగంబున ఆకాశమార్గమున పనంబులను నదులను బత్వతంబులను గొలంకులను నతిక్రమించిపోయెను. ౭

రావణుడు తిములకు మకరంబులకును నివాసస్థానంబైనదియు నాశరహితంబైనదియు నదుల కన్నిటికిని బొందఁ దగినదియు నగుసముద్రంబు నొంది దానిం దాఁటెను. ౮

రావణుడు సీతాదేవి నపహరించుకొనిపోవుటం జూచి సముద్రము భయసంభ్రమంబులంజేసితరంగంబులులేనిదిగాను లోపలనడంగియున్న మత్స్యములును మహాసర్పంబులును గలదిగాను ఉండినది. ౯

ఆప్పు డాకాశంబుననున్న చారణులును సిద్ధులును “రావణుడు ఇప్పుడు సీతను హరించి నాడు; ఈతఁడు దీనితో సరి” అని చెప్పుకొనిరి. ౧౦

ఆరావణుడు రూపంబుదాల్చివచ్చిన తనమృత్యువనం దగినదియు ముఖంబునం జాట్టుకొనుచున్నదియు నగు సీతాదేవిని జంక నెత్తుకొని లంకాపురిం బ్రవేశించెను. ౧౧

రావణుడు సుందరముగా నేర్పఱుపబడిన రాజమార్గంబులుగల లంకాపురిం బ్రవేశించి జననిబిడంబులగు తొట్టికట్లతోఁ గూడిన తనయంతఃపురముం బ్రవేశించెను. ౧౨

రావణుడు మయుఁ డాసురమాయనువలె నల్లనికన్నులుగలదియుఁ బరమదుఃఖమోహితయు నగు నాసీతను నచ్చట నుంచెను. ౧౩

అబ్రవీచ్ఛ దశగ్రీవః పిశాచీ ఘోరదర్శనాః. ౧౪  
యథా నేమాం పుమాన్ స్త్రీవా నీతాం పశ్య త్యసమ్మతః,

ముక్తామణిసువర్ణాని పస్త్రాణ్యాభరణాని చ, ౧౫  
యద్య దిచ్ఛేత్త దే వాస్యా దేయం సుచ్ఛన్దతో యథా,

యా చ వక్ష్యతి వై దేహీం వచనం కించి దప్రియమ్,  
అజ్ఞానా ద్యది వా జ్ఞానాన్ తస్యా జీవితం ప్రియమ్,

తథోక్త్వా రాక్షసీ స్తాన్తు రాక్షసేంద్రః ప్రతాపవాన్. ౧౬  
నిష్క్రమ్యాన్తఃపురా క్షస్తా త్కిం శృత్య మితి చిన్తయాన్,  
దద రాష్ట్రౌ మహావీర్యా న్రాక్షసా నిశితాశనాన్.

స తా దృష్ట్వా మహావీర్యో వరదానేన మోహితః,  
ఉవాచైతా నిదం వాక్యం ప్రశస్య బలవీర్యతః. ౧౭

నానాప్రహరణాః క్షీప్ర మితో గచ్ఛత సత్వరాః,  
జనస్థానం హతస్థానం భూతపూర్వం ఖరాలయమ్. ౧౮

త త్రోష్యతాం జనస్థానే శూన్యే నిహతరాక్షసే,  
పౌరుషం బల మాశ్రిత్య త్రాస ముత్సృజ్య దూరతః. ౧౯

బలంహి సుమహా ద్య న్నే జనస్థానే నివేశితమ్,  
సదూషణఖరం యుద్ధే హతం రామేణ సాయకైః. ౨౦

అంత రావణుఁడు భయంకరాకారలగు రాక్షసస్త్రీలం జూచి యిట్లు వియ్యె.  
నాయనజ్ఞలేక పురుషుఁడుగాని స్త్రీగాని యీ నీతనుఁ జూడగూడదు. మీర  
లాప్రకారమునఁ గావలియందుండు. ౧౪

మత్తములుగాని రత్నములుగాని నువర్ణంబుగాని వస్త్రములుగాని  
యాభరణంబులుగాని యేమేమి గోరునో అదంతయు నీచిడకు నాయాజ్ఞ  
యయినట్లే యివ్వవలయును. ౧౫

ఎవ్వతెగాని ప్రాణమునందుఁ బ్రియములేనిదగు నేని యీ నీతకు జ్ఞాన  
మువలనఁగాని యజ్ఞానమువలనఁగాని కొంచెమేని యప్రియవార్తఁ జెప్పెను.  
చెప్పినచో సవశ్యము విధించిపుత్తును. అని రావణుఁడు రాక్షసస్త్రీలకు జెప్పెను.

మహాపరాక్రమశాలియుగు రావణుఁడు ఆరాక్షసస్త్రీలకు ఆప్రకారం  
బునం జెప్పి యాయంతఃపురంబుననుండి వెడలి యింతెమి చేయవలయు నని  
యాలోచించుచు మహాపరాక్రమములగు మాంసాహారుల నెనిమిదిమంది రాక్ష  
సులం జూచెను. ౧౬, ౧౭

మహాపరాక్రమశాలియు వరదానగర్వితుఁడైనగు నారావణుఁడు  
ఆరాక్షసులం జూచి వాధలబలపరాక్రమంబులం బేర్కొని ప్రశంసించి  
\* యిట్లుని చెప్పెను. ౧౮

మీరలు ఇచ్చటనుండి శీఘ్రముగా నానావిధాయుధములు ధరించి  
వేగంబునం బూర్వము ఖరుని యునికిపట్టుగా నుండినదియు నిప్పుడును శూ  
న్యంబైనదియునగు జనస్థానమునకుఁ బొందు. ౨౦

మీరలు పౌరుషంబును బలంబును నాశ్రయించి దూరంబున భయ  
ముం బొఱుదోలి రాక్షసులందరు విధింపఁబడుటచే శూన్యంబయియుండు  
నాజనస్థానంబున నుండుండు. ౨౧

నేను ఖరదూషణుల నాయకులఁగా నేర్పఱిచి గొప్పనైనయమును జన  
స్థానంబున నుంచితి నే అనైనయము సంతయు రాముఁడు యుద్ధంబున బాణం  
బులఁగించి పుచ్చెను. ౨౨



తత్ర క్రోధో మ మామర్షా ద్వైర్య సోపరి వర్తతే,  
వైరం చ సుమహ జ్ఞాతం రామం ప్రతి సుదాగుణమ్. ౨౩

నిర్యాతయితు మిచ్ఛామి తచ్చ వైర మహం రిపోః,  
నహి లప్స్యామ్యహం నిద్రా మహత్వా సంయుగే రిపుమ్ ౨౪  
తం త్వీదానీ మహం హత్వా ఖరదూషణఘాతినమ్,

రామం శ ర్హోపలప్స్యామి ధనం ల భ్యేవ నిర్దనః. ౨౫

జనస్థానే వసద్భి స్తు భవద్భి రామ మాశ్రి తా,  
ప్రస్మత్తి రుపనేతవ్యా కింకరో తీతి త త్త్వతః. ౨౬

అ ప్రమాదా చ్చ గ న్తవ్యం సర్వై రపి నిశాచరైః,  
కర్తవ్య శ్చ సదా యతో రాఘవస్య వధం ప్రతి. ౨౭

యుష్టాకంచ బలజ్ఞోఽహం బహుశో రణమూర్ధని,  
అత శ్చాస్మిన్ జనస్థానే మయా యూయం నియోజితాః. ౨౮

తతః ప్రియం వాక్య ముపేత్య రాక్షసా  
మహార్థమప్తా వభివాద్య రావణమ్,  
విహాయ లజ్జాం సహితాః ప్రతస్థిరే  
యతో జనస్థాన మలక్ష్మ్యదర్శనాః. ౨౯

తతస్తు సీతా ముపలభ్య రావణ  
స్సుసంప్రహృష్టః పరిగృహ్య మైథిలీమ్,  
ప్రసజ్య రామేణ చ వైర ముత్తమం  
బభూవ మోహః స్తుదిత స్స రాక్షసః. ౩౦

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే చతుఃషష్ఠాశ సర్గః. ౫౪.

అనిమిత్తమయి నాకుఁ జాలకోపముగలిగియున్నందున నాకు దేహము  
దెలియకున్నదికావున నేను బోవుటకులేదు. నాకు రామునిపై మహాభయం  
కరంబగు గొప్పవైరంబునుం గలిగియున్నది. ౨౩

శత్రుఁడగు నారామునిపైఁ గల్గినపగను దీర్చుటకొనఁగోరెదను.  
శత్రువును యుద్ధంబున వధింపకపోతే నాకు నిదురగూడ పట్టదు. ౨౪

ఖరదూపణులఁ జంపిన యారాముని నే నిప్పుడు వధింతునేని ధనం  
బునొందినపేదవాఁడువలె నుఖంబు నొందుదును. ౨౫

మీరుమాత్రము జనస్థానముననుండి రాముఁ డెప్పుడేమి నేయునదియు  
యథార్థముగాఁ దెలిసికొని యాసంగతి నాకుఁ దెలుపుచుండవలయును. ౨౬

మీరి లందఱు ఎంతమాత్రము ఏమఱక బహుజాగ్రత్తతోఁ బోవ  
లేను. ఎల్లప్పుడును రామునివధమును గుఱించి ప్రయత్నముఁజేయుచునే  
యుండవలయును. ౨౭

నేను యుద్ధంబునఁ బెక్కుమాఱులు మీబలపరాక్రమంబులం జూచి  
నవాఁడను. కావుననే ఈజనస్థానకార్యంబున మిమ్ము నియోగించినాను అని  
రావణుఁ డారాక్షసులకుఁ జెప్పెను. ౨౮

అంత నారాక్షసు లెన్నిదిమందియు నధికార్థమగు రావణుఁడు చెప్పిన  
ప్రియవాక్యంబు లిని రావణునకు నమస్కరించి యంతర్హితరూపులయి లంక  
నుండి జనస్థాన ముండుస్థలమునకుం బోయిరి. ౨౯

అంత నారావణుఁడు నీతం జూచి నీతం బొందితిఁగదా! యని మిక్కి  
లియు సంతోషంబునొందినాఁడు. అతఁడు మహాపరాక్రమశాలియగు రాము  
నితో వైరంబు గొనియు భయదుఃఖములు పొందవలసినకాలంబున అజ్ఞాన  
ముచే సంతోషంబు నొందెను. ౩౦

ఇది యేఁబదినాలవస్తవము.

పంచసంఖ్యా శ సుర్గః

సద్విశ్వ రాక్షసా స్తోరా న్రావణోఽష్టౌ మహాబలాః,  
అత్తానం బుద్ధివైక్లవాన్ తృత్యత్యత్య మమన్యత.

0

స చిన్తయానో వై కేహీం కామబాణసమర్పితః,  
ప్రవివేశ గృహం రమ్యం సీతాం ద్రష్టు మభిత్వరన్.  
స ప్రవిశ్య తు త ద్వేక్ష రావణో రాక్షసాధిపః,  
అపశ్య ద్రాక్షసీమధ్యే సీతాం శోకపగాయణామ్.

౨

3

అశ్రుపూర్ణ ముఖం దీనాం శోకభారాభివీడితామ్,  
వాయువేగై రివాఽక్రాంతాం మజ్జన్తీ నావ మర్ణవే.  
మృగయాథపరిభ్రష్టాం మృగీం శ్వభి రి వాప్సతామ్,  
అధోముఖముఖం సీతా మభ్యేక్ష్య చ నిశాచరః  
తాం తు శోకపరాం దీనా మవశాం రాక్షసాధిపః,  
స బలా ద్దర్శయామాస గృహం దేవగృహోపమమ్.

౪

౫

౬

హర్త్యప్రాసాదసంబాధం స్త్రీసహస్రనిషేవితమ్,  
నానాపక్షిగణై ర్జ్వలం నానారత్నసమన్వితమ్.  
దాన్తకై స్తాపనీయై శ్చ స్ఫాటికై రాజశై రపి,  
వజ్రవైడూర్యచిత్రై శ్చ స్తమైభి ర్దృష్టిమనోహరైః.

౭

౮

దివ్యదున్దుభినిర్ద్వాదం తప్తకాశ్చనతోరణమ్,  
సోపానం కాశ్చనం చిత్ర మారురోహ తయా సహ.

౯

## ఏబదియైదవసర్గము.

రావణుఁడు అట్లు భయంకరాకారులును మహాబలశాలులు నగు నెనిమిదిమందిరాక్షసుల జనస్థానంబునకుం బంపి బుద్ధిహీనుఁడుకావున అంతటితోఁ దాను గృతార్థుఁడైనట్లు తలంచుకొనెను. ౧

ఆరావణుఁడు మనఃధబాధపీడితుఁడై సీతాదేవిఁ దలంచి సీతం జూడఁగోరి యాతురతతో ధమణీయంబగు నంతఃపురంబునకుఁ బోయెను. ౨

రాక్షసరాజుఁడగు రావణుఁడు అంతఃపురగృహంబుఁ బ్రవేశించి యా రాక్షస స్త్రీలనడుమ బహుదుఃఖపరాయణయయి యున్న సీతాదేవిం జూచెను. 3

రాక్షసేశ్వరుఁడగు రావణుఁడు కన్నులనిండఁగన్నీళ్లుగాఱ దీనయయి పరమగుఃఖితయయి వాయువేగంబునం గొట్టఁబడినదియు సముద్రంబున మునుంగుచున్నదియు నగు నోడవలెఁ బరమవ్యాకులమయి మృగయాధంబు దప్పి కుక్కలనడుమం జిక్కిన లేడికైవడి రామలక్ష్మణుల విడిచి రాక్షసస్త్రీలనడుమం జిక్కి పరితపించుచుఁ దల వాంచి దుఃఖాకులయయియున్న సీతాదేవియొద్దకుఁ బోయి యాచిత దుఃఖపరాయణయయి దీనయయి వివశయయి పలదని యెంతచెప్పినను వినక బలాత్కారంబున నాచితం దీసికొనిపోయి దేవతాగృహతుల్యంబగు తన గృహ మంతయుం జూపెను. ౪-౫-౬

హర్షప్రాసాదమయంబును బెక్కువేల స్త్రీలతోఁ గూడినదియు నానాపక్షీసమూహములతోను నానావిధరత్నములతోను ఒప్పుచున్నదియు దంతవికారంబులును గాంచనమయంబులునుస్ఫటికశిలతోఁజేయఁబడినదియు తజతవికారంబులును వజ్రవైడూర్యఖచితంబులగు స్తంభంబులతోఁ గూడినదియు నగు తనగృహంబును రావణుఁడు సీతకుఁ జూపెను. ౭-౮

ఆరావణుఁడు సీతం దీసికొని ఎక్కునప్పుడు దివ్యంబగుభేరివలె ధ్వనించునదియు మంచిబంగారుతోఁ జేయఁబడినద్వారముగలదియు బంగారముతోఁ జేయఁబడినదియు నాశ్చర్యకరంబునగు సోపానపజ్జీ నారోహించెను. ౯

దాంతకా రాజతా శ్చైవ గవాక్షౌః ప్రియదర్శనాః,  
హేమజాలావృతా శ్చాసం సత్ర ప్రాసాదపఞ్చయః. ౧౦

సుధామణివిచిత్రాణి భూమిభాగాని సర్వశః,  
దశగ్రీవ స్సృభవనే ప్రాదర్శయత మైథిలీమ్. ౧౧

దీర్ఘికాః పుష్కరిణ్య శ్చ నానావృక్షసమన్వితాః,  
రానిణో దర్శయామాస సీతాం శోకపరాయణామ్. ౧౨

దర్శయిత్వా తు వై దేహ్యః కృత్స్నం త ద్భసనోత్తమమ్,  
ఉవాచ వాక్యం పాపాత్కాశీతాం లోభితు మిచ్ఛయా. ౧౩

దశ రాక్షసకోట్య శ్చ ద్వావింశతి రథాపరాః,  
తేషాం ప్రభు రహం సీతే! సర్వేషాం భీమకర్తృణామ్. ౧౪

వర్జయిత్వా జరావృద్ధా నృపలాం శ్చ రజనీచరాన్,  
సహస్ర మేక మేకస్య మమ కార్యపురస్సరమ్ ౧౫  
య దిదం రాజతన్త్రం మే త్వయి సర్వం ప్రతిష్ఠితమ్,  
జీవితం చ విశాలాక్షీ! త్వం మే ప్రాణై ర్గరీయసీ. ౧౬

బహూనాం స్త్రీసహస్రాణాం మమ యోఽసౌ పరిగ్రహాః,  
తాసాం త్వ మీశ్వరా సీతే! మమ భార్యా భవ ప్రయే!. ౧౭

సాధు కిం తేఽన్యయా బుద్ధ్యా రోచయస్వ వచో మమ,  
భజస్వ మాఽభితప్తస్యప్రసాదం కర్తు మర్హసి. ౧౮

పరిక్షిప్తా సహస్రేణి ల జ్జేయం శతయోజనా,  
నేయం ధర్మయితం శక్యా సేంద్రై రపి సురాసురైః. ౧౯

అచ్చట సోపానపక్ష్పియందుఁ గిటికీలు దంతముతోను వెండితోనుం జేయఁబడియుండినవి. మేడలపైని కిటికీలు బంగారుతోఁ జేయఁబడియుండినవి.

౧౦

రావణుఁడు తనగృహంబున నున్నను పూసి రత్నంబులు పొదిగి విచిత్రములయియున్న యయ్యై ప్రదేశముల నన్నింటిని సీతాదేవికిఁ జూపెను.

రావణుఁడు పరమదుఃఖితయుగు సీతాదేవికి నడబావులను నానావిధములగు వృక్షముః తో నొప్పుచుండెడి కొలంకులను జూపించెను

౧౧

పాపాత్ముఁడగు రావణుఁడు ఉత్తమంబగు తనగృహంబంతయు సీతకుఁ జూపి ఆమెకు ఆకగులుగునట్లు చేయఁదలంచి యామాటం జెప్పెను.

౧౩

సీతా ! పదికొట్టుల రాక్షసులును ఇంక నిరుపదికొట్టు రాక్షసులును ఉన్నారు. వారలందఱు భయంకరకర్తులు. వారల కందఱకును నేను బ్రభుండను.

౧౪

వృద్ధులును బాలురు దప్ప అందు ముఖ్యులగు రాక్షసుల కొక్కొక్కనికిని వేయిమంది పరిచారకు లున్నారు.

౧౫

నారాజపరికరము ఏదేదియున్నదో అదంతయు నీయధీనము. నా ప్రాణముగూడ నీయనధీనమే. వెడఁదకన్నులుగల సీతా ! నీవు నాకుఁబ్రాణంబులకన్న నధికురాలవు.

౧౬

ప్రియురాలవగు సీతా ! నీవు నాభార్య వగుము. అట్లగుదువేని యాయం తఃపురంబుననుండు నుత్తమస్త్రీలపెక్కండ్రలో నాభార్య లెవ్వ రెవ్వరున్నారో వారలకును గూడ నీ వీశ్వరి వగుగువు.

౧౭

నీవు వేతేబుద్ధిని వదలుము. దానివలనఁ బ్రయోజనము లేదు. నేను జెప్పినమాట మంచిది. దాని నంగీకరింపుము. మున్నఁదత్తుండ వగు నామీఁద ననుగ్రహం బుంచుము.

౧౮

ఈలంక నూలుయోజనంబుల వైశాల్యముగలసముద్రముచేఁజాట్టును బరివేష్టించఁబడిన యున్నది. ఇంద్రసహితులగుదేవానురులకుఁ గూడ నీపట్టణమును ధర్మింపనలవిగాదు.

౧౯

న దేవేషు న యక్షేషు న గన్ధర్వేషు వక్షేషు,  
అహం పశ్యామి లోకేషు యో మే వీర్యసమో భవేత్. ౨౦

రాజ్యభ్రష్టేన దీనేన తాపనేన గతాయుషా,  
కిం కరిష్యసి రామేణ మానుషేణాల్పతేజసా. ౨౧

భజస్వ సీతే! మా మేవ భర్తాఽహం సదృశ స్తవ,  
యావనం హ్యధ్రువం భీరు! రమ స్వేహ మయా సహ. ౨౨

దర్శనే మాకృథా బుద్ధిం రాఘవస్య పరాననే!  
కాఽస్య శక్తి రిహిఽగన్తు మపి సీతే! మనోరథైః. ౨౩

న శక్యో వాయు రాకాశే పాశై ర్బద్ధం మహాజవః,  
దీప్యమానస్య వా వ్యగ్నే ర్గృహీతుం విమలాం శిఖామ్. ౨౪

త్రయాణా మపి లోకానాం న తం పశ్యామి శోభనే!  
విక్రమేణ నయే ద్య స్తావం మద్భావం పరిపాలితామ్. ౨౫

లజ్కాయాం సుమహ ద్రాజ్య మిదం త్వ మనుపాలయ,  
త్వత్ప్రియో మద్విధా శ్చైవ దేవాశ్చాపి చరాచరాః. ౨౬

అభిషేకోదకక్లిన్నా తుష్టా చ రమయస్వ మామ్,

దుష్కృతం య త్పురా కర్త వనవాసేన త ద్దతమ్. ౨౭

యశ్చ తే సుకృతో ధర్మస్త స్వేహ ఫల మాప్నుహి,

ఇహ మాలోని సర్వాణి దివ్యగన్ధాని మైథిలి!. ౨౮

భూషణాని చ ముఖ్యాని నేవస్వ చ మయా సహ,

పరాక్రమంబున నాకు సమానుడగువాఁడు లోకంబుల దేవతలయందుఁగాని యక్షులయందుఁగాని గంధర్వులయందుఁగాని పక్షుల యందుఁగాని యెవ్వఁడును లేడు. ౨౦

రాజ్యభ్రష్టుఁడును దీనుఁడును దాపనుఁడును గతప్రాణుఁడును మనుష్యుఁడును అల్పతేజస్కుఁడు నగు రామునితో నీ కేమిపని? ౨౧

సీతా! నీవు నన్నే పొందుము. నేను నీకు దగినపెనిమిటిని. యావనము అస్థిరముగదా! నాతోఁగూడ నిచ్చట తమింపుచుండుము. ౨౨

నుందతముఖివగు సీతా! రామునిం జూడవలె నని మనంబున నాశయించుకొనకుము, ఇచ్చటికి రావలెనని మనంబునం దలంచుటకుఁగూడ నతనికి శక్తిలేదు. ౨౩

మహావేగంబగువాయువును ఆకాశంబునఁ ద్రాళ్లం బట్టి కట్ట నలవియగునా? మండుచున్న యగ్నిహోత్రుని విమలంబగుశిఖను బట్ట నలవియగునా? ౨౪

మంగళకరివగు సీతా! నాభుజబలంబునఁ బరిపాలింపఁబడుచున్నట్టి నిన్నుఁ బరాక్రమంబున నిచ్చటనుండి గొనిపోఁజాలినవాఁడు ఈముల్లోకంబులనుంగూడఁ గానంబడఁడు. ౨౫

నీవు లోకయందు ఇష్టహారాజ్యంబును బాలింపుచుండుము. నేను ఇంకను నా యట్టి మహాహూరులును దేవతలును జంగమస్థావరంబులును నీకుఁ బరిచారకులు కాఁగలము. ౨౬

నీవు పట్టాభిషేకము నొంది లంకారాజ్యాధిపతివై సంతోషంబున నాతోఁగూడి తమింపుచుండుము.

నీవు మున్ను గావించిన పాపము వనవాసముచే ననుభవించితివి. ఇంక నీవు చేసికొనియున్న పుణ్యంబునకు ఫలమును ఇచ్చట ననుభవింపుము.

సీతా నీ విచ్చట దివ్యగంధపుష్పమాలికలను ఉత్తమంబులగు భూషణంబులను నాతోఁగూడ నేవించి క్రీడింపుము. ౨౭



పుష్పకం నాను సుశ్రోణీ! భ్రాతు ర్వైశ్రవణస్య మే. ౨౯  
విమానం సూర్యసజ్జాశం తరసా నిర్జితం మయా,

విశాలం రమణీయం చ తద్విమాన మను త్తమమ్. ౩౦  
తత్ర సీతే! మయా సార్థం విహరస్వ యథానుఖమ్,

వదనం పద్మసజ్జాశం విమలం చారుదర్శనమ్. ౩౧  
శోకార్తంతు వరారోహే!న భ్రాజతి వరాసనే!,

ఏవం వదతి తస్మిం త్సా వస్త్రాస్తేన వరాజ్జనా. ౩౨  
పిథా యేన్దునిభం సీతా ముఖ మశ్రూణ్యవర్తయత్,

ధ్యాయంతిం తామి వాస్వస్థాం దీనాం చింతాహతప్రభామ్. ౩౩  
ఉవాచ వచనం పాపో రావణో రాక్షసేశ్వరః,

అలం వ్రీజేన వై దేహి! ధర్మలోపకృతేన చ. ౩౪  
ఆర్నోఽయం దైవనిష్యన్దో య స్తావ మభిగమిష్యతి,

ఏతౌ పాదౌ మయా స్నిగ్ధౌ శిరోభిః పరిపీడితౌ. ౩౫  
ప్రసాదం కురు మే క్షీత్రం వశ్యో దాసోఽహ మస్మి తే,

భీమా శూన్యా మయా వాచ శ్శుష్యమాణేన భాషితాః. ౩౬  
న చాపి రావణః కాళ్ళిన్యార్థా స్త్రీం ప్రణమేత హ,

నుందరములయిన పిఱుంగులుగలసీతా! నాయన్న యగు మచేరుని  
దగునూర్యప్రభంబయిన పుష్పకమను విమానమును నేను భుజబలంబున  
జయించితిని.

౨౯

సీతా! ఉత్తమంబగు నావిమానము విశాలంబును శమణీయంబును గా  
నున్నది; అవ్వీమానంబునందు నుఖముగా నాతోఁగూడ విహరింపుచుం  
డుము.

౩౦

నుందరములయిన పిఱుంగులుగలదానవు. నుందరమయిన మొగముగల  
దానవు నగుసీతా! కమలతుల్యంబును నిర్దోషంబును నుందరమునగు నీముఖ  
ము దుఃఖపీడితమయి యున్నది కావునఁ బ్రకాశింపకున్నది. దుఃఖము వద  
లుము. అని రావణుండు సీతతోఁ జెప్పెను.

౩౧

ఆరావణుఁ డీప్రకారంబునం జెప్పుచుండఁగా నుత్తమవనితయగు  
నాసీతాదేవి చీరకొంగునఁ జంద్రనుందరమగుముఖంబు గప్పుకొని కన్నీళ్లు  
గాఱి రోదనంబుఁ జేసెను.

౩౨

పాపిష్ఠుఁడయిన రాక్షసరాజుం డగు రావణుఁడు చింతాధ్యానపరా  
యణయయి పరవశయయి దీనయయి కాంతిహీనయయియున్న సీతాదేవిం  
జూచి యామాటం జెప్పెను.

౩౩

సీతా! ధర్మలోపములు గలుగునని నీవు సిగ్గుపడవలదు. ఇప్పుడు దైవ  
గతిచే నీకుఁ దటస్థించిన యీసంబంధము పునర్భూవిధులచే ధర్మశాస్త్రములం  
చుఁజెప్పఁబడియుండు ధర్మమే.

౩౪

నుందరములగు నీపాదముల నాతలలు సోఁకునట్లు పెక్కుమార్లు నమ  
స్కారము నేయుచున్నాను. నామీఁద ననుగ్రహం బుంచుము. నీకు నేమ  
చక్రుండను దానుండ నైతిని.

౩౫

నేను మన్తభాణిపీడితుండనై నీచములయిన యామాటలం జెప్పి  
నాను. రావణుం డిదివఱకు ఎట్టి స్త్రీకిని తలవంచి నమస్కరించి యెఱుం  
గఁడు. అని రావణుఁడు సీతతోఁ జెప్పెను.

౩౬

ఏవ ముక్త్యా దశగ్రీవో మైథిలీం జనకాత్మజామ్.

32

కృతాంతవశ మాపన్నో మ మేయ మిత మన్యతే.

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షట్పఞ్చశ సుర్గః ౫౫.

షట్పఞ్చశ సుర్గః.

సా తథోక్తా తు వై దేహీ నిర్భయా శోకకర్షితా,  
తృణ మంతరతః కృత్వా రావణం ప్రత్యభాషత.

౧

రాజా దశరథో నామ ధర్మసేతు రి వాచలః,

సత్యసన్ధః పరిజ్ఞాతో యస్య వుత్త్రీ స్స రాఘవః.

౨

రామో నామ స ధర్మాత్మా త్రిషు లోకేషు విశ్రుతః,

దీర్ఘబాహు ర్విశాలాక్షో దైవతం హి పతి ర్కమ.

3

ఇత్వాకూణాం కులే జాత స్సింహస్కన్ధో మహాద్యుతిః,

లక్ష్మణేన సహ భ్రాత్రాయ నే ప్రాణాన్ స్మరిష్యతే.

3

ప్రత్యక్షం య ద్యహం తస్య త్వయా స్యాం ధర్మితా బలాత్,

శయితా త్వం హత సంభ్యో జనస్థానే యథా ఖరః.

౫

య ఏతే రాక్షసాః ప్రోక్తా ఘోరరూపా మహాబలాః,

రాఘవే నిర్విషా సుర్వే సువర్ణే పన్నగా యథా.

౬

రావణుండు జనకమహారాజ పుత్రియగు సీతతో నీ ప్రకారము చెప్పి  
కాలవశంగతుడై “ఈసీత నెట్లయినను వశీకరించుకొనవలెను” అని తలం  
చెను. 32

ఇది యేబదియొకవసర్గము.

ఏబదియావివసర్గము.

దుఃఖపీడితయగు నాసీత రావణుండు చెప్పినదంతయు విని భయంబు  
విడిచి రావణునకునుం దనకును నడుమం దృఢం బుంచుకొని రావణుం జూచి  
యిట్లని చెప్పెను. 1

దశరథుండను మహారా జొక్కడండెను. అతడు ధర్మవ్యవస్థాపరుం  
డు, సిరుడు. సత్యసంధుండని ప్రసిద్ధుడు; ఆరాముడు ఆయనపుత్రుడు.

రాముడు ధర్మాత్ముడు ముల్లోకంబులయందును బ్రసిద్ధి వహించిన  
వాడు; ఆజానుబాహుడు; వెడదకన్నులవాడు; నాపెనిమిటి; కావున  
సీతండె నాకు దేవత. 3

అతడు ఇత్స్వకువంశమునం బుట్టినవాడు. సింహమునకుంబోలె  
నున్నతభుజశిఖరంబులు గలవాడు; మహాతేజాడు; అతనికి లక్ష్మణుండను  
తమ్ముడు గలడు. ఆరాముడె తమ్మునితోఁ గూడ వచ్చి యుద్ధంబున నిన్ను  
వధింపఁ గలడు. 4

సీవు రాముని సమక్షంబున మాత్రము నన్ను బలాత్కారంబున  
హరించియుండువేని నీ వింతకాలమునకు ఖరునియట్లు యుద్ధంబున నిహతుఁ  
డవై జననభూమిం బరుండియుండుదువు. 5

భయంకరాకారులయిన మహాబలశాలులునగు నీరాక్షసు లున్నారని  
చెప్పినావే; గరుత్మంతునిమీఁద సత్పముల విషము పనికిరావట్లు రాముని  
మీఁద నెంతమాత్రము వీరల జవము సాగదు. 6

తస్య జ్యోతిష్ప్రముక్తా స్తే శరాః కాఞ్చనభూషణాః,  
 శరీరం విధమిష్యంతి గజ్జాకూల మి వోర్క్మయః. ౧  
 అసురై ర్వాసురై ర్వా త్వం య ద్యవధ్యోఽసి రావణ!,  
 ఉత్పాద్య సుమహ ద్వైరం జీవం న్నస్య న మోక్ష్యసే. ౨

స తే జీవితశేషస్య రాఘవోఽన్తకరో బలీ,  
 పశో న్యూపగత స్యేవ జీవితం తవ దుర్లభమ్. ౩

యది పశ్యేత్సు రామ స్తావం రోషదీప్తేన చక్షుషా,  
 రక్ష! స్వ మద్య నిర్దగ్ధో గచ్ఛే స్సన్యసి పరాభవమ్. ౪  
 య శ్చన్ద్రం నభసో భూమా పాతయే న్నాశయేత వా,  
 సాగరం శోషయే ద్వాపి న సీతాం మోచయే దిహ. ౫

గతాయు స్త్వంగత శ్రీకో గతసత్త్వో గ తేన్ద్రియః,  
 లజ్జా వైధవ్యసంయుక్తా త్వత్కృతేన భవిష్యతి. ౬

స తే పాప మిదం కర్మ సుఖోదర్శం భవిష్యతి,  
 యాఽహం నీతా వినాభావం పతిపార్శ్వ త్త్వయా వనే.

స హి దై వతసంయుక్తో మను భర్తా మహాద్యుతిః,  
 నిర్భయో వీర్య మాశ్రిత్య శూన్యే వసతి దణ్డకే. ౭

స తే దర్పం బలం వీర్య ముత్సేకం చ తథావిధమ్,  
 అపనేష్యతి గాత్రేభ్య శ్శరవర్షణ సంయుగే. ౮

ఆ రాముని ధనుశ్చ్యుతంబులగు కాంచనాలంకృతంబులయిన బాణంబులు తరంగంబులు నదీతీతంబు గలంచునట్లు నీదేహమును ఛేదించును. ౭

రావణుడా! నీవు అనురుకుఁ గాని సురలకుఁగాని యవధ్యుండ వయ్యును ఆరామునకు నీమీఁద మహావైరంబు గలుగునట్లు చేసికొన్నావు; ఇంక బ్రాణముతో విడువఁ బడవు. ౮

నీ కింక నేమైన బ్రతుకవలసిన దినము లున్నట్లయితే వానికి బలవంతుఁడగు రాముఁడంతకుఁడు. యూహ స్తంభంబునం గట్టఁబడిన పశువున కింక జీవితాశ లేనట్లు నీకింక జీవితాశ యెంతమాత్రము లేదు. ౯

రావణుడా! రాముఁడు నిన్నిప్పుడు రోషరక్తంబగు నేత్రంబునం జూచునేని నీవు తత్త్విణముననె దగ్ధుండవై పరాభవంబు నొందుదువు. ౧౦

రాముఁడు ఆకాశంబున నుండి చంద్రుని నేలం బడవైచును; నాశంబు నొందింపనుం జాలును. సముద్రంబు నంతయు శోషిల్లం జేయఁ జాలును అట్టి రాముఁడు నీత నిచ్చటనుండి కొనుపోఁ గలం డనుట యేమియాశ్చర్యము. ౧౧

నీవు ఆయుర్హీనుఁడవు తేజోహీనుండవు. బలహీనుఁడవు. జ్ఞానహీనుండవు నైతివి. నీవు చేసిన పరస్త్రీపరామర్శముచేతనే లంకయు వైధవ్యము నొందఁగలదు. ౧౨

నీవు వనంబునఁ బెనిమిటిపార్శ్వంబుననుండి నన్ను వియోగంబు నొందించి యిచ్చటికి దెచ్చినావు. కావున ఈపాపకార్యము నీ కంతమాత్రము నుఖము కలిగింపదు. దుఃఖమునే కలిగించును. ౧౩

దైవబలంబుగలవాఁడును మహాతేజాఁడునగు నాపేనిమిటి రాముఁడు పరాక్రమంబు నాశ్రయించి శూన్యం బగు దండకారణ్యంబునందు నిర్భయుండై యున్నాఁడు. నిన్ను వదలఁడు. ౧౪

ఆరాముఁడు యుద్ధంబున బాణవర్షంబు పఱిగించి నీదేహమున నుండు మదంబును బలంబును బరాక్రమంబును గర్వంబును విడిపింపఁ గలఁడు. ౧౫

యదా వినాశో భూతానాం దృశ్యతే కాలచోదితః,  
 తదా కార్యే ప్రమాద్యన్తి నరాః కాలవశం గతాః. ౧౬  
 మాం ప్రధృష్య స తే కాలః ప్రాప్తోఽయం రాక్షసాధమ!,  
 ఆత్మనో రాక్షసానాం చ వధా యాంతఃపురస్య చ. ౧౭

న శక్యా యజ్ఞమధ్యస్థా వేది స్సృగ్భిష్టమణ్డీతా,  
 ద్విజాతిమస్త్రపూతా చ చణ్డా లే నావనుర్దితుమ్. ౧౮

తథాఽహం ధర్మనిత్యస్య ధర్మపత్నీ పతివ్రతా,  
 త్వయా స్పృష్టుం న శక్యాఽస్మి రాక్షసాధమ! పాపినా. ౧౯

క్రీడన్తి రాజహంసేన పద్మవణ్డేషు నిత్యదా,  
 హంసీ సా తృణవణ్డస్థం కథం పశ్యేత మద్గుకమ్. ౨౦  
 ఇదం శరీరం నిస్సంజ్ఞం బద్ధ వా ఖాదయస్వ వా,  
 నేదం శరీరం రక్ష్యం మే జీవితం పాపి రాక్షస!. ౨౧

నతు శత్రో మ్యుపక్రోశం పృథివ్యాం చాతు మాత్మనః,

ఏవ ముక్త్యా తు వై దేహీ క్రోధా త్సువరుషం వచః. ౨౨  
 రావణం మైథిలీ తత్ర పున ర్నోవాచ కించన,  
 సీతాయా వచనం శ్రుత్వా పరుషం రోమహర్షణమ్. ౨౩  
 ప్రత్యువాచ తత స్సీతాం భయసన్దర్శనం వచః,

శృణు మైథిలి! మద్యాక్యం మాసా న్ద్వాదశ భామిని!. ౨౪

దైవగతిచే భూతవివాశంబు కలుగఁజోవుకాలంబున మనుష్యులు  
కాలవశంగతులయి విపరీతకార్యంబులం జేయుదురు. ౧౭

రాక్షసాధముడవగు రావణుడా! నీవు నన్నపహరించి నావు కావున  
నీ కిప్పుడు నీవును రాక్షసు లందఱును అంతఃపురజనులును వధంబునొందునట్టి  
యాకాలంబు వచ్చినది. ౧౮

యాగశాలామధ్యంబున నుండునదియు సుక్ష్మవాద్యుపకరణము  
లతోఁ గూడినదియు బ్రాహ్మణులు పఠించు మంత్రంబులచేఁ బరిశుద్ధంబునగు  
యాగవేదికను జండాలుడు కాలం ద్రొక్కఁజాలఁడుగదా!. ౧౯

రాక్షసాధముడవగు రావణుడా! ఆప్రకారంబునఁ బరమధార్మికుఁ  
డగు రాముని ధర్మపత్నిని బతివ్రతను అయిన నన్నుఁ బాపిష్ఠుడవగు నీకు  
స్పృశింప నెంతమాత్ర ములవికాదు. ౨౦

ఎల్లప్పుడు కమలవనంబునందు రాజహంసతోఁ గ్రీడించుచుండు  
హంసి తృణంబులం దిరుగు నీరుకాకిని గన్నెత్తి చూచునా? ౨౧

రావణుడా! నీవు తాఁకినంతనె యీదేహంబు నిస్సంజ్ఞంబగును  
దీనిబంధించినను బంధించుము. భక్షించినను భక్షించుము. నాకు ఈదేహ  
మును ప్రాణముచు గాని భక్షించుకొన విలయునని యెంతమాత్రములేదు.

నేను బాతివ్రత్యభంగంబునొందితి నని లోకములో నపవాదమును  
బొందుటనెంతమాత్రము సహింపఁజాలను. అనినీతాదేవి రావణునికిఁ జెప్పెను.

నీతాదేవి కోపావేశంబున, నీప్రకారము పరుషముగాఁ జెప్పి  
యంత రావణునితో మఱేమియు మాటాడక యూరకుండెను. ౨౨

ఆరావణుడు నీతాదేవి చెప్పిన పరుషంబును గగుర్పాటు నొందిం  
చునదియు నగు మాటను విని కుపితుడై నీతాదేవిం జూచి భయంకర  
మగు నీమాటం జెప్పెను. ౨౩

నీతా! నేను జెప్పెడిమాట వినుము. నీకుఁ బండ్రెండుమాసములు  
శదువొసంగెదను. ౨౪



కాలే నానేన నాభ్యేషి యది మాం చారుహసిని!,  
తత స్త్వం ప్రాతరాశార్థం సూదా శ్చేత్స్యన్తి తేశశః. ౨౫

ఇ త్యుక్త్వా పరుషం వాక్యం రావణ శృత్రురావణః,  
రాక్షసీ శ్చ తతః క్రుద్ధ ఇదం వచన మబ్రవీత్.  
శీఘ్ర మేన హి రాక్షసో! వికృతా ఘోరదర్శనాః,  
దర్ప మస్యా వినేష్యధ్వం మాంసశోణితభోజనాః. ౨౬

వచనా దేవ తా స్తస్య సుఘోరా రాక్షసీగణాః,  
కృతప్రాజ్ఞలయో భూత్వా మైథిలీం పర్యవారయన్.  
స తాః ప్రోవాచ రాజా తు రావణో ఘోరదర్శనః,  
ప్రచాల్య చరణోత్కర్షై ర్దారయన్నివ మేదిసీమ్. ౨౭

అశోకవనికామధ్యే మైథిలీ నీయతా మియమ్,  
తత్రేయం రక్ష్యతాం గూఢం యుష్మాభిః పరివారితా.  
త త్రైనాం తర్జనై ర్ఘోరై పున స్సన్తైవ శ్చ మైథిలీమ్,  
ఆనయధ్వం వశం సర్వా వన్యాం గజవధూ మివ. ౩౦

ఇతి ప్రతీసమాదిష్టా రాక్షసో రావణేన తాః,  
అశోకవనికాం జగ్తు ర్మైథిలీం ప్రతిగృహ్య తు.  
సర్వకాలఫలై ర్వృక్షై ర్నానాపుష్పఫలై ర్వృతామ్,  
సర్వకాలమదై శ్చాపి ద్విజై స్సముపసేవితామ్.  
సాతు శోకపరీతాఙ్గీ మైథిలీ జనకాత్మజా,  
రాక్షసీవశ మాపన్నా వ్యాఘ్రీణాం హరిణీ యథా. ౩౩

నుందరమయిన నగవుగలసీతా ! ఈపండ్లెందుమాసములలో నీవు  
నన్నుఁ బొందవేని యంత మఱునాటి ప్రాతఃకాలభోజనంబునకై నిన్ను  
నావంటవాండ్లు తునకలు తునకలుగా ఛేదింతురు. అని రావణుఁడు నీత  
తోఁ జెప్పెను. ౨౫

శత్రువుల నేడ్పించునట్టి రావణుఁడు ఇట్లు పరుషంబుగా నీతతోడం  
జెప్పి కుపితుఁడై రాక్షసస్త్రీలం జూచి యామాటం జెప్పెను. ౨౬

మాంసదక్తాహారలగు రాక్షసస్త్రీలారా! మీరలు శిశువులను వికృతం  
బును భయంకరంబు నగు నాకారంబునొంది యీసీతాదేవి గర్వం బడం  
తురు గాక. అని రాక్షసస్త్రీలతోఁ జెప్పెను. ౨౭

భయంకరాకారలగు నారాక్షసస్త్రీలు రావణుని మాటమాత్రముననె  
చేమోడ్పులు గీలించి నీతాదేవిచుట్టును బరివేష్టించి నిలిచిరి. ౨౮

భయంకరాకారుండగు రాక్షసరాజుఁడు రావణుఁడు కోపంబున  
భూమి చలించి పగులునట్లు కాల్రచే నేలందన్నచు నారాక్షసస్త్రీలం జూచి  
యిట్లని చెప్పెను. ౨౯

ఈసీతను ఆశోకవనంబునడుమ నుంచి మీరలు ఈబిడచుట్టును బరి  
వేష్టించియుండి రహస్యముగా నీబిడను రక్షింపుఁడు. ౩౦

ఆయ్యశోకవనంబున మీరలు భయంకరముగా బెడరించియు మఱలఁ  
దన్ననిమాటలం దేర్చియు అడవియాఁడేనుంగునుంబోలె నీసీతను వశీకరిం  
పుఁడు. అని రావణుఁడు రాక్షసస్త్రీల కాజ్ఞాపించెను. ౩౧

ఆరాక్షసస్త్రీలు రావణునాజ్ఞను శిరసావహించి నీతం దీక్షిణిని యె  
ల్లప్పుడును నానావిధఫలపుష్పంబులతోఁ గూడిన వృక్షంబులతోను ఎల్ల  
కాలంబులయందును మదకలములయిన పక్షులతోను ఒప్పుచున్న యశోకవన  
మునకుఁ బోయిరి. ౩౨, ౩౩

జనకమహారాజు కొమార్తెయగు నాసీతాదేవి యారాక్షసస్త్రీల నడు  
మం జిక్కి పులులనడుమం జిక్కిన లేడికైవడి దుఃఖభయంబుల నెంత  
యొక బరితపించెను. ౩౪

శోకేన మహతా గ్రస్తా మైథిలీ జనకాత్మజా,  
న శర్త్త లభతే భీరుః పాశబద్ధా మృగీ యథా.

3౫

న విస్తతే తత్ర తు శర్త్త మైథిలీ  
విరూపనేత్రాభి రతీవ తర్జితా,  
పతిం స్మరన్తీ దయితం చ దై వతం  
విచేతనాఽభూ ద్భయశోకపీడితా.

3౬

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షట్పञ్చాశ సర్గః. ౫౬.

సప్తపञ్చాశ సర్గః.

రాక్షసం మృగరూపేణ చరన్తం కామరూపిణమ్,  
నిహత్య రామో మారీచం తూర్ణం పథి నివర్తతే. ౧  
తస్య సన్తప్తరమాణస్య ద్రష్టుకామస్య మైథిలీమ్,  
క్రూరస్వనోఽథ గోమాయు ర్విసనా దాస్య పృష్ఠతః. ౨  
స తస్య స్వర మాజ్ఞాయ దారుణం రోమహర్షణమ్,  
చిన్తయామాస గోమాయో స్వరేణ పరిశక్కితః. 3౪

అశుభం బత మన్యేఽహం గోయాయు ర్వాశ్యతే యథా,  
స్వస్తి స్యా దపి వై దేహ్య రాక్షసై ర్భక్షణం వినా. ౪

మారీచేన తు విజ్ఞాయ స్వర మాలంబ్య మామకమ్,  
విక్రవ్యం మృగరూపేణ లక్ష్మణ శృణుయా ద్యది. ౫  
స సౌమిత్రి స్వరం శ్రుత్వా తాం చ హిత్యా చ మైథిలీమ్,  
తయైవ ప్రహితః క్షీప్రం మత్సకాశ మి హైవ్యతి. ౬  
రాక్షసై స్సహితై ర్హ్నానం సీతాయా ఈప్సితో విధః,

జనకమహారాజపుత్రియగు సీతాదేవి స్వభావంబున భీరువుకావున  
త్రాళ్లం గట్టఁబడిన లేడికైవడిఁ బరమదుఃఖితయయి ఎంతమాత్రము నుఖం  
బు నొందదయ్యెను. 3౫

అప్పుడు సీతాదేవి వికృతనయనలగు నారాక్షసస్త్రీలు నానావిధం  
బుల బెడరింప నెంతమాత్రము నుఖంబు నొందక ప్రియండును దైవం  
బును బెనిమిటియునగు రాముం దలంచుకొని భయదుఃఖంబులు మనంబునఁ  
బెనంగొన మూర్ఛితయయ్యెను. 3౬

ఇది యేఁబదియాఁవసర్గము.

### ఏఁబదియేడవ సర్గము.

రాముఁడు మృగరూపంబునం దిరుగుచున్న కామరూపియగు మా  
రీచుని వధించి శీఘ్రంబునఁ దనయాశ్రమంబు దారిఁబట్టిపోయెను. ౧

అంత నారాముఁడు సీతిం జూడఁగోరి శీఘ్రంబునఁ బోవుచుండఁగా  
నతనివెనుకను నక్క భయంకరధ్వనితో నఱచెను. ౨

రాముఁడు భయంకరమును రోమహర్షణంబు నగు నానక్కధ్వనిని  
విని యట్లు తనవెనుకఁ జేరి నక్క కూయుటచే సందేహమునొంది యిట్లని  
యాలోచించెను. 3

ఈప్రకారంబున నక్క యఱచుటవలన ఏమో యమంగళంబు గలు  
గునని తలంచెదను. అయ్యో! సీత రాక్షసులచే భక్షింపఁబడక తేమంబుగ  
నుండునా యేమి? ౪

లక్ష్మణుఁడు మృగరూపముదాల్చిన మారీచుఁడు నాకంతధ్వనిఁజక్కఁ  
గా గనిపెట్టి యనుసరించి యఱచిన ధ్వనిని వినియుండునేని అట్లే యా  
ధ్వనిని విన్నసీతచేఁ బంపఁబడినవాడై యతఁడు సీతను విడిచి నన్ను వెద  
కుకొని యిచ్చటికి రాఁగలఁడు. ౫-౧

మారీచుఁడు కాంచనమృగరూపంబున వచ్చి నన్ను ఆశ్రమంబున

కాళ్చన శ్చ మృగో భూత్వా వ్యపనీ యాశ్రమాత్తు మామ్.  
దూరం నీత్వా తు మారీచో రాక్షసోఽభూ చ్చరాహతః,  
హా లక్ష్మణ! హతోఽస్తీతి య ద్వాక్యం వ్యాజహర చ. ౮

అపి స్వస్తి భవే త్తాభ్యాం రహితాభ్యాం మహావనే,  
జనస్థాననిమిత్తం హి కృతవైరోఽస్తి రాక్షసైః.

నిమిత్తాని చ ఘోరాణి దృశ్యంతేఽద్య బహూని చ,

ఏ త్యేవం చింతయ న్నామ శ్రుత్వా గోమాయునిస్వనమ్. ౧౦  
ఆత్మన శ్చాపసయనా న్మృగరూపేణ రక్షసా,  
ఆజగామ జనస్థానం రాఘవః పడిశజ్జితః. ౧౧

తం దీనమనసో దీనమానేదు ర్మృగపక్షిణః,  
సవ్యం కృత్వా మహాత్థానం ఘోరాం శ్చ సస్పృజ స్వరాణ్.  
తాని దృష్ట్వా నిమిత్తాని మహాఘోరాణి రాఘవః,  
స్యవర్త తాథ త్వరితో జవే నాశ్రమ మాత్తనః. ౧౩  
స తు సీతాం వరారోహం లక్ష్మణం చ మహాబలమ్,  
ఆజగామ జనస్థానం చింతయ న్నేవ రాఘవః. ౧౪

తతో లక్ష్మణ మాయాంతం దదర్శ విగతప్రభమ్,

తతోఽవిదూరే రామేణ సమీయాయ స లక్ష్మణః. ౧౫  
విషణ్ణ స్సువిషణ్ణేన దుఃఖితో దుఃఖభాగినా,  
సంజగర్తేఽథ తం భ్రాతా జ్యేష్ఠో లక్ష్మణ మాగతమ్. ౧౬

నుండి బహుదూతంబునకు గొనిపోయి తుదకు బాణహతుండై మఱల రాక్షసుండయినాఁడు. మఱియు నూరక చావక “హలక్షణా! హతుండ నైతిని” అని నాకంతధ్వనియట్లు కూనెను. ఈకారణములవలన రాక్షసులందఱు చేరి సీతను జంపివేయవలెనని కోరుచున్నారనుట నిశ్చయము. ౭-౮

జనస్థానయుద్ధమే నిమిత్తముగా రాక్షసులతో వైరంబుఁ బెట్టుకొంటిని. మహారణ్యంబున నొంటిమెయి నున్న సీతాలక్షణులు తేమంబుగా మందురా యేమి? ౯

మఱియు నిప్పుడు భయంకరములయిన నిమిత్తంబులుఁ గూడఁ బెక్కులు చూపట్టుచున్నవి. అని రాముఁడు చింతించెను.

రఘువంశమునఁ బుట్టిన రాముఁడు మృగరూపుఁడగు మారీచనిధ్వనిని విని యతఁడు తన్నట్లు దూతంబు గొనిపోవుటవలనను సంశయము నొందిన వాఁడై యీ ప్రకారంబునం జింతించుచు జనస్థానంబునందలి తనయాశ్రమంబునకు వచ్చెను. ౧౦, ౧౧

మృగపక్షులు దీనములయి దీనుఁడైన రామునిచేతఁ జేరి మహాత్ముఁడగు నతని కప్రదక్షిణముగాఁ దిరిగి భయంకరంబుగా నటచినవి. ౧౨

రాముఁడు మహాభయంకరములయిన యాదుష్టనిమిత్తములం జూచి శంకితుఁడై వేగంబునఁ దనయాశ్రమంబుదారిఁ బట్టి నడిచెను. ౧౩

రాముఁడు నుందరంబులయిన పిఱుందులుగల సీతాదేవిని మహాబలుండుగు లక్షణునిం దలంచుకొనుచునే జనస్థానంబునందలి తనయాశ్రమంబునకు వచ్చుచుండెను. ౧౪

అంత రాముఁడు వెలవెలంబాటు మోముతోఁ దనయొద్దకు వచ్చుచున్న లక్షణుం జూచెను.

అంత దిగులాంది దుఃఖితుఁడై యున్న యాలక్షణుఁడు అట్లు దిగులుపడియున్న వాఁడును దుఃఖితుఁడు నైన రామునిసమీపంబునకుఁ బోయెను.

అంత అన్నయగు రాముఁడు నిర్జనంబయిన రాక్షసులుండునట్టి మహా

విహాయ సీతాం విజనే వనే రాక్షసనేవితే,  
 గృహీత్వా చ కరం సవ్యం లక్ష్మణం రఘునందనః,  
 ఉవాచ మధురోదర్క మిదం పరుష మా ర్తిమత్,  
 అహో లక్ష్మణ! గర్హ్యం తే కృతం యస్త్వం విహాయ తామ్,  
 సీతా మిహఽగత స్సౌమ్య! కచ్చి త్వస్తి భవే దిహ,

న మేఽస్తి సంశయో వీర! సర్వథా జనకాత్మజా  
 వినష్టా భక్షితా వాపి రాక్షసై ర్వినచారిభిః,  
 అశుభా న్యేవ భూయిష్ఠం యథా ప్రాదుర్భవన్తి మే, ౧౯

అపి లక్ష్మణ! సీతాయా సామగ్ర్యం ప్రాప్నయావహే,  
 జీవన్త్యాః పురుషవ్యాఘ్ర! సుతాయా జనకస్య వై. ౨౦  
 యథా వై మృగసంఘా శ్చ గోమాఘ్నైశ్చైవ భైరవమ్,  
 వాశ్యంతే శకునా శ్చాపి ప్రదీప్తా మభితో దిశమ్, ౨౧  
 అపి స్వస్తి భవే త్తస్యా రాజపుత్ర్యా మహాబల!

ఇదం హి రక్షో మృగసన్నికాశం  
 ప్రలోభ్య మాం దూర మనుప్రయాన్తమ్,  
 హతం కథంచి న్నహతా శ్రమేణ  
 స రాక్షసోఽభూ స్త్రియమాణ ఏవ, ౨౩  
 మనశ్చ మే దీన మిహాప్రహృష్టం  
 చక్షు శ్చ సవ్యం కురుతేవికాశమ్,  
 అసంశయం లక్ష్మణ! నాస్తి సీతా  
 హృతా మృతా వా పథి వర్తతే వా. ౨౪

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే సప్తపఞ్చశ స్సర్గః ౫౭.

తణ్యంబున సీతాదేవి నొంటి విడిచివచ్చిన లక్ష్మణు నెంతయు నిందించెను.

రాముఁడు లక్ష్మణుని యెడమచేయిఁ బట్టుకొని మొదటఁ బరుషంబును దుదను మధురంబును దుఃఖయుక్తంబునగు సీమాటం జెప్పెను. ౧౭

లక్ష్మణుఁడా! నీవు సీత నచ్చట నొంటిమెయి విడిచివచ్చితివే; తప్పుపని చేసినావు. ఆశ్చర్యముగా నున్నదీ సౌమ్యుఁడా! ఇప్పుడు మనకు టేమము కలుగునాయేమి? ౧౮

పరాక్రమవంతుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! ఇప్పుడు నాకు దుర్నిమిత్తములె యధికముగా నగపడుచుండుటం జూడఁగా నన్నివిధంబులను సీతను వనచరులగు రాక్షసులు అపహరించుకొనియయినను బోయియుండురు లేక భక్షించియయిన నుండురు. నాకు సందియములేదు. ౧౯, ౨౦

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! జనకమహారాజుకొమార్తెయగు సీతాదేవి బ్రతికి టేమముతో నుండుటను మనము చూడఁగలమాయేమి? ౨౧.

ఎందువలన ననఁగా! జింకలు నక్కలును బట్టులును నూర్వుఁ డుండుదిక్కుఁ జేరి భయంకరంబుగా నఱచుచున్నవి. ౨౨

మహాబలశాలివగు లక్ష్మణుఁడా! రాచకొమార్తెయగు సీతకు టేమంబు కలుగునాయేమి?

జింకరూపుదాల్చిన యీరాక్షసుఁడు తన్ను వెంబడించుచున్న నన్ను మోసపుచ్చి బహుదూరము కొనిపోయి మహాశ్రమంబున నాచే హతుఁడై మరణకాలంబున నె రాక్షసరూపంబు నొందెను. ౨౩

ఇప్పుడు నామనస్సు దీనమై సంతోషములేకున్నది. నాయెడమకన్ను అదరుచున్నది. కావున లక్ష్మణుఁడా సీత రాక్షసులచే నపహరింపఁబడినదో, మరణంబునొందినదో, మార్గంబునం గొనిపోఁబడుచున్నదోగాని యాశ్రమంబునందులేదు. సందేహములేదు. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితో జెప్పెను.

ఇది యేఁబదియేడవసర్గము.



అష్టపాదాశ స్తుత్యః.

స దృష్ట్యా లక్ష్మణం దీనం శూన్యే దశరథాత్మజః,  
పర్యప్రచ్ఛత ధర్మాత్మా వై దేహీ మాగతం వినా.

౧

ప్రస్థితం దణ్డకారణ్యం యా మహా మనుజగామ హా,  
క్వ సా లక్ష్మణ! వై దేహీ యాం హిత్యా త్వ మి హాగతః.

రాజ్యభ్రష్టస్య దీనస్య దణ్డకా న్పరిధావతః,  
క్వ సా దుఃఖసహాయా మే వై దేహీ తనుమధ్యమా.

౩

యాం వినా నోత్సహే వీర! ముహూర్తమపి జీవితమ్,  
క్వ సా ప్రాణసహాయా మే సీతా సురసుతోపమా.

౪

పతిత్వ మమరాణాం వా పృథివ్యా శ్చాపి లక్ష్మణ!,  
తాం వినా తపనీయాభాం నేచ్ఛేయం జనకాత్మజమ్.

౫

కచ్చి జ్ఞానతి వై దేహీ! ప్రాణైః ప్రియతరా మమ,  
కచ్చి త్వప్రాజనం సౌమ్య! న మే మిథ్యా భవిష్యతి.

౬

సీతానిమిత్తం సౌమిత్రే! మృతే మయి గతే త్వయి,  
కచ్చి త్వకామా సుఖితా కై కేయీ సా భవిష్యతి.

సపుత్ర రాజ్యం సిద్ధార్థాం మృతవృత్తా తపస్వినీ,  
ఉపస్థాస్యతి కాసల్యా కచ్చి త్సౌమ్య! న కైకయీమ్.

౮

### వేబదియొనిమిదవసర్గము.

ధర్మాత్ముడగు దశరథమహారాజపుత్రుడైన రాముడు శూన్యంబగు మహాశత్రుంబున సీతాదేవిని విడిచివచ్చినవాడును దీనుడు నగు లక్ష్మణుం జూచి యిట్లుని యడిగెను. ౧

లక్ష్మణుడా! ఎవ్వతె దండకాశత్రుంబునకు వచ్చుచున్న నన్ను వెంబడించి వచ్చెనో అట్టిసీతను నీ విప్పుడు విడిచి వచ్చినావే; ఆసీత యిప్పుడెచ్చట నున్నది? ౨

రాజ్యభ్రష్టుడనై దీనుడనై దండకాశత్రుంబునం దిరుగుచున్న నాతో సమానముగా గుఱిము ననుభవించుచు నాకుఁ దోడుగానున్న సన్న నమముగల యాసీత యెచ్చట నున్నది? ౩

పరాక్రమశాలివగు లక్ష్మణుడా! ఎవ్వతెను విడిచి నేను ముహూర్త కాలమేని జీవింపజాలనో అట్టి దేవకన్యతో సరిపచ్చునట్టి నాప్రాణంబులకుఁ దోడైన సీత యెచ్చట నున్నది? ౪

లక్ష్మణుడా! బంగారుచాయవంటి దేహముగల జనకమహారాజపుత్రు యగు నాసీత లేనియెడ దేవేంద్రత్వముగాని భూమండలాధిపత్యముగాని నా కంతమాత్ర మక్కఱలేదు. ౫

సౌమ్యుడవగు లక్ష్మణుడా! నాకుఁ ప్రాణంబులకన్నను బ్రിയయ యిన సీత బ్రతికియున్నదా? సీతావియోగమువలన నే నిప్పుడె ప్రాణంబులు వదలఁగాఁ బదునాలుగుసంవత్సరములు వనవాసమునేయుటయను నావ్రతము తప్పిపోనుగదా? ౬

లక్ష్మణుడా! సీత నశించుటవలన నేనును మరణంబు నొంది నీవు అయోధ్యకుఁ బోఁగానే అక్క కేయి నిన్నుం జూచి తనకోర్కి యాడేతె నని గుఱింబు నొందఁగలదాయేమి? ౭

అట్లు పుత్రుడనైన నేనును మృతినొంది కనికరింపఁదగిన స్థితిలో నుండుకొసల్యాదేవి కొడుకుతోను దొరతనముతోనుం గూడినదియఁ దన

యది జీవతి వై దేహీ గమిష్యా మ్యాశ్రమం పునః,  
సువృత్తా యది వృత్తా సా ప్రాణాం స్వత్సౌమి లక్ష్మణ! ౯

యది మా మాశ్రమగతం వై దేహీ నాభిభావ తే,  
పునః ప్రహసితా సీతా వినశిష్యామి లక్ష్మణ! ౧౦

బ్రూహి లక్ష్మణ! వై దేహీ యది జీవతి వా న వా,  
త్వయి ప్రమత్తే రక్షోభి ర్భక్షితా వా తపస్వినీ. ౧౧  
సుకుమారీ చ బాలా చ నిత్యం చాదుఃఖదర్శినీ,  
మద్వియోగేన వై దేహీ వ్యక్తం శోచతి దుర్జనాః. ౧౨

సర్వథా రక్షసా తేన జిహ్నేన సుదురాత్మనా,  
వదతా లక్ష్మణే త్యుచ్చైః స్తవాపి జనితం భయామ్. ౧౩  
శ్రుతస్తు శక్యే వై దేహ్య స స్వర సృద్భుశో మమ,  
త్రస్తయా ప్రేషిత స్త్వం చ ద్రష్టుం మాం శీఘ్ర మాగతః. ౧౪

సర్వథా తు కృతం కష్టం సీతా ముత్సృజతా వనే,  
ప్రతికర్తుం సృశంసానాం రక్షసాం దత్త మన్తరమ్. ౧౫

దుఃఖతాః ఖరఘాతేన రాక్షసాః పిశితాశనాః,  
తై స్సీతా నిహతా ఘోరై ర్భవిష్యతి న సంశయః. ౧౬

అహోఽస్మిన్ వ్యసనే మగ్న సుర్వథా శత్రునూదన!,  
కిం నిదానీం కరిష్యామి శక్యే ప్రాప్తవ్య మీదృశమ్. ౧౭

కోర్కలన్నియు నీడేర్చుకొన్నదియు నగు కైకేయిని వినయంబున నేవింపు  
చుండఁ గలదాయేమి? ౮

లక్ష్మణుడా! నీత బ్రతికియుండునేని మఱల నాశ్రమంబునకు వచ్చె  
దను. సదాచారసంపన్నయగు నానీత మృతిఁబొందియుండినయెడఁ బ్రాణం  
బులు విడిచెదను. ౯

లక్ష్మణుడా! నే నాశ్రమంబునకుఁ జేరఁగానే నీత మొగంబునం  
జిఱునగ వొప్ప మధురాలాపంబు లాడుచు నాచెంతకు రాకుండునేని నేను  
దత్తణంబ మరణంబు నొందుదును. ౧౦

లక్ష్మణుడా! నీత బ్రతికియున్నదాలేదా? చెప్పు. లేక నీవు ఏమఱి  
యుండఁగా రాక్షసులు చూచి దిక్కులేనినీతను భక్షించివేసినారా? ౧౧

నుకుమారశరీరయును బిన్నవయస్కుదియు నెప్పుడును దుఃఖమునెఱుం  
గనిదియు నగునీత నావియోగంబు గలుగుటచే దుఃఖంబునొందఁగలదు. ఇది  
స్పష్టము. ౧౨

కపటియు దురాత్ముఁడు నగు నారాక్షసుఁడు “లక్ష్మణుడా” యని  
గట్టిగా నఱచుటచేత భూరుండవగు నీకును భయంబు గలిగినది. ౧౩

నాకంతధ్వనియట్లు ఆరాక్షసుఁడు కూసినమాటను నీత వినియుం  
డును. అంత భయపడి నిన్నుఁ బంపఁగా నీవు నన్నుఁ జూచుటకై కిక్కిం  
బున వచ్చినావని తలంచెదను. ౧౪

అడవియందు నీత నొంటి విడిచి వచ్చుటచేత నీవు చాలఁ గష్టము  
గావించినావు. క్రూరులగు రాక్షసులకు మనపై వైతంబు దీర్చుకొనుట కవకా  
శంబు లేకుండినది. ఇప్పుడు నీవు అవకాశము గలిగించితివి. ౧౫

మాంసాహారులగురాక్షసులు నేను ఖరుని పధించుటచేఁ జాలదుఃఖంబు  
నొందియున్నారు. భయంకరాకారులగు నారాక్షసులు నీతను పధించియుం  
దురు. సందియము లేదు. ౧౬

శత్రువులం జంపునట్టి లక్ష్మణుడా! అయ్యో! నే నిప్పు డీవ్యుసన  
గముద్రమునందు మునింగి యేమి చేయఁగలను? ఇట్టియాపదను బొందవలసి

ఇతి సీతాం వరారోహం చింతయ న్నేవ రాఘవః,  
అజగామ జనస్థానం త్వరయా సహలక్ష్మణః.

౧౮

విగర్హమాణోఽనుజ మార్తరూపం

క్షుధాశ్రమా చ్ఛైవ పిపాసయా చ,

వినిశ్చ్యసన్ శుష్కముఖో వివర్ణః

ప్రతిశ్రయం ప్రాప్య సమీక్ష్య శూన్యమ్.

౧౯

స్వ మాశ్రమం సమృద్ధిగాహ్య ఏరో

విహారదేశా ననుసృత్య కాంశ్చిత్,

ఏత త్తదిత్యేవ నివాసభూమౌ

ప్రహృష్టరోమా వ్యథితో బభూవ.

౨౦

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండేఽష్టపఞ్చశ స్రర్గః. ౫౮.

ఏ కో న వష్టి త మ స్ర ర్గః.

అథాఽశ్రమా దుపావృత్త మస్తరా రఘునందనః,

పరివప్రచ్ఛ సామిత్రిం రామో దుఃఖాన్దితం పునః.

౧

త మువాచ కినుర్థం త్వ నూగతోఽపాస్య మైథిలీమ్,

యదా సా తవ విశ్వాసా ద్వనే విరహితా మయా.

౨

దృష్ట్యే వాభ్యాగతం త్వం మే మైథిలీం త్యజ్య లక్ష్మణ!

శక్కుమానం మహ త్పాసం య త్పుత్యం వ్యథితం మనః.

౩

స్ఫురతే నయనం సవ్యం బాహు శ్చ హృదయం చ మే,

నట్లు విధియొన్నదని తలంచెదను. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను.

రాముఁ డీప్రకారంబున నుండరంబులగు పిఱుందులుగల నీతనే తలంచుచు లక్ష్మణునితోఁ గూడ వేగంబున జనస్థానంబునకుఁ బోయెను. ౧౮

పరాక్రమవంతుఁడగు రాముఁడు దుఃఖితుఁడై యున్న తమ్ముని లక్ష్మణుని ప్రకారంబున నిందించుచు ఆకలిదప్పులవలనను శ్రమంబువలనను నిట్టూర్పులు పుచ్చుచు ఎండిననోరుగలవాఁడై వివర్ణుఁడై తనయాశ్రమసమీపప్రదేశమునకుఁ బోయి యచ్చట నీతం గానక యంత నాశ్రమంబుఁ జొచ్చి యచ్చటను బ్రయురాలిం గానక విహారప్రదేశంబులం జూచి యాక్రీడావాసస్థానంబునందు “ఈప్రదేశం బిట్టిది ఇదియట్టి” దని చెప్పుచు మేనంగగుర్పాటు గదుతఁ బఠమదుఃఖితుఁడయ్యె. ౧౯, ౨౦

ఇది యేఁబదియొనిమిదవసర్గము.

ఏఁబదియొమ్మిదవసర్గము.

అంత రఘువంశమునకు సంతోషంబు గలిగించునట్టి రాముఁడు ఆశ్రమముననుండి వచ్చిన పఠమదుఃఖితుఁడగు లక్ష్మణుని దారినడుమం జూచి మఱల నిట్లని యడిగెను. ౧

రాముఁడు లక్ష్మణుఁ జూచి యిట్లనియె. నేను నీయందలి నమ్మకంబున నీతను వనంబునందు విడిచిపోయియుండఁగా నీవు ఆబిడను విడిచియెందుకు వచ్చితివి ? ౨

లక్ష్మణుఁడా! నీత నడవిలో విడిచివచ్చిన నిన్నుఁ జూచినంతనె నీత కేహా మహాభయంబు గలిగియుండునని భయంబునొంది నామనస్సు వాస్తవముగా మిక్కిలియు దుఃఖము నొందినది. ౩

లక్ష్మణుఁడా! నీతను విడిచివచ్చుచున్న నిన్ను దూరంబుననుండి దారిలోఁజూచినంతనె నాయెడమకన్నును ఎడమభుజంబును వత్సంబును అదరు

దృష్ట్యా లక్ష్మణ! దూరే త్వాం సీతావిరహితం పథి. ౪  
 ఏవ ముక్తస్తు సౌమిత్రి ర్లక్ష్మణ శృభలక్షణః,  
 భూయో దుఃఖసమావిష్టో దుఃఖితం రామ మబ్రవీత్. ౫  
 న స్వయం కామకారేణ తాం త్యక్త్వాఽహ మి హగతః,  
 ప్రచోదిత స్తయై వోగై స్త్వత్సకాశ మి హగతః. ౬

ఆర్యే జేవ పరాక్రష్టం హా సీతే! లక్ష్మణేతి చ,  
 పరిత్రా హీతి య ద్వాక్యం మైథిల్యా స్త చ్చురిం గతమ్. ౭

సా త మా ర్తన్వరం శ్రు త్వా తవ స్నేహేన మైథిలీ,  
 గచ్ఛగచ్ఛేతి మా మాహ రుదతీ భయవిహ్వలా. ౮

ప్రచోద్యమానేన మయా గచ్ఛేతి బహుశ స్తయా,  
 ప్రత్యుక్తా మైథిలీ వాక్య మిదం త్వత్ప్రత్యయాన్వితమ్. ౯

న త త్వశ్యా మ్యహం రక్షో య దస్య భయ మావహేత్,  
 నిర్వృతా భవ నాస్త్యేతత్కేనా వ్యేన ముదాహృతమ్. ౧౦

విగర్హితం చ నీచం చ కథ మార్యోఽభిధాన్యతి,  
 త్రా హీతి వచనం సీతే! య స్త్రాయే త్రిదశా నపి. ౧౧

కిం నిమిత్తం తు కేనాపి భ్రాతు రాలమ్భ్య మే స్వరమ్,  
 రాక్షసే నేరితం వాక్యం త్రాహి త్రాహీతి శోభనే!. ౧౨

చున్నవి. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౪

మంగళకరంబులగు లక్షణంబులుగలనుమిత్రపుత్రుఁడగు లక్ష్మణుఁడు ఇట్లు రాముఁడు చెప్పిన మాటలను విని దుఃఖితుఁడై యిట్లని చెప్పెను. ౪

నేనై న్వచ్చగా నీత నచ్చట విడిచియిచ్చటికి వచ్చినవాఁడనుగాను. ఆనీతయే అతీతీక్షణములగు మాటలచేఁ బొమ్మ పొమ్మని పలుమాఱు ప్రేరింపఁ గా నేను నీయొద్దకిచ్చటికి వచ్చినానుగాని వేఱుగాదు. ౬

“అయ్యో! నీతా లక్ష్మణుఁడా” అనియు “రక్షింపుము” అనియు నీకంతధ్వని ననుసరించి యేమాట యారాక్షసునిచే నజివఁబడినదో ఆమాట నీతాదేవిచెవి సోఁకెను. ౭

నీత యీయేడ్పును విన్నంతనె నీయందలిస్నేహముచేత నీ కేమా యాపద వాటిల్లె ననుభయంబున గడగడఘణంకుచు రోదనంబు నేయుచు నన్ను నీయొద్దకుఁ బొమ్మపొమ్మని బలాత్కారముచేసెను. ౮

అట్లు నీత పలుమాఱు నన్నుఁ బొమ్మని చెప్పఁగా నేను నీశౌర్యపరా క్రమంబులయందు దృఢమయిన నమ్మకముగలవాఁడ నగుటచే నాచిడం జూచి యిట్లని చెప్పితిని. ౯

రామునకు భయంబు గలిగించునంతటి రాక్షసుఁడీ ప్రపంచంబుననే లేఁడు. ఇది రాముఁ డాచినమాటగాను. నీవు నుఖంబు నొందుము. ఎవ్వఁ డో ఇట్లు కూసినాఁడు గాని వేఱుగాదు. ౧౦

దేవతలనైనను భయంబు గలిగినప్పుడు రక్షింపఁజాలినట్టి రాముఁడు మహాకులంబునఁ బుట్టిన శూరునకు నిందితంబును అందును ఆపత్కాలంబున స్త్రీనిం బిలుచుటచే నతినీచంబు నగు “నీతా! రక్షించుము” అను నీమాట నెట్లు చెప్పును? ౧౧

మంగళరూపిణివగు నీతా! ఎవ్వఁడో యొకరాక్షసుఁడు ఏదోయొక ప్రయోజనము నుద్దేశించి నాయన్నయగు రామునికంతధ్వనికి సరిగా నుండు నట్లు “రక్షించు రక్షించు” నుని యజివినాఁడేగాని వేఱుగాదు. ౧౨



విస్వరం వ్యాహృతం వాక్యం లక్ష్మణ! త్రాహి మా మితి,  
న భవత్యా వ్యథా కార్యా కునారీజనసేవితా. ౧౩

అలం వైక్లబ్య మాలమృత్యు స్వస్థా భవ నిరుత్సుకా,

న సోఽస్తి త్రిమ లోకేషు వుమా నైవ రాఘవం రణే. ౧౪  
జాత్యోవా జాయమానోవా సంయుగే యః పరాజయేత్,  
నజయ్యో రాఘవో యుద్ధే దేవై శ్శక్రపురోగమైః. ౧౫

ఏవ ముక్తా తు వై దేహీ పరిమోహితచేతనా,  
ఉవా చాశ్రూణి ముఞ్చన్తీ దారుణం మా మిదం వచః. ౧౬  
భావో మయి త వాత్యర్థం పాప ఏవ నివేశితః,  
వినష్టే భ్రాతరి ప్రాప్తుం నచ త్వం మా మవాప్స్యసి. ౧౭

సంకేతా ద్భరతేన త్వం రామం నమనుగచ్ఛసి,  
క్రోశంతం హి య థాత్యర్థం నై న మభ్యవపద్యసే. ౧౮

రిపుః ప్రచ్ఛన్నచారీ త్వం మదర్థ మనుగచ్ఛసి,  
రాఘవ స్యాంతరప్రేక్షు స్తథైవం నాభిపద్యసే. ౧౯

ఏవ ముక్తో హి వై దేహ్య సంరద్ధో రక్తలోచనః,  
కోధా త్ప్రిస్ఫురమాణోఽష్ట ఆశ్రమా దభినిర్గతః. ౨౦

“లక్షణుడా! నన్ను రక్షింపుము” అని చెప్పినమాటధ్వని వికృతముగా వినబడినదికాబట్టి చక్కగా నాలోచించినచో నది రామధ్వనియనియెఱుఁచదు; కావున శుద్ధితస్త్రిలవలెను త్తమస్త్రీవగు నీ విట్లు దుఃఖించుట యుక్తముగాదు. ౧౩

దుఃఖము వదిలి నెమ్మదిగా నుండుము. నన్ను బంపవలెనను తలంపును విడుపుము.

యొద్దంబున రాముని గెలువఁగలయట్టి పురుషుఁడు మల్లోకంబులం దెచ్చటను ఇదివఱకుఁ బుట్టియుండఁడు, ఇంకం బుట్టనుంబోఁడు. ౧౪

దేవేంద్రుని ముందిడుకొని దేవతలందఱై త్తివచ్చినను యొద్దంబున రాముని జయింపఁజాలరు. అని నీతతోఁ జెప్పితిని. ౧౫

ఈప్రకారము నేను జెప్పినంత నీతయుక్తాయుక్తబుద్ధి లేక కన్నీళ్లు విడుచుచు నన్నుఁ జూచి భయంకరంబులగు మాటల నిట్లని చెప్పెను. ౧౬

అన్న యెట్లయినను నాశంబు నొందినంత నన్నుఁ బొందవలె నని నీవు నాయంగు మిక్కిలియుఁ బాపిష్ఠంబగు నభిప్రాయమునే యుంచియున్నావు. అయితే నీవేమొ నన్నుఁ బొందఁజాలవు. ౧౭

ఇంత అఱచినను రామునియొద్దకుఁబోవుటకు నీ కిష్టమా రాలేదే కావున నీవు భరతునితో సంకేతముచేసికొని రాముని వెంబడి కపటంబున నిట్లు వచ్చుచున్నావుకాని వేఱుగాదు. ౧౮

నీవు శత్రుఁడవు. కపట వేషంబుతో నున్నావు. రాముని కెప్పుడు వినా శంబు గలుగునో యని నాకొఱకై వెంబడివచ్చుచున్నావు. అందువలననే నీవు ఆపత్కలంబున రామునియొద్దకుఁ బోయి సాహాయ్యము నేయనొల్లకున్నావు. అని నీత నాతోఁ జెప్పినది. ౧౯

ఇట్లు నీత చెప్పఁగానే నేను కోపంబు నొంది సంరబ్ధుఁడనై కన్నుల నెఱ్ఱఁదనంబుఁ గడుతఁ బెదవు లదత నాశ్రమంబు వెడలి నీ కెదురుగా వచ్చితిని. అని లక్షణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౨౦

ఏవం బ్రువాణం సౌమిత్రిం రామ స్సన్తాపమోహితః,  
అబ్రవీ ధృష్కృతం సౌమ్య! తాం వినా య త్వ మాగతః. ౨౭

జాన న్నపి సమర్థం మాం రక్షసాం వినివారణే,  
అనేన శ్రోధవా క్షేన మైథిల్యా నిస్సృతో భవాన్. ౨౮  
నహి తే పరితుష్యామి త్వక్తావ్ య ద్యాసి మైథిలీమ్,  
క్రుద్ధాయాగి పరుషం శ్రుత్వా స్త్రియా శ్చ త్వ మిహాగతః. ౨౯

సర్వథా త్వపనీతం తే సీతయా యత్ప్రచోదితః,  
శ్రోధస్య వశ మాపన్నో నాశరో శ్శాసనం మమ. ౩౦  
అసౌ హి రాక్షస శ్చేతే శరేణాభిహతో మయా,  
మృగరూపేణ యే నాహ మాశ్రమా దపవాహితః. ౩౧

వికృష్య చాపం పరిధాయ సాయకం  
సలీలబాణేన చ తాడితో మయా,  
మార్గీం తనుం త్యజ్య స విక్లబస్వరో  
బభూవ కేయూరధర స్సరాక్షసః. ౩౨

శరాహతే నైవ తదార్తయా గిరా  
స్వరం మ మాఽలమృత సుదూరసంశ్రవమ్,  
ఉదాహృతం తద్వచనం సుదారుణం  
త్వ మాగతో యేన విహాయ మైథిలీమ్. ౩౩

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ఏకోనవష్టితమ స్సర్గః. ౩౪.

రాముడు పరమదుఃఖితుడై దేహంబు దలియక యిట్లు చెప్పుచున్న  
లక్షణుం జూచి యిట్లుని చెప్పెను. సౌమ్యుడా! నీతను విడిచి నీవు వచ్చుట  
మిక్కిలి తప్పయిన పని. ౨౦

నీవు నేను రాక్షసులం జయింప సమర్థుడనని యెఱింగియు నీత  
చెప్పిన యాకోపవచనముచే నిట్లు నీత నొంటి విడిచి వచ్చినావుగదా!. ౨౧

నీవు నీతను విడిచి వచ్చినావుకావున నిన్నుఁ జూడ నాకు సంతో  
షము కలుగలేదు. స్త్రీ కోపంబు నొంది యేమో పరుషముగాఁ జెప్పితే నీవు  
అంతటితో నాబిడను విడిచి వచ్చినావు. ఇదియెంతమాత్రము యుక్తము  
కాదు. ౨౩

నీవు నీత చెప్పిన మాటలు విని క్రోధపరవశుడవై నాయాజ్ఞను మీటి  
నావు. అన్ని విధంబులఁ జూచినను ఇది నీది గొప్ప తప్పు. ౨౪

ఎవ్వఁడు మృగరూపంబు ధరించి మోసంబున నన్నాశ్రమంబున  
నుండి దూతంబు తొలగఁదీసికొని పోయెనో ఆరాక్షసుం డిదిగో నాబా  
ణముచే హతుడై నేలంబడియున్నాఁడు. ౨౫

నేను వింట విలాసార్థముగానుండు బాణంబుఁ గూర్చి యాకర్షించి  
నేయఁగా నతం డాబాణంబుచే హతుడై యేడ్చుచు మృగదేహము విడిచి  
బాహుపురులతో నొప్పునట్టి రాక్షసరూపంబు నొందెను. ౨౬

అప్పుడు బాణహతుడైనంతనే యారాక్షసుడు ఆర్తస్వరంబున  
నాకంఠధ్వని ననుసరించి బహుదూరము చక్కఁగా వినునట్లు భయంకరము  
యిన యామాట నఱచినాఁడు. దాని విని నీవు నీతను విడిచి వచ్చినావు.  
అని రాముడు లక్షణునితోఁ జెప్పెను. ౨౭

ఇది యేబదితొమ్మిదవసర్గము.

ష ష్టి త మ స్క ర్ధః.

భృశ మావ్రజమానస్య త స్యాధో వామలోచనమ్,  
ప్రాస్ఫుర చాచ్ఛ్మల ద్రామో వేపథు శ్చా ప్యజాయత.

ఉపాలత్య నిమిత్తాని సోఽశుభాని ముహూర్తుహుః,  
అపి తే నుం ను సీతామా ఇతి వై వ్యాజహర చ.

త్వరమాణో జగామాథ సీతానర్మనలాలసః,  
శూన్య మావసథం దృష్ట్వా బభూ వోద్విగ్నమానసః.

ఉద్భ్రమన్నివ వేగేన విక్షిప్తస్సునన్దనః,  
తత్ర త త్రోటజస్థాన మభివీక్ష్య సమన్తతః.

దదర్శ పర్ణశాలాం చ రహితాం సీతయా తదా,  
శ్రియా విరహితాం ధ్వస్తాం హేమన్తే పద్మినీ మివ.

రుదన్త మివ వృక్షై శ్చ మ్లానపుష్పచ్ఛృగద్విజమ్,  
శ్రియా విహీనం విధ్వస్తం సన్త్యక్తవన దేవతమ్.

విప్రకీర్ణాజనకుశం విప్రవిధ్ధబృశీకటమ్,  
దృష్ట్వా శూన్యం నిజస్థానం విలలాప పునఃపునః.

హృతామృతా వా నష్టా వా భక్షితా వా భవిష్యతి,  
నిరీనా ప్యథ వా భీరు రథ వా వనమాశ్రితా.

గతా విచేతుం పుష్పాణి ఫలాన్యపి చ వా పునః,  
అథవా పద్మినీయాతా జలార్థం వా నదీం గతా.

యత్నాన్త్యగయమాణ స్తు నాససాద వనే ప్రియామ్,

## అటువదియవసర్గము.

అట్లు రాముఁడు ఆశ్రమంబునకు వచ్చుచుండఁగా అతనియొడమకంటి క్రిందిభాగము మిక్కిలియు నదరినది; రాముఁడు నడచునప్పుడు తొట్లు పడెను. అతనిదేహమున వడఁకు పుట్టినది. ౧

ఆరాముఁడు మాటిమాటికి దుర్నిమిత్తంబు లెచ్చుగాఁ బొడనూపుటం జూచి “నీతకు డేమంబు గలుగునా స్వామి!” అని చెప్పెను. ౨

అంత రాముఁడు నీతం జూడవలెనను తొందరచే నతివేగంబున నాశ్రమంబునకుఁబోయి యందు నీత లేకుండుటం జూచి పశుమధుఃఖితుం డయ్యె.

రాముఁడు ఎగిరినట్లు అతివేగంబున దుఃఖపాఠవశ్యంబుచేఁ జేతులుఁ గాళ్ళు విదిలించుచు నచ్చటచ్చట నీతయుండుప్రదేశముల నన్నింటినిం జూచి నీత లేకుండుటచేఁ గాంతిహీనమయి హేమంత రువునందుఁ జెడిపోయియుండు తామరకొలంకుంబోలియున్న పర్ణశాలం జూచెను. ౪, ౫

రాముఁడు వికృతస్వరంబులగు తుమ్మెదలతోఁ గూడినవగుటచే రోదనంబు నేయునట్లున్న వృక్షంబులతోఁ గూడినదియు వాడినపూలును దీనములగు మృగపక్షులును గలదియుఁ గాంతిహీనంబును ధ్వంసంబునొందినదియు శవదేవతలచేఁ బరిత్యక్తంబును అచ్చటచ్చట వెదచల్లంబడియుండు కృష్ణాజినంబులును దగ్ధులును ఆసనంబులును చాఁపులును గలదియు శూన్యంబునగు తనయాశ్రమంబుఁ జూచి మాటిమాటికి విలపించెను. ౬, ౭

భీరువగు నీత రాక్షసులచే నపహరింపఁబడినదో. మరణంబు నొందినదో. నష్టయయినదో. భక్షింపఁబడినదో. లేకయెందేని దాఁగియున్నదో లేక వనంబునకే పోయియున్నదో! ౮

నీత పూలనుగాని ఫలంబులనుగాని కోయుటకే పోయినదో; లేక విహారార్థము తామరకొలనునకే పోయినదో; లేక జలంబుగొనివచ్చుటకై నదికే పోయెనో. అని రాముఁడు విలపించెను. ౯

రాముఁ డట్లు మహాప్రయాసముతో వెంత వెదకినను వనంబునఁ బ్రియురాలిం గానఁడయ్యె

శోకరక్తేక్షణ శ్శోకా దున్మత్త ఇవ లక్ష్మ్యతే. ౧౦  
 వృక్షా ద్వృక్షం ప్రథావం త్స గిరే శ్చాచ్ఛ్రిం నదా న్నదీమ్,

బభూవ విలప న్రామ శ్శోకార్ణ వపరిష్టుతః. ౧౧

అపి కాచి త్వయా దృష్టా సా కదమ్బప్రియా ప్రియా,  
 కదమ్బ! యది జానీషే శంస సీతాం శుభాననామ్. ౧౨

స్నిగ్ధపల్లవసజ్జాశా వీతకా శేయవాసినీ,  
 శంసస్వ యది వా దృష్టా బిల్వ! బిల్వోపమస్తనీ. ౧౩

అథ వాఽర్జున! శంస త్వం ప్రియాం తా మర్జునప్రియామ్,  
 జనకస్య సుతా భీరు ర్యది జీవతి వా నవా. ౧౪

కకుభః కకుభోరూం తాం వ్యక్తం జానాతి మైథిలీమ్,  
 యథా వల్లవపుష్పాఞ్శ్యో భాతి హ్యేష వనస్పతిః. ౧౫

భ్రమరై రుపగీత శ్చ యథా ద్రుమవరో హ్యాయమ్,  
 ఏష వ్యక్తం విజానాతి తిలక స్తిలకప్రియామ్. ౧౬

అశోక! శోకాపనుద! శోకోపహతచేతసమ్,  
 త్వన్నామానం కురు క్షీత్రం ప్రియాసన్దర్శనేన మామ్. ౧౭

రాముడు దుఃఖాతిశయంబునఁ గన్నులనెఱ్ఱఁదనంబు గడుత దుఃఖ పరవశుండై పిచ్చిపట్టినట్లు ఒకవృక్షంబుననుండి మఱియొకవృక్షంబు నొద్దకును ఒకపర్వతంబుననుండి మఱియొకపర్వతమునొద్దకును ఒకనదియొద్ద నుండి మఱియొకనదియొద్దకును బరుగెత్తుచుండెను. ౧౦

అట్లు రాముడు దుఃఖసముద్రంబున మునింగి యాప్రకారంబున విలపించుచుండెను. ౧౧

కదంబవృక్షమా! కదంబపుష్పములయందుఁ శ్రీతిగల నాప్రియురాలయిన నీతయను నొకానొక స్త్రీని నీవు చూచినావా? ఆబిడ మొగము నుందరముగా నుండును. తెలిసియుండునేని ఆబిడ యెక్కడనున్నదో నాకుఁ దెలుపుము. ౧౨

బిల్వవృక్షమా! నుందరమయిన చిగురుటాకువంటి దేహముగలదియుఁ బసపుపట్టువస్త్రము కట్టుకొనియుండనదియు బిల్వఫలంబులవంటి స్తనములు గలదియు నగు నీతను జూచియుండువేని యాబిడ యెచట నున్నది? చెప్పుము. ౧౩

అటుగాదేని అర్జునవృక్షమా! నీయం దధిక ప్రీతిగల నాప్రియురాలి ఘంగతిని నీవైనం జెప్పుము. భీరువగు జనకమహారాజపుత్రి బ్రతికియున్నదా? లేదా? ౧౪

ఈకకుభవృక్షము పల్లవంబులతోను బుష్పంబులతోనుం బ్రకాశించుచున్నది. కాఁబట్టి యీకకుభవృక్షమునకుఁ దనవంటి తొడలుగల నీత సంగతి స్పష్టముగాఁ దెలిసియుండును. ౧౫

ఈతిలకవృక్షము భ్రమరగానముతో నొప్పుచున్నది కాఁబట్టి దీనికిఁ దనయం దధిక ప్రీతిగల నీతసంగతి చక్కఁగాఁ దెలిసియుండును. ౧౬

అశోకవృక్షమా! నీ వెప్పుడును దుఃఖముఁ బోఁగొట్టుదువు. దుఃఖితుడనగు నాకు నాప్రియురాలిం జూపి శిఘ్రమున నన్ను దుఃఖములేనివానిగాఁ జేయుము. ౧౭



యది తాల! త్వయా దృష్టా పక్షతాలఫల స్తనీ,  
కథయస్వ పరారోహం కారుణ్యం యది తే మయి. ౧౮

యది దృష్టా త్వయా నీతా జమ్బు! జమ్బూఫలోపమా,  
ప్రియాం యది విజానీషే నిశ్శుజ్కం కథయస్వ మే. ౧౯

అహో! త్వం కర్ణికా! రాద్య సుపుష్పై శ్శోభ సే భృశమ్,  
కర్ణికారప్రియా సాధ్వీ శంస దృష్టా ప్రియా యది. ౨౦

చూతనీపమహాసాలా న్ననసా న్కురవా న్ధవాన్,  
దాడిమా నసనా న్లతావీ దృష్టావీ రామో మహాయశాః. ౨౧  
మల్లికామాధవీ శ్చైవ చమ్పకాన్ కేతకీ స్తథా,  
పృచ్ఛన్రామో వనే భ్రాన్త ఉన్మత్తః పలత్యతే. ౨౨

అథవా మృగశాబాకీం మృగ! జానాసి మైథిలీమ్,  
మృగవిప్రేక్షణీ కాన్తా మృగీభి స్సహితా భవేత్. ౨౩

గజ! సా గజనాసోరూ ర్యది దృష్టా త్వయా భవేత్,  
తాం మన్యే విదితాం తుభ్య మాఖ్యాహి వరవారణ! ౨౪

శార్దూల! యది సా దృష్టా ప్రియా చన్ద్రనిభాననా,  
మైథిలీ మమ విస్రబ్ధం కథయస్వ న తే భయమ్. ౨౫

కిం ధావసి ప్రియే! దూరం దృష్టాసి కమలేక్షణే!

తాలవృక్షమా! పక్షములయిన తాలఫలములవంటి స్తనములుగల నీతను నీవు చూచియుందువేని నాయుందు నీకు దయగలపక్షమునకు నుందరములయిన పిఱుందులుగల యానీత యెచ్చట నున్నదో నాకుఁ జెప్పుము.

జంబూవృక్షమా! నీతం జూచియుందువేని జంబూఫలంబులుంబోలె స్నేగమయినమేనుగల నాప్రియురాలిండుస్థలము నీకుఁ దెలిసినపక్షమునకు నాకుఁ జక్కఁగాఁ జెప్పుము. ౧౯

కర్ణికారవృక్షమా! నీ విప్పుడు నుందరంబులగు పుష్పంబులతో నొప్పుచు నెంతయు నాశ్చర్యంబు గలిగించుచున్నావు. నీపుష్పంబులపై నధిక ప్రీతి గలదియుం బతివ్రతయు నగు నాప్రియురాలిం జూచి యుండువేని యెచ్చట నున్నదో నాకుఁ జెప్పుము. ౨౦

మహాకీర్తికాలియగు రాముఁడు అట్లు ఐనంబునం దిరిగి తిరిగి చూత వృక్షంబులను గదంబవృక్షంబులను సాలవృక్షంబులను బససవృక్షంబులను గురవకంబులను జండ్రచెట్లను దాడిమవృక్షంబులను అసనవృక్షంబులను మల్లె గురివెంద సంపెఁగ మొగిలి మొదలగువానినిం జూచి “నీత యెచ్చట నున్నది?” అని యడుగుచుఁ బిచ్చిపట్టినవానిపగిదిఁ జూపట్టుచుండెను. ౨౧

మృగమా! ఈవృక్షంబు లెఱుంగకున్నను జింకపిల్లి కన్నులవంటి కన్నులుగల నీతను నీవెఱింగియుందువు. జింకలువలెఁ జపలముగాఁ జూచుచు న్నది కావున నాప్రియురాలు లేళ్లతోఁగూడి యుండును. ౨౨

గజమా! నీతొండమువంటి తొడలుగల నీతను నీవు చూచియుందువేని నాకుఁ జెప్పుము. ఉత్తమగజమా! ఆనీతసంగతి నీకుఁ దెలిసియుండునని తలంచెదను. ౨౩

వ్యాఘ్రమా! చంద్రబింబమువంటి మొగముగల నాప్రియురాలయిన నీతం జూచితివేని నిర్భయంబుగా నాకుఁ జెప్పుము. ని న్నేమి చేయన భయపడవలదు. ౨౪

ప్రియురాలా! ఏల పరుగెత్తెదవు? కమలంబులంబోలు కన్నులు

వృక్షై రాచ్ఛాద్య చాత్తానం కిం మాం న ప్రతిభావనే. ౨౬

తిష్ఠ తిష్ఠ వరారోహే! న తేఽస్తి కరుణా మయి,  
నాత్యర్థం హాస్యశీలాఽసి కిమర్థం మా ముపేక్షసే. ౨౭

వీతకాశేయకే నాసి సూచితా వరశర్ణిని!,  
ధావన్త్యపి మయా దృష్టా తిష్ఠ యద్యస్తి సాహృదమ్. ౨౮

నైవసా నూన మథవా హింసితా చారుహాసినీ,  
కృచ్ఛ్చింప్రాప్తం న మాం నూనం యథోపేక్షీతు మర్హతి. ౨౯

వ్యక్తం సా భక్షితా బాలా రాక్షసైః పిశితాశనైః,  
విభజ్యాన్గాని సర్వాణి మయా విరహితా ప్రియా. ౩౦

నూనం తచ్చుభదన్తోష్ఠం సునాసం చారుకుణ్డలమ్,  
పూర్ణచంద్రమివ గ్రస్తం ముఖం నిష్ప్రభతాం గతమ్. ౩౧

సా హి చమృకవర్ణాభా గ్రీవా గ్రైవేయశోభితా,  
కోమలా విలపన్త్యాస్తు కాన్తాయా భక్షితా శుభా. ౩౨

నూనం విక్షిప్యమాణౌ తౌ బాహూ పల్లవకోమలా,  
భక్షితౌ వేపమానాగ్రా సహస్రాభరణాజ్ఞదా. ౩౩

గలదానా! నిన్ను దూరంబునం జూచితిని. ఇంక నిలువుము. వృక్షంబులం  
దాఁగి నాతో మాతాడకున్నావేల? ౨౭

నుందరములయిన పిఱుందులుగలదానా! నిలునిలు పరుగెత్తుము.  
నీకు నాయందుఁ గొంచెమేని దయలేదు. నీవు అంతనవృల్లాలదానవు కావు.  
ఇప్పు డేల న న్నిట్లు పేక్షించి యాడించెదవు? ౨౮

చలికాలంబున వేడిగాను వేసంగికాలంబున చల్లఁగాను నుఖంబుగా  
నుండుదేహము గలిగి భర్తయం దనురాగముగలదానా! నీవు పరుగెత్తుచు  
న్నను నీపసపుపట్టుచీరచే నిన్నుఁ జూచినాను. నాయందు నీకు స్నేహము కల  
దేని పరుగెత్తక నిలువుము. ౨౯

నుందరమయిననగవుగల నీత లేనే లేదని తోచుచున్నది. రాక్షసు  
లచేఁ జంపఁబడియుండును. ఇది నిశ్చయము. అటుగానియెడ ఇట్లు దుఃఖితుఁ  
డైన న న్నెంతమాత్ర ముపేక్షించియుండదు. ౩౦

నేను లేనప్పుడు మాంసము నే దినునట్టి రాక్షసులు బాలయగు ప్రియు  
రాలను అన్నియవయవంబులను వేఱువేఱఁ దీసి భక్షించియుందురు. ఇది  
స్పష్టము. ౩౧

మంగళకరంబులయిన దంతములును బెదవులును గలదియు నుందరమ  
యిన ముక్కుగలదియు నుందరములయిన కుండలములతో నొప్పుచున్నదియు  
నిండుచందురునిం బోలినదియు నగు నాప్రియురాలిముఖంబు రాక్షసులచే  
మ్రొంగఁబడినదై కాంతిహీనయయి యుండును. నిశ్చయము. ౩౨

సంపెంగపూవువంటి ఐశ్వర్యగలదియుఁ గంతాభరణముతో నొప్పుచు  
న్నదియు నుకుమారంబును మంగళలక్షణలక్షితంబు నగు నీతయొక్క కంత  
మును అబిడ విలపించుచుండఁ గా రాక్షసులు భక్షించియుందురు. ౩౩

భక్షింతురను భయంబున నిట్టటువీవఁబడుచుండునవియు విదిలింపఁబ  
డుకొనలుగలవియు నగు కడియములతోను బాహుపురులతోను ఒప్పుచున్న  
పల్లవనుకుమారంబులయిన యాప్రియురాలిచేతులంగూడ రాక్షసులు భక్షించి  
యుందురు. ౩౪

మయా విరహితా బాలా రక్షసాం భక్షణాయ వై,  
సార్థే నేవ పరిత్యక్తా భక్షితా బహుబాన్ధవా. 34

హలత్క్షణ! మహాబాహూ! సశ్యసి త్వం ప్రియాం క్వచిత్,  
హప్రియే! క్వ గతా భద్రే! హ నీతేతి పునఃపునః. 35

ఇత్యేవం విలప న్నానుగి పరిధాన న్వనా న్వనమ్,  
క్వచి దున్భ్రీయ తే వేగా త్వచి ద్విభ్రమ తే బలాత్. 36

క్వచి న్నత్త ఇ వాభాతి కాంతా న్వేషణతత్సరః,

స వనాని నదీ క్షేలా నిరిప్ర స్రవణాని చ.  
కాననాని చ వేగేన భ్రమ త్యపరిసంస్థితః. 37

తథా స గత్వా విపులం మహద్వనం  
పరీత్య సర్వం త్వథ మైథిలీం ప్రతి,  
అనిష్ఠితాశ స్స చకార మార్గణే  
పునఃప్రియాయాగి పరమం పరిశ్రమమ్. 38  
ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షష్ఠితమ స్సర్గః. ౬౦.

ఏ క ష ష ఠ త మ స్స ర్గ ః.

దృష్టావృత్తమవదం శూన్యం రామో దశరథాత్మజః,  
రహితాం పర్ణ శాలాం చ విధ్వస్తా న్యాసనాని చ.  
అదృష్టావృత్తత్ర వై దేహీం సన్నిరీత్య చ సర్వశః,

బాలయగు నీతను రాక్షసులు భక్షించుటకై యే నేను విడిచిపోయి  
నట్లయినది. తోడిబాటసారులచే విడువబడినస్త్రీ మృగాదులచే భక్షింపఁ  
బడనట్లు నీత యిప్పుడు రాక్షసులచే భక్షింపబడినది. 38

అయ్యో! మహాబాహుఁడనగు లక్ష్మణుఁడా! నీ వెందేని ప్రియురాలిం  
జూచినావా?. మంగళరూపిణివగు ప్రియుగాలా! అయ్యో నీతా! నీ వెచ్చ  
టికిఁబోయినావు? అని మాటిమాటికి రాముఁడు విలపించెను. 39

రాముఁ డీప్రకారంబున విలపించుచు ననంబుగనుండి వనంబునకుఁ  
దిరుగుచు ఒక్కవో దుఃఖాతిశయంబున జడపదార్థంబులనుంగూడ నీతాదేవి  
వృత్తాంతంబు నడుగుచు నొక్కవో నీతపోల్కిగలలతాదులం జూచి నీతం  
జూచినట్లై భ్రమించి పరితపించుచు నుండెను. 32

అట్లు మఱియొకవోఁ బ్రియురాలి వెదకుచు గై పునొందినవాఁడువలె  
మార్గా మార్గవివేకంబులేక దిరుగుచుండెను.

రాముఁ డట్లు మనస్సునిలుకడలేక చిన్నయడవులను బెద్దయడవులను  
నదులను బర్వతంబులను సెలయేళ్ళను అతివేగంబున ఒక్కవో నుండి మఱి  
యొకవోటికిఁ దిరుగుచుండెను. 32

రాముఁ డట్లు అనంతంబగు నాగొప్పయతన్యంబు నొంది యవ్వనం  
బంతయుఁ దిరిగి నీతం గానక మఱలఁ బ్రియురాలిని వెదకుటకై మఱియు  
నధికముగా శ్రమంబుఁ బుచ్చుకొనెను. 33

ఇది యఱువదియవ సర్గము.

అఱువదియొకటవసర్గము.

దశరథమహారాజపుత్రుఁడగు రాముఁడు నీత లేకుండుటచే బాధప  
డియుండు నాశ్రమంబును మాన్యమయినపర్వతాలను జెడిపోయియున్న  
యాసనంబులనుం జూచి యంతటను వెదకి, యచ్చట నీతం గానక నీతం  
చేర్కొని గట్టిగా నఱచి చేతులు కట్టుకొని యిట్లుని చెప్పెను. ౧,౨

ఉవాచ రామః ప్రాశస్త్య ప్రగృహ్య రుచిరా భుజా. ౨  
 క్వ ను లక్ష్మణ! వై దేహీ కం వా దేశ మితో గతా,  
 కే నాహృతా వా సామిత్రే! భక్షితా కేన వా ప్రియా. ౩

వృక్షేణాచ్ఛాద్య యది మాం నీతే! హసితు మిచ్ఛసి,  
 అలం తే హసితే నాద్య మాం భజస్వ సుదుఃఖితమ్. ౪

యైస్సహ క్రిడసే నీతే! విశ్వస్తి ర్మృగపోతకైః,  
 ఏతే హీనాన్తవ్యా సామ్యే! ధ్యాయన్త్యా ప్రావిలేక్షణాః. ౫

నీతయా రహితోఽహం వై నహి జీవామి లక్ష్మణ!,  
 మృతం శోకేన మహతా నీతాహరణజేన మామ్. ౬  
 పరలోకే మహారాజో నూనం ద్రక్ష్యతి మే పితా,

కథం ప్రతిజ్ఞాం సంశ్రుత్య మయా త్వ మభియోజితః. ౭  
 అపూరయిత్వా తం కాలం మత్సకాశ మిహాగతః,  
 కామవృత్త మనార్యం మాం మృషావాదిన మేవ చ. ౮  
 ధి క్త్వా మితి పరే లోకే వ్యక్తం వక్ష్యతి మే పితా,

వివశం శోకసంతప్తం దీనం భగ్నమనోరథమ్. ౯  
 మా మిహోత్సృజ్య కరుణం కీర్తిర్నర మి వాన్మజమ్,  
 క్వ గచ్ఛసి వరారోహే! మాం నోత్సృజ సుమధ్యమే!. ౧౦

లక్ష్మణుడా! నీత యెచ్చట? ఇచ్చటనుండి యెక్కడికి బోయి నది? లక్ష్మణుడా! ఎవ్వఁ డపహరించినాఁడు? ప్రియురాలిని ఎవ్వఁడు భక్షించివేసినాఁడు? 3

నీతా! నీవు చెట్టుమఱుఁగున దాఁగియుండి నన్ను నవ్వుపట్టింపఁ గోరుకు కేరియింక విరవ్వు నాయును. నేను బరమదుఃఖితుఁడ నైయున్నాను. నాయొద్దకు రమ్ము. 4

సౌమ్యునిగ నీతా! బహుకాలముగా లాలనము సేయుటచేత నీపట్ల భయమువదలియుండ నీజింకపిల్లలతోఁ గ్రీడింపుచుందువుగదా! ఆయాజింక పిల్ల లిప్పుడు నీవు లేకుండుటచేఁ గన్నుల నీళ్లుగాఱఁ జింతాక్రాంతములయి యున్నవి. 5

లక్ష్మణుడా! నేను నీతను విడిచి బ్రతుకఁజాలనుగదా!

ఇట్లు నీతాపహరణంబునం గలిగినమహాదుఃఖమువలన నేను మృతిఁ బొందఁగా నన్ను స్వర్గంబున నాతండ్రి దశరథమహారాజు చూడఁగలఁడు. నిశ్చయము. 6

పరలోకంబున నాతండ్రి నన్నుఁ జూచి “నీవు నాచే నాజ్ఞాపితుఁ డవై యాజ్ఞాప్రకారము పదునాలుగు సంవత్సరములు వనవాసంబు గావించె దనని ప్రతిజ్ఞ చేసి ఆపదునాలుగేండ్లు నిండుటకుమున్నె యిచ్చటికి నాయొ ద్ద కెట్లు వచ్చినావు? నీవు యథేచ్ఛముగా నాచరించువాఁడవు దుష్టుండవు అబద్ధము చెప్పువాఁడవు. నీవు దహింపఁబడుదువుగాక. అని నిందించును. సం దేహము లేదు. 7, 8

నుందరములయిన పిఱుఁగులుగలదానా! నుందరమయిన సన్ననినడు ముగలదానా! పరవకుఁడను బరమదుఃఖితుండను దీనుండను భగ్నమయిన మనోరథముగలవాఁడనగు నన్ను ఇచ్చట కపటియగు పురుషుని గీర్తి విడుచు నట్లు విడిచిపెట్టి నీ వెచ్చటికి బోయెదవు? నన్ను విడిచి నీ వెచ్చటికి బోయెదవు? 9, 10



.త్వయా విరహిత శ్చహం మోక్షే జీవిత మాత్మనః,

ఇ తీవ విలప న్రామ స్తీతాదర్శనలాలసః.

౧౧

న దదర్శ సుదుఃఖార్తో రాఘవో జనకాత్మజామ్,

అనాసాదయమానం తం స్తీతాం దళరథాత్మజమ్.

౧౨

పజ్జమాసాద్య విపులం నీదంత మివ కుఞ్జరమ్,

లక్ష్మణో గామ మశ్యర్థ మువాచ హితకామ్యయా.

౧౩

మా విషాదం మహాభావో! కురు యత్నం మయా సహ,

ఇదం చ హి వనం శూర! బహుకన్దరశోభితమ్.

౧౪

ప్రియకాననసంచారా వనోన్త త్తా చ మైథిలీ,

సా వనం వా ప్రవిష్టా స్యాన్నలినీం వా సుపుష్పితామ్.

౧౫

సరితం వాఽపి సంప్రాప్తా మీనవజ్జుల నేవితామ్,

స్నాతుకామా నిలీనా స్యాద్ధాసకామా వనే క్వచిత్.

౧౬

విశ్రాంతయితుకామా వా లీనా స్యాత్కాననే క్వచిత్,

జిజ్ఞాసమానా వై దేహీ త్వం మాం చ పురుషర్షభ!

౧౭

తస్యా హ్యన్వేషణే శ్రీమన్! క్షిప్ర మేవ యతావహే,

వనం సర్వం విచినువో యత్రసా జనకాత్మజా.

౧౮

మన్యసే యది కాకుత్స్థ! మాస్త శోకే మనః కృధాః,

నేను నిన్ను విడిచి నిమిషంజేసి జీవించియుండఁజాలను ప్రాణంబులు విడిచెదను. అని రాముఁడు విలపించెను.

రాముఁడు సీతాదేవిం గానఁగోరి పరమదుఃఖితుడై యిట్లెంత విలపించినను సీతాదేవి గానరాదయ్యె. ౧౧

లక్ష్మణుఁడు అట్లు పెద్దబురదలోఁబడి నశించుగజంబువలె సీతం గానక దుఃఖింపముద్రంబున మునుంగుచున్న డశరథమహారాజపుత్రుఁడగు రాముం జూచి మిక్కిలియు నతనిహితంబు గోరి యిట్లని చెప్పెను ౧౨, ౧౩

మహాబాహుఁడవు శూరుఁడవు నగురాముఁడా! దుఃఖింపకుము. నాతోఁగూడ సీతాదేవిని వెదకుటయందుఁ బ్రయత్నము గావింపుము. ఈయడవి గుహలవంటి లతాగృహములు పెక్కులు గలది. కావున సీతాదేవి యెందేని యుండవచ్చును. ౧౪

సీత అడవిం దిరుగుటయందు మిక్కిలియుఁ బ్రయముగలది. కావున వనంబులోకిఁగాని చక్కఁగాఁ బుష్పించియుండు తామరకొలంపునకుఁగాని బోయియుండును. ౧౫

సీత స్నానముచేయవలెనని మినంబులతోను బ్రబ్బలితీఁగెలతోను నొప్పుచున్ననదికిఁ బోయియో నవ్వులాటకుఁగా వనంబున నొక్కచో డాఁగియో యుండును. ౧౬

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగు రాముఁడా! సీత మనల భయపఱుపఁగోరియో లేక మనసామర్థ్యము నెఱుంగఁగోరియో యతన్యంబున నొక్కచో నెందేని డాఁగియుండును. ౧౭

కాంతిమంతుఁడవగు రాముఁడా! సీతను వెదకుటకు శీఘ్రముగాఁ బ్రయత్నింతము.

రాముఁడా! నీకిష్టముండునేని సీత యుండు స్థలంబు చెలియుటకై యీవనంబునంతయు వెదకుదము. మనంబున దుఃఖం బుంచుకొనకుము. అని లక్ష్మణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౧౮

ఏవ ము క్తస్తు సౌహార్దా ల్లక్ష్మణేన సమాహితః. ౧౯  
 సహ సౌమిత్రిణా రామో విచేతు ముపచక్రమే,  
 తౌ వనాని గిరీం శ్చైవ సరిత శ్చ సరాంసి చ. ౨౦  
 నిఖలేన విచిన్వానౌ నీతాం దశరథాత్మజౌ,  
 తస్య శైలస్య సానూని గుహా శ్చ శిఖరాణి చ. ౨౧  
 నిఖలేన విచిన్వానౌ నైవ తా మభిజగ్మతుః,  
 విచిత్ర్య సర్వత శ్చైలం రామో లక్ష్మణ మబ్రవీత్. ౨౨

నేహ పశ్యామి సౌమిత్రే! వై దేహీం పర్వతే శుభామ్,

తతో దుగ్ధాభిసంతప్తో లక్ష్మణో వాక్య మబ్రవీత్. ౨౩  
 విచర న్దణ్డకారణ్యం భ్రాతరం దీప్తతేజసమ్,  
 ప్రాప్స్యసి శ్వం మహాప్రాజ్ఞ! మైథిలీం జనకాత్మజామ్. ౨౪  
 యథా విష్ణు ర్మహాబాహు ర్బలిం బద్ధ్వా మహీ మిమామ్,

ఏవ ము క్తస్తు సౌహార్దా ల్లక్ష్మణేన స రాఘవః. ౨౫  
 ఉవాచ దీనయా వాచా దుగ్ధాభిహతచేతనః,  
 వనం సర్వం నువిచితం పద్మిన్యగి పుల్లపజ్జీజాః. ౨౬  
 గిరి శ్చాయం మహాప్రాజ్ఞ! బహుకన్దరనిర్మ రః,

నహి పశ్యామి వై దేహీం ప్రాణేభ్యోఽపి గరియసీమ్. ౨౭

ఏవం స విలప న్నామ స్థితాహరణకర్మితః,  
 దీన శ్శోకనమావిష్టో ముహూర్తం విహ్వలోఽభవత్. ౨౮

రాముఁడు స్నేహంబున లక్ష్మణుఁడు చెప్పినమాటలను విని సమాధానమునొంది లక్ష్మణునితోఁ గూడ సీతను వెదక నారంభించెను. ౧౯

దశరథమహారాజపుత్రులగు నారామలక్ష్మణులు అడవులను బర్హతంబులను నదులను గొలంకులను అంతటను సీతాదేవిని వెదకిరి. ౨౦

ఆరామలక్ష్మణులు ఆప్రప్రవణపర్వతమునందలి సానువులను గుహలను శిఖరంబులను అంతటను ఎంతవెదకినను సీత యగపడనేలేదు. ౨౧

అట్లాప్రప్రవణపర్వతమంతయు వెదకి రాముఁడు లక్ష్మణుఁ జూచి యిట్లనియె. ౨౨

లక్ష్మణుఁడా! ఈప్రప్రవణపర్వతంబునందును మంగళరూపిణియగు సీత యగపడలేదు. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను.

అంత దండకారణ్యంబున సీతను వెదకుచున్న లక్ష్మణుఁడు పరమదుఃఖితుఁడై మహాతేజుఁడగు రాముం జూచి యిట్లని చెప్పెను. ౨౩

మహాపండితుఁడవగు రాముఁడా! మహాబాహుఁడగు విష్ణువు బలిచక్రవర్తిని బంధించి యీభూమిం బొందినట్లు నీవు నిస్సందేహముగా సీత నపహరించినవాని శిక్షించి జనకమహారాజపుత్రులగు సీతం బొందఁగలవు. అని లక్ష్మణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౨౪

రాముఁడు లక్ష్మణుఁడు స్నేహంబునఁ జెప్పినమాటలను విని పరమదుఃఖితుఁడై లక్ష్మణుం జూచి దీనవాక్యంబున నిట్లనియె. ౨౫

మహాపండితుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! ఈయడవియంతయు వికసితకమలంబులగు తామరకొలంకులును పెక్కుగుహలును నెలయెట్లును గల యీప్రప్రవణపర్వతంబును జక్కఁగా వెదకినాము. ౨౬

ఇంకను నాకుఁ బ్రాణంబులకన్న నధికమయిన సీత యగపడకున్నది గదా! అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౨౭

రాముఁడు సీతాపహరణంబుచే నలఁగినవాఁడై దీనుఁడై దుఃఖితుఁడై యీప్రకారంబున విలపించుచు దుఃఖామూర్ఛ యతిశంబుననొందెను.

సంతప్తో హ్యవసన్నాజ్ఞో గతబుద్ధి ర్విచేతనః,  
నిషసా దాతురో దీనో నిశ్శ్వస్యాశీత మాయతమ్.

౨౯

బహుళం స తు నిశ్శ్వస్య రామో రాజీవలోచనః,  
హా ప్రియేతి విచుక్రోశ బహుళో బాష్పగర్భదః.

30

తం తత సాన్ని త్వమూమాస అక్షణి ప్రియబాన్ధవః,  
బహుప్రకారం ధర్మజ్ఞః ప్రశ్రితం ప్రశ్రితాజ్ఞలిః.

31

అనాదృత్య తు తద్వాక్యం అక్షణోష్ఠపుటా చ్యుతమ్,  
అపశ్యం స్తాం ప్రియాం సీతాం ప్రాశోశ త్స పునఃపునః.

32

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ఏకవష్టితమ స్మరణః. ౩౩.

ద్వి వష్టి త మ స్మ ర్ణ ః.

సీతా మపశ్య నర్థాత్తా రామో పహతచేతనః.

విలలాప మహాబాహూ రామః కమలలోచనః.

౩౪

పశ్యన్నివచతాం సీతా మపశ్య న్నదనార్దితః,  
ఉవాచ రాఘవో వాక్యం విలాపాశ్రయదుర్వచమ్.

౩౫

త్వ మశోకస్య శాఖాభిః ఫుష్పప్రియతయా ప్రియే!,  
అవృణోషి శరీరం తే మమ శోకవివర్ధనీ.

36

కదలీకాణ్డసదృశౌ కదళ్యా సంవృతా వృభౌ,  
ఉహా పశ్యామి తే దేవి! నాసి శక్తా నిగూహితుమ్.

౩౭

రాముఁడు సంతాపమునొంది దేహము కృశించి నిస్సజ్జాండై నిశ్చేష్టఁడై యాతురుఁడై దుఃఖితుఁడై వేడినిట్టూర్పులుపుచ్చుచు ఏమియుఁ జేయఁజాలక గూర్చుండెను. ౨౯

కమలంబులంబోలు కన్నులుగలరాముఁడు అట్లధికంబుగా నిట్టూర్పులు నిగుడించుచు కంఠంబున మిక్కిలియు డగ్గుతిక గమర “అయ్యోప్రియురాలా” యని గట్టిగా నేడ్చెను. 30

అంత బంధుప్రియుఁడును ధర్మంబు వెలిసినవాఁడు నగు లక్ష్మణుఁడు చేమోడ్పుగీలించి నానావిధంబుల సవినయంబుగా నారాముని మంచిమాటల నాశ్వాసించెను. 31

ఆరాముఁడు లక్ష్మణుఁడు చెప్పెడు నాశ్వాసనవచనముల నెంతమాత్రము సరకునేయక ప్రియురాలగు నీతం జూడఁకన్నందున మాటిమాటికి రోదనము నేయుచు నే యుండెను. 32

ఇది యఱువదియొకటవసర్గము.

అఱునదిరెండవసర్గము.

ధర్మాత్ముఁడును ఆజానుబాహుఁడును గమలంబులంబోలు కన్నులుగల వాఁడనగు రాముఁడు నీతాదేవి యగపడవందునఁ బ్రియావిరహముచేఁ బరవశుఁడై యిట్లని విలపించెను. ౧

రాముఁడు నీత యెదుట లేకుండుటచే నాబిడం జూడఁకన్నను మన్నధపరవశుఁడై నీతాదేవిఁ గట్టెదుటం జూచుచున్నవాఁడువలె రోదనంబుచే డగ్గుతికవలన శబ్దము లుచ్చరింప నశక్యముగా నీమాటఁ జెప్పెను. ౨

ప్రియురాలా! నీవు పుష్పములయందుఁ బ్రీతిగలదాన వగుటచేత నాదుఃఖము వృద్ధిఁ బొందునట్లు నీదేహమును అశోకకాఖిలచేఁ గప్పకొనుచున్నావు. 3

అరటి స్తంభములతో సమానములును అరటిచెట్టు మఱుఁగున నున్నవియు నగు నీతొడలరెంటినిఁ జూచితిని. నీకుఁ జక్కఁగా మఱుఁగుచేసి

కర్ణి కారవనం భద్రే! హసన్తి దేవి! నేవసే,  
అలం తే పరిహాసేన మమ బాధావహేన వై.

౫

పరిహాసేన కిం సీతే! పరిశ్రాంతస్య మే ప్రియే!,  
అయం స పరిహాసోఽపి సాధు దేవి! న రోచతే.

౬

విశేషేణా శ్రమస్థానే హాసోఽయం న ప్రశస్యతే,  
అవగచ్ఛామి తే శీలం పరిహాసప్రియం ప్రియే!,  
ఆగచ్ఛత్వం విశాలాక్షి! శూన్యోఽయ ముటజ స్తవ,

౭

సువ్యక్తం రాక్షసై స్సీతా భక్షితా వా హృతాఽపి వా.  
న హి సా విలపంతం మా ముపసంప్రేతి లక్ష్మణ!

౮

ఏతాని మృగయాథాని సాశ్రునేత్రాణి లక్ష్మణ!  
శంసన్తీనహి వై దేహీం భక్షితాం రజనీచరైః,  
హామ మార్యే! క్వయాతాఽసి హా సాధ్వి! పరవర్ణిని!  
హా సకామా త్వయా దేవీ కై కేయీ సా భవిష్యతి,

౯

౧౦

సీతయా సహ నిర్యాతో వినా సీతా ముపాగతః,  
కథం నామ ప్రవేక్ష్యామి శూన్య మంత్రఃపురం పునః,  
నిర్వీర్య ఇతి లోకో మాం నిర్దయ శ్చేతి వత్సతి.  
కాతరత్వం ప్రకాశం హి సీతాపనయనేన మే,

౧౧

౧౨

కొనఁ దెలియదు.

౪.

మంగళరూపిణివగు ప్రియురాలా! నీవు నవ్వుచుఁ గొండగోఁగుచెట్ల లోఁ దిరుగుచున్నావు. నీనవ్వులాట చాలును; దానివలన నాకుఁ జాలబాధ గలుగుచున్నది.

౫

ప్రియురాలవగునీతా! న న్నెగతాళిసేయుటచే నీకేమిప్రయోజనము? మున్ను నా కీపరిహాసము సంతోషకరముగనే యున్నను ఇప్పుడు చాల డస్సి యున్నాను గావున మిక్కిలియు బాధకరముగ నున్నది.

౬.

ప్రియురాలా! విశేషించి పరిహాసము ఆశ్రమములయందు మంచిది కాదు; నీవు పరిహాసప్రియవని నీస్వభావము నాకుఁ జక్కఁగాఁ దెలియును.

వికాలంబులగు కన్నులుగలనీతా! నీవు ఇంక శమ్ము! నీవు లేకుండుటచే నీపర్ణకాల పాడుపడియున్నది.

౭

లక్ష్మణుఁడా! రాక్షసులు నీతను భక్షించివేసియయిన నుందురు; లేక యపహరించుకొనిపోయియయిన నుందురు; స్పృష్టము. ఎందువలన ననఁగా నేను ఎంత విలపించినను నీత నాయొద్దకు రాకయెయున్నదే.

౮

లక్ష్మణుఁడా! ఈమృగసమూహములు కన్నీళ్లుగార్చుచు నీత రాక్షసు లచే భక్షింపఁబడినదని చెప్పనట్లు చూపట్టుచున్నవి.

౯

అయ్యో! నాప్రియురాలా! పూజ్యరాలా! పతివ్రతాశిరోమణీ! ఉష్ణకాలమున నుఖశీతంబును శీతకాలమున నుఖోష్ణమునగు నంగము గలిగి భర్తయందు బద్ధానురాగముగల యుత్తమనారీమణీ! ఎచ్చటికిఁ బోతివి? అయ్యో! నీవు ఇట్లు నశించుటచే రాణియగు నాకై కేయికోర్కీ యాడేఱఁ గలదు.

౧౦

నేను నీతతోఁగూడ వెడలిపిచ్చి నీతలేకయే యూరికిఁబోయి శూన్యం బైయుండు నంతఃపురమును మఱల నెట్లు ప్రవేశింపఁగలను?

౧౧

జనులు ఇంక నన్ను వీర్యహీనుండనియు దయలేనివాఁడనియుం జెప్పుదురు. నీతను రాక్షసు లపహరించుకొనిపోవుటచేత నాపిటికితనము స్పష్టముగా నందఱికి వెల్లడియయినది గదా!

౧౨



నివృత్తవనవాస శ్చ జనకం మిథిలాధిపమ్.

౧౩

కుశలం పరివృచ్ఛంతం కథం శత్ర్యే నిరీక్షితుమ్,

విదేహరాజో నూనం మాం దృష్ట్వా విరహితం తయా. ౧౪

సుతాన్నే హేన సంతప్తో మోహస్య వశ మేష్యతి,

అథవా న గమిష్యామి పురీం భరతపాలితామ్.

౧౫

స్వర్గోఽపి సీతయా హేన శ్శూన్య ఏవ మతో మమ,

మా మిహోత్సృజ్య హి వనే గ చ్ఛామోధ్యాం పురీంశుభామ్.

న త్వహం తాం వినా సీతాం జీవేయం హి కథంచన,

గాథ మాశ్లిష్య భరతో వాచోఽమన్వచనా త్వయా. ౧౬

అనుజ్ఞాతోఽసి రామేణ పాలయేతి వసున్ధరామ్,

అమ్బా చ మమ కై కేయూ సుమిత్రా చ త్వయా విభో! ౧౭

కౌసల్యా చ యథాన్యాయ మభివాద్యా మమాఽజ్ఞయా,

రక్షణీయా ప్రయత్నేన భవతా సూక్తకారిణా. ౧౮

సీతాయా శ్చ వినాశోఽయం మమ చామిత్రకర్మన!

విస్తరేణ జనన్య మే వినివేద్య స్త్వయా భవేత్. ౨౦

ఇతి విలపతి రాఘవే సుదీనే

వన ముషగమ్య తయా వినా సుకేశ్యా,

భయవికలముఖ స్తు లక్ష్మణోఽపి

వృధితమనా భృశ మాతురో బభూవ. ౨౧

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ద్విషష్టితమ స్మరణః. ౬౨.

నేను వనవాసము సమాప్తమొందించి యూరుఁ జేరఁగానే తేమం బడు గుట్టకై వచ్చునట్టి మిథిలా గాజుఁడగు జనకమహారాజు మొగం బెట్లు చూతును?

జనకమహారాజు నీతిలేక నేను మాత్రము వచ్చియుండుటను జూచి కొమార్తెయందలిక్రేమచేఁ బరితపించుచు మూర్ఛకొందును. నిశ్చయము.

లేక భరతునిచేఁ బాలింపబడుచు సమృద్ధాంబై యుండునట్టి యాయోధ్యాపట్టణమునకు నేను బోవుటయే లేదు. స్వమయినను నీతిలేని యెడ నాకుఁ బాడుపడియున్నట్లై తోచును. ౧౫

లక్ష్మణుఁడా! నీవు నన్నిచ్చట వనంబుననే విడిచిపెట్టి యాయోధ్యా పట్టణంబునకుఁ బోము. నేను నీతను విడిచి యెల్లయినను ఎంతమాత్రము జీవింపఁజాలను. ౧౬

నీవు భరతుని గాఢంబుగాఁ గవుఁగిలించుకొని “రాముఁడు నీ కనుమతి యొసంగెను; యథేచ్ఛంబు భూమిం బాలింపుచుండుము” అని నేను జెప్పినట్లు అతనికిఁ జెప్పవలయును. ౧౭

లక్ష్మణుఁడా! నీవు నాయాజ్ఞచే నాతల్లులు కై కేయికిని నుమిత్రకును గౌరవ్యకును యథాన్యాయముగా ననుస్కారములు చేయవలయును. ౧౮

నీవు చెప్పినట్లు చేయువాఁడవు కావున నాతల్లి కాశ్యపు బ్రయత్నంబున రక్షింపుచుండవలయును. ౧౯

శత్రువులం జయించుటకై లక్ష్మణుఁడా! ఇట్లు నీతయు నేనును నాశంబునొందుటలు నీవు సవిస్తరముగ నాతిల్లియగు కాశ్యకుఁ జెప్పవలయును. అని రాముఁడు విలపించెను. ౨౦

అట్లు నీతాదేవి యగపడకపోవుటకై వనంబున రాముఁడు పఠమదుఃఖితుఁడై విలపింపుఁగా లక్ష్మణుఁడును భయంబున మొగంబు వివర్ణతనొంపదుఃఖింబుచే మిక్కిలియుఁ బీడితుఁ డయ్యెను. ౨౧

ఇది యరువదిరెండవసర్గము.

## త్రి ష ష్టి త మ స్స ర్గః.

స రాజపుత్రః ప్రియయా విహీనః  
కామేన శోకేన చ వీడ్యమానః,  
విషాదయ న్భ్రాతర మా రూపా  
భూయో విషాదం ప్రవివేశ తీవ్రమ్.

౧

స లక్ష్మణం శోకవశాభిపన్నం  
శోకే నిమగ్నో విపులే తు రామః,  
ఉవాచ వాక్యం వ్యసనానురూప  
ముష్ణం వినిశ్చవ్యసృ రుదం త్సశోకమ్.  
స మద్విధో దుష్కృతకర్తకారీ  
మన్యే ద్వితీయోఽస్తి వసున్ధరాయామ్,  
శోకేన శోకో హి పరంపరాయా

౨

మా మేతి భిన్న స్త్వదయం మనశ్చ.  
పూర్వం మయా నూన మభీప్సితాని  
పాపాని కర్తాణ్యసకృత్కృతాని,  
తత్రాయ మద్యావతితో విపాకో  
దుఃఖేన దుఃఖం య దహం విశామి.

౩

౪

రాజ్యప్రణాశ స్సృజనై ర్వియోగః  
పితు ర్విదాశో జననీవియోగః,  
సర్వాణి మే లక్ష్మణ! శోకవేగ  
మాపూరయన్తి ప్రవిచిన్తితాని.

౫

సర్వం తు దుఃఖం మమ లక్ష్మణేదం  
శాన్తం శరీరే వన మేత్య శూన్యమ్,  
సీతావియోగా త్పున రప్యదీర్ఘం  
కాష్ఠై రి వాగ్ని స్సహసా ప్రదీప్తః.

౬

## అటువదిమూడవసర్గము.

రాచకొమరుడగు నారాముడు ప్రియురాలి నీత నెడఁబాసి దుఃఖమోహంబు లతీశయిల్లఁ బరమపీడితుడై తమ్ముడును దన్నుఁ జూచి మిక్కిలియు దుఃఖింప మఱలఁ దీవ్రంబగు దుఃఖంబు నొందెను. ౧

ఆరాముడు అపారంబగు దుఃఖసముద్రంబున మునింగి యట్లు పశమదుఃఖపీడితుడగు లక్ష్మణుం జూచి వ్యసనంబునకుఁ దగినట్లు వేఁడిసిట్టూర్పులు నిగుడించుచు రోదనంబు నేయుచు దుఃఖముక్తంబగు నీమాటం జెప్పెను. ౨

నావలెఁ బాపంబులు చేసినవాఁడు నాకన్న వేఱు రెండవవాఁడు భూలోకములో లేడని తలంచెదను. దుఃఖముపై దుఃఖము పఠంపఁగా ఒకొకటియు గుండెకాయను మనస్సును భేదించునవి నాకు సంభవించుచున్నవి. 3

నేను బూర్వజన్తంబునఁ గావలెనని పెక్కుపాపంబులఁ బలుమాటు చేసియున్నాను. నిశ్చయము. నా కిప్పుడు దుఃఖముపై దుఃఖము వచ్చుటంతయు వానిఫలము. ఇప్పు డనుభవమునకు వచ్చినది. ౪

లక్ష్మణుడా! రాజ్యభ్రంశము బంధువుల నెడఁబాయుట తండ్రిమృతిఁ బొందుట తల్లిని విడిచివచ్చుట ఇవన్నియు ఒకొకటియుఁ దలంచుకొని విపరీతముగా దుఃఖము గలిగించుచున్నవి. ౫

●  
లక్ష్మణుడా! నే నీజనశూన్యంబగు వనంబుఁ జేరినపిదప ఈదుఃఖంబు నంతయు గడుపులో నణఁచుకొని యుంటిని. కట్టెలచేనిప్పుప్రజ్వరిల్లునట్లు ఇప్పుడు నీతావిశహమువలన నాదుఃఖమంతయు మఱల బయలుపడినది. ౬

సా నూన మార్యా మమ రాక్షసేన  
బలాద్ధృతా ఖం సముపేక్ష్య భీరుః,  
అపస్వరం సస్వరవిప్రలాపా  
భయేన విక్రందితవ త్యభీక్షమ్.

2

తౌ లోహితస్య ప్రియదర్శనస్య  
సదోచితా పు తసుచందనస్య,  
వృత్తౌ న్తనా శోణితపజ్జుద్ధిగ్ధా  
నూనం ప్రియాయా నుమ నాభిభాతః.

౪

తత్ శ్లత్త్వసువ్య క్తమ్బుదుప్రలాపం  
తస్యా ముఖం కుశ్చిత కేశభారమ్,  
రక్షోఽశం నూన ముపాగతాయా  
న భ్రాజతే రాహుముఖే య ధేన్దుః.

౬

తాం హరిరపాశస్య సదోచితాయా  
గ్రీవాం ప్రియాయా మమ సుప్రతాయాః,  
రక్షౌంసి నూనం పరిపీతవన్తి  
విభిద్య శూన్యే రుధిరాశనాని.

౧౦

మయా విహీనా విజనే వనేయా  
రక్షోభి రాహృత్య వికృష్యమాణా,  
నూనం వినాదం కుర రీవ దీనా  
సా ముక్తవ త్యామతకాన్తనేత్రా.

౧౧

అస్తి న్తయా సార్థ ముదారశీలా  
శిలాతలే పూర్వ ముపోపవిష్టా,  
కాన్తస్తితా లక్ష్మణ! జాతహాసా  
త్వా మాహ సీతా బహువాక్యజాతమ్.

౧౨

భయస్వభావమును నాప్రియురాలు రాక్షసుఁడు బలాత్కారంబున నపహరించుకొని యాకాశంబునకుఁ గొని పోవ భయంబున మహాధ్వని గడుత తనమధురస్వరంబు విడిచి వికృతస్వరంబున సధికముగా రోదనంబుచేసి యుండును. నిశ్చయము. 8

చూపరులకు సంతోషంబు గలిగించునట్టియు తమమయినరక్తచందనంబులకుఁ దగినవియు ఐర్దులంబులునగు నాప్రియురాలిస్తనంబులు ఇప్పుడు రాక్షసునిచే భక్షణార్థము చేదింపఁబడి నెత్తురుతోఁ గప్పఁబడి ప్రకాశింపకుండును నిశ్చయము. 9

మధురంబులును స్వచ్ఛంబులునుబరుషంబులు గానివియునగు మాటలు గలదియు ఐక్రంబులయిన వెండ్రుకలతో నొప్పుచుండునదియు నగు నానీతమోము ఇప్పుడు రాక్షసునిచేఁ జిక్కినదగుటచే రాహువుచేఁ గబళింపఁబడినచంద్రునిపగిది నెంతమాత్రము ప్రకాశింపకుండును. నిశ్చయము. 10

పాతివ్రత్యవ్రతముగల నాప్రియురాలికంతము ఎప్పుడును హాసము చే నలంకృతంబై యుండందగినది. అట్టికంతమును రాక్షసులు నిర్జనారణ్యంబున విడిచి నెత్తురు ద్రావియుండురు. నిశ్చయము. 11

ప్రియురాలు నిర్జనంబగు నరణ్యంబున నన్నెడఁబాసి రాక్షసులు తన్నపహరించి యాకర్షించుచుఁ గొనిపోవ దుఃఖితయుయి లేడివలె నుండరంబులయిన వికాలనేత్రంబుల దిక్కులం బఱపుచుఁబేరెలుంగున నేడ్చినది. నిశ్చయము. 12

లక్షణుఁడా! ఉత్తమస్వభావురాలును మధురమయిన చిఱునగవుగ లదియునగు నీత మున్ను ఈతాతిమిఁద నాసమీపంబునఁ గూర్చుండి యయ్యై పరిహాసపచనంబులకు నవ్వుచు నిన్నుఁజూచి పెక్కుమాటలం జెప్పుచుండెను. 13

గోదావ రీయం సరితాం వరిష్టా

ప్రియా ప్రియాయా మమ నిత్యకాలమ్,

అప్యత్ర గచ్ఛే దితి చింతయామి

నై కాకినీ యాతి హి సా కదాచిత్.

౧౩

పద్మాననా పద్మవిశాలనేత్రా

పద్మాని వాఽనేతు మభిప్రయాతా,

త ద ప్యయుక్తం న హి సా కదాచి

న్తయా వినా గచ్ఛతి పజ్జజాని.

౧౪

కామం త్వదం పుష్పితవృక్షవణం

నానావిధైః పక్షిగణై రుపేతమ్,

వనం ప్రయాతా ను తద ప్యయుక్త

మే కాకినీ సాఽతిబిభేతి భీరుః.

౧౫

ఆదిత్య! భో లోకకృతాకృతజ్ఞ!

లోకస్య సత్యావృతకర్త సాక్షిన్!

మమ ప్రియా సా క్వ గతా హృతా వా

శంసస్వ మే శోకవశస్య సత్యమ్.

౧౬

తోకేషు సర్వేషు చ నాస్తి కించి

ద్యతే న నిత్యం విదితం భవే త్తత్,

శంసస్వ వాయో! కులశాలినీం తాం

హృతా మృతా వా పథి వర్తతే వా.

౧౭

ఇతీవ తం శోకవిధేయదేహం

రామం విసంజ్ఞం విలపంత మేవమ్,

ఉవాచ సౌమిత్రి రదీనసత్త్వో

న్యాయే స్థితః కాలయుతం చ వాక్యమ్.

౧౮

నడులలో నుత్తమనదియైన యీగోదావరిమీఁద నాప్రియురాలి కెల్లప్పుడును బ్రీతి యతిశయించి యుండును. ఒకవేళ నిచ్చటికిఁ బోయి యుండునా? యని తలంచెదను; పోయియుండదు; నన్ను విడిచి యాబిడ యొంటిగా నెప్పుడును బోయినదిలేదు. ౧3

కమలమువంటి మోముగలదియుఁ గమలంబులుంబోలె వికాలంబుల యైన కన్నులుగలదియు నగు నాప్రియురాలు ఒకవేళఁ గమలంబులఁ గోసి తెచ్చుటకై పోయినదో యేమో; ఆ! అదిగరికాదు; ఆబిడ యెప్పుడును నన్ను విడిచి కమలంబులు గోయుటకుఁ బోయినదేలేదు. ౧౪

ఈవనమునందలివృక్షములు మిక్కిలియుఁ బుష్పించియున్నవి. నానా విధములయిన మధురస్వనంబులగు పక్షులతోఁగూడియున్నవి. ఈవనంబున కేమైనఁ బోయెనో; కాదు; ఆబిడ పిఱికి; ఒంటిగానుండినప్పుడు మిక్కిలియు భయపడును. ౧౫

ఓనూర్యుడా! నీవు లోకంబున నేది జరగుచున్నదో యేది జరగదో ఆవ్యాపారంబుల నన్నింటినిం దెలిసినవాఁడవు జనులు చేయుపుణ్యపాపకర్తృం బులకు సాక్షివి; నాప్రియురాలు ఎక్కడికిఁ బోయినది? రాక్షసు లాబిడ నపహరించుకొని పోయినారా? నే నెప్పుడును దుఃఖమునే యనుభవించు టకుఁ బుట్టినాను. నా కింతమాత్రము చెప్పుము. ౧౬

వాయుదేవుడా! సమస్తలోకంబులయందును నీకుఁ దెలియనిది కొంచెమేని యెప్పుడును లేదు; కాబట్టి నాప్రియురాలు రాక్షసులచే నపహరింపఁబడినదా? మృతిఁ బొందినదా? మార్గంబున నున్నదా? సత్కులప్రసూతయగు నాభౌర్యసంగతిఁ జెప్పుము. అని రాముఁడు విలపించెను. ౧౭

ఇట్లు విలపించుచు దుఃఖపరవశుడై విసంజ్ఞుడై యున్న రాముం జూచి న్యాయంబు నవలంబించియున్నవాఁడును మహాద్దేయ్యుండు నగు లక్ష్మణుఁడు కాలోచితంబుగా నీప్రకారంబున నాశ్వాసించెను. ౧౮



శోకం విము ఇచ్చార్య! ధృతిం భజన్వ  
 సోత్సాహతా చాస్తు విమార్గణేఽస్యాః,  
 ఉత్సాహవంతో హి నరా న లోకే  
 నీదన్తి కర్త స్వతిదుష్కరేషు.

౧౯

ఇతీవ సౌమిత్రి ముదగ్రపౌరుషం  
 బ్రువంత మార్తో రఘువంశవర్ధనః,  
 న చింతయామాస ధృతిం విముక్తవా  
 న్సున శ్చ దుఃఖం మహాదభ్యుపాగమత్.

౨౦

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే త్రిషష్టితమ స్సర్గః. ౬౩.

చ తుష్పత్తితమ స్సర్గః.

స దీనో దీనయా వాచా లక్ష్మణం వాక్యమబ్రవీత్,

శీఘ్రం లక్ష్మణ! జానీహిగత్వా గోదావరీం నదీమ్.  
 అపి గోదావరీం సీతా సదృశా న్యానయితుం గతా,

౧

ఏవ ముక్తస్తు రామేణ లక్ష్మణః పరవీరహః.  
 నదీం గోదావరీం రమ్యాం జగామ లఘువిక్రమః,  
 తాం లక్ష్మణ స్తీర్థసతీం విచిత్రా రామ మబ్రవీత్.

౨

౩

నైనాం పశ్యామి తీర్థేషు శ్రోతౌ న శృణోతి మే,

కం ను సా దేశ మాపన్నా వై దేహీక్షేతనాశినీ.

౪

న హ్యహం వేద తం దేశం యత్ర సా జనకాత్మజా,

పూజ్యుడవగు రాముడా! దుఃఖంబు విడిచి ధైర్యము నవలంబింపుము. జానకిని వెదకుటయం దుత్సాహము నొందుము. లోకంబున నుత్సాహముగల పురుషులు ఎంతదేష్కరకార్యములయందైనను బరాజయంబు నొందరు. అని లక్ష్మణుడు రామునకుఁ జెప్పెను. ౧౯

మహాపౌరుషుడగు లక్ష్మణుడు ఈప్రకారమున నెంతచెప్పినను రఘువంశంబు వృద్ధి నొందింపం బుట్టినరాముడుదుఃఖాతిశయంబున లక్ష్మణునిమాటల సరకునేయకయే యున్నధైర్యంబునుంగూడ విడిచి మఱియును మహాదుఃఖంబు నొందెను. ౨౦

ఇది యటువదిమూడవసర్గము.

అటువదినాలవసర్గము.

ఆరాముడు దుఃఖితుడై లక్ష్మణుం జూచి దీనవాక్యంబున నిట్లనిచెప్పెను.

లక్ష్మణుడా! జానకి కమలంబులఁగోయుటకై గోదావరీనది కేమైనఁ బోయినదో నీవు శీఘ్రంబున గోదావరీనదికిఁ బోయి తెలిసికొనిరమ్ము. అని రాముడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౧

శత్రువీరుల వధించునట్టి లక్ష్మణుడు రామునిమాటను విన్నంతనె శీఘ్రగమనంబున రమణీయంబగు గోదావరీనదికిఁ బోయెను. ౨

లక్ష్మణుడు ఆగోదావరీనదిలో రేవులనంతటను సీతనువెదకి రామునొద్దకు వచ్చి యిట్లనిచెప్పెను. ౩

గోదావరీరేవులందెచ్చటను నాకు జానకి యగపడలేదు. నేనెంత పిలిచినను బలుకలేదు.

దుఃఖమును బోఁగొట్టునట్టిసీత యెచ్చటికిఁ బోయినదో; జనకమహారాజపుత్రియగు నాసీత యెచ్చటికిఁ బోయియుండునో అస్థలము నాకుఁ దెలియలేదు. అని లక్ష్మణుడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౪



రాముఁడు లక్ష్మణుఁడు పలికినమాటను విని దీనుఁడై సంతోషంబునం జేసి యుక్తాయుక్తంబుదెలియనివాఁడై తానే గోదావరినదియొద్దకుం బోయెను.

అట్లు రాముఁడు గోదావరీనదిసమీపంబునకుఁ బోయి “నీత యెచ్చట!” అని యడిగెను.

వధ్యుఁడగు రాక్షసేశ్వరుఁడు రావణుఁడు నీత నపహరించి నాఁడని రామునకు భూతంబులును జెప్పలేదు. అట్లే గోదావరీనదియుఁ జెప్పదయ్యె.

అంత సమస్తభూతంబులును “మాకుఁగా నీవు రామునకుఁ బ్రియురాలివార్తం జెప్పుమని వేఁడినను రాముఁడు దుఃఖితుఁడై యెంతయడిగినను గోదావరీనది నీతావృత్తాంతంబు నెంతమాత్రము చెప్పనేలేదు.

గోదావరీనది దురాత్ముఁడగు నారావణుని భయంకరాకారంబునం దలంచి భయపడియుండుటవలననే రామునకుం బ్రియురాలివృత్తాంతంబుఁ జెప్పలేదు.

నీతం జూడకుండుటచే మిక్కిలియు దుఃఖితుఁడై కృశించియుండు రాముఁడు ఇంకను నీత దొరకినను దొరకవచ్చు ననువిషయమునందు గోదావరీనది యేమియుఁ బ్రత్యుత్తర మివ్వకుండుటవలన నిరాశుఁడై లక్ష్మణుం జూచి యిట్లని చెప్పెను.

సౌమ్యుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! ఈగోదావరి ఎంతమాత్రము బదులు చెప్పుకున్నది. నేను నీతలేక జనకమహారాజానొద్దకు మనతల్లి కౌశల్యయొద్దకును బోయి వారి కప్రియంబుగా నెట్లు చెప్పుదును?

రాజ్యభ్రష్టుఁడనై యడవియందుఁ గందమాలాదులం దిని జీవించుచున్న నాదుఃఖమునంతయు నెవ్వరె పోఁగొట్టునో ఆనీత యెక్కడికిఁ బోయినది?

బంధువర్గమును బాసి రాచకొమార్తెయగు ప్రియురాలి నెడఁబాసి కంటికి నిదురపట్టకున్న నాకు ఒక్కొక్కరాత్రి యొకయుగముగా నుండునని తలంచెదను.

మన్దాకినీం జనస్థాన మిమం ప్రసవణం గిరిమ్. ౧౪

సర్వాణ్యనుచరిష్యామి యది సీతా హి దృశ్యతే,

ఏ తేమృగా మహావీర్యా మామీక్షంతే ముహుర్ముహుః. ౧౫  
వక్త్రకామా ఇవ హి మే ఇచ్ఛితాన్యపలక్షయే,

తాంస్తు దృష్ట్వా సరవ్యాఘో రాఘవః ప్రత్యువాచహ. ౧౬

క్వ సీతేతి నిరీక్షన్త్వ బాష్పనందుద్ధయా దృశా,  
ఏవ ముక్తా నరేంద్రేణ తేమృగా సహసోత్థితాః. ౧౭

దక్షిణాభిముఖా స్స ర్వే దర్శయంతో నభస్థలమ్,  
మైథిలీ హ్రియమాణా సా దిశం యా మన్విషద్యత. ౧౮

తేన మార్గేణ భావంతో నిరీక్షంతే సరాధిమ్,  
యేన మార్గం చ భూమిం చ నిరీక్షంతే స తేమృగాః. ౧౯

పున శ్చ మార్గ మిచ్ఛంతి లక్ష్మణో నోపలక్షితాః,  
తేషాం వచనసర్వస్వం లక్షయామాస చేక్షిణమ్. ౨౦

ఉవాచ లక్ష్మణో జ్యేష్ఠం ధీమా న్భ్రాతర మార్తవత్,

క్వ సీతేతి త్వయా పృష్టా యథేషు సహ సోత్థితాః. ౨౧

దర్శయన్తి క్షీణించైవ దక్షిణాం చ దిశం మృగాః,  
సాధు గచ్ఛావహే దేవ! దిశ మేతాం హి నైర్మతీమ్. ౨౨

యది స్యా దాగమః కశ్చి దార్యా వా నాఽథ లక్ష్మణే,

బాధ మిత్యేవ కాకుత్స్థః ప్రస్థితో దక్షిణాం దిశమ్. ౨౩

లక్ష్మణానుగత శ్రీమా న్వీక్షమాణో వసున్ధరామ్,  
ఏవం సంభాషమాణౌ తా వనోన్యం భ్రాతరా పుశా. ౨౪

ఇప్పుడు నీత యగపడు నేని నే నాబిడంగూడి గోదావరీనదీతీరంబు  
లను జనస్థానంబునను ఈప్రప్రవణపథ్యతంబునను సమస్తమణీయప్రదేశం  
బులను విహరింతునుగదా! ౧౪

మహాపరాక్రమశాలివగు లక్ష్మణుడా! ఈమృగములు నన్ను మాటి  
మాటికిఁ జూచుచున్నవి. ఇవి నాకు నీతసంగతి చెప్పవలయునని యున్నట్లు  
వానియింగితంబులవలనఁ బెలియవచ్చుచున్నది. ౧౫

పురుష శ్రేష్ఠుడగు రాముడు ఆమృగంబులం జూచినంతనే కన్నులు  
నిండఁగ నీళ్లుగాఱి “నీత యెచ్చట?” అని యడిగెను. ౧౬

ఆమృగంబులు రాముడు చెప్పినది విని వేగంబున అన్నియు లేచి  
దక్షిణాభిముఖంబులయి యాకాశంబుఁ జూపుచు నీతాదేవిని రావణుఁ డప  
హరించుకొని యేమార్గంబునఁ బోయినాఁడో యామార్గంబుఁబట్టి పరుగె  
త్తుచు రాముఁ జూచుచుండినవి. ౧౭, ౧౮

ఆమృగంబులు దక్షిణదిక్కు మార్గంబుననే పోవుటకుఁ గోరుచుండు  
టం జూచి దానియభిప్రాయంబును లక్ష్మణుడు తెలిసికొనెను. ౧౯

బుద్ధిమంతుడగు లక్ష్మణుడు ఆమృగంబుల చేష్టలవలన మాటలవలనం  
బోలె నభిప్రాయంబు నూహించి దీనస్వరంబున అన్నంజూచి యిట్లని  
చెప్పెను. ౨౦

దేవరా! నీవు నీత యెక్కడ? అని యడిగినంతనే యామృగంబులు  
వేగంబునలేచి దక్షిణదిక్కును భూమినిం జూపుచున్నవి కావున మనము  
దక్షిణపుదిక్కునుబట్టియే పోవుదము. ఒక వేళ యేమైన నుపాయమేని తెలి  
యును. పూజ్యురాలగు నానీతయై దొరకినను దొరకును. అని లక్ష్మణుడు  
రామునితోఁ జెప్పెను. ౨౧, ౨౨

శ్రీమంతుడగు రాముడు మంచిదే యని లక్ష్మణుడు తోడ వెంబ  
డింపఁ దలవంచి నేలం జూచుచు దక్షిణదిక్కును బట్టిపోయెను ౨౩

అన్నదమ్మలగు నా రామలక్ష్మణులు ఈప్రకారంబున నొండురులతో

వసున్ధరాయాం పతితం పుష్పమార్గ మపశ్యతామ్,

తాం పుష్పవృష్టిం పతితాం దృష్ట్వా రామో మహీతలే. ౨౫  
ఉవాచ లక్ష్మణం వీరో దుఃఖతో దుఃఖితం వచః,

అభిజానామి పుష్పాణి తా నీమా నీహ లక్ష్మణ!. ౨౬

పినద్ధాని హి వై దేహ్య మయా దత్తాని కాననే,  
మన్యే సూర్యశ్చ వాయు శ్చ మేదిసీ చ యశస్విసీ. ౨౭  
అభిరక్షంతి పుష్పాణి శ్రకుర్వంతో మమ ప్రియమ్,

ఏవ ముక్త్యా మహాబాహుం లక్ష్మణం పురుషర్షభః. ౨౮

ఉవాచ రామో ధర్మాత్మా గిరిం ప్రసన్ననాకులమ్,  
కచ్ఛిత్తితిభృతాం నాథ! దృష్ట్వా సర్వాజ్ఞనున్దరీ!. ౨౯  
గామా రమ్యే వనోద్దేశే మయా విరహితా త్వయా,

శ్రద్ధోఽబ్రవీ ద్గిరిం తత్ర సింహః క్షుద్రమృగం యథా. ౩౦

తాం హేమవన్దాం హేమాభాం సీతాందర్శయ పర్వత!,  
యావత్సానూని సర్వాణి న తే విధ్వంసయా మృహమ్. ౩౧

ఏవ ముక్తస్తు రామేణ పర్వతో మైథిలీం వ్రతి,  
శంసన్నివ తత స్సీతాం సాదర్శయత రాఘవే. ౩౨  
తతో దాశరథీ రామ ఉవాచ చ శిలోచ్ఛయమ్,

మమ బాణాగ్నినిర్దగ్ధో భస్మీభూతో భవిష్యసి. ౩౩

మాటలాడుకొనుచుం బోయి మార్గంబున నేలపైఁ బూలురాలియుండుటం  
జూచిరి. ౨౪

పరాక్రమవంతుడగు రాముఁడు నేలం బడియున్న యాపుష్పంబులం  
జూచి దుఃఖితుడై తనయట్లు దుఃఖితుడైన లక్ష్మణుం జూచి యిట్లని  
చెప్పెను. ౨౫

లక్ష్మణుడా! నే నీపుష్పంబుల నెఱుంగుదును; నేనే యీపుష్పంబుల  
నీత కివ్వఁగా నాచిడ వీని గొప్పనఁ బెట్టుకొనెను. ౨౬

నూర్పుఁడును వాముదేవుఁడును యశస్వినయగు భూదేవియు  
నాకు సంతోషంబు నేయవలెనని యీపుష్పంబు రక్షింపుమందు రని తలంచె  
దను. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౨౭

పురుషశ్రేష్ఠుఁడును ధర్మాత్ముఁడు నగురాముఁడు మహాబాహుఁడగు  
లక్ష్మణునితో నీప్రకారముచెప్పి ప్రసవణగిరిం జూచి యిట్లని చెప్పెను. ౨౮

పర్వతశ్రేష్ఠమవగు ప్రసవణపర్వతమా! నేను లేక పరితపించుచుండు  
సర్వాంగసుందరియగు నొకానొక స్త్రీ నేమైన రమణీయంబగు వనప్రదేశ  
మునం జూచితివా యేమి? అని రాముఁడు పర్వతంబుతోఁ జెప్పెను. ౨౯

అంతఁ బర్వతంబు మాటువలుకకుండుటంజూచి రాముఁడు సింహం  
బు అల్పమృగంబుంబోలె నప్పర్వతంబును బెదరింపుచు నిట్లనియె. ౩౦

ప్రసవణపర్వతమా! నేను గోపించి నీసానువుల నన్నింటిని నశింపఁ  
జేయుటకు మున్నె నీవు బంగారువన్నెగలదియు బంగారు ప్రతిమవంటిదియు  
నగు నానీతం జూపుము. అని రాముఁడు పర్వతముతోఁ జెప్పెను. ౩౧

అంతఁ బర్వతంబు రాముఁడు చెప్పినది విని ప్రతిధ్వనిచే నీతను  
గూర్చియేమో చెప్పనట్లు మాపట్టెను గాని రామున కాచిడను జూపలేదు.

అంత దశరథకుమారుడగు రాముఁడు మఱిలఁ గొండంజూచి యిట్లని  
చెప్పెను.

బాణాగ్నిచే నిన్ను దహించి భస్మంబుగావించెదను. అంత నీయందుఁ



అనేవ్య స్సంతతం చైవ నిస్తృణుమపల్లవః,

ఇమాం వా సరితం చాద్య శోషయిష్యామి లక్ష్మణ! 34  
యది నాఖ్యాతి మే సీతా మార్యాం చంద్రనిభాననామ్,

ఏవం స గుప్తితో రామో దిధక్షన్నివ చక్షుషా. 35

దదర్శ భూమా నిష్క్రింతం రాక్షసస్య పదం మహత్,  
శ్రుత్వా యా రానుకాక్షిణ్యాః ప్రధావన్త్యా ఇత స్తతః. 36

రాక్షసే నానువృత్తాయా మైథిల్యా శ్చపదా న్యథ,

స సమీక్ష్య పరిక్రాంతం సీతాయా రాక్షసస్య చ. 37

భగ్నం ధనుశ్చ తూణీ చ వికీర్ణం బహుధా రథమ్,

సంభ్రాంతహృదయో రామ స్మశంస భ్రాతరం ప్రియమ్. 38

పశ్య లక్ష్మణ! వై దేహ్య శ్శిల్లాః కనకబిన్దవః,  
భూషణానాం హి సౌమిత్రే! మాల్యాని వివిధాని చ. 39

తప్తబిన్దునికాశై శ్చ చిత్రైః క్షతజబిన్దుభిః,  
ఆవృతం పశ్య సౌమిత్రే! సర్వతో ధరణీతలమ్. 40

మనో లక్ష్మణ! వై దేహీ రాక్షసైః కామరూపిభిః,  
భిత్వా భిత్వా విభక్తా వా భక్షితా వా భవిష్యతి. 41

తస్యా నిమిత్తం వై దేహ్య ద్వయో ర్వివదమానయోః,  
బభూవ యుద్ధం సౌమిత్రే! ఘోరం రాక్షసయో రిహ. 42

ముక్తానుణిమయం చేదం తవనీయవిభూషితమ్,  
ధరణ్యాం పతితం సౌమ్య! కస్య భగ్నం మహద్ధనుః. 43

తరుణాదిత్యసజ్జాతం వై దూర్యగుళికాచితమ్,

బచ్చికగాని వృక్షములుగాని జిగుళ్లుగాని లేకుండుటవలన నిన్నెవ్వరును నేవింపరు. అని రాముఁడు పర్యతముతోఁ జెప్పెను. 33

లక్ష్మణుఁడా! ఈనదిగాని పూజ్యురాలును చంద్రబింబమువంటి నుండ రమయిన ముఖముగలదియునగు నీతసంగతిని నాకుఁ జెప్పదేని దీని నిప్పుడె శోషింపఁజేసెదను. అని రాముఁడు చెప్పెను. 34

ఆరాముఁడు ఇట్లు శోపంబునఁ గన్నుల నిప్పులురాల లోకంబుల దహింపఁదలఁచినట్లుండఁగా భూమియందు పెద్దవగురాక్షసుని యడుగులును భయపడి రామునియొద్దకుఁ బోఁగోరి రాక్షసుఁడు వెంటనంటి తఱుముటచే నిటునటుపరుగెత్తుచున్న నీతయడుగులును అతని కగపడినవి. 35 36

రాముఁడు నీతాదేవి యడుగులును రాక్షసుని యడుగులునుంజూచి మఱియు నచ్చటచ్చట భగ్నంబులయి పడియున్నధనుస్సును ఆమ్ములపొదు లను నానావిధముగా భిన్నమైయున్న రథంబునుఁగని తమ్మునింజూచి యిట్లుని చెప్పెను. 37, 38

లక్ష్మణుఁడా! ఇటుచూడుము; జానకి భూషణంబులనుండి బంగారు శకలంబులు రాలియున్నవి. మఱియు నానావిధంబులయిన పుష్పమాలికలును రాలియున్నవి. 39

లక్ష్మణుఁడా ఆశ్చర్యకరంబుగా బంగారుబిందువులువలెనుండు రక్త బిందువులచేత భూమియంతయుఁ గప్పఁబడియున్నది చూడుము. 40

లక్ష్మణుఁడా! కామరూపులగురాక్షసులు నీతను ఛేదించి తలాకొం చెము పంచుకొనియైనను లేక భక్షించియైన నుందురు. 41

లక్ష్మణుఁడా! ఆజానకినిమి తమయి ఇద్దఱురాక్షసులు వివాదమాడి యిచ్చట భయంకరమయిన యుద్ధముగావించిరి. 42

సౌమ్యుఁడా! ముత్తైములును మణులును బొదిగి కాంచనభూషితమయి వితగి నేలంబడియున్న యీధనుస్సు ఎవ్వనిది? 43

బాలనూర్యునితో సమానంబును వైడూర్యమణుల పొదిగినదియునగు

విశీర్ణం పతితం భూమా కవచం తస్య కాఞ్చనమ్. ౪౪  
 ఛత్రం శతశలాకం చ దివ్యచూల్యోపశోభితమ్,  
 భగ్నదణ్డ మిదం కస్య భూమా సహ్య జ్ఞిపాతితమ్. ౪౫  
 కాఞ్చనోరశ్చదా శ్చేమే పిశాచవదనాః ఖరాః,  
 భీమరూపా మహాకాయాః కస్య వానిహతా రణే. ౪౬

దీప్తపావకసంకాశో ద్యుతిమాం త్సమరధ్వజః,  
 అపవిద్ధ శ్చభగ్నశ్చ కస్య సాక్ష్యామికో రథః. ౪౭  
 రథాక్షమాత్రా విశిఖా స్తవనీయవిభూషణాః,  
 క స్యేమేఽభిహతా బాణాః ప్రక్షిల్లా ఘోరకర్కణాః. ౪౮

శరావరా శరైః పూర్ణా విధ్వస్తా పశ్య లక్ష్మణా!  
 ప్రతోదాభీశుహస్తావై క స్యాయం సారథిర్హతః. ౪౯

క స్యేమా వురుషవ్యాఘ్ర! శయాతే నిహతౌ యుధి,  
 చామరగ్రాహితౌ సౌమ్య! సోష్ఠీషమణికుణ్డలౌ. ౫౦

పదవీ వురుష స్యేమా వ్యక్తం కస్యాపి రక్షసః,  
 వైరం శతగుణం పశ్య మ మేదం జీవితాన్తకమ్. ౫౧

సుఘోరహృదయై స్సౌమ్య! రాక్షసైః కామరూపిభిః,  
 హృతా మృతా వా సీతా సా భక్షితావా తపస్వినీ. ౫౨

న ధర్మ స్త్రాయతే సీతాం హ్రియమాణాం మహావనే,

విటిగి నేలంబడియున్న యీబంగారుకవచం బెవ్వనిది? ౪౪

నూలుకమ్ములుగలిగి దివ్యమాలికతో నొప్పుచున్న చక్కఁగా దండము

విటిచి నేలంబడవేయఁ బడియున్న యాచత్రం బెవ్వనిది? ౪౫

బంగారుకవచంబులుగలవియు భయంకరాకారంబులును బిళాచము  
ఖంబులునగు యుద్ధంబున పధింపఁబడి నేలంబడియున్న యాకంచటిగాడిదలు

ఎవ్వనివి? ౪౬

మండుచున్నయగ్నివలెఁ బ్రకాశించుచున్నవియుఁ గాంతిమంతంబులు

నగు విటిగిపడియున్నధ్వజంబును యుద్ధార్థమయినశథంబును ఎవ్వనివి? ౪౭

నాలుగువందలయంగుళములనిడుపుగల కాంచనాలంకృతంబులును  
మండితాగ్రంబులు నగుబాణంబులు ఇచ్చట విటిగి యిచ్చటచ్చటఁ బడి  
యున్నవే ఇవి యేభయంకత కర్తునివి? ౪౮

లక్ష్మణుఁడా! బాణపూర్ణంబులగు తూణీరంబులును రెండును విటిగి  
యున్నవి చూడుము; మునికోలయును బగ్గములు జేతులంబట్టుకొని చచ్చిప  
డియుండు నీతఁడు ఎవ్వనిసాతధి? ౪౯

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవు సౌమ్యుఁడవు నగు లక్ష్మణుఁడా! తలగుడ్డలతో రత్న  
కుండలంబులతోను నొప్పుచు యుద్ధంబున నిహతులయి పడియున్నారే; వీర  
లీడ్దలు ఎవ్వని చామశస్త్రాలు? ౫౦

ఈమార్గము ఎవ్వఁడో యొకరాక్షసునిది; సందేహములేదు. ఇదివఱకు  
రాక్షసులమీఁద నా కంతగా వైరంబుగలుగలేదు. కాఁబట్టి వారి యపరా  
ధంబుల కోర్చియుంటిని. ఇప్పుడు నూతీంతలు వైరంబుగలిగినది ఇక రాక్ష  
సుల యందఱిప్రాణంబులను హరించెదఁ జూడుము. ౫౧

సౌమ్యుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! శోచనీయయగు జానకిని గామయాపు  
లును భయంకరమయిన కఠినమనస్సుగలవారలు నగురాక్షసులు ఆపహరించి  
గాని భక్షించిగానియుండురు. లేక జానకి మరణంబునేని బొందియుండును.

మహాశత్రుంబునందు రాక్షసులు నీత సపహరింపఁగా ధర్మంబైనను  
అబిడను రక్షింపఁకున్నదే!

భక్తితాయాం హి వై దేహ్యం హృతాయామపి లక్ష్మణ! ౫౩  
కేహి లోకే ప్రియం కర్తుం శక్తా స్సౌమ్య! మ మేశ్వరాః,

శర్ధార మపి లోకానాం శూరం కరుణవేదినమ్. ౫౪  
అజ్ఞానా దవమన్యేరం త్సర్వభూతాని లక్ష్మణ!,

మృదుం లోకహితే యుక్తం దాంతం కరుణవేదినమ్. ౫౫  
నిర్విర్య ఇతి మన్యంతే నూనం మాం త్రిదశేశ్వరాః,

మాం ప్రాప్య హి గుణో దోష స్సంవృత్తః పశ్య లక్ష్మణ! ౫౬  
అద్యైవ సర్వభూతానాం రక్షసా మభవాయ చ,  
సంహృత్యైవ శశిజ్యోత్స్నాం మహాంతూర్వ ఇవోదితః.  
సంహృత్యైవ గుణాం త్వర్వాన్తమ తేజః ప్రకాశతే,

నైవ యతౌ న గన్ధర్వా న విశాచా న రాక్షసాః. ౫౭  
కిన్నరావా మనుష్యావా సుఖం ప్రాప్స్యన్తి లక్ష్మణ,

మ మాస్తబాణసంపూర్ణ మాకాశం పశ్య లక్ష్మణ! ౫౮  
నిస్సంపాతం కరిష్యామి హృద్య తైరిలోక్యచారిణామ్,

సన్నిరుద్ధగ్రహగణ మావరితనిశాకరమ్. ౬౦  
విప్రణష్టానలజలద్భాస్కరసంవృతమ్,  
వినిర్మథితశైలాగ్రం శుష్యమాణజలాశయమ్. ౬౧  
ధ్వ సద్రుమలతాగుల్మం విప్రణాశితనాగరమ్,  
తైరిలోక్యం తు కరిష్యామి సంయుక్తం కాలకర్తృణా. ౬౨

సౌమ్యుడవగు లక్ష్మణుడా! రాక్షసులు జానకిని భక్షించిగాని యపహరించిగాని యయినపిదప నా కింక నెట్టివారును సంతోషంబు నేయంజాలరు.

౫౩

లక్ష్మణుడా! లోకంబుల సృజింపఁజాలినవాడైనను శూరుడైనను దయాపరుడైనచో నతనిసామర్థ్యంబుఁ దెలియమింజేసి సమస్తభూతంబులు నతని నవమానించును.

౫౪

నేను లోకహితార్థినై మృదువుగా జితేంద్రియుడనై దయాపరుడనై యుండుటవలన దేవతలందఱు నన్ను నిర్వీర్యుడని తలఁచుచున్నారు. నిశ్చయము.

౫౫

లక్ష్మణుడా! సన్నుభొంది సగ్గుణముగూడదోషమయినది చూడుము.

ఇప్పుడే సమస్తభూతంబులును రాక్షసులందఱును నాశంబు నొందునట్లు నూర్యుడు వెన్నెలనంతయు సంహరించి లోకసంతాపకరుడై యుదయించునట్లు కారుణ్యాదిగుణంబులన్నియు సంహరించి లోకనాశార్థము నాతే జన్మ ప్రకాశించుచున్నది చూడుము.

౫౬

లక్ష్మణుడా! ఇక యక్షులుగాని గంధర్వులుగాని పిశాచములుగాని రాక్షసులుగాని కిన్నరులుగాని మనుష్యులుగాని నుఖంబు నొందకుండునట్లు గావించెదను.

౫౭

లక్ష్మణుడా! బ్రహ్మాస్త్రాదిదివ్యాస్త్రంబులచేతను బాణంబులచేతను ఆకాశంబు నిండించెదను చూడుము. ఇప్పుడు ముల్లోకంబులయందును ఎంత మాత్రము సందులేనట్లు గావించెదను.

౫౮

ఇప్పుడు గ్రహములకు సంచారములేనట్లును జంగ్రునకుఁ జలములేనట్లును చేసెదను. అగ్నిని జలమును వాయువును నూర్యుని నశింపఁజేసెదను. పర్వతశిఖరంబులఁ జూళ్లంబు గావించెదను. కొలంకుల నెల్ల నెండించెదను. వృక్షలతాగుల్తంబుల ధ్వంసంబు గావించెదను. సమస్తము కోషింపఁజేసెదను. ఇట్లు ముల్లోకంబులను నాశంబు నొందించెదఁ జూడుము.

౬౦-౬౨

న తాంకుశలినీం సీతాం ప్రదాస్యన్తి మ మేశ్వరః,  
 అస్మి న్నుహూర్తే సౌమిత్రే! మమ ద్రక్ష్యన్తి విక్రమమ్. ౬౩  
 నాకాశ ముత్పతీష్యన్తి సర్వభూతాని లక్షణ!,  
 మమ చాపగుణోన్ముక్తై ర్బాణజాలై ర్నిరన్తరమ్. ౬౪

అర్దితం మమ నారాచై ర్ధ్వసభానమృగద్విజమ్,  
 సమాకుల మమర్యాదం జగ త్ప శ్యాద్యలక్షణ!. ౬౫  
 అకర్ణ పూర్ణై రిషుభి ర్జీవలోకం దురావరైః,  
 కరిష్యే మైథిలీహేణో రపిశాచ మరాక్షసమ్. ౬౬

మమ రోషప్రయుక్తానాం సాయకానాం బలం సురాః,  
 ద్రక్ష్యన్త్యద్య విముక్తానా మతిదూరాతిగామినామ్. ౬౭  
 నైవ దేవా న దై తేయా న పిశాచా నరాక్షసాః,  
 భవిష్యన్తి మమ కోధా త్రైలోక్యే విప్రణాశితే. ౬౮  
 దేవదాననయతాణాం లోకా యే రక్షసా మపి,  
 బహుధాన భవిష్యన్తి బాణౌఘై శ్చకలీకృతాః. ౬౯

నిర్తర్యాదా నిమా న్లోకా న్కరిష్యామ్యద్య సాయకైః,  
 హృతాం మృతాం వా సౌమిత్రే! న దాస్యన్తి మమేశ్వరాః.

తథారూపాం హి వై దేహీం నదాస్యన్తి యద్దిప్రియామ్,  
 నాశయామి జగ త్సర్వం త్రైలోక్యం సచరాచరమ్. ౭౦

ఇ త్యుక్త్వా రోషతామ్రాక్షః రామో నిష్పీడ్య కార్ముకమ్,  
 శర మాదాయ సందీప్తం ఘోరమాశీవిరోపమమ్. ౭౧

ఇప్పుడు దేవతలు నాకు క్షేమంబుతోఁగూడిన నీత నొసంగకున్నార గదా! ఈక్షణమునందే నాపరాక్రమముఁ జూడఁగలరు. ౬౩

లక్ష్మణుడా! సమస్తభూతంబులకును ఆకాశమున సంచరించుట కెంత మాత్రము నవకాశము లేకుండునట్లు నాధనుర్భుక్తంబులగు బాణంబులు ఆకాశమంతయు నిరవకాశంబు గావింపఁగలవు. ౬౪

లక్ష్మణుడా! నాబాణంబులచేఁ బీడితంబై మృగంబులును బక్షులు నశించి జగమంతయు వ్యాకులంబై మర్యాదాహీనంబు కాఁగలదు చూడుము.

ఇప్పుడు తానిమిత్తంబుగా దుష్ప్రధర్షణంబులగు బాణంబులఁ జెవి వఱకు నాకర్షించి ప్రయోగించి ప్రాణిలోకంబునఁ బికాచంబులుగాని రాక్షసులుగాని లేకుండునట్లు గావించెదను. ౬౬

ఇప్పుడు కోపంబునం బ్రయోగింపఁబడినవియు బహుదూతమువోయినవియు నగు నాబాణంబులబలంబును దేవతలు చూతురుగాక. ౬౭

నాకోపమువలన ముల్లోకంబులును నాశంబు నొందఁగా దేవతలును దైత్యులును పికాచంబులును రాక్షసులును తోడనే నశింతురు. ౬౮

దేవలోకంబులును దానవలోకంబులును ఋక్షలోకంబులును రాక్షస లోకంబులును ఏవిగలవో అవన్నియు నిప్పుడు నాబాణంబులచేఁ బెక్కు ప్రయత్నలై నాశంబు నొందును. ౬౯

లక్ష్మణుడా! దేవతలు అపహృతయయినగాని మరణంబునొందిగాని యుండునీతను నాకొసఁగరు. నే నిప్పుడు బాణంబులచేఁ బ్రపంచంబునం తయు నిర్భర్యాదంబు గావించెదను. ౭౦

అపహరింపఁబడిగాని మరణంబు నొందిగాని యుండుప్రియురాలిని దేవతలు నాకొసంగరేని యిప్పుడు జంగమస్థావరంబులతోఁగూడిన ప్రపంచ మునంతయు నశింపఁజేసెదను. అని రాముఁడు చెప్పెను. ౭౧

ఇట్లు బీరంబులువలికి కోపంబునఁగన్నులనెఱ్ఱఁదనంబుగదుర ధనుస్సు చేతంబట్టి దేదీప్యమానంబును భయంకరాకారంబును గ్రూతసత్పముం బోలిన



సన్ధాయ ధనుషిశ్రీమా న్రామః పరపురజ్జయః,  
యుగాంతాగ్ని రివ క్రుద్ధ ఇదం వచన మబ్రవీత్. 23

యథా రాజా యథామృత్యు ర్యథా కాలో యథా విధిః,  
నిత్యం న ప్ర తిహన్యంతే సర్వభూతేషు లక్ష్మణ! 24  
తథాఽహం క్రోధసంయుక్తో న నివారోఽస్మి సర్వథా.  
పు రేవ మే చారుదతీ మనిన్దితాం  
దిశంతీతాం యది నాద్య మైథిలీమ్,  
సదేవగసర్వమనుష్యసన్నగం  
జగత్స్వశైలం పరివర్తయా మ్యహమ్. 25  
ఇతి శ్రీమదరణ్యకాణ్డే చతుష్షష్టితమ స్సర్గః. ౬౪.

### పంచమష్టితమ స్సర్గః

తప్యమానం తథా రామం సీతాహరణకర్పితమ్,  
లోకానా మభవే యుక్తం సాంవర్తక మివానలమ్. ౧  
వీక్షమాణం ధనుస్సజ్యం నిశ్వసంతం పునఃపునః,  
దద్ధుకామం జగత్స్వం యుగాంతే తు యథా హరమ్. ౨  
అదృష్టపూర్వం సంక్రుద్ధం దృష్ట్యా రామం తు లక్ష్మణః,  
అబ్రవీత్ప్రజ్జ్వలి ర్వాక్యం ముఖేన పరిశుష్యతా. 3

పురా భూత్వా మృదుర్దాంత సర్వభూతహితేరతః,  
న క్రోధవశమావన్నః ప్రకృతిం హతు మర్హసి. 4

చంద్రో లక్ష్మీః ప్రభా సూర్యే గతి ర్వాయా భువిక్షమా,

దియు నగు బాణంబుదీసి వింటంగూర్చి శ్రీమంతుఁడును శత్రుపట్టణంబుల  
జయించువాఁడునగు రాముఁడు ప్రళయకాలానలంబుకై ఐడిఁ బరమక్రుద్ధుఁ  
డై యిట్లని చెప్పెను. 23

లక్ష్మణుఁడా! లోకంబున సమస్తభూతంబులును ఎట్లురాజునుగాని  
మృత్యువునుగాని కాలమునుగాని విధినిగాని యెప్పుడు నివారింపఁజాలవో  
అట్లుక్రుద్ధుఁడనగు నన్నును నివారింప నేరికి నలవిగాదు. 24

మును పుండినట్లు నుందరములయిన దంతములుగలదియఁ బతివ్రత  
యునగు నీతను నాకు దేవత లాసంగరేని దేవగంధర్వమనుష్య పన్నగంబుల  
తోను బర్వతంబులతోనుంగూడఁ బ్రపంచమునంతయు నాశంబు నొందించె  
దను. అని రాముఁడు చెప్పెను. 25

ఇది యటువదినాల్గవసర్గము.

అటువదియైదవసర్గము.

అట్లు నీతాహరణంబునంజేసి పరితపించుచున్నవాఁడును బ్రలయకా  
లాగ్నిహోత్రునిమాడ్కి లోకనాశంబు నేయఁబ్రవృత్తుఁడై యున్నవాఁడును  
ఎక్కువెట్టఁబడిన ధనుస్సుంజూచుచుఁ గ్రోధపాఠవశ్యంబున మాటికిమాటికి  
నిట్టూర్పులు నిగుడించుచున్నవాఁడును ప్రళయకాలరుద్రునికై ఐడిభయంకరా  
కారుఁడై జగంబంతయు దహింపఁజూచుచున్నవాఁడును అదివఱ కెన్నఁడుం  
జూడని యాకారవిశేషంబు నొందినవాఁడును బరమక్రుద్ధుఁడునగు రాముం  
జూచి లక్ష్మణుఁడు దుఃఖభయంబుల నోరెండఁ జేమాడ్చుగీలించి యిట్లని  
చెప్పెను. ౧-3

నీవు ఇంతవఱకు మృదుస్వభావుడవుగాను జితేంద్రియుఁడవుగాను  
సమస్తభూతంబులకును హితంబు నేయువాడవుగాను ఉండి యిప్పుడు క్రోధ  
పాఠవశ్యంబునొంది నీస్వభావంబును వదలుట యుచితముగాదు. ౪

చంద్రునియందుఁ గాంతియు సూర్యునియందు వెలుగును వాయువు

ఏతచ్చ నియతం సర్వం త్వయి చాను త్తమం యశః.

౫

ఏకస్య నాపరాధేన లోకాన్ హన్తుం త్వ మర్హసి,

నతు జానామి క స్యాయం భగ్న స్సాక్షామికో రథః.

౬

కేన వా కస్య వా హేతో స్సాయుధ స్సపరిచ్ఛదః,

ఖురనేమిక్షత శ్చాయం సికో రుధిరబిన్దుభిః.

౭

దేశో నిర్వృత్తసజ్జాను స్సుఖోరః పార్థివాత్తజ!

ఏకస్య తు విమర్దోఽయం న ద్వయో ర్వదతాం నర!

౮

నహి వృత్తంహి పశ్యామి బలస్య మహతః పదమ్,

నైకస్య తు కృతే లోకా నివనాశయితుమర్హసి.

౯

యుక్తదణ్డా హి మృదవః ప్రశాంతా వసుధాధిపాః,

సదా త్వం సర్వభూతానాం శరణ్యః పరమా గతిః.

౧౦

కోను దారప్రణాశం తే సాధు మన్యేత రాఘవ!

సరిత స్సాగరా శ్చైలా దేవగన్ధర్వదానవాః.

౧౧

నాలం తే విప్రియంకర్తుం దీక్షితస్యేవ సాధవః,

నందు గమనమును భూమియందు తునుయును ఇట్లొక్కొక్కరియందు ఒక్కొక్కటి నియతముగానుండును. నీయందు గాంత్యాదులన్నియు అసదృశంబగు క్షీర్తియు నియతముగా నుండును. ౫

ఒకఁడు తప్పుచేయుటచేత నీవు నిరపరాధంబులగు లోకంబుల నన్నిటిని వధించుట యుక్తముకాదు.

ఆయుధములతోను ఇతరములయిన యుద్ధోపకరణములతోనుంగూడి విఱిగి పడియున్న యీ యుద్ధరథము ఎవ్వనిది? ఎవ్వనిచే విఱువబడినది? ఎందుకుఁగా విఱువబడినది? ఈసంగతి నాకేమియుఁ దెలియలేదు. ౬

రాచకొమరుఁడవగు రాముఁడా! ఈప్రదేశము గుఱ్ఱములచేతను రథచక్రములచేతను ఘోరములై నెత్తురుచేఁ దడుపబడి భయంకరముగా నుండుటవలన ఇందు ఇంతకుమునుపు మహాయుద్ధము జరిగినట్లు తోచుచున్నది.

మాటలాడువారలలో నుత్తముఁడవగు రాముఁడా! యుద్ధ మొకనిది గానే తోచుచున్నది. ఇద్దఱిదిగాని బహుమందిదిగాని కాదు. ఏలయనఁగా గొప్ప సేనయుండినట్లు అడుగులజాడ యగపడలేదు. ౭

ఒక్కనికేఁగా లోకంబులనన్నింటిని నశింపజేయుటయచితముకాదు. రాజులు ఎవ్వని కెంత దగునోయంత శిక్షయే చేయువారలుగాను మృదువులుగాను శాంతులుగాను నుందురుగదా! ౮

నీవు ఆరాజులవంటివాఁడవు మాత్రమేకావు. ఎల్లప్పుడును సమస్త భూతంబులకును శరణ్యుఁడవు. పరమగతివి. ౧౦

రాముఁడా! నీ కిప్పుడు గలిగినభార్యావియోగము మంచిదని యెవ్వఁడు తలంచును?

యాగదీక్షీతునకు బుద్ధిజాలు ఆప్రియంబుచేసినచో అది యాగవిఘాతమూలంబునఁ దమకును సంభవించునని భయంబున అతని కప్రియంబుననేయెఱుచునట్లు లోకరక్షకుఁడవగు నీకు నదులుగాని సముద్రంబులుగాని పర్వతంబులుగాని దేవగంధర్వదానవులుగాని దామెచేడుదు రనుభయంబున ప్రియం బెంతమాత్రము చేయఁజాలరు. ౧౧

యేన రాజన్! హృతా సీతా త మన్వేషితుమర్హసి. ౧౨

మద్ద్వితీయో ధనుష్పాణి స్సహాయోః పరమర్షిభిః,  
సముద్రం చ విచేష్యామః పర్వతాం శ్చ వనాని చ. ౧౩  
గుహాశ్చ వివిధా ఘోరా నదీః పద్మననానిచ,

దేవగన్ధర్వలోకాం శ్చ చేష్యామ స్సమాహితాః. ౧౪  
యావ న్నాథిగమిష్యామ స్తవ భార్యాపహారిణమ్,

నచేత్సామ్నా ప్రదాస్యన్తి పత్నీం తే త్రిదశేశ్వరాః. ౧౫  
కోసలేన్ద్రితతఃపశ్చాత్ప్రకాలం కరిష్యసి,

శీలేన సామ్నావినయేనసీతాం  
నయేన నప్రాప్సుసి చేన్నరేన్ద్రి,  
తత స్సముత్సాదయ హేమపుష్క  
ర్తహేన్ద్రినజప్రతిమైశ్శరాఘైః. ౧౬

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే పంచవష్టితమ స్సర్గః ౬౫.

### పంచవష్టితమ స్సర్గః.

తం తథా శోకసంతప్తం విలపంత మనాథవత్,  
మోహేనమహతాఽఽవిష్టం పరిదూయన మచేతనమ్. ౧  
తత స్సామిత్రి రాశ్వాస్య ముహూర్తా దివ లక్ష్మణః,  
రామం సంబోధయామాస చరణౌచాభివీడయన్. ౨  
మహతాతపసారామ! మహతా చాపి కర్మణా,  
రాజ్ఞా దశరథే నాసి లబ్ధోఽమృత మి వామరైః. ౩

రాముడా! నీతను ఎవ్వఁ డపహరించెనో నాతోడంగూడి ధనుర్ధరుఁడ  
వై పరమర్షులుతోడ్పడ నాపాపాత్తునివెదకుము. ౧౨

సముద్రంబునను బర్వతంబులను వనంబులను నానావిధంబులును  
భయంకరాకాశంబులునగు గుహలను నదులను దామరకొలంకులను నీతాదే  
విని వెదకుదము. ౧౩

అట్లు సమాహితులమయి దేవలోకంబులను గంధర్వలోకంబులనుం  
గూడ వెదకుదము. అట్లు నీభార్య నపహరించినవాఁడు దొరకువలకు వెదకు  
చుండము. ౧౪

కోసుదేశరాజుఁడవగు రాముడా! దేవతలు సామోపాయంబునకు  
నీభార్య నొసంగరేని యటుపిమ్మట యుక్తకాలము వచ్చినందువలన యుద్ధము  
గావింపఁగలవు. ౧౫

రాముడా! సదాచారంబునను సామోపాయంబునను వినయంబునను  
నయంబునను నీత దొరకకపోవునేని యంతమీఁదఁ గాంచనపుంఖంబులును  
మహేంద్రుని వజ్రమువంటివియు నగు బాణంబులచే నాశంబు గావింపుము.  
అని లక్ష్మణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౧౬

ఇది యటువదియైదవసర్గము.

అటువదియాటవసర్గము.

అంత నట్లు పరమదుఃఖితుఁడై యనాథునిపగిది విలపించుచుఁ బరమ  
మోహితుఁడై కోడనంబునేయుచు నస్వస్థహృదయుఁడై యున్న రాముని  
ముహూర్తమాత్రంబున నాశ్వాసించి పాదంబులఁబట్టుకొని మఱిల నిట్లుని  
చెప్పెను. ౧౭

రాముడా! దేవత లమృతంబును సంపాదించినట్లు దశరథమహారాజు  
మహాతపస్సుచేసి గొప్పగొప్ప యాగంబులగావించి విష్ణుజొందెను. ౩

తవ చైవ గుణై ర్బద్ధ స్వద్వియోగాన్తహీనతః,  
 రాజా దేవత్వ మావన్నో భరతస్య యథాశ్రుతమ్. ౪  
 యది దుగ్ధ మిదం ప్రాప్తం కాకుత్స్థ! న సహిష్యసే,  
 ప్రాకృత శ్చాలపసత్త్వ శ్చ ఇతరః క సహిష్యతి. ౫  
 దుగ్ధతో హి భవాన్లోకాం స్తేజసా యది ధత్యతే,  
 ఆర్తాః ప్రజా నరవ్యాఘ్ర క్వను యాస్యన్తి నిర్వృతిమ్. ౬

లోకస్వభావ ఏవైష యశ్చూతి ర్నహుషాత్కజః,  
 గత శ్చక్రేణ నాలోక్య మనయ స్తం సమస్పృశత్. ౭

మహర్షి ర్యో వసిష్ఠ స్తు యః పితృ ర్నః పురోహితః,  
 అహ్ని పుత్ర శతం జజ్ఞే తథై వాస్య పునర్హతమ్. ౮

యా చేయం జగతాంమాతా దేవీ లోకనమస్కృతా,  
 అస్యా శ్చ చలనం భూమే ర్దృశ్య తే సత్యసంశ్రవ! ౯

యా ధర్మా జగతాం నేత్రే యత్ర సర్వంప్రతిష్ఠితమ్,  
 ఆదిత్యచన్ద్రౌ గ్రహణమభ్యుపేతౌ మహాబలా. ౧౦

సుమహా న్యపి భూతాని వేదా శ్చ పురుషర్షభ!,  
 నదైవస్య ప్రముఞ్చన్తి సర్వభూతాదిదేహినః. ౧౧  
 శక్రాది ష్వపి దేవేషు వర్తమానౌ నయానయా,

దశరథమహారాజా నీదు సద్గుణంబులచే బద్ధుడై నీవియోగంబుసహం  
పఁజాలకయె దేవత్వంబు నొందెనని భరతునివలన వింటిమి. ౪

రాముఁడా! నీవు యిప్పుడు సంభవించినదుఃఖమును సహింపఁజాలవేని  
యింక తీర్పుఁడును అల్పబలుఁడునగువాఁ డెవ్వఁడు సహింపఁగలఁడు? ౫

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగు రాముఁడా! నీవు ఇట్లు దుఃఖితుఁడవై తేజ  
స్సుచే లోకంబునెల్ల దహింతువేని నీతేజస్సుచే బీడితులగు ప్రజలు ముఖం  
బెట్లు పొందగలరు? ౬

ఇట్లు అపదలం బొందుట లోకంబులందలి స్వభావమే; నహుషపుత్రు  
డగు యయాతి ఇంద్రలోకముం బొందియు అచ్చట అనూయచే నింద్రునిచే  
“మీరాజ్యంబున నెవ్వఁడు శ్రేష్ఠుండు” అని యడుగఁబడినవాడై యథార్థ  
వాదియగుటచే నేనేశ్రేష్ఠుడననిచెప్పి యంత మహేంద్రునిచే నీ వాత్సక్యాఘివి  
స్వర్గంబున నుండఁదగదని త్రోయఁబడి యాపదం బొందెను. ౭

ఎవ్వఁడు వసిష్ఠమహర్షి యని లోకంబులం బ్రఖ్యాతిగాంచెనో  
యెవ్వఁడు మనతంద్రికిఁ బురోహితుఁడో అట్టివసిష్ఠమహర్షికి ఒక్కదినం  
బుననే నూఱుకొడుకులు పుట్టియుండి ఆ ట్లొకదినంబుననే విశ్వామిత్రునిచే  
హతులైరి. ౮

సత్యప్రతిజ్ఞాఁడవగు రాముఁడా! ఏదేవి జగంబులకుఁ దల్లియు లోకన  
మస్కృతయునై యొప్పుచుండునో ఆభూమికింగూడఁ జలనంబు కలుగుచు  
న్నది. ౯

ఎవ్వరు ధర్మస్వరూపులో ఎవ్వరు లోకనాయకులో ఎవ్వరియందు  
సమస్తమును బ్రతిష్ఠితమయియుండునో అట్టిమహాబలకాలులగు చంద్రనూ  
రు్యలకుఁగూడ గ్రహణము కలుగుచున్నది. ౧౦

పురుషశ్రేష్ఠుఁడా! మహాభూతంబులును దేవతలునుగూడ సమస్తభూ  
తాంతర్యామియగు దైవము సతిక్రమింపఁజాలరు. ౧౧

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగురాముఁడా! దేవేంద్రుఁడు మొదలుగాఁగల దేవత



శ్రూయేతే నరశాద్దూల!న త్వం శోచితు మర్హసి. ౧౨

నష్టాయా మపి వై దేహ్యం హృతాయా మపి చానఘ!,  
శోచితుం నార్హ సే వీర యథాఽన్యః ప్రాకృత స్తథా. ౧౩

త్వద్విధా నహి శోచన్తి సతతం సత్యవర్హినః,  
సుమహ తస్వపి కృచ్ఛేషు రా మానిర్వీణ్యవర్హినాః. ౧౪  
తత్త్వతో హి నరశ్రేష్ఠ! బుద్ధ్యా సమనుచిన్తయ,  
బుద్ధ్యా యుక్తా మహాప్రాజ్ఞా విజానన్తి శుభాశుభే. ౧౫

అదృష్టగుణదోషాణా మధృతానాం తు కర్తృణామ్,  
నాన్తరేణ క్రియాం తేషాంఫల మివ్దం ప్రవర్తతే. ౧౬

త్వమేవ హి పురా రాను! మా మేవం బహుశోఽన్వశాః,  
అనుశిష్యా ద్ధికో ను త్వా మపి సాక్షా ద్భృహస్పతిః. ౧౭  
బుద్ధి శ్చ తే మహాప్రాజ్ఞ! దేవై రపి దురన్వయా,  
శోకే నాభిప్రసుప్తం తే జ్ఞానం సమృద్ధయామ్యహమ్. ౧౮

దివ్యం చ మానుషం చ త్వ మాత్మన శ్చ పరాక్రమమ్,  
ఇత్యోకువృషభావేక్ష్య యతస్య ద్విషతాం వధే. ౧౯

లయందుఁగూడ సుఖదుఃఖము లుండునట్లుతెలియవచ్చుచున్నది. కాబట్టి నీవు దుఃఖింపవలదు. ౧౨

పాపతపితఁడవు వీరుఁడవగురాముఁడా! నీత నశించిపోయినను అపహరింపఁబడినను నీవు చుటియొకఁడృద్రునియట్లు దుఃఖించుట యుచితము గాదు. ౧౩

రాముఁడా! ఎల్లప్పుడును సత్యంబు విడువనివారమును నాశములేని వివేకముగలవారలు నగు నీయట్టివారము ఎట్టికష్టంబులయందేని దుఃఖింపరు.

పురుషశ్రేష్ఠుఁడా! చక్కఁగా నీబుద్ధితోనే యాలోచించుకొనుము: ఈకష్టమేల సంభవించెనో నీకే తెలియవచ్చును: అబాధితంబగు బుద్ధితోఁగూడిన మహాపండితులు బుద్ధిబలంబువలనఁ దమకు రాబోవు మంచిచెడుగులను దెలిసికొంగురు. ౧౪

పూర్వజన్మమునందు అయ్యైఫలములఁగల్గించునట్టి కర్తంబులం జేసియున్నంగాని, యిప్పుడు ఆయాఫలములు అనుభవమునకు రావు. ఆకర్తములగుణదోషములు మనకు సాక్షాత్తుగాఁ దెలియవు. ఇట్టివని నిశ్చయింప నశక్యములు: ఫలానుభవముచేతమాత్రమే యూహింపఁదగినవి. ౧౫

రాముఁడా! నీవే మున్ను నా కీసంగతులన్నియు బహువిధముగాబోధించియున్నావు. సాక్షాద్బ్రహ్మహస్పతి యయినను నీ కెవ్వఁడు చెప్పఁగలడు?

మహాపండితుఁడవగు రాముఁడా! నీబుద్ధిని దేవతలుగూడఁ దెలిసికొనఁజాలరు; అయి తే నీజ్ఞాన మిప్పుడు దుఃఖముచే మఱుఁగుపడియున్నది కావున నేను దాని జ్ఞాపకపఱచుచున్నానుగాని వేఱుగాదు. ౧౬

ఇత్వాకులంశమునందుఁ బుట్టినవారలలో శ్రేష్ఠుఁడవగు రాముఁడా! నీవు స్వర్గమునందలి దేవగంధర్వాదిప్రాణీవర్గమును మనుష్యలోకంబునందలి బ్రాహ్మణక్షత్రియాదిప్రాణీవర్గంబును అవధ్యమగుటను సమస్తలోకసంహారసమర్థంబగు నీపరాక్రమంబునుం జూచి శత్రువుల వధించుటకుఁ బ్రయత్నింపుము. ౧౭

కిం తేన సర్వనాశేన కృతేన పురుషర్షభ!,  
త మేవ త్వం రిపుం పాపం విజ్ఞా యోద్ధర్తు మర్హసి. ౨౦

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే షట్షష్ఠితమ స్కంధః. ౬౬.

స ష్ట ష ష్టి త మ స్క థ్ధః.

పూర్వజోఽపుత్రకమాత్ర స్తు లక్ష్మణేన సుభాషితమ్,  
సారగ్రాహీ మహాసారం ప్రతిజగ్రాహ రాఘవః. ౧

సన్నిగృహ్య మహాబాహుః ప్రవృత్తం కోప మాత్మనః,  
అవష్టభ్య ధను శ్చిత్రం రామో లక్ష్మణ మబ్రవీత్.  
కిం కరిష్యావహే పత్స! క్వవా గచ్ఛావ లక్ష్మణ!,  
కే నోపాయేన గచ్ఛేయం సీతా మితి విచిన్తయ. ౩

తంతథా పరితాపార్తం లక్ష్మణో రామ మబ్రవీత్,

ఇద మేవ జనస్థానం త్వ మన్వేషితు మర్హసి. ౪  
రాక్షసై ర్భహుభిః కీర్ణం నానాద్రుమలతాయుతమ్,  
స న్తీహ గిరిదుర్గాణి నిర్దరాః కన్దరాణిచ. ౫  
గుహా శ్చ వివిధా ఘోరా నానామృగగణాకులాః,  
ఆవాసాః కిన్నరాణాం చ గన్ధర్వభవనాని చ. ౬

తాని యుక్తో మయా సార్ధం త్వమన్వేషితు మర్హసి,  
త్వద్విధా బుద్ధిసమ్పన్నా మహత్తానో నరర్షభ!. ౭  
ఆపత్సున ప్రకమ్పంతే వాయువేగై రి వాచలాః,

పురుషశ్రేష్ఠుడా! ఆరాక్షనుఁడు నీతను మాత్రమెగాదు. ఇంక నేమిచే  
సినను ఏమికాఁగలదు? నీవు పాపిష్టుఁడగు ఆశత్రువుని తెలిసికొని వధింపుము.  
అని లక్ష్మణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౨౦

ఇది అఱువదియాటవసర్గము.

అఱువదియేడవ సర్గము.

రాముఁడు జ్యేష్ఠుఁడైనను సారగ్రాహి యగుటవలనఁ దమ్ముఁడగు లక్ష్మ  
ణుఁడు సారయుక్తంబును యుక్తియుక్తంబు నగు నీమాటను జెప్పఁగానే  
యంగీకరించెను. ౧

మహాబాహుఁడగు రాముఁడు తనకుఁ బుట్టినకోపమును నిగ్రహించు  
కొని కాంచనచిత్రంబగు ధనుస్సుపై నానుకొని లక్ష్మణునితో నిట్లనియెను.

లక్ష్మణుడా! ఏమిచేయుదము? ఎచ్చటికిఁ బోవుదము? నీతను  
బొందు నుపాయమేదో ఆలోచింపుము. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ  
జెప్పెను. ౩

లక్ష్మణుఁ డట్లు పరమదుఃఖితుఁడైయున్న రాముం జూచి యిట్లని  
చెప్పెను.

నీవు పెక్కండ్రరాక్షసులతోఁ గూడినదియు నానావిధరమణీయవృ  
క్షలతలతో నొప్పుచున్నదియునగు నీజనస్థానమునే వెదకవలయును. ౪

ఈజనస్థానమునందు దుర్గమప్రదేశములును విరిసినతొల్లనడుమనుండు  
ప్రదేశములును బాషాణసంధులును నానావిధంబులును నానావిధక్రూరమృగం  
బులతోఁ గూడియుండుటచే భయంకరములునగు గుహలును గిన్నరగృహము  
లును గంధర్వగృహములును ఉన్నవి. ౫-౬

ఆస్థలంబుల నన్నిటిని నీవు నాతోఁగూడ జక్కఁగా వెదకుము.

పురుషోత్తముఁడవగు రాముడా! నీయట్టిబుద్ధిమంతులును మహాత్ములు  
నగువారలు వాయువేగంబునఁ బర్యటంబులు చలింపనట్లు ఎట్టి యాపదలం  
దేని భయపడరు. అని లక్ష్మణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౭

ఇ త్యుక్త స్తవ్వనం సర్వం విచచార సలక్షణః. ౮  
 క్రుద్ధో రామ శృరం ఘోరం సంధాయ ధనుషి త్సురమ్,

తతః పర్వతకూటాభం మహాభాగం ద్విజో త్తమమ్. ౯  
 దదర్శ పతితం భూమా త్తతజార్ద్రంజటాయుషమ్,

తం దృష్ట్వా గిరిశృంగాభం రామో లక్షణ మబ్రవీత్. ౧౦

అనేనసీతా వై దేహీ భక్షి తా నాత్ర సంశయః,

గృధ్రరూప మిదం రక్షో వ్యక్తం భవతికాననే. ౧౧  
 భక్షయిత్వా విశాలాక్షీ మాస్తే సీతాం యథాసుఖమ్,

వనం వధిష్యే దీప్తాస్త్రి ఘోరై రాబ్ధై రజిహ్వాగైః. ౧౨

ఇ త్యుక్త్వాఽభ్యసతద్గర్భం సంధాయ ధనుషి త్సురమ్,  
 క్రుద్ధో రామ స్సముద్రాంతాం కమ్పయన్నివమేదినీమ్. ౧౩

తం దీనం దీనయా వాచా సఫేనం రుధిరం వసున్,  
 అభ్యభాషతపక్షీ తు రామం దశరథాత్మజమ్. ౧౪  
 యా మోషధి మివాఽయుష్మన్న స్వేషసి మహావనే,  
 సా దేవీ మమ చ ప్రాణా రావణే నోభయం హృతమ్. ౧౫

త్వయా విరహితా దేవీ లక్షణేన చ రాఘవా,  
 హ్రియామాణా మయా దృష్టా రావణేన బలీయసా. ౧౬

రాముడు ఇట్లు లక్ష్మణునిమాటను విని కోపంబున భయంకరంబగు నర్థచంద్రాకారబాణంబు వింటుంగూర్చి లక్ష్మణునితోడంగూడి యన్వనం బంత యుఁ దిరిగెను.

అంత రాముడు పర్వతశిఖరా కారుడును నెత్తుటంబోగుచు నేలం బడియున్నవాడును బక్షిశ్రేష్ఠుడును మహాభాగుడు నగు జటాయువుఁ జూచెను.

రాముడు పర్వతశిఖరాకారుడగు నా జటాయువుంజూచి లక్ష్మణు నితో నిట్లని చెప్పెను.

జనకమహారాజపుత్రియగు నీతను ఈతఁడె భక్షించి యుండును; సందే హములేదు.

ఈరాక్షసుడు గద్దరూపముదాల్చి యీవసంబున నున్నాడు. నిశ్చ యము. విశాలంబులగు కన్నులుగల నీతనుభక్షించి ముఖంబుగాఁ గూర్చుండి యున్నాడు.

దేదీప్యమానంబులగు ముఖంబులుగలవియు భయంకరములును లక్ష్మ్యం బుదప్పవినియు నగుబాణంబుల నీతని ఎఱిఁచెదను. అని రాముడు లక్ష్మణు నితో జెప్పెను.

రాముడు ఇట్లు చెప్పి యంత గుపితుడై వింట నర్థచంద్రాకార బాణంబుఁ గూర్చి సముద్రపథ్యంతంబగుభూమియంతయు బాదాఘాతంబున వడఁక నాగద్దపెకి బోయెను.

ఆజటాయువు దుఃఖితుడగు దశరథమహారాజపుత్రుని రాముం జూచి నురుగును నెత్తురును గ్రక్కుచు దీనవాక్యంబున నిట్లని చెప్పెను.

దీర్ఘాయుష్షుంతుడవగు రాముడా! నీవు ఎవ్వతెను దివ్యావధినివలె మహావనంబున వెదకుచున్నావో ఆనీతాదేవిని నాప్రాణంబులను రెంటిని రావణుఁ డపహరించెను.

రాముడా! నీతాదేవి నీవును లక్ష్మణుఁడును లేకుండునప్పుడు బలవం తుడగు రావణునిచేత నపహరింపఁబడుచుండుటను జూచినాను.

స్తీతా మభ్యవశన్నోఽహం రావణశ్చ రణే మయా,  
విధ్వంసితరథ శ్చాత్ర పాతితో ధరణీతలే. ౧౭

ఏత దస్య ధను ర్భగ్న మేత దస్య శరావరమ్,  
అయ మస్యరథో రామ! భగ్న స్సాన్ద్రామిశో మయా. ౧౮

అయం తు సారిధి స్తస్య మత్పక్షనిహతో యుధి,

పరిశ్రాంతస్య మే పతౌ చ్చిత్తావ్ ఖడ్గేన రావణః. ౧౯

స్తీతా మాదాయ వై దేహీ ముత్సపాత విహాయసమ్,  
రక్షసా నిహతం పూర్వం న మాం హన్తుత్వం మర్హసి ౨౦

రామ స్తస్య తువిజ్ఞాయ బాష్పపూర్ణముఖ స్తదా,  
ద్విగుణీ కృత తాపార్త స్తీతాసక్తాం ప్రియాం కథామ్. ౨౧

గృధ్రరాజం పరిష్వజ్య పరిత్యజ్య మహా ధనుః,  
నిపసా తావశో భూమా రురోద సహలక్ష్మణః. ౨౨

ఏక మేకాయనే దుర్గే నిశ్వసంతం కథంచన,  
సమీత్య దుఃఖితతిరో రామ స్సామిత్రి మబ్రవీత్. ౨౩

రాజ్యా ద్భ్రంశో వనే వాస స్తీతా నష్టా హతో ద్విజః,  
ఈదృ శీయం మ మలక్ష్మీర్నిర్దహే దపి సావకమ్. ౨౪

సంపూర్ణ మపి చే దద్య ప్రవిశేయం మహాదధిమ్,  
సోఽపి నూనం మమాలక్ష్మ్యా విశుష్యే త్సరితాం పతిః. ౨౫

నే నంత నీతయొద్దకుఁబోయి యుద్ధంబున ఈస్థలంబుననే రావణుని  
రథంబును భగ్నంబు గావించి యతని నేలపయిబడఁ ద్రోసితిని. ౧౭

రాముఁడా! నాచే విలువఁబడిన రావణునిధనుస్సు ఇదిగో యున్నది;  
కవచము ఇదిగో; యుద్ధంబున నాచే భగ్నమయిన రావణునియుద్ధార్హ రథం  
బిదిగో చూడుము. ౧౮

ఇతఁడు రావణునిసారథి. ఇతఁడు యుద్ధంబున నాపక్షఘాతంబునం  
గూలెను.

రావణుఁడు నే నలసియుండఁగా నాపక్షంబులను ఖడ్గంబుచే ఖండించి  
జనకమహాగాజపుత్రులకు నీతం దీసికొని యాకాశమాగ్ధంబున బోయెను.

మున్ను నేనొకమాటు రాక్షసునిచే వధింపఁబడియున్నాను. నీవు మఱల  
నన్ను వధింపకుము. అని జటాయువు రామునితోఁ జెప్పెను. ౨౦

అప్పుడు రాముఁడు జటాయువుచెప్పిన నీతనుగుఱించిన ప్రియమైన  
మాటనంతయు విన్నంతనే ముఖంబునిండఁ గన్నీళ్లు గాఱ రెండింతల దుఃఖ  
మునొంది యార్తుఁడయ్యెను. ౨౧

రాముఁడంత జటాయువుం గవుఁగిలించుకొని చేతనుండు మహాధనుస్సు  
ను జాఱవిడిచి దుఃఖపరవశుఁడై నేలంబడి లక్ష్మణునితోఁగూడ రోదనంబుగా  
వించెను. ౨౨

జటాయువు ఏకాకిగా మిక్కిలియుసన్నమయిన దారినుండు దుర్గ  
మప్రదేశంబున వాతుఁడై యతిప్రయాసంబున నిట్టూర్పులు పుచ్చుచుండు  
టంజూచి రాముఁడు మఱియుఁ గుఃఖితుఁడై లక్ష్మణుంజూచి యిట్లని  
చెప్పెను. ౨౩

రాజ్యభ్రంశము. వనవాసము నీత యపహరింపఁబడుట, జటాయువు  
వాతుఁడగుట, ఇట్టినాదౌర్భాగ్యము అగ్నిహోత్రు నైనను దహించును. ౨౪

ఇప్పుడు, నేను నిండియున్న సముద్రములోఁ బ్రవేశించినను నదీపతి  
యగు సముద్రముగూడ నాదౌర్భాగ్యముచే ఎండిపోవును. ఇది నిశ్చయము.



నా స్త్యభాగ్యతరో లోకే మత్తోఽస్తి త్సచరాచరే,  
యే నేయం మహతీ ప్రాప్తా మయా వ్యసనవాగురా. ౨౬

అయం పితృవయస్యో మే గృధ్రరాజో జరాన్వితః,  
శేతే నినిహతో భూమా మమ భాగ్యవిషయ్యాత్. ౨౭

ఇ త్యేవ ముక్త్యా బహుశో రాఘవ స్సహలక్ష్మణః,  
జటాయామం చ పస్పర్శ పితృన్నేహం విదర్శయన్. ౨౮

నికృత్తవక్షం రుధిరావసిక్తం  
స గృధ్రరాజం పరిరభ్య రామః,  
క్వ మైథిలీ ప్రాణసమా మమేతి  
విముచ్య వాచం నిపపాత భూమా. ౨౯

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే సప్తషష్ఠితమ స్సర్గః. ౬౭.

### అష్టషష్ఠితమ స్సర్గః.

రామ స్సమ్ప్రీత్య తం గృధ్రం భువి రాద్రేణ పాతితమ్,  
సామిత్రిం మిత్రసమ్పన్న మిదం వచన మబ్రవీత్. ౧

మ మాయం నూన మర్థేషు యతమానో విహజ్జమః,  
రాక్షసేన హత స్సంఖ్యే ప్రాణాం స్త్యక్త్యతి దుస్త్యజాన్. ౨

అయ మస్య శరీరేఽస్తి న్నాగ్రిణో లక్ష్మణ! విష్యతే,  
తథాహి స్వరహీనోఽయం విక్లబస్సముదీత్యతే. ౩

జటాయో! యది శక్నోషి వాక్యం వ్యాహరితుం పునః,  
సీతామాఖ్యాహి భద్రం తే వధ మాఖ్యాహి చాత్మనః. ౪

ఇట్టి పరంపర గానుండు దుఃఖంబు వలలోఁ జిక్కియున్న నాకన్నను అధికదౌర్భాగ్యుఁడు జంగమస్థావరసహితంబగు నీప్రపంచంబున నెచ్చటను లేఁడు. ౨౬

నాతండ్రిగారికి మిత్రుఁడును వృద్ధుఁడునగు నీజటాయువు నాదౌర్భాగ్యమువలన నిహతుఁడై నేలంబడియున్నాఁడు. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౨౭

రాముఁడు, ఈప్రకారమున ననేకవింధంబులం జెప్పి లక్ష్మణుతోఁ గూడఁ దమతండ్రిపైఁ జూపవలసిన స్నేహగౌరవంబులఁచూపుచు జటాయువు దేహంబంతయుఁదడవెను. ౨౮

ఆరాముఁడు అట్లు భిన్నపక్షుఁడై నెత్తుటఁ దోఁగుచున్న జటాయువుం గవుఁగిలించుకొని నాప్రాణసమానురాలైన నీత యెచ్చట? అని చెప్పి శోకపరవశుఁడై నేలంబడిను. ౨౯

ఇది యఱువదియేడవసర్గము.

అఱువదిఎనిమిదవసర్గము.

రాముఁడు భయంకరుఁడగు గావణునిచేత వధింపఁబడి నేలంబడియున్న జటాయువుంజూచి తనకుఁబరమమిత్రుఁడగు లక్ష్మణునితో నిట్లని చెప్పెను.

ఈజటాయువు నాకార్యము నిమిత్తమయి యుద్ధంబున రాక్షసునిచే హతుఁడై విడువరాని ప్రాణంబుల నిప్పుడు విడువఁగలఁడు. ౩౦

లక్ష్మణుఁడా! ఈజటాయువుదేహమునందు ఇంకనుబ్రాణంబున్నది, ఈతఁడు హీనస్వరుఁడుగాను బకవశుఁడుగాను అగపడుచున్నాఁడు. ౩౧

జటాయువా! నీకు మాటచెప్పుటకు శక్తిగలదేని నీతసంగతి చెప్పుము నీకుమంగళమగుఁగాక! నిన్ను రాక్షసుఁడు వధించినసంగతియుం జెప్పుము.

కింనిమిత్తోఽహర త్సీతాం రావణ స్తస్య కిం మయా,  
అపరాధం తు యం దృష్ట్వా రావణేన హృతాప్రియా. ౫  
కథం తచ్ఛ్రవ్యసంకాశం ముఖ మాసీ న్ననోహరమ్,  
సీతయా కాని చోక్తాని తస్మిన్కా లే ద్విజోత్తమ! ౬

కథంవీర్యగ కథంకూపగ కింకర్తా సచ రాక్షసః,  
క్వ చాస్యభవనం తాత! బ్రూహి మే పరిపృచ్ఛతః. ౭  
త ముద్వీ యౌథ దీనాత్తా విలపంత మనంతరమ్,  
వాచాఽతీసన్నయా రామం జటాయు రిద మబ్రవీత్. ౮  
హృతానా రాక్ష సేన్ద్రేణ రావణేన విహాయనా,  
మాయా మాస్థాయ విఫులాం వాతదుర్దినసంకులామ్. ౯

పరిశ్రాంతస్య మే తాత! పక్షౌ ఛిత్వా స రాక్షసః,  
సీతా మాదాయు వైదేహీం ప్రయాతో దక్షిణాం దిశమ్. ౧౦  
ఉపగుద్ధ్యన్తి మేప్రాణా దృష్టిర్భ్రమతి రాఘవ!,  
పశ్యామి నృతౌం తస్యైవర్ణా నుశీరకృతమూర్ధజాన్. ౧౧

యేనయాతి ముహూర్తేన సీతా మాదాయు రావణః,  
విప్రణవ్వం ధనం క్షీప్రం తత్సామీ ప్రతిపద్యతే. ౧౨

విన్దో నామ ముహూర్తోఽయం సచ కాకుత్ స్థ! నాబుధత్,

త్వత్ప్రియాం జానకీం హృత్వా రావణో రాక్ష సేశ్వరః. ౧౩  
ఝషవ ద్భడిశం గృహ్య క్షీప్ర మేవ వినశ్యతి,

రావణుఁడు ఎందుకుఁగా నీతనపహరించెను? నాప్రియురాలను రావణుఁడు హరించునంతటి యపరాధమును నేనేమి యతనికిఁ జేసినాను? ౫

పక్షిశ్రేష్ఠుఁడవగు జటాయువా! చంద్రబింబమువంటిదియుమనోహరంబునగు నానీతయొక్కమోము అప్పు డెట్లుండినది? అప్పుడు నీతయేమిచెప్పినది? ౬

నాయనా! ఆరాక్షసుని పరాక్రమ మెట్టిది? అతనిరూప మెట్టిది? అతనికార్యము లెట్టివి? అతనిస్థాన మెచ్చట? నే నడిగెదను? చెప్పుము ౭

అంత జటాయువు దీనుడై నిరంతరముగా విలపించుచున్న యారాముఁజూచి మిక్కిలియు హీనమయిన స్వతంబున నిట్లని చెప్పెను. ౮

రాక్షసేశ్వరుఁడగు రావణుఁడు మాయచే బెనుగాలియు మేఘంబులును బుట్టించి చీకటిక్రమ్మునట్లుచేసి యాకాశమార్గంబున నీతను హరించుకొనిపోయెను. ౯

నాయనా! ఆరావణుఁడు నే నలసియుండునప్పుడు నాఅక్కలం దెగవేసి జనకమహారాజపుత్రియగు నీతం దీసికొని దక్షిణదిశం బట్టిపోయెను.

రాముఁడా! నాప్రాణంబులు నిరోధింపబడుచున్నవి; దృష్టి తిరుగుదునొంగుచున్నది; వెట్టునేలువంటి వెండ్రుకలుగల బంగారువృక్షంబులు నాకంటికి అగపడుచున్నవి (మృతిబొందఁబోవుకాలమున బంగారువృక్షంబు లగపడునని ప్రసిద్ధి.) ౧౦

రావణుఁడు ఏముహూర్తమునందు నీతను హరించుకొనిపోయెనో అముహూర్తంబున నశించినసొమ్ము శీఘ్రంబుననె స్వామియొద్దకుఁ జేరఁగలదు; ఇది దానిస్వభావము. ౧౧

రాముఁడా! ఈముహూర్తమునకు విందమనిపేరు. ఇది రావణునకుఁ దెలియలేదు కావున నీవు నీతను శీఘ్రంబుననె పొందఁగలవు.

నీప్రియురాలగు నీత నపహరించిన రాక్షసేశ్వరుఁడగు రావణుఁడు గాలమును మ్రొంగినమత్స్యమువలె శీఘ్రముననె వినాశంబు నొందఁగలఁడు.

నచ త్వయా వ్యధా కార్యా జనకస్య సుతాంవ్రతి. ౧౪  
వై దేహ్య రంస్యసే క్షిప్రం హత్వా తం రాక్షసం రణే,

అసమ్మాధస్య గృధ్రస్య రామం ప్రత్యనుభాషతః. ౧౫  
ఆస్యా త్సుప్రావ రుధిరం మ్రియమాణస్య సామిషమ్,

పుత్రో వి శ వస స్సాక్షా ద్భాగితా వై శ్రవణస్య చ. ౧౬  
ఇ త్సుక్వా దుర్లభాన్పాణా న్ముమోచ పతగేశ్వరః,

బ్రూహి బ్రూహీతి రావస్య బ్రువాణస్య కృతాక్షు లేః. ౧౭

త్యక్త్వా శరీరం గృధ్రస్య జగ్తుః ప్రాణా విహాయసమ్, ౧౮  
స నిక్షిప్య శిరో భూమా స్రసాగ్య చగణౌ తదా.  
విక్షిప్య చ శరీరం స్వం పపాత ధరణీతలే,

తం గృధ్రం పేక్ష్య తామ్రాక్షం గతాసు మచలోపమమ్. ౧౯  
రామ స్సుబహుభిర్దుఃఖై ర్దీన స్సౌమిత్రి మబ్రవీత్,  
బహూని రక్షసాం వా సే వర్షాణి వసతా సుఖమ్. ౨౦  
అనేన దణ్డకారణ్యే విశీర్ణ మిహ పక్షిణా,

అనేకవార్షికో య స్తు చిరకాలసముత్థితః. ౨౧  
సోఽయ మద్య హత శ్చే తే కాలో హి దురతిక్రమః,

పశ్య లక్ష్మణ! గృధ్రోఽయ ముపకారీ హత శ్చమే. ౨౨  
నీతా మభ్యవపన్నో వై రావణేనబలీయసా;

గృధ్ర రాజ్యం పరిత్యజ్య పిత్ృవై తామహం మహత్. ౨౩

జనకమహారాజపుత్రయగు సీతంగుఁజేరించి నీ వెంతమాత్రము గుఁభింప  
వలదు. నీవు యుద్ధంబున నారావణుని వధించి శీఘ్రంబున సీతంబొంది రమిం  
పఁగలవు. అని జటాయువు రామునితోఁ జెప్పెను. ౧౪

అంతవఱకుఁ దలివితప్పక రామునితోఁ బ్రత్యుత్తరంబులు చెప్పు  
చున్న యాజటాయువు మరణంబు నొందునప్పుడు నోటనుండి మాంససహి  
తంబగు నెత్తురు వెడలెను. ౧౫

జటాయువు “రావణుఁడు విశ్రవసుని కౌరవపుత్రుఁడు కుబేరునకుఁ  
దమ్ముఁడు” అనిచెప్పి యాపై నేమియు నుడువకయే దుర్లభంబులగు ప్రాణం  
బుల విడిచెను. ౧౬

రాముఁడు చేమోడ్పుగీలించి చెప్పుమని యడుగుచుండఁగానే జటా  
యువుప్రాణంబులు మేనువిడిచి యాకాశంబు నొందినవి. ౧౭

అప్పుడు జటాయువు తల నేలపై నునిచి కాళ్లుసాచి దేహమంతయు  
నెగురవేయుచు బ్రాణంబులు విడిచి నేలంబడెను. ౧౮

రాముఁడు ఎఱ్ఱనికన్నులతోఁ జచ్చిపడియున్న పర్యతాకారుఁడగు  
నాజటాయువుంజూచి పరమగుఁభితుఁడై లక్ష్మణునితో నిట్లని చెప్పెను. ౧౯

ఈజటాయువు రాక్షసులయునికిపట్టైన యీదండకారణ్యంబునం  
బెక్కుసంవత్సరములు నుఖంబున నిర్భయంబుగానుండి యిప్పుడు మనకుఁగా  
నిహతుఁడై గూలెను. ౨౦

ఎవ్వఁడు పెక్కువేలవర్షంబుల వయస్సుగలిగి బహుకాలముగా  
వృద్ధినిొందుచుండెనో అట్టి జటాయువుగూడ ఇప్పుడు హతుఁడై పరుండియు  
న్నాఁడు. కాలము నతిక్రమింప నేరికి నలవిగాదు. ౨౧

లక్ష్మణుఁడా! ఈజటాయువు నా కుపకారముచేయవలెవని సీతకు  
శక్తింపఁబోయి బలవంతుఁడగు రావణునిచే వధింపఁబడియున్నాఁడు  
చూడుము. ౨౨

పక్షిరాజుఁడగు నీజటాయువు తండ్రితాతలనాటనుండి వచ్చినగొప్ప.

మమ హేతోరయం ప్రాణాన్తుమోచ పతగేశ్వరః,

సర్వత్ర ఖలు దృశ్యస్తే సాధవో ధర్మచారిణః. ౨౪

శూరా శృరణ్యా సౌమిత్రే! తిర్యగ్యోనిగతే ష్వపి,  
స్తీతాహరణజం దుగిఖం న మే సౌమ్య! తథాగతమ్. ౨౫

యథావినాశో గృధ్రస్య మత్కృతేచ పరస్తప!

రాజా దశరథ శ్రీమా న్యథా మమ మహాయశాః. ౨౬

పూజనీయ శ్చ సూన్య శ్చ తథాఽయం పతగేశ్వరః,  
సౌమిత్రే! హర కాష్ఠాని నిర్మథిష్యామి పాషకమ్. ౨౭

గృధ్రరాజం దిధక్షామి మత్కృతే నిధనం గతమ్,

నాథం పతగలోకస్య చితా మారోప్యరాఘవ! ౨౮

ఇమం ధక్ష్యామి సౌమిత్రే! హతం రాద్రేణ రక్షసా,

యా గతి ర్యజ్ఞశీలానా మాహితాగ్నే శ్చ యా గతిః. ౨౯

అపరాపర్తి నాంయాచ యోచభూమిప్రదాయినామ్,  
మయా త్వం సమనుజ్ఞాతో గచ్ఛ లోకా ననుత్తమాన్. ౩౦

గృధ్రరాజ! మహాసత్త్వి! సంస్కృత శ్చ మయా వ్రజ,

ఏవ ముక్త్యా చితాం దీప్తా మారోప్య పతగేశ్వరమ్. ౩౧

దదాహ రామో ధర్మాత్తా స్వబంధు మివ దుగిఖతః,

రామోఽథ సహసౌమిత్రి ర్వనం గత్వా సవీర్యవాన్. ౩౨

గృధ్రరాజ్యంబువిడిచి నానిమిత్తంబై యుద్ధంబుగావించి ప్రాణంబులు విడిచెను. ౨౩

లక్ష్మణుడా! అంతటను మృగపక్షిజాతులందుఁగూడ సాధువులును ధార్మికులును శూరులును శరణ్యులు నగువార లగపడుచున్నారు. ౨౪

శత్రువులఁ దపింపజేయునట్టివాఁడ వగులక్ష్మణుడా! నానిమిత్తముగా నీజటాయువు మరణంబు నొందుటవలనం గలిగినంతటిదుఃఖము నాకు నీతాపాశణంబునంగూడఁ గలుగలేదు. ౨౫

నాకు శ్రీమంతుఁడును మహాకీర్తికాలియునగు దశరథమహారాజు ఎట్లో అట్లు ఈజటాయువుగూడ పూజ్యుఁడును మాన్యుఁడు నగుచున్నాఁడు. ౨౬

లక్ష్మణుడా! కట్టెలందెప్పు; మధనంబున నగ్నిని సంపాదించి నానిమిత్తమయి మరణంబునొందిన జటాయువునకు దహనసంస్కారము గావించెదను. ౨౭

రఘువంశమునందుఁ బుట్టినలక్ష్మణుడా! భయంకరాకారుఁడగు రాక్షసునిచే నిహతుఁడయిన పక్షిరాజుఁడగు నీజటాయువును జితిపై నునిచి దహించెదను. ౨౮

మహాబలుఁడగు జటాయువా! యాగములుసేయువార లేలోకముఁ బొందుదురో పంచాగ్నిమధ్యంబునఁ దపంబుసేయునట్టి వానప్రస్థుఁ డేలోకంబునకుఁ బోవునో సన్యాసులు ఏలోకముఁ బొందుదురో భూదానము సేయుచుండువారలకు ఏలోకము గలుగునో నీవు నాచే సంస్కృతుఁడవై నాయనుమతిం బొందినవాఁడవై యుత్తమంబులగు నాలోకంబుల నన్నిటినిం బొందుము. అని రాముఁడు చెప్పెను. ౨౯, ౩౦

ధర్మాత్ముఁడగు రాముఁడు ఈప్రకారమునందెప్పి జటాయువును జితిపై నునిచి దుఃఖితుఁడై తనబంధువునుంబోలె మంత్రపూర్వకంబుగా దహించెను. ౩౧

అంత మహాపరాక్రమకాలియగు రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁగూడ వడ



మూలాన్దా త్వా మహారోహీ నను తస్తార తం ద్విజమ్,

రోహిమాంసాని చోత్కృత్య పేశీకృత్య మహాయశాః. 33

శకునాయ దదౌ రామో రమ్యే హరితశాద్వలే,  
యత్తత్ప్రేతస్య మర్త్యస్య కథయన్తి ద్విజాతయః. 34

తత్స్వర్గమనం తస్య పిత్ర్యం రామో జజాపహ,

తతో గోదావరీం గత్వా నదీం సరవరాత్మజా 35

ఉదకం చక్రతు స్తస్మై గృధ్రరాజాయ తా వృభా,

శాస్త్రదృష్టేన విధినా జలే గృధ్రాయ రాఘవౌ. 36

స్నాత్వా తౌ గృధ్రరాజాయ ఉదకం చక్రతు స్తదా,

స గృధ్రరాజః కృతవా న్యశస్కరం

సుదుష్కరం కర్తృ రణే నిపాతితః,

మహర్షి కల్పేనచ సంస్కృత స్తదా

జగామ పుణ్యాం గతి మాత్మన శ్శుభామ్. 32

కృతోదకౌ తా వపి పక్షిసత్తమే

స్థిరాం చ బుద్ధిం ప్రణిధాయ జగ్గతుః,

ప్రవేశ్య సీతాధిగమే తతో మనో

వసం సురేంద్రా వివ విష్ణువాసవౌ. 33

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే అష్టవష్టితమ స్సర్గః.

ఏకోనసప్తతితమ స్సర్గః.

శ్చ తైవ ముదకం తస్మై ప్రస్థితౌ రామలక్ష్మణౌ,

అవేక్షంతా వనే సీతాం పశ్చిమాం జగ్గతు ర్ద్విజమ్. ౧

వికిఁబోయి పెద్దకేసరీమృగంబులం జంపి తెచ్చి జటాయువునకుఁ బిండప్రదానము సేయుటకై దగ్భాగపఱచెను. 32

మహాయశుఁడగు రాముఁడు ఆకేసరిమాంసములందీసి పిండములుగాఁ జేసి రమణీయంబగు పచ్చికలనేలపై జటాయువునకుఁ బసంగెను. 33

దేని బ్రాహ్మణులు మఱణము నొందిన మనుష్యునకు స్వస్తిప్రదమని జపింతురో అట్టి పితృదేవతాకమయిన మంత్రమును జటాయువునకుఁగా రాముఁడు జపించెను. 34

రాచకొమరులగు నాగములత్తణులు ఇద్దఱు గోదావరీనదికింబోయి గృధ్రరాజుఁడగు జటాయువునకు జలతర్పణంబు గావించిరి. 35

అప్పుడు రామలత్తణులు యథాశాస్త్రముగ జటాయువు నుద్దేశించి గోదావరీజలంబున స్నానము గావించి జటాయువునకు జలతర్పణము గావించిరి. 36

అజటాయువు సీతానిమిత్తమయియుద్ధముచేసి హతుఁ డగుటవలన కూరుఁ డనియు నెవ్వరికిం జేయనలవిగానికార్యముం జేసినవాఁడనియుఁ గీర్తినొందెను. మహర్షి తుల్యుఁ డగు రామునిచే సంస్కారము నొందుటం జేసి శాశ్వతంబును బవిత్రమునగు పుణ్యలోకంబును బొందెను. 37

దేవనాథులగు విష్ణుదేవేంద్రులంబోలెనున్న యారామలత్తణులును జటాయువునకుం బిండోదకములుచేసి జటాయువు చెప్పినమాటయందు దృఢమయిననమ్మకము గలనారలయి యంత సీతను వెదకుటయందు మనస్సునుంచి ఐనంబునకుఁబోయిరి. 38

ఇది యటువదియొనిమిదవ సర్గము.

అటువదితొమ్మిదవసర్గము.

రామలత్తణులు అట్లు జటాయువునకు జలతర్పణాదులు గావించి బయలుదేటి ఐనంబున సీతను వెదకుచు నిర్భతిదిక్కుంబట్టి పోయిరి. ౧

తౌ దిశం దక్షిణాం గత్వా శరచాపాసిధారిణౌ,  
 అవిప్రహత మైత్వౌకౌ సన్ధానం ప్రతిపేదతుః,  
 గుల్మై ర్వృక్షై శ్చ బహుభి ర్లతాభిశ్చ ప్రవేష్టితమ్,  
 ఆవృతం సర్వతో దుర్గం గహనం ఘోరదర్శనమ్

౨

౩

వృతిక్రమ్యతు వేగేన వ్యాశసింహనిషేవితమ్,  
 సుభీమం తన్తహారణ్యం వృతియాతౌమహాబలా.

౪

తతః పరం జనస్థానా త్రికోశం గమ్య రాఘవౌ,  
 క్రౌఞ్చారణ్యం వివిశతు ర్గహనంతౌ మహాజనౌ.  
 నానామేఘుఘనప్రఖ్యం ప్రహృష్ట మిదం సర్వతః,  
 నానాపక్షిగణై ర్జుష్టం నానావ్యాశమ్మగై ర్యతమ్.  
 దిదృక్షమాణౌ వై దేహీం తద్వనంతౌ విచిక్యతుః,  
 తత్ర త త్రావతిష్టంతౌ సీతాహరణకర్పితౌ.

౫

౬

౭

తతః పూర్వేణ తౌ గత్వా త్రికోశం భ్రాతరౌ తదా,  
 క్రౌఞ్చారణ్య మతిక్రమ్య మతక్లాశ్రమ మస్తరా.  
 దృష్ట్వా తు తద్వనం ఘోరం బహుభీమమ్మగద్విజమ్,  
 నానాసత్త్వసమాకీర్ణం సర్వం గహనపాదపమ్.  
 దదృశాతే తు తౌ తత్ర దరీం దశరథాత్మజా,  
 పాతాళసమగమ్భిరాం తమసా నిత్యసంవృతామ్.  
 ఆసాద్య తౌ నరవ్యాఘ్రా దర్యాస్తస్యాసవిదూరతః,  
 దదృశాతే మహాయాపాం రాక్షసీం వికృతాననామ్.

౮

౯

౧౦

౧౧

భయదా మల్పసత్త్వానాం బీభత్సాం రాద్రదర్శనమ్,

ఇత్వాకువంశమునందుఁ బుట్టినవారలగు నారామలక్ష్మణులు ధనుర్బాణంబులు ఖడ్గంబులును చాల్చి నిర్భతిమూలంబట్టిపోయి పెక్కుగుల్తంబుల చేతను వృక్షంబులచేతను లతలచేతను అంతటను నిండినదియు దుక్కుమంబును భయంకరంబును ఎవ్వరిచేతను సంచరింపఁబడనిదియునగు మార్గంబుఁ బ్రవేశించిరి.

౨-౩

మహాబలశాలులగు రామలక్ష్మణులు వేగంబున వ్యాళసింహాదిక్రూరమృగంబులతోఁగూడినదియు మహాభయంకరమునగు నాదండకారణ్యము నతిక్రమించి పోయిరి.

౪

అంత మహాపరాక్రమశాలులగు నారామలక్ష్మణులు జనస్థానంబుదాఁటి మూఁడుకోసులదూరముపోయి గహనంబగు క్రాంచారణ్యముఁ బ్రవేశించిరి.

స్తీతాహరణంబునఁ బరమదుఃఖితులయియున్న యారామలక్ష్మణులు నానావిధమేఘసమూహముం బోలినదియుఁబుష్పగులచే నంతటను సంతృప్తంబయినట్లు చూపట్టుచున్నదియు నానావిధపక్షిసమూహయుక్తంబును నానావిధసర్పమృగయుక్తంబునగు నాక్రాంచవనంబంతయు విశ్రమార్థము అచ్చట చచ్చట నిలుచుచు స్తీతం జూడఁగోరి వెదకిరి.

౬-౭

అంత దశరథమహారాజపుత్రులగు నారామలక్ష్మణులు తూర్పుదిక్కుఁ బట్టి మూఁడుకోసులుపోయి క్రాంచారణ్యంబు నతిక్రమించి మతంగాత్రమ సమీపంబునభయంకరంబును భయంకరంబులగు మృగపక్షులతోఁ గూడినదియు నానావిధమృగసేవితంబును మహావృక్షంబులతో నొప్పుచున్నదియునగు నవ్వనంబుఁజూచి యచ్చట పాతాళంబువలె నతిగంభీరంబును అంధకారసంవృతంబు నగు నొక్కగుహం గనిరి.

౯, ౧౦

పురుష శ్రేష్ఠులగు రామలక్ష్మణులు ఆగుహసమీపంబునకుఁబోయి యచ్చట వికృతంబయిన రూపంబుగలదియు వికృతంబయిన నోరుగలదియునగు నొకరాక్షసం జూచిరి.

౧౧

అంత అన్నదమ్ములగు నారామలక్ష్మణులు అట్లులకు భయంబుగలిగి

లమ్బోదరీం తీక్ష్ణదంష్ట్రాం కరాళాం పరుషత్వచమ్. ౧౨  
భక్షయన్తీం మృగా న్భీమా న్వికటాం ముక్తమూర్ధజామ్,  
ప్రైక్షేతాం తౌ తత స్తత్ర భ్రాతరా రామలక్ష్మణౌ. ౧౩

సా సమాసాద్య తౌ వీరా వ్రజన్తం భ్రాతు రగ్రతః,  
ఏహి రంస్యావ హేత్యుక్త్వా సమాలమ్భత లక్ష్మణమ్. ౧౪  
ఉవాచ చైనం వచనం సౌమిత్రి మువసూహ్యసా,  
అహం త్వయోముఖే నామ లాభస్తే త్వమసి ప్రియః. ౧౫  
నాథ! పర్వతకూటేషు నదీనాం పుళినేషు చ,  
ఆయుశ్శేష మిషుం వీర! త్వం మయా సహ రంస్యసే. ౧౬

ఏవ ముక్త స్తు కుపితః ఖడ్గ ముద్భృత్య లక్ష్మణః,  
కర్ణనాసే స్తనౌ చాస్యా నిచక ర్తారిసూదనః. ౧౭

కర్ణనాసే నికృతే తు విస్వరం సా వినద్య చ,  
యథాగతం ప్రదుద్రావ రాక్షసీ భీమదర్శనా. ౧౮  
తస్యాం గతాయాం గహనం విశంతా వన మోజసా,  
ఆసేదతు రమిత్రఘ్నా భ్రాతరా రామలక్ష్మణౌ. ౧౯

లక్ష్మణ స్తు మహాతేజా సుత్వవాన్ శీలవాన్ శుచిః,  
అబ్రవీత్ప్రిణ్ణలి ర్వాక్యం భ్రాతరం దీప్తతేజసమ్. ౨౦

స్పృశతే మే దృఢం బాహు రుద్విగ్న మివ మే మనః,  
ప్రాయశ్చ క్వాప్యనిష్టాని నిమిత్తా న్యుపలక్షయే. ౨౧

చునదియు జాగుస్పితమయిన యాకారముగలదియు భయంకరములయిన కన్నులుగలదియు లంబోదరియుఁ గఱకుగోఱలుగలదియు ఉన్నతశరీరయుఁ బరుషమయిన చర్మముగలదియు భయంకరంబులగు సింహవ్యాఘ్రాదిమృగంబుల భక్షించుచున్నదియు భయంకరాకారయు వెండ్లుకలు విరియఁబోసికొనియున్నదియు నగు నారాక్షసి వచ్చటం జూచిరి. ౧౨-౧౩

ఆరాక్షసి వీరులగు రామలక్ష్మణులు చెంతకు వచ్చి అన్నముండట నడచుచున్న లక్ష్మణుంజూచి రమింతము తమనిచెప్పి యతనిం బట్టుకొనెను. ౧౪ ఆరాక్షసి లక్ష్మణునిం బిగియఁ గవుఁగిలించి యిట్లని చెప్పెను.

వీరుఁడవగు నాథుఁడా! నేను అయోముఖియను పేరుగలదానను. నీకు దొరకినాను. నీవును నాకుఁ బ్రియుఁడవు దొరకితిని. కావున నీవు ఇంక బ్రతియుండువఱకుఁ బర్యవశిఖరములయందును నదీపులినంబులయందును నాతోఁగూడ రమింపుచుండుము. అని యారాక్షసి లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను.

శత్రులవధించునట్టి లక్ష్మణుఁడు ఈ ప్రకార మారాక్షసి చెప్పుటనువిని కుపితుఁడై ఖడ్గంబై తి యారాక్షసియొక్క చెవులను ముక్కును స్తనంబులను ఖండించెను. ౧౫

చెవులను ముక్కును స్తనములను ఖండింపఁబడఁగానే భయంకరాకారయగు నారాక్షసి వికృతస్వరంబున నఱచి వచ్చినదారిఁబట్టి పరుగెత్తెను. ౧౬

ఆరాక్షసిపోఁగానే శత్రువుల వధించునట్టి యారామలక్ష్మణులు పరాక్రమంబు నవలంబించి గహనంబగు వనంబునంబోవుచు ఈదుర్నిమిత్తంబులం గనిరి. ౧౭

మహాలేజుఁడును బలవంతుఁడును సదాచారసంపన్నుఁడును బరికుఁద్ధుఁడు నగులక్ష్మణుఁడు దీప్తలేజుఁడగు నన్నం జూచి చేమోడ్చుగీలించి యిట్లని చెప్పెను. ౨౦

నాయెడమభుజము అధికముగా నదరుచున్నది. నాదునన్సులో జాల దిగులుగలిగియున్నది. అధికముగా దుర్నిమిత్తములు చూపట్టుచున్నవి. ౨౧

516 అరణ్యకాండే - ఏకోనస పతితమ సుర్గః. సర్గము.

తస్తా త్సజ్జీభ వార్య! త్వం కురుష్వ వచనంహితమ్,  
మ మైవ హి నిమిత్తాస సద్య శ్శంసంతి సమ్భ్రమమ్, ౨౨

ఏష వజ్జుశకో నామ పక్షీ పరమదారుణః,  
ఆవయో ర్విజయం యుద్ధే శంసంతి వ విసర్జతి. ౨౩

తయో రన్వేషతో రేవం సర్వం తన్వన మోజనా,  
సంజ్ఞే విపుల శ్శబ్దగి ప్రభజ్జన్తివ తద్వనమ్. ౨౪

సంపేష్టిత మి వాత్యర్థం గగనం మాతరిశ్వినా,  
వనస్య తస్య శబ్దోఽభూద్దివ మాపూరయంతివ. ౨౫  
తం శబ్దం కాఙ్క్షమాణస్తు రామగి కక్షే సహనుజః,  
దదర్శ సుమహాకాయం రాక్షసం విపులారసమ్. ౨౬

ఆసేదతుస్తతస్తత్ర తా వృభా ప్రముఖే స్థితమ్,  
వివృద్ధ మశిరోగ్రీవం కబన్ధ ముదరే ముఖమ్. ౨౭  
రోమభి ర్నిచితై స్తీక్ష్ణై ర్మహాగిరి మివోచ్ఛ్రితమ్,  
నీలమేఘనిభం రాద్రం మేఘస్తనితనిస్వనమ్. ౨౮

అగ్నిజ్వాలానికాశేన లలాటస్థేన దీప్యతా,  
మహాపక్ష్యేణ విజ్జేన విపులే నాయతేన చ. ౨౯

ఏకే నోరసి ఘోరేణ నయనే నాశుదర్శినా,  
మహాదంష్ట్రోపవన్నం త ల్లేలిహానం మహాముఖమ్. ౩౦  
భక్షయంతం మహాఘోరా నృక్షసింహమృగద్విపాన్,  
ఘోరా భుజా వికుర్వాణముభా యోజన మాయతో. ౩౧  
కరాభ్యాం వివిధా న్లహ్య ఋతౌ నృక్షగణా న్నృగాన్,





అకర్షంతం వికర్షంత మనేకాన్త్యగయాథపాన్ . . . 3౨

స్థిత మావృత్య పథానం తయో రాభ్రితోఽప్రపన్నయోః,

అథ తౌ సమభిక్రమ్య క్రోశమాత్రే దదర్శతుః. 3౩

మహాంతం దారుణం భీమం కబంధం భుజసంవృతమ్,

కబంధ మివ సంస్థానా దతిఘోరప్రదర్శనమ్. 3౪

స మహాబాహు రత్యర్థం ప్రసార్య విపులా భుజా,

జగ్రహ సహితా వేవ రాఘవో పీడయన్బలాత్. 3౫

ఖడ్గినౌ దృఢధన్వానౌ తిగ్గతేజోవపుర్ధరా,

భ్రాతరా వివశం ప్రాప్తౌ కృష్యమాణౌ మహాబలా. 3౬

తత్రైద్యేణ శూరస్తు రాఘవో నైవ వివృథే,

బాల్యా దనాశ్రియత్వా చ్చ లక్ష్మణ స్త్వతివివృథే. 3౭

ఉవాచ చ విషణ్ణ స్స నాఘవం రాఘవానుజః,

పశ్య మాం వీర! వివశం రాక్షసస్య వశం గతమ్. 3౮

మయైకేన వినిర్ముక్తః పరిముచ్యస్వ రాఘవ!

మాం హి భూతబలిం దత్త్వా పలాయస్వ యథాసుఖమ్. 3౯

అధిగంతాసి వై దేహీ మచిరే శతే మే మతిః,

ప్రతిభ్య చ కాకుత్స్థ! పితృవై తామహీం మహీమ్. ౪౦

తత్ర మాం రామ! రాజ్యస్థః స్మర్తు మర్హసి సర్వదా,

దోను నానావిధంబులగు మృగంబులను బక్షులను ఇటు నటు నాకర్షించుచు  
న్నవాఁడును మాత్రము నడ్డగించియున్నవాఁడునగు నారాక్షసుని సమీ  
పించిరి. ౨౭-౩౨

అంత నారాక్షులక్షణులు ఎదురుగాఁబోయి సమీపంబున మహాకా  
యుఁడును మహాభయంకరాకారుఁడును భుజములచే మృగాదులనాకర్షించు  
వాఁడునగు వెలుండెమువలె నున్నవాఁడును మిక్కిలియు భయంకరమయిన  
శేత్రముగలవాఁడు నగు కబంధునిం జూచిరి. ౩౩, ౩౪

మహాబాహుఁడగు నాకబంధుఁడు మహాదీర్ఘంబులయిన తనబాహువు  
లను జూచి భుజబలంబున రామలక్షణుల నిద్దఱం జేర్చిపట్టి యాకర్షించెను.

కత్తులును దృఢములయిన ధనుస్సులును ధరించియున్న హఠలును మహా  
శేజంబున వెలుంగుచున్న మేనుగలవారలును మహాబలకాలులునగు నాయన్న  
దమ్ములు ఇద్వరును కబంధునిబాహువులచే నాకర్షింపఁబడినవారలై పరవశు  
లైరి. ౩౫

అయివస్థయందు కూరుడగురాముఁడు ధైర్యమునఁ గొంచెమేని  
దుఃఖము నొందకుండెను. లక్షణుఁడుమాత్రము బాలుఁడుటచేతను అంత  
ధైర్యము తేనివాఁడుటచేతను మిక్కిలియు దుఃఖమునొందెను. ౩౬

రామునితమ్ముఁడగు లక్షణుఁడు దుఃఖితుఁడై రామునితో నిట్లని  
చెప్పెను.

పరాక్రమకాలివగురాముఁడా! నేను రాక్షసునిచేతులం జిక్కి పరవ  
శుఁడనై యున్నాను జూడుము. నన్నొకని వినియోగించి నీవు విడిపించు  
కొనుము. ౩౭

నీవు నన్ను ఈభూతమునకు బలియొసంగి గుఖంబుగా పరుగెత్తుము.

శీఘ్రమున నీవు నీతమం బొందఁగలవని వాయభిప్రాయము.

కాకుత్స్థవంశమునఁబుట్టిన రాముఁడా! అచ్చట నయోధ్యకుఁబోయి  
పితృపైతృమహంబు రాజ్యంబు నొంది రాజ్యపరిపాలనంబునేయుచు దివ్య

లక్ష్మణే నైవము క్తస్తు రామ స్సామిత్రి మబ్రవీత్. ౪౧

మాస్త్వ త్రాసం కృథా వీర! నహి త్వాదృ గివీషీనతి,

ఏతస్మి న్నన్తరే కూరో భ్రతరా రామలక్ష్మణౌ. ౪౨

పప్రచ్ఛ ఘననిర్ఘోషః కబన్ధో దానవోత్తమః,

కౌ యువాం పృషభస్కన్ధౌ నుహాఖిడ్గధనుర్ధరా. ౪౩

ఘోరం దేశ మిమం ప్రాప్తౌ మమ భతౌ పృషస్థితౌ,

వదతం కార్య మిహ వాం కిమర్థం చాగతౌ యువామ్. ౪౪

ఇమం దేశ మనుసాగ్రీప్తౌ క్షుధార్త స్వేహ తిష్ఠతః,

సబాణచాపఖడ్గౌ చ తీక్ష్ణశృక్లా విషర్షభౌ. ౪౫

మ మాఽస్య మనుసంసాగ్రీప్తౌ దుర్లభం జీవితం వునః,

తస్య తద్వచనం శ్రుత్వా కబన్ధస్య దురాత్మనః. ౪౬

ఉవాచ లక్ష్మణం రామో ముఖేన పరిశుష్యతా,

కృచ్చాగ్రిత్కృచ్చగ్రితరం ప్రాప్య దారుణం సత్యవిక్రమః. ౪౭

వ్యసనం జీవితాంతాయ సాగ్రీప్త మసాగ్రీప్య తాం ప్రియామ్,

కాలస్య సుమహా దీర్ఘ్యం సర్వభూతేషు లక్ష్మణా! ౪౮

త్వాం చ మాం చ నరవ్యాఘ్ర! వ్యసనైః పశ్య మోహితౌ,

భోగంబుల ననుభవించుచు నన్నుఁ దలంచుకొనుచుండుము. అని లక్షణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౪౦

రాముఁడు లక్షణుఁడు చెప్పినమాటను విని యతనిం జూచి యిట్లని పలికెను. ౪౧

వీరుఁడా! భయపడకుము. నీయట్టివాఁ డిట్లు విషాదంబునొందుట సరి గాదు. అని రాముఁడు లక్షణునితోఁ జెప్పెను.

ఇంతలో క్రూరుఁడగు దానవోత్తముఁడు కబంధుఁడు అన్నదమ్ములగు నారామలక్షణులం జూచి మేఘగర్జనముంబోలు గంభీరధ్వనితో నిట్లనియడి గెను. ౪౨

ఆఁబోఁతుమూఁపులవంటి భుజశిఖరములుగల్గి గొప్పవగుఖడ్గములును భనుస్సులును దాల్చియున్నారలు మీరలెవ్వరు? భయంకరంబగు నీవనంబునకు వచ్చి నా కాహారం బయితిరి? ౪౩

ఇచ్చట మీకేమి కాగ్యమున్నదీ చెప్పుఁడు. నే నాఁకలిగొనియుండఁగా నాయాఁకలి దీటునట్లు ఇచ్చటి కేల వచ్చినాడలు? ౪౪

భనుర్బాణంబులు ఖడ్గంబులును ధరించి తీక్షణశృంగములగు ఆఁబోఁతుల వలెనున్న మీరలు నానోటిసమీపంబునకు వచ్చినారు. ఇంక మిమ్ముఁ బ్రాణం బులతోఁ బోనివ్వను. ౪౫

రాముఁడు దురాత్ముఁడగు నాకబంధునిమాటను విని భయంబున నోరెం డఁగా లక్షణుం జూచి యిట్లని చెప్పెను. ౪౬

సత్యపరాక్రముఁడవగు లక్షణుఁడా! మొదట రాజ్యభ్రంశము వన వాసము ఆవల సీతాపహరణము ఇట్లు కష్టముపయిఁ గష్టమునొంది మనము సీతం బొందకయే ప్రాణనాశకతంబగు నీకష్టంబు నొందినాము. ౪౭

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగు లక్షణుఁడా! సమస్తభూతంబులయందును గాల ముయొక్క బలమున కదురులేదు. నీవును నేనును ఇట్లు కష్టములచేఁ బీడింపఁ బడుచున్నాము చూడుము. ౪౮

నాతిభారోఽస్తి దైవస్య సర్వభూతేషు లక్షణః. ౪౯

శూరా శ్చ బలవన్త శ్చ కృతాస్తా శ్చ రణాజరే,  
కాలాభివన్నా స్సీదన్తి యథా వాలుక సేతవః. ౫౦

ఇతి బ్రువాణో దృఢసత్యవిక్రమో  
మహాయశా దాశరథిః ప్రతాపవాన్,  
లవేక్ష్య సామిత్రి ముదగ్రపాదుషం  
స్థిరాం తదా సావ్ం మతి మాత్తనాఽకరోత్. ౫౧  
ఇతి శ్రీమదరణ్యకాణ్డ ఏకోనసప్తతితమ స్కంధః. ౬౯.

సప్తతితమ స్కంధః.

తౌ తు తత్రస్థితౌ దృష్ట్వా భ్రాతరా రామలక్ష్మణౌ,  
బాహుపాశపరిక్షిప్తౌ కబంధో వాక్య మబ్రవీత్. ౧  
తిష్ఠతః కిన్ను మాం దృష్ట్వా తుధార్తం క్షత్రియర్షభౌ,  
అహార్థం తు సందిష్టౌ దైవేన గతచేతసా. ౨

తచ్ఛ్చృత్వా లక్ష్మణో వాక్యం ప్రాప్తకాలం హితం తదా,  
ఉవాచాఽర్తిం సమావనో విక్రమే కృతలక్షణః. ౩  
త్వాం చ మాం చ పురా తూర్ణ మాదత్తే రాక్షసాధమః,  
తస్మాదసిభ్యామస్యాశు బాహూ చ్ఛిన్వావహౌ గురూ. ౪

భీషణోఽయం మహాకాయో రాక్షసో భుజవిక్రమః,  
లోకం హ్యతిజితం కృత్వా హ్యేవాం హన్తు మిహేచ్ఛతి. ౫

లక్ష్మణుడా! నమస్తభూతములయందును గాలంబున కసాధ్యమయిన  
జేదియు లేదు. ౪౯

యౌద్ధభూమియందుశూరులును బలవంతులును అస్త్రవేత్తలు నగువార  
లునుగూడ కాలహతులయి యిసుకతోఁ గట్టబడిన యనకట్టలువలె నాశంబు  
నొందుదురు. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౫౦.

దృఢంబును సత్యంబునగు పరాక్రమముగలవాఁడును మహాకీర్తికాలి  
యుఁ బ్రతాపవంతుఁడైనగు దశరథమహారాజపుత్రుఁడైన రాముఁడు మహా  
పారుషకాలియగు లక్ష్మణుంజూచి ధైర్యంబునఁ దనబుద్ధిని స్థిరంబుగావించు  
కొనెను. ౫౧.

ఇది యలువదితొమ్మిదవసర్గము.

దెబ్బదియవసర్గము.

కబంధుఁడు పాశంబులవంటి తనబాహువులచేఁ బరివేష్టితులయి య  
చ్చట నిలుచున్నయన్నదమ్మల నారామలక్ష్మణులఁ జూచి యిట్లునిచెప్పెను.

క్షత్రియశ్రేష్ఠులారా! ఇఁక నాకాహారార్థముగాఁ బంపఁగా మీర  
లిచ్చటికివచ్చినారే బుద్ధిలేనివారివలె ఏల యూరక నిలుచున్నారు? అని కబం  
ధుఁడు రామలక్ష్మణులతోఁ జెప్పెను. ౨.

లక్ష్మణుఁ డామాటనువిని దుఃఖితుఁడై యెట్టకేలకుఁ బరాక్రమంబు  
నవలంబించి యుప్పటికిఁ దగినదియు హితంబునగు నీమాటం జెప్పెను. ౩

ఈరాక్షసాధముఁడు ఇంక శీఘ్రమున నిన్నును నన్నును మ్రింగును.  
కావున నీతనిని స్త్రీలంబులగు బాహువులరెంటిని శీఘ్రంబున ఖడ్గములచే నణ  
కుదము. ౪

భయంకరాకారుఁడును మహాకాయుఁడును భుజములయందు మాత్రమే  
పరాక్రమముగలవాఁడునగు నీరాక్షసుఁడు లోకమునంతయు ఎళముచేసికొని  
మనలఁ జంపఁగోరుచున్నాఁడు. ౫.

రాజువగురాముఁడా! యాగమధ్యమునకు దక్షిణార్థమై తేబడినపకు. వులను వధింపఁగూడనట్లు ఏమియు నపకారముచేయనివారలను రాజు వధింప. రాదు. అని లక్ష్మణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౩.

భయంకరాకారుఁడగు నాకబంధుఁడు రామలక్ష్మణుల యామాటను. విని కుపితుఁడై యంత నోరుదెఱచి వారల మ్రింగఁబోయెను. ౪

అంత ఏదేశమునం దేకాలమునం దేదికర్తవ్యమో చక్కఁగాఁ దెలిసి. నట్టి యారామలక్ష్మణులు భయంబున వడంకుచున్న కబంధుని రెండుచేతులను. మూపులవఱకు ఖడ్గంబులచే ఖండించిరి. ౫

అంత సమర్థుఁడగు రాముఁడు వేగంబున ఎంతమాత్రము అడ్డములేకుం. దునట్లు కబంధుని కుడిభుజమును ఖండించెను. పరాక్రమశాలియగు లక్ష్మ. ణుఁడు ఎడమచేతిని నఱికినను. ౬

మహాకాయుఁడగు నాకబంధుఁడు చేతులుదెగి పేరెలుంగున నఱచుచు. మేఘమువలె భూమ్యాకాశంబులను దిక్కులను బ్రతిధ్వనిగదుర గర్జించుచు. నేలం బడెను. ౭

అకబంధుఁడు నెత్తుటందోఁగుచుఁ దనచేతులురెండును ఖండింపఁబ. ఁడుటను గని దీనుఁడై వీరులగు నారామలక్ష్మణులం జూచి “మీరలేవ్వరు?” అని యడిగెను. ౮

ఇట్లు కబంధుఁ డడుగ మంగళలక్షణుఁడగు లక్ష్మణుఁడు మహాపరా. క్రమశాలియగు నతనికి రామునినృతాంతంబు చెప్పెను. ౯

ఈతఁడు ఇత్వాకువంశంబునంబుట్టిన దశరథమహారాజు కుమారుఁడు. ఇతనిరాముఁడని జనులు పిలుతురు. నే నతనితమ్ముడ లక్ష్మణుఁడను. ౧౦

విజనంబగువనంబున వాసుమనేయుచున్న దేవేంద్రపరాక్రమఁడగు నీరామునిభార్యను రాక్షసుఁ డొకఁడపహరించినాఁడు. మే మాచిడని వెదకు కొనుచు యిచ్చటికి వచ్చినాము. ౧౧

నీ వెవ్వఁడవు? కబంధాకారుఁడవై పిక్కలుఁ దలయులేక తొమ్మనఁ.

అన్యే నోరసిదీప్తేన భగ్నజ్ఞో వివేష్టనే. ౧౫

ఏవం ముక్తః కబన్ధస్తులక్ష్మణో నోత్తరం వచః,  
ఉవాచ సరమప్రీతస్తద్విప్రవచనం స్థరన్. ౧౬

స్వాగతం వాం నరన్యాఘాః! దిప్త్యా సశ్యామి చాప్యహమ్,  
దిప్త్యా చేమానికృత్తౌ మే యువాభ్యాం బాహుబన్ధనౌ. ౧౭

విరూపం యచ్ఛ మే రూపం ప్రాప్తం హ్యవినయా ద్యథా,  
తన్నే శృణునరవ్యాఘ్ర! తత్త్వతశ్చింతస్తవ. ౧౮  
ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే సప్తతితమ స్కర్గః. ౨౦.

### ఏ క స ప్త తి త మ స్క ర్గః.

పురా రామ! మహాబాహో! మహాబలపరాక్రమ!  
రూపమాసీన్త మాచిన్త్యం త్రిషు లోకేషు విశ్రుతమ్. ౧  
యథా సోమస్య శక్రస్య సూర్యస్య చ యథా వపుః,  
సోఽహం రూపం మిదం కృత్వా లోకవిత్రాసనం మహత్. ౨  
ఋషీ న్వనగతా న్రామ! త్రాసయామి తతస్తతః,

తత్ర స్థూలశిరా నామ మహర్షిః కోపితోమయా. ౩  
సంచిన్య నివిధం వన్యం రూపేణా నేన ధర్మితః,

తే నాహముక్తః ప్రేక్ష్యైవం ఘోరశాపాభిధాయినా. ౪  
ఏత దేవ నృశంసం సతే రూప మస్తు విగర్హితమ్,



బ్రహ్మకాశమానంబగు నోరుగలిగి యివ్వనంబునఁ బొరలుచున్నావేల? అని లక్ష్మణుఁడఁ కబంధునితోఁ జెప్పెను. ౧౫

కబంధుఁడు లక్ష్మణునిమాటను విని పూర్వము తన కింద్రుఁడుచెప్పిన మాటలం దలఁచుకొని శాపావసానకాలము వచ్చినదని పరమసంతుష్టుఁడై యిట్లని చెప్పెను. ౧౬

పురుష శ్రేష్ఠులారా! మీకు స్వాగతంబగుఁగాక. నాభాగ్యవశంబున మీదశ్చనంబు గలిగినది. నాభాగ్యవశంబుననే నాభుజశిఖరంబులురెండును మీచే ఛేదింపఁపడుటయు నాకుఁ బ్రాప్తమయినది. ౧౭

పురుషోత్తముఁడవగు రాముఁడా! నాయవినయదోషంబున నా కీ వికృతరూపముగల్గినవిధంబంతయు నీకుయథార్థముగాఁ జెప్పెదను; వినుము. ఇది డెబ్బదియవసర్గము.

### డెబ్బదియవసర్గము.

మహాబాహుఁడవు మహాబలపరాక్రమశాలివగు రాముఁడా! చంద్రు నకును ఇంద్రునికిని సూర్యునకునుంబోలె మున్ను నాకు అచింత్యంబును ముల్లోకంబులందును బ్రసిద్ధంబునగు దివ్యరూపంబు గలిగియుండినది. ౧

అట్టిదివ్యరూపధరుఁడ నగు నేను లోకంబులకు భయంబుగలిగించునట్టి యీమహాభయంకరరూపంబుదాల్చి వనంబులనుండు ఋషులను భయపెట్టుచుంటిని. ౨

అంత నొకప్పుడు కందమూలంబులకు గా వనంబునకువచ్చిన స్థూలశిరుఁడనుమహర్షిని నేను ఈరూపంబున ధర్మించి యతనికిఁ గోపంబు గలుగఁజేసి నాను. 3

అంత నాస్థూలశిరుఁడు నన్నుఁజూచి “క్రూరంబును నిందితంబునగు ఈయాకాశమె నీ కెల్లప్పుడు నుండుఁగాక” యని భయంకరంబగు శాపంబొసంగెను. ౪

స మయా యాచితః క్రుద్ధ శ్చాన స్యాన్తో భవేదితి. ౫  
అభిశాపకృత స్యేతి తే నేదం భాషితం వచః,

యథా చ్చిత్తాన్ భుజా రామ స్థాన్ దహే ద్విజనే వనే. ౬  
తదా త్వం ప్రాప్స్యసే దూపం స్వమేవ విపులం శుభమ్,

శ్రియా విరాజితం పుత్రం దనో స్త్వం విద్ధి త్త్వణ! ౭  
ఇన్ద్రోపా దిదం దూపం ప్రాప్త మేవం రణాజరే,

అహం హి తపసోగ్రేణ పితామహ మతోషయమ్. ౮  
దీర్ఘమాయు స్స మే ప్రాదా త్తతోమాంవిభ్ర మోఽన్మృశత్,

దీర్ఘమాయు ర్క్యయా ప్రాప్తం కిం మే శక్త్రః కరిష్యతి. ౯  
ఇ శ్యేవం బుద్ధి మాస్థాయ రణే శక్త్ర మధర్షయమ్,  
తస్య బాహుప్రము క్తేన వజ్రేణ శతపర్వణా. ౧౦  
సక్తి నీ చైవ మూర్ధాచ శరీరే సమ్ప్రవేశితమ్,  
స మయా యాచ్యమాన స్స న్నానయ ద్యమసాదనమ్. ౧౧  
పితామహవచ స్సత్యం తదస్త్వితి మ మాబ్రవీత్,

అనాహరః కథం శక్తో భగ్నసక్తి శిరోముఖః. ౧౨  
వజ్రేణాభిహతః కాలం సుదీర్ఘ మపి జీవితుమ్,

ఏవ ముక్తస్తు మే శక్రో బాహూ యోజన మాయతే. ౧౩  
ప్రాదా దాస్యం చ మే కుక్షౌ తీక్ష్ణనంష్ట్ర మకల్పయత్,

కుపితుడగు నమహర్షింజూచి నేను నాయపరాధముచేఁ గలిగిన యా  
కాపమునకు అంతము ననుగ్రహింపుఁ డని ప్రార్థించితిని. ఆయన యిట్లని  
యానతిచ్చెను. ౫

ఎప్పుడు రాముఁడు విజనంబగు నరణ్యంబునకు వచ్చి నీచేతులు ఖం  
డించి నిన్ను దహించునో అప్పుడు నీవు కాపవిముక్తుడవై దివ్యంబును నుం  
దరంబు నగు నీరూపంబు నొందఁగలవు. అని యాబుషిచెప్పెను. ౬

లక్ష్మణుఁడా! నేను దనువంశజుఁడైన శ్రీయనువాని పుత్రుఁడనని  
యెఱుంగుము. యుద్ధభూమియందు ఇంద్రునికోపంబున నాకిట్టి కబంధరూ  
పంబు ప్రాప్తించినది. ౭

నే నంతభయంకరమగు తపస్సుగావించి బ్రహ్మదేవుని సంతోషపెట్టి  
తిని. అతఁడు నాకు దీర్ఘాయున్ను నొసంగెను. అంత నాకు మిక్కిలియు  
గర్వంబు గలిగెను. ౮

దీర్ఘాయున్నునుబొందితిని, ఇంక నన్ను దేవేంద్రుఁడేమి చేయగలఁడు  
అని తలఁచి నేను యుద్ధంబున దేవేంద్రు నెదిరించితిని. ౯

ఆయింద్రుఁడు ప్రయోగించిన శతధారంబగు వజ్రాయుధము నాతో  
డలను తలను దేహములోపలికిఁ ద్రోసివేసినది. ౧౦

నన్ను వధించివేయుమని నే నంతప్రార్థించినను ఇంద్రుఁడు నన్ను  
వధింపఁడయ్యె. బ్రహ్మదేవుఁడు నాఁడు నీ కొసంగినవరము సత్యము కావలె  
నని యతిఁడని నాకుఁ జెప్పెను. ౧౧

వజ్రాయుధముచేఁ గొట్టఁబడి తొడలును తలయును నోరును విఱిగి  
తినుటకు నోరుగూడ లేమింజేసి యిట్లు నిరాహారుడనై దీర్ఘకాల మెట్లు  
జీవింతును? అని నే నింద్రునితోఁ జెప్పితిని. ౧౨

ఇంద్రుఁడు నామాటను విని ఆమడదూరము దీర్ఘములయిన బాహువు  
లను రెంటిని నాకొసంగెను. మఱియు నాకడుపునందు కఱకుకొఱలతో  
నోరు నిర్మించెను. ౧౩

సోహం భుజాభ్యాం దీర్ఘాభ్యాం సంకృష్టాన్తి న్వనేచరాన్.  
సింహద్విపమృగవ్యాఘ్రాః స్ఫృక్షయామి సమస్తతః,

న తు మా మబ్రవీ దిన్దోః యదా రామస్సలక్ష్మణః. ౧౫  
చేత్స్యతే సమరే బాహూ తదా స్వర్గం గమిష్యసి,

అనేన వపుషా రామ! పనేఽస్మి న్నాజసత్తమః! ౧౬  
యద్యత్పశ్యామి సర్వస్య గ్రహణం సాధు రోచయే,

అవశ్యం గ్రహణం రామో మన్యేఽహం సమువైష్యతి. ౧౭  
ఇమాం బుద్ధిం పురస్కృత్య దేహన్యాసకృతశ్రమః,

స త్వం రామోఽసి భద్రం తే నాహ మన్యేన రాఘవ! ౧౮  
శక్యో హన్తుం యథాతత్త్వ మేవ ముక్తం మహర్షిణా,

అహం హి మతినాచిన్యం కరిష్యామి నరర్షభ! ౧౯  
మిత్రం చై వోపదేక్ష్యామి యువాభ్యాం సంస్కృతోఽగ్నినా,

ఏవ ముక్తస్తు ధర్మాత్థా దనునా తేన రాఘవః. ౨౦  
ఇదం జగాద వచనం లక్ష్మణ స్యోపశృణ్వతః,

రావణేన హృతా భార్యా మమ సీతా యశస్వినీ. ౨౧  
నిష్క్రిస్తస్య జనస్థానా త్వహ భ్రాత్రా యథానుభవమ్,

నామమాత్రం తు జానామి న రూపం తస్య రక్షసః. ౨౨

అట్టి నేను ఇవ్వనంబునకువచ్చిన సింహంబులును ఏనుఁగులును మృగంబులును వ్యాఘ్రంబులును మొదలగుమృగంబులనెల్ల దీర్ఘభుజంబుల నాకర్షించుకొని భక్షించుచున్నాను. ౧౪

ఎప్పుడు రామలక్ష్మణులు వచ్చి యుద్ధంబున నీబాహువులను ఛేదించుకో అప్పుడు నీవు స్వర్గంబు నొందఁగలవు; అని యింద్రుఁడును నాతోఁ జెప్పెను. ౧౫

రాజశ్రేష్ఠుడగు రాముఁడా! ఈశరీరమువచ్చినదిమొదలు ఇవ్వనంబున ఏదేదిచూచుచున్నానో దానిసంతయు భక్షింపవలెననియే నాకుఁ దోచుచున్నది. ఇది భక్ష్యము ఇది అభక్ష్యము అని చూచుటలేదు. ౧౬

రాముఁడు తప్పక నాయొద్దకు వచ్చును అని యుష్టుహర్షి చెప్పినమాటచే దృఢమైననమ్మకము గలవాడనై దేహరక్షణమునందు ఎంతో శ్రమముగలుగుచున్నను ఓర్చి నీరాక కెదురుచూచుచున్నాను. ౧౭

రాముఁడా! నీ వారాముడవే వచ్చినావు. నన్ను వధించుటకు మఱియొకని కెంతమాత్ర ములవిగాదు. ఇది యథార్థము. ఈప్రకార ముష్టుహర్షి యానతిచ్చెను. ౧౮

పురుషశ్రేష్ఠు డగు రాముఁడా! మీర లిద్దఱు నాకు అగ్నిసంస్కారము గావించినపిదప నేను మీకు నాబుద్ధికొలఁది యోచనచెప్పుటయేగాక మీకుఁ దగుమిత్రునింగూడఁ దలిపెదను. అని కబంధుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. ౧౯

ధర్మాశ్రుడగురాముఁడు దనువంశజుడగు నాకబంధునిమాటను విని లక్ష్మణుఁడు సమీపంబున వినుచుండఁ గబంధునితో నిట్లని చెప్పెను. ౨౦

నేను దమ్మునితోడ జనస్థానమునుండి దూరముగాఁ బోయియుండునప్పుడు రావణుఁడు మే మెవ్వరములేకుండుటంజేసి నుఖముగా పరివ్రతయయిన నాభార్యను నీతను రావణుఁడు హరించెను. ౨౧

ఆరాక్షసుని పేరుమాత్రము మాకుఁ దెలియునుగాని యతని యునికి

నివాసం వా ప్రభావం వా వయం తస్య న విద్మహే,  
శోకార్తానా మనాథానా మేవం విపరిధావతామ్. ౨౩  
కారుణ్యం సదృశం కర్తు ముపకారే చ వర్తతామ్,

కాష్ఠా న్యాదాయ శుష్కాణి కాలే భగ్నాని కుష్టరైః. ౨౪  
ధత్యోమి స్తావం వయం వీర! శ్వేభే మహతి కల్పితే,

స త్వం నీతాం సమాచక్ష్య యేన వా యత్ర వా మాతా. ౨౫  
కురు కల్యాణ మత్యర్థం యది జానాసి తత్త్వతః,

ఏవ ముక్తస్తు రామేణ వాక్యం దను రను తనుమ్. ౨౬  
ప్రోవాచ కుశలో వక్తుం వక్తార మపి రాఘవమ్,

దివ్య మస్తి న మే జ్ఞానం నాభిజానామి మైథిలీమ్. ౨౭  
యస్తాం జ్ఞాస్యతి తం వత్సే దగ్ధ స్త్వం రూప మాస్థితః,  
అదగ్ధస్య తు విజ్ఞాతుం శక్తి రస్తి న మే ప్రభో! ౨౮  
రాక్షసం తం మహావీర్యం నీతా యేన హృతా తవ,

విజ్ఞానం హి మమ భ్రష్టం శాపదోషేణ రాఘవ! ౨౯  
స్వకృతేన మయా ప్రాప్తం రూపం లోకవిగర్హితమ్,

కింతు యావన్నయా త్యస్తం సవితా శ్రాన్తవాహనః. ౩౦  
తావన్తా మవతే క్షిప్తా నహ రామ! యథావిధి,  
దగ్ధ స్త్వయాహ మవతే న్యాయేన రఘునన్దన! ౩౧  
వత్సోమి త మహం వీర! య స్తం జ్ఞాస్యతి రాక్షసమ్,

పట్టుగాని ప్రభావంబుగాని రూపముగానిమాకంతమాత్రము చెలియదు. ౨౨

దుఃఖితులును అనాధులును ఇట్లు దిక్కులేక ఆల్లాడుచున్నవారలును బహోపకారాసక్తులు నగు మావంటివారలవిషయమయి దయయుంచుట యుక్తమయినది. ౨౩

పరాక్రమవంతుడవగు కబంధుడా! ఏనుఁగులచే విఱువబడి బహుకాలమైయుండుటచేతిఁ జక్కఁగా ఎండియుండుకట్టెలందీసి పెద్దపల్లము ద్రవ్యి యందు నిన్ను దహించెదము. ౨౪

అట్టి నీవు యథార్థముగా నెఱుంగుదువేని నీత యెవ్వనిచే నెచ్చటికిఁ గొనిపోబడినదో నాకుఁ చెలియఁజేసి మహోపకారముచేయుము. అని రాముఁడు కబంధునితోఁ జెప్పెను. ౨౫

మాటలయందుఁ బండితుడగు రామునితోఁగూడ మాటలాడుటకు సమర్థుడగునాకబంధుఁడు రాముఁడు చెప్పిన యుత్తిమంబగు మాటనువిని ఇట్లుని బదులు చెప్పెను. ౨౬

నాకు దివ్యజ్ఞానములేదు. నీతసంగతిని నే నెఱుంగఁజాలను. నన్ను దహించినపిమ్మట నానిజరూపము నొంది నీత నెఱుంగఁగలవానిం జెప్పెదను. ౨౭

రాజువగురాముడా! దహింపబడుటకు మున్ను నాకు నీభార్యను నీత నపహరించిన మహాపరాక్రమశాలియగు రాక్షసునిఁ దెలిసికొనుటకు శక్తిలేదు. ౨౮

రాముడా! కాపముచే నాదివ్యజ్ఞానము సకించినది. అట్లు నేను జేసి కొన్నదుష్కృతమువలననే యీలోకనిందితిమగు రూపంబును నాకుఁ గల్గినది. ౨౯

రాముడా! నూర్యుఁడు అలసినగుఱ్ఱములతోఁగూడినవాఁడై యస్తమయమునొందుటకు మున్నె నన్నుఁ బల్లముననుంచి చక్కఁగా దహింపుము. ౩౦

పరాక్రమశాలివగు రాముడా! నీవు నన్నుఁ గ్రమంబుగాఁ బల్లంబు ననుంచి దహించినపిదప నేను నీత నపహరించినరాక్షసు నెఱుంగంగల యట్టివాని నీకుఁ జెప్పెదను. ౩౧

తేనసఖ్యం చ కర్తవ్యం న్యాయవృత్తేన రాఘవ! 32  
కల్పయిష్యతి తే ప్రీతస్సహాయ్యం లఘువిక్రమః,

నహి తస్య స్త్యవిజ్ఞాతం త్రిమ లోకేషు రాఘవ! 33  
సర్వా న్పురిస్తో లోకా న్పురానా కారణాన్తరే,

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ఏకసప్రతితమ స్సర్గః. ౭౧.

ద్వీ స ప్ర తి త మ స్స ర్గః.

ఏవ ముక్తా తు తౌ వీరా కబంధేన సరేశ్వరా,  
గిరిప్రదరమాసాద్య పావకం విససర్జతుః.

౧

లక్ష్మణ స్తు మహోల్కాభి ర్జ్వలితాభి సునున్తతః,  
చితా మాదీపయామాస సా ప్రజజ్వాల సర్వతః.

౨

తచ్ఛరీరం కబంధస్య ఘృతపిష్టోపమం మహత్,  
మేదసా పచ్యమానస్య మందం దహతి పావకః.

౩

స విధూయ చితా మాశు విధూమోఽగ్ని రివోత్థితః,  
అరణే వాససీ బిభ్ర న్తాలాం దివ్యాం మహాబలః.

౪

తత శ్చితాయా వేగేన భాస్వగో విమలామ్బరః,

ఉత్పసా తాశు సంహృష్ట స్సర్వప్రత్యజ్ఞభూషణః.

౫

విమానే భాస్వరే తిష్ఠన్మంసయుక్తే యశస్కరే,

ప్రభయా చ మహాతేజా దిశో దశ విరాజయన్.

౬



రాముడా! న్యాయ్యమయిన చరిత్రముగల యాపురుషునితో స్నేహముగావింపుము. అతఁడు మహాపరాక్రమవంతుఁడు. సంతోషంబున నీకు సాహాయ్యము గావించును. 32

రాముడా! అతనికిఁ దెలియనిప్రదేశము ముల్లోకంబులయందును లేదు. అతఁ డొకకాగణమునకుఁగా మున్నొకమాటు సమస్తలోకంబులనుం దిరిగియున్నాఁడు. అని కబంధుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను. 33

ఇది డెబ్బదియొకటవసర్గము.

డెబ్బది రెండవసర్గము.

మనుష్యైశ్వరులును బరాక్రమవంతులునగు నారామలక్ష్మణులు కబంధుఁడు చెప్పినమాటను విని కబంధునిక శేబరమును బర్వతంబులోని యొకపల్లములో నుంచి నిప్పంటించిరి. ౧

లక్ష్మణుఁడును జక్కఁగా మండినపెద్దకొఱపుల నలుప్రక్కలంబెట్టి చితిని జక్కఁగా మండునట్లు గావింప నాచితి చక్కఁగా మండెను. ౨

గొప్పదగు నాకబంధునిక శేబరముఘృతప్రాయమయియున్నను మేడఃపూర్ణమగుటంజేసి దానిని అగ్ని తిన్నతిన్నఁగా దహించెను. 3

మహాబలుఁడగు నాకబంధుఁడంత శీఘ్రంబున చితిం ద్రోసివేసి నిర్మలములయిన వస్త్రములను దివ్యంబగుమాలికనుం దాల్చి పొగలేనియగ్నికై వడింబ్రకాశించుచు లేచెను. ౪

అంత నాకబంధుఁడు దివ్యతేజంబున వెలుంగుచు నిర్మలంబులగు వస్త్రంబులు ధరించి సమస్తావయవంబులందును భూషణంబులు దాల్చి సంతోషుడై వేగంబున నాచితినుండి బయలువెడలెను. ౫

మహాతేజఁడగు కబంధుఁడు ప్రకాశమానంబును హంసలచే నలంకరింపఁబడినదియు యశస్కరంబునగు విమానంబు నొంది కాంతిచే దళదిళల వెలుంగఁజేయుచుండెను. ౬

సోఽన్తరిక్షగతో రామం కబన్ధో వాక్య మబ్రవీత్,  
శృణు రాఘవ! తత్త్వేన యథా సీతా మవాప్యసి.

2

రామ! ష డ్యుక్తయో లోకే యాభి స్సర్వం విమృశ్యతే,

పరిమృష్టో దశా న్తేన దశాభాగేన నేవ్యతే.

౩

దశాభాగగతో హీన స్త్వం హి రామ! సలక్షణః,  
యత్కృతే వ్యసనం ప్రాప్తం త్వయా దారప్రధర్షణమ్.

౪

త దవశ్యం త్వయా కార్య స్సనుహ త్సుహృదాం వర!,  
అకృత్వా హి న తే సిద్ధి మహం పశ్యామి చిన్తయన్.

౫

\*

శ్రూయతాం రామ! పశ్యామి సుగ్రీవో నామ వానరః,  
భ్రాతృ నిరన్తః క్రుద్ధేన వాలినా శక్రసూనునా.

౬

ఋశ్యమూకే గిరివరే పమ్పపర్యన్తశోభితే,  
నివస త్యాత్మవా న్వీర శ్చతుర్భి స్సహ వానరైః.

౭

వానరేంద్రో మహావీర్య స్తేజోవానమితప్రభః,  
సత్యసన్ధో వినీత శ్చ ధృతిమా న్నతిమా న్నహన్.

౮

దక్షః ప్రగల్భో ద్యుతిమా న్నహాబలపరాక్రమః,

అకబంధుఁడు అంతరిక్షంబుననుండి రాముం జూచి యిట్లుని చెప్పెను.

రాముఁడా! నీకు నీతా దేవిదొరకు నుపాయమును యథార్థముగాఁ జెప్పెదను వినుము. 2

రాముఁడా! లోకంబున సంధివిగ్రహయానాసనద్వైధీభాషసమాశ్రయంబులని యాఱు ఉపాయంబులుగలవు. వానింబట్టియే రాజులు సమస్త కార్యంబులను నిర్వహించుకొందురు.

కష్టమునొందినవాఁడు తనవలెనే కష్టమునొందియున్నవానితోఁ జేరి కార్యమును సాధించుకొనును 3

రాముఁడా! నీవు భాద్య యపహరింపఁబడి మహాదుఃఖము నొందియున్నావు కావున నీవును లక్షణుఁడును దురవస్థనొందినవారలై తక్కువయయినారు. 4

రాముఁడా! అట్లు కావున నీయట్లు దురవస్థపీడితుఁడగువానికి నీవు స్నేహితుఁడవయి యుతని నీ ఐవశ్యము స్నేహితునిగాఁ జేసికొనవలయును. అట్లుచేయనియెడ నీకుఁ గార్యసిద్ధియగునట్లు ఎంతయాలోచించినను నాకుఁ దోచలేదు. 5

రాముఁడా! అట్టివానిం జెప్పెదను వినుము. ముగ్ధివుఁ డనువానరు శొక్కుని ఆతనియన్న యింద్రపుత్రుఁడగు వారి కోపించి రాజ్యంబుననుండి తఱుమఁగొట్టినాఁడు. 6

బలవంతుఁడును మహాపరాక్రమశాలియు నగు నానుగ్రీవుఁడు పంపాసరోవరసమీపంబున రాజిల్లుచున్న ఋశ్యమూకంబనుషర్వతంబునందునలువురు వానరవీరులతోఁగూడ నివసించుచున్నాఁడు. 7

వాసగరాజుఁడగు నానుగ్రీవుఁడు మహాపరాక్రమశాలి. తేజస్వి. అమితమయినకాంతిగలవాఁడు. సత్యసంధుఁడు, వినయసంపన్నుఁడు, ధైర్యవంతుఁడు, బుద్ధిమంతుఁడు, పూజనీయుఁడు. 8

మఱియు నతఁడు, సమర్థుఁడు, ప్రౌఢుఁడు, కాంతిమంతుఁడు. మహాబలపరాక్రమశాలి.

భ్రాత్ర వివాసితో రామ! రాజ్యహేతో ర్మహాబలః. ౧౪

స తే సహాయో మిత్రం చ సీతాయాః పరిమార్దణే,  
భవిష్యతి హి తే రామ! మా చ శోకే మనః కృధాః. ౧౫

భవితవ్యం హి య చ్ఛాపి న త చ్ఛక్యే మి హాన్యథా,  
కర్తు మిత్వాకుశార్దూ! కాలో హి దురతి క్రమః. ౧౬

గచ్ఛ శీఘ్ర మితో రామ! సుగ్రీవం తం మహాబలమ్,

వయస్యం తం కురు షీఘ్ర మితో గత్వాఽద్య రాఘవ! ౧౭  
అద్రోహాయ సమాగమ్య దీప్యమానే విభావసా,

సచ తే నావమన్తవ్య సుగ్రీవో వానరాధిపః. ౧౮  
కృతజ్ఞః కామయావీ చ సహాయార్థీ చ వీర్యవాన్,

శక్తా హ్యద్య యువాం కర్తుం శార్యం తస్య చికిర్షి తమ్. ౧౯  
కృతార్థో వాఽకృతార్థోవా కృత్యం తవ కరిష్యతి,

స ఋక్షరజసః పుత్రః పమ్నా మటలి శక్కితః. ౨౦  
భాస్కర స్వారసః పుత్రో వాలినా కృతకిల్బిషః,

సన్నిధా యాఽయుధం షీఘ్ర మృశ్యమూశాలయం కపిమ్. ౨౧  
కురు రాఘవ! స శ్యేన వయస్యం వనచారిణమ్,  
స హి స్థానాని సర్వాణి కార్తేన్యైశ్చ కపికుఙ్జరః. ౨౨  
వరమాంసాశినాం లోకే నైపుణ్యా దధిగచ్ఛతి,

రాముడా! అతనియన్న వారి రాజ్యము నిమిత్తమయి మహాబలుడగు నానుగ్రీవుని ఊరువెడలఁగొట్టినాఁడు. ౧౪

రాముడా! ఆనుగ్రీవుఁడు నీతను వెదకుటయందును నీకు హితము నేయుటయందును నీకు తోడును నేహితుఁడునుగా నుండఁగలఁడు. నీవు మనంబున దుఃఖం బుంచకుము. ౧౫

ఇత్వాకువంశమునఁ బుట్టినవారలలో నుత్తముడవగు రాముడా! మఱియు నేది యెట్లుకావలయునో అది యట్లే యగునుగాని దాని వేఱువిధముగాఁజేయ నేరికి నలవికాదు. కాలమును ఎవ్వ రతిక్రమింపఁజాలుదురు? ౧౬

రాముడా! నీ విచ్చటనుండి బయలుదేఱి శీఘ్రమున మహాబలశాలి యగు నానుగ్రీవునొద్దకుఁబోము. ౧౭

రాముడా! నీ విష్వాదు శీఘ్రమున విచ్చటనుండిపోయి నుగ్రీవునిం జేరి ఎవ్వరికిని మఱల ద్రోహబుద్ధిగలుగకుండుటకై దీప్యమానంబగు నగ్నిసాక్షిగా నుంచుకొని యతిని మిత్రుం జేసికొనుము. ౧౮

కృతుజ్ఞుఁడును గామరూపియు అశన్నుఁడై సహాయం గోరుచున్న వాఁడును బరాక్రమశాలియునగు నానరాధీశ్వరు నానుగ్రీవుని నీవు వానరుఁ డితఁ డెంతమాత్రమను చులకనగాఁ దలంపరాదు. ౧౯

మీర లిష్ట దానుగ్రీవుఁడు కోరియుండుకార్యమును సాధించుటకు సమర్థులరై యున్నారగుదా అతఁడును తనకార్యము నెఱవేఱినను నెఱవేఱు కున్నను మీకార్యమును జేయును ౨౦

ఋక్షరజానిక్షేత్రంబున సూర్యవివీర్యంబునకుఁ బుట్టిన యానుగ్రీవుఁడు వారితో వైరంబుచేసికొని భయంబునఁ బంపాతీరంబున సంచరించుచున్నాఁడు. ౨౧

రాముడా నీవు శీఘ్రంబునఁబోయి ఆయుధసాక్షికంబుగా సత్యము చేత ఋశ్యమూకపర్వతంబుననున్న నుగ్రీవునితో సఖ్యముగావింపుము. ౨౨

వానరోత్తముడగు నానుగ్రీవుఁడు లోకంబున రాక్షసులండుస్థానంబుల నన్నిటిని తనసామర్థ్యంబునంజేసి ఎఱింగియున్నాఁడు. ౨౩

న త స్యావిదితం లోకే కించి ద స్తి హి రాఘవ! ౨౩

యావ త్సూర్యః ప్రతపతి సహస్రాంశు రరిన్దమ!

స నదీ ర్విపులాన్ శైలా నిరిదుర్గాణి కన్దరాన్. ౨౪

అనీవ్యక్ష్య వానరై స్సార్థం పత్నీం తేఽధిగమిష్యతి,

వానరాం శ్చ మహాకాయా న్ప్రేషయిష్యతి రాఘవ! ౨౫

దిశో విచేతుం తాం సీతాం త్వద్వియోగేన శోచతీమ్,

స జ్ఞాస్యతి వరారోహం నిర్మలాం రావణాలయే. ౨౬

స మేరుశృంగాగ్రతా మనిన్దితాం

ప్రవిశ్య పాతాళతలేఽపివా శ్రితామ్,

ప్లవజ్జఘానాం ప్రవరన్తవ ప్రియాం

నిహత్య రక్షౌంసి పునః ప్రదాస్యతి. ౨౭

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే ద్విసప్తతితమ స్సర్గః. ౭౭

త్రిసప్తతితమ స్సర్గః.

నిదర్శయిత్వా రామాయ సీతాయాః ప్రతిపాదనే,

వాక్య మనవ్యర్థ మర్థజ్ఞః కబన్ధః పున రబ్రవీత్. ౧

ఏష రామ! శివః పథా య త్రైతే పుష్పితా ద్రుమాః,

ప్రతీచీం దిశ మాశ్రిత్య ప్రకాశన్తే మనోరమాః. ౨

జమ్బూ ప్రియాళ పనస ప్లక్ష న్యగ్రోధ తిన్దుకాః,

అశ్వత్థాః కర్ణికారాశ్చ చూతా శ్చాన్యే చ పాదపాః. ౩

ధన్వనా నాగవృక్షా శ్చ తిలకా న క్తమాలకాః,

శత్రువులనడంగఁద్రొక్కునట్టిరాముఁడా! సహస్రకఠణుఁడగు మూర్ఖుఁ.  
డెంతవఱకు నెండగాయంచున్నాఁడో అంతవఱకు ఈలోకంబున అనుగ్రీవు  
నకుఁ దెలియనిప్రదేశ మేమియులేదు. ౨౩.

అనుగ్రీవుఁడు వానరులంగూడి వికాలంబులగు పర్వతంబులను గుహ  
లను దుర్గమంబులగు పర్వతప్రదేశములను గుహలను వెదకి నీభాగ్యయగు  
నీత యుండుస్థలంబు నెఱుంగఁగలఁడు. ౨౪.

నీవియోగంబునంజేసి పరితపించుచున్ననీతను వెదకుటకై యానుగ్రీ  
వుఁడు మహాకాయులగువానరులను దిక్కులకుం బంపును. ౨౫.

అనుగ్రీవుఁడు రావణు నింటనున్నదియు మహాపతివ్రతయు నుండరం  
బులగుపిఱుందులుగలదియు నగు నీతాదేవిని గనుఁగొనఁగలఁడు. ౨౬.

వానరోత్తముఁడగు నానుగ్రీవుఁడు నీప్రియురాలగు నీత మేరుశిఖ  
రాగ్రంబుననున్నను బాతాళలోకంబుననున్నను అచ్చటికిఁబోయి రాక్షసుల  
నందఱవధించి నీకు మఱల నొసంగఁగలఁడు. అని కబంధుఁడు రామునితోఁ  
డెప్పెను. ౨౭.

ఇది డెబ్బదిరెండవసర్గము.

డెబ్బదిమూడవసర్గము.

కాత్యములు సాధించుటయందుఁ బండితుఁడగునాకబంధుఁడు ఈప్ర  
కారంబున రామునకు నీతం బొంగు నుపాయంబుఁ డెప్పి మఱల అర్థ  
యు క్తంబగు నీమాటం డెప్పెను. ౧.

రాముఁడా! ఇట్లు పడమటిప్రక్కను నేరెడుచెట్లును మోరటిచెట్లు  
ను, పనసవృక్షంబులును, జావ్వెట్లును, వటవృక్షంబులును తిందుకవృక్షము  
లును, అశ్వత్థవృక్షంబులును. కర్ణికాకంబులును, మామిడిచెట్లును, మఱియు  
నితరములు పెక్కువృక్షములును, చంద్రచెట్లును, పొన్నలును, తిలకంబు  
లును, కానుగులును, నీలాశోకంబులును, గదంబంబులును, గరవీరంబులును,

నీలాశోకాగి కదంబాశ్చ కరవీరా శ్చ పుష్పితాః. ౪  
 అగ్నిముఖ్యా అశోకాశ్చ సురక్తాః పారిభద్రకాః,  
 తా నాగు హ్యథవా భూమా పాతయిత్వా చ తా నృలాత్. ౫  
 ఫలా న్యమృతకల్పాని భక్షయంతాగమిష్యథః,

త దతిక్రమ్య కాకుత్స్థ! వనం పుష్పితపాదపమ్. ౬  
 నందనప్రతిమం చాన్య త్కురవో హ్యుత్తరా ఇవ,

సర్వకామఫలా వృక్షాః పాదపా స్తు మధుస్రవాః. ౭

సర్వే చ ఋతవ స్తత్ర వనే చైత్రరథే యథా,

ఫలభారానతా స్తత్ర మహావిటపధారిణః. ౮  
 శో భ స్తేసర్వత స్తత్ర మేఘవర్షతసన్నిభాః,

తా నాగు హ్యథవా భూమా పాతయిత్వా యథాసుఖమ్. ౯  
 ఫలా న్యమృతకల్పాని లక్ష్మణ స్తే ప్రదాస్యతి,  
 చక్రస్యంతా పరా ద్వేషాన్ శైలా చ్ఛైలం వనా ద్వనమ్. ౧౦  
 తతః పుష్కరిణీం వీరా పమ్పాం నామ గమిష్యథః,  
 అశర్కరా మవిభ్రంశాం సమతీర్థా మశైవలామ్. ౧౧  
 రామ! సంజాతవాలూకాం కమణోత్పలశాలినీమ్,

తత్ర హంసాగి ప్లవాగి క్రౌంచాగి కురరా శ్చైవ రాఘవ! ౧౨  
 వల్లుస్వినాని కూజ స్త్రిపమ్పాసలిలగోచరాః,



భల్లాతకంబులును, అశోకంబులును, వేపచెట్లును బుష్పితంబులయి మనోహరంబుగాఁ బ్రకాశించుచున్నవే ఇదియే శుభమైనమార్గము. ౨-౩-౪

మీరలు ఆవృక్షముల నాశోహించిగాని లేక బలంబున వాని నేలంబడఁద్రోచిగాని ఆమృతసమానంబులగు వానిఫలంబులను భక్షించుచుఁ జోఁగలరు. ౫

రాముఁడా! ఆవనముదాఁటగానే పుష్పించియుండువృక్షములుగల దియునందసననంముంబోలునదియు నుత్తరకురుదేశమువలె సర్వకామసమృద్ధంబునగు మఱియొక ఐనంబున్నది. ౬

అచ్చటివృక్షంబులు నానావిధరమణీయఫలంబులుగలిగి తేనెస్రవిం చుచుండును. ౭

కుబేరుని చైత్రరథవనంబునందుం బోలె నవ్వనంబున నెల్లప్పుడును శుమస్తముతువులును సన్నిహితంబు లయియుండును.

అవ్వనంబునం దంతటను వృక్షంబులు పెద్దపెద్దకొమ్మలుకలవై ఫలంబు లధికంబుగాఁ గలుగుటంజేసి వంగినవై మేఘపర్వతాకాశంబులయి ప్రకాశించుచుండును. ౮

లక్ష్మణుఁడు ఆవృక్షంబుల నాశోహించిగాని లేక నేలంబడఁద్రోసిగా ని ఆమృతసమానంబులగు ఫలంబులం గోసి నీ కొసంగఁగలఁడు. ౯

రాముఁడా! అంతఁబరాక్రమవంతులగు మీరలు ఈపర్వతంబున నుండి ఆపర్వతంబునకు ఈవనంబుననుండి యావనంబునకు ఇట్లుత్తమప్రదేశంబుల విహరించుచుఁబోయి మొఱపరాళ్లుగాని జాఱుటగాని పాఁచి గాని లేక అంత మిట్టయు నంతి లోఁతునుంగాని రేవులుగలిగి మంచియినుకతోఁ గూడి కమలోత్పలంబులతో నొప్పుచున్నపంప యనుసరన్మును బొందఁ గలరు. ౧౦-౧౧

రాముఁడా! ఆపంపాసరనియందు హంసలును బ్లవంబులును గ్రాం చంబులును గుర్రంబులును మధురంబుగాఁ గూయుచుండును. ౧౨

నోద్విజస్తే నరా దృష్ట్వా పథస్యాకోవిదా శ్శుభాః. ౧౩

ఘృతపిండోపమాన్ ధూలాం స్తా ద్విజా శ్భక్షయిష్యథః,

రోహితా న్వకృతుణ్డాం శ్చ నడమీనాం శ్చ రాఘవ!.  
పమ్పాయా మిమభిర్క్షత్సాన్యం స్తత్రరామ! వరాహ తాన్,  
నిస్తవకృతౌ నయస్తప్తా నకృశా నేకకణ్ఠకాన్. ౧౪  
తవ భిక్ష్యా సమాయుక్తౌ లక్షణ స్సన్న్విదాన్యతి,

భృశం తే భాదతో మత్స్యా పమ్పాయాః పుష్పసంచయే.  
5ద్ధగన్ధి శివం వారి సుఖశీత మనామయమ్,  
అద్ధృత్య నతతాక్లిప్తం రాప్యస్ఫాటికసన్నిభమ్. ౧౫  
ఉసౌ పుష్కరపర్ణేన లక్షణః పాయయిష్యతి,

ఘూలా నిరిగుహశయ్యాన్వరాహా న్వనచారిణః. ౧౬  
అపాం లోభా దుపావృత్తా న్వృషభా నివ నర్దతః,  
యాపాన్వితాంశ్చ పమ్పాయాం ద్రక్ష్యసి త్వం నరోత్తమ!.  
సాయాహ్నే విచరన్త్రామ! విటపీ న్న్యాయధారిణః,  
శీతోదకం చ పమ్పాయా దృష్ట్వా శోకం విహాస్యసి. ౧౭

సుమనోభి శ్చితాం స్తత్ర తిలకా న్నక్తమాలకాః,  
ఉత్పలాని చ పుల్లాని పజ్జుజానిచ రాఘవ! ౧౮

న తాని కశ్చి న్నాల్యాని త త్రారోపయితా నరః,  
నచ వైష్ణానతాం యాన్తి నచ శీర్యన్తి రాఘవ! ౧౯

వధ మెట్టిదో యెఱుంగని వగుటచేత నుండతంబులగు నాపత్నులు  
మనుష్యులంజూచి భయపడవు. ౧౩

నేతిముద్దవంటివియు మాంసపువ్వుంబులు నగు నాపత్నులను మీరు  
భక్షింపఁగలరు.

రాముఁడా! అచ్చట పంపాసరస్సునందు లక్ష్మణుఁడు ఉత్తమంబు  
లును బలీసియున్నవియు అధికముగా ముండ్లులేనివియునగు గండుమీనులు  
చోరమీనులు రొయ్యమీనులు మొదలుగాఁగల మత్స్యంబులను బాణం  
బులచే వధించి చర్మమును తెక్కలనుందీసి యినుపశలాకం గ్రుచ్చి పక్వ  
ముగావించి భక్తితో నీ కొసంగఁగలఁడు. ౧౪-౧౫

నీ వట్లు యభేచ్ఛముగా మత్స్యములు భక్షించుచుండఁగా ఈలక్ష్మ  
ణుఁడు పుష్పరాశి గలసియుండుటంజేసి కమలగంధియు పాదపాదంబును  
సుఖకరంబగునట్లు చల్లఁగా నుండునదియు ఆరోగ్యంబును స్వచ్ఛమును వెం  
డివలె స్ఫటికశిలవలె బ్రకాశించుచున్నదియు నగుజలంబును పంపాసర  
స్సుననుండి తామరాకు దోష్పతోఁ గొని తెచ్చి నీ కొసంగఁగలఁడు ౧౬, ౧౭

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగు రాముఁడా! ఆపంపాసరస్సునకు నీశ్శుత్రావుటకుఁ  
గా వచ్చునట్టిన్మూలంబులును బర్వతగుహలనుండునవియు ఆఁబోతులుంబోలె  
గర్జించునవియు నుండతంబులునగు వరాహంబులం జూడఁగలవు. ౧౮-౧౯

రాముఁడా! నీవు సాయంకాలంబున విహరించుచు బుష్పమాలికలు  
ధరించియుండువృక్షంబులను పంపాసరస్సునందలి చల్లనినీళ్లనుంజూచి దుఃఖ  
ము విడిచి సంతోషంబు నొందఁగలవు. ౨౦

రాముఁడా! నీ వచ్చట పుష్పములతో నిండియుండుతిలకవృక్షం  
బులను నక్తమాలంబులను వికసించిన కలువలను కమలంబులనుం జూచి దుః  
ఖములేనివాడవు కాఁగలవు. ౨౧

రాముఁడా! అచ్చట నాపుష్పంబుల ధరించువాఁడెవ్వఁడునులేడు.  
అవి వాడిపోవకుండుటయే గాక రాలుటయులేక కొత్తపుష్పములమాడ్కి  
నెల్లప్పుడును జూపట్టుచుండును. ౨౨

మతజ్జశిష్యా స్తత్రాఽస నృషయ స్సుసమాహితాః,

తేషాం భారాభితప్తానాం వన్యమాహారతాం గురోః. ౨౩

యేప్రపేతు ర్త్వహీం తూర్ణం శరీరా త్సేవ్యదబిన్దవః,  
తాని జాతాని మాల్యాని మునీనాం తపసా తదా. ౨౪

సేవ్యదబిన్దుసముత్థాని న వినశ్యన్తి రాఘవ!

తేషాం గతానా మద్యాపి దృశ్యతే పరిచారిణీ. ౨౫

శ్రమణీ శబరీ నామ కాకుత్స్థ! చిరజీవినీ,  
త్వాంతుధర్తే స్థితా నిత్యం సర్వభూతనమస్కృతమ్. ౨౬

దృష్ట్వా దేవోపమం రామ! స్వర్గలోకం గమిష్యతి,

తత స్త ద్రామ! పమ్పయా స్తీర మా శ్రిత్య పశ్చిమమ్. ౨౭

ఆశ్రమస్థాన మతులం గుహ్యం కాకుత్స్థ! పశ్యసి,

న తత్రాక్రమితుం నాగా శృంగువన్తి త మాశ్రమమ్. ౨౮

వివిధా స్తత్ర వై నాగా వనే తస్మిం శ్చ పర్వతే,

ఋషే స్తత్ర మతజ్జస్య విధానా త్తచ్చ కాననమ్. ౨౯

తస్మి న్నన్దనసజ్జాతే దేవారణ్యోపమే వనే,

నానావిహగసంకీర్ణే రంస్యసే రామ! నిర్వృతః. ౩౦

ఋశ్యమూక శ్చ పమ్పయాః పురస్తా త్పుష్పితద్రుమః,

అచ్చట మతంగమహాముని శిష్యులయిన ఉత్తమంబగు సమాధిగల మహర్షులుండిరి.

ఆమునులు గురువునకుఁగా వన్యపదార్థములం గొనిపోవుచు బరువుచేఁ బ్రేడింపఁబడఁగా వారిదేహంబుననుండి నేలంబడిన చెమటబిందువులన్నియు వారి తపోబలాతిశయంబునం జేసి పుష్పంబులయినవి. ౨౪

రాముఁడా! ఆమునుల చెమటబిందువులవలనం బుట్టినయాపుష్పంబులు వారితపోమహిమంబునంజేసి నాశంబు నొందకున్నవి.

రాముఁడా! ఆమతంగశిష్యులందఱు స్వర్గములైరి. వారలపనికితై చిత జీవనియయిన సన్యాసిస్త్రీ శబరి యనుపేరుగలదిమాత్రము ఇప్పటికి నున్నది.

రాముఁడా! ఎల్లప్పుడును నిత్యమునే యాశ్రయించియున్నట్టియా శబరి సనుస్తభాతంబులచేతను నమస్కరింపఁబడినవాడవును దేవేంద్రతుల్యుండవు నగు నీదత్తంబునొంది స్వర్గలోకంబునకుఁ బోగలదు. ౨౫

రాముఁడా! అంత నీ వాపంపాసరస్సుయొక్క పశ్చిమతీరంబునకుఁ బోదువేని అచ్చట ఉత్తమంబును తహస్యంబునగునొక్కయాశ్రమపదంబుఁ జూడఁగలవు. ౨౬

అచ్చట ఏనుంగులు ఆయాశ్రమంబులోనికిఁ బోజాలవు. ౨౭  
అవ్వనంబునందును ఆపర్వతంబునందును నానావిధంబులయిన గజంబులు పెక్కులున్నవి.

ఆయాశ్రమవనంబు మతంగమహర్షి చే నిర్మింపఁబడినది కావున చుట్టు ప్రక్కలవనంబునందును ఏనుంగులు కావలసినవి ఉన్నను అవ్వనంబునకు మాత్రము మతంగమహాముని తపఃప్రభావంబున నయ్యేనుంగులు పోజాలవు.

రాముఁడా! నందవము చైత్రరథము మొదలగు దేవవనములతో సమానమయినదియు మధురంబుగాఁ గూయుచుండు నానావిధపక్షులతోఁ గూడి నదియు నగు నావనంబునందు నీవు దుఃఖము వీడి విహరింపఁగలవు. ౩౦

పుష్పితంబులగువృక్షములుగలదియు ఏనుంగుపిల్ల లెచ్చుగాఁ గల్గియుం

సుదుఃఖారోహణో నామ శిశునాగాభిరక్షితః. 30

ఉదారో బ్రహ్మణా చైవ పూర్వకాలే వినిర్మితః,

శయానః పురుషో రామ! తస్య శైలస్య మూర్ధని. 31

య త్స్వప్నే లభ తే విత్తం త త్ప్రబుద్ధోఽధిగచ్ఛతి,

న త్వేనం విషమాచారః పాపకర్తాఽధిరోహతి. 32

య స్తు తం విషమాచారః పాపకర్తాఽధిరోహతి,

తత్రైవ ప్రహరన్త్యేనం సుప్త మాదాయ రాక్షసాః. 33

తత్రాపి శిశునాగానా మాక్రంద స్ఫూరియతే మహాన్,

క్రీడతాం రామ! సమ్ప్రయాం మతర్జ్జ్వరణ్యవాసినామ్. 34

సిక్తారుధిరధారాభి సంహృత్య పరమద్విపాః,

ప్రచరన్తి పృథక్కిర్ణా మేఘవర్ణా స్తరస్వినః. 35

తే తత్ర పీత్వా పానీయం విమలం శీత మవ్యయమ్.

నిర్వృతా సంవిగాహన్తే వనాని వనగోచరాః, 36

ఋతౌం శ్చ ద్వీపిన శ్చైవ నీలకోమలకప్రభాన్,

రురూ నపేతాపజయాన్దృష్ట్వా శోకం జహిష్యసి. 37

రామ! తస్య తు శైలస్య మహతీ శోభ తే గుహా,

శిలాపిధానా కాకుత్స్థ! దుఃఖం చాస్యాః ప్రవేశనమ్. 38

డుటంజేసి యారోహింప నులభసాధ్యముకానిదియఁ బ్రశస్తంబును మున్ను  
బ్రహ్మదేవునిచేత నిర్మింపఁబడినదియు నగు ఋశ్యమూకపర్వతము పంపాసర  
స్సునకు ముందటనే యున్నది. 30

రాముఁడా! ఋశ్యమూకపర్వతశిఖరంబునఁ బరుండినపురుషుఁడు ఏధ  
వమును పొందినట్లు కలగనునో మేలుకొన్నపిమ్మట ఆధనమును దప్పక పొం  
దును. 31

పాపిష్ఠుఁడును దురాచారవంతుఁడు నగువాఁడుమాత్రము ఈపర్వతము  
నారోహింపఁజాలఁడు. 32

ఎవ్వఁడేని దురాచారసంపన్నుఁడును పాపిష్ఠుఁడు నగువాఁడు ఆపర్వ  
తంబు నారోహించునేని రాక్షసులు అచ్చటనే నిదురనొందినప్పు డతనింబట్టి  
వధింతురు. 33

రాముఁడా! పంపాసరస్సునఁ గ్రీడించుచుండు మతంగవనవాసులగు  
నేనుఁగుపిల్లల గర్జధ్వనులు సమీపంబగుటవలన ఋశ్యమూకపర్వతంబున వినఁ  
బడుచుండును. 34

మేఘములవలె నల్లని మేనుగలవియు బలవంతంబులు నగు నాయుత్తమ  
గజంబులు ఒకొకప్పుడు పరస్పరము నెత్తురువెల్లువలుగాఁ గొట్టుకొని యంత  
వేలువేలి విహరించుచుండును. 35

వనంబులనుండునట్టి యాయేనుఁగులు పంపాసరస్సున నిర్తలంబును  
సుఖశీతలంబును ఆరోగ్యకరంబునగు జలంబుద్రావి సుఖితంబులయి వనంబు  
లం బ్రవేశించును. 36

నీ విచ్చటనుండు నెలుఁగుబంటులను వ్యాఘ్రంబులను నీరమణీకీ  
బోలె మనోహరకాంతిగలవియు ధయమునే యెఱుఁగనివియు నగు నల్లచా  
జల దుప్పలను జూచి దుఃఖము మఱచి సుఖంబు నొందఁగలవు. 37

రాముఁడా! ఆపర్వతమునందు పెనుతాయితే మూయఁబడియుండు  
నొకగొప్పగుహ ప్రకాశించుచున్నది. దానిలోనికిఁ బోవుట మిక్కిలియుఁ  
గష్టము. 38

౪౪౦ అరణ్యశాస్త్రే - చతుస్సప్తతితమ స్సర్గః. సర్గము.

తస్యా గుహాయాః ప్రాద్భారే మహాన్ శీతోదకో వ్రాదః,  
ఫలమూలాన్వితో రమ్యో నానామృగసమావృతః. ౪౦

తస్యాంవసతి సుగ్రీవ శ్చతుర్భి సుహ వానరైః,  
కదాచి చ్చిఖరే తస్య పర్వత స్యావతిష్ఠతే. ౪౧

కబన్ధ వృషుశా వైశ్నినం తా వృభౌరామలక్ష్మణౌ,  
స్రగ్వీ భాస్కరవన్దాభః ఖే వ్యరోచత వీర్యవాన్. ౪౨

తం తు ఖన్ధంమహాభాగంకబన్ధం రామలక్ష్మణౌ,  
ప్రస్థితౌ త్వేం ప్రజ న్వేతి వాక్య మూచతు రన్తికే. ౪౩

గమ్యతాం కార్యసిద్ధ్యర్థ మితి తా వబ్రవీ త్స చ,  
సుప్రీతౌ తా వనుజ్ఞాప్య కబన్ధః ప్రస్థిత స్తదా. ౪౪

స త త్కబన్ధః ప్రతిపద్య యావం  
వృత శ్చియా భాస్కరతుల్యదేహః,  
నిదర్శయ న్రామ మవేక్ష్య ఖన్ధ  
స్సఖ్యం కురుష్వేతి తదాఽభ్యువాచ. ౪౫

ఇతి శ్రీమదరణ్యశాస్త్రే త్రిసప్తతితమ స్సర్గః. ౭౩.

చ తు సు ప్త తి త మ స్స ర్గః.

తౌ కబన్ధేన తం మార్గం పమ్పాయా దర్శితం వనే,  
ప్రతన్ధతు ర్దిశం గృహ్య ప్రతీచీం నృపరాత్మజా. ౧

తౌ శైలే స్వాచితానేకాః టౌరకల్పఫలా స్ప్రిమాన్  
వీక్షంతా జగ్గుతు ర్ద్రిష్టం సుగ్రీవం రామలక్ష్మణౌ. ౨



అగుహయొక్క కూర్పుద్వారంబున తీరంబులందు ఫలమూలంబులతోఁ గూడినదియు నానావిధమృగసమన్వితంబును నుందరంబును చల్లనినీళ్లుగలదియు నగు నొకగొప్పమడుఁ గున్నది. ౪౦

నుగ్రీవుఁడు నలువురు వానరులం గూడి అగుహయందున్నాఁడు. ఒకానొకప్పుడు అతఁడు విహారార్థము ఆయుశ్యమూకపర్వతశిఖరంబుపైన నుం దిరుగును. అని కబంధుఁడు రామలక్ష్మణులకుఁ జెప్పెను. ౪౧

పరాక్రమశాలియగు నాకబంధుఁడు ఇట్లు రామలక్ష్మణుల కిద్దఱియు నుం జెప్పి పుష్పమాలికలతో నొప్పుచు నూర్యుఁడుంబోలె నాకాశంబున వెలుఁగుచుండెను. ౪౨

రామలక్ష్మణు లంత బయలుదేసినవారలయి ఆకాశంబుననున్న మహా భాగుఁడగు కబంధుని సమీపించి “నీ వింక పోవచ్చును” అని చెప్పిరి ౪౩

అప్పుడు కబంధుఁడును రామలక్ష్మణులంజూచి “కార్యసిద్ధికొఱకు మీరలుపో”డని చెప్పి సంతృప్తులయిన యారామలక్ష్మణుల యనుమతిఁ గైకొని బోయెను. ౪౪

అప్పు డాకబంధుఁడు అట్లు దివ్యరూపంబు నొంది మహాలేజంబున నూర్యుఁడువలె వెలుఁగుచు నాకాశంబుననుండి రాముంజూచి ఋశ్యమూక మార్గంబుఁ జూపుచు “నుగ్రీవునితోఁ దప్పక సఖ్యంబుగావింపు” మని చెప్పెను. ౪౫

ఇది డెబ్బదిమూడవసర్గము.

డెబ్బదినాలవసర్గము.

రాజపుత్రులగు రామలక్ష్మణులు కబంధుఁడు చెప్పినప్రకారంబునఁ బంపాసరోవరంబునకుఁ బోవుమార్గంబునవలంబించి పడమటిదిక్కును బట్టి పోయిరి.

ఆరామలక్ష్మణులు పర్వతంబులనిండియుండు తేనియవంటిఫలంబులు. గలవృక్షంబులఁ జూచుచు నుగ్రీవునిం జూడవలెనను కోర్కితోఁ బోయిరి.

కృత్వా చ శైలపృష్ఠే తు తౌ వాసం రఘునన్దనా,  
 పమ్పాయాః పశ్చిమం తీరం హిమవా వృషతన్ధతుః. 3  
 తౌ పుష్కరిణ్యాః పమ్పయాస్తీర మాసాద్య పశ్చిమమ్,  
 అపశ్యతాం తత స్తత్ర శబర్యా రమ్య మాశ్రమమ్. 4  
 తౌ త మాశ్రమ మాసాద్య ద్రుమై ర్భవభి రావృతమ్,  
 సురమ్య మభివీక్షంతా శబరీ మభ్యుపేయతుః. 5

తౌచ దృష్ట్వా తదా సిద్ధా సముత్థాయ కృతాజ్ఞలిః,  
 రామస్య పాచౌ జగ్రహ లక్ష్మణస్య చ ధీమతిః. 6

పాద్య మాచమనీయం చ సర్వం ప్రాదా ద్యథాపథి,

తా మువాచ తతో రామ శ్రమణీం సంశితవ్రతామ్. 7

కచ్చి తే నిర్జితా విఘ్నాః! కచ్చి తే వర్ధ తే తపః!,  
 కచ్చి తే నియతః క్రోధ! ఆహార శ్చ తపోధనే!. 8

కచ్చి తే నియమాః ప్రాప్తాః! కచ్చి తే మనస స్సుఖమ్!,  
 కచ్చి తే గురుశుశ్రూషా సఫలా చారుభాషిణి!. 9

రామేణ తాపసీ పృష్టా సా సిద్ధా సిద్ధసమ్మతా,  
 శశంస శబరీ వృద్ధా తామాయ ప్రత్యుపస్థితా. 10

అద్య ప్రాప్తా తపస్సిద్ధి స్తవ సందర్శనా న్నయా,  
 అద్య మే సఫలంతప్తం గురవ శ్చ సుపూజితాః. 11

ఆరామలక్ష్మణులు పర్వతంబుపై నారాత్రియుండి మఱునాఁడు  
పంపాసరోవరముయొక్క పశ్చిమతీరంబు నొందిరి. 3

ఆరామలక్ష్మణులు పంపాసరస్సుపశ్చిమతీరంబుఁజేరి యంత నచ్చట  
శమణీయంబగు శబరియాశ్రమంబుఁ జూచిరి. 4

ఆరామలక్ష్మణులు బహువృక్షములచేఁ బరివేష్టితమయిన యాశబర్యా  
శ్రమమునుజేరి యందలి సౌందర్యంబున కచ్చెరువంది చూచుచు శబరియొ  
ద్దకుఁబోయిరి. 5

అప్పుడు యోగసిద్ధి నొందియున్న యాశబరి యారామలక్ష్మణులం  
జూచినంత నీ లేచి చేమోడ్పుగీలించి రామునిపాదంబులకును నమస్కరించి  
బుద్ధిమంతుఁడగు లక్ష్మణునిపాదంబులకును నమస్కరించెను. 6

అంత గామలక్ష్మణులకు యథాశాస్త్రముగా అర్ఘ్యపాద్యంబులను ఆచ  
మనీయంబును ఒసఁగెను. 7

అంత రాముఁడు తీర్థముగు వ్రతముగల సన్న్యాసినియగు నాశబరిం  
జూచి యిట్లని చెప్పెను. 8

తపస్సే ధనముగాఁగల శబరీ! నీవు తపోవిఘ్నంబు లన్నిటిని  
జయించితివా? నీతిపన్ను వృద్ధిఁబొందుచున్నదా? కోపంబును ఆహారం  
బును నిగ్రహించి కొంటివా? 9

సుందరముగా మాటలాడునట్టి శబరీ! నీవు చాంద్రాయణాదివ్రతం  
బులం బొందితివా యేమి? నీమనస్సు సుఖముగానున్నదాయేమి? నీవుచేసిన  
కుశ్రావ సఫలమయినదా యేమి? అని రాముఁడు శబరి నడిగెను. 10

తపస్వీనియు సిద్ధురాలునుసిద్ధులచే గౌరవింపఁబడినదియు వృద్ధురాలు  
నగు నాశబరి రామునిచే నట్లడుగఁబడినదై రాముని కదుట నిలిచి యిట్లని  
చెప్పెను. 11

నీదర్శనముచేయుటవలన ఇప్పుడు నాకుఁ దపస్సిద్ధిగలిగినది. ఇప్పుడు  
నాతపస్సంతయు సఫలమయినది. ఇప్పుడు నాగురుకుశ్రావయు సఫలమయి  
నది. 12

అద్య మే సఫలం జన్త స్వర్గ శ్చైవ భవిష్యతి,  
త్వయి దేవవరే రామ! పూజితే పురుషర్షభ!.

౧౨

చక్షుషా తవ సౌమ్యేన పూతాఽస్మి రఘునందన!  
గమిష్యామ్యక్షయాన్లోకాం స్తవీశ్వరిసాదా దరిద్రమ!.

౧౩

చిత్రకూటం త్వయి ప్రాప్తే విమానై రతులప్రభైః,  
ఇత స్తే దివ మారూఢా యా నహం నర్యచారిషమ్.

౧౪

తై శ్చాచహ ముక్తా ధర్మజ్ఞై ర్మహాభాగై ర్మహర్షిభిః,

ఆగమిష్యతి తే రామ స్సపుణ్య మిమ మాశ్రమమ్.  
స తే ప్రతిగృహీతవ్య స్సామిత్రిసహిషోఽతిథిః,

౧౫

తంచ దృష్ట్యావరాన్లోకా నక్షయ్యాం స్తవం గమిష్యసి.

౧౬

మయా తు వివిధం నన్యం సజ్జితం పురుషర్షభ!  
తవాగ్ధేపురుషవ్యాఘ్ర! పమ్పాయా స్తీరసమ్భవమ్

౧౭

ఏవ ముక్త స్స ధర్మాత్మా శబర్యా శబరీ మిదమ్,  
రాఘవః ప్రహ విజ్ఞానే తాం నిత్య మబహిష్కృతామ్.  
దనో స్సకాశా త్తత్తేన ప్రభావం తే మహాత్మనః,  
శ్రీతం ప్రత్యక్ష మిచ్ఛామి సంద్రష్టుం యది మన్యసే.

౧౮

పురుషోత్తమోదవగురాముడా! దేవతలయందటలోను ఉత్తమోద  
వగు నిన్నుఁ బూజించుటవలన ఇప్పుడు నాజన్మము ఫలమయినది. నా కింక  
స్వర్గాదిదివ్యలోకంబులును సిద్ధింపఁగలవు. ౧౨.

శత్రువుల నడఁగఁద్రొక్కునట్టి రాముడా! నీసౌమ్యదృష్టిచేత పాపం  
బులన్నియు మారింపఁబడి నేను బరిశుద్ధురాలనైతిని. నీయనుగ్రహంబువలన  
ఇంక నక్షయంబులగు పుణ్యలోకంబులకుఁ బోయెదను. ౧౩

నే నెవ్వరిని నేవించుచుంటినో యామతంగశిష్యులగు మహర్షులు నీవు  
చిత్రకూటంబునకు వచ్చినప్పుడే మహాశేజంబున వెలుఁగుచుండు విమానం  
బుల నారోపించి స్వర్గంబునొందిరి. ౧౪

ధర్మజ్ఞులును మహాభాగులునగు నష్టహరులు అప్పుడు నన్ను జూచి  
యిట్లని చెప్పిరి.

రాముడా నిన్నుఁజూచుటకై పవిత్రమగు నీయాశ్రమంబునకు రాఁ  
గలఁడు. అప్పుడు నీవు రామునకును లక్ష్మణునకును జక్కఁగా నతిథిసత్కా  
రంబు గావించవలయును, ౧౫

నీ వారాముని సందర్శించి పునరావృత్తిలేనట్టి యుత్తమంబులగు  
పుణ్యలోకంబులం బొందఁగలవు. అని యష్టహామునులు నాకుఁ జెప్పిరి. ౧౬

పురుషోత్తమోదవగు రాముడా! నేను నీనిమిత్తమయి పంపాసరస్సు  
తీరంబులం బుట్టిన నానావిధమయిన ఫలాదివన్యపదార్థములను అప్పటినుండి  
నేకరించియున్నాను. అని శబరి రామునితోఁ జెప్పెను. ౧౭

ధర్మాత్మోదగు వారాముడా శబరి చెప్పిన మాటను విని ఎల్లప్పుడును  
బ్రహ్మజ్ఞానానుసంధానపరాయణయైన యాశబరింజూచి యిట్లని చెప్పెను.

మహాత్మోదగు శబంధుడా నీ యొక్కయు నీగురువులయొక్కయుఁ  
బ్రభావమును నాకుఁ జెప్పినాఁడు. నీకు ఇష్టమయినయెడల వానినన్నిఁటిని  
బ్రత్యక్షముగాఁ జూడవలెననియున్నాను. అని రాముడా శబరితోఁ  
చెప్పెను. ౧౮

ఏతత్తు వచనం శ్రుత్వా రామవక్త్రా ద్వినిస్సృతమ్;  
 శబరీ దర్శయామాస తా వృభా తద్వనం మహత్. ౨౦  
 పశ్య మేఘఘనప్రఖ్యం మృగపక్షీసమాకులమ్,  
 మతజ్జవన మిత్యేవ విశ్రుతం రఘునందన! ౨౧

ఇహ తే భావితాత్మానో గురవో మే మహావనే,  
 జహవాంచక్రిరే తీర్థం మన్త్రం నన్తప్రాజితమ్. ౨౨

ఇయం ప్రత్యక్షస్థలీ వేది ర్యత్ర తే మే సుసత్కృతాః.  
 పుష్పసహారం కుర్వంతి శ్రమా దుర్జ్యేపిభిః కరైః. ౨౩

తేషాం తపఃప్రభావేన పశ్యాద్యాపి రఘూద్యహా!  
 ద్యోతయంతి దిశ స్సర్వా శ్చియా వేద్యోఽతులప్రభాః. ౨౪

అశక్నువద్భిస్తైర్గన్తు ముపవాసశ్రమాలసైః,  
 చింతితైర్భ్యాగతా న్పశ్య సహితాం త్సప్తనాగరాన్. ౨౫

కృతాభిషేకైస్తైర్నృప్తా వల్కలాః పాదపేష్విహ,  
 అద్యాపి నావశుష్యంతి ప్రదేశే రఘునందన! ౨౬

దేవకార్యాణి కుర్వద్భిర్యా నీమాని కృతాని వై,  
 పుష్పైః కువలయైస్సార్ధం ఘ్నానత్వం నోపయాన్తి వై. ౨౭

కృత్స్నం వనమిదం దృష్టం శ్రోశవ్యం చ శ్రుతం త్వయా,  
 తదిచ్చామ్యభ్యనుజ్ఞాతా త్యక్తు మేతత్కలేబరమ్. ౨౮

రామునినోటనుండిచెప్పిన యామాటను విన్నంతనే శబరి యారాము-  
లత్తుణుల కిర్వురకును అమృతహావనంబంతయుఁ జూపెను. ౨౦

రాముఁడా! మేఘసమూహమువలెఁ జూపట్టుచున్నదియు మృగపక్షు-  
ల నిండియున్నదియు మతంగవనం బని పేరువడసినదియు నగు నిమృతహావనం  
బుం జూచి ము. ౨౧

కాంతిమంతుఁడవగు రాముఁడా! ఇచ్చటఁ బరమాత్మవేత్తగు నా-  
యాచార్యులుమంత్రవేత్తల ఋత్విజాలం బురస్కరించికొని మంత్రయుక్తం  
బుగా యాగంబులు గావించిరి. ౨౨

ఇదిగో యాగవేదిక. నాచేఁ జక్కఁగాఁ నేవింపఁబడుచుండిన నా-  
గురువులు ముసలితనముచే వడంకునా స్తంబుచే దీనిం బుష్పములం బూజించు-  
చుండురు. ౨౩

రాముఁడా! ఈవేడులు మాయాచార్యుల అమృతార్షుల తపఃప్రభావ-  
మువలన నిష్పటికిఁగూడ అసదృశమగుకాంతిచే సమస్తదిక్కులును వెలుం-  
గంజేయుచున్నవి. చూడుము. ౨౪

ఉపవాసములచేతను ముసలితనముచేతను పోవుటకు శక్తిలేక యమ్ము-  
నులు మనస్సున స్మరించినంతనే సప్తసముద్రంబులును వారియాశ్రమంబు-  
ననే విచ్చియున్నవి. చూడుము. ౨౫

రాముఁడా! అమ్మనీంద్రులు ఈసప్తసాగరంబుల స్నానముచేసి వృ-  
క్షంబుల నాటవేసినవల్కలంబులు వారితపఃప్రభావంబునంజేసి యిష్పటి-  
కిని ఎండకున్నవి. చూడుము. ౨౬

దేవపూజకుఁగా నమ్మనీంద్రులచేత కువలయంబులను ఇతరపుష్పంబుల-  
నుం గూర్చికట్టఁబడిన పుష్పమాలికలు వారితపఃప్రభావంబున ఇష్పటికిని  
వాడకున్నవి చూడుము. ౨౭

నీవు ఈష్టనంబునంతయుఁ జూచినావు. వినవలసినయంశంబులను  
విన్నావు. ఇంక నాకనుజ్ఞ యొసంగుదువేని నే నీశరీరంబు విడిచెదను. ౨౮

తేషామిచ్ఛామ్యహం గన్తుం సమీపం భావితాత్మనామ్,  
మునీనామాశ్రమో యేషామహం చ పరిచారిణీ. ౨౯

ధర్మిష్ఠం తు వచ శ్రుత్వా రాఘవస్సహలక్షణః,  
ప్రహర్షమతులం లేభే ఆశ్చర్యమితి తిత్త్వితః. 30  
తామువాచ తతో రామశ్చమణీం సంశితప్రతామ్,

అర్చితోఽహం త్వయా భక్త్యా గచ్ఛ కామం యథాసుఖమ్.

ఇత్యుక్తా జటిలా వృద్ధా చీరకృష్ణాజినామ్బరా,  
తస్మిన్మహారే శబరీ దేహం జీర్ణం జహాసతీ. 31  
అనుజ్ఞాతాతు రామేణ హుత్వాఽత్మానం హుతాశనే,  
జ్వలత్పావకసజ్జాతా స్వర్గమేవ జగామ సా. 33

దివ్యాభరణసంయుక్తా దివ్యమాల్యానులేపనా,  
దివ్యామృతధరా తత్ర బభూవ ప్రియదర్శనా. 34  
విరాజయన్తీ తం దేశం విద్యుత్సేదామినీయథా,  
యత్ర తే సుకృతాత్తానో విహరన్తి మహర్షయః. 35  
తత్పుణ్యం శబరీ ఘనం జగామాత్మసమాధినా.

ఇతి శ్రీమదరణ్యకాండే చతుస్సప్తతితమ స్సర్గః. ౨౪.

పంచసప్తతితమ స్సర్గః.

దివం తు తస్యాం యాతాయాం శబర్యాం న్వేన తేజసా,  
అత్త్యజేన సహ భ్రాత్రా చిన్తయామాస రాఘవః. ౧



ఇది యేవ్వరి యాశ్రమమో నే నేమహాత్ముల పరిచారికనో అట్టియా  
త వే త లగుమహామునుల పాదమూలము నొందఁగోరుచున్నాను. అని శబరి  
రామునితోఁ జెప్పెను. ౨౯

రాముఁడును లక్ష్మణుఁడును ధర్మిష్ఠులగు నాశబరియొక్క మాటనంత  
యు విని ఈతపోవనవైభవము ఆశ్చర్యకరమని పరమసంతోషంబు నొందిరి.

అంత రాముఁడు మిక్కిలియుఁ దీక్షణుగు వ్రతముగల యాశబరిం  
జూచి యిట్లని చెప్పెను.

నీవు భక్తితో నన్నుఁ జక్కఁగాఁ బూజించినావు. ఇంక నుఖము  
గా యథేచ్ఛం బొమ్ము. అని రాముఁడు శబరితోఁ జెప్పెను. ౩౦

జడలుదాల్చియున్నదియు వృద్ధురాలును వల్కులంబులను గృష్ణాజినం  
బులను వస్త్రములుగా ధరించియుండునదియు నగు నాశబరి రాముఁడు చెప్పిన  
మాటను విని రామునియనుజ్ఞ నొందినంతనే యప్పుడే జీర్ణంబగు తనదే  
హము విడువఁగోరి దేహమును అగ్నిహోత్రంబున హోమముచేసి జాజ్వల్య  
మానంబగు నగ్నివంటి దివ్యదేహంబునొంది స్వర్గంబునొందెను. ౩౧, ౩౩

ఆశబరి దివ్యాభరణంబులును దివ్యమాల్యంబులును దివ్యగంధమును  
దివ్యవస్త్రములును దాల్చి జూపరు లెంతో సంతోషంబునొంద మహాప్రకా  
శంబగు మేఘపువలె నాప్రదేశంబు వెలుంగంజేయుదు నుండెను. ౩౪

పరమాత్మ వేత్తలగు నమృతంగళిమృలయిన మహర్షులు ఎచ్చట విహ  
రించుచున్నారో అట్టిపుణ్యస్థానంబునకు శబరి సమాధియోగబలంబునఁ  
బోయెను. ౩౫

ఇది డెబ్బదినాలవ సర్గము.

డెబ్బదియైదవసర్గము.

ఆశబరి నిజకాంతితో వెలుఁగుచు స్వర్గము నొందినంతనే రాముఁడు  
తమ్ముఁడగు లక్ష్మణునితోఁగూడ నాలోచించెను. ౧

స చిన్తయితావ్ ధర్మాత్మా ప్రభావం తం మహాత్మనామ్,  
హితకారిణ మేకాగ్రం లక్ష్మణం గాఢువోఽబ్రవీత్.

౨

దృష్టోఽయ మాశ్రమ స్సౌమ్య బహ్విశ్చర్యో మహాత్మనామ్,  
విశ్వస్తమృగశార్దులౌ నానావిహగ సేవితః.

౩

సప్తానాం చ సముద్రాణా మేమ తీర్థేషు లక్ష్మణ!,  
ఉపస్పృష్టం చ విధివ త్పితర శ్చాపి తస్మితాః.

౪

ప్రణవ్య మశుభం తత్తత్కల్యాణం సముపస్థితమ్,  
తేన తత్త్వేన హృష్టం మే మనో లక్ష్మణ! సమ్ప్రతి.

౫

హృదయే హి నరవ్యాఘ్ర! శుభ మావిగ్భవిష్యతి,

త దాగచ్ఛ గమిష్యావః పమాం తాం ప్రియదర్శనామ్.

ఋశ్యమూఢో గిరి ర్యత్ర నాతిదూరే ప్రకాశతే,

యస్మి న్వసతి ధర్మాత్మా సుగ్రీవోఽంశుమత స్సుతః.

౬

నిత్యం వాలిభయా త్ప్రసృత్ శ్చతుర్భి స్సహ వానరైః,

అభిత్వరే చ తంద్రఘ్నం సుగ్రీవం వానరర్షభమ్.

౭

తదధీనం హి మే సౌమ్య! సీతాయాః పరిమార్గణమ్,

ఏవం బ్రువాణం తం ధీరం రామం సౌమిత్రిరబ్రవీత్.

౮

గచ్ఛావ స్త్వరితం తత్ర మమాపి త్వరతే మనః,

ధర్మాత్మఁడగు నారాముఁడు మహాత్ములగు నమ్మనుల్లపభావములను దలంచి తలచి తనకు హితమునే గావించువాఁడును ఏకాగ్రచిత్తుఁడునగు లక్ష్మణుం జూచి యిట్లనిచెప్పెను.

సౌమ్యుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! అనేకాశ్చర్యములుగలదియునిశ్చయముగా సంచరించుచుండు మృగంబులును పులులునుగలదియు నానాకత్తు తోఁగూడి నదియువగు నీపరమాత్మ వేత్తలగు మహామును! యాశ్రమముం జూచినాము.

లక్ష్మణుఁడా! ఈసప్తసమాద్రము! తీర్థములయందును స్నానము చేసి నాము: పితృతర్పణముగూడఁ గావించినాము.

లక్ష్మణుఁడా! అర్యోయహంగళము: న్నియు వశించినవి ఇంక మంగళము సమీపించియున్నది. అంగుచేత యథార్థముగా నామనస్సు సంతోషము నొందినది.

పురుషశ్రేష్ఠుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! మంగళము వచ్చునట్లుండునేని యది ముందే మనస్సునం దోచును.

అంగువలన శీఘ్రమున రమ్మ. వాలిభయంబున ధర్మాత్మఁడును నూత్య పుత్రుఁడునగు సుగ్రీవుఁడు నలుపురువానరవీరులంగూడి యెల్లప్పుడును ఏపర్వతంబున వాసముచేయుచుండునో అట్టి ఋశ్యమూకపర్వతంబు జేనిసమీపంబునఁ బ్రకాశించుచుండునో ఆరమణీయంబగు పంపాసరస్సునకుఁ బోవుదము.

సౌమ్యుఁడవగు లక్ష్మణుఁడా! వానరోత్తముఁడగు సుగ్రీవుని శీఘ్రంబునం జూడఁగోరుచున్నాను; నీతను వెదకుటంతయు నా కతనివలననేగదా కావలసియున్నది. అని రాముఁడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను.

లక్ష్మణుఁడు ధీరుఁడగు రామునిమాటను విని రాముం జూచి యిట్లని చెప్పెను.

శీఘ్రముగాఁ బంపాసరస్సునకుఁ బోవుదము. నామనస్సునకు శీఘ్రముగాఁ బోవలెననియే యున్నది. అని లక్ష్మణుఁడు రామునితోఁ జెప్పెను.

ఆశ్రమాత్తు తత స్తస్మాన్నిష్క్రమ్య స విశామృతిః. ౧౦  
 ఆజగామ తతః పమ్పాం లక్ష్మణేన సహాభిభూః,  
 స దదర్శ తతః పుణ్యా ముచారజనసేవితాం. ౧౧  
 నానాద్రుమలతాకీర్ణాం పమ్పాం శానీయవాహినీమ్,  
 పద్మే సౌగంధికై స్తామాం శుక్లాం కుముదమణలైః. ౧౨  
 నీలాం కువలయోద్భూతై ర్బహువర్ణాం కుథా మివ,

సతామాసాద్య వై రామోదూరం దుదకవాహినీమ్. ౧౩  
 మతజ్జనరసం నామ వ్రాజం సమవగాహత,

అరవిన్దోత్పలపతీం పద్మసౌగంధికాయుతామ్. ౧౪  
 పుష్పితామ్రవణోపేతాం బర్హిణోద్భుష్టనాదితామ్,  
 తిలకై ర్భీజపూరై శ్చ ధవై శ్శుక్లద్రుమై స్తథా. ౧౫  
 పుష్పితైః కరవీరై శ్చ పున్నాగై శ్చ సుపుష్పితైః,  
 మాలతీకున్దగుత్తై శ్చ భాణ్డిరై ర్నిచుత్తై స్తథా. ౧౬  
 అశోకై స్సప్తపర్ణై శ్చ కేతకై రతిముక్తకైః,

అన్యై శ్చ వివిధై ర్వృక్షైః ప్రమదా మివ భూషితామ్. ౧౭  
 సమీక్షమాణౌ పుష్పాభ్యం సర్వతో విపులద్రుమమ్,  
 శోయప్తకై శ్చాన్జనకై శ్చ తపత్యై శ్చ కీరకైః. ౧౮  
 ఏతై శ్చాన్యై శ్చ విహగై ర్నాదితన్తు వనం మహత్,  
 తతో జగ్త్తు రవ్యగౌ రాఘవౌ సుసమాహితౌ. ౧౯  
 తద్వనం చైవ సరసః పశ్యంతా శకునై ర్యుతమ్,  
 స దదర్శ తతః పమ్పాం శీతవారినిధిం శుభామ్. ౨౦

శత్రువులజయించునట్టి నరేంద్రుడగు రాముడు అంత లక్షణానితోఁ గూడ నాయాశ్రమంబుననుండి వెడలి పంపాసరస్సునకుఁ బోయెను. ౧౦

అంత రాముడు పవిత్రంబును మహామునులచే నేవింపఁబడినదియు నానావిధవృత్తులతొలంకృతంబును త్రాగుటకుఁ దగునట్లుగా శీతలంబును నుగంధియుమధురంబునగు జలంబుగలదియు ఎఱ్ఱదామరపూలచేతను ఎఱ్ఱకలు వలచేతను నెఱ్ఱనై తెఱ్ఱకలువలచేఁ దెల్లనై నల్లకలువలసమాహనుచే నల్లనై చిత్రకంబలమువలె నానావర్ణములుగలిగినదియునగు పంపాసరస్సును దూరం బుననుండి చూచెను. ౧౧, ౧౨

రాముడు అట్లు పంపాసరస్సుమీపంబునకుఁబోయి యచ్చట దానికిఁ గొంతదూరంబుననుండు మతంగి సరస్సుని ప్రసీద్ధిఁ జేందిన సరస్సునందు స్నాన ముగావించెను. ౧౩

అంత ఎఱ్ఱదామరపూలతోను తెల్లతామరపూలతోను తెల్లకలువల తోను ఎఱ్ఱకలువలతోను ఒప్పుచున్నదియుఁ బుష్పించియుండు మామిడితోఁ పుతోఁ గూడినదియు మయాశర్వములచే ధ్వనింపఁజేయఁబడుచున్నదియు బొట్టుగుచెట్లు దాడిమిచెట్లు చంద్రచెట్లు ఏఱుమద్దిచెట్లు పుష్పించిన గెన్నే రుచెట్లు పొన్నచెట్లు జాజిచెట్లు మొల్లచెట్లు వటవృక్షంబులు వంజాలవృక్షం బులు ఆశోకవృక్షంబులు సప్తపర్ణవృక్షంబులు మొగిలిపొదలు పువ్వులగురి విందచెట్లు మొదలగువృక్షంబులచే నలంకృతమై యాభరణాలంకృతయైన నారీమణికి వడిఁ జూపట్టుచున్నదియునగు నా పంపాసరస్సునంతయుఁ జూచు చుఁ బుష్పంబులచే నిండినదియుఁ బెద్దపెద్దవృక్షంబులుగలదియు మధుకం బుగాఁ గూయుచుండు చీమఁగొక్కిరలు నెమిళ్లు బెద్దురులు చిలుకలు మొ దలగుపక్షులతోఁ గూడినదియునగు నాపంపాసరస్సునంబంధి వనంబుఁజూచుచు నారామలక్షణులు ఎంతమాత్ర మేనుఱుపాటులేక యెచ్చరికతో నవ్వనంబు నకుఁ బోయిరి. ౧౪-౧౫

అంత రాముడు చల్లని జలముగలదియు నుండరమును తిలకవృక్షం

తిలకా శోక పున్నాగ వకుళో ద్దాలకాశినీమ్,

స రామో వివిధా న్వృతౌన్ సరాంసి వివిధాని చ. ౨౦

వశ్య నామాభిసత్తపో జగామ పరమం వ్రాదమ్,

పుష్పితోప వనోపేతాం సాలచమ్పకశోభితామ్. ౨౧

వట్పదాఘ సమావిష్టాం శ్రీమతీ మణుషావ్రభామ్,

స్ఫటిగోప మతోయాధ్యాం శ్లక్షణావాలుక సత్తతాం. ౨౨

స తాం దృష్ట్వా పునః పమాం ఏద్య సోగన్ధికై ర్యుతామ్,

ఇత్యువాచ తదావాక్యం లక్ష్మణం సత్యవిక్రమః. ౨౩

అస్యా స్తీరే తు పూర్వోక్తః పర్వతో ధాతుమణ్డితః,

ఋశ్యమూక ఇతి ఖ్యాతః పుణ్యః పుష్పితపాదః. ౨౪

హరే ర్మక్షరజోనామ్నః పుత్రస్తస్య మహాత్మనః,

అధ్యాస్తే తం మహావీర్య సుగ్రీవ ఇతి విశ్రుతః. ౨౫

సుగ్రీవ మభిగచ్ఛ త్వం వానరేంద్రం నరర్షభ!

ఇత్యువాచ పునర్వాక్యం లక్ష్మణం సత్యవిక్రమమ్. ౨౬

రాజ్యభ్రష్టేన దీనేన తస్యా మాసక్తచేతసా,

కథం మయా వినా శక్యం సీతాం లక్ష్మణ! జీవితుమ్. ౨౭

బులు అహోకవృక్షంబులు పున్నాగవృక్షంబులు పొగడచెట్లు విరిగిచెట్లు మొదలగువృక్షంబులచే నొప్పుచున్నదియునగు పంపాసరస్సు జూచెను. ౨౦

రాముడు నానావిధములయిన వృక్షములను నానావిధములయిన సరస్సులనుజూచుచు మంత్రధబాణాభిహతుడై పంపాసరస్సునకుఁ బోయెను.

సత్యపరాక్రముడగు నారాముడు పుష్పితంబులగు వనంబులతోఁ గూడినదియు మద్దిచెట్లతోను చంపకవృక్షములతోను ఒప్పుచున్నదియుఁ దుమ్మెదలసమూహముతోఁ గూడినదియు అసదృశమయిన కాంతిగలదియు స్ఫటికమునలె స్వచ్ఛమయిన జలముగలదియు మెత్తనియినుకగలదియు కనులంబులు సౌగంధికంబులు మొదలగు పుష్పంబులతోఁ గూడినదియు నగు నాపంపాసరస్సును జూచి లక్ష్మణునితో నిట్లని చెప్పెను. ౨౩-౨౪

ఈపంపాసరస్సుతీరంబునందే గౌరికథాతువులచే నలంకృతంబును బవిత్రంబును పుష్పితంబులగు వృక్షములు గలదియునగు ఋశ్యమూకపర్వతమున్న దని మున్ను కఠింధుడు చెప్పినాడు. ౨౫

మహాపరాక్రమశాలియగు ఋక్షగజాడను వానప్రదనిపుత్రుడును మహాపరాక్రమశాలియునగు సుగ్రీవుడు ఆఋశ్యమూకపర్వతంబునందున్నాడు. ౨౬

పురుషశ్రేష్ఠుడగు లక్ష్మణుడా! నీవు, వానరరాజుడగు సుగ్రీవునొద్దకుఁబోము. అని రాముడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను.

రాముడు సత్యపరాక్రముడగు నాలక్ష్మణుంజూచి మఱల నిట్లని చెప్పెను. ౨౭

లక్ష్మణుడా! రాజ్యభ్రష్టుడను దీనుడను నీతయందు మిక్కిలియు నాసక్తిగలవాడగు నేను నీతనువిడిచి యెట్లు జీవింపఁగలను? అని రాముడు లక్ష్మణునితోఁ జెప్పెను. ౨౮

ఇత్యేన ముక్తాన్ మదనాభిషీడిత

స్స లక్ష్మణం వాక్య మనన్యచేతసమ్,

వివేశ పమ్నాం నళినీం మనోరమాం

రఘూత్తమ శ్శోకపిషాదయన్త్రిశః.

౨౯

తతో మహా ద్వర్గ సుదూరసంక్రమం

క్రమేణ గత్వా ప్రవిలోకయన్వనమ్,

దదర్శ పమ్నాం శుభదర్శకాననా

మనేకనానావిధపక్షిజాలకామ్.

30

ఇత్యాదే శ్రీమద్రామాయణ ఆదికావ్యే వాల్మీకీయే

చతుర్వింశత్సహస్రికాయాం సంహితాయా

అరణ్యకాండే పంచసప్తతితమ స్కర్గః ౭౫.

అరణ్యకాండం సమాప్తమ్.



రాముఁడు మన్తధరీడితుఁడై దుఃఖపరవశుఁడై తనమాటయందె దృష్టి  
యించి సావధానుఁడై యున్న లక్ష్మణుంజూచి యిట్లుచెప్పి మనోహరంబగు  
నాపంపాసరస్సువద్దకుఁ బోయెను. ౨౯

అంత నారాముఁడు అట్లు బహుదూరము క్రమముగా నుండరంబగు  
నవ్వనంబు జూచుచుంబోయి నుండగములయిన యడవులుగలదియు అధికము  
గా నానావిధపక్షీసమూహములతో నొప్పుచున్నదియునగు పంపాసరస్సును  
జూచెను.

ఇది దెబ్బదియైదవసర్గము.

అరణ్యకాండ సమాప్తము.



# సంస్కృత గ్రంథములు.

ప్రతి 1-కి రూ. ఆ.

|   |                      |     |     |
|---|----------------------|-----|-----|
| కార్తీకమాహాత్మ్యము, చక్కనికూర్పు                          | ...                  | 0   | 6   |
| బాలరామానుజము, సటిక  | ...                  | 0   | 3   |
| పద్మపురాణాంతర్గత మాఘపురాణము, ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము          | 2                    | ( ) |     |
| ప్రతిపదాంధ్రప్రకాశాత్పర్య విశేషాగ్రసహిత శ్రీమద్రామానుజము, |                      |     |     |
| షట్కాండము 15 వ్యాసములు                                    | ...                  | 70  | 0   |
| డిటో ఆరణ్యకాండము  | ...                  | 10  | 0   |
| డిటో కిష్కింధాకాండము                                      | ...                  | 10  | 0   |
| డిటో సుందరకాండము  | (19 చప్పగు మున్నది). |     |     |
| డిటో యుద్ధకాండము  | ...                  | 20  | 0   |
| శ్రీమద్రామానుజము, మూలము దళిసరికాగితములు                   | ...                  | 6   | ( ) |
| డిటో సుందరకాండము, చిన్న నైజా                              | ...                  | 1   | ( ) |
| డిటో వ్యాఖ్యానచతుష్టయవిశిష్టము 2 సంపుటములు, చిన్న నైజాన   |                      |     |     |
| చక్కగ ముద్రితము   | ...                  | 15  | 0   |
| శ్రీమద్రామానుజము, బాలకాండము, ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము          |                      | 1   | 8   |
| డిటో ఆయోధ్యాకాండము, ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము                   |                      | 3   | 0   |
| డిటో ఆరణ్యకాండము  | ,, ...               | 2   | 0   |
| డిటో కిష్కింధాకాండము                                      | ,, ...               | 2   | 8   |
| డిటో సుందరకాండము, ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము                     | ...                  | 2   | 0   |
| డిటో యుద్ధకాండము  | ,, ...               | 4   | 0   |
| అనావాస్యతర్పణము   | ...                  | 0   | 1   |
| ఆపస్తంబగృహ్యసూత్రములు                                     | ...                  | 0   | 3   |
| ఆపస్తంబధర్మసూత్రములు, ఉజ్జ్వలాభాష్యసహితము                 | ...                  | 1   | 8   |
| ఆంధ్రద్రవిడసంధ్యావందనము                                   | ...                  | 0   | 2   |



రుద్రము, పుగువనూ క్తమువగైరాలు, చిన్నపైజా ... 0 2

శ్రీవైష్ణవాహ్నికము ... 0 4

శ్రీవైష్ణవశ్రాద్ధప్రయోగము ... 0 4

వ్రతరత్నాకరము, ప్రథమభాగము—ఇందు వ్రతసంకల్పము మొదలు పూజముగియువఱకు చేయవలసినవిధులదెల్పి ప్రాణశ్రుతి, కలశపూజ, గణాధిపతిపూజ, పోడవోపచారశ్లోకములు మొదలగు వానిని తాత్పర్యముతోడ ముద్రించినారము. ఇంగు వినాయక వ్రతము, నరలక్ష్మీవ్రతము, భరస్వతీవ్రతము, అనంతవ్రతము, శేదారేశ్వరవ్రతము, గరుడపంచమీవ్రతము అను 6 వ్రతములు గలవు. ... 0 10

వ్రతరత్నాకరము, ద్వితీయభాగము.—ఇందు ఋషిపంచమీ, మథ నద్వాదశీ అమావాస్యసోమవతి, కృష్ణాష్టమీ, శ్రీరామనవమీ, అమాక్తాభరణసప్తమీ, భక్తేశ్వర, శతవర్తి, లక్షవర్తి, త్రివర్తి, చిత్రగుప్త, క్షీరాబ్ధిశయన, సావిత్రిగారి, సంపద్గారి, సత్యనారాయణ, రథసప్తమీ, సంకటచతుర్థి, ఏకాదశీగురునాగము, శ్రవణద్వాదశీ, శరన్నవరాత్రి, నృసింహజయంతి మున్నగు వ్రతములు గలవు ... 1 2 5

వ్రతమాడామణి, 360 వ్రతములు, మంచికాగితములపై చక్కగ ముద్రితము ... 2 0

వైశ్యసంధ్యావందనము ... 0 2

నూర్యనమస్కారము, చిన్నపైజా ... 0 1

జలార్ధశక్రాస్త్రము, ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము ... 0 4

జాతకచక్రిక, గోపాలరత్నాకరము, సాంధ్యతాత్పర్యము ... 0 8

కాలామృతము, గుటిక, మేలుప్రతి ... 1 4

బృహజ్ఞాతకము, సుటికాంధ్రతాత్పర్యసహితము, చక్కనిప్రతి, నూతన ముద్రితము ... 2 0

|   |     |   |    |
|---|-----|---|----|
| ముహూర్తదర్పణము, సటిక, చక్కనికూర్పు                    | ... | 0 | 14 |
| పోడశప్రశ్నశతావళి, నెపాలియన్ అనుష్ఠించినప్రశ్న గ్రంథము | ... | 0 | 3  |
| నకు తెనుగు  | ... | 0 | 6  |
| భష్పన్నము, ప్రశ్నకాస్త్రము, ఆంధ్రీతాత్పర్యసహితము      | ... | 0 | 6  |
| నక్షత్రచూడామణి, చక్కనిప్రతి                           | ... | 0 | 8  |
| సర్వార్థచింతామణి                                      | ... | 0 | 12 |
| లఘుతాచకము, సాంధ్రీతాత్పర్యము                          | ... | 0 | 6  |
| భృగునూత్రిములు ,,                                     | ... | 0 | 8  |
| భూకర్మచంద్రిక ,,                                      | ... | 0 | 10 |
| వృద్ధసరాశరము ,,                                       | ... | 0 | 3  |
| కేరళప్రశ్నము ,,                                       | ... | 0 | 3  |
| సనక్కుమాత గృహవాస్తువు, సాంధ్రీతాత్పర్యము              | ... | 0 | 3  |
| మయవాస్తువు ,,   | ... | 0 | 4  |
| వాస్తుసర్వస్వము ,,                                    | ... | 0 | 3  |
| వనమాల (వర్ష ఫణి) ,,                                   | ... | 0 | 3  |
| స్వప్నకాస్త్రము ,,                                    | ... | 0 | 2  |
| గౌళికాస్త్రము, తెనుగు                                 | ... | 0 | 4  |
| సామద్రికకాస్త్రము, సటిక                               | ... | 0 | 4  |
| అష్టకవర్ణ, సాంధ్రీతాత్పర్యము, చక్కనిప్రతి             | ... | 0 | 4  |
| శకునకాస్త్రము (శిఖినరసింహశతకము), తాత్పర్యసహితము       | ... | 3 | 0  |
| సారావళి, సాంధ్రీతాత్పర్యము                            | ... | 0 | 12 |
| ఆరూఢరత్నసిద్ధాంజనము ,,                                | ... | 0 | 3  |
| ఆపస్తంబప్రవరకాండము, సటిక                              | ... | 0 | 2  |
| ఆశ్వలాయనప్రవరకాండము ,,                                | ... | 0 | 3  |
| అశోచనిర్ణయము (తెనుగు)                                 | ... | 0 | 4  |
| అపరోక్షానుభూతి, సాంధ్రీతాత్పర్యము, చిన్నపైజా          | ... | 0 | 4  |

|  |     |    |    |
|--|-----|----|----|
| అద్వైతపంచరత్నము  | ... | 0  | 2  |
| అద్వైతోపదేశపంచరత్నములు (సాధనపంచకము)  | ... | 0  | 2  |
| ఆత్మబోధము, సటీక, చక్కనికూర్పు  | ... | 0  | 4  |
| ఆత్మపూజ ,,   | ... | 0  | 1  |
| ఆత్మవిద్యావిలాసము ,,   | ... | 0  | 6  |
| ఆత్మనాత్మవివేకము ,,  | ... | 0  | 4  |
| ఉత్తరగీతా, సటీక, చిన్నపైజా, మంచికాకిరములు  | ... | 0  | 12 |
| పంచీకరణము ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము  | ... | 0  | 2  |
| డిటో తెలుగువచనము   | ... | 0  | 2  |
| బ్రహ్మసూత్రములు, మూలము, చిన్నపైజా  | ... | 0  | 3  |
| బ్రహ్మసూత్రములు, తెలుగువచనము, శ్రీశంకరాచార్యులవారిభాష్యము అందరికీ తెలియుటగుర్లభమసతలంచి చక్కని శైలిలో అనేకవృత్తులననుసరించి తెలుగు వ్యాఖ్యానమును ప్రకటించినారము, రెండు సంపుటములు |     | 12 | 0  |
| భగవద్గీతలు మూలముమాత్రము, చిన్నపైజా   | ... | 0  | 6  |
| ,, ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము చక్కనికూర్పు  | ... | 1  | 4  |
| ,, ,, చిన్నపైజా  | ... | 0  | 10 |
| ,, ఆనెలినెంటుగారి ఇంగ్లీషుతర్జుమాతో  | ... | 0  | 8  |
| ,, శ్రీరామచంద్ర సరస్వతీకృత ఆంధ్రటీకాతాత్పర్య సహితము, మతత్రయ భాష్యములనుండి అనేక అంశములిందుచేర్చి వ్లోకానుక్రమణికతో ముద్రింపఁబడినది  | ... | 2  | 12 |
| ,, శాంకరభాష్యము, (సంస్కృతము)   | ... | 1  | 0  |
| ,, మేలుప్రతి   | ... | 1  | 8  |
| ,, రామానుజభాష్యము (సంస్కృతము)  | ... | 1  | 4  |
| శ్రీమద్భగవద్గీతారహస్యము, శ్రీ బాలగంగాధరతిలక కృతము  |     | 3  | 4  |

|   |     |   |    |
|---|-----|---|----|
| రామగీతా, సరీక, చిన్ననైజా  | ... | 0 | 6  |
| విద్య: చూడామణి మూలముమాత్రము, పాతప్రతి   | ... | 0 | 4  |
| డిటో ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము  | ... | 0 | 12 |
| విజయనగరపంచకము, సాంధ్రతాత్పర్యము   | ... | 0 | 2  |
| వేదాంతసోత్తరపంచకము, శ్రీశంకరాచార్యకృతము,<br>ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము: — ఇందు ఏకశ్లోకి, యతి<br>పంచకము, మనిషాపంచకము, ప్రాతఃస్మరణముమొద<br>ల నవిగలవు | ... | 0 | 4  |
| శివగీత, సాంధ్రతాత్పర్యము, చిన్ననైజా   | ... | 0 | 12 |
| శుక్లాద్వైపము   | ... | 0 | 2  |
| హరినిజేస్తనము, సరీక, చక్కనికూర్పు   | ... | 0 | 4  |
| అమృతబిందూపనిషత్తు, సాంధ్రతాత్పర్యము   | ... | 0 | 2  |
| అగర్వశిఖోపనిషత్తు   | ... | 0 | 2  |
| ఆత్మబోధోపనిషత్తు  | ... | 0 | 2  |
| ఆరుణేయ్యుపనిషత్తు   | ... | 0 | 3  |
| ఈశానాస్యోపనిషత్తు   | ... | 0 | 4  |
| ఐతరీయోపనిషత్తు  | ... | 0 | 8  |
| కేనోపనిషత్తు  | ... | 0 | 4  |
| కృష్ణోపనిషత్తు  | ... | 0 | 3  |
| కఠోపనిషత్తు   | ... | 0 | 8  |
| ఛాందోగ్యోపనిషత్తు, సాంధ్రటీక  | ... | 5 | 0  |
| జానాప్యోపనిషత్తు సాంధ్రతాత్పర్యము   | ... | 0 | 2  |
| తైత్తిరీయోపనిషత్తు; ఆంధ్రటీకాతాత్పర్యవివరణసహా   | ... | 3 | 0  |
| ద్వాదశోపనిషత్తులు, తెనుగువచనము  | ... | 3 | 0  |
| నిరాలంబోపనిషత్తు, సాంధ్రతాత్పర్యము  | ... | 0 | 2  |
| ప్రశ్నోపనిషత్తు   | ... | 0 | 8  |

|   |     |   |    |
|---|-----|---|----|
| ప్రాణాగ్ని హోత్రోపనిషత్తు సాంధ్రతాత్పర్యము          | ... | 0 | 3  |
| పరమహంసోపనిషత్తు                                     | ..  | 0 | 4  |
| బ్రహ్మోపనిషత్తు                                     | ... | 0 | 2  |
| ముక్తికోపనిషత్తు                                    | ... | 0 | 8  |
| మండలబ్రాహ్మణోపనిషత్తు                               | ... | 0 | 3  |
| వజ్రనూచికోపనిషత్తు                                  | ... | 0 | 2  |
| వానుదేవోపనిషత్తు                                    | ... | 0 | 2  |
| శారీరకోపనిషత్తు                                     | ... | 0 | 2  |
| సర్వసారోపనిషత్తు                                    | ... | 0 | 2  |
| స్కందోపనిషత్తు                                      | ... | 0 | 2  |
| ఋతుసంహారము, ఆంధ్ర టీకాతాత్పర్యసహితము                | ... | 0 | 8  |
| కాదంబరి, క్రొత్తకూర్పు                              | ... | 1 | 0  |
| .. మేలుప్రతి  | ..  | 1 | 8  |
| కుమారసంభవము, సవ్యాఖ్యానము, మేలుప్రతి                | ... | 0 | 14 |
| డిటో సంస్కృతాంధ్ర టీకాతాత్పర్యసహితము                | ... | 1 | 8  |
| గీతాగోవిందము, (అష్టపదీ) ఆంధ్ర టీకాతాత్పర్యవివ       |     |   |    |
| రణసహితము  | ... | 1 | 4  |
| పుష్పబాణవిలాసము, సంస్కృతాంధ్ర వ్యాఖ్యానసహితము.      |     | 0 | 4  |
| పంచబాణవిజయము, చక్కనికూర్పు                          | ... | 0 | 4  |
| ప్రహసనము, కాళిదాసకృతము                              | ... | 0 | 4  |
| సంస్కృత (నాగరిలిపి) బాలశిక్ష                        | ... | 0 | 3  |
| బిల్వణచరిత్ర, సటీక, చక్కనికూర్పు                    | ... | 0 | 8  |
| భర్తృహరి సుభాషితము, సాంధ్రపద్యతాత్పర్యము, అట్టబైండు |     | 0 | 14 |
| డిటో కాలికోబైండు                                    | ... | 1 | 2  |
| భారవి, సవ్యాఖ్యానము, 9 సర్గలు చక్కనికూర్పు          | ... | 0 | 12 |
| రామాయణచంపు, సవ్యాఖ్యానము                            | ... | 2 | 0  |



|   |     |   |    |
|---|-----|---|----|
| మాఘము, సవ్యాఖ్యానము 6 సర్గలు, చక్కనికూర్పు  | ... | 1 | 0  |
| ,, ,, 7-12 సర్గలు పాతప్రతి  | ... | 0 | 8  |
| ,, 3 సర్గలు, సమాసతాత్పర్య సంస్కృతాంధ్ర వ్యాఖ్యాన సహితము                           | ... | 2 | 0  |
| మేఘసందేశము, సవ్యాఖ్యానము  | ... | 0 | 6  |
| డిటో సంస్కృతాంధ్ర వ్యాఖ్యానసహితము, చిన్ననైజా                                      | ... | 0 | 14 |
| భమువింశము, 10 సర్గలు  | ... | 1 | 0  |
| ,, 6 సర్గలు, పదచ్ఛేదము అర్థ ఆకాంక్ష శబ్ద సమాసతాత్పర్యవ్యాఖ్యానసహితము, సాధారణప్రతి | ... | 3 | 8  |
| ,, మేలుప్రతి, క్రొత్తకూర్పు   | ... | 5 | 0  |
| ,, మేలుప్రతి, పూర్వముద్రణము   | ... | 4 | 0  |
| విశ్వగుణాదర్శము, సవ్యాఖ్యానము, క్రొత్తకూర్పు                                      | ... | 0 | 12 |
| ,, మేలుప్రతి  | ... | 1 | 0  |
| విక్రమార్కచరిత్ర, టిికాతాత్పర్యసహితము   | ... | 1 | 0  |
| హంససందేశము, సవ్యాఖ్యానము  | ... | 0 | 5  |
| హితోపదేశము, చక్కనికూర్పు  | ... | 0 | 8  |
| అధర్వణకారికావళి, ఆంధ్రటిికాతాత్పర్యసహితము   | ... | 1 | 0  |
| చంద్రాలోకము, సంస్కృతాంధ్రటిికాసహితము  | ... | 0 | 8  |
| తిజ్జన్మమంజరీ, ధాతుమంజరీ  | ... | 0 | 4  |
| లఘుకామది, సటిప్పణము, చక్కనికూర్పు   | ... | 0 | 12 |
| శబ్దమంజరీ, చక్కనికూర్పు, కుద్ధప్రతి   | ... | 0 | 4  |
| డిటో మేలుకాకితములు  | ... | 0 | 6  |
| ,, (నాగరిలిపి)చిన్ననైజా   | ... | 0 | 6  |
| అదిత్యహృదయము, సటిక  | ... | 0 | 3  |
| ఇంద్రాక్షివికవచము   | ... | 0 | 2  |
| కృష్ణకర్ణామృతము, ఆంధ్రటిికాపద్యతాత్పర్యసహితము                                     | ... | 1 | 8  |
| శ్రీకృష్ణలీలాతరంగిణి, ఆంధ్రతాత్పర్యవివరణసహితము                                    | ... | 1 | 8  |

|   |     |   |    |
|---|-----|---|----|
| గంగా స్వరాజము   | ... | 0 | 2  |
| శ్రీ సుగంధి కోశము, సటిక                                 | ... | 0 | 4  |
| దక్షిణామూర్తిస్తోత్రము, సాంధ్రతాత్పర్యము, చిన్ననైజా ... | ... | 0 | 2  |
| దేవీస్తోత్రకదంబము                                       | ... | 0 | 6  |
| దేవీమానసికపూజ, చిన్ననైజా                                | ... | 0 | 1  |
| దేవీఖడ్గము  | ... | 0 | 1  |
| సవగ్రహస్తోత్రము   | ... | 0 | 4  |
| నీలికాండము, ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము                         | ... | 0 | 3  |
| పరమేశ్వరస్తోత్రకదంబము, శుద్ధపత్రి                       | ... | 0 | 8  |
| ప్రాణిస్తరణ, ఆంధ్రతాత్పర్యసహితము                        | ... | 0 | 2  |
| భజగోవిందము, ఆంధ్రీటీకాతాత్పర్యసహితము                    | ... | 0 | 2  |
| మృత్యుంజయమానసికపూజ, చిన్ననైజా                           | ... | 0 | 1  |
| మొగుందమాల, సటిక   | ... | 0 | 4  |
| రామబహుమానసికపూజ, చిన్ననైజా                              | ... | 0 | 2  |
| రామకర్ణామృతము, ఆంధ్రీపద్యతాత్పర్యసహితము                 | ... | 1 | 8  |
| లక్ష్మీనృసింహస్తోత్రము, ఆంధ్రీతాత్పర్యసహితము            | ... | 0 | 2  |
| లక్ష్మీహృదయము, సారాయుగహృదయము                            | ... | 0 | 3  |
| శంకరాచార్యస్తోత్రాది                                    | ... | 0 | 8  |
| శ్యామలాదండకము, సటిక                                     | ... | 0 | 2  |
| శివానందలహరి, సంస్కృతాంధ్రీటీకాసహితము                    | ... | 0 | 12 |
| సౌందర్యలహరి, సటిక                                       | ... | 0 | 4  |
| సప్తర్షిస్తోత్రము                                       | ... | 0 | 2  |
| సనాతనమానవధర్మములు, సాంధ్రీతాత్పర్యసహితము                | ... | 0 | 4  |
| సనక్కుబాతీయము, ఆంధ్రీటీకాతాత్పర్యసహితము                 | ... | 0 | 8  |

వావిళ్ల. రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్,

292, ఎన్.ప్ల.బి.బి., చిన్నపురి. ఈ.

[illegible]